

千島の植物相（各論）

前書き（抄訳）

科の並びは、「ソ連極東の維管束植物(1985-1996, 1-8 巻)」の体系に従った。属・種はラテン語名のアルファベット順である。学名等は「ロシア極東の維管束植物(2006 ; ソ連極東の維管束植物への補足)」を考慮し、多くの場合 Cherepanov (1995), Nedoluzhko (1995b)に従った。異名表は参考文献に挙げる論文から引用した。異名表の後にその植物がどの島に分布するか、生育地、多いか希少か (common/rare)を記載し、必要な場合、注釈もつけた。この章の最後に、千島の植物相から除くべき植物を挙げた。分布する島の名前に(*)がついたものは、文献情報のみに基づく（標本がない）ことを示す。

科の目次

	ページ	
	原文	翻訳版
Family 1. Huperizaceae	31	4
Family 2. Lycopodiaceae	32	6
Family 3. Selaginellaceae	35	9
Family 4. Isoetaceae	35	10
Family 5. Psilotaceae	36	11
Family 6. Equisetaceae	36	11
Family 7. Ophioglossaceae	37	13
Family 8. Botrychiaceae	38	14
Family 9. Osmundaceae	39	15
Family 10. Hemionitidaceae	39	16
Family 11. Cryptogrammaceae	39	16
Family 12. Adiantaceae	40	17
Family 13. Plagiogyriaceae	40	17
Family 14. Polypodiaceae	40	17
Family 15. Hypolepidaceae	41	19
Family 16. Hymenophyllaceae	42	19
Family 17. Aspleniaceae	42	20
Family 18. Dryopteridaceae	43	21
Family 19. Onocleaceae	45	24
Family 20. Athyriaceae	46	25
Family 21. Woodsiaceae	48	29
Family 22. Thelypteridaceae	49	30
Family 23. Blechnaceae	50	31
Family 24. Pinaceae	50	32
Family 25. Cupressaceae	53	35
Family 26. Taxodiaceae	53	36
Family 27. Taxaceae	53	36
Family 28. Magnoliaceae	54	37

Family 29. Schisandraceae	54	37
Family 30. Chloranthaceae	55	38
Family 31. Aristolochiaceae	55	38
Family 32. Nymphaeaceae	55	39
Family 33. Ceratophyllaceae	56	40
Family 34. Cercidiphyllaceae	56	40
Family 35. Berberidaceae	56	40
Family 36. Ranunculaceae	57	41
Family 37. Fumariaceae	68	60
Family 38. Papaveraceae	70	62
Family 39. Daphniphyllaceae	70	63
Family 40. Ulmaceae	71	64
Family 41. Moraceae	71	65
Family 42. Cannabaceae	72	65
Family 43. Urticaceae	72	65
Family 44. Fagaceae	73	67
Family 45. Betulaceae	74	68
Family 46. Myricaceae	76	72
Family 47. Juglandaceae	77	72
Family 48. Caryophyllaceae	77	73
Family 49. Amaranthaceae	85	84
Family 50. Chenopodiaceae	85	85
Family 51. Portulacaceae	87	87
Family 52. Polygonaceae	87	87
Family 53. Limoniaceae	96	102
Family 54. Paeoniaceae	97	103
Family 55. Hypericaceae (Guttifere)	97	103
Family 56. Violaceae	99	105
Family 57. Cucurbitaceae	102	111
Family 58. Brassicaceae (Cruciferae)	102	111
Family 59. Salicaceae	110	122
Family 60. Actinidiaceae	116	132
Family 61. Ericaceae	116	133
Family 62. Empetraceae	127	149
Family 63. Diapensiaceae	128	151
Family 64. Primulaceae	129	151
Family 65. Malvaceae	132	156
Family 66. Tiliaceae	132	157
Family 67. Euphobiaceae	133	157
Family 68. Thymelaeaceae	133	158
Family 69. Hydrangeaceae	133	158
Family 70. Saxifragaceae	134	159
Family 71. Crassulaceae	138	165
Family 72. Grossulariaceae	140	168
Family 73. Parnassiaceae	141	169
Family 74. Droseraceae	141	170

Family 75. Rosaceae	142	171
Family 76. Fabaceae (Leguminosae)	156	192
Family 77. Lythraceae	163	203
Family 78. Onagraceae	163	203
Family 79. Haloragaceae	167	209
Family 80. Rutaceae	167	210
Family 81. Anacardiaceae	168	211
Family 82. Aceraceae	169	211
Family 83. Oxalidaceae	169	213
Family 84. Geraniaceae	170	213
Family 85. Balsaminaceae	171	215
Family 86. Cornaceae	172	216
Family 87. Araliaceae	173	217
Family 88. Apiaceae (Umbelliferae)	173	218
Family 89. Aquifoliaceae	181	229
Family 90. Celastraceae	182	230
Family 91. Santalaceae	183	233
Family 92. Vitaceae	184	233
Family 93. Elaeagnaceae	184	234
Family 94. Rubiaceae	185	235
Family 95. Asclepiadaceae	187	238
Family 96. Gentianaceae	188	239
Family 97. Menyanthaceae	191	243
Family 98. Oleaceae	191	245
Family 99. Caprifoliaceae	192	246
Family 100. Sambucaceae	194	249
Family 101. Viburnaceae	195	250
Family 102. Adoxaceae	195	251
Family 103. Valerianaceae	196	251
Family 104. Convolvulaceae	196	253
Family 105. Polemoniaceae	197	253
Family 106. Boraginaceae	198	254
Family 107. Verbeniaceae	200	257
Family 108. Lamiaceae	206	258
Family 109. Callitrichaceae	206	265
Family 110. Solanaceae	206	266
Family 111. Scrophulariaceae	207	267
Family 112. Orobanchaceae	214	277
Family 113. Plantaginaceae	214	278
Family 114. Lentibulariaceae	215	280
Family 115. Hippuridaceae	216	281
Family 116. Campanulaceae	217	282
Family 117. Lobeliaceae	219	285
Family 118. Asteraceae (Compositae)	219	286
Family 119. Alismataceae	248	329
Family 120. Scheuchzeriaceae	248	330

Family 121. Juncaginaceae	248	330
Family 122. Potamogetonaceae	249	331
Family 123. Ruppiaceae	250	333
Family 124. Zannichelliaceae	251	334
Family 125. Zosteraceae	251	334
Family 126. Melanthiaceae	252	335
Family 127. Nartheciaceae	252	336
Family 128. Tofieldiaceae	253	336
Family 129. Liliaceae	253	337
Family 130. Alliaceae	256	342
Family 131. Hemerocallidaceae	257	343
Family 132. Hostaceae	258	344
Family 133. Asparagaceae	258	345
Family 134. Convallariaceae	259	345
Family 135. Iridaceae	261	349
Family 136. Trilliaceae	262	350
Family 137. Amaryllidaceae	263	352
Family 138. Dioscoreaceae	264	352
Family 139. Orchidaceae	264	353
Family 140. Juncaceae	274	368
Family 141. Cyperaceae	281	379
Family 142. Commelinaceae	304	415
Family 143. Eriocaulaceae	305	416
Family 144. Poaceae (Gramineae)	305	416
Family 145. Sparganiaceae	334	462
Family 146. Typhaceae	335	463
Family 147. Araceae	335	463
Family 148. Lemnaceae	337	466

Family 1. БАРАНЦОВЫЕ - HUPERZIACEAE

Genus 1. БАРАНЕЦ – HUPERZIA Bernh.

Huperzia miyoshiana (Makino) Ching: Иваненко, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 14. – *H. chinensis* auct., non (Christ) Czer.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 23; Харкевич, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 38, рис. 2. – *Lycopodium chinense* auct., non Christ: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 498; Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 52; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 9; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 43. – *L. selago* L. var. *chinense* auct., non (Christ)

Hult.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 96; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145. – **Б. Мийоси.**

Shumshu, Paramushir*, Onekotan, Ushishir, Simushir, Chirpo, South Chirpo, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 川谷や山の斜面のハンノキ低木林 (*Alnus shrubs along river valleys and on mountain slopes*), トドマツ (*Abies*) 林・トドマツ-広葉樹林 (*Abies/broad-leaved forest*); 森林帯, 亜高山帯. Common.

【註】 Tsvelev N. N.(1999) は本種を亜種のランク *H. chinensis* L. subsp. *mioshiana* (Makino) Tzvel. として認めており, 千島以外にカムチャツカ, サハリン, 日本に分布している。

Huperzia petrovii Sipl.: Иваненко, 2006, цит. соч.: 16. – *H. arctica* auct., non (Tolm.) Sipl.: Харкевич, 1985, цит. соч.: 39, рис. 1. – **Б. Петрова.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Etorofu (Plavnaya 川上流. Barkalov V. Y. が 2007 年採集。 – VLA). – 火山の麓の, 火山噴出物の堆積した沼 (bogs with volcanic slug layers at foot of volcanoes), 低木-コケ ツンドラ (*shrub-moss tundras*), 山地の雪田付近の草地 (*snowside meadows in mountains*). Rare.

Huperzia selago (L.) Bernh. ex Schrank et C. Mart.: Харкевич, 1985, цит. соч.: 38, рис. 8. – *Lycopodium selago* L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (172); Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 61, p.p.; Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 51; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 262; Воробьев, 1956, цит. соч.: 9; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 90; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 43; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 145. – *L. selago* L. f. *appressum* auct., non Desv.: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 154. – **Б. обыкновенный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raiko, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpo, South Chirpo, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – ハイマツ (*Pinus pumila*) やハンノキ (*Alnus*) の低木林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 湿った常緑針葉樹林 (*wet evergreen coniferous forests*), 低木-コケ ツンドラ (*shrub-moss tundras*), 海岸の砂丘 (*sand dunes of seashores*); 森林帯, 亜高山帯. Very common.

Huperzia serrata (Thunb.) Rothm.: Алексеева, 1983, цит. соч.: 23; Харкевич, 1985, цит. соч.: 37, рис. 1. – *Lycopodium serratum* Thunb.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 9; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 43; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 145; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 20. – *L. serratum* var. *thunbergii* Makino: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 53; Tatewaki, 1957, l.c.: 90. – **Б. пильчатый.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forests), 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), グイマツ (*Larix*) 林, カシ (*Quercus*) 林, 時にダケカンバ (*Betula ermanii*) 林 や ササ原 (*Sasa* fields). Common.

Family 2. ПЛАУНОВЫЕ - LYCOPODIACEAE

Genus 1. ДИФАЗИАСТРУМ – DIPHASIASTRUM Holub

Diphasiastrum alpinum (L.) Holub: Харкевич, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 48, рис. 8. – *Lycopodium alpinum* L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (172); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 64; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 56; Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 61; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 261; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 10; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 90; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 43; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 18. – Д. альпийский.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onkotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Simushir, Etorofu. – ハイマツやハンノキの低木林の林縁 (margins of *Pinus pumila*/*Alnus* shrubs), 低木-コケツンドラ (shrub-moss tundras); 亜高山帯, 高山帯 (subalpine-alpine zones). Very common.

【註】 Ivanenko Y. A. (2006) は, 千島列島 (Paramushir, Onkotan, Etorofu, Kunashiri 島) にあるものとして, カムチャツカから記載された *Diphasiastrum takedae* Ivanenko も挙げている。彼の意見によると, この種はおそらく *D. alpinum* と *D. sitchense* の交雑の結果形成されたものであり, かなり安定化したものである。*D. alpinum* と異なり, 中位の葉は披針形で葉柄がなく, 弧状に反り返っており, (*D. alpinum* のように) 葉が披針-卵形で葉柄状に基部に向かって狭まり, 葉面に対してほぼ垂直であるのとは異なる。*D. takedae* の分類学的なランクの問題の解決のためにはさらに調査や野外での観察が必要である。

Diphasiastrum complanatum (L.) Holub: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 23; Харкевич, 1985, цит. соч.: 47, рис. 7. – *Lycopodium complanatum* L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 272; Hultén, 1927, l.c.: 59; Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 61; Tatewaki, 1957, l.c.: 90; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 43; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 145. – *L. anceps* Wallr.: Kudo, 1922, l.c.: 65; Воробьев, 1956, цит. соч.: 10; Смирнов, 1999, цит. соч.: 19. – Д. уплощенный.

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 低木-コケ ツンドラ (shrub-moss tundras), ハンノキ (*Alnus*), ハイマツ (*Pinus pumila*) 低木林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, エゾマツ-トドマツ (*Picea-Abies*) 林 やグイマツ (*Larix*) 林; 森林帯-亜高山帯 (forest-subalpine zones). Very common.

Diphasiastrum nikoense (Franch. et Savat.) Holub: Иваненко, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 18, рис. 4. – *Lycopodium sitchense* Rupr. var. *nikoense* (Franch. et Savat.) Takeda: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 59. – **Д. НИКОЙСКИЙ**.

Paramushir, Onekotan, Etorofu, Kunashiri. – 山の低木-コケツンドラ (Shrubs-moss mountain tundras), ハンノキ-ハイマツの茂みの周縁部 (margins of *Alnus/Pinus pumila* thickets), 雪田付近の草地 (nival meadows). Common.

【註】 Miyabe K. & Kudo Y. (1930) は千島 (Atlasov, Etorofu, Kunashiri 島) と日本には, *Lycopodium sitchense* Rupr. var. *nikoense* (Franch. et Savat.) Takeda (= *Diphasiastrum nikoense*) のみがあるとし, タイプ変種の分布をカムチャツカ, アリューシャン列島, 北米, とした。Takita K. (2001) も北海道にあるものとして最初の分類群のみを *Lycopodium nikoense* Franch. et Savat. という種のランクで挙げている。Ivanenko Y. A. (2006) によると, *Diphasiastrum nikoense* の分類学的ランクの問題は, この種と *D. sitchense* との間に中間的形態が見られることから, さらに研究が必要である。我々の意見では, *D. nikoense* の典型は南千島と日本にのみ見られ, 種内ランクの分類群なのではないかと思われる。

Diphasiastrum sitchense (Rupr.) Holub: Алексеева, 1983, цит. соч.: 23; Харкевич, 1985, цит. соч.: 49, рис. 9. – *Lycopodium sitchense* Rupr.: Tatewaki, 1934, l.c.: 262; Воробьев, 1956, цит. соч.: 10; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 44; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 142. – *L. sabinaefolium* Willd. var. *sitchense* (Rupr.) Fern.: Tatewaki, 1957, l.c.: 90. – *L. alpinum* auct., non L.: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 155. – **Д. СИТХИНСКИЙ**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 雪田 (nival meadows), 低木-コケ ツンドラ (shrub-moss tundras), ハンノキ低木林 (*Alnus* thickets), 時に流域の茂みの小石の多い場所 (riverside gravelly sites with shrubs), ハイマツ低木林の焼け跡 (burned shrubs of *Pinus pumila*); 主に亜高山帯 (mainly in subalpine zones). Common.

Genus 2. ПЛАУН – LYCOPODIUM L.

Lycopodium annotinum L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 272; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (172); Hultén, 1927, l.c.: 57; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер.

ботан. 3(5): 9; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 44; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 23; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145; Харкевич, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 45, рис. 6; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 19. – *L. subarcticum* V. Vassil.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 44; Харкевич, 1985, цит. соч.: 47, рис. 5; Смирнов, 1999, цит. соч.: 20. – *L. annotinum* var. *angustatum* Takeda: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 56. – *L. annotinum* L. var. *latifolium* Takeda: Kudo, 1922, l.c.: 64; Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 56; Tatewaki, 1934, l.c.: 262; Воробьев, 1956, цит. соч.: 9; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 145. – **II. годичный.**

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – エゾマツ (*Picea*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林や針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ハンノキ-ハイマツの茂みの間の沼状地 (bogs among *Alnus/Pinus pumila* thickets). Common.

【註】 本種は非常に変異が大きく,ここでは広義とする。

Lycopodium clavatum L.: Miyabe, 1890, l.c.: 272; Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (172); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 499; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 65; Tatewaki, 1934, l.c.: 262; Воробьев, 1956, цит. соч.: 10; Tatewaki, 1957, l.c.: 90; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 43; Алексеева, 1983, цит. соч.: 23; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 145; Харкевич, 1985, цит. соч.: 43, рис. 5; Смирнов, 1999, цит. соч.: 19. – *L. clavatum* L. var. *robustius* Nakai: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 57. – *L. clavatum* L. var. *nipponicum* Nakai: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 57. – **II. булавовидный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir (Yankicha Isl.), Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai). – 海岸の低木ツンドラ (shrub tundras of seashores), ハイマツ低木林の林縁や伐採跡・火事跡 (edges of *Pinus pumila* shrubs, cut or burned shrubs of *P. pumila*), 針葉樹林-針葉・広葉樹林の空き地 (in the gaps of conifers- broadleaved deciduous forests), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, ササ原 (*Sasa* fields), 時にエゾマツ林の沼や低木林-スゲ沼の高い所 (*Picea* forests in bogs and on uplifted places among shrubs-*Carex* bogs). Common, in mass.

Lycopodium dubium Zoega – *L. pungens* La Pylaie ex Ijlin: Воробьев, 1956, цит. соч.: 9; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 44. – *L. annotinum* var. *pungens* Desv.: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 262. – **II. сомнительный.**

Paramushir*. – 低木-スゲ湿原 (shrub-*Carex* bogs), 沼状のハイマツ低木林(marshy *Pinus pumila* thickets).

Lycopodium juniperoideum Sw.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 10; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 42; Алексеева, 1983, цит. соч.: 23; Харкевич, 1985, цит. соч.: 42, рис. 4; Смирнов, 1999, цит. соч.: 19. – *L. obscurum* L. f. *juniperoideum* Takeda: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 55; Tatewaki, 1934, l.c.: 262. – **II. можжевельниковый.**

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 沼状のハイマツ低木林(marshy *Pinus pumila* thickets), 低木-スゲ湿原 (shrub-*Carex* bogs), 低木-コケ 山岳ツンドラ (shrub-moss mountain tundras), ササ原 (*Sasa* fields), 時に – 沼状の常緑針葉樹林 (marshy evergreen conifer forests). Common.

【註】 *L. obscurum* に非常によく似た極地方中心の種であるが,枝の長さが異なること,枝が上向きでコンパクトにまとまること,葉がほぼ圧着し,孢子囊穂の幅が枝の幅より広いことで *L. obscurum* とはかなりよく区別され,植物群落的な制約も異なる。サハリン南部や南千島では,昔の伐採地や火事跡,時に,森林のあった場所に出来た高茎草本群落の手前には *L. obscurum* の明所形がみられ,やや垂れ下がりつて枝が少し短く,生態的には *L. juniperoideum* を想起させるが,葉は突出し,孢子囊穂の幅はもっと狭い。

Lycopodium obscurum L.: Takeda, 1914, l.c.: 498; Tatewaki, 1957, l.c.: 90, p.p.; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 43; Алексеева, 1983, цит. соч.: 43; Харкевич, 1985, цит. соч.: 42, рис. 3; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 145; Смирнов, 1999, цит. соч.: 20. – *L. obscurum* L. f. *flabellatum* (Milde) Takeda: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 55. – *L. juniperoideum* Sw. f. *flabellatum* Takeda: Воробьев, 1956, цит. соч.: 9. – *L. japonicum* Maxim.: Miyabe, 1890, l.c.: 272, non Thunb. ex Murray – **II. темный.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ (*Abies*) 林, エゾマツ (*Picea*) 林, エゾマツ-トドマツ (*Picea-Abies*) 林, グイマツ (*Larix*) 林, グイマツ-カシ (*Larix-Quercus*) 林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, ハイマツ (*Pinus pumila*) 低木林, ササ原 (*Sasa* fields). Common.

Family 3. ПЛЯУНКОВЫЕ - SELAGINELLACEAE

Genus 1. ПЛЯУНОК - SELAGINELLA Beauv.

Selaginella helvetica (L.) Spring: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 273; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 499; Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 65; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 10; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 91; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 44;

Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 24; Харкевич, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 52, рис. 13; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 20. – **П. швейцарский**.

Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸の崖 (coastal cliffs) や石状の斜面 (rocky slopes), 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forests). Common, in mass.

Selaginella selaginoides (L.) Link: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (173); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 66; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 64; Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 61; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 263; Воробьев, 1956, цит. соч.: 10; Tatewaki, 1957, l.c.: 91; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 44; Харкевич, 1985, цит. соч.: 51, рис. 9; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 146. – **П. плауновидный**.

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Rasshua, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu. – スゲ湿原 (*Carex* bogs) やスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs), 海岸段丘斜面の雪田下部のミズゴケ湿原 (*Sphagnum* wetlands under snow patches along slopes of sea terraces), 火山の麓の火山噴出物の堆積した沼 (marshes at foot of volcanoes, with sediments of volcanic slugs), 火口内の草原や, やや草の生えた石の斜面 (grasslands or slightly grass-covered rocky slopes in craters of volcanoes). 標高 1600 m まで. Common, in mass.

Selaginella shakotanensis (Franch. ex Takeda) Miyabe et Kudo: Воробьев, 1956, цит. соч.: 10; Tatewaki, 1957, l.c.: 91; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 44; Алексеева, 1983, цит. соч.: 24; Харкевич, 1985, цит. соч.: 51, рис. 11; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 146. – **П. сакотанский**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 乾いた崖や山の石の斜面 (Dry cliffs and rocky mountain slopes), 崩れた火山火口の内側の崖状の壁 (inside walls of broken volcanic craters). Common.

Family 4. ПОЛУШНИКОВЫЕ - ISOETACEAE

Genus 1. ПОЛУШНИК – ISOËTES L.

Isoëtes asiatica Makino: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 263; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 10; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 91; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 44; Харкевич, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 57, рис. 13; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 146. – *I. lacustris* auct., non L.: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk.

a. Saghal. 1: 66; Воробьев, 1956, цит. соч.: 10 (без номера); Tatewaki, 1957, l.c.: 91. – **II. азиатский.**

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Etorofu. – 泥状, 時に小石状の底の小沼 (bogs with muddy, sometimes pebbled bottoms), 湖の浅い場所 (shallow places in lakes), 時に川の浅瀬 (sometimes in shallow rivers); 標高 700 m まで. Common, in mass.

【註】 Miyabe K. & Kudo Y.(1930) によると, Graebner の本属のモノグラフにより *I. lacustris* とされた植物が Etorofu 島 ("m. Atoiya, 2200 inch, Kawakami, 11 aug. 1897") で採取されている. これらの植物では, 孢子の表面に針状のものが合わさって櫛状に伸びた部分があり, それ以外に頂点で2つに分かれた単純な針がある. 後者の構造は *I. asiatica* に特徴的なものである. これらの著者は上記の採集植物をヨーロッパの種 *I. lacustris* の特別な変種である, としている.

Family 5. ПСИЛОТОВЫЕ - PSILOTACEAE

Genus 1. ПСИЛОТ – PSILOTUM Sw.

Psilotum nudum (L.) P. Beauv.: Баркалов, Якубов, 2007, Бот. журн., 92, 12: 154. – **II. ГОЛЫЙ.**

Kunashiri ("Kunashiri 島北西端の Rurui 山山麓, 湿った温泉地の温泉水の流れ (No.6) の岸, 27.VIII 2006, Barkalov V. Y., Yakubov V. V." - VLA). Very rare.

【註】 Kunashiri 島の *Psilotum nudum* 群落には主に束生しない若い個体が 20 個体ほどしかない. 本種は分布の北限であるため, おそらく栄養繁殖 (vegetative reproduction) していると思われる. Kunashiri 島の *Psilotum nudum* の生育地は遺存的なものかも知れないが, 日本から風で孢子が運ばれた可能性も否定できない. 本種の新生育地を見いだすため, オホーツク海側の温泉を詳細に調べる必要がある.

Family 6. ХВОЩЕВЫЕ - EQUISETACEAE

Genus 1. ХВОЩ – EQUISETUM L.

Equisetum arvense L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 273; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (173); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 499; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 61; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 50; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 154; Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 45; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 9; Воробьев и др., 1974, Определ. высш.

раст. Сахал. и Курил. островов: 42; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 22; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145; Воробьев, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 11, рис. 1; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 17. – *E. arvense* L. var. *boreale* Rupr.: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 45; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 260; Воробьев, 1956, цит. соч.: 9; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 90; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 70. – **Х. полевой**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). –川岸・流域沿いの小石の多い場所 (pebble-beds along rivers and streams), 砂-泥の堆積地 (sandy-muddy sediments), コケ沼 (moss bogs), 谷のハンノキ低木林 (*Alnus* thickets along valleys), 海岸段丘斜面や山の雪田下部のスゲーコケ湿地 (*Carex*-moss bogs under snow patches on slopes of sea terraces or in mountains), 湿った道ばた (wet roadsides). Common, in mass.

Equisetum fluviatile L.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 42; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада, 120: 38; Алексеева, 1983, цит. соч.: 22; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 145; Воробьев, 1987, цит. соч.: 14, рис. 3; Смирнов, 1999, цит. соч.: 17. – *E. heleocharis* Ehrh.: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 48; Воробьев, 1956, цит. соч.: 9. – *E. limosum* L.: Miyabe, 1890, l.c.: 273; Tatewaki, 1957, l.c.: 90. – **Х. речной**.

Shumshu, Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 泥底の小さく浅い湖沼 (shallow ponds and marshes with muddy bottoms), 川岸の泥の堆積地 (mud sediments along rivers). Very common, sometimes makes shrubs.

【註】 Ketoy, Shimushir 島から *Equisetum litorale* Kuhl. ex Rupr. が報告されている (Vorobjev, 1956; Tatewaki, 1957) が, これは, *E. fluviatile* と *E. arvense* の雑種である。

Equisetum hyemale L.: Miyabe, 1890, l.c.: 273; Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (173); Takeda, 1914, l.c.: 499; Kudo, 1922, l.c.: 63; Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 49; Tatewaki, 1934, l.c.: 261; Воробьев, 1956, цит. соч.: 9; Tatewaki, 1957, l.c.: 90; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 43; Алексеева, 1983, цит. соч.: 22; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 145; Воробьев, 1987, цит. соч.: 13, рис. 4; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 70. – *E. komarovii* Pjin: Смирнов, 1999, цит. соч.: 18. – **Х. зимующий**.

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – Ханноки低木林 (*Alnus* shrubs), 川谷のハンノキ林 (*Alnus* thickets along river valleys), 海岸砂丘や沿岸の堆積土(ハマナス類群落内) (seaside sand dunes and banks, among shrubs of *Rosa*), 湿った落葉林や混交林 (wet

deciduous and mixed forests), ササ原 (*Sasa* fields) や高茎草本 (among tall herbs), 時に海岸斜面の風食面 (sometimes eroded seaside slopes). Common, in mass in some localities.

Equisetum palustre L.: Takeda, 1914, l.c.: 499; Kudo, 1922, l.c.: 62; Hultén, 1927, l.c.: 54; Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 47; Воробьев, 1956, цит. соч.: 13, рис. 3; Tatewaki, 1957, l.c.: 90; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 42; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Алексеева, 1983, цит. соч.: 23; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 145; Воробьев, 1987, цит. соч.: 13, рис. 3; Смирнов, 1999, цит. соч.: 18; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 70. – **X. болотный**.

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan*, Matua*, Rasshua, Ushishir*, Ketoy*, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*. –湖岸・川岸のスゲ, スゲ-コケ, コケ湿原 (*Carex*-/*Carex*-moss-/moss-bogs on lakeside and riverside), 海岸・河岸段丘の斜面の雪田下部 (lower nival sites along slopes of sea/river terraces). Common.

Equisetum pratense Ehrh.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (173); Hultén, 1927, l.c.: 54; Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 46; Воробьев, 1956, цит. соч.: 9; Tatewaki, 1957, l.c.: 90; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 42; Алексеева, 1983, цит. соч.: 23; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 145; Воробьев, 1987, цит. соч.: 12, рис. 2. – **X. луговой**.

Shumshu, Rasshua*, Ushishir*, Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 川谷の高茎草本草原 (meadows with tall herbs along river valleys), 流域のコケ湿地 (moss bogs along streams). Rare.

Equisetum sylvaticum L.: Kudo, 1922, l.c.: 62; Hultén, 1927, l.c.: 55; Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 46; Tatewaki, 1934, l.c.: 261; Воробьев, 1956, цит. соч.: 9; Tatewaki, 1957, l.c.: 90; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 42; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 145; Воробьев, 1987, цит. соч.: 13, рис. 2. – **X. лесной**.

Shumshu, Paramushir, Shikotan*. – 海岸段丘斜面の雪田下部のスゲ-ミズゴケ湿地 (*Carex-Sphagnum* bogs under snow patches of slopes of sea terraces), 川岸のコケ沼 (moss bogs along streams). Common, in mass.

Equisetum variegatum Schleich. ex Web. et Mohr: Miyabe, 1890, l.c.: 273; Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 50; Tatewaki, 1934, l.c.: 261; Воробьев, 1956, цит. соч.: 9; Tatewaki, 1957, l.c.: 90; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 43; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 145; Воробьев, 1987, цит. соч.: 14, рис. 4. – **X. пестрый**.

Paramushir, Urup, Etorofu. – 流域の小石の多い茂み (riverside gravel with shrubs). Rare.

Family 7. УЖОВНИКОВЫЕ - ORHIOGLOSSACEAE

Genus 1. УЖОВНИК – OPHIOGLOSSUM L.

Ophioglossum alaskanum E. Britt. – *O. vulgatum* L. var. *alaskanum* (E. Britt.) C. Chr.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 89. – *O. vulgatum* auct., non L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 8; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 42; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145. – **У. аляскинский.**

Shikotan. – 草地 (meadows), 林内の草地 (forest meadows). Very rare.

Ophioglossum thermale Kom. – **У. термальный.**

Kunashiri ("Yuzhno-Kurilsk 周辺, 海岸砂丘脇の低地の湿った場所, 11.IX 2006, V. Y. Barkalov" - VLA).

Family 8. ГРОЗДОВНИКОВЫЕ - BOTRYCHIACEAE

Genus 1. ГРОЗДОВНИК – BOTRYCHIUM Sw.

Botrychium boreale Milde: Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 18, рис. 2. – **Г. северный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onkotan. – 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along sea terraces and hill slopes), sometimes grows with *B. lanceolatum*. Rare.

Botrychium lanceolatum (S.G. Gmel.) Ångstr.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (172); Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 47; Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 3; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 259; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 8; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg., 21: 89; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 42; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145; Цвелев, 1991, цит. соч.: 19, рис. 2. – **Г. ланцетный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Shiashkotan, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along sea terraces), 小川の谷 (stream valleys), 山の斜面 (mountain slopes), 山の草原 (mountain meadows). Common.

Botrychium lunaria (L.) Sw.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 273; Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (172); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 499; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 61; Hultén, 1927, l.c.: 47; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 154; id., 1934, l.c.: 259; Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 2; Воробьев, 1956, цит. соч.: 8; Tatewaki, 1957, l.c.: 89; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 42; Алексеева, 1983, цит. соч.: 22;

Ворошилов, 1985, цит. соч.: 145; Цвелев, 1991, цит. соч.: 18, рис. 1; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 17. – **Г. лунный**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Simushir, South Chirpo, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸草原 (coastal meadows), 海岸段丘上や山の斜面の多種草本草原や低木ツンドラ (meadows with mixed herbs/shrub tundras on mountain slopes/sea terraces), 低木-コケ山岳ツンドラ (shrub-moss mountain tundras), 時に小石-粘土状斜面 (gravelly-argilliferous slopes); 標高 1500 m まで. Common, especially in mass along sea coasts.

【註】我々は Raikoke 島でも *B. lunaria* の非常に小さい個体を採集したが, 乾燥中に紛失した。

Botrychium robustum (Rupr.) Underw.: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 3; Tatewaki, 1957, l.c.: 89; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 21; Егорова, 1974, цит. соч.: 42; Алексеева, 1983, цит. соч.: 22; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 145; Цвелев, 1991, цит. соч.: 20, рис. 3; Смирнов, 1999, цит. соч.: 17; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 70. – *B. ternatum* auct., non Milde: Miyabe, 1890, l.c.: 274; Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (172). – *B. matricariae* Fedtsch. et Flerow: Kudo, 1922, l.c.: 61, excl. syn. – *B. multifidum* auct., non (S.G. Gmel.) Rupr.: Hultén, 1927, l.c.: 48. – **Г. мощный**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Raikoke, Simushir, South Chirpo, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸や山の斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea coasts and mountain slopes), 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests) やカシ (*Quercus*) 林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, ハンノキ低木林 (*Alnus shrubs*) や高茎草本群落 (tall herbs), ササ原 (*Sasa* fields), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows), 時に流域沿いの湿った湿原 (wet meadows along streams); 標高 1600 m まで. Very common.

Family 9. ЧИСТОУСТОВЫЕ - OSMUNDACEAE

Genus 1. ЧИСТОУСТ – OSMUNDA L.

Osmunda japonica Thunb.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Кур. островов: 80; Егорова, 1972, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 84: 47; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 41; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 22; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 22, рис. 2; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 16. – **Ч. японский**.

Etorofu, Kunashiri. – 谷の落葉樹林 (deciduous forests in valleys), ハイマツを伴う沼状のグイマツ林 (wet *Larix* forests with *Pinus pumila* shrubs). Common.

Genus 2. ЧИСТОУСТНИК – OSMUNDASTRUM C. Presl

Osmundastrum asiaticum (Fern.) Tagawa: Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 23, рис. 3. – *Osmunda cinnamomea* L. var. *asiatica* Fern.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 8; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 90. – *O. asiatica* (Fern.) Ohwi: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 22; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 16. – *O. cinnamomea* auct., non L.: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 43; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 41. – **Ч. азиатский**.

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – カシ林 (*Quercus* forests), 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forests) や針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ササ原 (*Sasa* fields), 沼状の草原 (marshy meadows). Common.

Family 10. ГЕМИОНИТИДИЕВЫЕ - HEMIONITIDACEAE

Genus 1. КОНИОГРАММА – CONIOGRAMME Fée

Coniogramme intermedia Hieron.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 38; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 20; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 24, рис. 4; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 15. – *C. fraxinea* auct., non Diels: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 36; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 7; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 89. – **К. средняя**.

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan*. – 針葉樹林, 特にトドマツ林 (coniferous, especially *Abies* forests), 高茎草本を伴うハンノキ林 (*Alnus* thickets with tall herbs), 時に 森林帯の湿った崖 (wet cliffs in forest zones). Relatively rare.

Family 11. СКРЫТОКУЧНИЦЕВЫЕ - CRYPTOGRAMMACEAE

Genus 1. СКРЫТОКУЧНИЦА – CRYPTOGRAMMA R. Br.

Cryptogramma crispa (L.) R. Br.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 501; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145; Цвелев, 1989, Новости сист. высш. раст. 26: 9; он же, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 26, рис. 5. – *C. crispa* (L.) R. Br. var. *japonica* Miyabe et Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 37, nom. nud.; Воробьев,

1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 8. – *C. acrostichoides* auct., non R. Br.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 38; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 69; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 15. – *C. crispa* (L.) R. Br. subsp. *acrostichoides* auct., non (R. Br.) Hult.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 89. – **С. курчавая.**

Kunashiri, Shikotan. – 石の斜面や崖の岩錐地 (rocky slopes and gravels of cliffs), 山の斜面のビャクシン属低木林 (*Juniperus* shrubs on mountain slopes). Rare.

Family 12. АДИАНТОВЫЕ - ADIANTACEAE

Genus 1. АДИАНТУМ – ADIANTUM L.

Adiantum pedatum L.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 89; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 38; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 70; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 21; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 29, рис.6; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 15. – **А. стоповидный.**

Kunashiri, Shikotan. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Rare.

Family 13. ПЛАГИОГИРИЕВЫЕ - PLAGIOGYRIACEAE

Genus 1. ПЛАГИОГИРИЯ – PLAGIOGYRIA (G. Kunze) Mett.

Plagiogyria matsumurana Makino: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 37; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан., 3(5): 8; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 89; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 38; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 30, рис. 6; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 15. – **П. Матсумуры.**

Urup, Etorofu. – ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, ハンノキ (*Alnus*) 低木林 や高茎草本群落 (tall herbs), ササ原 (*Sasa* fields), 峡谷の底 (ravine bottoms) や小川の岸 (banks of streams). Rare.

Family 14. МНОГОНОЖКОВЫЕ - POLYPODIACEAE

Genus 1. ЧЕШУЕКУЧНИК – LEPISORUS (J. Smith) Ching

Lepisorus distans (Makino) Ching: Цвелев, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 34. – *Pleopeltis distans* (Makino) Worosch.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 35, рис. 8. – *P. ussuriensis* Regel et Maack var. *distans* (Makino) Okuyama: Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 21, в Прим. – **Ч. расставленный**.

Kunashiri, Shikotan. – 木の幹 (on tree trunks), 切り株 (on stubs), 時に 崖上 (sometimes on cliffs); カシ林や常緑針葉樹林 (in *Quercus* and evergreen coniferous forests). Rare.

【註】本種は、地下茎の膜（鱗片？）の長さが 2mm までで、卵形で頂部が急に尖る (Voroshilov, 1982) ことによって *Lepisorus ussuriensis* と区別される。本種は *L. ussuriensis* の変種に過ぎないかも知れない。

Lepisorus thunbergianus (Kaulf.) Ching: Цвелев, 2006, цит. соч.: 34. – *Pleopeltis thunbergiana* Kaulf.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 145; Цвелев, 1991, цит. соч.: 34. – *Polypodium thunbergianum* (Kaulf.) C. Chr.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 41. – **Ч. Тунберга**.

Kunashiri*. – 木の幹 (on tree trunks), 切り株 (on stubs), 崖上 (on cliffs); トドマツ- 広葉樹林や広葉樹林 (in *Abies*-broadleaved/broadleaved forests). Very rare.

Lepisorus ussuriensis (Regel et Maack) Ching: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 89; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 21; Цвелев, 2006, цит. соч.: 35. – *Pleopeltis ussuriensis* Regel et Maack: Цвелев, 1991, цит. соч.: 35, рис. 9. – *Polypodium ussuriense* (Regel et Maack) Regel: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 35; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 15. – **Ч. уссурийский**.

Kunashiri, Shikotan*. – 木の幹 (on tree trunks), 切り株 (on stubs), 崖上 (on cliffs); 針葉- 広葉樹林や 広葉樹林 (in coniferous-broadleaved forests and broadleaved forests). Common.

Genus 2. МНОГОНОЖКА – POLYPODIUM L.

Polypodium fauriei Christ: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 40; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 89; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 41; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 21; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 33, рис. 8; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 15. – *P. japonicum* (Franch. et Savat.) Makino: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 8. – **М. Фори**.

Kunashiri, Shikotan*. – Стволы деревьев, валежины и пни в лиственных лесах. Rare.

Polypodium kamelinii Schmakov: Цвелев, 2006, цит. соч.: 34. – *P. vulgare* auct., non L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 274; Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 39; Tatewaki, 1957, l.c.: 89;

Алексеева, 1983, цит. соч.: 22; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 145; Цвелев, 1991, цит. соч.: 32, рис. 7; Смирнов, 1999, цит. соч.: 16. – *P. nipponicum* auct., non Mett.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Кур. островов: 79. – *P. someyaе* auct., non Yatabe: Бобров, 1964, Бот. журн. 49, 4: 543. – **М. Камелина.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 苔むした川岸・海岸の崖 (moss-covered sea/river cliffs), 広葉樹林や針葉-広葉樹林の木の幹 (on tree trunks in coniferous/broad-leaved forests), 海岸段丘斜面の軽石露頭上の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on pumice outcrops of slopes of sea terraces). Common.

Polypodium sibiricum Sipl. – *P. virginianum* auct., non L.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 8; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 41; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 145; Смирнов, 1999, цит. соч.: 16. – **М. сибирский.**

Urup, Etorofu, Kunashiri. – 苔むした川岸の崖 (moss-covered river cliffs), 広葉樹林や針葉-広葉樹林の木の幹 (on tree trunks in coniferous/broad-leaved forests). Relatively common.

Family 15. ПОДЧЕШУЙНИКОВЫЕ - HYPOLEPIDACEAE

Genus 1. ОРЛЯК – PTERIDIUM Scop.

Pteridium latiusculum (Desv.) Hieron. ex Fries: Цвелев, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 35. – *P. aquilinum* auct., non (L.) Kuhn: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 275; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 501 (var. *osmundaceum* Christ); Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal.: 38 (var. *japonicum* Nakai); Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 8 (var. *japonicum* Nakai et var. *osmundaceum* Christ); Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 90; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 41; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1673; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 37, рис. 11; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 15; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 70. – **О. широковатый.**

Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 海岸段丘や山の斜面の低木林 (shrubs on sea terraces and on mountain slopes), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林. Common.

Family 16. ГИМЕНОФИЛЛОВЫЕ - HYMENOPHYLLACEAE

Genus 1. ЛАКОСТЕОПСИС – LACOSTEOPSIS (Prantl) Nakaike

Lacosteopsis orientalis (C. Chr.) Nakaike: Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 39. – *Trichomanes orientale* C. Chr.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 6. – *T. orientale* C. Chr. var. *abbreviatum* Miyabe et Kudo: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 5. – *Vandenboschia orientalis* (C. Chr.) Ching: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144. – *Trichomanes radicans* auct., non Sw.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 26. – **Л. восточный**.

Etorofu*. –木の切り株や幹 (on stubs and tree trunks), 時に暗い森の崖 (cliffs in shady forests). Very rare.

Genus 2. МЕКОДИЙ – MECODIUM C. Presl ex Copel.

Mecodium wrightii (Bosch) Copel.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 38, рис. 11; Харкевич, 1988, Красная книга РСФСР (растения): 473. – *Hymenophyllum wrightii* Bosch: Takeda, 1911, Bot. Mag. Токуо, 14: 179; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 6; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 26; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 9; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 70. – **М. Райга**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*. – 湿った日陰の崖 (wet shady cliffs), 時に針葉樹林や針葉-広葉樹林の木の幹や腐った切り株 (on tree trunks or decayed stubs in coniferous forests and coniferous/broad-leaved forests). Common, but in small amounts in everywhere.

Family 17. КОСТЕНЦОВЫЕ - ASPLENIACEAE

Genus 1. КОСТЕНЕЦ – ASPLENIUM L.

Asplenium incisum Thunb.: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 33; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 89; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 38; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 42, рис. 12. – **К. вырезной**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 石の斜面 (rocky slopes), 針葉樹林 (coniferous forests), ササ原 (*Sasa* fields). Relatively rare.

【註】. Paramushir, Simushir 島にこの種が示されている (Egorova, 1965, 1977) のは誤りである。

Genus 2. ЛИСТОВНИК – PHYLLITIS Hill

Phyllitis japonica Kom.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР сер. ботан., 3(5): 7; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 38; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 20; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 44, рис. 12. – *Ph. scolopendrium* auct., non (L.) Newm.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 89; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144. – *Scolopendrium vulgare* Sm.: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 32. – **Л. японский**.

Kunashiri. – 流域沿いや海岸段丘の高茎草本の茂み (tall herbs along streams and sea terraces). Rare.

Family 18. ЩИТОВНИКОВЫЕ - DRYOPTERIDACEAE

Genus 1. АРАХНИОДЕС – ARACHNIODES Blume

Arachniodes mutica (Franch. et Savat.) Ohwi: Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 13; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 54, рис. 16. – *Dryopteris mutica* (Franch. et Savat.) C. Chr.: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 16; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 6; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 31; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 11. – *Rumohra mutica* (Franch. et Savat.) Ching: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 90. – *Leptorumohra mutica* (Franch. et Savat.) Czer.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 18. – **А. безострыйный**.

Urup, Etorofu, Kunashiri. – 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forests), 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), カシ(*Quercus*), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, ササ原 (*Sasa* fields). Common.

Genus 2. ЩИТОВНИК – DRYOPTERIS Adans.

Dryopteris crassirhizoma Nakai: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 14; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 89; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 34; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 18; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 49, рис. 15; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 11. – **Щ. толстокорневищный**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forests), 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 広葉樹林 (broad-leaved forests), 山地のダケカンバ (*Betula ermanii*) 林 や ハンノキ (*Alnus*) 低木林. Common.

Dryopteris expansa (C. Presl) Fras.-Jenk. et Jermy: Цвелев, 1991, цит. соч.: 53, рис. 17. – *D. austriaca* auct., non (Jacq.) Woyнар ex Schinz et Thell.: Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 31; Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 17; Воробьев, 1956, цит. соч.: 6; Tatewaki, 1957, l.c.: 89; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада, 54: 115; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада, 87: 21; Алексеева, 1983, цит. соч.: 18; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 144. – *D. lanceolato-cristata* auct., non (Hoffm.) Alst.: Ворошилов, 1982, цит. соч.: 15. – *Aspidium spinulosum* auct., non Sw.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 275, cum auct. Bak. – *Nephrodium spinulosum* L. var. *dilatatum* (Hoffm.) Hook.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (172). – *Dryopteris dilatata* A. Gray var. *oblonga* Takeda: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 59. – *D. dilatata* A. Gray var. *deltoidea* Takeda: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 500; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 153. – *D. dilatata* A. Gray: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 260. – **Щ. расширенный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 針葉 – 広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests) やカシ (*Quercus*) 林, 川や溪流の谷のハンノキ林やハンノキ低木林 (*Alnus* thickets/shrubs along valleys of rivers/mountain streams), 山地のダケカンバ (*Betula ermanii*) 林やハイマツ (*Pinus pumila*) 低木林. Very common, in mass.

【註】 Etorofu 島には,基本種の他に *Dryopteris expansa* (C. Presl) Fras.-Jenk. et Jermy subsp. *assimilis* (S. Walker) Tzvel. (Tsvelev, 1991) があるが,これは基本種とは,葉が広く通常卵形になることや軸 (葉軸?) に短柄の腺があることにおいて異なる。Kunashiri・Shikotan 島で *D. amurensis* Christ とされるもの (Vorobjev, 1956; Vorobjev et al., 1974; Alekseeva, 1983a) は,おそらくこの変種であろう。

Dryopteris fragrantiformis Tzvel. 1989, Новости сист. высш. раст. 26: 5; он же, 1991, цит. соч.: 51, рис. 14. – *D. fragrans* auct., non (L.) Schott: Miyabe, Kudo, 1930, l.c., 26, 1: 13; Tatewaki, 1957, l.c.: 89; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. о-вов: 84; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 31; Алексеева, 1983, цит. соч.: 18; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 144; Смирнов, 1999, цит. соч.: 11. – **Щ. пахучеобразный.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 海岸の崖や石の斜面 (sea cliffs and rocky slopes). Rare.

Dryopteris monticola (Makino) C. Chr.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 31; Алексеева, 1983, цит. соч.: 18; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 144; Цвелев, 1991, цит. соч.: 49, рис. 13; Смирнов, 1999, цит. соч.: 11. – **Щ. горный.**

Kunashiri, Shikotan*. – 落葉樹林・混交林内の高茎草本の茂み(within tall herbs in deciduous and mixed forests), 小川沿い(along streams). Rare.

Genus 3. ЛЕПТОРУМОРА – LEPTORUMOHRA (H. Ito) H. Ito

Leptorumohra miqueliana (Maxim. ex Franch. et Savat.) H. Ito: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 18; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 55, рис. 18. – *Dryopteris miqueliana* (Maxim. ex Franch. et Savat.) C. Chr.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144. – **Л. Микели.**

Kunashiri. – 常緑針葉樹林(evergreen coniferous forests), 針葉-広葉樹林(coniferous/broad-leaved forests). Very rare.

【註】 *Dryopteris amurensis* Christ (= *Leptorumohra amurensis* (Christ) Tzvel.) が Ushishir・Etorofu 島にあるとされている (Smirnov, 1999) のは誤りである。

Genus 4. МНОГОРЯДНИК – POLYSTICHUM Roth

Polystichum braunii (Spenn.) Fée: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 500; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 153; Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 22; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 7; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 89; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 21; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 34; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 19; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 56, рис. 18; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 12. – **М. Брауна.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 崖の高茎草本の茂み (tall herbs at cliffs), 川谷や流域沿い (along river valleys and streams), 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 山の斜面のサクラやイチイの混じるハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs with *Cerasus* and *Taxus* along mountain slopes), 海岸の岩崖 (sea cliffs), 時に海岸や山の崖の岩の隙間 (between rocks of cliffs of sea coasts or in mountains). Very common.

【註】 Urup 島には,近縁の日本の種で,葉身状 (frond) の部分が基部に向かって狭まらない, *Polystichum retrorso-paleaceum* (Kodama) Tagawa (*P. aculeatum* (L.) Roth var. *retrorso-paleaceum* Kodama) として: Miyabe, Kudo, 1930; Tatewaki, 1933; Vorobjev, 1956) があると示されている. しかし, Tsvelev N. N. (1991)の意見によるとこれは非常に疑わしい.

北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS)には千島列島からの日本の採集品の主要なものが保管されているが、我々はそこで確認できる標本を見つけられなかった。千島の植物相リスト (Tatewaki, 1957) には *P. retrorso-paleceum* は挙げられておらず、Ohwi J. (1965) の著作でも南千島にあるとは書かれていない。

Polystichum lonchitis (L.) Roth: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 260; Воробьев, 1956, цит. соч.: 7; Tatewaki, 1957, l.c.: 90; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 34; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 144; Цвелев, 1991, цит. соч.: 57. – **М. копьевидный.**

Shumshu*, Paramushir. – 崖 (cliffs), ハンノキ (*Alnus*) 低木林 や 高茎草本群落 (tall herbs). Rare.

Polystichum microchlamys (Christ) Matsum.: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 23; Воробьев, 1956, цит. соч.: 7; Tatewaki, 1957, l.c.: 90; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 34; Алексеева, 1983, цит. соч.: 19; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 144; Цвелев, 1991, цит. соч.: 57, рис. 18; Смирнов, 1999, цит. соч.: 12. – *P. braunii* var. *kamtschaticum* C. Chr. et Hult. 1927, in Hultén, Fl. Kamtch. 1: 38. – ?*Aspidium aculeatum* Sw. var. *lobatum* Yabe et Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (172). – **М. мелкопокрывальцевый.**

Shumshu, Paramushir, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. – ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 針葉樹林- 針葉/広葉樹林 (coniferous forests - coniferous/broad-leaved forests), ハンノキ (*Alnus*) 低木林, 川谷や流域沿いの高茎草本の茂み (tall herbs along river valleys and streams). Common, in mass in some localities.

Polystichum tripteron (G. Kunze) C. Presl: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 21; Воробьев, 1956, цит. соч.: 7; Tatewaki, 1957, l.c.: 90; Воробьев, 1974, цит. соч.: 34; Алексеева, 1983, цит. соч.: 19; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 18, p.p.; Цвелев, 1991, цит. соч.: 59, рис. 18. – **М. трехраздельный.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 落葉樹林 (deciduous forests), トドマツ (*Abies*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 川谷の高茎草本草原 (meadows with tall herbs along river valleys), 常緑針葉樹林の空き地 (forest gaps of evergreen coniferous forests). Common.

Family 19. ОНОКЛЕЕВЫЕ - ONOCLEACEAE

Genus 1. СТРАУСНИК – МАТТЕУССИА Todaro

Matteuccia orientalis (Hook.) Trev.: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 9; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 28; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 17; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144;

Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 61, рис. 19; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 10. – *Struthiopteris orientalis* Hook.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 6. – **С. восточный**.

Kunashiri. – 針葉樹林 (coniferous forests), 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Relatively rare.

Matteuccia struthiopteris (L.) Todaro: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 509; Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 8; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 28; Алексеева, 1983, цит. соч.: 18; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 144; Цвелев, 1991, цит. соч.: 59, рис. 20; Смирнов, 1999, цит. соч.: 10. – *Struthiopteris filicastrum* All.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 6; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 90. – **С. обыкновенный**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 高茎草本を伴う川谷のハンノキ林 (*Alnus* thickets with tall herbs along stream valleys), 湿った泥状地の針葉樹林-混交林 (wet, muddy coniferous and mixed forests), ハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs). Common.

Genus 2. ОНОКЛЕЯ – ONOCLEA L.

Onoclea sensibilis L.: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 9; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 6; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 89; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 28; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 18; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 61, рис. 21; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 10; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 70. – **О. чувствительная**.

Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 湖や温泉付近の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs near lakes and hot springs), 林内の草地 (forest meadows), 沼状草原 (muddy meadows), 谷地坊主のある低木-スゲ湿原 (shrub-*Carex* bogs with tussocks). Common.

Family 20. КОЧЕДЫЖНИКОВЫЕ - ATHYRIACEAE

Genus 1. КОЧЕДЫЖНИЧЕК – ATHYRIOPSIS Ching

Athyriopsis japonica (Thunb.) Ching: Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 77, рис. 21. – *Diplazium japonicum* (Thunb.) Bedd.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 79; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 36. – *Pentarhizidium japonicum* (Thunb.) Hayata: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 89. – *Athyrium grammitoides* auct., non (C. Presl) Milde: Алексеева, 1983, Фл.

острова Кунашир: 19; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144. – **К. японский**.

Kunashiri. – 混交林の縁の崖底 (under cliffs at margin of mixed forests). Rare.

Genus 2. КОЧЕДЫЖНИК – ATHYRIUM Roth

Athyrium americanum (Butt.) Махон: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1804; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 74, рис. 23. – *A. distentifolium* auct., non Tausch. ex Opiz: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144. – **К. американский**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir. – ハンノキ低木林の焼け跡 (burned *Alnus* shrubs), 溪流の干上がりそうな水路 (drying channels of mountain streams). Rare.

Athyrium cyclosorum (Rupr.) Махон: Цвелев, 1989, Новости сист. высш. раст. 26: 7, рис. 23; он же, 1991, цит. соч.: 73. – **К. округлосорусовый**.

Atlasov, Onkotan. – 山の斜面の岩錐地 (gravels along mountain slopes). Rare.

【註】 Tsvelev N. N. (1991)はこの種が *A. filix-femina* s.l. と *A. Americanum* との雑種起源であると考えている。

Athyrium fauriei (Christ) Makino: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 27; Цвелев, 1991, цит. соч.: 70, рис. 21. – *A. yokoscense* (Franch. et Savat.) Christ var. *fauriei* (Christ) Tagawa: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 7; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 144. – **К. Фори**.

Kunashiri, Shikotan. – 山や海岸段丘の崖や石の斜面 (cliffs and rocky slopes in mountains and sea terraces). Rare.

Athyrium filix-femina (L.) Roth: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 500; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 60; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 40; Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 28; Воробьев, 1956, цит. соч.: 7; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 89; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 21; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 36; Цвелев, 1991, цит. соч.: 73, рис. 22. – *A. filix-femina* var. *sitchense* Rupr.: Kudo, 1922, l.c.: 60; Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 29; Воробьев, 1956, цит. соч.: 7; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 70. – *Asplenium filix-femina* L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 274. – *Athyrium melanolepis* auct., non (Franch. et Savat.) Christ: Воробьев, 1974, цит. соч.: 36; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1673. – *A. filix-femina* var. *melanolepis* Makino: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 28; Воробьев, 1956, цит. соч.: 7. – *A. sinense* Rupr. subsp. *longipes* (Hara) Worosch. 1985, цит. соч.: 73. – *A.*

brevifrons auct., non Nakai ex Kitag.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 19. – **К. женский**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 川谷や峡谷の谷底のハンノキ低木林や高茎草本群落 (*Alnus* shrubs and tall herbs along river valleys and bottom of stream valleys), ハイマツ低木林の林縁 (edges of *Pinus pumila* shrubs), 山のダケカンバ林やハンノキ低木林 (*Betula ermanii* and *Alnus* forests in mountains), 時に火山のクレーターの底の石の間 (sometimes within the gravels at bottom of volcanic craters) や, 海岸段丘の斜面の多種草本草原 (among mixed herbs at slopes of sea terraces); 標高 1500 m まで. Common, in mass in some localities.

Athyrium rupestre Kodama: Воробьев, 1956, цит. соч.: 7; Tatewaki, 1957, l.c.: 89; Егорова, 1972, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 84: 47; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 36; Алексеева, 1983, цит. соч.: 19; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 144; Цвелев, 1991, цит. соч.: 71, рис. 21. – **К. скальный**.

Kunashiri, Shikotan. – 溪流沿いの石の斜面 (rocky slopes along mountain streams). Rare.

Athyrium sinense Rupr.: Цвелев, 1991, цит. соч.: 71, рис. 23; Gage et al., 2006, l.c.: 70. – **К. китайский**.

Etorofu*, Kunashiri, Yuri-to (Habomai). – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Rare.

Athyrium vidalii (Franch. et Savat.) Nakai: Алексеева, 1983, цит. соч.: 20; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 144; Цвелев, 1991, цит. соч.: 69, рис. 21. – *A. goeringianum* auct., non (G. Kunze) Moore: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 36. – **К. Видаля**.

Etorofu, Kunashiri. – 針葉樹林 (coniferous forests), 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs), ササ原 (*Sasa* fields), 川岸 (along streams), 時に火山のカルデラ内壁斜面の崖の隙間 (sometimes in clefts of cliffs along inside slopes of volcanic calderas); 標高 1200 m まで. Common.

Athyrium wardii (Hook.) Makino: Цвелев, 1991, цит. соч.: 69, рис. 21. – **К. Уорда**.

Etorofu, Kunashiri. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ササ原 (*Sasa* fields), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Rare.

Athyrium yokoscense (Franch. et Savat.) Christ: Tatewaki, 1957, l.c.: 89; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 36; Алексеева, 1983, цит. соч.: 20; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 144; Цвелев, 1991, цит. соч.: 70, рис. 21. – **К. йокосукский**.

Kunashiri, Shikotan. –多種草本の生えたやや芝状の海岸の岩崖 (slightly grass-covered sea cliffs with mixed herbs). Common.

Genus 3. ПУЗЫРНИК – CYSTOPTERIS Bernh.

Cystopteris fragilis (L.) Bernh.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 274; Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 7; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 260; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 6; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 89; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 17; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 65, рис. 20. – *C. filix-fragilis* (L.) Vornb.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 28; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 9. – **П. ломкий.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Shiashkotan, Ushishir, Ketoy*, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湿った崖の隙間 (in clefts of wet cliffs), 洞窟 (caves), 海岸段丘斜面の湿った崖状露頭 (wet cliffy outcrops on slopes of sea terraces), 峡谷の谷底の流域沿い (along streams of valley bottoms). Common.

Genus 4. ГОЛОКУЧНИК – GYMNOCARPIUM Newm.

Gymnocarpium dryopteris (L.) Newm.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 19; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 80, рис. 26. – *Dryopteris linnaeana* C. Chr.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 7; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР АН СССР, 87: 21; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 31; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 11. – **Г. обыкновенный.**

Atlasov, Shumshu*, Paramushir, Onekotan*, Shiashkotan, Urup, Etorofu*, Kunashiri. – ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forests), 溪流脇のハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs along mountain streams), ササ原 (*Sasa* fields). Common.

Genus 5. ЛУНОКУЧНИК – LUNATHYRIUM Koidz.

Lunathyrium pterorachis (Christ) Kurata: Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 76, рис. 24. – *Athyrium pterorachis* Christ: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 500; Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 28; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 89; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 36; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 20; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144. – **Л. крылатый.**

Paramushir, Urup, Kunashiri, Shikotan. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 高茎草本を伴うハンノキ林 (*Alnus* thickets with tall herbs) や川谷のハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs along river valleys), 谷間の混交林 (mixed forests in valleys). Common, in mass.

Lunathyrium pycnosorum (Christ) Koidz.: Цвелев, 1991, цит. соч.: 74, рис. 24. – *Athyrium pycnosorum* Christ: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 89; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 36; Алексеева, 1983, цит. соч.: 20; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 144. – *A. acrostichoides* auct., non (Sw.) Diels: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 26; Воробьев, 1956, цит. соч.: 7. – **Л. густосорусовый, или письменный.**

Onekotan, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ (*Abies*) 林, 広葉樹林 (broad-leaved forests) や 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs), ササ原 (*Sasa* fields). Common.

Family 21. ВУДСИЕВЫЕ - WOODSIACEAE

Genus 1. ВУДСИЯ – WOODSIA R. Br.

Woodsia polystichoides D. Eat.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 6; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 90; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 98; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 17; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144; Цвелев, 1991, цит. соч.: 83, рис. 27; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 9. – *W. polystichoides* D. Eat. var. *nudiuscula* Hook.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 500; Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 6. – **В. многорядниковая.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 崖や石の斜面 (cliffs and rocky slopes), カシ林の湿った苔むした岩 (on wet moss-covered rocks in *Quercus* forests). Common.

Woodsia subintermedia Tzvel. 1991, цит. соч.: 83, рис. 28. – *W. intermedia* Tagawa: Золотухин, 1991, Новости сист. высш. раст. 28: 153, non Rupr. – **В. почти-промежуточная.**

Kunashiri. – 海岸の崖 (coastal cliffs). Rare.

【註】 Paramushir 島に *Woodsia alpina* (Bolt.) S.F. Gray がある (Vorobjev et al., 1974) ことは, 標本により確認できなかった。おそらく間違っして示されたものと思われる。Tsvelev (2006) によると, ロシア極東では *W. ilvensis* (L.) R. Br. の小さい個体が *W. alpina* とされている。しかし, *W. ilvensis* (L.) R. Br. は現在まで千島列島からは見つかっていない。1962年の Stepanova K. D. 採集により, Paramushir 島に別の種 *W. intermedia*

がある, という指摘 (Smirnov, 1999) も, おそらく同様に誤りであろう。

Family 22. ТЕЛИПТЕРИСОВЫЕ - THELYPTERIDACEAE

Genus 1. ГОРНОПАПОРОТНИК – OREOPTERIS Holub

Oreopteris quelpaertensis (Christ) Holub: Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 48, рис. 30. – *Dryopteris quelpaertensis* Christ: Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 21; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 31. – *D. kamtschatica* Kom.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 6; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 81; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 12. – *Thelypteris quelpaertensis* (Christ) Ching: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 19; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144. – *Dryopteris oreopteris* (Ehrh.) Maxon var. *fauriei* (Christ) Miyabe et Kudo: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 59; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 34; Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 11. – *Thelypteris oreopteris* Slossn. subsp. *quelpaertensis* (Christ) Tatew.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 90. – **Г. чеджудинский**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Rasshua, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – *Эвземац (Picea) 林*や *Abies-Picea 林*, *山地のダケカンバ (Betula ermanii) 林*, *ハンノキの茂みの縁 (edge of Alnus thickets)*, *雪田付近の草地 (nival meadows) (образует "бордюры")*. Common, in mass in some localities.

Genus 2. ПАРАТЕЛИПТЕРИС – PARATHELYPTERIS (H. Ito) Ching

Parathelypteris nipponica (Franch. et Savat.) Ching: Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 89, рис. 30. – *Dryopteris nipponica* (Franch. et Savat.) C. Chr.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 31; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 11. – *Thelypteris nipponica* (Franch. et Savat.) Ching: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 19; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144. – *Spicantopsis nipponica* (Franch. et Savat.) Nakai: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 90. – **П. японский**.

Etorofu*, Kunashiri. – *水域の岸の多種草本の沼や沼状草原 (marshes of tall herbs and wet meadows at water banks)*, *常緑針葉樹林や針葉-広葉樹林内の湿った場所 (humid localities in evergreen conifer forests and coniferous/broad-leaved forests)*. Common.

Genus 3. БУКОВНИК – PHEGOPTERIS (C. Presl) Fée

Phegopteris connectilis (Michx.) Watt.: Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 91, рис. 31. – *Dryopteris phegopteris* (L.) C. Chr.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 500; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 60; Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 18; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 7; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 31; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 12. – *D. phegopteris* (L.) C. Chr. var. *cruciata* (Kaulf.) C. Chr.: Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 36. – *Thelypteris phegopteris* (L.) Slossn.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 90; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 19; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144. – **Б. обыкновенный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Эゾマツ (*Picea*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, ハイマツ (*Pinus pumila*)-ハンノキ (*Alnus*) 低木林, ササ原 (*Sasa* fields), 時に 海岸の崖 (coastal cliffs). Common.

Genus 4. ТЕЛИПТЕРИС - THELYPTERIS Schmid.

Thelypteris thelypteroides (Michx.) Holub: Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 90, рис. 30; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 70. – *Dryopteris thelypteris* auct., non (L.) A. Gray: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 6; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 31; Черняева, 1977, Бот. журн., 62, 11: 1673; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 12. – *Thelypteris palustris* auct., non Schott: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 19; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 144. – **Т. телиптерисовидный.**

Simushir, South Chirpoy, Urup, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 川岸・湖岸のハンノキ林や沼状草原 (*Alnus* thickets and marshy meadows along streams and lakes). Common.

Family 23. ДЕРБЯНКОВЫЕ - BLECHNACEAE

Genus 1. ДЕРБЯНКА - BLECHNUM L.

Blechnum nipponicum (G. Kunze) Makino: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 7; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 38; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 68; Верховат, 1979, Новости сист. высш. раст. 16: 196; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир:

20; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 145; Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 93, рис. 31; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 15. – *B. spicant* (L.) var. *nipponicum* (G. Kunze) Miyabe et Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 35. – Д. **НИППОНСКАЯ.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan (“..., r. Ostrovnaya 上流,山の斜面の丈の低いササ原, rare, 24.VIII 2007, Barkalov V. Y.” – VLA). – エゾマツ・トドマツ林の湿った場所 (humid localities in *Picea-Abies* forests), 時に ダケカンバ林 (*Betula ermanii* forests) や ササ原 (*Sasa* fields). Rare.

Family 24. СОСНОВЫЕ - PINACEAE

Genus 1. ПИХТА – *ABIES* Mill.

Abies sachalinensis Fr. Schmidt: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 486; Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 75; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 11; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 91; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 17; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 48; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 24; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 146; Коропачинский, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 11, рис. 2. – *A. mayriana* Miyabe et Kudo: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 48. – **II. сахалинская.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Тодмаツ林, Тодмаツ-Эゾмаツ林の森林構成種の1つであり,針葉-広葉樹林にも入り込み,森林限界上限まで分布する。千島列島における北限は Etorofu 島の Lebedinoe 湖の辺りである。

Genus 2. ЛИСТВЕННИЦА – *LARIX* Mill.

Larix kamtschatica (Rupr.) Carr.: Недолужко, 1995, Консп. дендрофл. рос. Дальн. Вост.: 16. – *L. cajanderi* auct., non Mayr: Коропачинский, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост., 4: 18, рис. 7. – *L. kurilensis* Mayr: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 486; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 27; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 46; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 21. – *L. gmelinii* (Rupr.) Rupr. subsp. *japonica* (Maxim. ex Regel) Worosch. 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 146. – *L. dahurica* var. *japonica* Maxim. ex Regel: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 261. – *L. dahurica* auct., non Turcz. ex Trautv.: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal., 26, 1: 70; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 11. – *L.*

gmelinii auct., non (Rupr.) Rupr.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 91. – **Л. камчатская, или курильская.**

Etorofu, Shikotan. – Shikotan 島では *Larix kamtschatica* は島の南西部, Deljfin 湾と Tserkovnaya 湾の間の海岸沿いの狭い地帯に分布するが, 森林としては Malaja (小) Tserkovnaya 湾に生育する。Etorofu 中央部では, もっとも多く分布する樹種の 1 つであり, Vetrovoj 地峡と Iodnyy 岬の間に見られる。この種はカシ(*Quercus*), ハイマツ (*Pinus pumila*), ササ(*Sasa*) と一緒に生えることが多く, 所により沼地に生育する。Reidovo 村周辺では, 家畜の放牧によって脆くなった海岸砂丘の丘に枯れかかった *Larix* 群落が見られる。

Larix kaempferi Fortune ex Gordon – *L. leptolepis* (Siebold et Zucc.) Gordon: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 46; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 24; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 146; Смирнов, 1999, цит. соч.: 21. – **Л. Кемпфера.**

Kunashiri, Shikotan. – 日本の住民によって導入された植物のみ (only trees, introduced by Japanese residents).

Genus 3. Ель – *PICEA* A. Dietr.

Picea jezoensis (Siebold et Zucc.) Carr.: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 74; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 91; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 24; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 146. – *P. microsperma* (Lindl.) Carr.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 11; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 23; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 48. – *P. ajanensis* (Lindl. et Gord.) Fisch. ex Carr.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 486; Коропачинский, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 12, рис. 3; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 22. – *P. obovata* auct., non Ledeb.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 261. – **Е. незская, или аянская.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 山麓や山の斜面のエゾマツ-トドマツ林 (*Picea-Abies* forests at foot of mountains or at mountain slopes), 時に, 海岸付近に個々の群落としてみられる (sometimes near sea shores, as each groups). Kunashiri 島では, この種は森林構成樹種の基本的な種の 1 つである (Manjko, 1983) が, Shikotan 島では森林には断片的にしかみられない。*Picea jezoensis* の千島列島における北限はおそらく Etorofu 南部の Dobroe Nachalo 湾と Lesozavodskoe (Pioner) 湖を通ると思われるが, おそらく伐採により, ここには少ない。

Picea glehnii (Fr. Schmidt) Mast.: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 73; Воробьев, 1956, цит. соч.: 11; Tatewaki, 1957, l.c.: 91; Воробьев, 1968, цит. соч.: 22; он же, 1974, цит. соч.: 48;

Алексеева, 1983, цит. соч.: 24; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 146; Коропачинский, 1989, цит. соч.: 13, рис. 3; Смирнов, 1999, цит. соч.: 22. – Е. Глена.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 山の斜面や小川の谷 (mountain slopes and stream valleys), 低地の沼状の地峡 (marshy lowlands in neck of land), 古い溶岩流上 (old lava flows), グイマツ林 (*Larix* forests). Kunashiri 島の (アカエゾマツ林からなる) *Picea* 林, *Picea-Abies* 林の森林構成樹種の 1 つであり, 針葉-広葉樹林に生える。Shikotan, Etorofu 島には比較的少ない。

【註】 極東地方標本庫 (VLA:ウラジオストク生物学土壌学研究所標本庫)には Etorofu 島で採集された 2 標本がある。"Lesozavodskoe, IX.1961, N. A. Popov" と "Lesozavodsk 周辺, 25.VII 1963. Krylov" である。2007 年, 我々は Atsonupuri (アトサ山) の麓でこの *Picea* を見つけたが, それは古い溶岩流上の *Abies* 林の中に 1 本ずつ, または小群落で見つかった。以前 *Picea glehnii* はエトロフ島南部にあるとされていた (Tatewaki, 1958) が, 北海道大学博物館の標本庫 (SAPS) には, それを裏付ける標本は見つからなかった。

Genus 4. СОСНА – PINUS L.

Pinus parviflora Siebold et Zucc.: Орлова, 2000, Turczaninowia, 3, 1: 25; она же, 2001, Новости сист. высш. раст. 33: 18. – С. мелкоцветковая.

Etorofu*, Kunashiri*. – 生育条件不明 (habitat unknown).

【註】 この種はコマロフ植物学研究所 (LE) に保管された以下 2 点の, 果実のない標本に基づき Orlova L. V. (2001) が 千島列島にある, と示したものである。"Etorofu, Reidovo (別飛) 村より南 2km, オホーツク海沿い, 28.VII 1959, № 1117, Pobedimova E. & Konovalova G." と "Kunashiri, Sernovodsk 村周辺, 東海岸, 16.VI 1960, № 22, Lyubin V. N."。古く, Miyabe K. (1890) の著作で千島に *P. parviflora* があるとされたものはおそらく *P. pumila* であろう。果実のある採集品による確認が必要である。

Pinus pumila (Pall.) Regel: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 261; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (173); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 66; Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 72; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан., 3(5): 11; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 91; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 31; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 46; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 24; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 146; Коропачинский, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн.

Вост. 4: 15, рис. 5; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 21. – С. **низкая**, или **кедровый стланик**.

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 千島列島の基本的背景を形成する植物の1つである。山や分水嶺, 海岸・河岸段丘の斜面に密な茂みを作り, ダケカンバ林やグイマツ林にもよく見られ, 時にササやカシ林とともに見られることもある。大千島列島の北部では, 標高 100-150 から 600 m まで, 南部では, 600-700 から 1500 m までみられ, ハンノキの茂みと共に低木林帯を形成する。Paramushir 島北部では, 沿岸の海岸砂丘にもみられる。小千島列島の島々と, Atlasov, Raikoke, Matua, Chirpoy の各島には分布しない。2006 年, 我々はチャチャ岳の火口原で個々の小さい茂みを見ただけであったが, それらは主に古い溶岩流の所に生えていた。

Family 25. КИПАРИСОВЫЕ - CUPRESSACEAE

Genus 1. МОЖЖЕВЕЛЬНИК – JUNIPERUS L.

Juniperus sargentii (A. Henry) Takeda ex Koidz.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 12; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 36; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 48; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 25; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 146; Коропачинский, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 23, рис. 9; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 22. – *Ju. chinensis* L. var. *sargentii* A. Henry: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 77. – *Ju. chinensis* L. var. *procumbens* auct., non Endl.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 466. – **М. Саржента**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 崖や山の急斜面 (cliffs and steep slopes of mountains), 常緑針葉樹林の空き地 (gaps of evergreen coniferous forests), 低木林 (shrubs); 標高 600 m まで分布. Very common.

【註】 *Juniperus sargentii* は, Shikotan 島で最も広く分布しているが, そこでは山の斜面に大きな茂み - «クッション» となり, Vorobjev D. P. (1963) の表現によると独自の *Juniperus* 帯を形成している。最も奥まった部分では個々の茂みが高さ 1.5m に達し, 幹の太さも 10cm までになる。Etorofu 島では針状の形のものがみられる。

Juniperus sibirica Burgsd.: Воробьев, 1956, цит. соч., 3(5): 12; он же, 1968, цит. соч.: 34; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 48; Алексеева, 1983, цит. соч.: 25; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 146; Коропачинский, 1989, цит. соч.: 20, рис. 8; Смирнов, 1999, цит. соч.: 23. –

Ju. communis L. var. *montana* Aiton: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 78; Tatewaki, 1957, l.c.: 91. – *Ju. communis* auct., non L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 260. – **М. сибирский**.

Ketoy*, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湖付近のグイマツ (*Larix*) 林, 低木-スゲ-コケ湿原 (shrub-*Carex*-moss bogs), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, ハイマツ低木林の林縁 (margin of *Pinus pumila* shrubs), 溪流上流のササ原 (*Sasa* fields along upper streams of mountains), 海岸段丘の低木ツンドラ (shrub tundras along sea terraces); 森林帯, 亜高山帯。(標高 1000 m まで). Common.

Family 26. ТАКСОДИЕВЫЕ – TAXODIACEAE

Genus 1. КРИПТОМЕРИЯ – CRYPTOMERIA D. Don

Cryptomeria japonica (L. fil.) D. Don: Баркалов, Еременко, 2000, Науч. труды гос. прир. зап-ка "Присурский", 3: 31. – **К. японская**.

Kunashiri. – おそらく, 移入されたもの (introduced). Rare.

【註】 1980年, Milichkin A. P. によってたった1本の, 果実を付けた木が, Kunashiri 島の Pyushin 川の谷で見つかった。標本は 1993年7月に Stashkevich A. V. が採取し, 保護区 "Kurilsky" に保管されている。本種は日本の特に本州で広く栽培されている。

Family 27. ТИСОВЫЕ - TAXACEAE

Genus 1. ТИС – TAXUS L.

Taxus cuspidata Siebold et Zucc.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 261; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 486; Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 68; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 24; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 91; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 13; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 46; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 24; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 146; Коропачинский, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 24; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 20. – **Т. остроконечный**.

Rasshua*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ (*Abies*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林, グイマツ (*Larix*) 林や針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ハイマツ (*Pinus pumila*) 低木林, 火山の海岸沿いの斜面のハンノキ-チシマザクラ林 (*Alnus - Cerasus nipponica* trees on coastal slopes of volcanoes), 時に亜高山帯の

低木林内 (among shrubs of subalpine zone) (標高約 1000 m); 低木(shrubs), 時に木本(trees).
Very common.

【註】 Kunashiri・Shikotan 島にはかなりの大木の小群落がある。 *Taxus* の分布の北限である Ketoy 島では, 茂みは高さ 1m を越えないことが多く, ササ原にみられる。

Family 28. МАГНОЛИЕВЫЕ - MAGNOLIACEAE

Genus 1. МАГНОЛИЯ – MAGNOLIA L.

Magnolia hypoleuca Siebold et Zucc.: Харкевич, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 16, рис. 5. – *M. obovata* Thunb., p.p.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 42; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 99; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 180; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 136; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 58; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 170; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 93. – **М. снизу-белая.**

Kunashiri. – トドマツー広葉樹林 (*Abies*/broad-leaved forests), 広葉樹林 (broad-leaved forests); 個々の木または小群落 (as solitary trees, or as small communities). Rare.

【註】 この希少な種はロシアでは Kunashiri 島のみに, 主にオホーツク海側にみられる。 Goryachee 湖岸や, Alekhino, Tretjakovo 村周辺, Stolbchatyj 岬付近である。 "Kurilsky" 保護区の職員が, 個々の個体が Serebyanoe 湖の北西岸や, Zalivnaya 川の河口にも見つけている (Eremenko N. A. からの口頭情報)。

Family 29. ЛИМОННИКОВЫЕ - SCHISANDRACEAE

Genus 1. ЛИМОННИК – SCHISANDRA Michx.

Schisandra chinensis (Turcz.) Baill.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 37; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 43; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 97; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 180; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 99; Черняева, 1979, Биол. и интрод. полезных растений Сахалин. обл.: 41; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 58; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 170; Харкевич, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 18, рис. 5; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 93. – **Л. китайский.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 川岸,湖岸 (river or lake side), カシ (*Quercus*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林や 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 山の斜面のダケカンバ林 (*Betula ermanii* forests along mountain slopes), ビャクシン属の茂みの縁 (at edges of *Juniperus* shrubs). Relatively rare.

Family 30. ХЛОРАНТОВЫЕ - CHLORANTHACEAE

Genus 1. ХЛОРАНТ – CHLORANTHUS Sw.

Chloranthus japonicus Siebold: Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 390; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 32; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 91; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 133; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 46; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Харкевич, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 19, рис. 6; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 67; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 73. – **Х. японский**.

Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – ДАКЕКАНБА (*Betula ermanii*) 林, ИЧИИの林 (*Taxus* trees), ビャクシン属 (*Juniperus*) やその他の低木林 (other shrubs), 時に高茎草本群落 (tall herbs); 山-森林-ダケカンバ帯 (mountain-/forest-*Betula ermanii* zones) (標高 600 m まで). Relatively rare.

Chloranthus serratus (Thunb.) Roem. et Schult.: Tatewaki, 1957, l.c.: 91; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 133; Алексеева, 1983, цит. соч.: 46; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 160; Харкевич, 1987, цит. соч.: 19, рис. 5; Смирнов, 1999, цит. соч.: 67. – **Х. пильчатый**.

Kunashiri. – 流域沿いの針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests along streams), Very rare.

【註】 Kunashiri 島では, *Chloranthus serratus* は前世紀 70 年代, Stolbchatyj 岬から南の小川沿いの同じ所で採集された 2 つの採集品により知られている (Alekseeva, 2003a)。個体数が少なく, 最近 "Kurilsky" 保護区の職員が採集場所を探したところ見つからなかったため, 島の植物相からは消えてしまったという見方もある。本種が Shikotan 島にある (Ohwi, 1932) というのはおそらく誤りであろう。我々の観察では *Ch. japonicus* が最もよく見られた。

Family 31. КИРКАЗОНОВЫЕ - ARISTOLOCHIACEAE

Genus 1. КОПЫТЕНЬ – ASARUM L.

Asarum heterotropoides Fr. Schmidt: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 93; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 149; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 50; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 163; Харкевич, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 20, рис. 6; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 75. – *A. sieboldii* auct., non Miq.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 129; Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 493; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 35. – **К. гетеротроповидный.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ (*Abies*) 林, グイマツ (*Larix*) 林 やカシ (*Quercus*) 林, ビャクシン属 (*Juniperus*) 低木林, ササ原 (*Sasa* fields), 海岸段丘斜面の高茎草本草原 (meadows with tall herbs on slopes of sea terraces), 山のダケカンバ林やハイマツ低木林 (*Betula ermanii* forests and *Pinus pumila* shrubs in mountains); 標高 1400 m まで. Common.

Family 32. КУВШИНКОВЫЕ - NYMPHAEACEAE

Genus 1. КУБЫШКА – NUPHAR Smith

Nuphar pumila (Timm.) DC.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 38; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 39; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 95; Воробьев и др., 1974, в Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 166; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 54; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 167; Цвелев, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 25, рис. 9; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 72. – *N. subpumila* Miki: Воробьев, 1956, цит. соч.: 25. – **К. малая.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 湖や川跡 (lakes and old channels). Common.

【註】我々の観察によると,Shikotan 島では,Delfin 湾の小さい湖にあり,日本の研究者の採集も以前ここで行われている (Tanaka, 1940)。Etorofu, Kunashiri 島の方が多くみられるが,いずれの場所でも少ない。



Nuphar pumila (Shikotan) – rare plant in the south Kurils

Genus 2. КУВШИНКА – NYMPHAEAE L.

Nymphaea tetragona Georgi: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 39; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 95; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 166; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 54; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 167; Цвелев, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 24, рис. 8; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 85. – **К. четырехгранная.**

Kunashiri. –湖や旧河道 (三日月湖) (lakes and cut-off channels). Rare.

Family 33. РОГОЛИСТНИКОВЫЕ - CERATOPHYLLACEAE

Genus 1. РОГОЛИСТНИК – CERATOPHYLLUM L.

Ceratophyllum demersum L.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 95; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 166. – **Р. погруженный.**

Etorofu*. –湖や旧河道 (三日月湖) (lakes and cut-off channels). Rare.

Family 34. БАГРЯННИКОВЫЕ - CERCIDIPHYLLACEAE

Genus 1. БАГРЯННИК – CERCIDIPHYLLUM Siebold et Zucc.

Cercidiphyllum japonicum Siebold et Zucc.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 123 (in Addenda); Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 95; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 166; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 167. – **Б. японский.**

Kunashiri*. –針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Rare.

【註】 Tatewaki M. (1957) が示したように, *Cercidiphyllum japonicum* と *Tilia maximowicziana* は, この地の林業試験所の職員 Kondo T. によって Kunashiri にあると伝えられていた。彼自身は標本を確認する機会は無かった。*Tilia maximowicziana* は, 後年 Kunashiri 島で採集されたため, *Cercidiphyllum japonicum* についてもこの情報は正しいと考えられる。ロシアの標本庫にはこの種の千島列島からの標本は無い。

Family 35. БАРБАРИСОВЫЕ - BERBERIDACEAE

Genus 1. СТЕБЛЕЛИСТ – CAULOPHYLLUM Michx.

Caulophyllum robustum Maxim.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 58; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 170; Харкевич, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 33, рис. 13; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 93. – **С. МОЩНЫЙ.**

Kunashiri. – 針葉－広葉樹林(coniferous/broadleaved forests), 広葉樹林 (broad-leaved forests). Rare.

Genus 2. ДВУЛИСТНИК – *DIPHYLLEIA* Michx.

Diphylleia grayi Fr. Schmidt: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 42; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 179; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 134; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 58; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 170; Харкевич, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 36, рис. 14; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 93. – **Д. Грея.**

Etorofu*, Kunashiri. – 山地の雪田 (nival meadows) やダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Very rare.

Family 36. ЛЮТИКОВЫЕ - RANUNCULACEAE

Genus 1. БОРЕЦ, или АКОНИТ – *ACONITUM* L.

Aconitum kunasirensense Nakai, 1953, Bull. Nat. Sci. Mus. (Tokyo), 32: 21, "*kunasilense*"; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 173, в Прим.; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 55; Луферов, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 62, рис. 16; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 88. – *A. maximum* Pall. ex DC. var. *kunasilense* (Nakai) Tamura et Namba: Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 271; он же, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 168. – **Б. кунаширский.**

Kunashiri. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ハンノキ (*Alnus*) 林, 海岸段丘の多種草本草原の斜面 (slopes with mixed herbs along sea terraces), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs).

【註】 Voroshilov V. N. (1982) は本種を *Aconitum maximum* var. *kunasilense* として変種のランクと見なしている。彼によると,深く切れ込んだ葉,枝分かれする花序,高いかぶと状花冠をもつ植物は, Kunashiri 以外にも Urup や Kamchatka にもみられる。本種のランクの確認のためには更なる研究が必要である。

Aconitum kurilense Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 450; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 37; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 40; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 95; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 173; Ворошилов, 1982, цит. соч. 271; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 168; Луферов, 1995, цит. соч.: 63, рис. 16; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 72. – *A. maximum* Pall. ex DC. subsp. *kurilense* (Takeda) Kadota, 1987, Revis. *Aconitum*: 131. – **Б. курильский.**

Etorofu (?), Shikotan, Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の崖や石の斜面 (sea cliffs and rocky slopes), 海岸のハマナス類の茂み (*Rosa* shrubs on seashores), トドマツやトドマツ–エゾマツ林の空き地 (forest gaps of *Abies*- and *Abies-Picea* forests), 山の多種草本草原 (meadows of mixed herbs in mountains). Common.

【註】 Voroshilov V. N. (1982)と Luferov A. N. (Luferov, Starodubtsev, 1995) は以前 Kunashiri 島からにもあると示されている (Verkholat, 1979) にも関わらず *Aconitum kurilense* を小千島列島: Shikotan 島と勇留島にしか認めていない。Kadota Y. (1987)はこの種を千島に広く分布する *A. maximum* の変種とみており,秋勇留島にもあると示している: “Akiyuri [Anutchina] Is., June 18, 1891, S. Yokoyama s.n. (SAPT)”。極東のトリカブト属の分類学的著作(Luferov, Starodubtsev, 1995)の中で,秋勇留島は誤って日本にされている。北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS)には 1891 年,Etorofu 島で S. Yokoyama が採集した標本があるが,若くて毛が多く,葉身が線形–披針形の裂片に切れ込み,生育条件は *A. kurilense* に近い。しかし,Smirnov A. A. (1999) により,この種が Etorofu 島にあると示されているのは誤りのようである。



Aconitum kurilense (Shikotan)

Aconitum maximum Pall. ex DC.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (182); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ., 11, 2: 106; Hulten, 1928, Fl. Kamtch. 2: 107; Воробьев, 1956, цит. соч.: 40; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 82; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 64: 116; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 173; Луферов, 1995, цит. соч.: 61, рис. 15; Смирнов, 1999, цит. соч.: 88; Gage et al., 2006, l.c.: 72. – *A. kamtschaticum* Willd.: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 165; Tatewaki, 1957, l.c.: 95. – *A. luxurians* Nakai, 1953, l.c.: 37. – *A. gibbiferum* auct., non Reichenb.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 40. – *A. fischeri* auct., non Reichenb.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 40. – **Б. большой.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Suisho-jima (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – トドマツ林, トドマツ-エゾマツ林, ダケカンバ林の空き地の高茎草本群落 (tall herbs in forest gaps of *Abies*, *Abies-Picea* and *Betula ermanii* forests), ハンノキの茂みの縁 (edge of *Alnus* thickets), ハンノキ (*Alnus*) 林や谷間の常緑針葉樹林 (evergreen conifer forests in the valleys), 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 海岸段丘の低木林 (shrubs along sea terraces), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 時に温泉脇 (sometimes near hot springs); 標高 1600 m まで. Common, 時に高茎草本の準優先種として多くみられる (sometimes in mass as sub-dominant tall herbs).

Aconitum neokurilense Worosch. 1965, Бюл. Главн. бот. сада, 60: 36; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 172; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 88; Gage et al., 2006, l.c.: 72; Луферов, Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 48. – *A. sachalinense* subsp. *neokurilense* (Worosch.) A. Luferov, 1995, цит. соч.: 63, в Прим. – *A. sachalinense* auct., non Fr. Schmidt: Воробьев, 1960, цит. соч.: 81; Ворошилов, 1982, цит. соч.: 271; он же, 1985, цит. соч.: 169. – **Б. новокурильский.**

Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 低木林 (shrubs), 多種草本群落の沼の縁 (at edges of marshes with mixed herbs). Common.

【註】 この固有種は秋勇留島から記載された (Voroshilov, 1965) が,その後,同じ著者によって *A. sachalinense* のシノニムにされた (Voroshilov, 1982, 1985)。Kadota Y. (1987)もこれらをシノニムとしているが,おそらく間違いにより,千島列島にあると書いていない。*A. neokurilense* が *A. sachalinense* に非常に近縁であることは間違いなく,

違いは茎が上部でジグザグに曲がることと密腺が小さくあまり膨らまないことのみである。この種の分類学的ランクは確認が必要である。

Genus 2. ВОРОНЕЦ – АСТАЕА L.

Actaea erythrocarpa Fisch.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 37; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 40; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 82; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 170; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 55; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 168; Луферов, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 35, рис. 9; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 87. – *A. spicata* auct., non L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 251. – **В. красноплодный.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ (*Abies*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, ハンノキ (*Alnus*) 低木林, 高茎草本群落 (tall herbs). Common.

Genus 3. ВЕТРЕНИК - ANEMONASTRUM Holub

Anemonastrum sibiricum (L.) Holub – *Anemone sibirica* L.: Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 174; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 169; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 89. – **В. сибирский.**

Paramushir, Shiashkotan*. – 低木-コケツンドラ (shrub-moss tundras). Rare.

Anemonastrum villosissimum (DC.) Holub: Стародубцев, 1991, Ветреницы: систематика и эволюция: 157, cum auct. (DC.) Starodub., comb. superfl.; он же, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 74, рис. 19; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 72. – *Anemone narcissiflora* L. var. *villosissima* DC.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (182); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 448; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc., 9: 165; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96. – *A. villosissima* (DC.) Juz.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 40; Егорова, 1964, цит. соч.: 117; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 173; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 124; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 56; Смирнов, 1999, цит. соч.: 90. – *A. narcissiflora* auct., non L.: Miyabe,

1890, Fl. Kuril.: 215; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 107; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. et Geobot. (Kyoto), 1, 1: 36; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 268.

– **В. мохнатейший.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*. – 海岸段丘斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on slopes of sea terraces), 海岸砂丘や沿岸の堆積土の茂み (bushes on seaside sand dunes and banks), 高山・雪田草原 (alpine-nival meadows), 山頂の崖状地 (cliffy mountain ridges at top of mountains), 山地の小石-粘土状の斜面 (gravelly-argilliferous slopes in mountains) や, 低木・コケツンドラ (shrub-moss tundras); 標高 1600 m まで. Very common, sometimes make aspects.



Anemonastrum villosissimum (Etorofu) –characteristic plant for low-grass meadows in the Kuril Islands.

Genus 4. ВЕТРОВНИК – ANEMONIDIUM (Spach) Holub

Anemonidium dichotomum (L.) Holub: Стародубцев, 1991, Ветреницы: систематика и эволюция: 151; он же, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 71, рис. 20; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 72; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: . – *Anemone dichotoma* L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 41; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 173; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 56; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 169; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб.: 89. – **В. вильчатый.**

Etorofu, Kunashiri, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Common.

Genus 5. ВЕТРОВОЧНИК – ANEMONOIDES Mill.

Anemonoides debilis (Fisch. ex Turcz.) Holub: Стародубцев, 1991, Ветренцы: систематика и эволюция: 165; он же, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 81, рис. 22; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 72; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 75. – *Anemone debilis* Fisch. ex Turcz.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 449; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 35; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 40; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 174; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 55; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 169; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб.: 89. – **В. слабый.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). – トドマツ林 (*Abies*), トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林 やダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 高茎草本草原 (meadows with tall herbs), 時に海岸の芝草の生えた砂丘のハマナス類の茂み (among shrubs of *Rosa* on coastal grassed dunes). Common.

Anemonoides sciaphila (M. Pop.) Starodub. – *Anemone yezoensis* (Miyabe ex Makino) Koidz. – **В. тенелюбивый.**

Etorofu. – 高茎草本群落 (tall herbs) の茂み.

【註】北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) には Etorofu 島からの *Anemonoides sciaphila* の唯一の標本 "Shana, Etorofu, B. Yoshimura, May 30, 1939" があり, *Anemone soyensis* H. Boiss. (= *Anemone flaccida* Fr. Schmidt, *Arsenjevia flaccida* (Fr. Schmidt) Starodub.) と誤同定されている。千島列島の植物相リスト (Tatewaki, 1957) には含まれていない。この種は日本の北海道にある (Ohwi, 1965)。しかし Takita K. (2001) はこれを *Anemone soyensis* H. Boiss. の名前で記し, *A. yezoensis* (Miyabe ex Makino) Koidz. はそのシノニムの 1 つとして含まれている。*Anemonoides sciaphila* は, Starodubtsev (1991) により南サハリンの固有種として数えられている。サハリンの植物相を解析して, 我々 (Krestov et al., 2004) はサハリン南部 (Poyasok 地峡から南部) と北日本の植物相が非常に良く似ており, 固有分類群が存在しないことを指摘した。まして, *Anemonoides sciaphila* も含まれる森林種グループに固有分類群があることは, 更新世後期のサハリン・北海道の陸橋 (Pletnev, 2004) を考えると, ありそうもない。我々のリスト (Barkalov, Taran, 2004) には, この種は形式的に固有と書かれているだけであるが, それは, この属のモノグラフ (Luferov, Starodubtsev, 1995) にそのように認められているためである。*Anemonoides debilis* に非常に近い種である。

Genus 6. ВОДОСБОР – AQUILEGIA L.

Aquilegia flabellata Siebold et Zucc.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 37; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 40; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 172; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 118; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 55; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 168; Луферов, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 30, рис. 6; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб.: 87. – *A. japonica* Nakai et Naga: Воробьев, 1956, цит. соч.: 40; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96. – **В. вееролистный.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 草原や山中の小石-細土状の場所 (meadows and gravelly-silty fields in mountains), 海岸の崖や石の斜面 (sea cliffs and rocky slopes); 標高 1500 m まで. Very common.

Genus 7. АРСЕНЬЕВИЯ – ARSENJEVIA Starodub.

Arsenjevia flaccida (Fr. Schmidt) Starodub., 1991, Ветреницы: систематика и эволюция: 159; он же, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 77, рис. 21. – *Anemone flaccida* Fr. Schmidt: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 173; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 121; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 56; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 168; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб.: 87. – **А. гибкая.**

Kunashiri. –川谷のヤナギ林 や ハンノキ林 (*Salix/Alnus* forests along river valleys), トドマツ (*Abies*) 林 や 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Common.

Genus 8. КНЯЖИК – ATRAGENE L.

Atragene ochotensis Pall.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 41; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 96; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 176; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 129; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 56. Луферов, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 94, рис. 25; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб.: 90. – *Clematis fusca* Turcz. var. *kamtschatica* Regel et Til.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 35. – *Clematis alpina* Mill. var. *ochotensis* (Pall.) S. Wats.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96, cum auct. O. K. – *C. ochotensis* (Pall.) Poir.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 169. – **К. охотский.**

Atlasov, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, トドマツ (*Abies*) 林やトドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林, 低木林 (shrubs). Rare.

Genus 9. ШЕЛКОВНИК, или ВОДЯНОЙ ЛЮТИК – *BATRACHIUM* S.F. Gray

Batrachium eradicatedum (Laest.) Fries: Луферов, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 130, рис. 35. – *Ranunculus eradicatedus* (Laest.) Johans.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 57; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 170. – *R. nipponicus* Nakai: Kira, 1934, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 3, 4: 218; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 177; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 39. – **Ш. неукореняющийся.**

Shumshu, Onkotan, Urup*, Etorofu, Kunashiri. – Протоки и озера с песчано-илистым дном, реки со спокойным течением. Common, in mass.

Batrachium kauffmannii (Clerc) V. Krecz.: Луферов, 1995, цит. соч.: 130, рис. 35. –

Ш. Кауфмана.

Etorofu, Kunashiri. – 湖の浅瀬 (shallow places in lakes). Common.

Batrachium trichophyllum (Chaix) Bosch: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 41; Луферов, 1995, цит. соч.: 130, рис. 35; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 72. – *Ranunculus trichophyllum* Chaix ex Vill.: Tatewaki, 1957, l.c.: 96; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 177. – **Ш. волосистый.**

Paramushir, Urup, Etorofu*, Shibotsu-to (Habomai)*. – 湖や流域 (in lakes and streams). Common, in mass in some localities.

Batrachium yezoense (Nakai) Kitam.: Луферов, 1995, цит. соч., 7: 129, рис. 35. – *Ranunculus yezoensis* Nakai: Kira, 1934, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 3: 219; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 170. – **Ш. иезский.**

Shumshu*, Etorofu, Kunashiri. – 湖の浅瀬や森林の小川 (shallow places in lakes and streams in forests). Common.

【註】 この種は南千島の島々からはよく知られているが、北千島にもあると示されている (Kira, 1934)。

Genus 10. КАЛУЖНИЦА – *CALTHA* L.

Caltha fistulosa Schipcz.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 39; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 169; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 114; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 167;

Луферов, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 15, рис. 2; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 86. – *C. barthei* Koidz.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 36. – *C. palustris* L. var. *gigas* Levl.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 450. – **К. дудчатая.**

Kunashiri, Shikotan. – 川・小川の岸 (river/stream sides), 沼 (marshes); 森林帯 (in forest zone). Common.

Caltha membranacea (Turcz.) Schipcz.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 39; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 169; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 55; Луферов, 1995, цит. соч.: 13, рис. 2; Смирнов, 1999, цит. соч.: 86. – **К. перепончатая.**

Kunashiri, Shikotan*. – 川・小川の岸 (river/stream sides), 峡谷の底 (ravine bottoms). Common.

【註】本種が Shumshu 島にある (Smirnov, 1999) というのは,おそらく誤りである。

Caltha palustris L. – *C. palustris* L. subsp. *sibirica* (Regel) Hult.: Луферов, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 13, в Прим., рис. 1. – *C. palustris* var. *sibirica* Regel: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (182); Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 268; id. 1957, l.c.: 96. – *C. palustris* var. *parvifolia* Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 105. – *C. palustris* subsp. *minor* (Mill.) Worosch. 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 167. – **К. болотная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Ketoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 川,小川の岸 (river/stream banks), 多種草本群落の沼 (marshes with mixed herbs). Common.

Genus 11. ЖЕЛТОЦВЕТ – CHRYSOCYATHUS Falconer

Chrysocyathus amurensis (Regel et Radde) Holub: Луферов, Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 51. – *Adonis amurensis* Regel et Radde: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg., 21: 96; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 132; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 58; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 170; Луферов, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 131, рис. 36; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 93. – **Ж. амурский.**

Kunashiri, Shikotan. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Common.

【註】Vorobjev D. P. (1956) は,1946年,現地の医師が Etorofu 島の Kuibyshevo 周辺で *Adonis* を見つけたと言っていたことを書いている。Etorofu 島からの標本は無い。

Chrysocyathus ramosus (Franch.) Holub: Луферов, Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 51. – *Adonis ramosa* Franch.: Горовой, Гурзенков, 1969, Бот. журн. 54, 1: 139; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 179; Алексеева, 1983, цит. соч.: 58; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 170; Луферов, 1995, цит. соч., 7: 131, рис. 36; Смирнов, 1999, цит. соч.: 91. – **Ж. ветвистый.**

Kunashiri. – 高茎草本の茂み (in tall herbs), 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Rare.

Genus 12. КЛОПОГОН – CIMICIFUGA L.

Cimicifuga simplex (Wormsk. ex DC.) Turcz.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 37; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 40 (incl. var. “*racemosa* Maxim.”); Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 170; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 116; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 55; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 168; Луферов, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 34, рис. 8; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 87; Gage et al., Верхолат и др., 2005, Бот. журн. 90, 1: 75; 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 72. – *C. foetida* L. var. *racemosa* Regel: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 451. – *C. foetida* L. var. *intermedia* Regel: Takeda, 1914, l.c.: 451. – *C. simplex* Wormsk. var. *ramosa* Maxim. ex Franch. et Savat.: Takeda, 1914, l.c.: 451. – *C. japonica* Nakai et Hara: Воробьев, 1956, цит. соч.: 40 (без номера). – *C. jezoensis* Nakai: Воробьев, 1956, цит. соч.: 40 (без номера). – **К. простой.**

Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – エゾマツ林, エゾマツートドマツ林, グイマツ-カシ林の空き地 (forest gaps of *Picea/Picea-Abies/Larix-Quercus* forests), ハンノキ (*Alnus*) 低木林, 海岸段丘上の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces) や 低木林 (shrubs), 温泉付近 (by hot springs). Common.

Genus 13. ЛОМОНОС – CLEMATIS L.

Clematis fusca Turcz. 1840, Bull. Soc. Nat. Moscou, 12: 60; Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 213; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 448; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 35; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 41; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 96; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 176;

Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 57; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 169; Луферов, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 99, рис. 27; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 90. – **Л. бурый**.

Urup* (?), Etorofu*, Kunashiri, Shikotan. – 林内の空き地 (forest gaps), 低木林 (shrubs).
Rare.

Genus 14. АРКТОЛЮТИК – COPTIDIUM (Prantl) A. et D. Löve ex Tzvel.

Coptidium pallasii (Schlecht.) A. et D. Löve ex Tzvel.: Луферов, Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 47. – *Ranunculus pallasii* Schlecht.: Верхолат и др., 2005, Бот. журн. 90, 1: 76. – **А. Палласа**.

Paramushir (Vasiljev 半島). – スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs). Rare.

Genus 15. КОПТИС – COPTIS Salisb.

Coptis trifolia (L.) Salisb.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 216; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (181); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 106; Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 100; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 37; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 268; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 40; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 170; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 55; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 168; Луферов, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 32, рис. 6; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 87. – **К. трехлистный**.

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs), 雪田下部のコケ沼 (moss bogs at lower parts of snow patches), 雪田草原(nival meadows), ハイマツ (*Pinus pumila*) 低木林, ササ原 (*Sasa* fields), ハイマツを伴うグイマツ林(*Larix* forests with *Pinus pumila*), エゾマツ-トドマツ (*Picea-Abies*) 林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 時に火山の火口の底 (in bottoms of volcanic craters); 標高 1400 m まで. Very common, in mass.

Genus 16. ЖИВОКОСТЬ – DELPHINIUM L.

Delphinium brachycentrum Ledeb.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 106; Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 104; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 269;

Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 40; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 172; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 120; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 168; Луферов, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 42, рис. 7. – **Ж. короткошпорцевая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir. –川沿いの崖や、小石の多い場所 (riverside cliffs and pebble-beds), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered coastal sand dunes), 山の崖-岩柱下部の草原 (meadows at lower parts of mountain cliffs – rock pillars); 標高 900 m まで. Rare.

Genus 17. ПРОСТРЕЛ, или СОН-ТРАВА – PULSATILLA Adans.

Pulsatilla taraoi (Makino) Takeda ex Zam. et Paelge: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 36, cum. auct. (Takeda) Ohwi; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 41; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 174; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 125; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 169; Стародубцев, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 88, рис. 24; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 90. – **П. Тарао.**

Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Shikotan. – 亜高山草地 (sub-alpine small meadows), 山の石の多い場所や崖 (gravel fields and cliffs in mountains), 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces); 標高 1600 m まで. Relatively rare.

【註】 日本では近縁種の *Pulsatilla nipponica* (Takeda) Ohwi に置き換わる。Ishikawa が Shumshu 島で 1894 年に採集した葉のみの標本によって Yabe Y. & Yendo K. (1904) の著作の中で書かれた *Anemone patens var intermedia* Regel (= *Anemone taraoi* Takeda var. *kurilensis* Takeda) は *Artemisia arctica* Less. である。

Genus 18. ЛЮТИК – RANUNCULUS L.

Ranunculus acris L.: Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 285; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 57; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 169. – *R. acer* L.: Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 90. – **Л. едкий.**

Kunashiri, Shikotan. – 海岸の道ばた (roadsides on coastal areas), 雑草の草むら (weedy grasslands). Rare. Nonnative.

Ranunculus elenevskiy M. Sokolova: Луферов, Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 53. – *R. monophyllus* auct., non Ovcz.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 178; Луферов,

1995, цит. соч.: 112. – *R. auricomus* auct., non L.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (181); Tatewaki, 1957, l.c.: 96. – *R. auricomus* L. subsp. *sibiricus* auct., non (Glehn) Korsh.: Hultén, 1928, l.c.: 122. – **Л. Еленевского.**

Atlasov (?), Shumshu, Paramushir*. – 湿った草原 (wet meadows), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered seaside sand dunes). Very rare.

【註】 Tatewaki M. (1927) は Atlasov 島産としてこの種を学生の H. Ito & G. Komori の採集品に基づいて *Ranunculus auricomus* の名前で示したが,これはおそらく同定間違いに基づく。同じ著者は後の著作(Tatewaki, 1957)でこの種を Shumshu 島と Paramushir 島のみで生育する,としている。Atlasov 島での日本の学生によるコレクションが保管されている北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS)では,我々も確認できる標本を見つけられなかった。

Ranunculus eschscholtzii Schlecht.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1806; Луферов, 1995, цит. соч.: 116, рис. 31. – **Л. Эшшольца.**

Paramushir. – 流域沿いの湿った小石-粘土状斜面 (wet gravelly-argilliferous slopes along streams), 海岸段丘斜面 (slopes of sea terraces) や山の雪田 (nival meadows in mountains); 標高 600 m まで. Common.

Ranunculus hultenii (Worosch.) Luferov, 2002, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол. 107, 2: 33. – *R. acris* L. subsp. *hultenii* Worosch. 1994, Бюл. Моск. общ. исп. прир., отд. биол., 99, 6: 137. – *R. novus* auct., non Lévl. et Vaniot: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 178, p.p. – *R. acris* subsp. *novus* auct., non (Lévl. et Vaniot) Worosch. 1985, цит. соч.: 169, p.p.; Kadota, 1990, Bull. Nat. Mus. (Tokyo), ser. B., 16, 2: 74, p.p. – *R. acris* var. *nipponicus* Hara: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96, p.p. – *R. japonicus* auct., non Thunb.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 41, p.p. – *R. stevenii* auct., non Andrz.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 41 (без номера). – *R. acris* L. var. *stevenii* auct., non Regel: Tatewaki, 1934, l.c.: 269. – **Л. Хультена.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Rasshua, Ushishir, Urup. – 湖岸・川岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 海岸段丘や海岸砂丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces and coastal sand dunes), 道ばた (roadsides), 小道. Very common.

Ranunculus hyperboreus Rothb.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (181); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 107; Hultén, 1922, Fl. Kamtch. 2: 126; Воробьев, 1956, цит. соч.: 41; Tatewaki, 1957, l.c.: 96; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 177; Ворошилов,

1985, цит. соч.: 170; Луферов, 1995, цит. соч.: 109, рис. 29; Смирнов, 1999, цит. соч.: 91. –

Л. гиперборейский.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan. – 流域の小石の多い場所 (riverside gravel fields), 小川・沼の砂・泥状の岸 (sandy-muddy banks of streams and bogs), 道ばたの溝 (roadside ditches). Common.

Ranunculus nivalis L.: Kudo, 1922, l.c.: 107; Tatewaki, 1934, l.c.: 270, excl. syn.; Воробьев, 1956, цит. соч.: 41, p.p.; Kadota, 1990, Bull. Nat. Mus. (Tokyo), ser. B., 16, 2: 84; Луферов, 1995, цит. соч.: 114, рис. 30; Смирнов, 1999, цит. соч.: 91. – **Л. приснежный.**

Shumshu, Paramushir. – 海岸段丘斜面の雪田 (nival meadows on slopes of sea terraces), 溪流の谷 (valley-lines of mountain streams); 標高 600 m まで. Rare.

【註】 Kadota Y. (1990) が指摘するように, 千島列島には花托が無毛なものだけでなく, 時に花托上部に暗褐色の毛があるものがある。

Ranunculus novus Lévl. et Vaniot: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 178, p.p.; Алексеева, 1983, цит. соч.: 57; Луферов, 1995, цит. соч.: 122, рис. 32; Смирнов, 1999, цит. соч.: 91. – *R. acris* subsp. *novus* (Lévl. et Vaniot) Worosch. 1985, цит. соч.: 169, p.p.; Kadota, 1990, l.c.: 74, p.p. – *R. transochotensis* Hara: Алексеева, 1983, цит. соч.: 57; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 72. – *R. grandis* Honda var. *austrokurilensis* (Tatew.) Hara: Tatewaki, 1957, l.c.: 96. – *R. japonicus* auct., non Thunb.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 41, p.p.; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 178, p.p.; Смирнов, 1999, цит. соч.: 91. – *R. acris* var. *stevenii* auct., non Ledeb.: Takeda, 1914, l.c.: 449; Ohwi, 1932, l.c.: 36. – *R. acris* var. *nipponicus* Hara: Tatewaki, 1957, l.c.: 96, p.p. – **Л. новый.**

Paramushir, Rasshua, Ushishir (Yankicha Isl.), Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 川岸・湖岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs along streams and lakes), 海岸の砂丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on coastal sand bars and dunes), 林内の草地 (forest meadows), 細土状の湿った海岸斜面 (wet silty coastal slopes), 谷間の森林 (forests in the valleys), 道ばた (roadsides). Very common.

【註】 千島列島の植物の名前・分類学的帰属の問題は空白のままである。日本の植物相の諸文献では, 匍匐枝 (stolon)のあるものは *Ranunculus grandis* var. *austrokurilensis* (? = *R. schmidtii* Miyabe и *R. tatewakii* Miyabe) に, 無いものは, *R. acris* var. *nipponicus* にされている。極東の *Ranunculus* 属のモノグラフ (Lufarov, 1995) によるとこれらの種はシノニムとされているが, そうでも無さそうである。さらなる研究が必要である。

Ranunculus pygmaeus Wahlenb.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (181); Kudo, 1922, l.c. 2: 108; Hultén, 1928, l.c.: 127; Tatewaki, 1934, l.c.: 270. Воробьев, 1956, цит. соч.: 41; Tatewaki, 1957, l.c.: 96; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 178; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 170; Kadota, 1990, l.c.: 87; Луферов, 1995, цит. соч.: 115, рис. 30. – **Л. карликовый**.

Shumshu*, Paramushir. – 海岸段丘斜面 (slopes of sea terraces) や山の雪田 (nival meadows in mountains), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 海岸の小川の岸 (stream banks at sea coasts); 標高 700 m まで. Rare.

Ranunculus repens L.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (181); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 449; Kudo, 1922, l.c.: 108; Hultén, 1928, l.c.: 128; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 36; Tatewaki, 1934, l.c.: 270; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 177; Алексеева, 1983, цит. соч.: 57; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 170; Луферов, 1995, цит. соч.: 123, рис.33; Смирнов, 1999, цит. соч.: 92; Gage et al., 2006, l.c.: 72. – *R. repens* L. var. *major* Nakai: Воробьев, 1956, цит. соч.: 41; Tatewaki, 1957, l.c.: 96. – **Л. ползучий**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Matua, Ushishir, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 湖岸,川岸,流域沿いの湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs along lakes, rivers and streams), 流域の小石の多い場所 (riverside gravel fields), 海岸の湿った崖下や流域脇 (under wet cliffs and along streams of sea coasts), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Very common.

【註】 Shikotan 島で採集されたもの"Chipoi, Isl. Shikotan, Jun. 19, 1934, M. Tatewaki 20527" (SAPS)の茎には非常に密な毛がある。一変種とすべきかも知れない。

Ranunculus reptans L.: Kudo, 1922, l.c.: 107; Hultén, 1928, l.c.: 129; Ohwi, 1932, l.c.: 36; Tatewaki, 1957, l.c.: 96; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 177; Алексеева, 1983, цит. соч.: 57; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 170; Луферов, 1995, цит. соч.: 105, рис. 28; Смирнов, 1999, цит. соч.: 92. – *R. reptans* L. var. *filiformis* Hook.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 41. – **Л. стелющийся**.

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Etorofu, Kunashiri, Shikotan.

湖岸・川岸の沼状の草原 (marshy meadows on banks of lakes/streams), 砂一泥状の岸 (sandy-muddy banks), 浅い湖沼 (shallow lakes) (水中型:water form). Very common, in mass in some localities.

Ranunculus sceleratus L.: Луферов, 1995, цит. соч.: 125, рис. 33. – **Л. ядовитый**.

Kunashiri. – 湿った道ばた (wet roadsides). Rare. Nonnative.

Ranunculus silerifolius Lévl. – *R. quelpaertensis* (Lévl.) Nakai: Tatewaki, 1957, l.c.: 96; Воробьев, 1974, цит. соч.: 177; Алексеева, 1983, цит. соч.: 57; Ворошилов, 1985, цит. соч.:

170; Луферов, 1995, цит. соч.: 127, рис. 34; Смирнов, 1999, цит. соч.: 91; Gage et al., 2006, l.c.: 72. – **Л. силериелистный**, или **чеджудинский**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 林内の草地 (forest meadows), 谷間の森林 (forests in valleys), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs), 温泉付近 (by hot springs), 湖岸 (lake sides), 林道の湿った道ばた (wet roadsides in forests). Very common.

Ranunculus subcorymbosus Kom.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 41; Луферов, 1995, цит. соч.: 122, рис. 32. – ? *R. acris* L. var. *subcorymbosus* (Kom.) Tatewaki: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 269. – **Л. полушитковидный**.

Shumshu, Paramushir. – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs). Rare.

Ranunculus sulphureus Soland.: Tatewaki, 1957, l.c.: 96; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 178; Егорова, 1969, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 72: 35. – *R. nivalis* subsp. *intersedans* (Hult.) Worosch. 1985, цит. соч.: 170. – *R. altaicus* Laxm. subsp. *sulphureus* (Soland.) Kadota, 1990, l.c.: 82; Луферов, 1995, цит. соч.: 115, в Прим., рис. 30. – *R. altaicus* auct., non Laxm.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (181). – *R. nivalis* auct., non L.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 41, p.p. – **Л. серно-желтый**.

Shumshu, Paramushir. – 溪流の谷 (valley-lines of mountain streams), 雪田 (nival meadows); 標高 900 m まで. Rare.

Genus 19. ВАСИЛИСТНИК – THALICTRUM L.

Thalictrum alpinum L.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 108; Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 133; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 270; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 42; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 178; Луферов, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 134, рис. 37. – **В. альпийский**.

Shumshu, Paramushir. – 低木林・低木-コケの, 小石の多い山岳ツンドラ (gravelly mountain tundras with shrubs and shrub-mosses), 湖岸の湿った草地 (wet meadows on lakesides); 標高 700–900 m まで. Rare.

Thalictrum minus L.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 179; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 57; Луферов, 1995, цит. соч.: 137, рис. 38; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 72. – *Th. kemense* Fries: Hultén, 1928, l.c.: 134; Miyabe, Tatewaki, 1936, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 14, 3: 183; Воробьев, 1956, цит. соч.: 42; Tatewaki, 1957, l.c.: 96; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 92. – *Th. minus* var. *elatum* (Jacq.) Lecoquer: Yabe, Yendo,

1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (181). – *Th. minus* subsp. *kemense* (Fries) Cajand.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 170. – *Th. thunbergii* DC.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 35; Tatewaki, 1934, l.c.: 270; Воробьев, 1956, цит. соч.: 42; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 179; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Смирнов, 1999, цит. соч.: 92. – *Th. minus* subsp. *thunbergii* (DC.) Worosch. 1985, цит. соч.: 170. – *Th. minus* var. *nanum* auct., non Lecoyer: Kudo, 1922, l.c.: 109; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 165. – **В. малый**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – ダケカンバ, グイマツ, カシ, 針葉—広葉樹林の空き地 (forest gaps of *Betula ermanii*, *Larix*, *Quercus*, conifer-broadleaved forests), 低木林 (shrubs), 川谷の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs along river valleys), 温泉付近 (by hot springs), 海岸段丘や海岸砂丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces and coastal dunes) や山の斜面の草原—ハンノキ低木林 (meadows and *Alnus*-shrubs along mountain slopes); 森林帯, ダケカンバ—亜高山帯. Common, in mass.

Thalictrum sachalinense Lecoyer: Takeda, 1914, l.c.: 448; Ohwi, 1932, l.c.: 35; Воробьев, 1956, цит. соч.: 42; Tatewaki, 1957, l.c.: 96; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 179; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 131; Черняева, 1977, Ботан. журн. 62, 11: 1675; Алексеева, 1983, цит. соч.: 57; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 170; Луферов, 1995, цит. соч.: 140, рис. 40; Смирнов, 1999, цит. соч.: 92; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 74; Gage et al., 2006, l.c.: 72. – **В. сахалинский**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). – 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forest), 針葉—広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Common.

Thalictrum yesoense Nakai, 1928, Bot. Mag. Tokyo 42: 6; Воробьев, 1956, цит. соч.: 42; Tatewaki, 1957, l.c.: 96; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 178; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 170; Смирнов, 1999, цит. соч.: 93. – ? *Th. minus* var. *nanum* auct., non Lecoyer: Miyabe, 1890, Mém. Boston Soc. Nat. Hist. 4: 214; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 449. – **В. пезский**.

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*. – 海岸・岸の崖 (sea/river cliffs), 草本—ササ群落 (herbs-*Sasa* communities). Common.

【註】 1. Gavrilenko I. G. & Gorovoj P. G. (1989) は, *Th. yesoense* (ロシアの文献では "yezoense") をロシアの植物相に含めるのは間違いだとしている。しかしこの種は千島列

島から書かれており“Shikotan: N 9920, U. Faurie – typus (Herb. Drake-Custillo)”, これらの著者の意見と合わない。 Ohwi J. (1965) によると, *Th. yesoense* は日本の *Th. foetidum* L. var. *glabrescens* Takeda のシノニムである。北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) には日本の採集者が Shikotan 島で採集した, 非常に小さく (10-20 cm), 円形でしわのある大変小さい (直径 4-10 mm) 葉をつけた採集品が数枚あり, *Th. minus* var. *nanum* Lecoyer と同定されている。このような植物が Nakai T. (1928) により *Th. yesoense* と記載されたようである。実際, 生育環境的には, それらは *Th. foetidum* L. を想起させるが, 比較した所, 北海道の *Th. foetidum* var. *glabrescens* とは同じ植物ではない。Ohwi J. が *Th. foetidum* の分布範囲に南千島を含めなかったことに注目すべきである。おそらく, *Th. yesoense* は非常に変異の大きい種である *Th. minus* の島嶼型である。Kunashiri 島ではもっと丈が高く (~40 cm) 繊細で, 葉は小さいが長形~倒卵形の植物が採集されている。おそらく, この同じもの一品種であろう。*Th. yesoense* の分類学的位置付けの問題を解決するには, タイプ標本を調べる必要がある。

【註】 2. Etorofu 島には, 主に大陸の種である *Thalictrum contortum* L. が示されている (Vorobjev, 1960; Vorobjev et al., 1974) が, この情報を確認できうる標本は見つけられなかった。これは, Miyabe K. (1890) の著作で, 非常に近縁なヨーロッパの種 *Th. aquilegifolium* L. が千島列島に誤って示されていることに基づくと思われる。*Thalictrum* 属の極東のモノグラフ (Lufarov, Starodubtsev, 1995) では, *Th. contortum* は千島にはないことになっている。

Genus 20. ТРАУТВЕТТЕРИЯ – TRAUTVETTERIA Fisch. et Mey.

Trautvetteria japonica Siebold et Zucc.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 42; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 176; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 130; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 57; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 169; Луферов, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 100, рис. 27. – **Т. японская.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ–エゾマツ林の空き地の高茎草本の茂み (bushes of tall herbs among forest gaps of *Abies-Picea* forests), 温泉付近 (by hot springs), ハンノキ (*Alnus*) 林, 湿った亜高山草地 (sub-alpine small meadows), 山のダケカンバ林・ハンノキ低木林 (*Betula ermanii* forests and *Alnus* shrubs in mountains); 標高 1500 m まで. Common.

【註】 Urup, Etorofu 島の雪田草原に特徴的な植物の 1 つ。

Genus 21. КУПАЛЬНИЦА – TROLLIUS L.

Trollius riederianus Fisch. et Mey.: Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 97; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 37; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 270; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 42; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 170; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 115; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 55; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 168; Луферов, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 19, рис. 43; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 86. – *T. patulus* Ledeb. var. *brevistylis* auct., non Regel et Til.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (182). – *T. patulus* Salisb. var. *riederianus* (Fisch. et Mey.) Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 105. – *T. kurilensis* Sipl., 1972, Новости сист. высш. раст. 9: 177, p.p. – *T. membranostylis* auct., non Hult.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 39. – *T. japonicus* auct., non Miq.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 170. – **К. Ридера**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Ekarma, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –川岸・湖岸, 海岸段丘の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs along rivers, lakes and sea terraces), 川谷の高茎草本草原やハンノキ林 (meadows with tall herbs and *Alnus* thickets along river valley), ダケカンバ林の空き地 (forest gaps of *Betula ermanii*), ハンノキの茂みの縁 (edges of *Alnus* thickets), 沼状のグイマツ林 (*Larix* forests in bogs), 海岸段丘斜面や山の雪田 (slopes of sea terraces and nival meadows); 標高 1500 m まで. Common, in mass.: make aspects in some localities.

【註】 南千島には,葉がもっと切れ込み,花が小さくて花数が多く,がく裂片が薄黄色の植物がある。これらの特徴からは,これは,北海道に分布する *Trollius japonicus* Miq. に似ている。同様な形のものを我々は Bogsdan Khmeljnitsky (Etorofu 島)でも採集した。



Trollius riederianus (Etorofu)– typical plant for subalpine meadows in the Kuril Islands.

Family 37. ДЫМЯНКОВЫЕ - FUMARIACEAE

Genus 1. ЧИСТОТЕЛ – CHELIDONIUM L.

Chelidonium asiaticum (Hara) Krachulkova: Безделева, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 37, рис. 15. – *Ch. majus* L. var. *grandiflorum* auct., non DC.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 97. – *Ch. majus* auct., non L.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 181; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 58; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 170; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 93. – **Ч. азиатский.**

Kunashiri, Shikotan (Malokurilskoe 村. Barkalov V. Y. が 2007 年採集. – VLA). –海岸段丘の高茎草本の茂み (tall herbs along sea terraces), 湖岸 (lake sides), 荒地植物として人家のある場所 (habitation areas as ruderal plants). Common.

Genus 2. ХОХЛАТКА – CORYDALIS Vent.

Corydalis ambigua Cham. et Schlecht.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (182); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 451; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 110; Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 142; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 38; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 43; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 96; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 139; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 139; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир.: 59; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 171; Безделева, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 61, рис.

21; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 94; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 74. – **Х. изменчивая.**

Shumshu, Paramushir, Rasshua, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Kaigara-jima (Habomai). – 海岸段丘斜面の高茎草本草原 (meadows with tall herbs along sea terraces), 川・小川の岸 (river-stream banks), ハンノキ (*Alnus*) 疎林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Common.

Corydalis arctica M. Pop. – *C. pauciflora* auct., non (Steph.) Pers.: Нечаева, 1972, Бот. журн. 57, 4: 586; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 181. – **Х. арктическая.**

Paramushir. – 溪流の岸 (stream banks in mountains). Very rare.

【註】 この北極・高山種は 1954 年 Paramushir 島での Korotkevich V. S と Legezy M. I. による採集 (LE) に基づき, 極東の *Corydalis* を研究した Nechaeva T. I. (1972) によって千島列島に産するとされている。しかし Voroshilov V. N. (1982, 1985) も Bezdeleva T. A. (1987) もこの種が千島列島にあるとは書いていない。

Corydalis ochotensis Turcz.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 43 (без номера); Tatewaki, 1957, l.c.: 97; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 171. – **Х. охотская.**

Kunashiri*. – 川岸・流域沿いの針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests along rivers and streams). Rare.

【註】 この種が千島列島に分布するかどうかは確認が必要である。Bezdeleva T. A. (1987) は, *C. ochotensis* が千島にない, としている。

Corydalis pallida Pers.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 43; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 82; Безделева, 1987, цит. соч.: 66, рис. 23; Смирнов, 1999, цит. соч.: 94. – *C. speciosa* auct., non Maxim.: Tatewaki, 1957, l.c.: 97; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 181; Алексеева, 1983, цит. соч.: 59; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 171, p.p. – **Х. бледная.**

Kunashiri, Shikotan*. – 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), ヤナギ (*Salix*) 林. Rare.

Genus 3. ДИЦЕНТРА – DICENTRA Bernh.

Dicentra peregrina (J. Rudolph) Makino: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 43; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 181; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 138; она же, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 33; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир:

59; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 171; Безделева, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 56, рис. 20; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 94. – *D. peregrina* (J. Rudolph) Makino var. *pusilla* Makino: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 97. – **Д. бродяжья**, или **иноземная**.

Etorofu, Kunashiri. – 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 山中の小石-細土状の場所 (gravelly-silty fields in mountains); 標高 1600 m まで. Relatively rare.

Family 38. МАКОВЫЕ - PAPAVERACEAE

Genus 1. МАК – PAPAVER L.

Paraver alboroseum Hult.: Miyabe, Tatewaki, 1936, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 14, 4: 258; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 43; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 97; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 181; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 170; Безделева, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 54, рис.19; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 93. – *P. nudicaule* L. var. *kurilense* Tatew. 1927, l.c.: 166 (incl. f. *pilosum* Tatew.). – *P. alboroseum* Hult. var. *elongatum* Hult.: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 166. – *P. nudicaule* L. var. *fauriei* Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 109, non Fedde. – **М. бело-розовый**.

Atlasov, Paramushir, Onekotan. – 海岸段丘斜面 (slopes of sea terraces) や山の小石-細土状の場所 (gravelly-silty fields in mountains), 海岸付近の流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites near sea coasts), 廃飛行場 (abandoned airdromes), 火山噴出物原 (volcanic slug fields); 標高 600 m まで. Common, sometimes in mass.

Paraver microcarpum DC.: Верхолат и др., 2005, Бот. журн. 90, 1: 76. – **М. мелкоплодный**.

Paramushir (Chikurachki 山斜面, r. Shimoyur 谷). – 山の斜面の火山噴出物原上の草原化したツンドラ (grassed tundras on volcanic slug fields on mountain slopes), 古い飛行場 (old airdromes). Rare.

Paraver miyabeanaum Tatew.: Tatewaki, 1957, l.c.: 97; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 181; Егорова, 1977, цит. соч.: 137; Старченко, Бойко, 1981, Бот. журн. 66, 1: 82; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 171; Безделева, 1987, цит. соч.: 55, рис. 20; Смирнов, 1999, цит. соч.: 93. – *P. nudicaule* L. subsp. *xantopetalum* auct., non Fedde: Воробьев, 1956, цит. соч.: 43. – **М. Миябе**.

Paramushir*, Matua, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu. – 小石一細土状の場所 (gravelly-silty fields), 山の火山噴出物原 (slug fields in mountains), 廃飛行場 (abandoned airdromes), 海岸付近の小石状の場所や川沿いの崖 (gravelly fields and river cliffs near sea coasts); 標高 1600 m まで. Common.

【註】 1. Egorova E. M. (1977) には, Paramushir 島産として *P. miyabeana* が記載されているが, それを裏付ける標本はみつからなかった。間違って記載された可能性がある。

【註】 2. Kunashiri 島では時に, ここで栽培される *Papaver somniferum* L. を道ばたで見かける。

Family 39. ВОЛЧНИКОЛИСТНЫЕ - DAPHNIPHYLLACEAE

Genus 1. ВОЛЧНИКОЛИСТНИК – DAPHNIPHYLLUM Blume

Daphniphyllum humile Maxim. ex Franch. et Savat.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 52; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 160; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 223; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 69; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 180; Харкевич, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 95, рис. 32; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 118. – *D. macropodium* Miq. var. *humile* (Maxim. ex Franch. et Savat.) Rosent.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 102. – **В. низкий.**

Etorofu, Kunashiri. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests) 山の斜面下部の (in low parts of mountain slopes). Relatively common; 場所により茂みをつくる (consists shrubs in some localities).



Daphniphyllum humile (Kunashiri) – rare plant only in the South Kurils.

Family 40. ВЯЗОВЫЕ, или ИЛЬМОВЫЕ - ULMACEAE

Genus 1. ИЛЬМ – ULMUS L.

Ulmus japonica (Rehd.) Sarg.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 49; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 162; Грудзинская, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 98, рис. 33. – *U. propinqua* Koidz.: Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 479; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 35; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 92; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 148; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 74. – *U. davidiana* Planch. var. *japonica* (Rehd.) Nakai: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 93. – **И. японский**, или **долинный**.

Etorofu, Kunashiri. – 広葉樹林 (broad-leaved forests), 針葉 – 広葉樹林 (coniferous /broad-leaved forests), 主に川谷や湖岸 (mainly along river valleys or lakesides). Common.

Ulmus laciniata (Trautv.) Mayr: Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 481; Воробьев, 1956, цит. соч.: 34; Tatewaki, 1957, l.c.: 93; Воробьев, 1968, цит. соч.: 93; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 148; Алексеева, 1983, цит. соч.: 49; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 162; Грудзинская, 1991, цит. соч.: 97, рис. 32; Смирнов, 1999, цит. соч.: 74. – **И. лопастный**.

Kunashiri, Shikotan*. – 広葉樹林 (broad-leaved forests), 針葉 – 広葉樹林 (coniferous /broad-leaved forests), 時に – トドマツ – エゾマツ (*Abies-Picea*) 林; 川の氾濫原上の段丘の水はけの良い場所 (well-drained places on river terraces) や, 山-森林帯の下部 (lower parts of mountain-forest zones), 海岸の小石の多い場所に生えることもある (sometimes in gravelly fields along sea coasts).

【註】 Kunashiri 島中心部には, ニレ林があり, 前記の種が個々に混じる (Vasiljev, 1970)。

Genus 2. ДЗЕЛЬКВА – ZELKOVA Spach

Zelkova serrata (Thunb.) Makino: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 79; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 148; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 49; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 162; Грудзинская, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 100, рис. 33; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 74. – **Д. пильчатая**.

Kunashiri. – 温泉付近 (by hot springs), 植栽 (in cultivation). Rare. おそらく, 導入されたもの (introduced)。

Family 41. ТУТОВЫЕ - MORACEAE

Genus 1. ТУТОВОЕ ДЕРЕВО, или ШЕЛКОВИЦА – MORUS Link

Morus australis Poiret – *M. bombycis* Koidz.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 129; Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 282; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 35; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 93; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 94; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 148; Черняева, 1979, Биол. и интродукция полезн. раст. Сахалин. обл.: 41; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 50; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 162; Грудзинская, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 100, рис. 34; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 75. – **Т. д. южное, ш. южная.**

Kunashiri, Shikotan. – 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forest), 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 海岸の崖 (coastal cliffs), 石の多い場所や崖 (gravel fields and cliffs), 温泉わき (by hot springs). Common.

Family 42. КОНОПЛЕВЫЕ - CANNABACEAE

Genus 1. ХМЕЛЬ – HUMULUS L.

Humulus cordifolius Miq.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 79; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 50; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 162; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 75; Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 71. – *H. lupulus* auct., non L.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 148. – **Х. сердцелистный.**

Kunashiri. – 海岸近くの小川脇のヨシ群落 (in *Phragmites* tussock along stream near sea shore). Rare.

【註】 Vorobjev D. P. (1956) は Urup での自身の採集 (VLA) に基づき, *Cannabis sativa* L. があると書いているが, これは日本の住民が栽培していたものと思われる。この島ではこの種が野生化したという証拠はない。

Family 43. КРАПИВОВЫЕ - URTICACEAE

Genus 1. БЕМЕРИЯ – ВОЕНМЕРИЯ Jacq.

Boehmeria silvestrii (Pamp.) W.T. Wang – *B. tricuspis* (Hance) Makino: Баркалов, 1987, Бот. журн. 72, 11: 1548; Грудзинская, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 110, рис. 37. – **Б. Сильвестра.**

Kunashiri. – 小川の上流の石の斜面に、ハンノキ低木林の垂れ下がる茂みのすぐ外に生える (rocky slopes of upper streams, just out of hanging *Alnus* shrubs). Very rare.

【註】 この種は我々によって Kunashiri 島のオホーツク岸(Nazarovo 周辺)で初めて採集されたが、そこでは木の生えた山の斜面に小さい群落を作っていた。千島列島の植物相の中で非常に希少な植物として保全されるべきである。

Genus 2. ЛАПОРТЕЯ – LAPORTEA Gaudich.

Laportea bulbifera (Siebold et Zucc.) Wedd.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 35; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 148; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 50; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 163; Грудзинская, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 108, рис. 36; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 75. – **Л. клубеньковая.**

Etorofu, Kunashiri. – Эゾマツ林, 針葉-広葉樹林の生える川・小川の岸 (river/stream bank of *Picea*-coniferous/broad-leaved forest), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Rare.

Genus 3. ПИЛЕЯ – PILEA Lindl.

Pilea hamaoi Makino: Ворошилов, 1979, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 113: 35; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 50; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 163; Грудзинская, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 112, рис. 37; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 75. – **П. Хамао.**

Kunashiri. – 硫黄温泉わきの小川の岸 (on bank of streams by hot sulphuric springs). Rare.

Pilea mongolica Wedd.: Грудзинская, 1991, цит. соч.: 112, рис. 37. – **П. монгольская.**

Kunashiri. – 川谷の針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests in river valleys). Rare.

Genus 4. КРАПИВА – URTICA L.

Urtica platyphylla Wedd.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 98; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 161; Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 40; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 35; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 93; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 149; Алексеева, 1983, Фл. острова

Кунашир: 50; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 163; Гельтман, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 106, рис. 35; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 75; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 71. – *U. takedana* Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 129; Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 486. – *U. takedana* var. *platyphylla* (Wedd.) Miyabe et Kudo, 1934, l.c.: 486. – *U. dioica* L. var. *platyphylla* Wedd.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (178). – **К. плосколистная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Kaigara-jima (Habomai). –湖岸のハンノキ林や高茎草本草原 (*Alnus* thickets and meadows with tall herbs by lakes), 川や小川の谷 (river/stream valleys), 海岸の斜面下部の湿った場所 (wet places at lower parts of sea slopes), 海岸の岩の鳥の営巣コロニー下 (bird colonies on coastal cliffs), 人家のわきの雑草地 (weedy sites by houses). Very common; 高茎草本群落の基本的要素の1つ(one of the main elements of tall herbs).

Family 44. БУКОВЫЕ - FAGACEAE

Genus 1. ДУБ – QUERCUS L.

Quercus crispula Blume: Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal., 26, 4: 34; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 34; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 90; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 145; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 49; Харкевич, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 115, рис. 40; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 74. – *Q. mongolica* Fisch. ex Ledeb. subsp. *crispula* (Blume) Worosch. 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 162. – *Q. mongolica* Fisch. ex Ledeb. var. *grosseserrata* (Blume) Rehd. et Wills.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 93. – *Q. mongolica* auct., non Fisch. ex Ledeb.: Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 477; Харкевич, 1991, цит. соч.: 114; Смирнов, 1999, цит. соч.: 74. – **Д. курчавенький.**

Etorofu, Kunashiri. – Кашин形成し,グイマツーカシ (*Larix-Quercus*) 林の構成種となり,広葉樹林 (broadleaved forests), エゾマツートドマツ (*Picea-Abies*) 林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests) に混在し,石状の海岸斜面 (rocky sea coast slopes) に生える。低地 (lowlands)や,山一森林帯の低部,時にダケカンバ林帯; 標高 400 m まで。

【註】 *Quercus crispula* は, Etorofu・Kunashiri 島のあちこちに見られるが, 主にオホーツク側に見られる。オホーツク側は気候が乾燥しており, 夏季の晴天日数が多いという特徴がある。Popov N. A. (1965)のデータによると, カシ (*Quercus*) 林は Kunashiri 島南部と Etorofu 島中央部にしかない。これらの島の別の地域では, 小群落や個々の木が, 冷湿な海風から守られた地域にある。Etorofu 島北部の Lovushka 川流域や Sofja 湾 (Medvezhii 半島), Etorofu 島南部の Bererarube, Ljvinaya Pastj, Urbich カルデラのような古い火山の斜面, Kunashiri 島北部の Rurui 山, 等である。時にカシ (*Quercus*) 林は太平洋岸にも見られるが, 成長が良くない。2007 年の調査では, *Q. crispula* はオホーツク海に面した Stokap 火山の斜面に普通にあり, かなり大きな木がみられた。

Popov N. A. (1965)は, Etorofu 島中央のカシ (*Quercus*) 林を第三紀からあまり変化しない状態を保った遺存的群落と考えたいようである。彼の意見によると, このことは次の2つの要因による: 1つは島の中央部沿岸に打ち寄せる宗谷暖流の影響, そして, この地域が高さ~1200mの Grozny 山脈によって冷湿な風から守られていることである。Kunashiri 島南部のカシ (*Quercus*) 林は起源としては北海道のカシ林と関係がある。

***Quercus dentata* Thunb. ex Murray: Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 34, cum auct. epith. Thunb.; Воробьев, 1956, цит. соч.: 34; Tatewaki, 1957, l.c.: 93; Воробьев, 1968, цит. соч.: 90; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 145; Алексеева, 1983, цит. соч.: 49; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 162; Харкевич, 1991, цит. соч.: 115. – Д. зубчатый.**

Kunashiri. – 海岸砂丘の内側 (inner side of coastal sand bars), 海岸の急斜面 (steep coastal slopes); 小さいカシ (*Quercus*) 林をつくる。Kunashiri 島 Lagunnoe 湖から南のオホーツク岸に分布する。

Family 45. БЕРЕЗОВЫЕ - BETULACEAE

Genus 1. ОЛЬХА – *ALNUS* Mill.

***Alnus hirsuta* (Spach) Fisch. ex Rupr.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 485, cum auct. Turcz.; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 42: 130; Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 469; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 34; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 92; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 84; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст.: 85; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 143; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 48; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 162; Недолужко, Скворцов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 25, рис. 5; Смирнов, 1999,**

Каталог научн. герб. ИМГиГ: 73; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 70. – **О. волосистая**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 湖岸(lake banks), 川や小川の谷(valleys of rivers & streams), 谷間の混交林(mixed forests in the valleys), 地峡のトドマツ林縁(edges of *Abies* forests at neck of lands). Common.

【註】 Chernyaeva A. M. (1977)によると,勇留島には *Alnus hirsuta* が3個体しかみられなかった,という。我々が Shikotan 島で調査したところ,この種は川谷のみでなく,山の斜面やあちこちに非常に普通に生えていた。

. По сведениям А.М. Черняевой (1977) на острове Yuri-to (Habomai) найдено всего три дерева ольхи волосистой. На острове Shikotan, по нашим наблюдениям, эта порода встречается не только в речных долинах, но и по склонам гор и всюду весьма обычна.

Alnus japonica (Thunb.) Steud.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 34; Tatewaki, 1957, l.c.: 92; Воробьев, 1968, цит. соч.: 85; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 143; Алексеева, 1983, цит. соч.: 49; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 162; Недолужко, Скворцов, 1996, цит. соч.: 24, рис. 53; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 73. – **О. японская**.

Kunashiri. – 湖岸 (Lakesides), 川や小川の谷 (valleys of rivers & streams), 沼状地のエゾマツ林 (*Picea* forests in bogs). Common.

Genus 2. БЕРЕЗА – BETULA L.

Betula ermanii Cham.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 484; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 130; Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 459; Воробьев, 1956, цит. соч.: 33; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 92; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 145; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 47; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 162; Недолужко, Скворцов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 17, рис. 4; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 72. – *B. paraermanii* V. Vassil.: Воробьев, 1956, цит. соч., 3(5): 34. – *B. ulmifolia* Siebold et Zucc.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 33; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 143. – **Б. Эрмана, каменная береза**.

Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 南千島 (Etorofu 島 Vetrovoj 地峡より北), 北千島の,主要な森林構成樹種の1つである。Etorofu, Kunashiri 島では山々に断続的にダケカンバ林帯が形成され,トドマツ林,トドマツ-エゾマツ林,グイマツ林,針葉-広葉樹林の下にも,伐採地・火事跡にも見られる。

【註】 Etorofu 島に *B. avaczensis* Kom.があると示されている(Tatewaki, 1957)が、これは *B. ermanii* と *B. Platyphylla* の雑種である。

. Для острова Etorofu указывается *B. avaczensis* Kom. (Tatewaki, 1957), представляющий гибрид *B. ermanii* с *B. platyphylla*.

Betula exilis Sukacz.: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. 4, 4: 265; Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 466; Воробьев, 1956, цит. соч.: 33; он же, 1968, цит. соч.: 78; Tatewaki, 1957, l.c.: 92; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 145; Недолужко, Скворцов, 1996, цит. соч.: 21, рис. 4; Смирнов, 1999, цит. соч.: 72. – *B. nana* subsp. *exilis* (Sukacz.) Hult.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 162. – *B. glandulosa* Winkler var. *sibirica* Schneid.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 97. – *B. glandulosa* auct., non Winkl.: Miyabe, Kudo, 1917, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 6, 3: 166. – **Б. тошяя.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Urup. – 川谷沿いの低木-コケ ツンドラ (shrub-moss tundra along streams), 時に 山の分水嶺 (at dividing ridge of mountains); 標高 600 m まで. Common.

【註】 この *Betula* 属の低周極 (hypoarctic) 種は比較的最近, Urup 島からも見つかった (Sabirov, Sabirova, 2005)。

Betula maximowicziana Regel: Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 459; Воробьев, 1956, цит. соч., 3(5): 33; Tatewaki, 1957, l.c.: 92; Воробьев, 1968, цит. соч.: 71; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 145; Алексеева, 1983, цит. соч.: 47; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 162; Недолужко, Скворцов, 1996, цит. соч.: 20, рис. 3; Смирнов, 1999, цит. соч.: 72. – **Б. Максимовича.**

Kunashiri. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Very rare, 個々の木または群落 (solitary trees or in groups).

Betula paramushirensis Barkalov, 1984, Бот. журн. 69, 12: 1685; Недолужко, Скворцов, 1996, цит. соч.: 17, в Прим. – **Б. парамуширская.**

Paramushir. – 海岸段丘上の湖岸・川岸の沼地 (bogs by lakes and rivers on sea terraces). Rare.

【註】 *Betula ermanii* と *B. exilis* の交雑の結果形成された雑種起源の分類群であり、我々が Paramushir 島から記載した (Barkalov, 1984)。

Betula platyphylla Sukacz.: Tatewaki, 1957, l.c.: 92; Алексеева, 1983, цит. соч.: 47; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 162; Недолужко, Скворцов, 1996, цит. соч.: 20, рис. 4; Смирнов, 1999, цит. соч.: 73. – *B. tauschii* (Regel) Koidz.: Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 463; Воробьев, 1956, цит. соч.: 33; он же, 1968, цит. соч.: 81; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 145. – **Б. плосколистная.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –川谷の混交林 (mixed forest along river valley) や 山の斜面 (mountain slopes). Common.

【註】 Shikotan 島では *Betula platyphylla* は,他の島よりも普通にみられる。

Genus 3. ОЛЬХОВНИК – DUSCHEKIA Opiz

Duschekia fruticosa (Rupr.) Pouzar: Недолужко, Скворцов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 27, рис. 6. – *Alnus fruticosa* Rupr.: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 265. – *Duschekia kamtschatica* (Regel) Pouzar: Черепанов, 1981, Сосуд. раст. СССР: 111. – *Alnus sinuata* Rydb. var. *kamtschatica* Call. apud Schneid.: Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 473. – *A. kamtschatica* (Call.) Ком.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 34; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 85; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 116; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 143; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 73, р.р. – *A. crispa* (Ait.) Pursh subsp. *sinuata* (Regel) Hult.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 162. – *A. viridis* DC. var. *sibirica* Regel: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 259, р.р.; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (178). – *A. maximowiczii* auct., non Call. ex C.K. Schneid.: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 11; Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 472, р.р. – **О. кустарниковый, или камчатский.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup*, Etorofu, Kunashiri. – 海岸段丘 (sea terraces), 川・小川の岸 (banks of rivers/streams), 峡谷 (ravine), 谷 (creek valley), 火山噴出物原 (volcanic slug fields), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 低木山岳ツンドラ (mountain tundra with shrubs) (生け垣型 espalier form); 純林 (shrubs, consisting only with this species), または,ダケカンバ, ハイマツとともに生える (grows with *Betula ermanii* and *Pinus pumila*). (標高 1500 m まで.): 石状,その他の水はけの良い場所に生える (on rocky or other well-drained substrate).

Duschekia maximowiczii (Call. ex C.K. Schneid.) Pouzar: Недолужко, Скворцов, 1996, цит. соч.: 27, рис. 6; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 70. – *Alnus maximowiczii* Call.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 98, р.р.; Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 472, р.р.; Воробьев, 1956, цит. соч.: 34; он же, 1968, цит. соч.: 84; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 143; Алексеева, 1983, цит. соч.: 49; Смирнов, 1999, цит. соч.: 73. – *A. crispa* (Ait.) Pursh subsp. *maximowiczii* (Call.) Hult.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 92, р.р.; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 162. – *A. fruticosa* auct., non Rupr.: Ohwi, 1932, Acta

Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 130. – *A. alnobetula* var. *fruticosa* auct., non Winkl.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 130. – **О. Максимовича.**

Paramushir, Onekotan, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai). – トドマツ (*Abies*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*)林, ダケカンバ(*Betula ermanii*) 林の空き地, 小石の多い場所 (slug gravel field), 伐採地 (logging area), 火口の内側の石の斜面 (rocky slope of inside of cardera), 海岸近くの山の斜面に, イチイとチシマザクラを含む群落 (community with *Taxus cuspidata* and *Cerasus nipponica* on slopes near sea coast).; 標高 1000 m まで. Common, in mass.

【註】 千島列島における *Duschekia* の分類体系と分布についてはさらに調査が必要である。

Family 46. ВОСКОВНИКОВЫЕ - MYRICACEAE

Genus 1. ВОСКОВНИК – MYRICA L.

Myrica tomentosa (DC.) Aschers. et Graebn.: Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 453; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 33; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 65.; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 142; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 47; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 162; Харкевич, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 69, рис. 24; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 71; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 70. – *M. gale* var. *tomentosa* DC.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 92. – **В. пушистый.**

Etorofu, Kunashiri, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). – 沼地のエゾマツ林 (*Picea* forests in bogs) やグイマツ (*Larix*) 林, 低木-スゲ沼の縁 (edges of shrubs-*Carex* marshes), 小川の岸 (stream banks) やラグーン湖 (lagoon lake), 海岸の沼状地 (marshes on sea coast). Common, consists shrubs.

Family 47. ОРЕХОВЫЕ - JUGLANDACEAE

Genus 1. ОРЕХ – JUGLANS L.

Juglans ailanthifolia Carr.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 142; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 47; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 162; Харкевич, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 72, рис.

24. – *Ju. sieboldiana* auct., non Maxim.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан.3(5): 33; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 67. – **О. айлантолистный.**

Kunashiri. – トドマツ (*Abies*) – 広葉 (broad-leaved) 樹林, 植栽もある (also cultivated).
Rare. Grows solitary or in groups.

Family 48. ГВОЗДИЧНЫЕ - CARYOPHYLLACEAE

Genus 1. ПЕСЧАНКА – ARENARIA L.

Arenaria merckiioides Maxim.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 38; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg., 21: 94; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 163; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 166; Павлова, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 57. – **П. меркиевидная.**

Etorofu. – 亜高山草地 (sub-alpine small meadows) や山中の小石-細土状の場所 (gravelly-silty fields in mountains). Rare.

Genus 2. ЯСКОЛКА – CERASTIUM L.

Cerastium aleuticum Hult.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1806. – **Я. алеутская.**

Shumshu, Paramushir. – 海岸段丘斜面の崖の岩錐 (gravel fields by cliffs along slopes of sea terraces). Rare.

Cerastium beeringianum Cham. et Schlecht.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1806; Павлова, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 89. – *C. alpinum* L. var. *beeringianum* Regel: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 220. – **Я. берингийская.**

Shumshu, Paramushir. – やや草の生えた小石-細土状の海岸段丘斜面 (slightly grass-covered gravelly-silty slopes along sea terrace), 海岸の崖 (coastal cliffs), 山の崖・岩柱 (cliffs and rock pillars in mountains); 標高 900 m まで. Rare.

Cerastium fischerianum Sér.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 94; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 162; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 53; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 166; Павлова, 1996, цит. соч. 8: 88, рис. 24; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 83. – *C. rigidulum* Takeda: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 454; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 40; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 38; Tatewaki, 1957, l.c.: 94; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 162. – *C. unalaschkense* Takeda: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 162. – *C. boreale* Takeda: Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 64: 116. – *C. boreale* Takeda var. *herbaceo-bracteatum* Takeda: Takeda, 1914,

l.c.: 454; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 163; Ohwi, 1932, l.c.: 40; Воробьев, 1956, цит. соч.: 38. – *C. alpinum* L. var. *fischerianum* (Ser.) Regel: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 220. – **Я. Фишера.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – 海岸・川岸の砂地 (sand plain) や小石の多い場所 (pebble-bed), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered coastal sand dunes), 道ばた (roadsides), 海岸段丘の多種草本草原の斜面 (slope with mixed herbs along sea terrace). Common.

【註】 集合種であり, シノニムに挙げられた種のうちいくつかは, 認めるべき種のようにである。

Cerastium holosteoides Fries.: Алексеева, 1983, цит. соч.: 53; Павлова, 1996, цит. соч.: 87, рис. 25; Gage et al., 2006, l.c.: 71. – *C. caespitosum* Gilib.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 37; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 162; Смирнов, 1999, цит. соч.: 82. – *C. vulgatum* L. var. *glandulosum* Koch.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 220. – *C. caespitosum* Gilib. var. *ianthes* Hara: Tatewaki, 1957, l.c.: 94. – ?*C. tatewakianus* Miyabe, 1938, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 15, 3: 132. – *C. vulgatum* auct., non L.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 166. – **Я. дернистая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Matua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 空き地 (vacant grounds), 雑草地 (weedy sites), 廃墟跡 (abandoned houses), 道ばた (roadsides), 湿った細土状の海岸段丘斜面 (silty slope along sea terrace), 時に 海岸の砂浜や小石の多い場所 (sandy or gravelly coast). Common. Nonnative.

Genus 3. ВОЛДЫРНИК – CUCUBALUS L.

Cucubalus japonicus (Miq.) Worosch.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 165; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 167; Безделева, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 102. – *C. baccifer* L. var. *japonicus* Miq.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 453; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 40; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 39; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 95. – **В. японский.**

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan. – 低木林間の湿った場所 (wet places among shrubs) や 広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forest). Relatively rare.

Genus 4. ГВОЗДИКА – DIANTHUS L.

Dianthus superbis L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 453; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 39; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 95; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 165; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 111; Алексева, 1983, Фл. острова Кунашир: 54; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 167; Безделева, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 101, рис. 28; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 85; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 71. – *D. superbis* L. var. *speciosus* Reichenb.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 40. – **Г. пышная.**

Chirpo, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 山の草原 (mountain meadows), 海岸の崖 (coastal cliffs) や 石の斜面 (rocky slopes). Very common.

Genus 5. НОЧЕЦВЕТНИЦА – ELISANTHE (Fenzl) Fenzl

Elisanthe noctiflora (L.) Willk.: Павлова и др., 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 81. – *Melandrium noctiflorum* (L.) Fries: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 39; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 95; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 165; Безделева, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 123. – *Silene noctiflora* L.: Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 252. – **Н. ночная.**

Kunashiri, Shikotan. – 道ばた (roadsides), 人家のある場所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Genus 6. БАХРОМЧАТОЛЕПЕСТНИК – FIMBRIPETALUM (Turcz.) Ikonn.

Fimbripetalum radians (L.) Ikonn.: Павлова, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 65, рис. 17. – *Stellaria radians* L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (180); Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 69; Tatewaki, 1947, Bot. Mag. Tokyo, 1, 4: 416; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 37; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 95; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 161; Алексева, 1983, Фл. острова Кунашир: 53; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 82; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 71. – **Б. лучистый.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Ushishir, Etorofu, Kunashiri, Shibotsu-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). –川岸・湖岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), разнотравные приморские склоны, 低木林 (shrubs). Common.

Genus 7. ГАСТРОЛИХНИС – GASTROLYCHNIS (Fenzl) Reichenb.

Gastrolychnis apetala (Farr.) Czer.: Безделева, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 119, рис. 34. – *Melandrium apetalum* auct., non (L.) Fenzl: Kira, 1934, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 3, 4: 218; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 95; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 164. – *Silene uralensis* auct., non (Rupr.) Voss: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 167. – **Г. безлепестный**.

Paramushir. – 火山噴出物原 (slug field) や山の小石-細土状の場所 (gravelly-silty fields in mountains), 時に小川の小石の多い場所 (pebble-bed along streams). Rare.

【註】 Bezdeleva T. A. (Pavlova, Bezdeleva, 1996) が *Gastrolychnis attenuata* (Farr.) Czer.が千島列島にある,と書いているのは間違いである。

Genus 8. ХОНКЕНИЯ – HONKENYA Ehrh.

Honkenya oblongifolia Torr. et Gray: Павлова, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 52, рис. 12; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 71. – *H. peploides* (L.) Ehrh. subsp. *major* (Hook.) Hult.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 95; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 166. – *Ammodenia peploides* (L.) Rupr. var. *oblongifolia* Fenzl: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 455. – *A. major* (Hook.) Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 104; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 164. – *A. oblongifolia* Rydb. var. *maxima* Nakai: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 41; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 266. – *Arenaria peploides* L. var. *oblongifolia* A. Gray: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (180). – *Ammodenia peploides* auct., non (L.) Rupr.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 38; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 64: 116; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 83. – *Honkenya peploides* auct., non (L.) Ehrh.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 53. – **Х. продолговатолистная**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の砂地 (coastal sand plain) や小石の多い場所 (pebble-bed), 砂丘 (sand dunes). Common, in mass.

Genus 9. ДРЕМА – MELANDRIUM Roehl.

Melandrium album (Mill.) Garcke: Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 39; Безделева, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 124, рис. 32. – *Silene alba* (Mill.) E. Krause: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 54. – **Д. белая.**

Paramushir, Mushir, Etorofu, Kunashiri. – ごみ捨て場 (waste disposal sites), 道ばた (roadsides), 人家のある所 (habitation areas), 鳥の営巣コロニー (bird colonies). Rare. Nonnative.

Genus 10. МИНУАРЦИЯ – MINUARTIA L.

Minuartia barkalovii N.S. Pavlova, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 39, рис. 9. – *M. arctica* auct., non (Stev. ex Ser.) Graebn.: Егорова, Русанович, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 130: 42; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 166. – **М. Баркалова.**

Etorofu. – 火山噴出物原 (slug field) や山中の小石-細土状の場所 (gravelly-silty fields in mountains). Rare.

【註】 千島列島から記載。"Etorofu, Bogsatyryj 山脈, Stokap 山 (1634 m), 亜高山帯, 石・細土状の岩錐地, in mass. 20-24.VII 1988, Barkalov V. Y., Vyshin I. B., Yakubov V. V." (Type - VLA).

Minuartia kurilensis Ikonn. et Barkalov, в Иконников, 1994, Бот. журн. 79, 10: 101. – *M. macrocarpa* (Pursh) Ostenf subsp. *kurilensis* (Ikonn. et Barkalov) N.S. Pavlova, цит. соч.: 37, в прим., рис. 9. – *M. minutiflora* auct., non (Hult.) Worosch.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 163; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 83. – *M. macrocarpa* var. *minutiflora* auct., non Hult.: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 367; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 38; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 95. – *M. macrocarpa* subsp. *minutiflora* auct., non (Hult.) Worosch. 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 166. – *Alsine macrocarpa* Fenzl var. *muscorum* auct., non Fisch.: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 163. – **М. курильская.**

Atlasov, Paramushir, Onkotan, Shiashkotan, Matua. – 火山噴出物原 (slug field), 小石-細土状の斜面 (gravelly-silty slopes) や 崖-岩柱 (cliffs-rock pillars), 海岸の崖の上部の縁の細土状の場所 (silty part on the upper edges of coastal cliffs); 標高 900 m まで. Common.

【註】 この種は千島列島から記載された。"Paramushir, Shelekhova 湾, Kamennik 山, 火山噴出物上, 17.VIII 1979, Barkalov V. Y." (LE, VLA).

Genus 11. МЕРИНГИЯ – MOHRINGIA (L.) Fenzl

Moehringia lateriflora (L.) Fenzl: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (180); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 455; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 104; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 164; Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 85; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 41; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 366; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 38; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 95; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 163; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 54; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 166; Павлова, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 57, рис. 15; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 83; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 71. – **М. бокоцветная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai). – 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 海岸砂丘 (coastal sand dunes), 湖・川岸 (lake/river sides), 林内の草地 (forest meadows), 亜高山帯の草原や ハンノキ低木林 (meadows and *Alnus* shrubs of subalpine zone); 標高 800 m まで. Common, in mass.

Genus 12. ХЛОПУШКА – OBERNA Adans.

Oberna behen (L.) Иконн.: Безделева, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 110, рис. 32. – *Silene vulgaris* (Moench.) Garcke: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 167. – *S. cucubalus* Wib.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 164; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 39; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 84; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 71. – **Х. обыкновенная.**

Paramushir, Mushir, Etorofu, Kunashiri, Shibotsu-to (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 道ばた (roadsides), 歩道わき (along pathway), 防波堤 (along piers), ごみ捨て場 (waste disposal sites), 人家のある所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Genus 13. МШАНКА – SAGINA L.

Sagina intermedia Fenzl: Kira, 1934, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 3, 4: 218; Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1806; Павлова, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 50, рис. 14. – **М. средняя.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Rasshua. – 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 海岸の小川沿いや崖下 (along streams and under cliffs on the sea shore), 旧道わき (by old roads), 亜高山帯の小川の小石-粘土状斜面 (gravelly-argilliferous slopes along streams in sub-alpine zone); 標高 600 m まで. Common.

Sagina japonica (Sw.) Ohwi: Kitagawa, 1979, Neo-Lineam. Fl. Mansh.: 272; Золотухин, 1991, Новости сист. высш. раст. 28: 154; Павлова, 1996, цит. соч.: 47, рис. 10. – **М. японская.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸付近の湿った石の斜面や 流域の小石の多い場所 (coastal wet rocky slopes and riverside gravels), ラグーン湖岸 (bank of lagoon lakes). Rare.

Sagina maxima A. Gray: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 162; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 53; Павлова, 1996, цит. соч.: 47, рис. 11; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 83. – *S. maxima* A. Gray var. *crassicaulis* (S. Wats.) H. Hara: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 95; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 166, cum auct. (S. Wats.) Worosch., comb. superfl.; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 133; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 71. – *S. crassicaulis* S. Wats.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 41; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 38; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 64: 116; Павлова, 1996, цит. соч.: 47, рис. 13. – *S. saginoides* auct., non (L.) Karst.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 455. – **М. большая.**

Atlasov, Shumshu, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 川の流域や海岸の河口の, 砂地 (sand plain) や小石の多い場所 (sand plains or pebble-beds along streams or river mouth of the coast), 海岸段丘の湿った崖や石の斜面 (wet sea cliffs or rocky slopes of sea terraces). Common.

【註】 千島の植物は, *S. maxima* var *crassicaulis* (S. Wats.) H. Hara に相当し, タイプ変種とは, 花柄が長くて分かれる点が異なるだけである。島々のほぼどこにいても, 1つの群落の中に花柄・がく・上部の葉が有毛なものと全く無毛なもの, その中間 (移行的) 形態のものがある。

Sagina procumbens L.: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 163; Tatewaki, 1957, l.c.: 95; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 162; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 166; Павлова, 1996, цит. соч.: 50, рис. 11. – **М. лежачая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Simushir, Broutona, Urup, Etorofu*, Kunashiri, Shikotan (полуостров Островной, верховье р. Островная. Сборы Barkalov V. Y.a в 2007 г. – VLA). – 川岸の砂地 (sand plain) や小石の多い場所 (pebble-bed), 海岸の小川の岸 (stream banks of sea coast), 道ばた (roadsides), 人家のある所 (habitation areas). Common, in mass. Nonnative.

Sagina saginoides (L.) Karst.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 39; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 162; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 166; Павлова, 1996, цит. соч., 8: 50, рис. 10; Смирнов, 1999, 83: 83. – *S. linnaei* Presl: Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 77; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 367; id. 1957, l.c.: 95. – ?*S. nivalis* (Lindl.) Fries.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (180); Воробьев, 1956, цит. соч.: 38. – ?*S. saginoides* var. *micrantha* Fenzl: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 103. – **М. обыкновенная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri*, Shikotan. – 流域の小石の多い場所や斜面 (riverside gravel and slopes), やや草の生えた海岸段丘斜面や砂丘 (slightly grass-covered slopes along sea terraces and sand dunes), 森林の流域の苔むした石 (moss-covered rocks along streams in forests), 時に – 山の崖 (cliffs in mountains); 標高 1500 m まで. Common.

Genus 14. СМОЛЕВКА – *SILENE* L.

Silene repens Patr.: Ohwi, 1932 Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 40; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 38; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 95; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 164; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 54; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 167; Безделева, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 109, рис. 31; Каталог научн. герб. ИМГиГ: 84. – *S. repens* Patr. var. *latifolia* Turcz. ex Regel: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 453; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 164. – **С. ползучая.**

Atlasov, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸段丘の石状斜面の草原 (meadows on rocky slopes of sea terraces), 川沿いの崖 (river cliffs), 山の火山の小石の多い場所 (volcanic slug gravel fields in mountains). Rare.

Genus 15. ТОРИЦА – *SPERGULA* L.

Spergula arvensis L.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 42; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 95; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 163; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 39;

Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 166; Павлова, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 30, рис. 7; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 84; Баркалов, Еременко, 2000, Науч. труды гос. прир. зап-ка "Присурский", 3: 31. – *S. sativa* Boenn.: Верхолат, 1979, Новости сист. высш. раст. 16: 196. – *S. arvensis* L. var. *sativa* (Boenn.) O. Schwarz: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 167. – *S. arvensis* subsp. *sativa* (Boenn.) Āelak: Павлова, 1996, цит. соч.: 31, в Прим.; Верхолат и др., 2005, Бот. журн. 90, 1: 77. – *S. vulgaris* Boenn.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 39; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 82. – **Т. полевая.**

Paramushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湿った草原 (wet meadows), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 空き地 (vacant grounds), 雑草地 (weedy sites), 道ばた (roadsides), 畑 (gardens-fields), 人家のある所 (habitation areas), 時に 麦畑の雑草として (as weed of oat fields). Common. Nonnative.

【註】 千島列島には, var. *sativa* (Boenn.) O. Schwarz の方が広く分布しており, それには種子に, 表面の乳頭状の突起も, 白い縁取りもない。タイプ変種 (乳頭突起のあるもの) は Etorofu, Kunashiri, Shikotan 島に稀に見られるだけである。

Genus 16. ТОРИЧНИК – SPERGULARIA (Pers.) J. et C. Presl

Spergularia rubra (L.) J. et C. Presl: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 163; Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1806; Алексеева, 1983, цит. соч.: 54; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 166; Павлова, 1996, цит. соч.: 32, рис. 8; Смирнов, 1999, цит. соч.: 84. – **Т. красный.**

Atlasov, Shumshu*, Paramushir, Matua, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湖岸の砂地 (lake side sands), 海岸付近の道ばた (roadsides near sea coast), 雑草地 (weedy sites), 空き地 (vacant grounds). Common. Nonnative.

Spergularia salina J. et C. Presl: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 42; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 38 (var. *asiatica* Hara); Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 164; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 54; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 84; Павлова и др., 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 84. – *S. marina* (L.) Griseb.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 95; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 166; Павлова, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 33, рис. 7. – *S. salina* J. et C. Presl var. *asiatica* Hara: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 38. – **Т. солелюбивый** или **морской.**

Kunashiri, Shikotan. – ラグーン湖岸 (banks of lagoon lake), 沼状になった海岸 (marshy seashore). Rare.

Genus 17. ЗВЕЗДЧАТКА – STELLARIA L.

Stellaria calycantha (Ledeb.) Bong.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 37; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 95; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 162; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 165; Павлова, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 72, рис. 18; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 81. – *S. uliginosa* auct., non Murr.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 102; Воробьев, 1956, цит. соч.: 37. – **З. чашечковая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Kunashiri. – 小石の多い場所 (pebble-bed), スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs) やコケ湿原 (moss bogs), 川谷や流域沿いの苔むした石 (moss-covered rocks along river valley and streams), 海岸段丘斜面の雪田下部のスゲ-コケ湿地 (*Carex*-moss splash on the slope of sea terraces under snow patches), 海岸の湿った崖 (wet coastal cliffs), 亜高山帯の小川沿いの湿った斜面 (wet slopes along streams of subalpine zone); 標高 600 m まで. Common, in mass.

Stellaria crassifolia Ehrh.: Tatewaki, 1957, l.c.: 95; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 116; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 162; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 165; Павлова, 1996, цит. соч.: 70, рис. 17; Смирнов, 1999, цит. соч.: 81. – **З. толстолистная.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Rasshua. – 小川沿いや海岸の河口付近の小石の多い場所, 砂-泥状堆積土, コケ湿原 (gravels, sandy-muddy sediments and moss bogs along streams and river mouths of coastal areas), 海岸の湿った崖 (wet coastal cliffs). Common.

Stellaria eschscholtziana Fenzl: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 221; Шишкин, 1936, Фл. СССР, 6: 417; Воробьев, 1956, цит. соч.: 37; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 161; Павлова, 1996, цит. соч.: 82; Верхолат и др., 2005, Бот. журн. 90, 1: 77. – *S. ruscifolia* Schlecht. var. *eschscholtziana* (Fenzl) Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 71. – **З. Эшшольца.**

Shumshu*, Paramushir. – 草の生えた火山噴出物原 (volcanic slug fields with grasses). Rare.

【註】 この種は "Flora of the USSR (Shishkin, 1936)" の中で千島列島の種とされているが, これは, おそらくコマロフ植物研究所(LE)に保存された, 島名の無い, Fisher のコレクションの古い標本に基づくものであろう。Vorobjev et al. (1974)はこの種を Shumshu 島に産する, としたが, それもこの標本に基づくようである。その後, *S. eschscholtziana* は Paramushir 島に見つかり ("Chikurachki 火山北東斜面, 火山灰中の草の生えた場所, 20.VIII 2003, Verkholat V. P. " (VLA)) この種が北千島に分布することが確認された。

Stellaria fenzlii Regel: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 41; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 367; Воробьев, 1956, цит. соч.: 37; Tatewaki, 1957, l.c.: 95; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 162; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 53; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 165; Павлова, 1996, цит. соч.: 72, рис. 20; Смирнов, 1999, цит. соч.: 81. – *S. sachalinensis* Takeda: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 454; Kudo, 1922, l.c.: 102. – *S. yezoensis* Maxim.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril. 221; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (180); Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 162. – **З. Фенцля.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoу, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Ханноки (*Alnus*) • ハイマツ (*Pinus pumila*) 低木林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, トドマツ (*Abies*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林 や グイマツ (*Larix*) 林, 川岸の崖 (riverside cliffs); 山岳-森林帯上部まで (up to the upper part of mountain-forest zone). Common, in mass.

Stellaria graminea L.: Павлова, 1996, цит. соч.: 75, рис. 21. – **З. злаковая.**

Etorofu, Kunashiri. – 道ばた (roadsides), 人家のある場所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Stellaria humifusa Rottb.: Tatewaki, 1934, l.c.: 367; Воробьев, 1956, цит. соч.: 37; Tatewaki, 1957, l.c.: 95; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 162; Алексеева, 1983, цит. соч.: 53; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 165; Павлова, 1996, цит. соч.: 71, рис. 18; Смирнов, 1999, цит. соч.: 82. – *S. humifusa* Rottb. var. *oblongifolia* Fenzl: Takeda, 1914, l.c.: 42; 454; Ohwi, 1932, l.c.: 41. – **З. приземистая.**

Paramushir*, Rasshua*, Kunashiri, Shikotan. – 湿った草原 (wet meadows) や 海岸の沼地 (bogs on sea shores). Rare.

Stellaria longifolia Muehl. ex Willd.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 221; Takeda, 1914, l.c.: 454; Ohwi, 1932, l.c.: 41; Алексеева, 1983, цит. соч.: 53; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 166; Павлова, 1996, цит. соч.: 75, рис. 21; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 71. – *S. diffusa* Willd.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 162; Смирнов, 1999, цит. соч.: 81. – *S. mosquensis* M. Bieb.: Tatewaki, 1957, l.c.: 95. – **З. длиннолистная.**

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai). – 川岸 • 湖岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 海岸段丘の斜面 (slope of sea terraces), 森林伐採地のササ原の腐った切り株 (on decayed stubs of logging area in *Sasa* fields). Common.

Stellaria media (L.) Vill.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (179); Takeda, 1914, l.c.: 454; Kudo, 1922, l.c.: 102; Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 68; Ohwi, 1932, l.c.: 41; Воробьев, 1956, цит.

соч.: 37; Tatewaki, 1957, l.c.: 95; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 161; Алексеева, 1983, цит. соч.: 53; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 166; Павлова, 1996, цит. соч.: 69, рис. 19; Смирнов, 1999, цит. соч.: 82; Gage et al., 2006, l.c.: 71. – **З. средняя**, или **мокрица**.

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Shiashkotan, Matua, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Harukaru-to (Habomai), Kaigara-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の防波堤付近や崖下 (near piers and under cliffs of seashore), 湖岸の火山噴出物堆積層 (volcanic slug sediments of lakesides), 道ばた (roadsides), 雑草地 (weedy sites), 畑 (gardens-fields) や 空き地 (vacant grounds), 人家のある場所 (habitation areas). Common. Nonnative.

Stellaria ruscifolia Pall. ex Schlecht.: Takeda, 1914, l.c.: 454; Kudo, 1922, l.c.: 103; Tatewaki, 1927, l.c.: 162; Hultén, 1928, l.c.: 70; Ohwi, 1932, l.c.: 41; Tatewaki, 1934, l.c.: 367; Воробьев, 1956, цит. соч.: 37; Tatewaki, 1957, l.c.: 95; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 116; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 161; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 108; Алексеева, 1983, цит. соч.: 53; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 166; Павлова, 1996, цит. соч.: 83, рис. 23; Смирнов, 1999, цит. соч.: 82; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 133. – **З. иглицелистная**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸の湿った崖 (wet coastal cliffs), 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 山の小石-細土状の場所や崖-岩柱 (gravelly-silty fields and cliffs-rock pillars in mountains); 高山帯まで (up to alpine zone). Common, in mass.

Stellaria undulata Thunb. – *S. alsine* Grimm. var. *undulata* (Thunb.) Ohwi: Tatewaki, 1957, l.c.: 95. – *S. alsine* subsp. *undulata* (Thunb.) Worosch. 1985, цит. соч.: 165. – *S. uliginosa* subsp. *undulata* (Thunb.) Worosch.: Павлова, 1996, цит. соч.: 75, в Прим. – *S. uliginosa* auct., non Murr.: Ohwi, 1932, l.c.: 41; Алексеева, 1983, цит. соч.: 53; Смирнов, 1999, цит. соч.: 82. – *S. alsine* auct., non Grimm.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 37; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 162. – **З. волнистая**.

Shumshu, Paramushir (?)*, Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 流域の小石の多い場所 (gravel along streams), 道ばたの湿った場所 (along wet roadside), ハンノキ (*Alnus*) 林. Relatively rare.

Family 49. ЩИРИЦЕВЫЕ - AMARANTHACEAE

Genus 1. ЩИРИЦА – AMARANTHUS L.

Amaranthus blitoides S. Wats.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 165; Игнатов, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 13, рис. 2. – **Щ. жминдовидная**.

Etorofu. – 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative.

Family 50. МАРЕВЫЕ - CHENOPODIACEAE

Genus 1. ЛЕБЕДА – ATRIPLEX L.

Atriplex gmelinii С.А. Меу.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 158, р.р.; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 165; Игнатов, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 27, рис. 7; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 80, р.р. – *A. littoralis* L. var. *angustissima* Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 101. – **Л. Гмелина**.

Paramushir. – 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and pebble-beds), 河口付近に多い (often near river/stream mouths). Common.

Atriplex patens (Litv.) Iljin: Игнатов, 1988, цит. соч.: 28. – *A. littoralis* auct., non L.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 158; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 165; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 72. – **Л. понижающая**.

Simushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and pebble-beds), 崖, 雑草地 (weedy sites). Common.

Atriplex subcordata Kitag.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 52; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 27; Игнатов, 1988, цит. соч.: 27, рис. 8; Смирнов, 1999, цит. соч.: 80; Gage et al., 2006, l.c.: 72; Верхолат и др., 2005, Бот. журн. 90, 1: 74. – *A. gmelinii* auct., non С.А. Меу.: Ohwi, 1932, l.c.: 126; Tatewaki, 1957, l.c.: 94; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 158, р.р.; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 80, р.р. – **Л. почти-сердцевидная**.

Paramushir, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and pebble-beds); 海岸の波打ち際帯にもよくある (Not rare at water's edges of seashores). Common.

【註】 千島に外来種である *Atriplex patula* L.が示されている (Takeda, 1914; Ohwi, 1932; Vorobjev, 1956; Tatewaki, 1957; Vorobjev et al., 1974; Voroshilov, 1982; 他)のは,おそ

らく,島々の海岸に広く分布する *A. subcordata* に当たるものであろう。*Atriplex* 属の近年の分類 (Ignatov, 1988; Sukhorukov, 2003)では,*A. patula* は沿海州・ハバロフスク地方にしか無いとされている。

Genus 2. МАРЬ – CHENOPODIUM L.

Chenopodium album L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.:257; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 483; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 126; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 36; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 94; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 158; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 39; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 52; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 164; Игнатов, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 22, рис. 5; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 80. – *Ch. viride* auct. non L.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 158. – **М. белая.**

Atlasov, Paramushir, Ushishir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and pebble-beds), 雑草地 (weedy sites), 畑 (gardens-fields), 海岸の崖付近 (near sea cliffs). Common. Nonnative.

Chenopodium glaucum L. – **М. сизая.**

Shikotan (“..., Delfin 湾,海岸,common, 31.VIII 2007, Barkalov V. Y.” – VLA).

【註】北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS)に唯一保管されている“Nikishiro, Isl. Kunashiri, M. Nagai, M. Shimamura Aug. 13, 1929”という標本を調べた結果,*Ch. glaucum* が Kunashiri 島にある(Tatewaki, 1957) というのは同定違いによるものであり,この種はおそらく Kushashiri 島の植物相からは外されるべきである。実際には,この標本は *Ch. album* L.である。Ignatov M. S. (1988)による極東の *Chenopodium* のモノグラフでは,*Ch. glaucum* は千島列島には無いとされている。

Chenopodium hybridum L.: Игнатов, 1988, цит. соч.: 19. – **М. гибридная.**

Shikotan. – 人家のある雑草地 (weedy habitation areas). Rare. Nonnative.

Genus 3. СОЛЕРОС – SALICORNIA L.

Salicornia perennans Willd.: Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 86. – *S. europaea* auct., non L.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 94; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 158; Игнатов, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн.

Вост. 3: 35, рис. 11. – *S. herbacea* auct., non (L.) L.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 126; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 37. – **С. солончаковый.**

Kunashiri*, Shikotan. – 海岸の塩分を含む泥状地 (salinified muddy places on seashore).
Rare.

Genus 4. СОЛЯНКА – *SALSOLA* L.

Salsola komarovii Pjip: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 37; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 94; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 160; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 52; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 165; Игнатов, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 37, рис. 37; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 81; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 72. – *S. soda* auct., non L.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 126. – **С. Комарова.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の砂・小石の浜 (sandy-gravelly sea shore), 砂丘 (sand dunes). Common.

Family 51. ПОРТУЛАКОВЫЕ - PORTULACACEAE

Genus 1. МОНЦИЯ – *MONTIA* L.

Montia fontana L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (80); Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 165; Пробатова, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост., 2: 79, рис. 37. – *M. lamprosperma* Cham.: Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 62; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 42; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 37; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 94; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 160; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 81. – *M. rivularis* C.C. Gmel.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 101. – **М. ключевая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 小川の岸のコケ沼 (moss bogs on banks of streams), 湧水地の沼 (bogs around outlets of springs), 湿った, 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites) や 海岸の崖 (coastal cliffs).
Common, in mass.

Family 52. ГРЕЧИХОВЫЕ - POLYGONACEAE

Genus 1. ЩАВЕЛЬ – ACETOSA Mill.

Acetosa lapponica (Hiit.) Holub: Цвелев, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 50, рис. 16; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 71. – *Rumex lapponicus* (Hiit.) Czernov: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 163. – *R. arifolius* auct., non All.: Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 500; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 94. – *R. montanus* auct., non Desf.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 152; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 76. – *R. acetosa* auct., non L.: Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 499; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 35. – **Щ. лапландский**.

Shumshu*, Paramushir*, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*, Taraku-to (Habomai). – 山の斜面や海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along mountain slopes and sea terraces), 湿った細土状の海岸段丘斜面 (wet silty slope along sea terraces). Common.

Genus 2. ЩАВЕЛЕК, ЗАЯЧИЙ ЩАВЕЛЬ – ACETOSELLA (Meissn.) Fourr.

Acetosella angiocarpa (Murb.) A. Löve: Цвелев, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 45, рис. 14; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 71. – *Rumex acetosella* auct., non L.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 99; Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 498; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 35; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 94; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 152; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 163; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 76. – **Щ. покрытоплодный**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Matua, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 海岸・川岸の砂地 (sand plain) や小石の多い場所 (pebble-bed), 海岸段丘のすり減った泥状-細土状斜面 (clay-silty abraded slopes of sea terraces), 道ばた (roadsides), 雑草地 (weedy sites), 人家のある所 (habitation areas); 亜高山帯まで (up to subalpine zone). Common. Nonnative.

Acetosella vulgaris (Koch) Fourr.: Цвелев, 1989, цит. соч.: 45; Верхолат и др., 2005, Бот. журн. 90, 1: 74. – **Щ. обыкновенный**.

Paramushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 荒れた草原 (disturbed meadows), 道ばた (roadsides), 廃村 (abandoned villages). Common. Nonnative.

Genus 3. ТАРАН – ACONOGONON (Meissn.) Reichenb.

Aconogonon ajanense (Regel et Tiling) Hara: Цвелев, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 95, рис. 32. – *Polygonum ajanense* (Regel et Tiling) Grig.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 36; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 156; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 163; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 77. – *P. polymorfum* Ledeb. var. *ajanense* Regel et Til.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 484; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 127. – *Pleuropterypyrum ajanense* (Regel et Tiling) Nakai: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 94. – *P. ajanense* (Regel et Tiling) Nakai var. *glabrescens* (Takeda) Miyabe: Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 512. – **Т. аянский.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 亜高山帯の海岸段丘の小石の斜面 (gravelly slope of sea terraces of subalpine zone); 標高 1600 m まで. Rare.



Aconogonon ajanense – rare plant of high mountains in the south Kurils.

Aconogonon divaricatum (L.) Nakai ex Mori: Цвелев, 1989, цит. соч.: 98, рис. 33. – *Polygonum divaricatum* L.: Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 217; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 51; Смирнов, 1999, цит. соч.: 78. – **Т. растопыренный.**

Kunashiri. – 海岸の崖 (sea coastal cliffs), 小川の谷の温泉付近 (by hot springs along valleys of streams). Rare. Nonnative.

Aconogonon pseudoajanense Barkalov et Vyschin, 1989, Бот. журн. 74, 8: 1183; Цвелев, Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 89. – **Т. ложноаянский.**

Etorofu. – 山の火山噴出物原の低木を伴う草原 (meadows with shrubs on slug fields in mountains); 標高約 1200 m. Rare.

【註】 この種は,同じ場所に生えている *Aconogonon savatieri* と *A. Ajanense* が交雑してできたようである (Barkalov, Vyshin, 1989)。この種は,最初の種とは,葉の形やサイズと共に生育環境 (habitat) も異なり,後の種とは茎がもっと高く,枝分かれが少ないことや,関節が小花の基部より下方にある点が異なり,外観は日本の *A. nakaii* に似ている。特徴を合わせると,*A. pseudoajanense* は,*A. alaskanum*(Small) Soják をタイプとする *Hultenia* Tzvel.節に含められるかも知れない。この節は *Aconogonon* と *Pleuropteropyrum* の両属の節の中間的位置を占める。千島列島から記載。"Etorofu 島, Atsonupuri 山(1205.3 m), 亜高山帯, 低木の少ない草地, 12.VIII 1988, Barkalov V. Y., Vyshin I. B., Yakubov V. V."(Type: VLA, isotype: LE).

Aconogonon savatieri (Nakai) Tzvel.: Цвелев, 1989, цит. соч.: 99, рис. 33. – *Polygonum savatieri* Nakai: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 157; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 79. – *Pleuropteropyrum savatieri* (Nakai) Koidz.: Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 511. – *Polygonum weyrichii* Fr. Schmidt var. *japonicum* Makino: Воробьев, 1956, цит. соч.: 36. – *P. weyrichii* Fr. Schmidt var. *alpinum* H. Gross.: Takeda, 1914, l.c.: 483; Ohwi, 1932, l.c.: 127; Tatewaki, 1957, l.c.: 94, p.p. – *P. iturupense* Mischurov, 1980, Бот. журн. 65, 2: 275. – **Т. Саватье.**

Shiashkotan, Rasshua, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸砂累 (coastal sand bars), 海岸段丘の多種草本草原の斜面 (slope with mixed herbs along sea terrace), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs), 多種草本草原 (meadows of mixed herbs) ダケカンバ林 (*Betula ermanii* forests), ハイマツ群落内 (in *Pinus pumila* shrubs), ササ原 (*Sasa* fields), ダケカンバー-亜高山帯の石の斜面や火山噴出物原 (rocky slopes and slug fields in *Betula ermanii*- subalpine zones); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

Aconogonon weyrichii (Fr. Schmidt) Hara: Цвелев, 1989, цит. соч. 4: 100, рис. 33. – *Polygonum weyrichii* Fr. Schmidt: Воробьев, 1956, цит. соч.: 36; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 156; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 52; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 164, p.p.; Смирнов, 1999, цит. соч.: 80. – *Pleuropteropyrum weyrichii* (Fr. Schmidt) H. Gross.: Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 510. – *Polygonum weyrichii* Fr. Schmidt var. *alpinum* H. Gross.: Tatewaki, 1957, l.c.: 94, p.p. – **Т. Вейриха.**

Kunashiri. – 湖岸の石状-細土状斜面 (rocky-silty slopes by lakesides), 草原 (meadows), 火山噴出物原 (slug field), 小川沿いの小石の多い場所 (pebble-bed along streams), 海岸の崖 (sea coastal cliffs); 標高 1000 m まで. Common, in mass.

Antenoron filiforme (Thunb.) Roberty et Vautier: Цвелев, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 80, рис. 26. – *Polygonum filiforme* Thunb.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 164; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 78. – *Tovara filiformis* (Thunb.) Nakai: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 94. – **Ц. нитевидный.**

Kunashiri. – 高茎草本の茂み (bush of tall herbs), 林内の空き地や草地 (forest gap and forest meadows). Common.

Genus 5. ЗМЕЕВИК – BISTORTA Scop.

Bistorta vivipara (L.) Delarbre: Цвелев, Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 88. – *B. vivipara* (L.) S.F. Gray: Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 509; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 93; Цвелев, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 62, рис. 19. – *Polygonum viviparum* L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 257; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (179); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 483; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 100; Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 55; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 162; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 127; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 266; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 36; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 116; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 157; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 164; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 80. – **З. живородящий.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –湖岸・川岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered coastal sand dunes), 岬や海岸段丘の低木ツンドラー草地化したツンドラ (shrub-grassed tundra along capes and sea terraces), 海岸の崖 (coastal cliffs), 草本-ササ群落 (herbs-*Sasa* communities), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows), 低木-地衣山岳ツンドラ (shrub-lichen mountain tundra); 標高 1600 m まで. Common.

Genus 6. ГОЛОВКОЦВЕТНИК – CEPHALOPHILON (Meissn.) Spach

Cephalophilon nepalense (Meissn.) Tzvel.: Цвелев, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 88. – *Polygonum nepalense* Meissn.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 156; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 164; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 78. – *P. alatum* Buch.-Ham. ex Spreng.:

Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 81. – *Persicaria nepalense* (Meissn.) H. Gross.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 93. – Г. непальский.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 湿った草原, 道ばた (roadsides), 歩道わき (along trails). Common. 千島列島にとっては, おそらく外来種である (Perhaps nonnative for Kuril Islands).

Genus 7. ГРЕЧИХА – FAGOPYRUM Mill.

Fagopyrum tataricum (L.) Gaertn.: Алексеева, Туезова, Черняева, 1983, Фл. острова Shikotan: 29. – Г. татарская.

Shikotan*.

荒地地に生える (ruderal habitat). Rare. Nonnative.

Genus 8. ГРЕЧИШКА – FALLOPIA Adans.

Fallopia convolvulus (L.) A. Löve: Цвелев, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 121, рис. 41. – *Polygonum convolvulus* L.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 126; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 36; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 153; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 164; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 77. – *Bilderdykia convolvulus* (L.) Dumort.: Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 506; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 93. – Г. вьюнковая.

Simushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 道ばた (roadsides), 畑 (gardens-fields), 人家のある所 (habitation areas), 海岸 (seashore). Common. Nonnative.

Fallopia dumetorum (L.) Holub: Цвелев, 1989, цит. соч.: 120; Золотухин, 1991, Новости сист. высш. раст. 28: 154. – *Polygonum dumetorum* L.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 127; Воробьев, 1956, цит. соч.: 36; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 153; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 164; Смирнов, 1999, цит. соч.: 78. – *Bilderdykia dumetora* (L.) Dumort.: Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 506; Tatewaki, 1957, l.c.: 93. – Г. кустарниковая.

Kunashiri*, Shikotan. – 川岸・海岸の砂地 (sandy river bank and seashore) や 小石の多い場所 (pebble-bed), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs), 低木林 (shrubs), 時に - 人家のある場所 (habitation areas). Common.

Genus 9. КЕНИГИЯ – KOENIGIA L.

Koenigia islandica L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (179); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 99; Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 42; Tatewaki, 1934,

Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 265; Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 501; Hultén, 1937, Fl. Aleut. Isl.: 154; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 36; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 93; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 151; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 163; Цвелев, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 118, рис. 40. – **К. исландская**.

Shumshu, Paramushir, Onkotan. – 湿潤な海岸・川岸の砂地 (sand plain) や小石の多い場所 (pebble-bed), 小川沿いのコケ湿原 (moss bogs along streams), 海岸の湿った崖 (wet coastal cliffs), 道ばた (roadsides). Common, in mass.

Genus 10. КИСЛИЧНИК – OXYRIA Hill.

Oxyria digyna (L.) Hill: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (178); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 482; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 100; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 162; id. 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 265; Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 501; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 128; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 35; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 93; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 116; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 152; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 163; Цвелев, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 54; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 76; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxonomy, 47, 2: 133. – **К. двустолбиковый**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Onkotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Raikoke, Rasshua, Ushishir, Ketoy*, Simushir, Broutona, South Chirpo, Urup, Etorofu, Shikotan. – 海岸の湿った崖 (wet coastal cliffs), 海岸の崖の上部の縁の細土状の場所 (silty part on the upper edges of coastal cliffs), 溪流の谷 (valley-line of mountain streams), 雪田付近の火山噴出物原や石の斜面 (slug fields and rocky slopes near snow patches); 標高 1600 m まで. Very common, in mass in some localities.

Genus 11. ГОРЕЦ – PERSICARIA Mill.

Persicaria amphibia (L.) S.F. Gray: Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 521; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 93; Цвелев, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 66, рис. 19. – *Polygonum amphibium* L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 36; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов:

157; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 163; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 77. – Г. **земноводный**.

Shumshu*, Paramushir*, Urup*, Etorofu, Kunashiri. – 湖岸や水中(lake banks and in water), 湿った草原 (wet meadows). Common, in mass.

Persicaria extremiorientalis (Worosch.) Tzvel.: Цвелев, 1989, цит. соч.: 72, рис. 22. – *Polygonum extremiorientale* Worosch. 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 130: 35. – Г. **дальневосточный**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 温泉付近の湿った場所 (wet places near hot springs), 海岸の砂地 (sandy shore), 道ばた (roadsides), 人家のある所 (in the villages). Common.

【註】 Etorofu, Kunashiri 島のものを Voroshilov V. N. (1966)は *Polygonum makinoi* Nakai (= *Polygonum viscoferum* Makino var. *robustum* Makino)としている。Tsvelev N.N. (1989)の意見によると,この亜熱帯種は全体が大きいことや,葉片が狭く,ほぼ無毛であるという特徴があり,ロシアには無いようだ,とのことである。Ohwi J.(1965)が *P. viscoferum* var. *robustum* を (千島の) 近くの北海道も含む日本全国にあるとしていることから,南千島にも外来植物として入っている可能性がある。また,千島にあると以前示された植物は,*Persicaria extremiorientalis* である,ということも考えられる。Voroshilov (1982)は,この最後の種を千島にあるとしており,この地域には *Persicaria viscofera* (Makino) H. Gross ex Nakai は示されていない。

Persicaria hydropiper (L.) Spach: Tatewaki, 1957, l.c.: 93; Цвелев, 1989, цит. соч.: 73, рис. 22. – *Polygonum hydropiper* L.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 154; Нечаева, Алексеева, 1976, Новости сист. высш. раст. 13: 264; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 51; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 164; Смирнов, 1999, цит. соч.: 78. – Г. **перечный, или водяной**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –湖岸の湿った草原 (wet meadows along the lake), 海岸の砂地 (sandy shore), 湿った 道ばた (wet roadside). Common.

Persicaria lapathifolia (L.) S.F. Gray: Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 521; Tatewaki, 1957, l.c.: 93; Цвелев, 1989, цит. соч.: 69, рис. 21. – *Polygonum lapathifolium* L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 483; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 127; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 154; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 164; Смирнов, 1999, цит. соч.: 78. – *Persicaria glandulosa* (R. Br.) Nakai: Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 523. – *P. nodosum* Pers.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 36. – Г. **развесистый**.

Urup*, Etorofu, Kunashiri*, Shikotan. – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 道ばた (roadsides), 池の岸 (pond banks), 荒地植物として人家のある場所 (habitation areas as ruderal plant). Common.

Persicaria longiseta (De Bruyn) Kitag.: Tatewaki, 1957, l.c.: 93; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 85; Цвелев, 1989, цит. соч.: 73, рис. 24. – *Polygonum longisetum* De Bruyn: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 154; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 164; Смирнов, 1999, цит. соч.: 78. – *P. blumei* Meissn.: Ohwi, 1932, l.c.: 126. – *Persicaria blumei* Meissn.: Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 527; Воробьев, 1956, цит. соч.: 36. – **Г. длиннощетиный.**

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan*. – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites). Common.

Persicaria maculosa S.F. Gray: Цвелев, Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 87. – *P. maculata* (Rafin.) S.F. Gray: Цвелев, 1989, цит. соч.: 72, рис. 22; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 71. – *Polygonum persicaria* L.: Воробьев, 1960, цит. соч.: 81; Черняева, 1974, цит. соч.: 81; Алексеева, 1983, цит. соч.: 52; Смирнов, 1999, цит. соч.: 79. – **Г. пятнистый, или почечуйный.**

Simushir, Etorofu, Kunashiri, Suisho-jima (Habomai). – 川岸の砂地 (sand plain) や小石の多い場所 (pebble-bed), 道ばた (roadsides), 人家のそばの空き地 (vacant grounds near houses). Редко. Nonnative.

Persicaria scabra (Moench) Mold.: Цвелев, 1989, цит. соч.: 70, рис. 22; Цвелев, Пробатова, 2006, цит. соч.: 88; Gage et al., 2006, l. c.: 71. – *Polygonum scabrum* Moench: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 164; Смирнов, 1999, цит. соч.: 79. – *Persicaria tenuiflora* (Presl ex Numan) Hara: Tatewaki, 1957, l.c.: 94. – *Polygonum tomentosum* auct., non Schrank: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 154; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 39; Смирнов, 1999, цит. соч.: 79. – **Г. шероховатый.**

Paramushir, Chirroy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan (бухта Церковная. Сборы Barkalov V. Y.а в 2007 г. – VLA), Taraku-to (Habomai). – Полоса выбросов 海岸の砂浜や小石の多い場所 (sandy or gravelly coast), чаще в местах отдыха морских птиц вблизи устьев рек, 道ばたの湿った場所 (wet roadsides). Rare. Nonnative.

Persicaria yokusaiana (Makino) Nakai: Tatewaki, 1957, l.c.: 94; Цвелев, 1989, цит. соч.: 75, рис. 24. – *Polygonum yokusaianum* Makino: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 483; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 127; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 164. – *P. posumbu* auct., non Buch.-Ham. ex D. Don: Воробьев, 1956, цит. соч.: 36; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 154; Смирнов, 1999, цит. соч.: 79. – **Г. йокусейский.**

Kunashiri, Shikotan. – 沼状の草原 (marshy meadows), 道ばた (roadsides), 人家のある所 (habitation areas), 時に – 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and pebble-beds).
Rare.

Genus 12. СПОРЫШ – POLYGONUM L.

Polygonum arenastrum Boreau ex Jordan: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 163; Цвелев, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост.: 112, рис. 38. – *P. aviculare* auct., non L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 36. – **С. обыкновенный.**

Paramushir, Onekotan, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 道ばた (roadsides), 雑草地 (weedy sites), вблизи пирсов. Common. Nonnative.

Polygonum aviculare L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 483; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 126; Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 503; Tatewaki, 1957, l.c.: 94; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 153, р.р.; Цвелев, 1989, цит. соч.: 109; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 78; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 71. – **С. птичий.**

Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 道ばた (roadsides), 人家のある場所 (habitation areas), песчаные морские берега. Rare. Nonnative.

Polygonum boreale (Lange) Small: Цвелев, 1989, цит. соч.: 109, рис. 36. – *P. caducifolium* Worosch.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 153; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 51; Смирнов, 1999, цит. соч.: 77. – **С. северный.**

Etorofu, Kunashiri. – 砂の海岸 (sandy seashore). Common. Nonnative.

Polygonum calcatum Lindm.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 153; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 164; Цвелев, 1989, цит. соч.: 112, рис. 38. – **С. вытаптываемый.**

Paramushir, Etorofu, Shikotan. – 道ばた (roadsides), 人家のある場所 (habitation areas).
Rare. Nonnative.

Polygonum liaotungense Kitag.: Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 214; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 78. – **С. ляодунский.**

Etorofu*, Kunashiri*. – Морское побережье, 道ばた (roadsides). Rare.

【註】 *Polygonum liaotungense* が千島列島に分布するかどうかは確認が必要である。Tsvelev N. N. (1989)は沿海州の海岸のみにある希少な種として記載している。

Polygonum neglectum Bess.: Цвелев, 1989, цит. соч.: 110, рис. 37. – **С. незамечаемый.**

Paramushir, Etorofu, Kunashiri. – 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and pebble-beds), 道ばた (roadsides), 人家のある所 (habitation areas). Common. Nonnative.

Polygonum polyneuron Franch. et Savat.: Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 213; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 164; Цвелев, 1989, цит. соч.: 106, в Прим. – **С. многожилковый.**

Kunashiri. – 海岸の砂地 (sand plain), 人家のある所 (habitation areas). Rare.

【註】 Tsvelev N. N. (1989)の意見では,この種は日本では北海道の南西部までしか北上していないため, Kunashiri 島に分布するのは疑わしい,としている。Voroshilov V. N. (1982)は千島の植物はあまり典型的ではなく, *P. caducifolium* (= *P. boreale*)の品種のひとつの可能性があると考えている。千島列島からの植物の更なる採集・調査が必要である。

Polygonum rigidum B. Skvorts.: Цвелев, 1989, цит. соч.: 108, рис. 34. – **С. жесткий.**
Paramushir, Etorofu. – 道ばた (roadsides), 海岸 (seashore). Rare. Nonnative.

Genus 13. РЕЙНУТРИЯ – REYNOUTRIA Houtt.

Reynoutria japonica Houtt.: Цвелев, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 119. – **Р. японская.**

Kunashiri. – Видимо, культивировалась и одичала. Rare.

Reynoutria sachalinensis (Fr. Schmidt) Nakai: Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 505; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 94; Цвелев, 1989, цит. соч.: 118, рис. 40. – *Polygonum sachalinense* Fr. Schmidt: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 127; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 36; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 156; Алексева, 1983, Фл. острова Кунашир: 52; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 164; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 79. – **Р. сахалинская, "сахалинская гречиха".**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – Заросли крупнотравья, 海岸段丘斜面 (slopes along sea terraces), 湖岸 (lake sides), окраины сольфатарных полей, 川岸の砂地 (sand plain) や小石の多い場所 (pebble-bed). Common, in mass.; один из компонентов крупнотравья.

Genus 14. ЩАВЕЛЬНИК, или КОНСКИЙ ЩАВЕЛЬ – RUMEX L.

Rumex aquaticus L.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 128; Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 493; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 36; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg, 21: 94; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 151; Алексева, 1983, Фл. острова Кунашир:

51; Цвелев, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 39, рис. 13. – *R. fenestratus* auct., non Greene: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 163. – **Щ. водный**.

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 沼状の草原 (marshy meadows), 湖・川岸 (lake/river sides). Rare.

Rumex arcticus Trautv.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 99; Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 45; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 266; Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 495; Tatewaki, 1957, l.c.: 94; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 163; Цвелев, 1989, цит. соч.: 41, рис. 13; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 76. – *R. kamtschadalus* Kom.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 36; Егорова, 1969, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 72: 35. – **Щ. арктический**.

Shumshu, Paramushir. – 湿った草原 (wet meadows) 川谷の (along river valley) и ручьев,湧水地の沼 (bogs around outlets of springs). Rare.

【註】 *Rumex japonicus* Houtt. は, Yabe, Yendo, 1904; Miyabe, Kudo, 1934 の標本に基づいて Shumshu 島に分布することが示されているが, この標本は質が良くなく, どの種に属するかを判別しにくい。しかし特徴を考え合わせると, それは *R. arcticus* に属している。

Rumex crispus L.: Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 496; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 163; Цвелев, 1989, цит. соч.: 36, рис. 12; Смирнов, 1999, цит. соч.: 76; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 71. – **Щ. курчавый**.

Matua, Simushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Narukaru-to (Habomai). – 道ばた (roadsides), 人家のある場所 (habitation areas), 湿った草原 и 林内の草地 (forest meadows). Rare. Nonnative.

Rumex fauriei Rech. fil.: Цвелев, 1989, цит. соч.: 37, рис. 12; Смирнов, 1999, цит. соч.: 76. – **Щ. Фори**.

Urup, Shikotan, Taraku-to (Habomai). – 人家のある場所 (habitation areas), 道ばた (roadsides), приморские и 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites). Rare.

Rumex gmelinii Turcz. ex Ledeb.: Ohwi, 1932, l.c.: 128; Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 494; Воробьев, 1956, цит. соч.: 35; Tatewaki, 1957, l.c.: 94; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 151; Алексеева, 1983, цит. соч.: 51; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 163; Цвелев, 1989, цит. соч.: 39, рис. 12; Смирнов, 1999, цит. соч.: 76; Gage et al., 2006, l. c.: 71. – **Щ. Гмелина**.

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 湖岸・流域沿い (along lakes & streams) の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs) やス

ゲ沼 (*Carex marsh*), 海岸段丘上の (on sea terraces) 多種草本群落の沼 (marshes with mixed herbs). Common.

Rumex japonicus Houtt.: Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 496; Воробьев, 1956, цит. соч.: 36; Tatewaki, 1957, l.c.: 94; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 163; Цвелев, 1989, цит. соч.: 37, рис. 12. – *R. crispus* L. var. *japonicus* Makino: Ohwi, 1932, l.c.: 128. – **Ⅲ. японский.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*. – 海岸・川岸の砂地 (sand plain) や小石の多い場所 (pebble-bed), 人家のある所 (habitation areas), 道ばた (roadsides). Common.

【註】 この種が Matua 島にあると示されている (Tatewaki, 1933; Miyabe, Kudo, 1934) のは, "Yamatowan, Isl. Matsuwa, Sept. 4, 1928 M. Tatewaki, Y. Tokunaga 12193" (SAPS) の標本の調査に基づき, 間違いであることが分かった。実際にはこの種は, *Rumex crispus* である。Tatewaki M. の後の論文 (Tatewaki M. 1957) では, *R. japonicus* は Kunashiri, Shikotan 島のみには生育するとされ, Matua 島には *Rumex* 属の植物は1つも挙げられていない。

Rumex longifolius DC.: Tatewaki, 1957, l.c.: 94; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 151; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 39; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 163; Цвелев, 1989, цит. соч.: 35, рис. 11; Смирнов, 1999, цит. соч.: 76; Gage et al., 2006, l. c.: 71. – *R. domesticus* C. Hartm.: Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 494; Воробьев, 1956, цит. соч.: 36. – **Ⅲ. длиннолистный.**

Shumshu, Paramushir, Matua, Simushir, Urup, Etorofu*, Kunashiri, Shikotan*, Suishojima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 湿った草原 (wet meadows), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 空き地 (vacant grounds), 道ばた (roadsides). Common. Nonnative.

Rumex madajo Makino: Ворошилов, 1982, цит. соч.: 208; Цвелев, 1989, цит. соч.: 38, рис. 12; Смирнов, 1999, цит. соч.: 76. – **Ⅲ. Мадайю.**

Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai)*. – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Rare.

【註】 Tsvelev N. N. (1989) が指摘するように, *Rumex madajo* の標本は果期の初期に採集され根出葉がないため, 同定の正しさは疑わしい。Ohwi J. (1965) はこの種を *R. longifolius* に近い, とし, 北海道には分布しないとされた。千島列島の植物の種を確定させるため, 更なる, 且つもっと質の良い採集品が必要である。

Rumex nipponicus Franch. et Savat.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 152; Цвелев, 1989, цит. соч.: 42; Смирнов, 1999, цит. соч.: 76. – **Ⅲ. ниппонский.**

【註】 この種は果期の初期に採集された唯一且つ疑わしい標本("Kunashiri, Yuzhno-Kurilsk 周辺, 2.VIII 1959, № 1215, Pobedimova E.& Konovalova G." - LE) に基づき, Tsvelev N. N. (1989) が千島にあると示した。彼が種の注釈で指摘しているように, 見たところ, 突起が花被片の1つにしかないが, 典型的な日本の植物では, 突起は3つの花被片すべてに発達している。彼の考えでは, これは *R. obtusifolius* の非常に小さい植物である。*R. nipponicus* が Urup, Shikotan 島にあると示されている (Smirnov, 1999) のも, おそらくこの種 (*R. obtusifolius*) であろう。本種が千島列島に生育するかどうかは確認が必要である。

Rumex obtusifolius L.: Ohwi, 1932, l.c.: 128; Tatewaki, 1957, l.c.: 94; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 163; Цвелев, 1989, цит. соч.: 42, рис. 13; Gage et al., 2006, l.c.: 71. – *R. obtusifolius* subsp. *agrestis* Danser: Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 497; Воробьев, 1956, цит. соч.: 36. – **Щ. туполистный.**

Shumshu*, Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and pebble-beds), 湿った荒らされた草原 (wet disturbed meadows), 林内の草地 (forest meadows), ヤナギ (*Salix*) 林やハンノキ (*Alnus*) 林, 空き地 (vacant grounds), 道ばた (roadsides), 人家のある所 (habitation areas). Common. Nonnative.

Rumex ochotskius Rech. fil., 1949, Candollea, 12: 131; Tatewaki, 1957, l.c.: 94; Цвелев, 1989, цит. соч.: 43, рис. 14; Gage et al., 2006, l.c.: 71. – *R. maritimus* auct., non L.: Ohwi, 1932, l.c.: 128; Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 497; Воробьев, 1956, цит. соч.: 36. – **Щ. охотский.**

Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai). – 海岸・川岸の砂地 (sand plain) や小石の多い場所 (pebble-bed), 池の岸 (pond banks). Common.

【註】 千島列島から記載。"Ins. Shikotan, Kagenoma, Aug. 31, 1931, J. Ohwi 1142" (Type -, おそらく UPS, Isotype - SAPS!). Ohwi J. (1965)はこの種を *R. maritimus* L. のシノニムとしている。

. Описан с Курильских островов: "Ins. Shikotan, Kagenoma, Aug. 31, 1931, J. Ohwi 1142" (тип -, вероятно, в UPS, изотип - SAPS!). J. Ohwi (1965) синонимизирует этот вид с *R. maritimus* L.

Rumex patientia L.: Алексеева, Туезова, Черняева, 1983, Фл. острова Shikotan: 27. – **Щ. шпинатный.**

Shikotan. – 人家のある場所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Rumex regelii Fr. Schmidt: Баркалов, Еременко, 2000, Науч. труды гос. прир. зап-ка "Присурский", 3: 31. – **Щ. Регеля.**

Kunashiri. – 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites). Rare.

【註】 1. 現在までのところ,*Rumex regelii* は南サハリンからの少量の採集品によって知られている(Tsvelev, 1989)。最近,我々はこの種を南千島からも採集した"Kunashiri, Alekhin 湾, Alekhina 川の河口の湿った小石場,19.VIII 1999, Barkalov V. Y." (VLA)。生きている時の根は *R. stenophyllus* Ledeb.と似て,緑がかった褐色であり,他の *Rumex* の種のように黄褐色ではない。Tsvelev N. N. (1989)の意見では,*R. regelii* は,一方では *R. japonicus*,他方では *R. stenophyllus* に近く,独立した種であるかは,さらに多くの材料によって確認する必要がある。この種は,日本にある,*R. japonicus* var. *yezoensis* (H. Hara) Ohwi と呼ばれるものである可能性がある。この変種にも,タイプ変種と違って花被片に非常に大きい突起がある。Miyabe K. & Kudo Y.(1934) は *R. regelii* を *R. japonicus* のシノニムに含めている。

【註】 Tsvelev N. N. (1989) が指摘するように,*Rumex hydrolapathum* Huds.がロシア極東にあるというのは非常に疑わしい。というのは,この種が長距離で運ばれる例は知られていないからである。この種は最初,Ohwi J. (1932)により,1931年,Shikotan 島の Syakotan (Malokuril'skaya)湾から,自身による採集品に基づいて記載された。その後,*R. hydrolapathum* は多くの著作(Miyabe, Kudo,1934; Vorobjev, 1956; Voroshilov, 1985)により千島にあると示された。北海道大学総合博物館の標本庫(SAPS)では確認できる標本を見つけることができなかった。これらの標本は Ohwi の主なコレクションがある京都大学に保管されていると思われる。"Flora of Japan" (Ohwi, 1965) では *R. hydrolopathum* は日本にも南千島にも分布しないとされたが,以前,本州にもあると書かれたことがある(Miyabe, Kudo, 1934)。この種の花被片は卵形で,長さ 5.5mm,幅 4mm,非常に大きい突起(長さ~3.5 mm)があり,そのために *R. regelii* がこの種と思われたのかも知れない。

Genus 15. КОЛЮЧЕСТЕБЕЛЬНИК – TRUELLUM Houtt.

Truellum sagittatum (L.) Soják: Цвелев, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 81. – *Polygonum sagittatum* L.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 127; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 93; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 156; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 164. – **К. стрелолистный.**

Shikotan. – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 海岸や流域の小石の多い場所 (seaside/riverside gravel), 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative.

Truellum sieboldii (Meissn.) Soják: Цвелев, 1989, цит. соч.: 83, рис. 27; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 71. – *Polygonum sieboldii* Meissn.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 36; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 156; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 79. – *P. belophyllum* Litv.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 156; Смирнов, 1999, цит. соч.: 77. – *Persicaria sagittata* var. *sieboldii* (Meissn.) Nakai: Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 519; Tatewaki, 1957, l.c.: 93. – *Polygonum sagittatum* subsp. *sieboldii* (Meissn.) Worosch. 1985, цит. соч.: 164. – **К. Зибольда.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 林道の道ばた (roadsides in forests). Common.

Truellum thunbergii (Siebold et Zucc.) Soják: Цвелев, 1989, цит. соч.: 84, рис. 29; Gage et al., 2006, l.c.: 71. – *Polygonum thunbergii* Siebold et Zucc.: Ohwi, 1932, l.c.: 127; Воробьев, 1956, цит. соч.: 36; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 156; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 164; Смирнов, 1999, цит. соч.: 79. – *Persicaria thunbergii* (Siebold et Zucc.) Nakai: Tatewaki, 1957, l.c.: 94. – *Persicaria thunbergii* (Siebold et Zucc.) Nakai var. *hastato-trilobata* (Meissn.) Miyabe: Miyabe, Kudo, 1934, l.c.: 517. – *P. hastato-trilobata* (Meissn.) Okuyama: Tatewaki, 1957, l.c.: 93. – *Polygonum hastato-trilobatum* Meissn.: Ворошилов, 1966, Фл. сов. Дальн. Вост.: 171, в Прим. – **К. Тунберга.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), ヤナギ (*Salix*) 林, 湖・川岸 (lake/river sides), 一時的な水たまりの泥状の岸 (muddy banks of temporal ponds), 川岸の砂地 (sand plain) や小石の多い場所 (pebble-bed), 灌漑用水路 (irrigative channels), 林道の道ばた (roadsides in forests). Common, in mass.

Family 53. КЕРМЕКОВЫЕ - LIMONIACEAE

Genus 1. АРМЕРИЯ – ARMERIA Willd.

Armeria scabra Pall. ex Roem. et Schult.: Павлова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 91. – *A. arctica* (Cham.) Wallr.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 63; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 270; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 187; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 141. – *A. vulgaris* Willd. f. *arctica* Mill.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 150; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 293. – *A. maritima*

subsp. *arctica* (Cham.) Hult.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg., 21: 107. – *A. maritima* subsp. *labradorica* (Wallr.) Hult.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 186. – *A. labradorica* Wallr.: Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 40. – *A. maritima* auct., non (Mill.) Willd.: Рудыка, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 81, рис. 28. – *A. vulgaris* auct., non Willd.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 249; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (192); Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 60. – **А. шершавая.**

Shumshu, Paramushir. – 低木-地衣ツンドラ (shrub-lichen tundra), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered coastal sand dunes). Rare.

【註】大陸の群落と異なり,千島列島の植物は葉がやや幅広く葉縁に長い繊毛があり,花柄はやや太く, 散りばめたような(?)毛があり(scabrous), 花序の頭花は大きく, がくには密に剛毛が生える。一つの島嶼形である可能性がある。

Family 54. ПИОНОВЫЕ - PAEONIACEAE

Genus 1. ПИОН – PAEONIA L.

Paeonia obovata Maxim.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 37; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 39; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 82; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 168; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 112; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 54; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 167; Успенская, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 83, рис. 29; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 86. – *P. japonica* (Makino) Miyabe et Takeda: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 166. – **П. обратнойцевидный.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Тодмаツ (*Abies*)–Эзумаツ (*Picea*) 林 や 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 低木林 (shrubs). Very rare.

Paeonia oreogeton S. Moore: Успенская, 1987, цит. соч.: 83, рис. 29. – **П. горный.**

Etorofu, Shikotan. – 針葉–広葉 (coniferous/broadleaved) 樹林 や 広葉樹林 (broad-leaved forests). Very rare.

Family 55. ЗВЕРОБОЕВЫЕ - HYPERICACEAE (GUTTIFERE)

Genus 1. ЗВЕРОБОЙ – HYPERICUM L.

Hypericum erectum Thunb.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 455; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 55; Tatewaki, 1957, Acta

Horti Gotoburg. 21: 103; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 234; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Пробатова, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 90, рис. 32; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 122; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 73. – ?*H. senanense* Maxim.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 42. – *H. vaniottii* Lévl.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 55. –

3. прямостоячий.

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs) や 海岸砂累 (coastal sand bars), 林内の空き地や草地 (forest gap and forest meadows), 低木林 (shrubs), ササ原 (*Sasa* fields), 温泉脇 (by hot springs). Common.

Hypericum gebleri Ledeb.: Ohwi, 1932, l.c.: 42; Воробьев, 1956, цит. соч.: 54; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 234; Алексеева, 1983, цит. соч.: 73; Пробатова, 1987, цит. соч.: 88; Смирнов, 1999, цит. соч.: 122; Gage et al., 2006, l.c.: 73. – *H. ascyron* L. var. *brevistylum* Maxim.: Tatewaki, 1957, l.c.: 103; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 181. – *H. ascyron* auct., non L.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 54. – **3. Геблера.**

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs) や 林内の空き地 (forest gaps), ヤナギ (*Salix*) 林. Rare.

Hypericum kamtschaticum Ledeb.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (188); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 130; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 126; Ohwi, 1932, l.c.: 42; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 282; Воробьев, 1956, цит. соч.: 55; Tatewaki, 1957, l.c.: 103; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 234; Алексеева, 1983, цит. соч.: 73; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 181; Пробатова, 1987, цит. соч., 2: 88, рис. 31; Смирнов, 1999, цит. соч.: 123; Gage et al., 2006, l.c.: 73. – *H. paramushirensis* Kudo, 1922, l.c.: 130; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 175; id. 1934, l.c. 4, 4: 283. – **3. камчатский.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 海岸段丘上の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林やグイマツ (*Larix*) 林, 海岸や川沿いの崖 (sea/river cliffs); 標高 1600 m まで. Very common.

Hypericum laxum (Blume) Koidz. – **3. рыхлый.**

Shikotan. – 山の小石-細土状の場所 (gravelly-silty fields in mountains). Very rare.

【註】 この極東アジアの種は千島列島で初めて発見された：“Shikotan 島, Ploskaya 山, 頂上付近の湿った, 小石-細土状の草木の無い場所。Rare. 27.VIII 2007, Barkalov V. Y.” (VLA).” 比較的最近, *H. laxum* は沿海州の Khasan の Golubinyi Utes 山周辺で発見され, ロシアのフローラに含められた (Kozhevnikov, Kozhevnikova, 2001)。このように, 千島列島のものはロシア国内での 2 つ目の発見である。本種の最も近い産地は日本の北海道である (Takita, 2001)。Shikotan の *H. laxum* 個体群は, Khasan のものと同様, 小さい (高さ 5 cm まで) , 一年草であることが多いが, 分布範囲の別の箇所では多年草の生活形もみられる。

Hypericum yezoense Maxim.: Ohwi, 1932, l.c.: 42; Воробьев, 1956, цит. соч.: 55; Tatewaki, 1957, l.c.: 103; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 234; Алексеева, 1983, цит. соч.: 73; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 181; Пробатова, 1987, цит. соч.: 90, рис. 32; Смирнов, 1999, цит. соч.: 123. – **З. иезский**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸段丘斜面の草原 (meadows on slopes of sea terraces), 海岸の崖 (coastal cliffs), 火山噴出物原 (slug field), 林内の草地 (forest meadows). Relatively rare.

【註】 Ketoy 島にある (Smirnov, 1999) とされているのは, おそらく *Hypericum kamtschaticum* であろう。

Genus 2. ТРИЖЕЛЕЗНИК – TRIADENUM Rafin

Triadenum japonicum (Blume) Makino: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 103; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 181; Пробатова, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост., 2: 86. – *Hypericum crassifolium* Nakai: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 55. – **Т. японский**.

Kunashiri. – 沼や沼状草原 (bogs and marshy meadows). Rare.

Family 56. ФИАЛКОВЫЕ - VIOLACEAE

Genus 1. ФИАЛКА – VIOLA L.

Viola acuminata Ledeb.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 39; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 55; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 103; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 237; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 73; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 182; Безделева, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 103, рис. 36; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 123. – **Ф. приостренная**.

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 林内の草地 (forest meadows), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Common.

Viola biflora L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (187); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 132; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 176; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 128; Ohwi, 1932, l.c.: 39; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 283; Воробьев, 1956, цит. соч.: 55; Tatewaki, 1957, l.c.: 103; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 236; Алексеева, 1983, цит. соч.: 73; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 182; Безделева, 1987, цит. соч.: 127, рис. 44; Смирнов, 1999, цит. соч.: 123. – **Ф. двухцветковая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸・河岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea/river terraces), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows); 標高 1600 m まで. Very common.

Viola collina Bess.: Ohwi, 1932, l.c., 1, 1: 39; Воробьев, 1956, цит. соч.: 55; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 236; Алексеева, 1983, цит. соч.: 73; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 182; Безделева, 1987, цит. соч.: 98, рис. 34. – *V. teshioensis* Miyabe et Tatew.: Tatewaki, 1957, l.c.: 104. – **Ф. холмовая.**

Kunashiri, Shikotan*. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 低木林 (shrubs). Common.

Viola crassa Makino: Tatewaki, 1927, l.c.: 76; Воробьев, 1956, цит. соч.: 55; Tatewaki, 1957, l.c.: 103; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 236; Алексеева, 1983, цит. соч.: 74; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 182; Безделева, 1987, цит. соч.: 127, рис. 44; Смирнов, 1999, цит. соч.: 123. – *V. crassa* var. *vegeta* Nakai: Tatewaki, 1934, l.c.: 283. – **Ф. толстая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 海岸の崖の上部の縁の細土状の場所 (silty part on the upper edges of coastal cliffs), 低木ツンドラ (shrub tundra), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows), 小石状の場所 (gravelly fields) や 山の火山噴出物原 (slug fields in mountains); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

【註】 1. 千島列島南部には, *Viola biflora* や *V. crassa* とともにもう一種, 北海道・本州の高山に分布する黄花の種の *V. brevistipulata* (Franch. et Savat.) W. Becker (Akiyama et al., 1999) がみられる。

【註】 2. Kitagawa M. (1979)の著作に掲載されたタイプ標本の写真から考えると,ウ
ルップから記載された *Viola kurilensis* Nakai (1922, Bot. Mag. (Tokyo), 36: 33)は外見上 *V.*
crassa に似るが,*V. langsdorfii* のように葉の先が尖っている。原記載によると花は黄色と
いうことである。我々にとって不明の種である。

Viola epipsiloides A. et D. Löve: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 182; Безделева, 1987,
цит. соч.: 105, рис. 36. – *V. repens* Turcz. ex Trautv. et C.A. Mey.: Kudo, 1922, l.c.: 131;
Tatewaki, 1934, l.c.: 284; Воробьев, 1956, цит. соч.: 55; Tatewaki, 1957, l.c.: 103; Воробьев и
др., 1974, цит. соч.: 234. – *V. palustris* Georgi: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (187). – *V. epipsila*
Ledeb. subsp. *repens* (Turch.) W. Beck.: Hultén, 1929, l.c.: 131. – **Ф. сверху-голенькая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Matua, Rasshua*. –海岸・河岸段丘の斜面の
雪田 (nival meadows on slopes of sea/river terraces), 溪流沿いのハンノキ低木林縁 (at the
edges of *Alnus* shrubs along mountain streams), スゲ沼 (*Carex* marsh). Common, in mass in
some localities.

Viola gryoceras A. Gray: Tatewaki, 1957, l.c.: 103; Воробьев и др., 1974, цит. соч.:
237; Алексеева, 1983, цит. соч.: 74; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 182; Смирнов, 1999, цит.
соч.: 123; Безделева и др., 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 101. – **Ф. клювошпорцевая.**

Etorofu, Kunashiri. –カシ (*Quercus*) 林, 海岸段丘の石の斜面 (rocky slopes of sea
terraces). Rare.

Viola hultenii W. Beck.: Hultén, 1929, l.c.: 133; Miyabe, Tatewaki, 1934, Trans. Sapporo
Nat. Hist. Soc. 13: 109; Воробьев, 1956, цит. соч.: 55; Воробьев и др., 1974, 1974, цит. соч.:
234; Безделева, 1987, цит. соч.: 106, рис. 36; Смирнов, 1999, цит. соч.: 123. – *V. blanda*
auct., non Regel: Kudo, 1922, l.c.: 131; Ohwi, 1932, l.c.: 39. – *V. blandaeformis* auct., non
Nakai: Алексеева, 1983, цит. соч.: 73; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 182. – **Ф. Хультена.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Simushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –湖岸・川岸の
ミズゴケ, スゲーミズゴケ湿原 (*Sphagnum* and *Carex-Sphagnum* bogs), 海岸段丘斜面の
雪田のコケ-草本群落 (herbs-moss communities by snow patches on slopes of sea terraces),
沼状地のエゾマツ林 (*Picea* forests in bogs), 時に, 谷のハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs in
valleys). Very common.

Viola kamtschadalorum W. Beck. et Hult.: Tatewaki, 1934, l.c.: 283; Воробьев, 1956,
цит. соч.: 55; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; Безделева, 1987,
цит. соч.: 122, рис. 42. – *V. kamtschadalorum* var. *pubescens* Miyabe: Tatewaki, 1938, Trans.
Sapporo Nat. Hist. Soc. 15, 4: 206. – *V. langsdorfii* Fisch. ex Ging. subsp. *sachalinensis* W.
Beck.: Tatewaki, 1957, l.c.: 103. – *V. langsdorfii* auct., non Fisch. ex Ging.: Воробьев и др.,

1974, цит. соч.: 237, р.р.; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 173, р.р.; Алексеева, 1983, цит. соч.: 74; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 182, р.р. – **Ф. камчадалов.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan*, Shiashkotan, Matua*, Rasshua, Ushishir*, Ketoy*, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湿った草原 (wet meadows), 湖岸・流域沿いのスゲ沼 (*Carex* marsh along lakes & streams) やハンノキ (*Alnus*) 林, 温泉脇 (by hot springs). Very common.

Viola kitamiana Nakai – *V. bezdelevae* Worosch.1987, Бюл. Моск. общ. исп. прир., отд. биол. 92, 1: 134; Безделева и др., 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 98. – **Ф. Китами.**

Etorofu. – 山の小石の多い場所 (gravel sites in mountains); 標高 1200-1600 м. Rare.

【註】 標本を調べた結果, 千島列島から記載された *Viola bezdelevii* Worosch. (1987) は日本の北海道に分布する *V. kitamiana* と違いがない。



Viola kitamiana (Etorofu) –alpine plant often grows on the slopes of volcanoes

Viola kusanoana Makino: Воробьев, 1956, цит. соч.: 56 (var. *glabra* Nakai); Tatewaki, 1957, l.c.: 103; Черняева, 1974, цит. соч.: 237; Алексеева, 1983, цит. соч.: 74; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 182; Безделева, 1987, цит. соч.: 101, рис. 33; Смирнов, 1999, цит. соч.: 123. – **Ф. Кусано.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – トドマツ (*Abies*) 林やダケカンバ (*Betula ermanii*) の混じる *Abies-Picea* 林. Rare.

Viola langsdorfii Fisch. ex Ging.: Kudo, 1922, l.c.: 132; Hultén, 1929, l.c.: 137; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 237, р.р.; Егорова, 1977, цит. соч.: 173, р.р.; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 182, р.р.; Безделева, 1987, цит. соч.: 122, рис. 42; Смирнов, 1999, цит. соч.: 124. – **Ф. Лангсдорфа.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 小川沿いの湿った草原 (wet meadows along streams), 海岸段丘斜面の雪田 (nival meadows on slopes of sea terraces), ハンノキ (*Alnus*) 低木林, 亜高山草地 (sub-alpine small meadows); 標高 1600 m まで. Common.

***Viola mandshurica* W. Beck.:** Воробьев, 1956, цит. соч.: 55; Tatewaki, 1957, l.c.: 103; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 234; Егорова, 1977, цит. соч.: 174; Алексеева, 1983, цит. соч.: 74; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 182; Безделева, 1987, цит. соч.: 118, рис. 41; Смирнов, 1999, цит. соч.: 124. – *V. chinensis* auct., non (Ging.) G. Don; Ohwi, 1932, l.c.: 39. – *V. patrinii* var. *chinensis* auct., non Ging.: Takeda, 1914, l.c.: 453. – **Ф. маньчжурская.**

Kunashiri, Shikotan. – 海岸段丘斜面下の湿った草原 (wet meadows under slopes of sea terraces). Common.

【註】 国後島には *Viola yedoensis* Makino があると書かれている (Zolotukhin, 1991) が、疑わしい。Ohwi J. (1965)はこの種の分布を本州, 四国, 九州としている。

. Для острова Kunashiri указывается *Viola yedoensis* Makino (Золотухин, 1991), что сомнительно. J. Ohwi (1965) приводит этот вид только для Хонсю, Сикоку и Кюсю.

***Viola patrinii* Ging.:** Воробьев, 1956, цит. соч.: 55; Tatewaki, 1957, l.c.: 103; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 234; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Егорова, 1977, цит. соч.: 175; Алексеева, 1983, цит. соч.: 74; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 182; Безделева, 1987, цит. соч.: 117, рис. 40; Смирнов, 1999, цит. соч.: 124; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 75. – *V. primulifolia* L.: Ohwi, 1932, l.c.: 40. – **Ф. Патрэна.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 海岸砂丘 (coastal sand dunes), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields), 道ばた (roadsides). Rare.

***Viola sachalinensis* Boissieu:** Ohwi, 1932, l.c.: 40; Tatewaki, 1934, l.c.: 284; Воробьев, 1956, цит. соч.: 55; Tatewaki, 1957, l.c.: 104; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 237; Алексеева, 1983, цит. соч.: 74; Безделева, 1987, цит. соч.: 102, рис. 35; Смирнов, 1999, цит. соч.: 124; Gage et al., 2006, l.c.: 75. – *V. rupestris* F.W. Schmidt subsp. *sachalinensis* (Boissieu) Worosch. 1985, цит. соч.: 182. – *V. komarovii* W. Beck.: Kudo, 1922, l.c.: 132; Hultén, 1929, l.c.: 135; Tatewaki, 1957, l.c.: 103. – *V. sylvestris* var. *typica* Maxim.: Yabe, Yendo, 1904, l.c. 18: (187); Takeda, 1914, l.c.: 453. – **Ф. сахалинская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 草原 (meadows), 海岸・川岸の崖 (seaside/riverside cliffs), 山の小石-粘土状斜面 (gravelly-argilliferous slopes of mountains),

砂丘や沿岸の堆積土 (sand dunes and seaside banks), 低木ツンドラ (shrub tundra), ハンノキ (*Alnus*)-ハイマツ (*Pinus pumila*) 低木林, 火山噴出物原 (slug fields), 道ばたの粘土状斜面 (clay slopes of roadsides). Common, in mass.

Viola selkirkii Pursh ex Goldie: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 219; Takeda, 1914, l.c.: 453; Kudo, 1922, l.c.: 130; Tatewaki, 1927, l.c.: 175; Hultén, 1929, l.c.: 138; Ohwi, 1932, l.c.: 40; Tatewaki, 1934, l.c.: 284; Воробьев, 1956, цит. соч.: 55; Tatewaki, 1957, l.c.: 104; Черняева, 1973, цит. соч.: 25; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 236; Алексеева, 1983, цит. соч.: 74; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 182; Безделева, 1987, цит. соч.: 107, рис. 37; Смирнов, 1999, цит. соч.: 125. – **Ф. Селькирка.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, South Chirpo, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ (*Abies*)-エゾマツ (*Picea*) 林, グイマツ (*Larix*) 林 и ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, ハンノキ (*Alnus*) 低木林; 標高 1400 m まで. Very common.

Viola tricolor L.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 182. – **Ф. трехцветная, анютины глазки.**

Kunashiri*. – 栽培され,時に野生化する (sometimes escapes from cultivation)

Viola verecunda A. Gray: Ohwi, 1932, l.c.: 40; Воробьев, 1956, цит. соч.: 55; Tatewaki, 1957, l.c.: 104; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 236; Егорова, Русанович, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 130: 42; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 182; Безделева, 1987, цит. соч.: 125, рис. 43. – *V. semilunaris* W. Beck.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 182. – **Ф. скромная.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湿った草原 (wet meadows) и 林内の草地 (forest meadows), 硫黄原付近の沼地 (bogs along sulphuric fields), ハンノキ (*Alnus*) 林, влажные Эゾマツ (*Picea*) 林 и Гуймаツ (*Larix*) 林, 高茎草本草原 (meadows with tall herbs), 温泉脇 (by hot springs), 小川沿いの小石の多い湿った場所 (wet pebble-bed along streams). Common.

Viola vorobievii Bezdeleva, 2001, Комаровские чтения (Владивосток), 48: 105; Безделева и др., 2006, цит. соч.: 104. – **Ф. Воробьева.**

Etorofu, Kunashiri. – 森林内の湿った草地・空き地 (wet meadows or gap in forest), 湿った草原 (wet meadows), 温泉脇 (by hot springs).

【註】 *Viola vorobievii* は千島列島から記載された。"Kunashiri, Mt.(volc.) Mendeleeva, 針葉-広葉樹林, 沼状地, 7.VII 1983, O. A. Nepomnyaschaya" (type - VLA). 非常に近縁で,変化の多い種 *V. verecunda* とは,この種は植物体全体の毛,葉身の形,枝分かれする根茎という点で異なる。千島列島以外に南サハリンにも分布するとされる。

Family 57. ТЫКВОВЫЕ - CUCURBITACEAE

Genus 1. ГИНОСТЕММА – GYNOSTEMMA Blume

Gynostemma pentaphyllum (Thunb.) Makino: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 296; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 92; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 193; Пробатова, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 136, рис. 46; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 159. – **Г. пятилистная.**

Kunashiri. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Rare.

Genus 2. СХИЗОПЕПОН – SCHIZOPEPON Maxim.

Schizopepon bryoniifolius Maxim.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 111; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 296; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 91; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 193; Пробатова, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 136, рис. 46; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 159. – **С. бриониелистный.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –湖岸, 川・小川の岸のハンノキ林やヤナギ林 (*Alnus* and *Salix* trees on banks of lakes, rivers and streams), 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 海岸付近の高茎草本草原 (meadows with tall herbs near sea coast), 時に, トドマツ林の林縁 (sometimes at the edge of *Abies* forests). Common.

【註】 Etorofu 島の Kurilsk 山の鳥のねぐらがある森林で, 2007 年, 低木や木の幹を覆った, かなり大きい *Schizopepon* の茂みを見つけた。

Family 58. КАПУСТОВЫЕ, или КРЕСТОЦВЕТНЫЕ -
BRASSICACEAE (CRUCIFERAE)

Genus 1. РЕЗУХА – ARABIS L.

Arabis glauca Boissieu: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. 1, 1: 38; Воробьев, 1956, цит. соч.: 44; Tatewaki, 1957, l.c.: 97; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 188; Алексеева, 1983, цит. соч.: 60; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 173; Смирнов, 1999, цит. соч.: 97; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 73; Баркалов и др., 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 124; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 73. – *A. glauca*

Boissieu subsp. *pseudoauriculata* (Boissieu) Worosch. 1985, цит. соч.: 173. – *A. boissieriana* auct., non Nakai: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 189. – **Р. сизая.**

Kharimkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Harukaru-to (Habomai). – ハンノキ (*Alnus*) 低木林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 海岸段丘の多種草本草原の斜面 (slope with mixed herbs along sea terrace), 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 小川の谷沿いの高茎草本草原 (meadows with tall herbs along stream valleys), 温泉脇 (by hot springs). Common.

【註】日本の植物学者はこの種を変種 *A. serrata* Franch. et Savat. var. *glauca* (Boissieu) Ohwi として認めることが多い(Ohwi, 1965; Takita, 2001 他)。

Arabis hirsuta (L.) Scop.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 97; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 188; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 60; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 173; Беркутенко, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 99, рис. 36; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб.: 97. – ?*A. amplexicaulis* auct., non Engl.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (183). – **Р. волосистая.**

Shumshu, Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 海岸段丘斜面の下の草原 (meadows under slopes of sea terraces), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered seaside sand dunes). Common. Nonnative.

Arabis pendula L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 44; Tatewaki, 1957, l.c.: 97; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 188. – **Р. повислая.**

Kunashiri. – ヤナギ (*Salix*) 林や流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites). Rare.

Arabis stelleri DC.: Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 168; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 271; Воробьев, 1956, цит. соч.: 44; Tatewaki, 1957, l.c.: 97; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 188; Алексеева, 1983, цит. соч.: 60; Беркутенко, 1988, цит. соч.: 99, рис. 36; Смирнов, 1999, цит. соч.: 98. – *A. japonica* A.Gray: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 452; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 114; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 168; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot., 1, 1: 38; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 188. – *A. stelleri* DC. subsp. *japonica* (A. Gray) Worosch. 1985, цит. соч.: 173. – *A. stelleri* DC. var. *japonica* (A. Gray) Fr. Schmidt: Воробьев, 1956, цит. соч.: 44. – **Р. Стеллера.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Ekarma, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – 砂地 (sand plain), 海岸の崖下の小石の多い場所や草原 (pebble-beds and meadows under cliffs of sea coasts), 海岸の細土状の

湿った斜面 (wet silty coastal slopes), ハンノキ (*Alnus*) 低木林, 亜高山草地 (sub-alpine small meadows), 山の小石-粘土状斜面 や火山噴出物の小石の多い場所 (gravelly-argilliferous slopes and slug gravel fields in mountains); 標高 1200 m まで. Very common.

Genus 2. ХРЕН – ARMORACIA Gaertn., Mey. et Scherb.

Armoracia rusticana Gaertn., Mey. et Scherb.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 59; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 172; Баркалов и др., 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 127. – **Х. деревенский**, или **обыкновенный**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –栽培される。放棄畑, 空き地, 人家のある場所の道ばたの荒らされた斜面に野生化したものがみられる (Cultivated. Escaped plants are seen in abandoned gardens-fields, vacant groundss, on disturbed roadside slopes of habitation areas). Common.

Genus 3. СУРЕПКА – BARBAREA R. Br.

Barbarea orthoceras Ledeb.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 452; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 110; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 167; Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 148; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1,1: 38; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 271; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 43; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 97; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 185; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 59; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 172; Беркутенко, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 59, рис. 22; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 95; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 73. Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 73. – *B. vulgaris* auct., non R. Br.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (183). – **С. пряморогая**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 細土状の湿った海岸斜面 (wet silty coastal slopes), 溪流沿いの小石-粘土状斜面 (gravelly-argilliferous slopes along mountain streams), 道ばた (roadsides); 標高 1200 m まで. Common.

Genus 4. КАПУСТА – BRASSICA L.

Brassica campestris L.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 59; Беркутенко, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 57, рис. 19; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 95. – *B. rapa* auct., non L.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 172. –

К. полевая.

Paramushir, Etorofu, Kunashiri. – ごみ捨て場 (waste disposal sites), 空き地 (vacant grounds), 畑 (gardens-fields), 人家のある所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Brassica juncea (L.) Czern.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1806; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 300; Беркутенко, 1988, цит. соч.: 57, рис. 21. – **К. сизая, "сарепская горчица"**.

Shumshu*, Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan (Zvesdnaya 湾. Barkalov V. Y. が 2007 年に採集 - VLA). – ごみ捨て場 (waste disposal sites), 空き地 (vacant grounds), 人家のある所 (habitation areas), 時に川岸に生育 (sometimes on riversides). Rare. Nonnative.

Genus 5. ПАСТУШЬЯ СУМКА – CAPSELLA Medic.

Capsella bursa-pastoris (L.) Medic.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 218; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 453; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 39; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 44; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 97; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 187; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 39; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 60; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 172; Беркутенко, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 77, рис. 28; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 96. – **П. с. обыкновенная.**

Paramushir, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Kaigara-jima (Habomai). – 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and pebble-beds), 道ばた (roadsides), 人家のある所 (habitation areas). Common. Nonnative.

Genus 6. СЕРДЕЧНИК – CARDAMINE L.

Cardamine bellidifolia L.: Баркалов, 1984, Бот. журн. 69, 12: 1681; Баркалов и др., 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 125. – **С. маргаритколистный.**

Paramushir. – 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites). Very rare.

Cardamine impatiens L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 452; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 38; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 43; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 97; Воробьев и др.,

1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 187; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 59; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 172; Беркутенко, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 70, рис. 26; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 95. – **С. недотрога.**

Kunashiri, Shikotan. – 流域沿いの小石の多い場所 (pebble-bed), 湿った草原 (wet meadows), 海岸の湿った斜面 (wet coastal slopes). Relatively rare.

Cardamine leucantha (Tausch) O.E. Schulz: Воробьев, 1956, цит. соч.: 43; Tatewaki, 1957, l.c.: 97; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 187; Алексеева, 1983, цит. соч.: 60; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 172; Беркутенко, 1988, цит. соч.: 68, рис. 25; Смирнов, 1999, цит. соч.: 96. – **С. белоцветковый.**

Kunashiri. –川谷や流域沿いの高茎草本の茂み (bush of tall herbs along river valley and streams), 湿った広葉樹林(wet broadleaved forests). Rare.

Cardamine macrophylla Willd. – **С. крупнолистный.**

Kunashiri ("... Ozernaya 川, 滝の湿った小石状の斜面, 高茎草本群落の手前, 6.IX 2006, Barkalov V. Y." - VLA). Rare.

【註】 採集した標本は発達の最後期で, 茎が枯れかけ, 種子が落ちていた。植物は冬越しの準備に入っており, 湿った細土のほぼ表面に肥大した(~8mm), 長さ 10-15 cm の緑色の根茎が這っており, 芽の位置に細かい葉のロゼットを付けていた。このような根茎から, 後日, Probatova N. S. は温室で花を咲かせたが, それにより以下の簡単な形態的記載を行う。茎の下部や葉には毛がある。小葉は, 2-3 対で葉柄がなく, 卵形で葉縁に鋸歯があり, 散毛があり, 頂葉は側葉よりも大きくない。花は白く, 花弁は長さ約 7mm。千島列島の *Cardamine macrophylla* を確信を持って同定することは我々には出来ず, さらなる標本調査が必要である。Voroshilov V. N. (1982) が *C. yezoensis* の注として書いたように, 独立の種かもしれない。しかし, それは, *C. schinziana* とは近縁ではなく, 日本の本州に分布する *C. appendiculata* Franch. et Savat. に近縁だと思われる。

Cardamine pratensis L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (182); Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 153; Tatewaki, 1957, l.c.: 97; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 187; Алексеева, 1983, цит. соч.: 60; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 172; Беркутенко, 1988, цит. соч.: 71, рис. 26; Смирнов, 1999, цит. соч.: 96. – *C. pratensis* L. var. *kurilensis* Kudo: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 112; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 272; Воробьев, 1956, цит. соч.: 43. – **С. луговой.**

Shumshu, Paramushir, Etorofu, Kunashiri. –川岸・湖岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs) やスゲ沼 (*Carex* marshes). Common.

Cardamine regeliana Miq.: Kudo, 1922, l.c.: 112; Hultén, 1928, l.c.: 155; Ohwi, 1932, l.c.: 39; Воробьев, 1956, цит. соч.: 43; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 187; Алексеева, 1983, цит. соч.: 60; Беркутенко, 1988, цит. соч.: 3: 71, рис. 27; Смирнов, 1999, цит. соч.: 96; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 133; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 73. Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 73. – *C. scutata* Thunb. subsp. *regeliana* (Miq.) Hara: Tatewaki, 1957, l.c.: 97. – *C. hirsuta* Hook. et Arn. var. *regeliana* Miq.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (183). – *C. flexuosa* var. *kamtschatica* Regel: Takeda, 1914, l.c.: 452. – *C. scutata* auct., non Thunb.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 172. – **С. Регеля.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua*, Ushishir, Ketoy*, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Harukaru-to (Habomai). – 湿ったノガリヤス属草原(wet *Calamagrostis* grasslands, 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), ヤナギ (*Salix*) 林, オニシモツケ (*Filipendula camtschatica*) の茂み, 海岸段丘の湿った斜面(wet slopes of sea terraces), 林道の道ばた (roadsides in forests), 温泉脇 (by hot springs). Very common.

Cardamine schinziana O.E. Schulz: Алексеева, 1983, цит. соч.: 60; Егорова, Русанович, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 133: 42; Ворошилов, 1984, Бюл. Главн. ботан. сада АН СССР, 133: 26; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 172; Баркалов и др., 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 125. – **С. Шинца.**

Kunashiri. – 森の流域近くの小石の多い場所や湿った粘土状の斜面 (pebble-bed or wet argilliferous slopes along forest streams), ハンノキ (*Alnus*) 林, 湖岸の湿った斜面(wet slopes of lakesides). Rare.

【註】本種は *Cardamine yezoensis* に近縁だが, 葉が狭くて, 切れ込んでおり, *Cardamine yezoensis* とは移行形として関係しているかも知れない。 *C. schinziana* の小葉の幅は披針形から長形まで変化する。

Cardamine umbellata Greene: Kudo, 1922, l.c.: 111; Hultén, 1928, l.c.: 156; Воробьев, 1956, цит. соч.: 43; Tatewaki, 1957, l.c.: 97; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 187; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 172; Беркутенко, 1988, цит. соч.: 70, рис. 26; Смирнов, 1999, цит. соч.: 96. – ?*C. hirsuta* Hook. et Arn. var. *sylvatica*: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (183). – **С. зонтичный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. – Приречные и приозерные 小石の多い場所 (pebble-bed), 海岸の小川の岸 (stream banks of sea coast), 海岸斜面 (coastal

slopes), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs), 流域沿いのコケ湿原 (moss bogs along streams) в горах; 標高 800 m まで. Common.

Cardamine yezoensis Maxim.: Tatewaki, 1957, l.c.: 97; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 187; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 141; Беркутенко, 1988, цит. соч.: 68, рис. 25; Смирнов, 1999, цит. соч.: 96. – **С. незский**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan (гора Плоская. Сборы Barkalov V. Y.a в 2007 г. – VLA). – 川谷の高茎草本の茂み (bush of tall herbs along river valley), 森林内の空き地 (forest gaps), 森林の小川の岸 (banks of forest streams). Rare.

Genus 7. СЕРДЕЧНИКОВИДНИК – CARDAMINOPSIS (С.А. Мей.) Hayek

Cardaminopsis lyrata (L.) Hiit.: Беркутенко, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 101, рис. 37. – *Arabis lyrata* var. *kamtschatica* Fisch. ex DC.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 452; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 113; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 167; Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 165; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 38; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 271; id. 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 97. – *A. lyrata* var. *occidentalis* Wats.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (183). – *A. kamtschatica* (Fisch.) Ledeb.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 44; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 189; Алексева, 1983, Фл. острова Кунашир: 60; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 98. – *A. tilesii* (Ledeb.) Karav. ex Worosch.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 173. – **С. лировидный**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri*, Shikotan. – 海岸や流域の小石の多い場所 (seaside/riverside gravel), 草の生えた石状の海岸斜面 (grass-covered rocky coastal slopes), 海岸砂丘 (seaside sand dunes), 岬の小石の多い場所 (gravel sites of capes), 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 山地の小石-粘土状の斜面 (gravelly-argilliferous slope in mountain); 標高 1600 m. Very common.

Cardaminopsis petraea (L.) Hiit.: Беркутенко, 1988, цит. соч., 3: 101, рис. 35. – **С. каменный**.

Paramushir. – 山中の小石-細土状の斜面 (gravelly-silty slopes in mountains). Rare.

【註】 1974 年の Khokhryakov A. P. の採集品に従って *Arabis maximowiczii* N. Busch (= *Cardaminopsis gemmifera* (Matsum.) Berkut.) が Etorofu 島にある (Berkutenko, 1976) とし

ているのは,おそらく間違いである。その後,同じ著者(Berkutenko, 1988)はこの種を千島にあるとはしていない。

Genus 8. ЛОЖЕЧНИЦА – COCHLEARIA L.

Cochlearia officinalis L.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 11; Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 146; Беркутенко, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 48, рис. 17; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 133; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 73. – *C. oblongifolia* DC.: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 166; id. 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 272; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 44; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 184; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 59; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 94. – *C. officinalis* L. subsp. *oblongifolia* (DC.) Hult.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 97; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 171. – **Л. лекарственная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Mushir, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Harukaru-to (Habomai), Лисьи, Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の湿った崖 (wet coastal cliffs), 時に湿った草原 (in wet meadows in rare cases). Very common.

Genus 9. КРУПКА – DRABA L.

Draba borealis DC.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 452; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 167; Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 159; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 39; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 271; id. 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 97; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 172; Беркутенко, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 93, рис. 33; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 73. – *D. kurilensis* (Turcz.) Fr. Schmidt: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 44; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 188; Победимова, 1972, Список раст. герб. Фл. СССР, 19, 103: 15; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 142; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 60; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 97. – *D. borealis* var. *kurilensis* Turcz.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 218; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (183); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 114. – *D. hirsuta* Turcz. 1840, Bull. Soc. Nat. Mosc., 1: 61. – **К. северная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy*, Simushir, Broutona, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Лисьи, Akiyuri-to (Habomai). – 海岸砂累 (coastal sand bars), 海岸の崖や石の斜面 (sea cliffs and rocky slopes), 川岸の崖 (riverside cliffs) や小石の多い場所 (pebble-beds), 山の小石-細土状の場所 (gravelly-silty sites in mountains); 標高 600 m まで. Common, in mass.

Genus 10. ЖЕЛТУШНИК – ERYSIMUM L.

Erysimum cheiranthoides L.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 189; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 173; Баркалов и др., 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 113. – **Ж. левкойный**.

Etorofu. – 人家のある場所 (habitation areas), 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative.

Genus 11. КРЕПКОПЛОДНИК – EUCLIDIUM R. Br.

Euclidium syriacum (L.) R. Br.: Баркалов и др., 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 116. – **К. сирийский**.

Kunashiri. – ごみ捨て場付近 (near waste disposal sites). Rare. Nonnative.

【註】 1985 年, Yuzhno-Kurilsk 村周辺で我々が採集した (VLA)。比較的小さい群落であった。

Genus 12. ЭВТРЕМА – EUTREMA R. Br.

Eutrema japonicum (Miq.) Koidz.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 171. – *E. wasabii* (Siebold) Maxim.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 184. – **Э. японская**.

Kunashiri*. – 小川の谷の針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests along stream valleys). Very rare.

Genus 13. ВЕЧЕРНИЦА – HESPERIS L.

Hesperis matronalis L.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 173; Беркутенко, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 108, рис. 38. – **В. "ночная фиалка"**.

Etorofu. – 道ばた (roadsides), 人家のある場所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Genus 14. ВАЙДА – ISATIS L.

Isatis tinctoria L.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 171. – *I. yezoensis* Ohwi: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 44; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 184; Баркалов и др., Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 109. – *I. tinctoria* var. *yezoensis* (Ohwi) Ohwi: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 97. – *I. oblongata* auct., non DC.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 453; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 39. – **В. красильная.**

Shikotan. – 海岸・岸の崖 (sea/river cliffs). Rare.

Genus 15. НЕЗОДРАБА – NESODRABA Greene

Nesodraba grandis (Langsd.) Greene: Григорьева, Скворцов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 121. – *Draba grandis* Langsd.: Berkutenko, 1995, Linser Biol. Beitr. 27, 2: 1121; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon. 47, 2: 133. – *D. hyperborea* auct., non (L.) Desv.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 44; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 97; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 187; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 172; Беркутенко, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 93. – *D. hyperborea* (L.) Desv. subsp. *platytricha* Hult. 1945, Fl. Alaska a. Yukon, 5: 856. – **Н. крупная.**

Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Mushir, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Urup, Etorofu. – Трещины отвесных приморских скал, 海岸の岩崖 (sea cliff), 草地 (meadows). Common.

【註】 国際千島調査プロジェクトの調査員の研究により,この種は千島列島中部,広く分布する (Takahashi et al., 2000) ことが示された。特に海鳥の営巣地付近に多い。

Genus 16. ПАРРИЯ – PARRYA R. Br.

Parrya nudicaulis (L.) Regel: Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 173; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 272; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 44; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 97; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 189; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 173; Беркутенко, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 114, рис. 40; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 98. – *Parrya macrocarpa* R. Br.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 216; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (182); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 114. – **П. голостебельная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Urup*. – 海岸段丘や山地の低木-コケ ツンドラ (shrub-moss tundras), 海岸の崖 (coastal cliffs), 火山の小石の多い場所 (volcanic slug gravel field); 標高 900 m まで. Very common.

Genus 17. РЕДЬКА – RAPHANUS L.

Raphanus raphanistrum L.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 185; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 59; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 172; Беркутенко, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 58. – **Р. дикая**, или **полевая**.

Urup, Etorofu*, Kunashiri. – 道ばた (roadsides), 人家のある場所 (habitation areas), 海岸 (seashore). Common. Nonnative.

Genus 17. ЖЕРУШНИК – RORIPPA Scop.

Rorippa palustris (L.) Bess.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 43; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 172; Беркутенко, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 62, рис. 23; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 95; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 73. – *R. islandica* (Oeder) Borb.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 97; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 185. – *Nasturtium palustre* (Leys.) DC.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (183); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 111; Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 150. – **Ж. болотный**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Taraku-to (Habomai). – 海岸の小石の多い場所 (pebble-bed along sea coasts), берегам рек и озер, 流域沿いのコケ湿原 (moss bogs along streams), 湿った草原, 雑草地 (weedy sites), 防波堤 (along piers), 空き地 (vacant grounds), 道ばた (roadsides). Very common.

Genus 18. ШИЛЬНИК – SUBULARIA L.

Subularia aquatica L.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 98; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 183; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 171; Беркутенко, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 41, рис. 33; Takahashi et al., 1998, Bull. Water Pl. Soc. Jap., 65: 8. – **ハリナズナ Ш. водяной**.

Shumshu, Paramushir. – 泥底の浅い湖沼 (shallow lakes with muddy bottom). Rare.

【註】 この,千島列島に稀な種は,以前 Shumshu 島や Paramushir 島北部で採集されていた (我々の採集も含まれる) 。 Paramushir 南部の Zerkaljnoe 湖周辺で新産地が見つかった (Takahashi et al., 1998) 。

Genus 19. ЯРУТКА – THLASPI L.

Thlaspi arvense L.: Шведчикова, 1991, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол. 96, 1: 136. – **Я. полевая.**

Kunashiri*. – 人家のある場所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Genus 20. БАШЕННИЦА – TURRITIS L.

Turritis glabra L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 44; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 188; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 60; Беркутенко, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3, 97, рис. 34; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 97. – *Arabis glabra* (L.) Bernh.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 97; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 173. – **Б. голая.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸 (seashore), 道ばた (roadsides), 人家のある所 (habitation areas), 小川沿いの高茎草本草原 (meadows with tall herbs along streams), 林内の空き地 (forest gaps). Common. Nonnative.

Genus 21. ГУЛЯВНИЦА – VELARUM Reichenb.

Velarum officinale (L.) Reichenb.: Баркалов и др., 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 111. – *Sisymbrium officinale* (L.) Scop.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 43; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 184; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 59; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 171; Беркутенко, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 52; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 95. – *S. officinale* var. *leiocarpum* DC.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 38; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 98. – **Г. лекарственная.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – ごみ捨て場 (waste disposal sites), 人家のある所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Family 59. ИВОВЫЕ - SALICACEAE

Genus 1. ТОПОЛЬ – POPULUS L.

Populus deltoides Marsh. – Т. канадский.

Kunashiri. – 栽培 (in culture). Rare. 野生化についての報告はない (no information about naturalization).

Populus jesoensis Nakai: Ворошилов, 1984, Бюл. Главн. бот. сада, 133: 25; он же, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 161; Недолужко, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 149, рис. 42; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 67; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 70. – *P. davidiana* auct., non Dode: Kimura, 1934, in Miyabe, Kudo, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 392; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 33; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 91; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 42; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 135; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 46. – *P. tremula* L. var. *davidiana* auct., non (Dode) C.K. Schneid.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 131. – Т. хоккайдский.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan*, Shibotsu-to (Habomai). – カシ (*Quercus*) 林 やグイマツ-カシ (*Larix-Quercus*) 林, 海岸砂累 (coastal sand bars), 広葉樹林 (broadleaved forests). Common.

Populus maximowiczii A. Henry: Воробьев, 1956, цит. соч.: 33; Tatewaki, 1957, l.c.: 91; Воробьев, 1968, цит. соч.: 44; он же, 1974, цит. соч.: 135; Алексеева, 1983, цит. соч.: 46; Недолужко, 1995, цит. соч.: 152; Смирнов, 1999, цит. соч.: 67. – *P. suaveolens* Fisch. subsp. *maximowiczii* (A. Henry) Tatew.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 161. – Т. Максимовича.

Etorofu, Kunashiri. – 谷の森林 (forests in valleys), 山の下部の斜面 (slopes at low parts of mountains), 植栽もある (in cultivation). Rare, 小群落または個々の木として生える (grow in small groups or as each tree).

Populus sieboldii Miq.: Воробьев, 1974, цит. соч.: 135; Алексеева, 1983, цит. соч.: 46; Ворошилов, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 134: 25; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 161; Недолужко, 1995, цит. соч.: 148, рис. 42; Смирнов, 1999, цит. соч.: 67. – Т. Зибольда.

Etorofu, Kunashiri. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Common.

Genus 2. ИВА – SALIX L.

Salix arctica Pall. subsp. **crassijulis** (Trautv.) A. Skvorts.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 161; Недолужко, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 198, в прим. – *S. pallasii* Anderss.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил.

островов: 141. – *S. arctica* var. *kurilensis* (Koidz.) Kudo, 1922, l.c.: 96, non *S. kurilensis* Koidz. – *S. arctica* auct., non Pall.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (178); Hultén, 1928, Fl. Kamtch. 2: 25. – *S. anglorum* auct., non Herder: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 96. – **И. толстожилковая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan. – 海岸・河岸段丘の斜面の雪田付近 (lower nival places along the slopes of sea- and river- terrace), 海岸段丘, 川谷, 岬, 草の生えた海岸砂丘の低木林や低木ツンドラ (shrub and shrub tundra along sea terraces, river valleys, capes and grass-covered coastal sand dunes), 小川の斜面の低木林 (shrubs along slopes of streams), 小石の多い低木山岳ツンドラ (gravelly mountain tundra with shrubs); 標高 800 m まで. Very common, 茂みをつくる (consists thickets).

Salix bebbiana Sarg.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 46; Недолужко, 1995, цит. соч.: 173. – **И. Бебба.**

Kunashiri. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Rare.

Salix caprea L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 217; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 32; Недолужко, 1995, цит. соч.: 176, рис. 51; Смирнов, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 68. – *S. hultenii* B. Floder.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 130; Kimura, 1934, in Miyabe, Kudo, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 414; Воробьев, 1956, цит. соч.: 32 (var. *angustifolia* Kimura); Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 92; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 55; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 139; Алексеева, 1983, цит. соч.: 46; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 70. – *S. bakko* Kimura, 1928, Bot. Mag. Tokyo, 42: 568; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 485; Воробьев, 1956, цит. соч.: 32 (без номера). – **И. КОЗЬЯ.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – Янаги (*Salix*) 林川谷の (along river valley), Дакеканба (*Betula ermanii*) 林, Каш, Гейматс, 針葉-広葉樹林の空き地 (forest gaps of *Quercus*, *Larix*, coniferous/broadleaved forests). Common.

Salix chamissonis Anderss.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 140; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 161; Недолужко, 1995, цит. соч.: 211, рис. 60; цит. соч.: 69. – *S. pulchroides* Kimura, 1934, l.c.: 446; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 92; Воробьев, 1968, цит. соч.: 64. – **И. Шамиссо.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan. – 湖岸や川谷の低木-スゲ湿原 (shrub-*Carex* bogs), 海岸段丘斜面 (on slopes of sea terraces)や山の雪田付近, 時に河岸段丘の小石の多い場所や

砂丘の下部 (at gravelly lakeside terraces and lower part of sand dunes). Common, in mass in some localities.

Salix fuscescens Anderss.: Ohwi, 1932, l.c.: 130; Воробьев, 1956, цит. соч.: 32; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 137; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 161; Недолужко, 1995, цит. соч.: 195, рис. 55; Смирнов, цит. соч.: 69; Gage et al., 2006, l.c.: 70. – *S. arbutifolia* Pall.: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 272; id. 1957, l.c.: 92. – *S. arbutifolia* Pall. var. *psilocarpa* Kimura: Kimura, 1934, l.c.: 423. – *S. arbutifolia* Pall. var. *dasycarpa* Kimura: Kimura, 1934, l.c.: 423. – «*S. phleobophylla*»: Kudo, 1922, l.c.: 96; Воробьев, 1956, цит. соч.: 33 (без номера). – **И. буреющая.**

Shumshu, Paramushir, Shibotsu-to (Habomai)*. – 湖岸・川岸・流域沿いの低木-スゲ-コケ湿原 (shrub-*Carex*-moss bogs), 海岸・河岸段丘の斜面の雪田付近 (near snow patches of slopes of sea/river terraces). Common, in mass.

【註】 Tatewaki M. (1957) と Nedoluzhko V. A. (Nedoluzhko, 1995a) はこの種は北千島にしかない, としている。以前, *Salix fuscescens* については, Ohwi J. (1932) が Shikotan (Umanose) に, Vorobjev, D. P. (1956) が Urup, Etorofu и Kunashiri にある, と示したが, その後の調査によって確認されていない。千島列島における分布は確認する必要がある。

Salix gilgiana Seemen: Воробьев, 1968, цит. соч.: 65; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 139; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 161; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Недолужко, 1995, цит. соч.: 190; Gage et al., 2006, l.c.: 70. – **И. Гильга.**

Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 湿った草原 (wet meadows), 小川の岸 (stream banks), 廃村 (abandoned villeges). Rare.

Salix gracilistyla Miq. – **И. тонкостолбиковая.**

Kunashiri ("... Yuzhno-Kurilsk 周辺, 道ばたの湿り気のある場所, 11.IX 2006, Barkalov V. Y." - VLA).

Salix hidaka-montana H. Nara: Ворошилов, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 134: 25; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 161; Недолужко, 1995, Конспект дендрофлоры рос. Дальн. Вост.: 85, р.р.; Недолужко, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 128, р.р. – *S. subreniformis* Kimura, 1934, l.c.: 409; Воробьев, 1956, цит. соч.: 32; Tatewaki, 1957, l.c.: 92. – *S. subreniformis* Kimura var. *psilocarpa* Kimura, 1934, l.c.: 409. – *S. phanerodictya* Kimura, 1934, l.c.: 449; Воробьев, 1968, цит. соч.: 64. – ?*S. longipetiolata* auct., non Flod.: Ohwi, 1932, l.c.: 130. – **И. гор Хидака.**

Paramushir, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Shikotan. – 小石の多い低木山岳ツンドラ (mountain gravelly tundra with shrubs), ハイマツ低木林の林縁 (margin of *Pinus pumila*

shrubs), 石の多い場所 (rocky gravelly sites), 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 海岸段丘の低木ツンドラ (shrub tundra along sea terrace); 標高 1600 m まで. Common.

【註】 全体的な形態的特徴 (特に花穂が大きいこと) によると, この種は *S. kurilensis* よりも *Salix nakamura* に近縁であり, *Salix nakamura* とは, 主に葉が厚く, 円形-腎形であること, 葉柄が基部で広がること, 枝の不定根が出易いことにおいて異なる。Shikotan 島では稀な種であるらしく, 我々は Tomari 山・Otradnaya 山頂上で少数の個体を見ただけである。



Salix hidaka-montana (Etorofu) –one of the alpine plants of South Kurils

Salix hidewoi Koidz.: Kimura, 1934, l.c.: 403; Tatewaki, 1957, l.c.: 92; Воробьев, 1968, цит. соч.: 64; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 141. – *S. shikotanica* Kimura, 1934, l.c.: 447; Воробьев, 1956, цит. соч.: 32; Tatewaki, 1957, l.c.: 92; Воробьев, 1968, цит. соч.: 65. – *S. tontomussirensis* auct., non Koidz.: Kimura, 1934, l.c.: 449; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 162.
– И. Хидео.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –海岸段丘上 (on sea terraces) や 山の斜面の (on the mountain slope) 低木林, 針葉樹-ダケカンバ林の空き地 (forest gaps of coniferous-*Betula ermanii* forests), ハイマツ・ハンノキの茂みの隙間 (gaps in *Pinus pumila* - *Alnus* thickets), 石の多い場所 (rocky gravelly sites). Common.

【註】 最近の *Salix* のモノグラフ的著作 (Skvortsov, 1968; Nedoluzhko, 1995a; Ohashi, 2001) によると, *S. hidewoi* Koidz. と *S. shikotanica* は *Salix reinii* のシノニムとして含まれている。Shikotan 島から記載された *S. shikotanica* Kimura (Kimura, 1934) のタイプ標本を調べた結果, 多くの形態的特徴, 特に広卵形またはほぼ円形の葉, 苞葉の内側が無毛であること, 雄蘗の花糸が有毛であることにおいて, この種は *S. reinii* とは異なり, *S. hidewoi* に近い。*S. hidewoi* と *S. reinii* の相互の関係をさらに調べる必要がある。

Salix integra Thunb.: Tatewaki, 1957, l.c.: 92; Воробьев, 1968, цит. соч.: 61; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 135; Kitagawa, 1979, Neo-Lineam. Fl. Mansh.: 272; Недолужко, 1995, цит. соч.: 189, в прим.; Ohashi, 2001, Sci. Rep. Tohoku Univ. ser. 4, Biol. 40, 4: 336. – **И. цельная.**

Etorofu, Kunashiri. – 湖岸 (lakesides). Rare.

Salix ketoiensis Kimura, 1934, l.c.: 410; Tatewaki, 1957, l.c.: 92; Воробьев, 1968, цит. соч.: 64. – ?*S. rashuwensis* Kimura, 1934, l.c.: 405; Воробьев, 1968, цит. соч.: 65. – *S. aquilonia* Kimura, 1934, l.c.: 405, p.p., quoad tyram. – **И. кетойская.**

Rasshua, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup. – Даканба林 (*Betula ermanii* forests), 谷 (valleys), 海岸段丘斜面 (slopes of sea terraces). Common, 場所により茂みをつくる (consists shrubs in some localities).

【註】見たところ,*Salix ketoiensis* は *S. nakamura* と *S. reinii* (または *S. hidewoi*) との交雑の結果形成された,交雑起源の種のようなものであるが,十分安定的である。Kimura A.がタイプ標本に残したメモから,当初彼はこの種を変種 *S. tontomussirensis* Koidz. var. *ketoiensis* Kimura として記載しようとしていたことが見て取れる。標本を調べた結果,*S. ketoiensis* は *S. tontomussirensis* に非常に近く,葉と花穂の毛が少ない点が異なる。*S. tontomussirensis* もこれらの種 (*S. nakamura* と *S. reinii* または *S. hidewoi*)による交雑起源であり,これまで,サハリン南西端の Moneron 島からしかみつかっていない(Barkalov et al., 2006)。タイプ標本の写真からは *S. rashuwensis* の分類学的帰属を考えるのは難しいが,この種は *S. ketoiensis* であり,葉の頂部が尖る点のみが異なる,という可能性もある。

Salix koriyanagi Kimura ex Goerz: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 135; Алексеева, 1983, цит. соч.: 46; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 161; Недолужко, 1995, цит. соч.: 190. – **И. корьянаги.**

Kunashiri. – 植栽,逸出 (in cultivation, as escaped plants).

Salix kurilensis Koidz. 1918, Bot. Mag. Tokyo, 32: 62; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 160; Hultén, 1928, l.c.: 21; Kimura, 1934, l.c.: 407; Tatewaki, 1934, l.c.: 264; Воробьев, 1956, цит. соч.: 32; Tatewaki, 1957, l.c.: 92; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 116; Воробьев, 1968, цит. соч.: 47; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 140; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 161; Недолужко, 1995, цит. соч.: 199, рис. 58; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 133. – *S. longipetiolata* Flod.: Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 247, in Add. a. Corr.; Воробьев, 1956, цит. соч.: 33 (без номера). – **И. курильская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Shiashkotan, Raikoke, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir. – 岬, 海岸段丘, 山の斜面の小石 – 低木・低木 – コケ・低木 – 地衣山岳ツンドラ (gravelly-shrub/shrub-moss/shrub-lichen mountain tundras at capes, sea terraces and mountain slopes); 標高 700 m まで. Common, in mass.

【註】 *Salix kurilensis* のタイプ標本 “Insula Shumushu, K. Yendo” (SAPS!) は質が良くなく, 非常に断片的な標本であるため, これによっては種の完全な記載を書くのは難しい。Kimura A. (1934) の著作でも指摘されているように, この植物は開花期に採集されたもので, 未熟で非常にしわの多い小さい葉をつけている。我々は種が記載された Shumushu 島で同じ発達段階の植物を採集しなければならなかったが, タイプ標本と間違いなく似たものである。Kudo Y. (1922) はこの種を変種に落とし, *S. arctica* Pall. var. *kurilensis* (Koidz.) Kuto としたが変種に落とすべきではなく, Kimura A. (1934) によって *S. aquionia* (= *S. nakamurana*) の命名上の引用において修正された。この Kudo Y. (1922) の変種は, 標本をみると, *S. arctica* subsp. *crassijulis* の 1 つの形と認識できる。千島では, カムチャツカと異なり, *S. arctica* subsp. *crassijulis* は葉身がほぼ円形で葉の下部に葉脈が突出し, 葉の基部がやや心形になることが多い。変種の典型的な形の植物はこの地域では稀である。

***Salix nakamurana* Koidz.:** Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 116; Воробьев, 1968, цит. соч.: 65; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 140; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 161; Недолужко, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 199, рис. 37; Смирнов, 1999, Каталог научн. herb.: 69. – *S. hidaka-montana* auct., non Nara: Недолужко, 1995, Конспект дендрофлоры рос. Дальн. Вост.: 85, p.p.; Недолужко, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 128, p.p. – *S. aquionia* Kimura, 1934, l.c.: 405, p. max. p., quoad plantas; Tatewaki, 1934, l.c.: 272; Воробьев, 1956, цит. соч.: 32; Tatewaki, 1957, l.c.: 91, p.p.; Воробьев, 1968, цит. соч.: 64. – **И. Накамуря.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpooy, Urup, Etorofu, Shikotan. – 小石の多い低木山岳ツンドラ, 主に一時的な流水沿い (gravelly mountain tundra with shrubs, mainly along temporary streams), ハイマツ低木林の林縁 (margin of *Pinus pumila* shrubs), 石の多い場所 (rocky gravel sites), 溪流の谷 (valley-line of mountain streams), 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 海岸段丘の低木ツンドラ (shrub tundras along sea terraces); 標高 1600 m まで. Common, 茂みをつくる (consists shrubs).

【註】 *S. nakamurana* の葉身の形や葉柄の長さはかなり変化が大きい。Chirpoy 島で我々が採集した植物は、葉柄が 10cm 以上で、葉身の長さを 2-3 倍越えるものであった。千島列島に最もよく分布する *Salix* であり、同所的に生育する所では、*S. arctica* subsp. *crassijulis* や *S. hidakamontana* と交雑するようである。

Salix polaris Wahlenb.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 32; Tatewaki, 1957, l.c.: 92; Воробьев, 1968, цит. соч.: 48; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 137; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 161; Недолужко, 1995, цит. соч.: 192, рис. 54; Смирнов, 1999, цит. соч.: 69. – *S. pseudopolaris* B. Floder: Kimura, 1934, l.c.: 413; Tatewaki, 1934, l.c.: 264. – **И. полярная.**

Shumshu*, Paramushir. – 海岸段丘斜面の雪田 (nival meadows on slopes of sea terraces), 溪流の湿った小石の多い場所 (riverside wet gravel in mountains), 溪流の谷 (valley-line of mountain streams); 標高 600 m まで. Rare.

Salix pseudopentandra (B. Floder.) B. Floder.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 140. – *S. pentandra* L. subsp. *pseudopentandra* B. Floder.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 32; Tatewaki, 1957, l.c.: 92; Воробьев, 1968, цит. соч.: 62; Недолужко, 1995, цит. соч.: 166, рис. 46. – **И. ложнопятичичиновая.**

Etorofu. – 湖岸のハンノキ林 (*Alnus* forests on lakesides), 湿ったスゲ-多種草本草原 (wet meadows with *Carex*-mixed herbs). Rare.

Salix pulchra Cham. subsp. ***parallelinervis*** (B. Floder.) A. Skvorts.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1805; Недолужко, 1995, цит. соч.: 177, в Прим., рис. 49. – *S. divaricata* subsp. *parallelinervis* (B. Floder.) A. Skvorts.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 161. – **И. параллельножилковая.**

Shumshu, Paramushir. – 川谷のハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs along river valleys), 低木スゲ沼の縁 (margin of shrub-*Carex* marshes), ヤナギ (*Salix*) 林. Common, 場所により茂みをつくる (consists shrubs in some localities).

Salix reinii Seemen: Takeda, 1914, l.c.: 485; Ohwi, 1932, l.c.: 131; Kimura, 1934, l.c.: 402; Воробьев, 1956, цит. соч.: 32; он же, 1968, цит. соч.: 64; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 140; Алексеева, 1983, цит. соч.: 47; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 161; Недолужко, 1995, цит. соч.: 173, рис. 46, excl. syn. – **И. Рейна.**

Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Кустарниковые заросли 海岸段丘の低木の茂み (shrubs-thickets along sea terraces) や山の谷間 (mountain valleys), トドマツ-エゾマツ, グイマツ, ダケカンバ林の空き地 (forest gaps of *Abies-Picea*, *Larix*, *Betula ermanii* forests), ハイマツ・ハンノキの茂みの隙間 (gaps in *Pinus pumila* - *Alnus* thickets), 森林の火事跡 (fired forests), 伐採地 (logged forests), カルデ

ラ内側斜面の溶岩流付近や岩錐地 (near lava flows and gravelly sites along inside slopes of caldera), 溪流の上流の石の多い場所 (rocky gravel sites on upper streams in mountains), 山の火山噴出物原 (volcanic slug fields in mountains); 標高 1600 m まで. Very common, よく茂みをつくる (often consists thickets).

【註】 Atsonypuri山の頂上(Etorofu, Barkalov V. Y.他採集, 1988年 - VLA) には火山噴出物の堆積場所に非常に稀に,小さくて広がった小低木で,枝が非常に細くほぼ黒色で,長形-楕円形の鋭頭の葉と少数 (1-2個) の短い雌花穂をつけ,長一卵形の無毛の果実をつけたものがみられる。同様な植物が北海道でも採集されている (“Mt. Yubari, Prov. Ishikari, n° 5217, Aug. 1934, J. Ohwi” (SAPS).)。これは,*Salix reinii*の痛めつけられた生態形のようなのであるが,上に挙げた特徴をもつ別の種である可能性もある。

Salix taraikensis Kimura, 1934, l.c.: 419; Воробьев, 1956, цит. соч.: 32; Tatewaki, 1957, l.c.: 92; Алексеева, 1983, цит. соч.: 47; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 162; Недолужко, 1995, цит. соч.: 175, рис. 49; Смирнов, 1999, цит. соч.: 70. – *S. floderii* auct., non Nakai: Ohwi, 1932, l.c.: 130; Воробьев, 1956, цит. соч.: 33, "*floderusii*" (без номера); Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 142, "*floderusii*". – **И. тарайкская.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 針葉一広葉樹林の空き地 (forest gaps of coniferous/broadleaved forests), 川谷・湖岸のヤナギ林(*Salix* trees along river valleys and lakesides). Common.

Salix udensis Trautv. et C.A. Mey.: Воробьев, 1974, цит. соч.: 137; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Алексеева, 1983, цит. соч.: 47; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 162; Недолужко, 1995, цит. соч.: 181, рис. 52; Смирнов, 1999, цит. соч.: 71; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 70. – *S. sachalinensis* Fr. Schmidt: Ohwi, 1932, l.c.: 131; Kimura, 1934, l.c.: 431; Воробьев, 1956, цит. соч.: 32; Tatewaki, 1957, l.c.: 92; Воробьев, 1968, цит. соч.: 60. – *S. paramushirensis* Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 97; Tatewaki, 1927, l.c.: 161; id. 1934, l.c.: 264. – *S. opaca* Anderss. ex Seemen: Воробьев, 1956, цит. соч.: 33 (без номера). – **И. удская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 川/湖/小川の岸のヤナギ林 (*Salix* shrubs on riversides, lakesides and stream banks), 谷間の混交林 (mixed forests in the valleys), 時に山の火山噴出物の小石の多い場所に垣根型としてみられる (rarely as espalier forms on slug gravel fields in mountains) (標高 300 m まで). Very common, 茂みをつくる (consists shrubs).

【註】南千島の島々では主に変種である *Salix udensis* Trautv. et C.A. Mey. subsp. *sachalinensis* (Fr. Schmidt) Nedoluzhko (Недолужко, 1990)が分布し,その特徴は,若い枝が無毛で,葉身が大きく,やや葉縁が反り返り,波打った円鋸歯状 (crenate) であることが多く,托葉が大きく発達し,柱頭が長く,果実がほぼ無柄であることである。タイプ変種は北千島にみられる。Kunashiri (Peschanoe 湖岸) で採集されたものは,ステライルのヤナギで,葉の,特に裏面が,多少とも密な灰色の毛に覆われ,若い枝,芽をもち,これを Vorobjev D. P. は *S. yezoensis* と同定した。我々の意見では,これは,アムール川下流,ハンカ湖岸,日本に分布する *S. udensis* Trautv. et Mey. subsp. *opaca* (Anderss. ex Seemen) Nedoluzhko とすべきである。

Paramushir 島では,*S. udensis* (s. str.) と *S. fuscescens* の雑種である *Salix x kudoii* Koidz. が大変多くみられる。我々が見るところ,この交雑はサハリンの北半分でもよく見られる。*S. paramushirensis* (SAPS!)のタイプ標本を調べた結果,この標本は *S. udensis* subsp. *udensis* に相当する。

Salix vulpina Anderss.: Kimura, 1934, l.c.: 404; Воробьев, 1956, цит. соч.: 32; Tatewaki, 1957, l.c.: 92; Воробьев, 1968, цит. соч.: 65; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 139; Алексеева, 1983, цит. соч.: 47; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 162; Недолужко, 1995, цит. соч.: 173, рис. 48; Смирнов, 1999, цит. соч.: 71. – **И. лисья.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – グイマツ (*Larix*) 林, 山のハイマツの茂みの隙間 (among gaps of *Pinus pumila* shrubs in mountains), 石の斜面 (rocky slopes). Rare.

Salix yezoensis (S.K. Schneid.) Kimura, 1934, Bot. Mag. Tokyo, 45: 28; Смирнов, 1999, цит. соч.: 71; Gage et al., 2006, l.c.: 70. – *S. schwerinii* E. Wolf subsp. *yezoensis* (C.K. Schneid.) Worosch. 1985, цит. соч.: 162; Недолужко, 1995, цит. соч.: 185, в Прим. – **И. иезская.**

Kunashiri, Suisho-jima (Habomai). – 湖岸 (Lakesides). Rare.

【註】Paramushir 島では,A. Kimura (1934) 採集の雄株によって,高山帯の種である *Salix cuneata* Turcz. (= *S. sphenophylla* A. Skvorts.) があると示されている。"Paramushir: Shiryajiri-dake, Y. Okada, Aug. 1931"という標本は仙台に保管されているらしく,調査できなかった。広卵形の葉をもった *S. kurilensis* の小さい標本が,この種と思われたようである。同様な植物は Paramushir 島や Rasshua 島の山頂付近の斜面にもみられる。そのような標本の1つで Rasshua 島からのものには,“?*S. cuneata* Turcz. inferta”という A. Kimura のアノテーションがある。*S. sphenophylla* はカムチャツカ南部に分布するので,北千島にある可能性も否定できない。

Genus 3. ЛОЖНОТОПОЛЬ – *TOISUSU* Kimura

Toisusu urbaniana (Seemen) Kimura, 1934, in Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 4: 397; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 92; Недолужко, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 156, рис. 45. – *Salix urbaniana* Seemen: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 32; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 64; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 140; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 47; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 71. – *S. cardiophylla* Trautv. et Mey. subsp. *urbaniana* (Seemen) A. Skvorts.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 161. – *Toisusu cardiophylla* (Trautv. et Mey.) Kimura subsp. *urbaniana* (Seemen) Nedoluzhko, 1990, Хорология и таксономия раст. сов. Дальн. Вост.: 86. – **Л. Урбана.**

Kunashiri. – 谷間の混交林 (mixed forest along the valley) . Rare.

Family 60. АКТИНИДИЕВЫЕ - ACTINIDIACEAE

Genus 1. АКТИНИДИЯ – ACTINIDIA Lindl.

Actinidia arguta (Siebold et Zucc.) Planch. ex Miq.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 54; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 103; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост: 196; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 232; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 72; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 181; Буч, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 118, рис. 41. – **А. острая.**

Kunashiri. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Rare.

Actinidia kolomikta (Maxim.) Maxim.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 455; Ohwi, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 42; Воробьев, 1956, цит. соч.: 54; Воробьев, 1968, цит. соч.: 199; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 232; Алексеева, 1983, цит. соч.: 73; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 181; Буч, 1991, цит. соч.: 118, рис. 41; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 122. – *A. kolomikta* (Maxim.) Maxim. var. *platyphylla* Nakai: Tatewaki, 1957, l.c.: 103. – **А. коломикта.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – エゾマツ (*Picea*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林や 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 低木林 (shrubs). Common.

Actinidia polygama (Siebold et Zucc.) Miq.: Tatewaki, 1957, l.c.: 103; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 232; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 398; Золотухин, 1991, Новости сист. высш. раст. 28: 154. – **А. полигамная, "перчик".**

Kunashiri*. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Rare.

Family 61. ВЕРЕСКОВЫЕ - ERICACEAE

Genus 1. АНДРОМЕДА – ANDROMEDA L.

Andromeda polifolia L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (190); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 194; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 30; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 120; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 287; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 62; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 226; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 264; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 80; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 142, рис. 51; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 136. –

А. полиумолистная.

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. –湖岸・川岸の低木-スゲ (shrub-*Carex*)-, スゲ (*Carex*)- スゲ-ミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs), 海岸段丘斜面の雪田の草本-コケ群落 (herbs-moss communities at nival sites on slopes of sea terraces). Common, in mass.

Genus 2. АРКТЕРИКА – ARCTERICA Cov.

Arctericia nana (Maxim.) Makino: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 287; id. 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 225; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 262; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. овов: 181; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 80; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 144, рис. 52; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 136. – *Pieris nana* Makino: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (190). – **А. низкая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸段丘の低木-コケ ツンドラ (shrub-moss tundras), ハイマツの茂みの間 (among *Pinus pumila* shrubs), 崖 (cliffs), 小石の多い場所 (slug gravel field), 時に – 雪田 (nival meadows) в горах; 標高 1600 m まで. Very common, in mass.

Genus 3. АРКТОУС – ARCTOUS Niedenzu

Arctous alpina (L.) Niedenzu: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 477; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 145. – *A. japonica* Nakai: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 62; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 26; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 264; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 148, рис. 53; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 137. – *A. alpina* (L.) Niedenzu var. *japonica* (Nakai) Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 119; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 288. – *A. alpina* (L.) Niedenzu subsp. *japonicus* (Nakai) Tatew.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 186. – **А. альпийский.**

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri*, Shikotan. – 丘陵地や海岸段丘の低木ツンドラ (shrub tundra on hills and sea terraces), 雪田 (nival meadows) や小石の多い低木山岳ツンドラ (gravelly mountain tundra with shrubs); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

Genus 4. БОТРИОСТЕГЕ – BOTRYOSTEGE Stapf.

Botryostege bracteata (Maxim.) Stapf.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 61; он же, 1968, цит. соч.: 214; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 258; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 126, рис. 44. – *Tripetaleia bracteata* Maxim.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106. – **Б. прицветниковая.**

Urup, Etorofu, Kunashiri*. – Каш (Quercus) 林, 川沿いの崖 (river cliffs), 海岸段丘の石の斜面 (rocky slopes of sea terraces), 山のハイマツ (Pinus pumila) 低木林やダケカンバ (Betula ermanii) 林; 標高 1400 m まで. Common.

Genus 5. МОХОЦВЕТНИК – BRYANTHUS S.G. Gmel.

Bryanthus gmelinii D. Don: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 143; Hulten, 1930, Fl. Kamtch. 4: 24; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 61; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада

АН СССР, 54: 118; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 224; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 262; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 180; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 126, рис. 44; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 136. – *B. taxifolius* A.Gray: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 247. – *B. musciformis* Nakai: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 288. – **М. Гмелина.**

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Rasshua, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 海岸段丘や山の低木-地衣ツンドラ や低木-コケ ツンドラ (shrub-lichen tundra and shrub-moss tundra on sea terraces and mountains), 雪田 (nival meadows), 川岸の崖 (riverside cliffs), 山の石の斜面や火山噴出物原 (rocky slopes and volcanic slug fields in mountains); 標高 1600 m まで. Common; 時に単一群落を形成する (sometimes consists monodominant communities).

Genus 6. КАССИОПЕЯ – CASSIOPE D. Don

Cassiope lycopodioides (Pall.) D. Don: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 247; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 11, 2: (191); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 143; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc., 9: 179; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 27; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 288; id. 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 224; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 26; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 262; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 80; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 142, рис. 51; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 136. – **К. плауновидная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan (“... г. Ноторо, на скалах, 24.VIII 2007, Barkalov V. Y.” – VLA). – 湿った崖 (wet cliffs), 石の斜面の雪田付近の草原 (nival meadows on rocky slopes), 火山噴出物原 (volcanic slug fields) や 小石-細土状の斜面 (gravelly-silty slopes), 山や海岸段丘の小石状低木ツンドラ (gravelly shrub tundra along sea terrace and mountains); 標高 1600 m. Common, in mass.

Genus 7. БОЛОТНЫЙ МИРТ – СНАМАЕДАРННЕ Moench

Chamaedaphne calyculata (L.) Moench: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 264; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 76. – **Б.м. чашечный**.

Kunashiri*, Suisho-jima (Habomai). – 沼地のエゾマツ林 (*Picea* forests in bogs), 低木-スゲ-コケ湿原 (shrubs-*Carex*-moss bogs). Rare.

Genus 8. ЗИМОЛЮБКА – CHIMAPHILA Pursh

Chimaphila japonica Miq.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 60; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 83; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 212; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 254; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 78; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 157, рис. 58; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 133. – **З. японская**.

Etorofu, Kunashiri. – Эゾマツ (*Picea*) 林, トドマツ (*Abies*) 林 や カシ (*Quercus*) 林. Rare.

Genus 9. КИСТЕЦВЕТНИК – EUBOTRYOIDES (Nakai) Hara

Eubotryoides grayana (Maxim.) Hara: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 226; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 264; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 80; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 145, рис. 52; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 136. – *Leucothoë grayana* Maxim. var. *tschonoskii* (Maxim.) Takeda: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 478. – *Leucothoë grayana* Maxim. var. *intermedia* Boiss.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 120. – **К. Грея**.

Simushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 石状の 海岸段丘斜面 (rocky slopes along sea terrace), 川岸の崖 (riverside cliffs), ササ原 (*Sasa* fields), 山のダケカンバ林 (*Betula ermanii* forests in mountains); 標高 1000 m まで. Very common.

【註】 Shikotan 島では,山の斜面に茂みをつくる。

. На острове Shikotan по 山の斜面 (mountain slopes) の 茂みをつくる (consists shrubs).

Genus 10. ГОЛЬТЕРИЯ – GAULTHERIA L.

Gaultheria miqueliana Takeda: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 145; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 33; id., 1937, Fl. Aleut. Isl.: 264; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 227; Воробьев и др.,

1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 264; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 182; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 80; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 186; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 146, рис. 53; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 137; Баркалов, Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 130. – Г. Микели.

Paramushir (?), Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri. – ハイマツ疎林(sparse *Pinus pumila* shrubs), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 草の生えた古い溶岩流 (grassed old lava flows), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows), トドマツ–エゾマツ林の空き地 (forest gaps of *Abies-Picea* forests), ササ原 (*Sasa* fields), 溪流の岸 (banks of mountain streams); 標高 1500 m まで. Common.

【註】 Paramushir 島に *G. miqueliana* がある "Sine loco indicato (H. Hashimoto 1908)" (Kudo, 1922, стр. 145) ということは, 後年の採集で確認されていない。この種はその後, かなり北方–アリューシャン列島の Kiska 島 (Hultén, 1937, 1960) や, 北千島の近隣の島 Shiashkotan 島で発見されている (Takahashi, 2006) ため, Paramushir 島に分布する可能性も十分ある。



Gaultheria miqueliana (Kunashiri) especially beautiful in fruits.

Genus 11. ХАРИМАНЕЛЛА – HARRIMANELLA Cov.

Harrimanella stelleriana (Pall.) Cov.: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 288; id. 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 225; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 262; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 181; Старченко, Бойко, 1981, Бот. журн. 66, 1: 82; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн.

Вост. 5: 128, рис. 44. – *Cassiope stelleriana* (Pall.) DC.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 144; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 29; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185. – **Х. Стеллера.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Etorofu. – 海岸段丘の低木ツンドラ (shrub tundra along sea terrace), 海岸段丘や山の石状斜面の雪田付近 (near snow patches on rocky slopes of sea terraces and in mountains), 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 小石状の低木-コケ 山岳ツンドラ (shrub-moss gravelly mountain tundra), ハイマツ低木帯の粘土状斜面 (clay slopes in *Pinus pumila* shrub zone); 標高 1600 m まで. Very common.

Genus 12. БАГУЛЬНИК – LEDUM L.

Ledum decumbens (Ait.) Lodd. ex Steud.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 258; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 126; Верхолат и др., 2005, Бот. журн. 90, 1: 75; Баркалов, Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 129. – *L. palustre* L. var. *procumbens* Ait.: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 288; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 60, cum. "var. *procumbens* Ait.", p.p. – *L. palustre* L. var. *minus* Nakai: Kira, 1934, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 3, 4: 218. – *L. palustre* auct., non L.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106, p.p. – **Б. стелющийся.**

Shumshu, Paramushir, Urup. – 低木ツンドラ (shrub tundras), ハイマツ低木林の林縁 (margin of *Pinus pumila* shrubs). Rare.

【註】 この種が Shibotsu 島 (Habomai) (Chernyaeva, 1977)にあるというのは疑わしい。

Ledum hypoleucum Kom.: Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 459; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 79; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 122, рис. 42; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 134; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 76. – *L. macrophyllum* Tolm.: Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 216. – *L. palustre* L. var. *groenlandicum* Nakai: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 120. – *L. palustre* L. var. *dilatatum* auct., non Wahlenb.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 478; Воробьев, 1956, цит. соч.: 60, cum "*L. dilatatum* Wahlenb.", p.p. – *L. palustre* L. var. *procumbens* auct., non Ait.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 60, p.p. – *L. palustre* auct., non L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 248; Tatewaki, 1957, l.c.: 106; Воробьев, 1968, цит. соч.: 215; Смирнов, 1999, цит. соч.: 135. – **Б. подбел.**

Chirpo, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 沼地やイソツツジの生えたグイマツ林 (marshy, *Ledum*-grown *Larix* forests), 湖岸の低木-スゲ沼 (shrub-*Carex* marsh), 温泉の岸 (banks of hot springs), 山のハンノキ-タカネナナカマドの茂みの中のクッション状コケ生育地 (cushion-like moss grown sites among *Alnus*-*Sorbus sambucifolia* trees), 小石の多い低木山岳ツンドラ (gravelly mountain tundra with shrubs), ハイマツの茂みの隙間 (among gaps of *Pinus pumila* shrubs); 標高 600 m まで. Common, in mass.

Ledum palustriforme Khokhr. et Maz., 1991, цит. соч.: 126. – *L. macrophyllum* auct., non Tolm.: Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677. – **Б. болотновидный.**

Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai). – 低木-スゲ-ミズゴケ湿原 (shrub-*Carex*-*Sphagnum* bogs), ササ原 (*Sasa* fields), 混交林 (mixed forests). Common.

Genus 13. ЛУАЗЕЛЕУРИЯ – LOISELEURIA Desv.

Loiseleuria procumbens (L.) Desv.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (190); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 142; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 17; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 289; id. 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР АН СССР, 54: 118; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 222; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 262; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 80; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 137, рис. 49; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 136. – **Л. лежачая.**

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raiko, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpo, South Chirpo, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 雪田 (nival meadows), 小石の多い低木-地衣山岳ツンドラ (gravelly mountain tundra with shrubs-lichens), 海岸段丘の低木ツンドラ (shrub tundra along sea terrace); 標高 1500 m. Common, in mass.

Genus 14. МЕНЦИЗИЯ – MENZIESIA Smith

Menziesia pentandra Maxim.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 120; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 222; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 80; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 137, рис. 49; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 135. – **М. пятитычинковая.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, エゾマツ (*Picea*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林 や 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ハンノキ (*Alnus*) 低木林, ササ原 (*Sasa* fields). Common.

Genus 15. ОДНОЦВЕТКА – *MONESSES* Salisb.

Moneses uniflora (L.) A. Gray: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 254; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 164, рис. 60. – *Pyrola uniflora* L.: Kira, 1934, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 3, 4: 218. – **О. крупноцветковая.**

Shumshu, Paramushir. – 海岸段丘や山の斜面のハイマツ低木林 (*Pinus pumila* shrubs along sea terraces and mountain slopes). Rare.

Genus 16. ВЕРТЛЯНИЦА – *MONOTROPA* L.

Monotropa hypopitys L.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 164, рис. 61. – *M. hypopitys* L. var. *japonica* Franch. et Savat.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 60; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106. – *Hypopitys monotropa* Crantz: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 256; Верховат, 1979, Новости сист. высш. раст. 16: 196; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 79; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 134. – **В. обыкновенная.**

Urup, Etorofu, Kunashiri. – Эゾマツ (*Picea*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林 や 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林. Common.

Genus 17. МОНОТРОПАСТРУМ – *MONOTROPASTRUM* H. Andres

Monotropastrum humile (D. Don) H. Hara - *M. globosum* H. Andres ex H. Hara: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Егорова, 1981, Бюл. Главн. бот. сада, 120: 33; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 458; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 79; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 166. – *Monotropastrum uniflora* auct., non L.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 60; Ворошилов, 1982, цит. соч.: 458; Пономарчук, Любицкая, 1983, Бюл. Главн. бот. сада, 127: 50; Алексеева, 1983, цит. соч.: 79; Ворошилов, 1985, цит.

соч.: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 165, рис. 61; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 134. – **М. низкий**.

Etorofu, Kunashiri. – Тодматс (*Abies*) 林, Эзъматс (*Picea*) 林, Тодматс-Эзъматс (*Abies-Picea*) 林. Relatively common.

【註】 標本資料の調査の結果,ロシア極東で *Monotropa uniflora* と示された (Aleksееva, 2003a; Ponomarchuk, Lyubitskaya, 1983; Voroshilov, 1982, 1985, Khokhryakov, Mazurenko, 1991;他) 植物は,すべて *Monotropastrum humile* であることがわかった。

Genus 18. БОКОЦВЕТКА – ORTHILIA Rafin.

Orthilia secunda (L.) House: Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 158, рис. 58; Верхолат и др., 2005, Бот. журн. 90, 1: 76. – *Pyrola secunda* L.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 79; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185. – *Ramischia secunda* (L.) Garcke: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 60; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 254; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 133. – **Б. однобокая**.

Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Эзъматс (*Picea*) 林, Тодматс (*Abies*) 林, Гейматс (*Larix*) 林 や Дакеканба (*Betula ermanii*) 林. Common.

Genus 19. КЛЮКВА – OXYCOCCUS Hill.

Oxycoccus microcarpus Turcz. ex Rupr.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 119; Kira, 1934, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 3, 4: 218; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 62; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 267; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 156, рис. 57; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 76. – *Vaccinium microcarpum* (Turcz. ex Rupr.) Hook. fil.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 186. – **К. мелкоплодная**.

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu*, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai). – 湖岸のスゲ-ミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs by lakes), 川谷の低木-スゲ-コケ湿原 (shrub-*Carex*-moss bogs). Rare.

Oxycoccus palustris Pers.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.) 42: 477; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 145; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 80; Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 155, рис. 57; Gage et al., 2006, l.c.: 77. – *O. quadripetalus* Gilib.: Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 45; Воробьев, 1956, цит. соч.: 62; Tatewaki,

1957, l.c.: 106; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 267; Черняева, 1977, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 62, 11: 1677. – *Vaccinium oxycoccus* L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 246; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 186; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 139. – *Oxycoccus vulgaris* Hill.: Ohwi, 1932, l.c.: 119; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 289. – "*Vaccinium oxycoccoides* L.": Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (190). – **К. болотная.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 沼地のグイマツ林 (*Larix* forest in bogs) や ハイマツ低木林 (*Pinus pumila* shrubs), 湖岸, 川岸, 流域沿いの低木-スゲ-コケ湿原 (shrub-*Carex*-moss bogs on lake/river/stream banks), 海岸段丘斜面の冷水湧水口付近のコケ湿原 (moss bogs near outlets of cold springs along slopes of sea terraces). Common, in mass.

Genus 20. ФИЛЛОДОЦЕ – PHYLLODOCE Salisb.

Phyllodoce aleutica (Spreng.) Heller: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (190); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 143, p.p.; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 179; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 19; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 61; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 224; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 262; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 80; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 140, рис. 50; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 136. – *Ph. pallasiana* D. Don: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (191). – **Ф. алеутская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 海岸段丘斜面や山の雪田草原 (nival meadows along slopes of sea terraces and in mountains), 火山麓の火山噴出物原 (slug fields at foot of volcanoes), 火口底の岩の間 (among big rocks at bottom of craters), カルデラ内の溶岩流付近 (near lava flows in carderas), 低木-地衣類の山岳ツンドラ (shrubs-lichen mountain tundras), 溪流の谷 (valley-line of mountain streams); 標高 1500 m まで. Common, in mass.

Phyllodoce caerulea (L.) Babingt: Воробьев, 1956, цит. соч.: 61; Tatewaki, 1957, l.c.: 106; Воробьев, 1968, цит. соч.: 223; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 262; Алексеева, 1983,

цит. соч.: 80; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 139, рис. 49; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 136. – *Ph. aleutica* (Spreng.) Heller x *caerulea* Hult. 1930, l.c.: 20. – *Ph. aleutica* auct., non (Spreng.) Heller: Kudo, 1922, l.c.: 143, p.p. – **Ф. голубая.**

Paramushir, Simushir*, Urup*, Etorofu*, Kunashiri. – 低木-地衣類の山岳ツンドラ (shrubs-lichen mountain tundras), カルデラ内の草の生えた溶岩流 (grassed lava flows in caldera), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows); 標高 1500 m まで. Rare.

【註】 前記の種との雑種があり, それらはチャチャ岳 (Kunashiri 島) 頂上に普通にみられる。

Genus 21. ГРУШАНКА – PYROLA L.

Pyrola alpina Andres: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 253; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 78; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 162, рис. 62; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 133. – **Г. альпийская.**

Etorofu, Kunashiri. – 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forest), 山のダケカンバ林 (*Betula ermanii* forests in mountains). Rare.

Pyrola incarnata (DC.) Freyn: Воробьев, 1956, цит. соч.: 60; Tatewaki, 1957, l.c.: 106; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 253; Алексеева, 1983, цит. соч.: 78; Смирнов, 1999, цит. соч.: 133. – *P. rotundifolia* var. *incarnata* (DC.) Khokhr. в Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 162, в прим., рис. 59. – *P. asarifolia* auct., non Michx.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 185. – **Г. мясокрасная.**

Urup*, Etorofu, Kunashiri. – ГИМАТУ-КАШИ (*Larix-Quercus*) 林, 温泉脇 (by hot springs), ハシノキ (*Alnus*) 低木林; 標高 1200 m まで. Common.

Pyrola japonica Klenze ex Alef.: Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 162, рис. 62. – *P. subaphylla* Maxim.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 253; Алексеева, 1983, цит. соч.: 79; Смирнов, 1999, цит. соч.: 133. – *P. japonica* var. *subaphylla* (Maxim.) Andres: Tatewaki, 1957, l.c.: 106; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 185. – **Г. японская.**

Etorofu*, Kunashiri. – КАШИ (*Quercus*) 林, ТОДОМАТУ-ЭЗМАТУ (*Abies-Picea*) 林 や 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Common.

Pyrola minor L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.; 248; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 287; Воробьев, 1956, цит. соч.: 60; Tatewaki, 1957, l.c.: 106; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 254; Ворошилов, 1985,

цит. соч.: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 160, рис. 59; Смирнов, 1999, цит. соч.: 133. – *P. fauriana* Andres: Tatewaki, 1957, l.c.: 106; Воробьев, 1974, цит. соч.: 254; Алексеева, 1983, цит. соч.: 78; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 185; Смирнов, 1999, цит. соч.: 133. – *P. minor* L. subsp. *fauriana* (Andres) Worosch. ex Khokhr. в Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 161, в Прим. – Г. малая.

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir*, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 海岸段丘や岬の低木ツンドラ (shrub tundra along sea terrace and capes), 川谷のヤナギ林 (*Salix* shrubs along river valley), Гейматс (*Larix*) 林, Сге-Кохе湿原 (*Carex*-moss bogs), Хайматс低木林の林縁 (margin of *Pinus pumila* shrubs), 山のダケカンバ林やハンノキ低木林 (*Betula ermanii* and *Alnus* shrubs in mountains); 標高 1500 m まで. Very common.

【註】 南千島には, 亜種 subsp. *fauriana* (Andres) Worosch. ex Khokhr. がみられるが, これはサイズが大きく, 花序が密で花数が多く, 茎が長くてやや下向きに曲がる点異なる。

Pyrola nephrophylla (Andres) Andres: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 120; Воробьев, 1956, цит. соч.: 60; Tatewaki, 1957, l.c.: 106; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 253; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 162. – Г. почковидная.

Kunashiri, Shikotan. – 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forest) леса. Rare.

Pyrola renifolia Maxim.: Tatewaki, 1957, l.c.: 106; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 253; Алексеева, 1983, цит. соч.: 79; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 164, рис. 60; Смирнов, 1999, цит. соч.: 133. – Г. почколистная.

Etorofu, Kunashiri. – Эйматс (*Picea*) 林, Тодматс (*Abies*) 林やГейматс (*Larix*) 林. Common.

Genus 22. GENUSОДЕНДРОН – RHODODENDRON L.

Rhododendron aureum Georgi: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 217; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 260; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 177; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 79; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 131, рис. 45; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 135. – *Rh. chrysanthum* Pall.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 247; Yabe, Yendo, 1904, Bot.

Mag. Tokyo, 18: (190); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 478; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 141; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 179; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 12; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2 : 120; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 291; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 60. – **Р. золотистый**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 沼地のハイマツ低木林を伴うグイマツ林 (*Larix forest in bogs with Pinus pumila shrubs*), ハイマツ低木林の林縁 (margin of *Pinus pumila shrubs*), 山の低木林やダケカンバ (*shrubs and Betula ermanii forests in mountains*), 低木山岳ツンドラ (mountain tundra with shrubs), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows), 川岸や海岸段丘斜面の雪田付近 (near nival meadows on riversides and slopes of sea terraces); 標高 1600 m まで. Common, in mass.: 時に亜高山帯の小さい茂みをつくる (sometimes consists small subalpine zone shrubs).

Rhododendron brachycarpum D. Don ex G. Don fil.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 61; он же, 1968, цит. соч.: 217; Егорова, 1977, цит. соч.: 178; Алексеева, 1983, цит. соч.: 79; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 130, рис. 44. – *Rh. fauriei* Franch. var. *roseum* Nakai: Tatewaki, 1957, l.c.: 106; Воробьев, 1968, цит. соч.: 221. – *Rh. fauriei* auct., non Franch.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 260; Смирнов, 1999, цит. соч.: 135. – **Р. короткоплодный**.

Etorofu, Kunashiri. – 古い溶岩流上のトドマツ林 (*Abies forests on old lava flow*), トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林や針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ササ原 (*Sasa fields*). Rare.

Rhododendron kamtschaticum Pall.: Yabe, Yendo, 1904, l.c., 18: (190); Takeda, 1914, l.c.: 478; Kudo, 1922, l.c.: 142; Hultén, 1930, l.c.: 14; Ohwi, 1932, l.c.: 120; Tatewaki, 1934, l.c.: 290; Воробьев, 1956, цит. соч.: 61; Tatewaki, 1957, l.c.: 106; Егорова, 1964, цит. соч.: 118; Воробьев, 1968, цит. соч.: 220; Черняева, 1973, цит. соч., 87: 25; Воробьев, 1974, цит. соч.: 260; Егорова, 1977, цит. соч.: 179; Алексеева, 1983, цит. соч.: 79; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 136, рис. 48; Смирнов, 1999, цит. соч.: 135. – *Therorhodium camtschaticum* (Pall.) Small: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 179; Takahashi et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 56. – **Р. камчатский**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸の崖 (coastal cliffs), 海岸段丘斜面や山の雪田草原

(nival meadows on slopes of sea terraces and mountains), 低木-コケ-山岳ツンドラ (shrub-moss mountain tundra), 川岸の崖 (cliffs by streams), 火山噴出物原 (volcanic slug fields); 標高 1600 m まで. Common, in mass in some localities.

【註】 Paramushir 島では,時にこの種の丈の高い (~50cm) 形をみかけるが,それらは海岸段丘の石の斜面の,雪田の上部の縁に茂みをつくる。



Rhododendron kamtschaticum (Etorofu) - widely grows in the Kuril Islands

Rhododendron tschonokii Maxim.: Tatewaki, 1957, l.c.: 106; Воробьев, 1968, цит. соч.: 220; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 260; Алексеева, 1983, цит. соч.: 79; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 185; Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 135, рис. 48; Смирнов, 1999, цит. соч.: 135. – **Р. Чоноски.**

Kunashiri. – ササ原 (*Sasa* fields), エゾマツ林の空き地 (gaps of *Picea* forests), ハイマツ低木林の林縁 (margin of *Pinus pumila* shrubs) イソツツジの茂みの間 (among shrubs of *Ledum*), 時に広葉樹林内 (sometimes in broadleaved forests). Common.

Genus 23. ЧЕРНИКА, ГОЛУБИКА, КРАСНИКА – VACCINIUM L.

Vaccinium hirtum Thunb. – *V. yatabei* auct., non Makino: Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 230; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил.островов: 265; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 465; он же, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 186. – **Черника волосистая** ウスノキ.

Etorofu, Kunashiri. – エゾマツ (*Picea*) 林, ハイマツ (*Pinus pumila*) 低木林, ササ原 (*Sasa* fields). Rare.

【註】 矮小な小低木 (丈~20cm) は *V. myrtillus* L. に非常によく似ており, *V. myrtillus* L. とは, 枝の毛と赤い実の色において異なる。日本では, *V. yatabei* は, 本州のみに

みられ(Ohwi, 1965)本州の固有種とされている。Vorobjev, D. P. (1968)は、彼自身の標本に基づいて千島に *V. yatabei* がある、と初めて示したが、それは誤りであることがわかった。

Vaccinium ovalifolium Smith: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 147; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 180; Hultén, 1937, Fl. Aleut. Isl.: 267; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 62; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 106; Воробьев, 1968, цит. соч.: 230; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 265; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 81. – *V. axillare* Nakai: Ворошилов, 1982, цит. соч.: 464; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 186; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 152, рис.55; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 77. –

Черника овальнолистная.

Atlasov*, Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Taraku-to (Habomai). – エゾマツ (*Picea*) 林, トドマツ (*Abies*) 林やカシ (*Quercus*) 林, 山地のダケカンバ林 や ハイマツ低木林 (*Betula ermanii* forests and *Pinus pumila* shrubs in mountains), 時に 低木-スゲ沼の縁 (margin of shrub-*Carex* bogs); 標高 1400 m まで. Common.

【註】極東の *Vaccinium* のモノグラフ的著作(Khokhryakov, Mazurenko, 1991)には、おそらく Voroshilov V. N. (1982) に従って、*V. ovalifolium* と *V. axillare* の両方の種が含まれているが、最近の日本のフローラ文献では、これらはシノニムとされている。前者は Komandor 諸島にある、と、文献の引用なしに文献情報として挙げられ、後者は南千島列島、とされている。以前の文献では、*V. ovalifolium* が北千島の Atlasov 島 や Paramushir 島にもある (Tatewaki, 1957) と書かれていた。Paramushir 島に初めてこの種が示されたのは Kudo Y. (1922) の著作においてであり、唯一の疑わしい標本 "Poromoshiri, 1908, N. Hashimoto" (SAPS) に基づいていた。Takahashi H. (2006) は Paramushir 島太平洋岸の旧 Okeanskoe 村周辺で日本の植物学者によって採集されたもう 1 つの標本を引用している "Suribachi-wan, Paramushiri, J. Ohwi, R. Yoshii 5347, Jul. 22, 1934" (KYO). これにより、Paramushir 島に *V. ovalifolium* が分布することが確認された。Atlasov 島からの標本は見つからなかった。Takahashi (2006) の著作にもこの島からの採集標本についての言及はない。

サハリン、コマンドル諸島からのサンプルの栄養器官 (茎、葉、根、xylorhizome) の解剖学的構造の研究によると、*V. axillare* と *V. ovalifolium* の間には違いがなかった (Kopanina, 2005). 両種の形態的相違もはっきりしない。

Vaccinium praestans Lamb.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 477; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 119; Tatewaki, 1957, l.c.: 106; Воробьев и

др., 1974, цит. соч.: 265; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677; Алексеева, 1983, цит. соч.: 81; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 186; Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 152, рис. 55; Смирнов, 1999, цит. соч.: 138; Gage et al., 2006, l.c.: 77. – **Красника, "клоповка"**.

Rasshua*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – Эゾマツ (*Picea*) 林, トドマツ (*Abies*)林, エゾマツ-トドマツ (*Picea-Abies*) 林やグイマツ (*Larix*) 林, 山地のダケカンバ林やハイマツ低木林(*Betula ermanii* forests and *Pinus pumila* shrubs in mountains), 多種草本草原の海岸段丘の斜面 (slope of sea terraces with mixed herbs); 標高 1000 m まで. Common.

Vaccinium smallii A. Gray: Воробьев, 1956, цит. соч.: 62; Tatewaki, 1957, l.c.: 107; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 464; Алексеева, 1983, цит. соч.: 81; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 186. – *V. buergeri* Miq.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 62. – *V. hirtum* auct., non Thunb.: Воробьев, 1968, цит. соч.: 229; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 265; Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 150, рис. 54; Смирнов, 1999, цит. соч.: 138.–

Черника волосистая.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Даканба (*Betula ermanii*) 林, トドマツ (*Abies*)林, ГИМАЦ (*Larix*) 林, ГИМАЦ (*Larix*) - КШИ (*Quercus*) 林やトドマツ-広葉樹林 (*Abies/broad-leaved forest*), 沼状地のЭゾマツ林 (*Picea* forests in bogs) や ГИМАЦ (*Larix*) 林. Common.

Vaccinium uliginosum L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 246; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (191); Takeda, 1914, l.c.: 477; Kudo, 1922, l.c.: 146; Tatewaki, 1927, l.c.: 180; Hulten, 1930, l.c.: 38; Ohwi, 1932, l.c.: 119; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 291; Воробьев, 1956, цит. соч.: 62; Tatewaki, 1957, l.c.: 107; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; Воробьев, 1968, цит. соч.: 229; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 26; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 265; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 186; Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 151, рис. 54; Смирнов, 1999, цит. соч.: 138; Gage et al., 2006, l.c.: 77. – **Голубика.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpo, South Chirpo, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 低木-スゲ湿原 (*shrub-Carex* bogs), 雪田 (nival meadows), 海岸段丘の石の斜面 (rocky slopes of sea terraces), 沼状のГИМАЦ林 (*Larix* forests in bogs), 低木ツンドラ (*shrub tundra*), ハイマツ低木林の林縁 (margin of *Pinus pumila* shrubs), 小石状の低木-地衣類の山岳ツンドラ (mountain gravelly tundra of shrubs-lichens); 標高 1600 m まで. Common.

Vaccinium vitis-idaea L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 246; Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (190); Takeda, 1914, l.c.: 477; Kudo, 1922, l.c.: 146; Tatewaki, 1927, l.c.: 180; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 41; Ohwi, 1932, l.c.: 119; Tatewaki, 1934, l.c.: 291; Воробьев, 1956, цит. соч.: 62; Tatewaki, 1957, l.c.: 107; Егорова, 1964, цит. соч.: 118; Воробьев, 1968, цит. соч.: 232; Черняева, 1973, цит. соч.: 26; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 265; Черняева, 1977, цит. соч.: 1677; Ворошилов, 1982, цит. соч.: 463; Алексеева, 1983, цит. соч.: 81; Смирнов, 1999, цит. соч.: 139. – *Rhodococcum vitis-idaea* (L.) Avrorin: Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 154, рис. 56; Gage et al., 2006, l.c.: 77. – *Rh. minor* (Lodd.) Avrorin: Хохряков, Мазуренко, 1991, цит. соч.: 154, рис. 56. – *Vaccinium vitis-idaea* var. *minor* Lodd.: Tatewaki, 1957, l.c.: 107. – **Брусника обыкновенная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushu, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). – トドマツ (*Abies*)–エゾマツ (*Picea*) 林やグイマツ (*Larix*) 林, 海岸段丘の低木ツンドラ (shrub tundras along sea terraces), ハイマツの茂みの隙間 (among gaps of *Pinus pumila* shrubs), 小石の多い低木山岳ツンドラ (gravelly mountain tundras with shrubs) や低木林 (shrubs), 石状の海岸斜面の冷水湧水源付近 (near outlets of cold spring on rocky coastal slopes); 標高 1500 m まで. Common, in mass.

Vaccinium vulcanorum Kom. – **Голубика вулканная.**

Paramushir. – 低木山岳ツンドラ (mountain tundras with shrubs). Common.

Family 62. ШИКШЕВЫЕ, или ВОДЯНИКОВЫЕ - EMPETRACEAE

Genus 1. ШИКША, или ВОДЯНИКА – EMPETRUM L.

Empetrum albidum V. Vassil.: Цвелев, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 170, рис. 63; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 77. – *E. asiaticum* auct., non Nakai ex V. Vassil.: Ворошилов, 1966, Фл. сов. Дальн. Вост.: 290; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 224, р.р., в Прим.; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 118, р.р. – *E. nigrum* L. var. *japonicum* auct., non Siebold et Zucc.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 102, р.р.; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 390. – *E. nigrum* L. subsp. *japonicum* auct., non (Siebold et Zucc.) Hult.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 180. – **Ш. беловатая.**

Onekotan, Kharimkotan, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima

(Habomai), Yuri-to (Habomai). – 海岸砂丘・砂累 (coastal sand bars and dunes), 海岸段丘の低木ツンドラ (shrub tundra along sea terrace), トドマツ林の空き地 (gaps of *Abies* forests), 小石の多い低木山岳ツンドラ (gravelly mountain tundra with shrubs); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

***Empetrum androgynum* V. Vassil. – III. обоюполая.**

Paramushir, Kunashiri. – エゾマツ (*Picea*) 林, 低木-地衣類の山岳ツンドラ (mountain tundra of shrubs-lichens), ハイマツの茂みの隙間 (among gaps of *Pinus pumila* shrubs); 標高 700 m まで. Rare.

***Empetrum sibiricum* V. Vassil.:** Ворошилов, 1966, цит. соч.: 290, p.p.; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 224, p.p.; Цвелев, 1991, цит. соч.: 168, рис. 63; Смирнов, 1999, цит. соч.: 119; Gage et al., 2006, l.c.: 77. – *E. nigrum* L. var. *asiaticum* Nakai: Tatewaki, 1957, l.c.: 102, p.p. – *E. asiaticum* (Nakai) Nakai ex V. Vassil.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 224, p.p., в Прим.; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 71; Смирнов, 1999, цит. соч., p.p. – *E. kurilense* V. Vassil. Фл. СССР, 14: 744, 514; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 52; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 161; Смирнов, 1999, цит. соч.: 118. – *E. nigrum* L. var. *japonicum* (Siebold et Zucc. ex C. Koch) Tzvel. 1991, цит. соч.: 169, в Прим. – *E. nigrum* auct., non L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (187); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 485; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 129; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 175; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 122; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 131; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 282; Воробьев, 1956, цит. соч.: 52, p.p.; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 180. – III. сибирская.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). – 海岸段丘や川谷の低木ツンドラ (shrub tundras along sea terraces and river valleys), 湖岸の低木-スゲ-コケ湿原 (shrub-*Carex*-moss bogs on lakesides), 谷地坊主のある低木-スゲ湿原 (shrub-*Carex* bogs with tussocks), 山の火山噴出物原 (volcanic slug fields in mountains). Common, in mass.

***Empetrum stenopetalum* V. Vassil.:** Цвелев, 1991, цит. соч.: 167, рис. 62. – III. узколепестная.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan. – 海岸段丘や丘陵地の低木ツンドラ (shrub tundra along sea terrace and hills). Common.

Family 63. ДИАПЕНСИЕВЫЕ - DIAPENSIACEAE

Genus 1. ДИАПЕНСИЯ – DIAPENSIA L.

Diapensia obovata (Fr. Schmidt) Nakai: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. бот. 3(5): 62; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 26; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 267; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 183; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 81; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 186; Хохряков, Мазуренко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 171, рис. 61; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 139. – *D. lapponica* L. subsp. *obovata* (Fr. Schmidt) Hult.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 107. – *D. lapponica* L. var. *obovata* Fr. Schmidt: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 478; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 147; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 46; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 120; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 287. – *D. lapponica* L. var. *asiatica* Herd.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 248. – *D. lapponica* auct., non L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (191). – **Д. обратнойцевидная.**

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Ekarma, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 山の崖や石の斜面 (cliffs and rocky slopes in mountains), 小石状の低木-コケ 山岳ツンドラ (gravelly shrub-moss mountain tundras), 海岸の崖 (coastal cliffs), 海岸段丘の低木ツンドラ (shrub tundras along sea terraces); 標高 1600 m まで. Very common, in mass in some localities.

Family 64. ПЕРВОЦВЕТОВЫЕ - PRIMULACEAE

Genus 1. ПРОЛОМНИК – ANDROSACE L.

Androsace capitata Willd. ex Roem. et Schult.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 63; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 269; Пробатова, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 152; рис. 51; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 140. – *A. lehmanniana* Spreng.: Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 53; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 121; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 292; id. 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 107; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 186. – *A. lehmanniana* Spreng. var. *capitata*: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 148. – *A. lehmanniana* Spreng. var. *paramushirensis* Kudo, 1922,

l.c.: 148. – *A. chamaejasme* var. *arctica* R. Knuth: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 479. – **П. головчатый.**

Shumshu, Paramushir, Urup, Etorofu, Shikotan. – 海岸の崖や石の斜面 (sea cliffs and rocky slopes), 海岸段丘の低木-地衣類のツンドラ (shrubs-lichen tundras along sea terraces), 山の崖 (cliffs in mountains), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows), 小石状の低木ツンドラ (gravelly shrub tundras); 標高 1600 m まで. Common.

【註】 Alekseeva L. M. (1983a)が Vorobjev, D. P. (1956)を引用してこの種が Kunashiri 島にある,としているのは誤りである。彼の著作にはこの種がこの島に生育しているという言及はない。

Androsace filiformis Retz.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 269; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 186; Пробатова, 1987, цит. соч.: 157, рис. 53; Смирнов, 1999, цит. соч.: 140. – **П. нитевидный.**

Shumshu*, Paramushir, Urup*. –川岸・流域沿いの湿った 砂-泥状の岸 (wet sandy-muddy banks along rivers/streams), 草の茂った道ばた (weedy roadsides). Common. Nonnative.

Genus 2. КОРТУЗА – CORTUSA L.

Cortusa sachalinensis Losinsk.: Пробатова, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 160, рис. 54; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 140. – *C. pekinensis* auct., non (A. Richt.) Kom. et Alis.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 270; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 186. – *C. mattioli* auct., non L.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 186. – **К. сахалинская.**

Shikotan. – 湿った石の斜面 (wet rocky slopes), 湿った崖 (wet cliffs), 森林の流域沿い (banks of forest streams). Rare.

Genus 3. ГЛАУКС, или МОЛОЧНИК – GLAUX L.

Glaux maritima L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 479; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 121; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 270; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 82; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 186; Пробатова, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост.: 167, рис. 58; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 141; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 77. – *G. maritima* L. var. *obtusifolia* Fernald: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 107. – **Г. приморский.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai). – ラグーン岸の雑草地 (weeds along lagoon banks), 石の海岸の波打ち際 (rocky seashores in water edge zones). Rare.

Genus 4. ВЕРБЕЙНИК – *LYSIMACHIA* L.

Lysimachia davurica Ledeb.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 63; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 270; Черняева, 1977, Ботан. журн., 62, 11: 1677; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 82; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 186; Пробатова, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 163, рис. 55; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 140; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 77. – *L. vulgaris* L. subsp. *davurica* (Ledeb.) Tatew.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 107. – *L. vulgaris* auct., non L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 479; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 121. – **В. даурский**.

Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 湖岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 丘陵地斜面の低木林 (shrubs along hill slopes) や多種草本草原 (meadows with mixed herbs). Relatively rare.

Genus 5. НАУМБУРГИЯ, или КИЗЛЯК – *NAUMBURGIA* Moench

Naumburgia thyrsoflora (L.) Reichenb.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 121; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 63; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 107; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 270; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 40; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 82; Пробатова, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 164, рис. 56; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 141; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 77. – *Lysimachia thyrsoflora* L.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 186. – **Н. кистецветковая**.

Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). – スゲ沼 (*Carex* bogs) やアシ-スゲ沼 (*Phragmites-Carex* bogs), 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 湖岸 (lake sides), ハンノキ (*Alnus*) 林, 道路脇の水路 (roadside channels). Common.

Genus 6. ПЕРВОЦВЕТ, или ПРИМУЛА – *PRIMULA* L.

Primula cuneifolia Ledeb.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 249; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (191); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 148; Tatewaki, 1927,

Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9; 180; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 48; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 292; id. 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 107; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 26; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 269; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 184; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 186; Пробатова, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 147, рис. 49; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 140. – *P. cuneifolia* subsp. *hakusanensis* (Franch.) Worosch. 1985, цит. соч.: 186. – *P. heterodonta* Franch.: Егорова, 1969, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 72: 34, 35; Смирнов, 1999, цит. соч.: 140. – **II. клинолистный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpo, South Chirpo, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 海岸段丘斜面や山の雪田 (nival meadows on the slopes of sea terraces and in mountains), 湖沼付近のスゲ湿地 (*Carex* bogs by lakes), 海岸の崖の縁の湿った細土状の場所 (wet silty sites at the edge of coastal cliffs), 火山の火口底の草原 (meadows at bottom of craters of volcanoes); 標高 1200 m まで. Common.

【註】 Urup 島には *P. heterodonta* Franch. (= *P. cuneifolia* var. *hakusanensis* (Franch.) Makino) もあるとされているが, それは広へら状の葉 (幅 ~ 2cm) で, 葉縁に不揃いな多くの鋸歯がある種である (Egorova, 1969; Voroshilov, 1982; Probatova, 1987)。

Primula farinosa L.: Tatewaki, 1957, l.c.: 107; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 269; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 186; Пробатова, 1987, цит. соч.: 144, рис. 48. – **II. мучнистый.**

Shumshu*, Etorofu. – 湿った崖 (wet cliffs), 川岸・湖岸 (riversides and lakesides). Rare.

【註】 Smirnov A. A. (1999) が *P. farinosa* が Etorofu, Kunashiri 島にがあると示しているのは, おそらく次の種に相当するものであろう。

Primula fauriei Franch.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 120; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 269; она же, 1977, цит. соч.: 184; Алексеева, 1983, цит. соч.: 81; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 467; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 186; Смирнов, 1999, цит. соч.: 140; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 74; Пробатова, Павлова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 132; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 77. – *P. modesta* Biss. et Moore subsp. *fauriei* (Franch.) Sm. et Fourr.: Tatewaki, 1957, l.c.: 107. – *P. matsumurae* auct., non Petitm.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 63; Пробатова, 1987, цит. соч.: 144, рис. 48. – **II. Фори.**

Rasshua, Simushir, Брат Чиропев, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Narukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 湿った海岸の

崖や石の斜面 (wet sea cliffs and rocky slopes), 山の崖や小石-細土状の草の生えない場所 (cliffs and gravel-silty grassless sites in mountains), 多種草本草原 (meadows of mixed herbs). Very common.

Primula japonica A. Gray: Егорова, 1974, цит. соч.: 269; Алексеева, 1983, цит. соч.: 81; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 186; Пробатова, 1987, цит. соч., 2: 143, рис. 47; Смирнов, 1999, цит. соч.: 140. – **П. японский**.

Kunashiri, Shikotan. – 湖沼や小川の谷の湿った多種草本草原 (meadows of mixed herbs near lakes and stream valleys). Rare.

Primula nutans Georgi: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 269; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 466; Пробатова, 1987, цит. соч.: 146. – *P. sibirica* Jacq.: Tatewaki, 1957, l.c.: 107. – **П. понижающий**.

Rasshua, Ushishir*. – 湿った草原 (wet meadows), 流域沿いの小石の多い場所 (pebble-bed along the streams). Rare.

【註】ロシア極東の属のモノグラフ的著作 (Probatova, 1987)においては,ロシアにこの種に相当する標本が無い,この種が千島列島にあるかどうか疑わしい,としている。以前,Tatewaki M. (1957)の著作において *P. nutans* がこの地域にがある,とされ,証拠標本が北海道大学総合博物館標本庫(SAPS)に入っている: "Mikasa, Isl. Rashuwa, M. Tatewaki, Y. Tokunaga 12340, Aug. 6, 1928"; "Mikasa, Isl. Rashuwa, M. Tatewaki, Y. Tokunaga 12476, Aug. 11, 1928"; "Mikasa, Isl. Rashuwa, M. Tatewaki, Y. Tokunaga 12481, Sept. 2, 1928"; "Sonrakuwan, Isl. Rashuwa, M. Tatewaki s.n., Aug. 2, 1929".

Primula tschuktschorum Kjellm.: Tatewaki, 1957, l.c.: 107; Пробатова, 1987, цит. соч.: 150. – *P. eximia* Greene: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (191); Kudo, 1922, l.c.: 148; Hultén, 1930, l.c.: 50; Tatewaki, 1934, l.c.: 287; Воробьев, 1956, цит. соч.: 63; Пробатова, 1987, цит. соч.: 150, рис. 49. – *P. tschuktschorum* Kjellm. subsp. *arctica* (Koidz.) A. et D. Löve: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 186. – **П. чукотский**.

Shumshu, Paramushir, Onkotan. – 海岸段丘斜面や山の雪田 (nival meadows on slopes of sea terraces and in mountains), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 流域沿いの湿った崖 (wet cliffs along the streams), 時に 小石・粘土状の湖岸 (gravelly-argilliferous lakesides). Rare.

Genus 7. СЕДМИЧНИК – TRIENTALIS L.

Trientalis europaea L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 250; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (191); Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 180; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 63; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21:

107; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 26; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 270; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 83; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 186; Пробатова, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 166, рис. 57; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 141. – *T. arctica* Fisch. ex Hook.: Пробатова, 1987, цит. соч.: 167, рис. 58. – *T. europaea* L. var. *arctica* (Fisch. ex Hook.) Ledeb.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 479; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 149; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 56; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 121; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 292. – *T. europaea* L. var. *eurossiatica* R. Knuth ex Pax et Knuth: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 121; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 292. – **С. европейский.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ (*Abies*) – Эゾマツ (*Picea*) 林, カシ (*Quercus*) 林, ГИマツ (*Larix*) – カシ (*Quercus*) 林 やダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, Ханノキ (*Alnus*) 低木林, 海岸草原 (coastal meadows) や, 海岸段丘斜面・海岸砂丘の海岸草原や多種草本草原 (coastal meadows and meadows with mixed herbs along slopes of sea terraces and coastal sand dunes), 山地の草原 (mountain meadows) や Ханノキ (*Alnus*) 低木林; 標高 1200 m まで. Common, in mass.

【註】千島列島には主に亜種の *Trientalis europaea* L. subsp. *arctica* (Fisch. ex Hook.) Hult. があるが, この亜種は, 上の方の輪生状の葉があまり密でなく, 葉は倒卵形で葉頂が円頭, 下の方は 5-8 枚, 順に小さい葉がつき, 花柄上部に密に腺がある。タイプ亜種の subsp. *europaea* はこの地域では稀であるが, この亜種は長形~披針形の葉, 上部の葉の葉頂は鋭頭, 下の方は 1~3 枚, 順に小さい葉がつき, 花柄に腺は無いが, まばらである。

Family 65. МАЛЬВОВЫЕ - MALVACEAE

Genus 1. МАЛЬВА, или ПРОСВИРНИК – MALVA L.

Malva moschata L.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 232; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 72; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 181; Рудыка, Пробатова, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 176, рис. 61; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 122. – **М. мускусная.**

Etorofu, Kunashiri. – 道ばた(road sides), 壊れた建物の脇(at broken houses), 海岸(sea sides), 人家のある場所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Family 66. ЛИПОВЫЕ - TILIACEAE

Genus 1. ЛИПА – TILIA L.

Tilia maximowicziana Shirasawa: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 123, in Addendum; Попов, 1963, Сообщ. Дальневост. фил. Сиб. отд. АН СССР, 17: 60; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 192; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 232; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 72; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 181; Недолужко, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 174. – Л. Максимовича.

Kunashiri. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Very rare; 個々の木, または数本群生 (grows individually or in a few group).

Family 67. МОЛОЧАЕВЫЕ - EUPHORBIAEAE

Genus 1. АКАЛИФА – ACALYPHA L.

Acalypha australis L.: Нечаева, Алексеева, 1976, Новости сист. высш. раст. 13: 264; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 69; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 180; Безделева, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 174, рис. 65; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 118. – А. южная.

Kunashiri. – 温泉付近 (near hot springs). Rare. Nonnative.

Genus 2. МОЛОЧАЙ – EUPHORBIA L.

Euphorbia sieboldiana Morr. et Decne.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 129; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 52 (var. *montana* Tatew.); Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 221; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 69; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 180; Безделева, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 179, рис. 66; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 118. – *Tithymalis sieboldianus* (Morr. et Decne.) Nara: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 102. – М. Зибольда.

Kunashiri, Shikotan. – 海岸の崖 (coastal cliffs), 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along sea terraces), ダケカンバ林帯の山の草原 (mountain meadows in *Betula ermanii* zone); 標高 500 m まで. Rare.

Family 68. ВОЛЧНИКОВЫЕ - THYMELAEACEAE

Genus 1. ВОЛЧНИК – DAPHNE L.

Daphne jezoensis Maxim.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 80; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 203; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 237; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 75; Недолужко, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 213, рис. 61. – *D. kamtschatica* Maxim. subsp. *jezoensis* (Maxim.) Worosch. 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 182. – *D. kamtschatica* auct., non Maxim.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 129; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 56; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 104; Воробьев, 1968, цит. соч.: 202; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 237. – **В. иезский**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, グイマツ (*Larix*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林や針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 海岸の崖 (seaside cliffs), 低木林 (shrubs) や 高茎草本群落 (tall herbs). Relatively common.

Family 69. ГОРТЕНЗИЕВЫЕ - HYDRANGEACEAE

Genus 1. ГОРТЕНЗИЯ – HYDRANGEA L.

Hydrangea paniculata Siebold: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 464; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 51; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 46; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 98; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 104; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 197; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 153; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 63; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 175; Харкевич, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 182, рис. 68; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 103. – **Г. метельчатая**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – トドマツ (*Abies*) – Эゾマツ (*Picea*) 林, グイマツ (*Larix*) - カシ (*Quercus*) 林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 崖沿いの低木林 (shrubs along cliffs), ササ原 (*Sasa* fields). Common.

Hydrangea petiolaris Siebold et Zucc.: Takeda, 1914, l.c.: 464; Ohwi, 1932, l.c.: 51; Воробьев, 1956, цит. соч.: 46; Tatewaki, 1957, l.c.: 98; Воробьев, 1968, цит. соч.: 106;

Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 197; Егорова, 1977, цит. соч.: 154; Алексеева, 1983, цит. соч.: 63; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 175; Харкевич, 1991, цит. соч.: 184, рис. 68; Смирнов, 1999, цит. соч.: 103; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 74. – Г. черешчатая.

Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – *グイマツ (Larix)-カシ (Quercus) 林, トドマツ-エゾマツ (Abies-Picea) 林 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests) や ダケカンバ (Betula ermanii) 林. Common, in mass.*

Genus 2. СХИЗОФРАГМА – SCHIZOPHRAGMA Siebold et Zucc.

Schizophragma hydrangeoides Siebold et Zucc.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 46; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 99; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост: 106; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 197; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 62; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 175; Харкевич, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 182, рис. 67; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 100. – **С. гортензиевидная.**

Kunashiri. – *針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 木の生えた崖 (cliffs with trees). Rare.*

Family 70. КАМНЕЛОМКОВЫЕ - SAXIFRAGACEAE

Genus 1. АСТИЛЬБЕ – ASTILBE Buch.-Ham. ex D. Don

Astilbe thunbergii (Siebold et Zucc.) Miq.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 45; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 82; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 194; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сах. и Кур. островов: 149; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 174; Харкевич, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 125, рис. 42; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 100. – *A. thunbergii* (Siebold et Zucc.) Miq. var. *congesta* H. Boiss.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 98. – *A. japonica* auct., non (Morrg. et Decne.) A. Gray: Воробьев, 1956, цит. соч.: 45. – **А. Тунберга.**

Kunashiri. – *海岸の崖 (seaside cliffs), 林内の草地 (forest meadows), 混交林 (mixed forests), 森林の流域沿い (along forest streams). Rare.*

Genus 2. СЕЛЕЗЕНОЧНИК – CHRYSOSPENIUM L.

Chrysosplenium flagelliferum Fr. Schmidt: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 45; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 98; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 196; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 175; Харкевич, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 189; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 102. – **С. усатый**.

Urup, Kunashiri. – Янаги (*Salix*) 林, Ханьнокки (*Alnus*) 林や谷間の混交林(mixed forests in the valley), 流域沿いの高茎草本草原 (meadows with tall herbs along streams) . Rare.

Chrysosplenium grayanum Maxim.: Tatewaki, 1957, l.c.: 98; Nara, 1957, Journ. Fac. Sci. Univ. Tokyo, ser. 3, 7(1): 28; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 196; Алексеева, 1983, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 127: 26; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 175; Харкевич, 1989, цит. соч.: 182, рис. 58; Смирнов, 1999, цит. соч.: 102. – **С. Грея**.

Etorofu, Kunashiri. –川谷や流域沿い (along river valley and streams) の高茎草本草原 (meadows with tall herbs) やヤナギ (*Salix*) 林, 流域沿い (along streams), 森林内の道ばたの湿った箇所(wet places along trails in the forest). Common.

Chrysosplenium kamtschaticum Fisch.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 234; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (184); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 117; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 170; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 32; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 50; Воробьев, 1956, цит. соч.: 45; Tatewaki, 1957, l.c.: 98; Nara, 1957, l.c.: 34; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 196; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 175; Харкевич, 1989, цит. соч.: 183, рис. 59; Смирнов, 1999, цит. соч.: 102. – **С. камчатский**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –川岸・流域沿いのハンьнокки(*Alnus*)林, Янаги (*Salix*) 林, 高茎草本草原 (meadows with tall herbs), 小石の多い場所 (pebble-bed) やコケ湿原(moss bogs), 溪流上部 (upstream of mountain streams); 標高 1000 m まで. Very common.

Chrysosplenium ramosum Maxim.: Нечаева, 1972, Бот. журн., 57, 4: 587; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 196; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 175. – **С. ветвистый**.

Kunashiri. – 谷間の森林 (forests in the valley). Rare.

【註】 Shumshu 島にこの種があること (Yabe, Yendo, 1904)は,その後の標本材料によっては確認されていない。

Chrysosplenium sibiricum (Ser. ex DC.) Khokhr. – *Ch. sibiricum* (Ser. ex DC.) Charkev. 1989, цит. соч.: 185, comb. superfl. – *Ch. alternifolium* L. var. *sibiricum* Ser. ex DC.: Tatewaki,

1957, l.c.: 98. – *Ch. alternifolium* auct., non L.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 196. – **С. сибирский.**

Kunashiri*, Suisho-jima (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – 谷間の混交林(mixed forests in the valley), ヤナギ (*Salix*) 林, ハンノキ (*Alnus*) 林, 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Rare.

Genus 3. КАМНЕЛОМКА – SAXIFRAGA L.

Saxifraga bracteata D. Don: Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 11; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 49; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 274; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, цит. соч.: 45; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 98; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 194; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 174; Харкевич, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 160, рис. 52; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 100; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. a. Taxonomy, 47, 2: 133; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 74. – *S. rivularis* var. *laurentiana* Engl. et Irmsch.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (184); Takeda, 1911, Journ. Bot. 49: 114; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 116; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 169. – *S. exilis* auct., non Steph.: Yabe, Yendo, 1904, l.c., 18: (184). – **К. прицветниковая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Urup, Etorofu, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 湿った海岸・河岸の崖 (wet sea cliffs and river cliffs), 時に海岸付近の山中の川沿いの湿った崖 (wet cliffs along streams in mountains near seaside); 標高 600 m まで. Very common, in mass.

Saxifraga cherlerioides D. Don: Воробьев, 1956, цит. соч.: 45; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 86: 24; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 194; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 174; Харкевич, 1989, цит. соч.: 169, рис. 169; Смирнов, 1999, цит. соч.: 100. – *S. bronchialis* L. var. *cherlerioides* (D. Don) Engl.: Tatewaki, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 170. – *S. bronchialis* L. subsp. *funstonii* auct., non (Small.) Hult.: Tatewaki, 1957, l.c.: 98. – *S. bronchialis* L. var. *cherlerioides* f. *pseudo-burseriana* auct., non Engl. et Irmsch.: Kudo, 1922, l.c.: 117. – **К. шерлериевидная.**

Atlasov*, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Shiashkotan*, Urup. – 海岸の崖 (coastal cliffs), 石の多い場所 (rocky gravel sites), 山の崖-岩柱 (cliffs-rock pillars in mountains); 標高 900 m まで. Common.

Saxifraga fortunei Hook. fil.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 45; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 82; Tatewaki, 1957, l.c.: 98; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 174, p.p.; Харкевич, 1989, цит. соч.: 173, рис. 56; Смирнов, 1999, цит. соч.: 100. – *S. mutabilis* Koidz.: Ohwi, 1932, l.c.: 50. – *S. cortusifolia* auct., non Siebold et Zucc.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 463. – **К. Форчуна.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸や山の湿った崖や石の斜面 (wet cliffs and rocky slopes of seashores or in mountains). Relatively common.

Saxifraga funstonii (Small) Fedde: Егорова, 1964, цит. соч., 54: 117; Черняева, 1973, цит. соч., 87: 24; Харкевич, 1989, цит. соч., 4: 167, рис. 55; Смирнов, 1999, цит. соч.: 101, p.p. – *S. spinulosa* Adam. subsp. *funstonii* (Small) Worosch. 1985, цит. соч.: 175. – *S. bronchialis* L. subsp. *funstonii* (Small) Hult. 1929, l.c.: 12. – **К. Фанстоуна.**

Atlasov, Shumshu*, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan*. – 火山噴出物の薄い層に覆われた沼 (wetland, covered with thin layer of volcanic slugs), 山の崖や小石の多い場所 (cliffs and pebbled places in mountains). Rare.

Saxifraga fusca Maxim.: Takeda, 1914, l.c.: 463; Tatewaki, 1957, l.c.: 98, p.p.; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 196; Сипливинский, 1976, Новости сист. высш. раст. 13: 137; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 174; Харкевич, 1989, цит. соч.: 130, рис. 43; Смирнов, 1999, цит. соч.: 101. – *S. fusca* Maxim. var. *kurilensis* Ohwi: Ohwi, 1932, l.c.: 49. – *S. ohwii* Tatew.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 45. – **К. бурая.**

Ketoy*, Simushir, Broutona, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 高茎草本草原 (meadows with tall herbs) や川や流域の谷のヤナギ林 (*Salix* forest in the valley of rivers and streams), 海岸の湿った崖や石の斜面 (wet sea cliffs and rocky slopes of seashores), 時に溪流沿い (along mountain streams, in fewer cases); 標高 1400 m まで. Common.

Saxifraga hyperborea R. Br.: Харкевич, 1989, цит. соч.: 158, рис. 52. – *S. rivularis* auct., non L.: Tatewaki, 1927, l.c.: 169; id., 1934, l.c.: 275; Воробьев, 1956, цит. соч.: 45; Tatewaki, 1957, l.c.: 99; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 196. – **К. северная.**

Atlasov, Shumshu*, Paramushir. – 海岸の湿った崖 (wet coastal cliffs), 海岸付近の流域沿い (along streams near seashores), 流域の小石の多い場所 (riverside gravel sites), 雪田 (nival meadows), 小石-粘土状の斜面 (gravelly-argilliferous slopes), 溪流の谷 (valley line of mountain streams); 標高 600 m まで. Common.

Saxifraga insularis (Hult.) Sipl. 1976, Новости сист. высш. раст. 13: 139; Харкевич, 1989, цит. соч.: 135, рис. 44. – *S. punctata* L. subsp. *insularis* Hult.: Tatewaki, 1957, l.c.: 99. – *S. nelsoniana* D. Don subsp. *insularis* (Hult.) Hult.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 174. – *S. reniformis* auct., non Ohwi: Воробьев, 1956, цит. соч.: 45; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 196; Харкевич, 1989, цит. соч.: 136; Смирнов, 1999, цит. соч.: 101. – *S. nelsoniana* auct., non D. Don: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 196; Сипливинский, 1976, цит. соч.: 138; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 174; Харкевич, 1989, цит. соч.: 132, рис. 44. – *S. punctata* auct., non L.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (184); Kudo, 1922, l.c.: 116; Tatewaki, 1927, l.c.: 169; Hultén, 1929, l.c.: 25; Воробьев, 1956, цит. соч.: 45; Смирнов, 1999, цит. соч.: 101. – *S. purpurascens* auct., non Kom.: Егорова, 1964, цит. соч., 54: 117. – **К. островная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 海岸の湿った崖や石の斜面 (wet sea cliffs and rocky slopes), 海岸段丘斜面の雪田 (nival meadows on slopes of sea terraces), 流域の小石の多い場所 (riverside gravel sites), 流域沿いのコケ湿原 (moss bogs along streams), 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 一時的な流れの岸 (along temporal streams), 小川の岸 (stream banks) や 山の崖 (cliffs in mountains); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

Saxifraga merkii Fisch. ex Sternb.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 233; Kudo, 1922, l.c.: 116; Tatewaki, 1927, l.c.: 168; Hultén, 1929, l.c.: 22; Tatewaki, 1934, l.c.: 275; Воробьев, 1956, цит. соч.: 45; Tatewaki, 1957, l.c.: 98; Черняева, 1973, цит. соч.: 24; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 194; Егорова, 1977, цит. соч.: 150; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 174; Харкевич, 1989, цит. соч.: 149, рис. 49; Смирнов, 1999, цит. соч.: 101; Баркалов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 149. – *S. idzuroei* auct., non Franch. et Savat.: Сипливинский, 1976, цит. соч.: 151; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 39; Харкевич, 1989, цит. соч.: 152, рис. 49. – *S. merkii* Fisch. ex Sternb. var. *idzuroei* auct., non (Franch. et Savat.) Engl. ex Makino: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 233; Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (184); Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 325. – **К. Мерка.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu. – 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 小石-細土状の場所 (gravelly-silty fields), 雪田 (nival meadows), 山の, 脆い火山層を伴う石の多い場所 (rocky gravel sites with friable volcanic layers in mountains), 溪流の谷 (valley-lines of mountain streams), 小石-粘土状の 海岸段丘斜面 (gravelly-argilliferous slopes along sea terraces), 流域の小石の多い場所 (riverside gravel sites); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

【註】千島の植物は *Saxifraga merkii* Fisch. ex Sternb. var. *robusta* Takeda に相当し、タイプ変種とは、大きくなる性質、葉や花が大きくなる点により異なる。葉が全縁である形ものとともに、葉の上半分に1, 2個の鋸歯がある形のものほぼ全域にみられる。この変種は Kamchatka, 千島列島, 北海道に分布する。本州の固有種である var. *idzuroei* (Franch. et Savat.) Engl. ex Makino は、サイズが小さいことと、葉がほぼ3裂することによってことなり、千島列島にあるとするのは誤りである。

Saxifraga porsildiana (Calder et Savile) Jurts. et Petrovsky: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1806. – **К. Порсильда.**

Shumshu, Paramushir, Ekarma. – 溪流の谷 (valley-line of mountain streams), 一時的な流れの水路 (along temporal stream channels), 流域の湿った小石の多い場所 (wet riverside gravel sites). Common.

Saxifraga purpurascens Kom.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 196; Сипливинский, 1976, цит. соч.: 138; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 174; Харкевич, 1989, цит. соч.: 135, рис. 45. – *S. fusca* auct., non Maxim.: Hultén, 1929, l.c.: 20. – *S. ohwii* auct., non Tatew.: Tatewaki, 1934, l.c.: 275. – **К. красноватая.**

Atlasov*, Shumshu*, Paramushir, Onkotan. – 小石—粘土状の海岸段丘斜面 (gravelly-argilliferous slopes on sea terraces) や山の火山噴出物原 (slug fields in mountains); 標高 800 m まで. Common, in mass.

Saxifraga sachalinensis Fr. Schmidt: Ohwi, 1932, l.c.: 50; Воробьев, 1956, цит. соч.: 45; Tatewaki, 1957, l.c.: 99; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 194; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 174; Харкевич, 1989, цит. соч.: 148, рис. 48. – *S. reflexa* Takeda, 1914, l.c.: 464. – **К. сахалинская.**

Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 海岸の崖 (coastal cliffs) や石の斜面 (rocky slopes). Rare.

Saxifraga yuparensis Nosaka – *S. arinae* Zhmylev, 1988, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 93, 1: 97; Баркалов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 145. – *S. rebunshirensis* auct., non (Engl. et Irmsch.) Sipl.: Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 150; Харкевич, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 171, рис. 55. – *S. bronchialis* auct., non L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. 3(5): 45. – *S. bronchialis* var. *cherlerioides* auct., non (D. Don) Engl. et Irmsch.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 464; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 49. – *S. cherlerioides* auct., non D. Don: Воробьев, 1956, цит. соч.: 45, p.p.; Харкевич, 1989, цит. соч.: 169, p.p. – *S. cherlerioides* D. Don subsp. *rebunshirensis* auct., non (Engl. et Irmsch.)

Hara: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 174. – *S. funstonii* auct., non (Small) Fedde: Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 101, р.р. – **К. юбаринская**.
Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸の崖や石の斜面 (sea cliffs and rocky slopes), 崖 (cliffs) や 山中の小石-細土状の場所 (gravelly-silty fields in mountains); 標高 1600 m まで.
Very common.

【註】 *Saxifraga arinae* は, Zhmylev P. Y. (1988) によって, 南千島から書かれた。
"Shikotan, 島の北部, Malokuril'skaya 湾, 崖上, 11.VII 1959, Pobedimova E, Konovalova G. "
(type - LE). 近縁種である *S. cherlerioides* とは, 彼によれば, 弱々しく, すべての部分のサイズが大きく, 葉の頂部に 1-2 個の多少とも大きな鋸歯がみられることが多い点が異なる, という。北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) で調査した結果, この種は日本の北海道の山々に分布するが, あまり多くない種である *S. yuparensis* Nosaka と違いが無いことがわかった。非常に小さい鋸歯は時に Paramushir 島のいくつかの植物にみられ(我々の採集品 - VLA), これらは典型的な *S. cherlerioides* である。

Family 71. ТОЛСТЯНКОВЫЕ - CRASSULACEAE

Genus 1. ЖИВУЧНИК – AIZOPSIS Grulich

Aizopsis aizoan (L.) Grulich – *Sedum aizoan* L.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 51; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 45; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 98; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 192; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 61; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 173; Безделева, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 227, рис. 62; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 99. – **Ж. живучий**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Каш (*Quercus*) 林, 川岸・海岸の崖 (sea/river cliffs).
Rare.

Aizopsis kurilensis (Worosch.) S. Gontch. – *Sedum kurilense* Worosch. 1965, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 60: 39; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 192; Безделева, 1995, цит. соч.: 229, рис. 65; Смирнов, 1999, цит. соч.: 99; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 73. – *S. sikokianum* Maxim. subsp. *kurilense* (Worosch.) Worosch. 1985, цит. соч.: 174. – *S. kamtschaticum* auct., non Fisch.: Takeda, 1914, l.c.: 465; Ohwi, 1932, l.c.: 51; Воробьев, 1956, цит. соч.: 45; Tatewaki, 1957, l.c.: 98; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 192; Алексеева, 1983, цит. соч.: 61. – **Ж. курильский**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 海岸の崖 (coastal cliffs) や 石の斜面 (rocky slopes), 山の崖や石の多い場所 (cliffs and rocky gravel sites in mountains). Common.

Genus 2. ОЧИТНИК – NYLOTELEPHIUM H. Ohba

Hylotelephium erythrostickum (Miq.) H. Ohba – *S. alboroseum* Baker: Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 99. – *S. erythrostickum* Miq.: Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 73. – **О. красноиспещренный.**

Akiyuri-to (Habomai)*. – 低木林 (shrubs). Rare.

【註】日本の著者ら (Iwatsuki et al., 2001) によると,自然状態では *Hylotelephium erythrostickum* は日本の本州に分布し,北海道には,外来種としてのみ存在する,という。この種のサハリン・千島列島における分布は,確認が必要である。

Hylotelephium triphyllum (Haw.) Holub – *Sedum purpureum* (L.) Schult.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 45; Tatewaki, 1957, l.c.: 98; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 193; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 321; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 61. – *S. telephium* auct., non L.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 174; Безделева, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 220, рис. 63; Gage et al., 2006, l.c.: 73. – **О. трехлистный.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 海岸の崖 (coastal cliffs), 低木林 (shrubs), 林内の空き地 (forest gaps). Rare.

Hylotelephium verticillatum (L.) H. Ohba – *Sedum verticillatum* L.: Ohwi, 1932, l.c.: 51; Воробьев, 1956, цит. соч.: 45; Tatewaki, 1957, l.c.: 98; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 193; Алексеева, 1983, цит. соч.: 61; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 174; Безделева, 1995, цит. соч.: 224, рис. 64; Смирнов, 1999, цит. соч.: 100; Gage et al., 2006, l.c.: 74. – **О. мутовчатый.**

Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 川谷のハンノキ林 (*Alnus* thickets along river valleys), 森林の小川の岸 (banks of forest streams). Rare.

Genus 3. ГОРНОКОЛОСНИК – OROSTACHYS Fisch.

Orostachys aggregata (Makino) H. Naga: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 192; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 61; Безделева, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 231. – *Sedum furusei* auct., non (Ohwi) Ohwi: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 174. – **Г. скученный.**

Kunashiri. – 海岸の崖 (coastal cliffs) や 石の斜面 (rocky slopes). Rare.

Genus 4. GENUSIOLA – RHODIOLA L.

Rhodiola integrifolia Rafin.: Безделева, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 217, рис. 64. – *Rh. atropurpurea* (Turcz.) Trautv. et Mey.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 45; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 99. – *Sedum atropurpureum* Turcz.: Егорова, 1969, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 74: 35; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 193; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 147. – *S. rhodiola* DC. var. *atropurpureum* (Turcz.) Maxim.: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 168. – *S. roseum* var. *atropurpureum* (Turcz.) Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 273. – *S. roseum* auct., non (L). Scop.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 115; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 7; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 98, p.p. – *Rhodiola rosea* auct., non L.: Егорова, 1965, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117. – *Sedum rhodila* auct., non DC., Cham. et Schlecht.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (184). – **Р. цельнолистная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Makanrushi, Onekotan, Ekarma, Shiashkotan, Simushir. – 海岸の崖 (coastal cliffs), 岬の石の多い場所 (rocky gravel sites of capes), スゲ沼 (*Carex* bogs) や 湿った草原 (wet meadows), 崖-岩柱 (cliffs-rock pillars) や 山の小石-細土状の斜面 (gravelly-silty slopes in mountains); 標高 900 m まで. Very common.

Rhodiola ishidae (Miyabe et Kudo) H. Naga: Безделева, 1995, цит. соч.: 219, рис. 65. – *Sedum ishidae* Miyabe et Kudo: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 98; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 320; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 61; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 174. – **Р. Ишиды.**

Etorofu, Kunashiri. – 山の草原 (mountain meadows), 小石の多い低木山岳ツンドラ (gravelly mountain tundra with shrubs), 山のハンノキ-タカネナナカマド低木林の中のクッション状コケ生育地 (cushion-like moss grown sites among *Alnus-Sorbus sambucifolia* trees), 崖 (cliffs) や 石の斜面 (rocky slopes); 標高 1500 m まで. Relatively rare.

Rhodiola rosea L.: Безделева, 1995, цит. соч.: 217, рис. 64; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. a. Taxon. 47, 2: 133. – *Sedum roseum* (L.) Scop.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 51; Tatewaki, 1957, l.c.: 98, p.p.; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 192; Алексеева, 1983, цит. соч.: 61; Смирнов, 1999, цит. соч.: 100. – *Sedum rhodiola* Maxim.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 464. – *Rhodiola sachalinensis* Boriss.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 45; Безделева, 1995, цит. соч.: 217, рис. 65; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 73; Гончарова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 159. – *Sedum sachalinense* (Boriss.) Worosch.: Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН

СССР, 87: 24; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 192; Смирнов, 1999, цит. соч.: 100. – *Sedum roseum* (L.) Scop. var. *tachiroei* Franch. et Savat.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 174. – *S. ishidae* auct., non Miyabe et Kudo: Ворошилов, 1966, Фл. сов. Дальн. Вост.: 235; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 192. – **Р. розовая, «золотой корень».**

Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua. Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai), Narukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸や山の崖や石の斜面 (cliffs and rocky slopes on sea coasts and in mountains), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows), 時々, 海岸段丘上の草原や道ばたにも (sometimes among meadows on sea terraces and along roadsides). Very common.

Genus 5. ТИЛЛЕЯ – TILLAEA L.

Tillaea aquatica L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 45; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 98; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 192. – **Т. водяная.**

Etorofu*, Shikotan (“..., Delfin 湾, 旧道の道ばたの湿った場所, 31.VIII 2007, Barkalov V. Y.” - VLA). – 湖岸の砂底の浅瀬, 海岸の道沿いの湿った砂-泥状の場所 (wet sandy-muddy sites at roadsides on sea coasts). Rare.

Family 72. КРЫЖОВНИКОВЫЕ - GROSSULARIACEAE

Genus 1. КРЫЖОВНИК – GROSSULARIA Mill.

Grossularia reclinata (L.) Mill.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 200; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 63; Харкевич, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 131; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 104. – **К. отклоненный или европейский.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 栽培され, 時に野生化する (Cultivated/escaped).

Genus 2. СМОРОДИНА – RIBES L.

Ribes latifolium Jancz.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 464; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 51; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 46; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 98; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 110; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 200; Черняева, 1979, Биол. и интродукция полезн. раст. Сахалин. обл.:

42; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 63; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 175; Харкевич, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 121, рис. 42; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 103. – **С. широколистная.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Тодматз (*Abies*)–Эззматз (*Picea*) 林, Каш (*Quercus*) 林 や 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 森林の小川の谷 (valleys of forest streams), 谷の針葉樹林(conifer forests of valleys), 海岸段丘斜面 (slopes along sea terraces), 時に – 木の生えた 海岸の崖 (sea cliffs with trees). Common.

【註】 千島列島に *Ribes triste* Pall. があるとす (Miyabe, 1890; Vorobjev et al., 1974; Chernyaeva, 1979) のは,おそらくこの種に相当するものであろう。Etorofu, Shikotan 島には *R. latifolium* f. *siretokoense* Ko Ito があるが,これは葉に少し毛があり,葉柄に腺がない。

Ribes sachalinense (Fr. Schmidt) Nakai: Воробьев, 1956, цит. соч.: 46; Tatewaki, 1957, l.c.: 98; Воробьев, 1968, цит. соч.: 110; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 197; Черняева, 1979, цит. соч.: 42; Алексеева, 1983, цит. соч.: 63; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 175; Харкевич, 1988, цит. соч.: 122, рис. 43; Смирнов, 1999, цит. соч.: 104. – **С. сахалинская.**

Etorofu, Kunashiri. – Тодматз (*Abies*)–Эззматз (*Picea*) 林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), Дакеланба (*Betula ermanii*) 林. Common.

Family 73. БЕЛОЗОРОВЫЕ - PARNASSIACEAE

Genus 1. БЕЛОЗОР – PARNASSIA L.

Parnassia palustris L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 234; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (184); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 464; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 118; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 35; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 50; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 274; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 46; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 98; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 82; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 197; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 62; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. разных р-нах СССР: 175; Харкевич, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 235, рис. 66; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 103; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 74. – **Б. болотный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). –海岸段丘斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on slopes of sea terraces), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows), 海岸沿いの崖 (coastal cliffs), 湖岸・流域沿いの湿った 多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs along lakes/ streams) やスゲ沼 (*Carex* bogs); 標高 1600 m まで. Common.

Family 74. РОСЯНКОВЫЕ - DROSERACEAE

Genus 1. РОСЯНКА – DROSEREA L.

Drosera anglica Huds.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 44; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 98; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 189; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 61; Баркалов, 1984, Бот. журн. 69, 12: 1690; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 173; Харкевич, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 239, рис. 66; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 98. – **Р. английская.**

Paramushir, Rasshua, Urup, Etorofu, Kunashiri. –川岸・湖岸のスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs). Common.

【註】 Etorofu, Kunashiri 島には *D. x obovata* があるとされている (Tatewaki, 1957; Zolotukhin, 1991) が,これは *D. anglica* と *D. rotundifolia* の雑種である。

Drosera rotundifolia L.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 115; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 4; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 51; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 273; Воробьев, 1956, цит. соч.: 44; Tatewaki, 1957, l.c.: 98; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24; Егорова, 1974, цит. соч.: 189; Алексеева, 1983, цит. соч.: 61; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 173; Харкевич, 1995, цит. соч.: 239, рис. 66; Смирнов, 1999, цит. соч.: 99; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 73. – **Р. круглолистная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 湖岸,川岸,流域沿いの低木-スゲ-コケ湿原 やスゲ-コケ湿原 (shrubs-*Carex*-moss bogs and *Carex*-moss bogs along lakes/rivers/streams), 火山麓の埋もれた沼の場所の火山噴出物原 (slug fields on buried marshes at foot of

volcanoes), 沼状のゲイマツ-エゾマツ林 (*Larix-Picea* forests in bogs), 雪田下部や海岸段丘斜面の冷水泉付近の草本-コケ群落 (herbs-moss communities near cold springs under snow patches and on slopes of sea terraces), 山の斜面の湿った小石-細土状の草の生えない場所 (cliffs and gravel-silty grassless sites on mountain slopes). Common, in mass.

Family 75. РОЗОВЫЕ - ROSACEAE

Genus 1. РЕПЯШОК – AGRIMONIA L.

Agrimonia striata Michx. subsp. ***viscidula*** (Bunge) Rumjantsev: Румянцев, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 225, рис. 62. – *A. japonica* (Miq.) Koidz.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 211; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 66; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 112; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 74. – *A. pilosa* auct., non Ledeb.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 462; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 48; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 49 (incl. f. *davurica* Nakai); Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 99. – **Р. липковатый**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 湖岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 谷間のトドマツ-エゾマツ林 (*Abies-Picea* forests in valleys), ダケカンバ林帯の草地 (meadows in *Betula ermanii* zone); 標高 500 m まで. Common.

Genus 2. МАНЖЕТКА – ALCHEMILLA L.

Alchemilla micans Buser – **М. сверкающая**.

Shumshu, Paramushir, Etorofu. – 廃村の荒らされた多種草本草原 (disturbed meadows with mixed herbs at old village sites), 道ばた (roadsides). Common. Nonnative.

【註】 *Alchemilla gracilis* Opiz. に近縁な, ヨーロッパ産外来種であり, Tikhomirov V. N. は, ロシア極東植物相 (Yakubov et al., 1996) のためのモノグラフ的著作の中で, 本種を *A. gracilis* のシノニムとし, 千島列島の種としても, *A. gracilis* という名前で挙げられている (Probatova, Barkalov, 2006)。その後, Tikhomirov V. N. (2001) は本種を独立種として認めた。千島列島の植物は形態的特徴により, *Alchemilla micans* に相当する。

Genus 3. ВОЛЖАНКА – ARUNCUS Adams.

Aruncus dioicus (Walt.) Fern.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 175; Якубов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 136; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 74. – *A. kamtschaticus* (Maxim.) Rydb.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 46; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 203; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 156; Черняева, 1977, Бот. журн., 62, 11: 1676; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 64; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 106. – *A. dioicus* var. *kamtschaticus* (Rydb.) Hara: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 99. – *A. silvester* Kosteletzky var. *kamtschatica* Maxim.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 227; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (186); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 459; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 119; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. 9: 170; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 43; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 46; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 276. – **В. двудомная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – ハンノキの茂みの縁 (edge of *Alnus* thickets), ГИМАТСУ林的空き地 (gaps of *Larix* forests), トドマツ林 (*Abies* forests), 針葉-広葉樹林 (coniferous/broadleaved forests), 海岸段丘斜面や山の草地 (meadows on slopes of sea terraces and in mountains), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 高茎草本草原 (meadows with tall herbs); 標高 1200 m まで. Very common.

Genus 4. ВИШНЯ – CERASUS Juss.

Cerasus nipponica (Matsum.) Nedoluzhko, 1995, Конспект дендрофлоры рос. Дальн. Вост.: 123; он же, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 240, рис. 66. – *C. kurilensis* (Miyabe) Czer. 1981, Сосуд. раст. СССР: 433. – *C. kurilensis* (Miyabe) Kaban. et Vorobiev, 1956, в Воробьев, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 49, non valide publ.; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 82; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 142; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 212; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 66. – *Prunus kurilensis* (Miyabe) Miyabe et Takeda: Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 164; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 177. – *P. cerasoides* D. Don var. *kurilensis* Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 226. – *P. nipponica* Matsum. var. *kurilensis* (Miyabe) Wills.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 100. – **В. японская, или курильская.**

Urup, Etorofu, Kunashiri. – トドマツ (*Abies*) 林 и 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 沼状のエゾマツ林の林縁 (margin of *Picea* marshy forests), 海岸付近の山の斜面のハンノキ・イチイの林 (*Alnus* and *Taxus cuspidata* forests along mountain slopes near sea coasts), 山のハイマツ低木林を伴うダケカンバ林 (*Betula ermanii* forests with *Pinus pumila* shrubs in mountains); 標高 800 m まで. Common, in mass.

Cerasus sargentii (Rehd.) Pojark.: Недолужко, 1996, цит. соч.: 240, рис. 68. – *C. sachalinensis* (Fr. Schmidt) Kom.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 49; он же, 1968, цит. соч.: 142; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 212; Алексеева, 1983, цит. соч.: 67; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 113. – *Prunus sargentii* Rehd.: Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Егорова, 1977, цит. соч.: 165; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 178. – **В. Саржента**, или **сахалинская**.

Etorofu, Kunashiri. – Гейматс (*Larix*)-каш (*Quercus*) 林, каш-каエデ (*Quercus-Acer*) 林 や常緑針葉-広葉樹林 (evergreen coniferous/broad-leaved forests). Common.

Genus 5. САБЕЛЬНИК – COMARUM L.

Comarum palustre L.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 121; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 48; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 206; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 65; Якубов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 166, рис. 48; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 109. – *Potentilla palustris* (L.) Scop.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (185); Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 64; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 276; id. 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 100; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 177; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 74. – **С. болотный**.

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). –湖岸・川岸・流域沿いのスゲ湿原 (*Carex* bogs) や湿った多種草本草原 (meadows with mixed herbs). Common, in mass.

Genus 6. БОЯРЫШНИК – CRATAEGUS L.

Crataegus chlorosarca Maxim.: Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 132; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 204; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 64; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 176; Недолужко, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост.: 148, рис. 42. – **Б. зеленомякотный**.

Kunashiri. – 谷の森林 (forests in valleys). Rare.

Genus 7. КУРИЛЬСКИЙ ЧАЙ – *DASIPHORA* Rafin.

***Dasiphora fruticosa* (L.) Rydb.:** Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 47; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 134; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 210; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 110; Пробатова, Баркалов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 165. – *Pentaphylloides fruticosa* (L.) O. Schwarz: Якубов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 166, рис. 45. – *Potentilla fruticosa* L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 230; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (185); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 461; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 59; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 48; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 277; id. 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 99; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 65; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 176. – *P. fruticosa* L. var. *tenuifolia* Lehm.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 122. – **К.ч. кустарниковый.**

Shumshu, Paramushir, Onkotan*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –川岸・湖岸のスゲ湿原や低木-スゲ湿原 (*Carex* bogs and shrub-*Carex* bogs along rivers/lakes), 山や海岸段丘の斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along mountain slopes and sea terraces), 崖や石の多い場所 (cliffs and rocky gravel sites). Common.

【註】 Shikotan 島では、この木は他の島々より多くみられ、場所によっては大きい茂みをつくる。

Genus 8. ДРИАДА, или КУРОПАТОЧЬЯ ТРАВА – *DRYAS* L.

***Dryas ajanensis* Juz.:** Якубов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост., 8: 216, рис. 60. – *D. tschonokii* Juz.:

Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 49; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 135; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 211; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 160; она же, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 33; Егорова, Русанович, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 130: 42; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 177. – *D. octopetala* L. var. *asiatica* Nakai: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 99. – *D. octopetala* auct., non L.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 47. – **Д. аянская.**

Etorofu, Shikotan. – 山の小石の多い場所 (gravel sites in mountains), 崖 (cliffs), 石の斜面 (rocky slopes); 標高 1500 m まで. Rare.

Genus 9. ЛАБАЗНИК – *FILIPENDULA* Mill.

Filipendula camtschatica (Pall.) Maxim.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 228; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 460; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 173; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 79; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 47; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 276; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 49; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 99; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 211; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 161; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 66; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 177; Шанцер, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 218, рис. 61; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 111; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 74. – *Ulmaria camtschatica* Pall.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (186). – **Л. камчатский**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Tarakuto (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 高茎草本群落の構成要素の1つとして川・海岸斜面の下部, 湖岸・流域沿いに茂みをつくり (As one of the elements of tall herb communities, consists bushes at lower sites of river/sea slopes and along lakes/ streams), ハンノキの疎林 (sparse *Alnus* trees)や,ダケカンバ林 やトドマツーエゾマツ林の空き地 (forest gaps of *Betula ermanii* and *Abies-Picea* forests), ハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs)にみられる. Common, in mass.

Filipendula glaberrima Nakai: Шанцер, 1996, цит. соч.: 218. – *F. yezoensis* Hara: Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 354; Алексеева, 1983, цит. соч.: 66; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 177. – *F. palmata* auct., non (Pall.) Maxim.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 49 (без номера). – **Л. незский**.

Kunashiri, Yuri-to (Habomai). – 森林の川・小川沿い(banks of forest rivers/streams). Rare.

Genus 10. ЗЕМЛЯНИКА – FRAGARIA L.

Fragaria iinumae Makino: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 99; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 206; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 176; Якубов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 164, рис. 47. – **3.**

Ийнумы.

Etorofu. – 山のハンノキ林の隙間の, 火山噴出物の小石の多い場所(slug gravelly fields among *Alnus* shrubs in mountains), 海岸の崖 (on coastal cliffs), トドマツ林ー広葉樹林の空き地 (forest gaps in *Abies*/broad-leaved forests). Rare.

【註】新種記載された *Fragaria iturupensis* Staudt (Staudt, 1973)は、モスクワの主要植物園 (МНА) のこの分類群の著者が入手した千島列島 (Etorofu 島 Atsonupuri 山) 産の種子によると、恐らく、*F. iinumae* である。我々は 1988 年に同じ山で *F. iinumae* を採集した。*F. iturupensis* は我々にとって不明の種のみである。

Fragaria nipponica Makino: Takahashi et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 52; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 74. – *F. yezoensis* H. Nara: Tatewaki, 1957, l.c.: 99; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 206; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 65; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 176; Якубов, 1996, цит. соч.: 164, рис. 47; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 108; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 74; Пробатова, Баркалов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 162. – *F. neglecta* auct., non Lindem.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 461; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 47. – *F. iinumae* auct., non Makino: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 47; Черняева, 1977, Бот. журн., 62: 11: 1676. – **3. НИППОНСКАЯ.**

Paramushir, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – トドマツ–エゾマツ林や混交林の空き地や野原 (forest gaps and small meadows among *Abies-Picea* and mixed forests), 森林伐採地 (logged forests), 海岸段丘斜面の草本-低木群落 (herbs-shrubs communitis on slopes of sea terraces), 海岸の砂地のハマナス類やトクサの茂み (among *Rosa* and *Equisetum hyemale* on coastal sands). Common.

【註】Takahashi H.の意見(Takahashi et al., 2006)では、Kharimkotan 島のこの種はおそらく日本の住民の持ち込んだものだろう、ということだが、その可能性は否定できないものの、非常に疑わしい。というのは、北千島では、この種は住居跡以外にも、自然の生育地にもみられるからである。

Genus 11. ГРАВИЛАТ – GEUM L.

Geum alepicum Jacq.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 123; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 99; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 210; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 177; Якубов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 213, рис. 59; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 110; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 74. – *G.*

strictum Ait.: Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 76; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 47; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 48. – **Г. алеппский**.

Shumshu, Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 林内の草地 (forest meadows), 道ばた (roadsides), ハンノキ (*Alnus*) 林 や ヤナギ (*Salix*) 林. Very common.

Geum fauriei Lévl.: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 172; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 210; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 66; Ворошилов, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 134: 37; он же, 1985, цит. соч.: 177; Смирнов, 1999, цит. соч.: 111; Gage et al., 2006, l.c.: 74. – *G. japonicum* Thunb.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 48. – *G. macrophyllum* Willd. subsp. *fauriei* (Lévl.) Worosch.: Якубов, 1996, цит. соч.: 213, в Прим., рис. 59. – *G. macrophyllum* auct., non Willd.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 230; Kira, 1934, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 3, 4: 218; Tatewaki, 1957, l.c.: 99. – **Г. Фори**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Rasshua, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai). – トドマツ–エゾマツ林や ダケカンバ林の空き地や川谷の高茎草本の茂み (bush of tall herbs in forest gaps of *Abies-Picea* and *Betula ermanii*, and in river valleys), 時に川岸の 多種草本草原 (sometimes in riverside meadows with mixed herbs). Common.

Genus 12. ЯБЛОНЯ – MALUS Mill.

Malus sachalinensis (Kom.) Juz.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 46; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 99; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 127; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 204; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 156; Черняева, 1979, Биол. и интродукция полезн. раст. Сахалин. обл.: 42; Недолужко, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 153, рис. 43; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 106. – *M. mandshirica* auct., non (Maxim.) Kom.: Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 339; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 64; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 176. – **Я. сахалинская**.

Etorofu, Kunashiri. – 海岸砂丘・砂累 (coastal sand bars and dunes), ГИМАТТ–КАСИ (*Larix-Quercus*) 林, 河岸段丘 (river terraces). Common.

Malus toringo Siebold et De Vriese var. **incisa** Franch. et Savat.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 80. – *M. sieboldii* (Regel) Rehd.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 204; Черняева, 1979, цит. соч.: 42; Алексеева, 1983, цит.

соч.: 64; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 176; Недолужко, 1996, цит. соч.: 152, рис. 43. – **Я. Торинго.**

Kunashiri. – 温泉わき (by hot springs). 野生化したもののようである (escaped?).

Genus 13. МЕЛКОПЛОДНИК – MICROMELES Decne.

Micromeles alnifolia (Siebold et Zucc.) Koehne: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 47; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 130; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 204; Черняева, 1979, Биол. и интродукция полезн. раст. Сахалин. обл.: 43; Недолужко, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 141, рис. 40; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 106. – *Sorbus alnifolia* (Siebold et Zucc.) C. Koch: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 99; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 64; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 176. – **М. ольхолистный.**

Etorofu, Kunashiri. – カシ (*Quercus*) 林や 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Rare.

Genus 14. ЧЕРЕМУХА – PADUS Mill.

Padus maximowiczii (Rupr.) Sokolov: Недолужко, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 238, рис. 67. – *Cerasus maximowiczii* (Rupr.) Kom.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 49; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 141; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 212; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 66. – *Prunus maximowiczii* Rupr.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 459; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 46; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 100; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 165; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 178. – **Ч. Максимовича.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – ГИМАЦ (*Larix*)-КАСИ (*Quercus*) 林, ГИМАЦ (*Larix*) 林や広葉樹林 (broad-leaved forests); 木本または低木(trees or shrubs). Common.

Padus ssiori (Fr. Schmidt) C.K. Schneid.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 50; он же, 1968, цит. соч.: 146; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 213; Алексеева, 1983, цит. соч.: 67; Недолужко, 1996, цит. соч.: 235, рис. 66; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 113. – *Prunus ssiori* Fr. Schmidt: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 459; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 46; Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Егорова, 1977, цит. соч.: 166; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 178. – **Ч. айнская.**

Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ (*Abies*)–エゾマツ (*Picea*) 林や針葉-
広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), グイマツ (*Larix*) 疎林, ダケカンバ (*Betula*
ermanii) 林, 地峡のトドマツ林の林縁 (margin of *Abies* forests at neck of lands). Common.

Genus 15. ЛЖЕГРАВИЛАТ – PARAGEUM Nakai et Hara

Parageum calthifolium (Menz.) Nakai et Hara: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 48; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 211; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 66; Якубов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 212, рис. 59; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 111. – *Geum calthifolium* Menz.: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 172; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 47; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 99; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 177. – *Geum calthifolium* Menz. var. *dilatatum* Torr. et Gray: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (185); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 460; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 123; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 277. – *G. rotundifolium* Fisch.: Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 75. – **Л. калужницелистный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸段丘斜面 (on slopes of sea terraces) や山の雪田 (nival meadows), 草地 (meadows), 小石-粘土状斜面 (gravelly-argilliferous slopes) や山の石の多い場所 (rocky gravel sites in mountains); 標高 1500 m まで. Very common, in mass.

Genus 16. ЛАПЧАТКА – POTENTILLA L.

Potentilla cryptotaeniae Maxim.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 208; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 65; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 176; Якубов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 195, рис. 50; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 109. – **Л. криптотениевая.**

Kunashiri. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Rare.

Potentilla dickinsii Franch. et Savat.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 48; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 99; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 210; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 176; Якубов, 1996, цит. соч.: 176, рис. 50; Смирнов, 1999, цит. соч.: 109. – **Л. Дикинса.**

Kunashiri*, Shikotan. – 海岸や山の崖や石の斜面 (cliffs and rocky slopes of sea shores and in mountains). Relatively rare.

Potentilla egedii Wormsk. – *P. egedii* Wormsk. var. *grandis* (Torr. et Gray) Hara: Tatewaki, 1957, l.c.: 99; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 75; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 74. – *P. pacifica* Howell: Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 63; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 278; Воробьев, 1956, цит. соч.: 48; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 208; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Алексеева, 1983, цит. соч.: 65; Смирнов, 1999, цит. соч.: 110. – *P. anserina* L. subsp. *egedii* (Wormsk.) Hiit.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 176; Якубов, 1996, цит. соч.: 204, в Прим., рис. 48. – *P. anserina* auct., non L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 232; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (185); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 461; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 121; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 47. – **Л. Эгеда.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の砂地 (sand plains), 砂丘の間の湿った低地 (wet lowland between sand dunes), 海岸の崖 (coastal cliffs), 海岸付近の湖沼わきの砂-小石状泥地 (sandy-gravelly bogs by lakes near sea coast). Common.

Potentilla fragarioides L.: Смирнов, 1999, цит. соч.: 109. – *P. sprengeliana* auct., non Lehm.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 177; Смирнов, 1999, цит. соч.: 110. – **Л. земляниковидная.**

Etorofu, Kunashiri. – 海岸段丘斜面 (on slopes of sea terraces)の草地 (meadows on slopes of sea terraces), 海岸の崖 (coastal cliffs). Rare.

Potentilla intermedia L.: Алексеева, 1983, цит. соч.: 65; Смирнов, 1999, цит. соч.: 109. – **Л. средняя.**

Kunashiri. – 人家のある場所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Potentilla matsumurae Th. Wolf: Ohwi, 1932, l.c.: 48; Воробьев, 1956, цит. соч.: 48; Tatewaki, 1957, l.c.: 99; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 210; Егорова, 1977, цит. соч.: 159; Алексеева, 1983, цит. соч.: 65; Баркалов, 1984, Бот. журн. 69, 12: 1690; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 177; Якубов, 1996, цит. соч.: 200, рис. 51; Смирнов, 1999, цит. соч.: 109. – **Л. Мацумуры.**

Onekotan, Rasshua, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 海岸の崖 (coastal cliffs), 海岸や山の小石の多い

場所や、やや草の生えた石の斜面(gravelly sites and slightly grass-covered rocky slopes on sea shores and in mountains); 標高 1600 m まで. Common.

Potentilla megalantha Takeda: Takeda, 1914, l.c.: 462; Kudo, 1922, l.c.: 122; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 171; Ohwi, 1932, l.c.: 48; Tatewaki, 1934, l.c.: 277; Воробьев, 1956, цит. соч.: 48; Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 210; Егорова, 1977, цит. соч.: 159; Алексеева, 1983, цит. соч.: 65; Смирнов, 1999, цит. соч.: 109; Gage et al., 2006, l.c.: 74. – *P. fragiformis* Willd. ex Schlecht. subsp. *megalantha* (Takeda) Hult., 1929, l.c.: 58; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 176; Якубов, 1996, цит. соч.: 199, в Прим., рис. 57. – *P. fragiformis* auct., non Willd. ex Schlecht.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 231; Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (185). – **Л. крупноцветковая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Makanrushi, Onekotan, Shiashkotan, Kharimkotan, Raikoke, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai), Narukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の崖や石の斜面(sea cliffs and rocky slopes of sea shores), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered coastal sand dunes). Very common.

Potentilla miyabei Makino: Воробьев, 1956, цит. соч.: 48; Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 210; Алексеева, 1983, цит. соч.: 65; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 177; Якубов, 1996, цит. соч.: 179, рис. 53; Смирнов, 1999, цит. соч.: 109. – **Л. Миябе.**

Ekarma, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 亜高山帯, 高山帯の火山噴出物原や, 石 – 細土状の小石の多い場所 (volcanic slug fields and rocky-silty gravelly sites at subalpine- alpine zones); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

Potentilla nivea L.: Ohwi, 1932, l.c.: 48; Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Воробьев, 1974, цит. соч.: 208; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 177; Якубов, 1996, цит. соч.: 187, рис. 56; Смирнов, 1999, цит. соч.: 109. – **Л. снежная.**

Shikotan. – 海岸の崖 (coastal cliffs) や石の斜面 (rocky slopes). Rare.

【註】 この種が Paramushir 島にある (Vorobjev, 1956) ことは, 標本資料によっては確認できない。

Potentilla norvegica L.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 208; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 39; Алексеева, 1983, цит. соч.: 65; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 177; Якубов, 1996, цит. соч.: 195, рис. 53. – *P. supina* auct., non L.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 81. – **Л. норвежская.**

Paramushir, Onkotan, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 空き地 (vacant grounds), 雑草地 (weedy sites), 道ばた (roadsides), 時に 湖岸の小石の多い場所 (pebble-beds on lakesides). Common. Nonnative.

Potentilla sprengeliana Lehm. – *P. stolonifera* Lehm. ex Ledeb.: Hultén, 1929, l.c.: 66; Воробьев, 1956, цит. соч.: 48; Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 208; Алексеева, 1983, цит. соч.: 65; Якубов, 1996, цит. соч.: 202, рис. 54; Смирнов, 1999, цит. соч.: 110; Gage et al., 2006, l.c.: 74. – *P. fragarioides* Cham. et Schlecht. var. *stolonifera* Maxim.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (185); Takeda, 1914, l.c.: 461; Ohwi, 1932, l.c.: 48. Kudo, 1922, l.c.: 122; Tatewaki, 1927, l.c.: 171. – *P. japonica* auct., non Blume: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 177. – **Л. Шпренгеля.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の砂地 (sand plain) и 崖 (cliffs), песчаные 湖岸 (lake sides), 海岸の多種草本草原 (coastal meadows with mixed herbs), 山の小石-細土状の場所ややや草の生えた石の斜面 (gravelly-silty fields and slightly grass-covered rocky slopes in mountains), 時に –海岸付近の道ばた (roadsides near sea coasts). Very common.

Potentilla vulcanicola Juz.: Якубов, 1996, цит. соч.: 191, рис. 58. – *P. uniflora* var. *ampla* Hult.: Tatewaki, 1934, l.c.: 278. – *P. uniflora* auct., non Ledeb.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 48; Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 208. – *P. hookeriana* auct., non Lehm.: Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 348. – *P. nivea* auct., non L.: Tatewaki, 1927, l.c.: 172; Воробьев, 1956, цит. соч.: 48, p.p. – **Л. вулканическая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir. – 崖や岩柱 (cliffs- rock pillars), 山の頂上の崖状の尾根 (cliffy ridges at top of mountains), 山地の小石-粘土状の斜面 (gravelly-argilliferous slopes in mountains); 標高 900 m まで. Rare.

【註】南千島に *Potentilla semiglabra* Juz. (Probatova, Barkalov, 2006)があるとされている (Yakubov et al. 1996) のは誤りである。

Genus 17. ШИПОВНИК – ROSA L.

Rosa acicularis Lindl.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 462; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 48; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 100; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 138; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 212; Алексеева, 1983, цит. соч.: 66; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 177; Якубов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост.: 232, рис. 65; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 112. – *R.*

acicularis Lindl. var. *gmelinii* C.A. Mey.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 48.

– **III. иглистый.**

Urup, Etorofu*, Kunashiri, Shikotan*. – 林内の空き地 (forest gaps), 針葉樹林 (conifer forests), 低木林 (shrubs). Common.

Rosa amblyotis C.A. Mey.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 212; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 39; Алексеева, 1983, цит. соч.: 66; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 177; Якубов, 1996, цит. соч.: 231, рис. 65. – *R. marretii* Lévl.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 49; Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Воробьев, 1968, цит. соч.: 140; он же, 1974, цит. соч.: 212; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 112. – **III. тупоушковый.**

Paramushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – ハイマツ低木林の林縁 (margin of *Pinus pumila* shrubs), カシ・グイマツ林の空き地 (forest gaps of *Quercus* and *Larix* forests), 山のダケカンバ林 (*Betula ermanii* forests in mountains); 標高 1200 m まで. Common.

Rosa rugosa Thunb.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 232; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (186); Takeda, 1914, l.c.: 463; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 125; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 173; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 92; Ohwi, 1932, l.c.: 48; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 278; Воробьев, 1956, цит. соч.: 49; Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Воробьев, 1968, цит. соч.: 138; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 212; Егорова, 1977, цит. соч.: 163; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Алексеева, 1983, цит. соч.: 66; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 177; Якубов, 1996, цит. соч.: 234, рис. 65; Смирнов, 1999, цит. соч.: 113; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 74. – **III. морщинистый.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸砂丘・砂累 (coastal sand bars and dunes), 海岸段丘斜面 (slopes along sea terraces), ハイマツ低木林の林縁 (margin of *Pinus pumila* shrubs) や混交林内の開けた場所 (forest gaps in mixed forests). Common; 茂みをつくる (consists shrubs).

【註】 1. 千島列島では時に *R. rugosa* と *R. amblyotis* の雑種である *Rosa kamtschatica* Vent がみられる。

【註】 2. 北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) には, Kunashiri 島の 2 箇所から採集された *Rosa multiflora* Thunb. の標本がある。"Tomari, Kunashiri, H. Ohtani, Aug. 7, 1929"; "Zenbekotan, Isl. Kunashiri, M. Tatewaki, Aug. 27, 1936"であるが, これらはおそらく日本の住民の栽培していたものだと思われる。というのは, 千島列島の植物相リスト

(Tatewaki, 1957) にこの種が含まれていないからである。 *R. multiflora* は日本では普通にみられ、北海道、本州、四国に分布する (Ohwi, 1965) が、ロシア極東の種としては挙げられたことがない。

Genus 18. РУБУС – RUBUS L.

Rubus arcticus L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (185); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 120; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 171; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 50; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 47; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 278; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 47; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 100; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 206; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 64; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 176; Якубов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост., 8: 157, рис. 44; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 107. – **Р. арктический, княженика.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Etorofu*, Kunashiri, Shikotan. –川岸・湖岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 海岸段丘の草地 (meadows along sea terraces), 低木-地衣類のツンドラ (shrubs-lichen tundras), ハイマツの茂みやその焼け跡の付近 (near *Pinus pumila* and its burnt shrubs). Common, in mass.

Rubus chamaemorus L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 228; Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (185); Kudo, 1922, l.c.: 120; Hultén, 1929, l.c.: 53; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 279; Воробьев, 1956, цит. соч.: 47; Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Черняева, 1973, цит. соч.: 24; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 206; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 176; Якубов, 1996, цит. соч.: 156, рис. 44; Смирнов, 1999, цит. соч.: 108. – **Р. приземистый, морошка.**

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup. – 低木-スゲ-コケ湿原 (shrub-*Carex*-moss bogs), 沼状のハイマツ低木林 (*Pinus pumila* shrubs in marshes). Very rare.

Rubus mesogaeus Focke ex Diels: Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 206; Алексеева, 1983, цит. соч.: 64; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 176; Якубов, 1996, цит. соч.: 162, рис. 46; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 74. – *R. kinashii* Lévl. et Vaniot: Воробьев, 1956, цит. соч.: 47. – **Малина наземная.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan*, Yuri-to (Habomai)*. – 海岸段丘のハマナス類の茂み (Rosa shrubs along sea terraces). Rare.

【註】小千島列島（齒舞：勇留島）では、葉が5葉の植物がステライル状態で2回採集されているが、おそらく未知の *Rubus* (Voroshilov, 1982) と思われる。

***Rubus pedatus* Smith:** Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 206; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 176; Якубов, 1996, цит. соч.: 163, рис. 46; Смирнов, 1999, цит. соч.: 108. – **Р. стоповидный.**

Etorofu, Kunashiri. – 山のハイマツやキバナシャクナゲの茂み (among shrubs of *Pinus pumila* and *Rhododendron aureum* in mountains); 標高 1000 m まで. Common.

***Rubus pseudochamaemorus* Tolm.:** Пробатова, Баркалов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 166. – **Р. ложноморошковый.**

Kunashiri ("r. Saratovskaya 河口から南 2km, 多種草本-スゲの沼, 茂みをつくる (consists shrubs), 24.VI 2004, N. A. Eremenko" - VLA).

【註】この赤い実の *Rubus* は *Rubus chamaemorus* L. var. *pseudochamaemorus* (Tolm.) Worosch. (Voroshilov, 1985 1985; Yakubov et al., 1996) のように変種として見なされている。しかし、この種は *R. chamaemorus* とは形態的にかなり異なり、南サハリン、南千島列島、北海道に、自然な分布範囲を持っている (Barkalov, 2004)。

***Rubus pseudojaponicus* Koidz.:** Воробьев, 1956, цит. соч.: 47; Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 206; Алексеева, 1983, цит. соч.: 64; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 176; Якубов, 1996, цит. соч.: 163, рис. 46; Смирнов, 1999, цит. соч.: 108. – **Р. ложнояпонский.**

Kunashiri. – 低地のトドマツエゾマツ (*Abies-Picea* forests at lowlands) 林. Relatively rare.

***Rubus sachalinensis* Lévl.:** Воробьев, 1956, цит. соч.: 47; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 133; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 206; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 39; Алексеева, 1983, цит. соч.: 65; Якубов, 1996, цит. соч.: 161, рис. 45; Смирнов, 1999, цит. соч.: 108; Gage et al., 2006, l.c.: 74. – *R. idaeus* L. subsp. *melanolasius* Focke: Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 176. – *R. idaeus* L. subsp. *sachalinensis* Focke: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 47. – *R. idaeus* L. var. *aculeatissimus* Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 460. – **Малина сахалинская.**

Shumshu, Paramushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – ハンノキの茂みの縁 (edge of *Alnus* thickets), ダケカンバ林, グイマツ林の空き地 (forest gaps of *Betula ermanii* and *Larix* forests) トドマツ-エゾマツ林や針葉-広葉樹林 (*Abies-Picea* and

coniferous-broadleaved forests), 小川沿いのハンノキ林 (*Alnus* forests along streams) 林, 森林伐採地 (logged forests). Common.

Rubus stellatus Smith: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 206; Якубов, 1996, цит. соч.: 159, рис. 45. – **Р. звездчатый**.

Shumshu, Paramushir. – 草地 (meadows), ハイマツ低木林の林縁 (margin of *Pinus pumila* shrubs). Rare.

Rubus triphyllus Thunb.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 47. – *R. parvifolius* auct., non L.: Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 206; Якубов, 1996, цит. соч.: 163, рис. 46; Смирнов, 1999, цит. соч.: 108. – **Р. трехлистный**.

Kunashiri. – 海岸砂丘・砂累 (coastal sand bars and dunes), 海岸の崖海岸段丘斜面 (sea cliffs and slopes along sea terraces), 温水湖沼の岸 (along banks of warm lakes). Common, in mass.

【註】 Nedoluzhko V. A. (19956) によると, *Rubus parvifolius* は南アジアに分布する。

Genus 19. КРОВОХЛЕБКА – SANGUISORBA L.

Sanguisorba officinalis L.: Баркалов, 1984, Бот. журн. 69, 12: 1690; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 177; Пробатова, Баркалов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 163. – **К. лекарственная**.

Paramushir, Matua. – 川谷の低木-スゲ-コケ湿原 (shrub-*Carex*-moss bogs), 多種草本草原 (meadows with mixed herbs). Rare.

Sanguisorba stipulata Raf.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 100; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 66; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 177; Якубов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 230, рис. 63. – *S. sitchensis* С.А. Мей.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 49; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 84; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 212; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 112. – **К. прилистниковая**.

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 山の多種草本草原や雪田 (meadows with mixed herbs and nival meadows in mountains), 時に 流域の小石の多い場所 (riverside gravel sites along streams); 標高 1500 m まで. Common.

【註】 Yakubov V. V. の調査 (Yakubov et al., 1996) によると, 北千島の島々では, この種は *Sanguisorba stipulata* x *S. officinalis* の雑种群落のみである。

Sanguisorba tenuifolia Fisch. ex Link: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 462; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 48; Воробьев, 1956, цит. соч.: 49; Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Черняева, 1973, цит. соч.: 24; Воробьев, 1974, цит. соч.: 211; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Алексеева, 1983, цит. соч.: 66; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 177; Якубов, 1996, цит. соч.: 228, рис. 63; Смирнов, 1999, цит. соч.: 112; Gage et al., 2006, l.c.: 75. – *S. tenuifolia* Fisch. ex Link var. *purpurea* Trautv. et C.A. Mey.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (186). – *S. tenuifolia* Fisch. ex Link var. *kurilensis* Kudo: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 125; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 173; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 279. – *S. officinalis* x *tenuifolia* Korsh.: Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 84. – **К. тонколистная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan*, Rasshua, Ushishir*, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 湖岸・川谷のスゲ湿原・スゲ-コケ湿原 (*Carex* bogs and *Carex*-moss bogs on lakesides and river valleys), 海岸段丘斜面の草地 (meadows on slopes of sea terraces), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields); 標高 1000 m まで. Common, in mass.

【註】 交雑起源的性質のため, *S. tenuifolia* は千島列島では非常に変異の多い種である。Shikotan 島や小千島列島の島々の植物は, 小葉の幅が狭く, 花序は細く, 白い花をつけ, 雑種親の片親であり極東大陸域に見られる *Sanguisorba parviflora* (Maxim.) Takeda に似た傾向がある。このような植物は, 日本に分布する *S. tenuifolia* Fisch. var. *alba* Trautv. et C.A. Mey. にするべきかも知れない。志発島の標本(1998年 Iyushko M. V. による採集)を我々は *S. parviflora* とした (Gage et al., 2006) が, 同じく典型的な植物ではない。

Genus 20. ЗИББАЛЬДИЯ – SIBBALDIA L.

Sibbaldia procumbens L.: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 279; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 49; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 100; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 210; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 177; Якубов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 206, рис. 58; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 110. – **З. распростертая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir. –海岸段丘斜面の雪田 (nival meadows on slopes of sea terraces), 溪流の谷 (valley-line of mountain streams), 小石状の低木-コケ 山岳ツンドラ (gravelly shrub-moss mountain tundra); 標高 900 m まで. Common, in mass.

Genus 21. СИБЕРСИЯ – SIEVERSIA Willd.

Sieversia pentapetala (L.) Greene: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 49; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 100; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 135; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 211; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 66; Якубов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 211, рис. 59; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 111. – *Geum pentapetalum* (L.) Makino: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 124; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 73; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 47; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 277; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 177. – *G. dryadoides* Franch. et Savat.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (185). – **С. пятилепестная.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Rasshua, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 湖岸・川岸・流域沿いのスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs on banks of lakes/rivers/streams), 雪田 (nival meadows), 沼状のグイマツ林 (*Larix* forests in bogs), 山の草原 (mountain meadows); 標高 1500 m まで. Common, in mass.

Genus 22. РЯБИННИК – SORBARIA A. Br.

Sorbaria sorbifolia (L.) R. Br.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 46. – *S. stellipila* (Maxim.) S.K. Schneid.: Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 124; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 204; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 64; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 176; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 106; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 75. – *S. sorbifolia* (L.) R. Br. var. *stellipila* Maxim.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 460; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. et Geobot. (Kyoto), 1, 1: 46; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 99; Якубов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 138, в Прим., рис. 39. – **Р. рябинолистный.**

Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). –針葉一広葉樹林の空き地 (forest gaps of coniferous/broadleaved forests), 石状の小石の多い場所の周縁 (margin of rocky gravelly sites). Rare.

Genus 23. РЯБИНА – SORBUS L.

Sorbus commixta Hedl.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 463; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 49; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 47; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 99; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 129; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 204; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 157; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 64; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 176; Недолужко, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 143, рис. 40; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 106. – *S. kamtschaticensis* auct., non Kom.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 47 (без номера). – **Р. смешанная.**

Ketoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – ДАКЕКАНБА (*Betula ermanii*) 林, ГИМАЦ (*Larix*) 林, ТОДОМАЦ (*Abies*) 林や針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 山のダケカンバ林やハンノキ (*Betula ermanii* forests and *Alnus* shrubs in mountains). Common.

【註】本種を Paramushir, Ushishir 島にあるとしている (Smirnov, 1999) のは、おそらく誤りである。

Sorbus sambucifolia Cham. et Schlecht.: Takeda, 1914, l.c.: 463; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 119; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 171; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 46; Ohwi, 1932, l.c.: 49; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 279; Воробьев, 1956, цит. соч.: 47; Tatewaki, 1957, l.c.: 99; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Воробьев, 1968, цит. соч.: 128; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 204; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Алексеева, 1983, цит. соч.: 64; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 176; Недолужко, 1996, цит. соч.: 143, рис. 40; Смирнов, 1999, цит. соч.: 107; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 75. – *Pyrus sambucifolia* Hook. et Arnott: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (186). – **Р. бузинолистная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – Ханноки (*Alnus*)・ハイマツ (*Pinus pumila*) 低木林, ДАКЕКАНБА (*Betula ermanii*) 林, ГИМАЦ (*Larix*) 林, 時に 沼状地のエゾマツ林 (*Picea* forests in bogs), 海岸・河岸段丘, 崖, 山の分水嶺沿いに茂みをつくることも多い (Often consists shrubs on sea/river

terraces, cliffs and along dividing ridges of mountains); 標高 700 m まで。Very common, 場所により茂みをつくる (consists shrubs in some localities).



Sorbus sambucifolia – one of the commonest plants in the Kuril Islands.

Genus 24. ТАВОЛГА – SPIRAEA L.

Spiraea beauverdiana Schneid.: Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 38; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 120; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 203; Якубов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 134, рис. 36; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 104; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 75. – *S. aemiliana* Schneid.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 46; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 46; Воробьев, 1968, цит. соч.: 120; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 203; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 63; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 175. – *S. stevenii* (Schneid.) Rydb.: Воробьев, 1968, цит. соч.: 120; Алексеева, 1983, цит. соч.: 63; Смирнов, 1999, цит. соч.: 104. – *S. aemiliana* Schneid. subsp. *stevenii* (Schneid.) Worosch. 1985, цит. соч.: 175. – *S. betulifolia* Pall. var. *aemiliana* (Schneid.) Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 118; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 279. – *S. betulifolia* auct., non Pall.: Tatewaki, 1957, l.c.: 99, p.p. – **Т. Бовера**.

Shumshu, Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – ハイマツ (*Pinus pumila*) やハンノキ (*Alnus*) の低木林の林縁, ダケカンバ林, エゾマツ林, トドマツ–エゾマツ林の空き地 (forest gaps of *Betula ermanii*, *Picea* and *Abies-Picea* forests), 低木-スゲ-コケ湿原 (shrub-*Carex*-moss bogs), 海岸・河岸段丘斜面の低木林 (shrubs on slopes of sea/river terraces), スゲ-ノガリヤス属の湿った草原 (wet meadows of *Carex-Calamagrostis*), 海岸の石状の斜面の冷水湧水口 (around outlets of cold springs on coastal rocky slopes), 崖 (cliffs),

小石一粘土状斜面 (gravelly-argilliferous slopes) и 雪田 (nival meadows) в горах; 標高 1600 m まで. Common, in mass.

Spiraea betulifolia Pall.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 46; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 99, p.p.; Воробьев, 1968, цит. соч.: 118; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 203; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Алексеева, 1983, цит. соч.: 63; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 175; Якубов, 1996, цит. соч.: 134, рис. 36; Смирнов, 1999, цит. соч.: 105; Gage et al., 2006, l.c.: 75. – **Т. березолистная.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – トドマツ・グイマツ林の空き地 (forest gaps of *Abies-Larix* forests), 湖岸・小川の岸 (lake/stream sides), 海岸段丘斜面の崖 (cliffs on slopes of sea terraces), 山のダケカンバ林, ハイマツ低木林・ハンノキ林 (*Betula ermanii*, *Pinus pumila*, *Alnus* forests in mountains); 標高 1600 m まで. Common, 茂みをつくる (consists shrubs).

Spiraea media Franz Schmidt: Воробьев, 1956, цит. соч.: 46; Tatewaki, 1957, l.c.: 99; Воробьев, 1968, цит. соч.: 121, Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 203; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 175; Якубов, 1996, цит. соч.: 133, рис. 38; Смирнов, 1999, цит. соч.: 105. – *S. media* Franz Schmidt var. *sericea* Takeda: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 460. – *S. media* Franz Schmidt var. *mombetsuensis* Cardot: Ohwi, 1932, l.c.: 46. – *S. sericea* Turcz.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 203. – **Т. средняя.**

Shikotan. – 石状の斜面 (rocky slopes), 山の岩錐地の周縁 (margin of rocky gravelly sites). Common.

Spiraea salicifolia L.: Ohwi, 1932, l.c.: 46; Воробьев, 1956, цит. соч.: 46; Tatewaki, 1957, l.c.: 99; Воробьев, 1968, цит. соч.: 117; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 202; Черняева, 1977, цит. соч.: 1676; Алексеева, 1983, цит. соч.: 63; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 175; Якубов, 1996, цит. соч.: 134, рис. 38; Смирнов, 1999, цит. соч.: 105; Gage et al., 2006, l.c.: 75. – *S. salicifolia* L. var. *lanceolata* Maxim.: Takeda, 1914, l.c.: 460. – **Т. иволистная.**

Urup, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 川岸のトドマツ-エゾマツ林や低木林の茂み (riverside *Abies-Picea* forests and shrubs), 沼状の草原 (marshy meadows), 低木-スゲの谷地坊主湿原 (shrub-*Carex* bogs with tussocks). Common, 場所により茂みをつくる (consists shrubs in some localities).

Genus 25. ВАЛЬДШТЕЙНИЯ – WALDSTEINIA Willd.

Waldsteinia ternata (Steph.) Fritsch: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан.: 48; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 100; Воробьев и др., 1974, Опред.

высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 210; Якубов, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 209. – **В. тройчатая.**

Kunashiri. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Rare.

【註】 Probatova N. S. (2006)は、極東の種を別種と認めて、*Waldsteinia maximovicziana* (Terpner) Probat.としている。

Family 76. БОБОВЫЕ - FABACEAE (LEGUMINOSAE)

Genus 1. АМФИКАРПЕЯ – АМРНИКАРПЕЯ Ell.

Amphicarpea japonica (Oliv.) B. Fedtsch.: Павлова, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 208. – *Falcata japonica* (Oliv.) Kom.: Нечаева, Алексеева, 1976, Новости сист. высш. раст. 13: 264; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 382; он же, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 180; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 117. – **А. японская.**

Kunashiri. – 温泉わき (by hot springs). Rare.

Genus 2. АСТРАГАЛ – ASTRAGALUS L.

Astragalus alpinus L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 50; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 100; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 216; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 40; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 178; Павлова, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 221, рис. 73. – **А. альпийский.**

Paramushir, Ekarma, Matua. – 山の頂上の崖状の尾根 (cliffy ridges on tops of mountains), 小石の多い場所 (gravelly sites)や 山の草原 (meadows in mountains); 標高 800 m まで. Rare.

Astragalus danicus Retz.: Павлова, 1989, цит. соч.: 230. – *A. agrestis* auct., non Dougl.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1806. – **А. датский.**

Paramushir. – 海岸段丘の低木ツンドラや草地 (shrub tundras and meadows on sea terraces). Rare. Nonnative.

Astragalus frigidus (L.) A. Gray: Воробьев, 1956, цит. соч.: 50; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 216; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 178; Павлова, 1989, цит. соч.: 219, рис. 72; Каталог научн. герб. ИМГиГ: 114. – *A. frigidus* subsp. *parviflorus* (Turcz.) Hult.: 1929, Fl. Kamtch. 3: 98; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 280; id. 1957, l.c.: 100. – *A.*

secundus auct., non DC.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 126. – **А. ХОЛОДНЫЙ.**

Shumshu, Paramushir, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*. –海岸段丘の低木ツンドラや草地 (shrub tundras and meadows on sea terraces), 山の小石状の場所 (gravelly sites in mountains). Common.

【註】 Pavlova N. S. (1989) は、北千島諸島にタイプ変種に近い種群が生育すると考えている。

Astragalus japonicus Boissieu: Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Ohwi, 1965, Fl. Jap.: 574; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 216; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 178; Павлова, 1989, цит. соч.: 219, рис. 72. – *A. kurilensis* Matsum.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 50. – **А. японский.**

Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. –海岸段丘の石の斜面の草原 (meadows on rocky slopes of sea terraces), 溪流の上流の崖 (cliffs along headwaters of mountain streams); 標高 500 m まで. Common.

【註】 "Определители высших растений Сахалина и Курильских островов (Сахарин · 千島の高等植物検索書)" (Vorobjev et al., 1974) の中で、*A. japonicus* が Paramushir 島にあると示されているのは誤りである。

Astragalus kawakamii Matsum. 1901, Bot. Mag. Tokyo, 15: 99; Воробьев, 1956, цит. соч.: 50; Tatewaki, 1957, l.c.: 100; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 216; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 178; Павлова, 1989, цит. соч.: 220. – **А. Каваками.**

Etorofu. –海岸段丘斜面の草地 (meadows on slopes of sea terraces). Rare.

【註】 北海道大学総合博物館の標本庫 (SAPS) にあった *Astragalus kawakamii* の少数の標本からみると、Etorofu 島 (Reidovo=別飛村, Parusnaya 湾周辺) には茎の上部や小葉の下面、がくに多少とも毛があるものも、ほぼ無毛でがく裂片にのみ毛があるものもある。

Genus 3. КОПЕЕЧНИК – HEDYSARUM L.

Hedysarum austrokurilense (N.S. Pavlova) N.S. Pavlova, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 289, рис. 85. – *H. sachalinense* subsp. *austrokurilense* N.S. Pavlova, 1971, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 82: 41. – *H. obscurum* auct., non L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 458 (var. *neglectum* Trautv.); Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 45. – *H. hedysaroides* auct., non (L.) Schinz et Thel.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 51, р.р.; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 100, р.р.; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 217, р.р.; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 169, р.р.; Ворошилов,

1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 179, р.р. – *H. komarovii* auct., non Fedtsch.: Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИММиГ: 115. – *H. sachalinense* auct., non. В. Fedtsch.: Смирнов, 1999, цит. соч.: 115, р.р. – **К. южнокурильский.**

Kunashiri, Shikotan. – 海岸の崖 (coastal cliffs), 海岸段丘 斜面や山の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on slopes of sea terraces and in mountains). Common.

【註】我々がノトロ, トマリ山 (Shikotan 島) で採集した植物は, 果実 (豆) の連結部に明色の短圧毛が密生していた。シャコタン山には, 果実が無毛なものと同毛のものがあった。

Hedysarum nonnae Roskov, 1996, Kew Bull. 51, 2: 376. – *H. confertum* (N.S. Pavlova) N.S. Pavlova, цит. соч.: 288, рис. 85, non Desv., non Bieb. – *H. sachalinense* subsp. *confertum* N.S. Pavlova, 1971, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 82: 40. – *H. obscurum* auct., non L.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 127 (var. *neglectum* Trautv.); Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 174 (var. *neglectum* Trautv.); Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 112; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 281. – *H. hedysaroides* auct., non (L.) Schinz et Thell.: Воробьев, 1956, цит. соч., 3(5): 51, р.р.; Tatewaki, 1957, l.c.: 100, р.р.; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 217, р.р.; Егорова, 1977, цит. соч.: 169, р.р.; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 179, р.р. – *H. komarovii* auct., non В. Fedtsch.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 217. – *H. sachalinense* auct., non В. Fedtsch.: Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25. – **К. Нонны.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Ketoy, Simushir, Broutona, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu. – 海岸段丘の低木ツンドラ (shrub tundras along sea terraces), 海岸の崖 や海岸段丘の多種草本草原の斜面 (sea cliffs and slopes with mixed herbs along sea terraces), 山の草地 (meadows in mountains); 標高 1600 m まで. Common, in mass.



Hedysarum nonnae – endemic of the Kuril Islands

Genus 4. ЧИНА – LATHYRUS L.

Lathyrus humilis (Ser.) Spreng.: Павлова, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 312, рис. 93. – **Ч. низкая.**

Kunashiri. – 広葉樹林 (broad-leaved forests) や針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Rare.

Lathyrus japonicus Willd.: Победимова, 1972, Список раст. гербария фл. СССР, 19, 103: 15; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 218; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Павлова, 1989, цит. соч.: 313, рис. 95. – *L. maritimus* (L.) Bigel.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 225; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (186); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 459; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 127; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 174; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 114; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 45; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 281; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 51; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 101; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 179; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 116; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 75. – **Ч. японская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and pebble-beds), 海岸砂丘 (coastal sand dunes), 海岸段丘斜面の草地 (meadows on slopes of sea terraces), 湖岸の小石の多い場所 (pebble-bed by lakes). Very common, in mass.

Lathyrus pilosus Cham.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 51; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 219; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Павлова, 1989, цит. соч.: 313, рис. 96; Смирнов, 1999, цит. соч.: 116; Gage et al., 2006, l.c.: 75. – *L. palustris* var. *pilosus* (Cham.) Ledeb.: Hultén, 1929, l.c.: 115. – *L. palustris* L. subsp. *pilosus* (Cham.) Hult.: Tatewaki, 1957, l.c.: 101; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 179. – *L. palustris* var. *linearifolius* Ser.: Yabe, Yendo, 1904, l.c. (186). – *L. pilosus* var. *miyabei* (Matsum.) Hara: Павлова, 1989, цит. соч.: 315, в Прим. – *L. palustris* auct., non L.: Kudo, 1922, l.c.: 128. – **Ч. волосистая.**

Atlasov*, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Matua*, Rasshua*, Ushishir*, Ketoy*, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 湖岸・川岸・流域沿いのノガリヤス属や,多種

草本—イネ科草本の湿った草原 (wet meadows of *Calamagrostis* and graminaceous-mixed herbs on lakesides/riversides/streambanks), 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces). Common.

【註】千島,サハリンには変種の *Lathyrus pilosus* Cham. var. *miyabei* (Matsum.) Hara が分布するが,これは幅 15mm までの幅広い長形- 楕円形の小葉をもつ (Pavlova, 1989)。

Lathyrus pratensis L.: Павлова, 1989, цит. соч.: 316, рис. 97. – Ч. луговая.

Etorofu, Kunashiri. – 道ばた (roadsides), 海岸 (seashore). Rare. Nonnative.

Genus 5. ЛЕСПЕДЕЦА – LESPEDEZA Michx.

Lespedeza bicolor Turcz.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 458; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 45; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 51; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 101; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 153; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 215; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 179; Павлова, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 200, рис. 66; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 115; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 75. – Л. двуцветная.

Simushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – カシ, トドマツ-広葉樹林, 広葉樹林—カシ林の空き地 (forest gaps of *Quercus/Abies*-broadleaved/broadleaved-*Quercus* forests), ササ原 (*Sasa* fields), 海岸の崖や海岸段丘の石の斜面 (sea cliffs and rocky slopes of sea terraces), 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 山の斜面の低木林 (shrubs on slopes of mountains). Common.

【註】*L. bicolor* の島の群落では,大陸のものと異なり,若芽はほぼ基部まで凍る。

Genus 6. ЛЮПИН – LUPINUS L.

Lupinus nootkatensis Donn: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 51; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 178; Павлова, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 339, рис. 104; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 113. – Л. нуткинский.

Etorofu, Kunashiri. – 廃村 (abandoned villages), 人家のある所 (habitation areas), 海岸段丘上の小道脇 (roadsides on sea terraces). Common. 栽培から逸出 (cultivated/escaped).

Genus 7. МААКИЯ – МААСКИА Rupr. et Maxim.

Maackia amurensis Rupr. et Maxim.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 459; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 50; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 149; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 214. – *M. amurensis* Rupr. et Maxim. var. *buergeri* C.K. Schneid.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 46; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg., 21: 101. – **М. амурская.**

Shikotan*. – 混交林 (mixed forests). Rare.

【註】 この種が千島列島に分布することは、標本による確認が必要である。

Genus 8. ОСТРОЛОДОЧНИК – ОХУТРОПИС DC.

Oxytropis exserta Jurtz.: Павлова, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 244, рис. 77. – *O. czerepanovii* Charkev.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1806; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 178. – **О. выставяющийся.**

Paramushir. – Скалы-останцы, скалистые гребни вершин и щебнистые осыпи в горах; 標高 900 m まで. Rare.

Oxytropis hidakamontana Miyabe et Tatew.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 179; Павлова, 1989, цит. соч. 4: 261, рис. 81. – *O. retusa* auct., non Matsum.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 458; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 45. – **О. горно-хидакский.**

Shikotan. – 海岸や山の崖や石の斜面 (cliffs and rocky slopes of sea shores and in mountains). Relatively rare.

【註】 本種はおそらく *Oxytropis retusa* に近縁であり、その変種 var. *hidakamontana* (Miyabe et Tatew.) T. Shimizu (Shimizu, 1982). と認められる。Pavlova N. S. (1989)によると千島の植物は *O. hidakamontana* とは、小葉の対の数が大きいこと、小葉に圧毛があること、がくのサイズがもっと小さいことで異なり、別の種とすべきかもしれない。この種は、以前 Ohwi J. (1965)が日高山脈に産すると書いたが、Takita K. (2001)は北海道の種として記載していない。

Oxytropis itoana Tatew.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 50; Tatewaki, 1957, l.c.: 101; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 216; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 179; Павлова, 1989, цит. соч.: 264, рис. 81. – *O. rishiriensis* Matsum subsp. *itoana* (Tatew.) Worosch. 1991, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 96, 1: 133. – *O. rishiriensis* auct., non Matsum.: Егорова,

Русанович, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 130: 42; Ворошилов, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 133: 26; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 179. – **О. Ито.**

Urur, Etorofu. – 海岸の崖 (coastal cliffs) や 海岸段丘の石の斜面の草原 (meadows on rocky slopes of sea terraces). Rare.

【註】 Voroshilov V. N. (1984b) は Etorofu 島の Osennyaya 湾の採集品を *Oxytropis riishiriensis* Matsum. とした。この種は, *O. itoana* とは, 蜜な毛が生え, 包葉が短く, 豆果が無毛である点が違う, とした。Pavlova N. S. (1989) が Osennyaya 湾からの採集品を調べた結果, 豆果が無毛のものも有毛のものもあった。北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) の標本 (タイプ標本を含む) を調べた結果, *O. itoana* の, 豆果を含む植物体全体の毛は, 非常に変化が多いことがわかった。したがって, Etorofu 島の植物も, *O. itoana* である。後年, Voroshilov V. N. (1991) は *O. itoana* を *O. rishiriensis* subsp. *itoana* (Tatew.) Worosch. として変種のランクとした。

Oxytropis kunashiriensis Kitam. 1941, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 10, 2: 184; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 373, в Прим.; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 179; Павлова, 1989, цит. соч.: 258. – **О. кунаширский.**

Kunashiri. – 岬や海岸斜面 (capes and coastal slopes). Rare.

【註】 この種は Kunashiri 島から記載された “Insula Kunashiri, 1935, Matsuoka”。Pavlova N. S. (1989) によれば, *Oxytropis kunashirensis* の原記載によると *O. litoralis* Kom. と *O. erecta* Kom. に近縁だが, それらからはもっと葉の幅の広い小葉の数, 花数の多い花序, 長い花柄, 幅広い旗弁において異なる。

Oxytropis pumilio (Pall.) Ledeb.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 126; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 174; Воробьев, 1956, цит. соч.: 50; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 217; Павлова, 1989, цит. соч.: 249. – *O. nigrescens* (Pall.) Fisch. subsp. *pygmaea* (Pall.) Hult.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 179. – *O. nigrescens* auct., non (Pall.) Fisch.: Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 107; Tatewaki, 1934, l.c.: 281; Воробьев, 1956, цит. соч.: 50; Tatewaki, 1957, l.c.: 101; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 216. – *O. kamtschatica* auct., non Hult.: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 281; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 50; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 101; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 217; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 179; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 115. – **О. карликовый.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onkotan, Ekarma. – 海岸段丘や岬の低木ツンドラ (shrub tundras along sea terraces and capes), 海岸の崖の縁の細土状の場所 (silty sites at the

edge of coastal cliffs), 小石の多い低木山岳ツンドラ (gravelly mountain tundras with shrubs), 山の小石-粘土状斜面や小石の多い場所 (gravelly-argilliferous slopes and slug gravelly sites in mountains), 時に 河口の流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites at river mouths); 標高 900 m まで。

【註】 この種は千島列島から記載された。"In insula Curilis, Merk". ロシア極東の分布範囲はオホーツク,カムチャツカ,コマンドル諸島を含む。Pavlova N. S. (1989)のデータによると,北千島の植物は花がもっと大きく,豆果のサイズが小さい点が異なる。*O. kamtschatica* Hult. と *O. nigrescens* (Pall.) Fisch. が北千島にある (Tatewaki, 1957) にある,というのは北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS)の標本を調べた結果,間違いであり,*O. pumilio* に相当することがわかった。

Oxytropis retusa Matsum. 1901, Bot. Mag. Tokyo, 15: 116; Kudo, 1922, l.c.: 127; Tatewaki, 1934, l.c.: 282; Воробьев, 1956, цит. соч.: 50; Tatewaki, 1957, l.c.: 101; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 217; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 168; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 179; Павлова, 1989, цит. соч.: 261, рис. 81. – *O. kamtschatica* auct., non Hult.: Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24. – *O. erecta* auct., non Kom.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1806. – **О. притупленный**.

Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu. – 海岸段丘の石状斜面の草地 (meadows on rocky slopes of sea terraces), 海岸の崖 (coastal cliffs), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows), 山の小石-細土状の場所や崖 (gravelly-silty fields and cliffs in mountains); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

【註】 この種は千島列島から記載された。"Ad Rashua, 1893, Kodama" (Type- ?). 北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) には "Rashuwa, Jul. 1893, I. Kodama" という標本があり,おそらく isotype であろう。日本の採集家による Rashua, Ushishir, Simushir, Urup 島の *Oxytropis retusa* の小さい個体は,時に *O. nigrescens* (Pall.) Fisch. と誤同定されている。Rashua 島に後者があると示されている (Tatewaki, 1957) ものは実際は *O. retusa* である。

Oxytropis revoluta Ledeb.: Tatewaki, 1934, l.c.: 282; Воробьев, 1956, цит. соч.: 50; Tatewaki, 1957, l.c.: 101; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 216; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 179; Павлова, 1989, цит. соч.: 245, рис. 78; Смирнов, 1999, цит. соч.: 115. – **О. завернутый**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir. – 小石状-, 低木-地衣類の山岳ツンドラ (gravelly-and shrubs-lichens mountain tundras), 山の雪田 (nival meadows in mountains), 河岸段丘の小石の

多い場所 (pebble-bed on river terraces), 時に 草の生えた海岸砂丘頂上のツンドラ状の場所 (sometimes on tundra-like fields on top of coastal sand dunes with grasses); 標高 800 m まで。 Common, in mass.

【註】 千島列島(Etorofu)には日本の礼文島に分布する *Oxytropis megalantha* Boissieu がある と示されている(Egorova, 1981; Voroshilov, 1982)が,これはモネロン島の固有種である *O. todomoshiriensis* Miyabe et Miyake に近いものである。本種についての標本資料は我々の知る限り存在しない。

Genus 9. РОБИНИЯ – ROBINIA L.

Robinia pseudacacia L.: Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 150; Егорова, 1972, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР: 84: 48; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 214; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 178; Павлова, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 198; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 114. – **Р. ложноакация, или белая акация.**

Etorofu, Kunashiri. – 栽培, 道ばたに逸出 (cultivated /as escaped on roadsides), 林内の空き地 (forest gaps), 混交林 (mixed forests). Common.

Genus 10. ТЕРМОПСИС – THERMOPSIS R. Br.

Thermopsis lupinoides (L.) Link: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 101; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 24; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 215; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 178; Павлова, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 337, рис. 104; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 113; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 75. – *T. fabacea* (Pall.) DC.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (186); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 457; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 126; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 173; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 93; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 45; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 50. – **Т. люпиновидный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onkotan, Ketoy*, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸砂丘・砂累 (coastal sand bars and dunes), 海岸段丘斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on slopes of sea terraces), 海岸付近の湖岸の小石の多い場所 (pebble-bed of lakesides near sea coasts); Common, in mass.

Genus 11. КЛЕВЕР – TRIFOLIUM L.

Trifolium hybridum L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 50; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 215; Нечаева, Алексеева, 1976, Новости сист. высш. раст. 13: 264; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 178; Павлова, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 333, рис. 102; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 114; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 75. – **К. гибридный, розовый**, или **шведский**.

Shumshu, Urup, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative.

Trifolium pacificum Vobr.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 50; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 215; Павлова, 1989, цит. соч.: 329, рис. 100; Смирнов, 1999, цит. соч.: 114. – *T. lupinaster* auct., non L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 224; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 458; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 45; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 101; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 215; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 179, р.р.; Смирнов, 1999, цит. соч.: 114. – **К. тихоокеанский**.

Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湖岸の多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 海岸段丘の石の斜面の草原 (meadows on rocky slope of sea terraces), 時に海岸 (sea coasts). Common.

Trifolium pratense L.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 45; Воробьев, 1956, цит. соч.: 50; Tatewaki, 1957, l.c.: 101; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 215; Черняева, 1977, цит. соч.: 1676; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 40; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 178; Павлова, 1989, цит. соч.: 336, рис. 103; Смирнов, 1999, цит. соч.: 114; Gage et al., 2006, l.c.: 75. – **К. луговой**, или **красный**.

Paramushir, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 林内の草地 (forest meadows), 道ばた (roadsides). Common. Nonnative.

Trifolium repens L.: Takeda, 1914, l.c.: 458; Ohwi, 1932, l.c.: 45; Воробьев, 1956, цит. соч.: 50; Tatewaki, 1957, l.c.: 101; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 215; Черняева, 1977, цит. соч.: 1676; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 178; Павлова, 1989, цит. соч.: 331; Gage et al., 2006, l.c.: 75. – **К. ползучий**, или **белый**.

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Matua, Rasshua*, Ushishir, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Taraku-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai),

Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 湿った草原 (wet meadows), 林内の空き地 (forest gaps), 道ばた (roadsides), 人家のわき (near houses). Very common. Nonnative.

Genus 12. ГОРОШЕК – VICIA L.

Vicia amoena Fisch.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 225; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5):51; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 218; Ohwi, 1965, Fl. Jap.: 565. – *V. amoena* var. *sachalinensis* Fr. Schmidt: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 101. – **Г. приятный, вика красивая.**

Etorofu*, Kunashiri*. – 草原 (meadows), 林内の空き地 (forest gaps), 低木林 (shrubs). Rare.

Vicia cracca L.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 45; Воробьев, 1956, цит. соч.: 51; Tatewaki, 1957, l.c.: 101; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 218; Черняева, 1977, Ботан. журн. 62, 11: 1676; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 179; Павлова, 1989, цит. соч.: 306, рис. 92; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 115; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 75. – *V. cracca* L. var. *canescens* Maxim.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 458. – *V. tenuifolia* auct., non Roth: Воробьев, 1956, цит. соч.: 51. – **Г. мышинный.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 海岸段丘の低木林 (shrubs along sea terraces). Common.

Vicia japonica A. Gray: Воробьев, 1956, цит. соч.: 51; Tatewaki, 1957, l.c.: 101; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 218; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 179; Павлова, 1989, цит. соч.: 302, рис. 89; Смирнов, 1999, цит. соч.: 116. – **Г. японский.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸草原 (coastal meadows), 海岸段丘斜面の草地 (meadows on slopes of sea terraces), 海岸の崖 (coastal cliffs). Rare.

Vicia nipponica Matsum.: Ворошилов, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 133: 26; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 179; Павлова, 1989, цит. соч.: 301, рис. 89. – *V. pseudorobus* auct., non Fisch. et Mey.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 218; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 179; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 116. – **Г. nipponский.**

Etorofu, Kunashiri*. – 海岸の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along sea coasts), 海岸段丘斜面の草地 (meadows on slopes of sea terraces), 低木林 (shrubs). Rare.

Vicia unijuga A. Br.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 51; Tatewaki, 1957, l.c.: 101; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 218; Черняева, 1977, цит. соч.: 1676; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 179;

Павлова, 1989, цит. соч.: 296, рис. 86; Смирнов, 1999, цит. соч.: 116; Gage et al., 2006, l.c.: 75. – **Г. однопарный.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). –針葉一広葉樹林, 広葉樹林の空き地 (forest gaps of coniferous/broadleaved and broadleaved forests), 低木林 (shrubs). Common.

Family 77. ДЕРБЕННИКОВЫЕ - LYTHRACEAE

Genus 1. ДЕРБЕННИК – LYTHRUM L.

Lythrum salicaria L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 465; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 52; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 56; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 104; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 82; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 238; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 75; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 182; Петелин, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 133, рис. 44; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 125; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 75. – **Д. иволистный.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). –湖岸・川岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 温泉脇 (by hot springs), 海岸段丘上の多種草本草原の沼 (bogs of mixed herbs on sea terraces). Common.

Family 78. КИПРЕЙНЫЕ - ONAGRACEAE

Genus 1. ИВАН-ЧАЙ – CHAMAENERION Hill

Chamaenerion angustifolium (L.) Scop.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 57; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 104; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 239; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 126; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 75. – *Epilobium angustifolium* L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 347; Yabe, Yendo, Bot. Mag. Tokyo, 18: (188); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 133; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 176; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 142; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 52; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 182. – *Chamaerion angustifolium* (L.) Holub: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 75; Скворцов, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 188, рис. 71. – **И.-ч. узколистный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 林内の空き地 (forest gaps), 低木林 (shrubs), ササ原 (*Sasa* fields). Common, in mass.

Chamaenerion latifolium (L.) Sweet.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 57; Tatewaki, 1957, l.c.: 104; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 240. – *Epilobium latifolium* L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 235. – *E. latifolium* L. var. *kamtschaticum*: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 235. – *E. latifolium* L. var. *arcticum* Hausskn.: Kudo, 1922, l.c.: 133; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 285. – *Epilobium kamtschaticum* Lepech.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (188). – *Chamaerion latifolium* (L.) Holub: Скворцов, 1991, цит. соч.: 190, рис. 71. – **И.-ч. широколистный.**

Shumshu*, Paramushir, Urup*. – 川岸の崖や小石の多い場所 (cliffs and pebble-beds along rivers), 古い飛行場 (old airdrome). Rare.

Genus 2. ДВУЛЕПЕСТНИК, или ЧАРОВНИЦА – CIRCAEA L.

Circaea alpina L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 235; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (189); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 467; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 136; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 177; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 151; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 53; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 284; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 57; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 104; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 240; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 76; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 183; Скворцов, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 204, рис. 76; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 126; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 76. – **Д. альпийский.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – Тодмат (Abies) 林, Тодмат-Эзмат (Abies-Picea) 林, Дакеканба (*Betula ermanii*) 林, Янаги (*Salix*) 林, Ханнокки (*Alnus*) 林, Хаймат (*Pinus pumila*) 低木林, 高茎草本草原 (meadows with tall herbs); 標高 1400 m まで. Common, in mass.

Circaea cordata Royle: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 240; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 412; Алексеева, 1983, цит. соч.: 76; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 183; Скворцов, 1991, цит. соч.: 202, рис. 76; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 126. – **Д. сердцелистный.**

Kunashiri. – 針葉-広葉樹林内の小川の岸 (along streams of coniferous/broad-leaved forests). Rare.

Circaea lutetiana L.: Скворцов, 1991, цит. соч.: 202, рис. 76. – *C. quadrisulcata* (Maxim.) Franch. et Savat.: Нечаева, Алексеева, 1976, Новости сист. высш. раст. 13: 264; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 127. – Д. **парижский**.

Kunashiri. – 川谷の針葉-広葉樹林 (stream valleys in coniferous/broad-leaved forests). Rare.

【註】 Kunashiri 島には *Circaea mollis* Siebold et Zucc. (Voroshilov, 1979, 1982, 1985; Alekseeva, 1983) が示されている。その際, Voroshilov V. N. (1982)は, (そこの植物は) 典型的な形ではなく, おそらく *var. ovata* (Honda) Hara であろう, としている。 *C. lutetiana* を彼は千島列島の植物として挙げていない。

Genus 3. КИПРЕЙ – EPILOBIUM L.

Epilobium alpinum L.: Скворцов, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 195, рис. 73; Баркалов, Еременко, 2000, Науч. труды гос. прир. зап-ка "Присурский", 3: 30. – *E. anagallidifolium* Lam.: Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 410; он же, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 182. – *E. dielsii* Lévl.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 104; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 239; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 183. – К. **альпийский**.

Atlasov, Shumshu*, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Raikoke, Ketoy, Simushir, Urup*, Etorofu, Kunashiri. – 海岸段丘斜面や山の雪田 (nival meadows on slopes of sea terraces and in mountains), 溪流の谷 (valley-line of mountain streams); 標高 1600 m まで. Common.

Epilobium amurense Hausskn.: Tatewaki, 1957, l.c.: 104; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 239; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 75; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 182; Скворцов, 1991, цит. соч.: 197, рис. 74; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 125; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 76. – *E. ovale* Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 466; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 52; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 56. – *E. shikotanense* Takeda, 1914, l.c.: 467; Ohwi, 1932, l.c.: 53; Воробьев, 1956, цит. соч.: 57. – *E. gansuense* Lévl.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 57. – К. **амурский**.

Matua, Ketoy*, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 小川沿いの小石の多い場所やコケ湿原 (pebble-beds and moss bogs along streams), 溪流の上流

の湿った粘土状斜面 (wet clay slopes along headwaters of mountain streams), 海岸段丘の湿った石の斜面 (wet rocky slopes of sea terraces). Very common.

【註】 Kudo Y. (1922)の著作で本種が *Epilobium ovale* Takeda という名前で Paramushir 島にある植物として示されているが、これは *E. sertullatum* に相当する。

Epilobium cephalostigma Hausskn.: Ohwi, 1914, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 52; Воробьев, 1956, цит. соч.: 56; Tatewaki, 1957, l.c.: 104; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 239; Алексеева, 1983, цит. соч.: 75; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 182; Скворцов, 1991, цит. соч.: 198, рис. 74; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 125; Gage et al., 2006, l.c.: 76. – **К. головчаторыльцевый.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –海岸段丘斜面の細土状—火山噴出物の小石の多い湿った場所- (wet silty- slug gravelly sites on slopes of sea terraces), スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs), 乾きかけた小川の水路 (along drying streams), 人家のそばの空き地 (vacant grounds near houses). Common.

Epilobium fastigiato-ramosum Nakai – **К. пучковато-ветвистый.**

Shikotan (“..., бухта Звездная, 30.VIII 2007, Barkalov V. Y.” – VLA). –海岸段丘上の多種草本-コケ湿原 (bogs of mixed herbs – mosses on sea terraces). Rare.

Epilobium fauriei Lévl.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 56; Tatewaki, 1957, l.c.: 104; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 238; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 183; Скворцов, 1991, цит. соч.: 195, рис. 72; Смирнов, 1999, цит. соч.: 125, рис. 72; Смирнов, 1999, цит. соч.: 125. – **К. Фори.**

Simushir, Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan (“..., г. Anamka, 道ばたの湿った場所, 24.VIII 2007, Barkalov V. Y.” – VLA). – 高茎草本の茂み (bush of tall herbs), 湿った粘土状斜面 (wet clay slops)や溪流の岸 (banks of mountain streams), 山の火山噴出物の小石の多い場所 (volcanic slug gravelly fields in mountains), 飛行場 (airdrome), 時に海岸の湿った場所 (wet places on sea shore)や 道ばた (roadsides). Rare.

Epilobium glandulosum Lehm.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 134; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 145; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 285; Воробьев, 1956, цит. соч.: 56, p.p.; Tatewaki, 1957, l.c.: 104, p.p.; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 239, p.p.; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 183; Скворцов, 1991, цит. соч.: 199, рис. 74; Смирнов, 1999, цит. соч.: 126, p.p. – *E. kurilense* Nakai, 1908, Bot. Mag. Tokyo, 22: 83; Воробьев, 1956, цит. соч.: 56. – "*E. subalsidum* Hausskn.?" : Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (188). – **К. железистый.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup. – スゲーコケ湿原 (*Carex*-moss bogs), 流域の小石の多い湿った場所 (wet riverside gravelly sites), 小川沿いのコケ湿原 (moss bogs along streams). Common, in mass.

Epilobium hornemannii Reichenb.: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 177; Tatewaki, 1934, l.c.: 285; Воробьев, 1956, цит. соч.: 56; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 239; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 183; Скворцов, 1991, цит. соч.: 196, рис. 73; Смирнов, 1999, цит. соч.: 126. – *E. lactiflorum* Hausskn., p.p.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 235; Kudo, 1922, l.c.: 134; Tatewaki, 1927, l.c.: 176; Hultén, 1929, l.c.: 144; Воробьев, 1956, цит. соч.: 56. – *E. hornemannii* var. *foucandianum* (Lévl.) Hara: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 183. – **К. Хорнемана.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 海岸段丘斜面や山の小石-粘土状斜面や雪田 (gravelly-clay slopes and nival meadows on slopes of sea terraces and in mountains), 海岸の湿った崖 (wet coastal cliffs), 川岸・湖岸の小石の多い場所 (pebble-beds on banks of rivers/lakes), 川沿いのコケ一, スゲーコケ湿地 (moss-, *Carex*-moss bogs along rivers); 標高 1000 m まで. Common, in mass.

Epilobium maximowiczii Hausskn.: Скворцов, 1991, цит. соч.: 199, рис. 75; Gage et al., 2006, l.c.: 76. – *E. glandulosum* Lehm. var. *asiaticum* Hara: Tatewaki, 1957, l.c.: 104, p.p. – *E. glandulosum* Lehm. subsp. *maximowiczii* (Hausskn.) Worosch. 1985, цит. соч.: 183. – *E. glandulosum* auct., non Lehm.: Takeda, 1914, l.c.: 465; Воробьев, 1956, цит. соч.: 56, p.p.; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 239, p.p.; Алексеева, 1983, цит. соч.: 75; Смирнов, 1999, цит. соч.: 126, p.p. – ?*E. parviflorum* auct., non Schreb.: Ohwi, 1932, l.c.: 53; Воробьев, 1956, цит. соч.: 56. – **К. Максимовича.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai). – スゲーコケ湿原 (*Carex*-moss bogs), 湿った細土状の海岸段丘斜面 (wet silty slopes of sea terraces), 流域沿いの小石の多い場所やコケ湿原 (pebble-beds and moss bogs along streams), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs), 温泉脇 (by hot springs), 林道の湿った道ばた (wet roadsides in forests), 人家付近の空き地 (vacant groundss near houses). Common, in mass.

Epilobium montanum L.: Ohwi, 1932, l.c.: 52; Воробьев, 1956, цит. соч.: 57; Tatewaki, 1957, l.c.: 104; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 238. – **К. горный.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 山の斜面のハンノキ疎林の間の火山噴出物の小石の多い場所 (volcanic slug gravel fields among sparse *Alnus* shrubs on mountain slopes: 標高約 500 m), 低木林 (shrubs), 湿った草原 (wet meadows), ハンノキ (*Alnus*) 林. Rare.

***Epilobium palustre* L.:** Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (188); Takeda, 1914, l.c.: 465; Kudo, 1922, l.c.: 134; Hultén, 1929, l.c.: 148; Воробьев, 1956, цит. соч.: 56; Tatewaki, 1957, l.c.: 104; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 239; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 183; Скворцов, 1991, цит. соч.: 192, рис. 72. – ?*E. lineare* Muehl.: Takeda, 1914, l.c.: 465; Ohwi, 1932, l.c.: 52; Воробьев, 1956, цит. соч.: 57. – **К. болотный.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Rasshua*, Ushishir*, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 流域沿いのスゲ湿原・スゲ-コケ湿原 (*Carex*-, *Carex*-moss bogs along streams), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 海岸のスゲ沼 (*Carex* bogs on sea coasts). Relatively rare.

***Epilobium pyrrhicholophum* Franch. et Savat.:** Tatewaki, 1957, l.c.: 104; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 239; Алексеева, 1983, цит. соч.: 75; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 183; Скворцов, 1991, цит. соч.: 197, рис. 73; Смирнов, 1999, цит. соч.: 126. – **К. рыжеволосый.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – スゲ-ミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs), 沼状の小川の岸 (marshy stream banks), 湿った草原 (wet meadows), 硫黄原付近の沼地 (bogs near sulphuric fields). Common.

***Epilobium sertullatum* Hausskn.:** Tatewaki, 1957, l.c.: 104; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Скворцов, 1991, цит. соч.: 197, рис. 73. – *E. bongardii* Hausskn.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 235; Kudo, 1922, l.c.: 135; Tatewaki, 1927, l.c.: 177; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 150 (без номера); Tatewaki, 1934, l.c.: 284; Воробьев, 1956, цит. соч.: 56. – *E. behringianum* Hausskn.: Miyabe, 1890, l.c.: 235; Kudo, 1922, l.c.: 135; Tatewaki, 1927, l.c.: 176; Hultén, 1929, l.c.: 144; Tatewaki, 1934, l.c.: 284; Воробьев, 1956, цит. соч.: 56. – *E. ovale* auct., non Takeda: Kudo, 1922, l.c.: 135. – **К. гирляндовый.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu. – 火山火口底の草地や岩の間 (meadows and among large rocks at bottoms of volcanic craters), 雪田 (nival meadows), 山の川・小川の上流の粘土状-, 小石-粘土状の湿った斜面 (gravelly-argilliferous slopes in headwater of mountain rivers/streams); 標高 1500 m まで. Common.

Genus 4. ЭНОТЕРА – OENOTHERA L.

Oenothera biennis L.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 76; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 183; Скворцов, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 201, рис. 75; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 76. – *Onagra biennis* (L.) Scop.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 240; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 126. – *O. odorata* Jaeg.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 57. – **Э. двулетняя.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 海岸草原 (coastal meadows) や海岸段丘 (sea terraces), 湖岸 (lake sides), 道ばた (roadsides) や人家のある所 (habitation areas). Common. Nonnative.

Oenothera erythrosepala Borbas – *O. lamarkiana* Sér.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 104. – **Э. красночашечковая.**

Kunashiri. – 人家のある場所 (habitation areas). Nonnative.

【註】千島列島からは唯一のの標本が Kunashiri 島で採集されている“Kotankeshi, Isl. Kunashiri, Aug. 20, 1936, M. Tatewaki 25561” (SAPS). Kunashiri 島の植物は茎が大きく黒色のこぶ状な部分に生える毛で覆われる。この種は隣の日本の北海道でもみられ (Ohwi, 1965; Takita, 2001) ロシア極東の文献 (Voroshilov, 1982; Skvortsov, 1991; Cherepanov, 1995; 他) には掲載されていなかった。確認のための標本がさらに必要である。

Oenothera salicifolia Desf ex G. Don: Цвелев, 2001, Новости сист. высш. раст. 33: 271. – *Oenothera depressa* Greene – *O. muricata* auct., non L.: Tatewaki, 1957, l.c.: 104. – **Э. иволистная.**

Etorofu*, Kunashiri. – 道ばた (roadsides), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 人家のある所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

【註】Skvortsov A. K. (1991) は *Oenothera depressa* をロシア極東の中でウスリー植物区のみにある, としている。

Family 79. СЛАНОЯГОДНИКОВЫЕ - HALORHAGACEAE

Genus 1. УРУТЬ – MYRIOPHYLLUM L.

Myriophyllum sibiricum Kom.: Цвелев, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 246, рис. 68. – **У. сибирская.**

Paramushir. – 海岸付近の浅い湖沼 (shallow lakes near sea coasts). Rare.

Myriophyllum spicatum L.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 52; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 57; Tatewaki, 1957, Acta

Horti Gotoburg. 21: 104; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 240; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 40; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 76; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 183; Цвелев, 1995, цит. соч.: 245, рис. 68; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 127. – **У. колосистая.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸付近の湖沼の浅瀬, 小さい湖 (shallow places in lakes and in small lakes near sea coast). Rare.

Family 80. РУТОВЫЕ - RUTACEAE

Genus 1. БАРХАТ – PHELLODENDRON Rupr.

Phellodendron sachalinense (Fr. Schmidt) Sarg.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 52; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 158; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 221; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 69; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 180; Недолужко, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 343, рис. 105; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 118. – *Ph. amurense* Rupr. subsp. *sachalinense* Fr. Schmidt: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 101. – *Ph. amurense* auct., non Rupr.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 456; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 43. – **Б. сахалинский.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ (*Abies*)–エゾマツ (*Picea*) 林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Rare.

Genus 2. СКИММИЯ – SKIMMIA Thunb.

Skimmia repens Nakai: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 52; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 158; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 221; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 170; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 69; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 180; Недолужко, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 341, рис. 105; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 118. – *S. japonica* Thunb. var. *intermedia* Komatsu: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 101. – **С. ползучая.**

Urup, Etorofu, Kunashiri. – Эゾマツ (*Picea*) 林, トドマツ–エゾマツ (*Abies-Picea*) 林, ГИМАТ (*Larix*) 林, ГИМАТ (*Larix*)-КАШИ (*Quercus*) 林, トドマツ-広葉樹林 (*Abies*/broad-leaved forests), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林. Common, in mass.

【註】 Kudo Y. (1922) が,1893 年の Yokoyama S. の標本を引用して *Skimmia japonica* Thunb.としてこの種が Paramushir 島にあることを示したのは,誤りであろう。

Family 81. СУМАХОВЫЕ - ANACARDIACEAE

Genus 1. ИПРИТКА – TOXICODENDRON Mill.

Toxicodendron orientale Greene: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 52; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 162; Недолужко, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 247, рис. 69. – *Rhus orientalis* (Greene) Schneid.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 224; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 171; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 70. Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 180. – *Rh. ambigua* Lav. ex Dipp.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 102. – *Rh. toxicodendron* L. var. *radicans* Torr.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 457; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 44. – **И. восточная.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forests), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 海岸の崖 (coastal cliffs), 海岸 (seashore), 山の斜面 (mountain slopes), ササ原 (*Sasa* fields). Very common, in mass.

Toxicodendron trichocarpum (Miq.) O. Kuntze: Воробьев, 1968, цит. соч.: 162; Недолужко, 1995, цит. соч.: 247, рис. 69. – *Rhus trichocarpa* Miq.: Tatewaki, 1957, l.c.: 102; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 224; Егорова, 1977, цит. соч.: 172; Алексеева, 1983, цит. соч.: 70; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 180; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 119. – **И. волосистоплодная.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – Гейматс (*Larix*) 林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Common.

Family 82. КЛЕНОВЫЕ - ACERACEAE

Genus 1. КЛЕН – ACER L.

Acer ginnala Maxim. – **К. приречный.**

Kunashiri. Вероятно, интродуцированное.

【註】 この種は 1992 年に Golovnino 村周辺で Berzan A. P.により採集された。採集品は, “Kurilsky” 保護区に保管されている。

Acer japonicum Thunb.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 102; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 182; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 229, в Прим.; Алексеева, 1983, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 127: 26; она же, Фл. острова Кунашир: 71; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 181; Недолужко, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 185, рис. 63. – **К. японский**.

Kunashiri. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Very rare.

Acer mayrii Schwer.: Tatewaki, 1957, l.c.: 102; Алексеева, 1983, цит. соч.: 72; Недолужко, 1987, цит. соч.: 183, рис. 63. – *A. mono* Maxim. var. *mayrii* (Schwer.) Koidz. et Nemoto: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 181. – *A. mono* auct., non Maxim.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 44; Tatewaki, 1957, l.c.: 102. – *A. pictum* Thunb. var. auct., non *mono* Maxim.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 457. – *A. pictum* auct., non Thunb.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 53; Воробьев, 1968, цит. соч.: 176; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 229; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 121. – **К. Майра**.

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – カエデ(*Acer*) 林, カエデ(*Acer*)-カシ (*Quercus*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林, 山の斜面や海岸段丘斜面の針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests along slopes of mountains and sea terraces). Very common.

Acer tschonoskii Maxim.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 54; Tatewaki, 1957, l.c.: 103; Воробьев, 1968, цит. соч.: 180; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 229; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 181; Недолужко, 1987, цит. соч.: 188, рис. 65; Смирнов, 1999, цит. соч.: 121. – **К. Чоноски**.

Etorofu. – Каси (*Quercus*) 林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林; 標高 300-700 м. Rare.

Acer ukurunduense Trautv. et Mey.: Ohwi, 1932, l.c.: 44; Воробьев, 1956, цит. соч.: 53; Tatewaki, 1957, l.c.: 103; Воробьев, 1968, цит. соч.: 177; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 229; Алексеева, 1983, цит. соч.: 72; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 181; Недолужко, 1987, цит. соч.: 186, рис. 65; Смирнов, 1999, цит. соч.: 121. – **К. укурунду**, или **желтый**.

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Гейматс (*Larix*)-Каси (*Quercus*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 山のハイマツ低木林や ダケカンバ林 (*Pinus pumila* shrubs and *Betula ermanii* forests in mountains); 標高 1300 m まで. Common.

【註】 Yuzhno-Kurilsk 周辺のエゾマツ・トドマツ林（アカエゾマツを伴う）で、我々は葉から *A. ukurunduense* を思わせるステライルの個体を採集したが、葉の裂片や鋸歯はほぼ円かった。生殖器官がなかったため、この種の同定は不可能であった。それは高さ 3m の若い木であった。

Family 83. КИСЛИЦЕВЫЕ - OXALIDACEAE

Genus 1. КИСЛИЦА – OXALIS L.

Oxalis acetosella L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 456; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 43; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 51; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 101; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 221; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 40; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 69; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 180; Цвелев, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 137, рис. 46; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 117. – **К. обыкновенная.**

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Rasshua, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Тодмаツ (*Abies*) 林, Тодмаツ-Эゾмаツ (*Abies-Picea*) 林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ハイマツ・ハンノキ低木林やオニシモツケの茂み (*Pinus pumila/Alnus* shrubs and bushes of *Filipendula camtschatica*); 標高 1400 m まで. Common.

Genus 2. ЖЕЛТОКИСЛИЦА – XANTHOXALIS Small

Xanthoxalis corniculata (L.) Small: Цвелев, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 139, рис. 46. – *Oxalis corniculata* L.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 69; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 180. – *Oxalis stricta* auct., non L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 51; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 221. – **Ж. рожковая.**

Kunashiri. – 温泉わき (by hot springs). Rare. Nonnative.

【註】 *Oxalis fontana* Bunge は, Kunashiri 島にあると示された (Voroshilov, 1982) が, その後千島列島にあるとされていない (Voroshilov, 1985; Tsvelev, 1988).

Family 84. ГЕРАНИЕВЫЕ - GERANIACEAE

Genus 1. ЖУРАВЕЛЬНИК – ERODIUM (L.) L'Hérit.

Erodium cicutarium (L.) L'Hérit.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 219; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 69; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 180. – **Ж. веховый**.

Kunashiri. – 海岸の人家の近く (near habitation areas on sea coasts). Rare. Nonnative.

Genus 2. ГЕРАНЬ – GERANIUM L.

Geranium erianthum DC.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 282; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (178); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 456; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 128; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 175; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 117; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 43; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 282; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 51; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 101; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 219; Черняева, 1977, Ботан. журн. 62, 11: 1676; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 68; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 180; Цыренова, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 141, рис. 46; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 117; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 133; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 75. – *G. subumbelliforme* Kunth: Цыренова, 1986, Бот. журн. 71, 3: 1345; она же, 1988, цит. соч.: 143, рис. 47. – **Г. волосистоцветковая**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpo, South Chirpo, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered seaside sand dunes), 海岸段丘斜面や山の雪田や草地 (nival meadows and grasslands on slopes of sea terraces and in mountains), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 林内の草地 (forest meadows), ササ原 (*Sasa* fields); 標高 1600 m まで. Very common, in mass.

Geranium sibiricum L.: Ohwi, 1932, l.c.: 43; Воробьев, 1956, цит. соч.: 51; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 219; Цыренова, 1988, цит. соч.: 148, рис. 48; Gage et al., 2006, l.c.: 75. – *G. sibiricum* L. f. *glabrius* Hara: Tatewaki, 1957, l.c.: 101. – **Г. сибирская**.

Paramushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 空き地 (vacant grounds), 道ばた (roadsides), 雑草地 (weedy sites), 人家のある所 (habitation areas). Common. Nonnative.

Geranium thunbergii Siebold et Zucc. ex Lindl. et Paxt.: Алексеева, 1983, цит. соч.: 69; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 180; Цыренова, 1988, цит. соч.: 248, рис. 48; Смирнов, 1999, цит. соч.: 117. – *G. nepalense* Sweet var. *thunbergii* (Siebold et Zucc.) Kudo: Tatewaki, 1957, l.c.: 101. – *G. nepalense* auct., non Sweet: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 219. – **Г. Тунберга.**

Kunashiri, Shikotan. – 海岸 (seashore), 雑草地 (weedy sites), 道ばた (roadsides), 荒らされた草原や林内の草地 (disturbed meadows and forest meadows). Relatively common.

Geranium yesoense Franch. et Savat.: Takeda, 1914, l.c.: 43; Ohwi, 1932, l.c.: 43; Воробьев, 1956, цит. соч.: 51; Tatewaki, 1957, l.c.: 101; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 219; Алексеева, 1983, цит. соч.: 69; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 180; Цыренова, 1988, цит. соч.: 145, рис. 47; Смирнов, 1999, цит. соч.: 107; Gage et al., 2006, l.c.: 75. – **Г. иезская.**

Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸段丘斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on slopes of sea terraces), 林内の草地 (forest meadows), ササ原-草本群落 (*Sasa*-herb communities). Common.

Family 85. БАЛЬЗАМИНОВЫЕ - BALSAMINACEAE

Genus 1. НЕДОТРОГА – IMPATIENS L.

Impatiens glandulifera Royle – **Н. железконосная.**

Kunashiri, Shikotan (r. Anamka. Barkalov V. Y., 2007 年採集 – VLA). – 道ばた (roadsides), 空き地 (vacant grounds), 人家のある所 (habitation areas); 十分湿った, 腐植土のある場所に生える (in wet places with humic soils). Common. Nonnative.

Impatiens noli-tangere L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 456; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 43; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 54; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 103; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 231; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 72; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 181; Буч, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 206, рис. 78; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 121. – **Н. обыкновенная.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 高茎草本の茂み (bush of tall herbs), 川谷や流域沿いのハンノキ林や混交林 (*Alnus* and mixed forests along river valleys and streams), 海岸の崖下の湿った場所 (wet sites under cliffs on sea coasts). Common.

Impatiens textori Miq.: Tatewaki, 1957, l.c., 21: 103; Алексеева, 1983, цит. соч.: 72; Ворошилов, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 134: 37; он же, 1985, цит. соч.: 181; Буч, 1991, цит. соч.: 207, рис. 79. – *I. furcillata* auct., non Hemsl.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 231, Смирнов, 1999, цит. соч.: 121. – **Н. Текстора**.

Kunashiri. – 小川沿いの高茎草本の茂み (bush of tall herbs along streams). Rare.

Family 86. КИЗИЛОВЫЕ - CORNACEAE

Genus 1. БОТРОКАРИУМ – BOTHROCARYUM (Koehe) Pojark.

Bothrocaryum controversum (Hemsl ex Prain) Pojark.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 60; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 211; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 253; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 78; Вышин, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост.: 211, рис. 77; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 132. – *Cornus controversa* Hemsl ex Prain: Miyabe, Tatewaki, 1936, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 14, 4: 265; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185. – **Б. спорный**.

Kunashiri. – 湖岸のハンノキ林 (*Alnus* forests on lakesides), 常緑針葉樹林 (evergreen conifer forests), 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Very rare.

Genus 2. ДЕРЕН – CHAMAEPERICLYMENUM Hill

Chamaepericlymenum canadense (L.) Aschers. et Graebn.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 60; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 211; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 251; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 78; Вышин, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 210, рис. 79; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 132. – *Cornus canadense* L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 469; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 140; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 175; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 55; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185. – **Д. канадский**.

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Shiashkotan, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Эゾマツ (*Picea*) 林, トドマツ (*Abies*) 林, トドマツ-エゾマツ

(*Abies-Picea*) 林, *グイマツ (Larix)* 林やカシ (*Quercus*) 林, ハンノキ (*Alnus*), ハイマツ (*Pinus pumila*) 低木林; 標高 1400 m まで. Common, in mass.

Chamaepericlymenum suecicum (L.) Aschers. et Graebn.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 59; Tatewaki, 1957, l.c.: 105; Воробьев, 1968, цит. соч.: 211; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 251; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677; Алексеева, 1983, цит. соч.: 78; Вышин, 1991, цит. соч.: 211, рис. 79; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 132; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 76. – *Cornus suecica* L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 237; Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (189); Takeda, 1914, l.c.: 469; Kudo, 1922, l.c.: 139; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 178; Hultén, 1929, l.c.: 176; Ohwi, 1932, l.c.: 55; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 286; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 185. – Д. шведский.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 海岸の低木ツンドラ (coastal tundras with shrubs), 海岸段丘の低木林 (shrubs along sea terraces), 川・流域の谷のスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs), 草地 (meadows) や 低木-地衣山岳ツンドラ (mountain tundras of shrubs-lichens); 標高 600 m まで. Common, in mass.

Family 87. АРАЛИЕВЫЕ - ARALIACEAE

Genus 1. АРАЛИЯ – ARALIA L.

Aralia cordata Thunb.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 55; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 58; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 104; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 241; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 76; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 183; Ключков, Тихомиров, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост.: 201, рис. 71. – **А. сердцевидная.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – *Гуи-матсу-каши*林, *каши*林, *針葉-広葉樹林* の空き地 (forest gaps of *Larix-Quercus*, *Quercus* and coniferous/broadleaved forests), *ダケカンバ (Betula ermanii)* 林, *ササ原 (Sasa fields)*, 海岸段丘斜面の低木林 (shrubs on slopes of sea terraces). Common.

Aralia elata (Miq.) Seem.: Ohwi, 1932, l.c.: 55; Воробьев, 1956, цит. соч.: 57; Tatewaki, 1957, l.c.: 104; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 210; Воробьев и др.,

1974, цит. соч.: 241; Алексеева, 1983, цит. соч.: 76; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 183; Ключиков, Тихомиров, 1987, цит. соч.: 200, рис. 71. – *A. spinosa* Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 469. – **А. высокая, чертово дерево.**

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan. – Опушки еловых, елово-пихтовых и エゾマツ, エゾマツ-トドマツ 林, 針葉-広葉樹林の空き地 (forest gaps of *Picea*, *Abies-Picea* and coniferous/broadleaved forests). Common, 小さい茂みをつくる (consists small bushes).

Genus 2. КАЛОПАНАКС, или ДИМОРФАНТ – *KALOPANAX* Miq.

Kalopanax septemlobus (Thunb. ex Murray) Koidz.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 57; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 208; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 241; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 76; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 183; Ключиков, Тихомиров, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 199, рис. 70. – *K. pictus* (Thunb.) Nakai: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 104. – **К. семилопастный, или диморфант.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – Тодмаツ (*Abies*)-Эゾмаツ (*Picea*) 林, Геймаツ (*Larix*)-Каш (*Quercus*) 林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Rare.

Family 88. СЕЛЬДЕРЕЕВЫЕ, или ЗОНТИЧНЫЕ - APIACEAE (UMBELLIFERAE)

Genus 1. СНЫТЬ – *AEGOPODIUM* L.

Aegopodium alpestre Ledeb.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 467; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 53; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 58; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 247; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 77; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 184; Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 226, рис. 76; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 129. – **С. альпийская.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Эзомаツ (*Picea*) 林, Эзомаツ-Тодмаツ (*Picea-Abies*) 林, Дакеканба (*Betula ermanii*) 林, Геймаツ (*Larix*) 林や針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), Саса原 (*Sasa* fields), 海岸段丘斜面の草地 (meadows on slopes of sea terraces). Common.

Genus 2. ДУДНИК – *ANGELICA* L.

Angelica edulis Miyabe: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР 184; Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 256, рис. 83; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 130. – *A. keiskei* auct., non Koidz.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 248. – **Д. съедобный**.

Etorofu. – 壊れた建物の付近(near broken houses). Rare. おそらく栽培されていたもの (Perhaps cultivated).

Angelica genuflexa Nutt. ex Torr. et Gray: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 249; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 78; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 184; Пименов, 1987, цит. соч.: 252, рис. 81; Смирнов, 1999, цит. соч.: 130; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 76. – *A. refracta* Fr. Schmidt: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 469; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 139; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 54; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 285; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 59. – **Д. преломленный**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Rasshua, Ushishir*, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 湖岸・川岸・流域沿いの湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs on lakesides/riversides/stremsides), 海岸の崖下 (under cliffs of sea coasts), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs), 時に - スゲ沼 (*Carex* marshes). Common.

Angelica gmelinii (DC.) M. Pimen.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 184; Пименов, 1987, цит. соч.: 250, рис. 81; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 131; Gage et al., 2006, l.c.: 76. – *Coelopleurum gmelinii* (DC.) Ledeb.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (189); Takeda, 1914, l.c., 42: 469; Kudo, 1922, l.c.: 138; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 178; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 166; Ohwi, 1932, l.c.: 54; Воробьев, 1956, цит. соч.: 59; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 249; Черняева, 1977, цит. соч.: 1676; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 133. – *C. lucidum* (L.) Fern. var. *gmelinii* (DC.) Hara: Tatewaki, 1957, l.c.: 105. – **Д. Гмелина**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Kaigara-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸草原 (coastal meadows), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered coastal sand dunes), 海岸段丘斜面の草地 (meadows on slopes of sea terraces), 亜高山草地 (sub-alpine

small meadows) ハイマツ/ハンノキの茂みの間 (among *Pinus pumila*/*Alnus* shrubs); 標高 1200 m まで. Very common.

Angelica sachalinensis Maxim.: Алексеева, 1983, цит. соч.: 78; Пименов, 1987, цит. соч.: 253, рис. 82; Смирнов, 1999, цит. соч.: 131; Gage et al., 2006, l.c.: 76. – *A. anomala* auct., non Avé-Lall.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 236; Ohwi, 1932, l.c.: 54; Tatewaki, 1957, l.c.: 105. – *A. amurensis* auct., non Schischk.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 59; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 249. – Д. сахалинский.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, グイマツ (*Larix*) 林, ササ原 (*Sasa* fields), 時に カシ (*Quercus*) 林; 標高 700 m まで. Common.

Angelica ursina (Rupr.) Maxim.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 59 (без номера); Tatewaki, 1957, l.c.: 105; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 249; Алексеева, 1983, цит. соч.: 78; Пименов, 1987, цит. соч.: 256, рис. 83. – Д. медвежий.

Kunashiri. – 針葉-広葉樹林の空き地の高茎草本の茂み (bushes of tall herbs among forest gaps of coniferous/broadleaved forests). Common.

Genus 3. КУПЫРЬ – ANTHRISCUS Pers.

Anthriscus sylvestris (L.) Hoffm.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 236; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (189); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 136; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 77; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 183; Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост., 2: 273, рис. 88; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 76. – *A. aemula* (Woronow) Schischk.: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 177; id. 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 286; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 58; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 246; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 128. – *A. nemorosa* (Bieb.) Spreng.: Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 154. – *A. sylvestris* (L.) Hoffm. subsp. *nemorosa* (Bieb.) K.-Pol.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105. – К. лесной.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*, Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – 谷間のトドマツ-エゾマツ林 (*Abies-Picea* forests in valleys), 湖岸・川岸のハンノキ林, ヤナギ林, ハンノキ低木林 (*Alnus, Salix* trees and *Alnus* shrubs on lakesides/riversides), 崖下や海岸の斜面の下の茂み (bushes under cliffs and coastal slopes). Common, in mass.

Genus 4. ВОЛОДУШКА – BUPLEURUM L.

Bupleurum ajanense (Regel) Yamazaki – *B. triradiatum* auct., non Adam. ex Hoffm.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 247; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 184; Пименов, 1987, цит. соч.: 217. – *B. triradiatum* Adam. var. *alpinum* auct., non Rupr.: Ohwi, 1932, l.c.: 53; Воробьев, 1956, цит. соч.: 58; Tatewaki, 1957, l.c.: 105. – **В. аянская.**

Kunashiri, Shikotan. – 崖や小石の多い場所 (cliffs and gravelly sites), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows). Common.

Bupleurum longiradiatum Turcz.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 53; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105; Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 218, рис. 74; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 76. – *B. sachalinense* Fr. Schmidt: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 58; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 247; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 77; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 128. – *B. shikotanense* Hiroe, 1952, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 14: 145. – *B. longiradiatum* Turcz. subsp. *sachalinense* (Fr. Schmidt) Kitag.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 183. – *B. longiradiatum* Turcz. subsp. *shikotanense* (Hiroe) Worosch. 1985, цит. соч.: 183. – *B. longiradiatum* Turcz. var. *breviradiatum* Fr. Schmidt ex Maxim.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 467. – *B. nipponicum* auct., non K.-Pol.: Победимова, 1961, Бот. журн. 46, 9: 1344; Воробьев, 1974, цит. соч.: 247. – ?*B. aureum* Fisch.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 58. – **В. длиннолучевая.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸段丘や山の石状斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on rocky slopes in mountains and of sea terraces), 海岸の崖や湖岸の斜面 (sea cliffs and lakeside slopes). Common, in mass.

Genus 5. ТМИН – CARUM L.

Carum carvi L.: Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 417; Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 223, рис. 75. – **Т. обыкновенный.**

Shumshu, Matua, Simushir, Etorofu, Kunashiri. – 人家の脇の空き地 (vacant grounds by houses), 防波堤付近 (near piers). Rare. Nonnative.

Genus 6. ВЕХ – CICUTA L.

Cicuta virosa L.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 53; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 59; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg.

21: 105; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 84; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 247; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 77; Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 223, рис. 76; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 72. Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 76. – *C. nipponica* Franch. et Savat.: Победимова, 1961, Бот. журн. 46, 9: 1344. – **В. ядовитый**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – スゲ湿原 (*Carex* bogs), 湿った 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 湖岸・小川の沼状の岸 (marshy lake/stream sides). Relatively rare.

Genus 7. ГИРЧОВНИК – CONIOSELINUM Hoffm.

Conioselinum chinense (L.) Britt., Pogg. et Sterns: Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 247, рис. 80; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 134; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 76. – *C. kamtschaticum* auct., non Rupr.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 468; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 54; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 59; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 248; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 78; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 184; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 130. – *C. univittatum* auct., non Turcz.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 59. – **Г. китайский**

Анциферова, Makanrushi, Onekotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – トドマツ–エゾマツ林の空き地 (gaps of *Abies-Picea* forests), 川谷のハンノキ林 (*Alnus* forests along river valleys), 海岸段丘の石の斜面 (rocky slopes of sea terraces), 海岸砂丘 (coastal sand dunes), 湿った 多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), ハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs). Very common.

【註】 この種が千島列島に分布するかどうかは確認が必要である。太い茎の巨大な *Tilingia ajanensis* が多くの採集家によってこの種と間違われているからである。

Conioselinum filicinum Hara: Tatewaki, 1957, l.c.: 105; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 248; Алексеева, 1983, цит. соч.: 77; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 184; Смирнов, 1999, цит. соч.: 130. – **Г. папоротниковый**.

Urup, Etorofu, Kunashiri. – 火山のカルデラ・火口内の草地 (meadows in calderas and craters of volcanoes), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, ハンノキ (*Alnus*) 低木林, 溪流の斜面

や涸れかけた水路 (slopes and drying channels of mountain streams), 時に 湿った草原; 標高 1600 m まで.

【註】 この種は南千島列島にあるとされている(Tatewaki, 1957; Voroshilov, 1982) が,セリ科のモノグラフ的著作(Pimenov, 1987)において,ロシア極東の植物相から除かれており,その理由が不明である。上述したすべての種を Pimenov M. G. は *Conioselinum chinense* (L.) Britt., Pogg. et Sterns としている。*Conioselinum chinense* は,葉は多少とも厚く,葉の上側は光沢があり,裂片は短く尖ることが多く, 柱下体(セリ科植物の花柱の下の円盤状の部分)は広円錐形で,分果には背部に幅広い竜骨(keel)がある。この種とは異なり,*C. filicinum* は薄く,明緑色の葉を持ち,葉の裂片は頂部が長く伸びることが多く,柱下体はほぼ円筒状で,分果の背部の竜骨は非常に細い。野外で観察したところ,これらの種は形態的特徴だけではなく,千島列島の生態的制約においても異なることが分かった。*C. chinense* は海岸植生: 崖,多種草本草原,海岸の砂地や小石場にみられる。一方,*C. filicinum* は標高 600–1500m のダケカンバ林–ハンノキ・ハイマツ低木林帯に,ダケカンバ林やハンノキの疎林,崖,石–細土状の斜面,多種草本草原にみられ,溪流の水の涸れた水路近くにもよく見られる。千島列島では *C. filicinum* は Kunashiri, Etorofu, Urup の各島に分布する。以下に調べた標本のリストを挙げる。

Kunashiri: "Mt. Rurui, Daljnij 川上流,ハンノキ低木林帯の石-細土状の斜面,28 VIII 2006, Barkalov V. Y., Yakubov V. V. (№ 51)"; "Mt. Tyatya, Rubezhnogo 流域沿いのハンノキの茂みの斜面, 15.IX.2006, Barkalov V. Y. (№ 309) - VLA; Etorofu: "Between Toro and Naibo, M. Kambe, Aug. 1890"; "Bettobu, Y. Funayama, Aug. 20, 1912"; "Shana, B. Yoshimura, Aug. 8, 1937"; "Shibetoro - Moyoro, B. Yoshimura, H. Yokoyama, Aug. 2, 1938" - SAPS; Urup: "Kobune, M. Tatewaki 9756, Aug. 26, 1927"; "Kobune, M. Tatewaki, K. Takahashi 15983, Sept. 18, 1929"; "Tetyayeva Bay, H. Takahashi 28621, Aug. 8, 2000" - SAPS.

Genus 8. БОЛИГОЛОВ – CONIUM L.

Conium maculatum L. – Б. пятнистый.

Kunashiri. – 雑草地 (weedy fields). Rare. Nonnative.

Genus 9. СКРЫТНИЦА – CRYPTOTAENIA DC.

Cryptotaenia japonica Hassk: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 58; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 83; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 247; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 77; Ворошилов,

1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 183; Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 214, рис. 73; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 129. – **С. японская.**

Etorofu*, Kunashiri. – Ханノキ (*Alnus*)林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林, グイマツ (*Larix*)-カシ (*Quercus*) 林, トドマツ-広葉樹林 (*Abies/broad-leaved forests*), 人家のある所 (habitation areas). Common.

Genus 10. ГЛЕНИЯ – GLEHNIА Fr. Schmidt

Glehnia littoralis Fr. Schmidt ex Miq.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 54; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 59; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 249; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 78; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 184; Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 267, рис. 86; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 131; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 76. – *Phellopteris littoralis* Benth.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (189); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 468. – **Г. прибрежная.**

Atlasov, Shumshu, Simushir, Chirpoу, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai). – 海岸砂丘・砂累 (coastal sand bars and dunes). Common, in mass.

Genus 11. БОРЩЕВИК – HERACLEUM L.

Heracleum lanatum Michx.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 469; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 139; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 178; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 131; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 55; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 59; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 78; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 185; Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 269, рис. 87; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 76. – *H. dulce* Fisch.: Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 251; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 132. – **Б. шерстистый.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoке, Matua, Rasshua, Ushishir, Kettoу, Simushir, Chirpoу, South Chirpoу, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Kaigara-jima (Habomai). – ГИМАТТ林やトドマツ林の空き地の高茎草本の茂み (bushes of tall herbs among gaps of *Larix* and

Abies forests), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 海岸段丘 (sea terraces) や川谷 (river valleys), ハンノキの茂みの隙間 (among gaps of *Alnus* shrubs). Very common.

Genus 12. ГИДРОКОТИЛЕ – HYDROCOTYLE L.

Hydrocotyle ramiflora Maxim.: Егорова, 1972, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 84: 48 Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 246; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 76; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 183; Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 207, рис. 72; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 128. – Г. ветвистоцветковый.

Etorofu, Kunashiri. – 温泉わき (by hot springs), 小川の岸や海岸段丘斜面下の沼 (bogs on banks of streams and under slopes of sea terraces), 時に – 保護区境界付近 (at edges of reserves). Rare.



Hydrocotyle ramiflora (Kunashiri) – rare plant of tropical genus.

Genus 13. КИТАГАВИЯ – KITAGAWIA M. Pimen.

Kitagawia terebinthacea (Fisch. ex Spreng.) M. Pimen.: Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 263, рис. 86. – *Peucedanum terebinthaceum* (Fisch. ex Spreng.) Ledeb.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 54; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105. – *P. deltoideum* Makino et Yabe: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 59; Егорова, 1969, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 72: 35; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 249; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 176; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 78; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 131. – *P. terebinthaceum* (Fisch. ex Trev.) subsp. *deltoideum* (Makino et Yabe) Worosch. 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 184. – К. терпентиновая.

Kunashiri, Shikotan. – 海岸の崖 (coastal cliffs). Rare.

Genus 14. ЛИГУСТИКУМ – LIGUSTICUM L.

Ligusticum scoticum L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 236; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (165); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 468; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 183; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 178; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 165; Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост., 2: 239, рис. 79; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 76. – *L. hultenii* Fern.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 54; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 286; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 59; Tatewaki, 1957, l.c.: 105; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 248; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 77; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 184; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 134; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 130. – **Л. шотландский**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Makanrushu, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の砂地 (sand plains) や小石の多い場所 (pebble-beds), 海岸の多種草本草原 (coastal meadows with mixed herbs), 時に山の草地 (sometimes among meadows in mountains); 標高 1200 m まで. Very common.

Genus 15. ОМЕЖНИК – OENANTHE L.

Oenanthe javanica (Blume) DC.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 77; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 184; Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 231, рис. 78. – *Oe. decumbens* K.-Pol.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 58; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 83; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 248; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 129. – **О. яванский**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 小川の岸 (banks of streams), 海岸段丘斜面の下の湿った場所 (wet places under slopes of sea terraces), 温泉脇 (by hot springs). Rare.

Genus 16. ОСМОРИЗА – OSMORHIZA Rafin

Osморhiza aristata (Thunb.) Makino et Yabe: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 58; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 82; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 246; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 77; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 183; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 128; Пименов, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 197. – *Uraspermum aristatum* (Thunb.) O. Kuntze: Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 272, рис. 87. – **О. остистая.**

Etorofu, Kunashiri. – Тодматс (*Abies*) 林, Тодматс-Эзоматс (*Abies-Picea*) 林, Гейматс-Укаси (*Larix-Quercus*) 林, 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Common.

Genus 17. РЕБРОПЛОДНИК – PLEUROSPERMUM Hoffm.

Pleurospermum uralense Hoffm.: Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 155; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 54; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 77; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 183; Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 212, рис. 73; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 76. – *P. kamtschaticum* Hoffm.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 58; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 247; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 128. – *P. austriacum* Hoffm. subsp. *uralense* (Hoffm.) Hult.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105. – *P. austriacum* Hoffm.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 469; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 137. – **Р. уральский.**

Shumshu, Paramushir, Ekarma, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – 川岸・湖岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs on riversides/lakesides), 海岸段丘の多種草本草原の斜面 (slopes with mixed herbs along sea terraces), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields), 山の草地 (meadows in mountains); 標高 1500 m まで. Common.

Genus 18. ПОДЛЕСНИК – SANICULA L.

Sanicula chinensis Bunge: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 58; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105; Воробьев, 1974, в Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 246; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 76; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 183; Пименов, 1987, Сосуд. раст.

сов. Дальн. Вост. 2: 210, рис. 72; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 128. – *S. kurilensis* Pobed. 1961, Бот. журн. 46, 9: 1343. – **П. китайский**.

Kunashiri. – 高茎草本の茂み (in tall herbs), 川・小川の岸 (banks of rivers/streams), 海岸段丘斜面 (slopes along sea terraces), 谷間の森林 (forests in valleys). Common.

Genus 19. ЖАБРИЦА – *SESELI* L.

Seseli seseloides (Turcz.) Hiroe – *Libanotis seseloides* Turcz.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 58. – *Seseli libanotis* Koch var. *kurilensis* Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 467; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 53. – *Seseli libanotis* Koch var. *japonicum* Boissieu: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 184. – *Libanotis ugoensis* auct., non (Koidz.) Kitag.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 248. – *Seseli libanotis* auct., non Koch: Tatewaki, 1957, l.c.: 105. – **Ж. жабрицевидная**.

Kunashiri, Shikotan. – 崖, 小石の多い場所, 石状の斜面 (slopes, gravelly sites and rocky slopes).

【註】 *Seseli libanotis* var. *japonica* H. Boiss.と同様, この種も "Flora of Japan" (Ohwi, 1965)で, 北海道, 本州, 南千島にあるとされている。北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) には, "Isl. Kunashiri, C. Endo, 1894"; "Shakotan, Isl. Shikotan, K. Miura, Jul. 26, 1906"; "Anama, Isl. Shikotan, H. Takeda, Jul. 20, 1909"; "Anama, Isl. Shikotan, M. Arai, Jul. 15, 1910"; "Nikishiro, Isl. Kunashiri, M. Tatewaki 3568, Jul. 29, 1923"; "Syakotan – Kagenoma, Ins. Sikotan, A. et H. Kimura, Aug. 6, 1933" という標本があり, 千島列島に *S. seseloides* が分布することが確認されている。セリ科のモノグラフ的著作 (Pimenov, 1987) では, この種が千島にあることが示されていない。

Genus 20. ПОРУЧЕЙНИК – *SIUM* L.

Sium suave Watt.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 58; Золотухин, 1991, Новости сист. высш. раст. 28: 155. – **П. приятный**.

Kunashiri. – 川岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs on riversides). Rare.

Genus 21. ОБМАНЧИВОПЛОДНИК – *SPHALLEROCARPUS* Bess. ex DC.

Sphallerocarpus gracilis (Bess. ex Trev.) K.-Pol.: Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 415; он же, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 184; Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 274, рис. 88. – **О. тонкий**.

Etorofu, Kunashiri. – カシ (*Quercus*) 林. Rare.

Genus 22. ТИЛИНГИЯ – TILINGIA Regel

Tilingia ajanensis Regel et Til.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 184; Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 241, рис. 79. – *Cnidium ajanense* (Regel et Til.) Drude: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 468; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 137; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 177; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 163; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 54; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 286; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 58; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 248; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 130. – ?*Selinum bentami* auct., non Wats.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (189). – **Т. аянская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – *グイマツ (Larix)* 林, *ダケカンバ (Betula ermanii)* 林, 湖岸の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on lakesides), 海岸段丘の低木ツンドラや草地 (shrub tundras and meadows on sea terraces), 草原 (meadows), 山の小石の多い場所や火山噴出物原 (gravel and slug fields in mountains), 低木-地衣山岳ツンドラ (mountain tundras of shrubs-lichens); 標高 1600 m まで. Very common, in mass.

Genus 23. ПУПЫРНИК – TORILIS Adans.

Torilis japonica (Houtt.) DC.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 105; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 81; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 246; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 77; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 183; Пименов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 276, рис. 88; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 128. – **П. японский.**

Kunashiri, Shikotan*. – *トドマツ (Abies)* 林, 広葉樹林 (broad-leaved forests), 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Common.

Family 89. ПАДУБОВЫЕ - AQUIFOLIACEAE

Genus 1. ПАДУБ – ILEX L.

Ilex crenata Thunb.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 456; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 43; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн.

Вост.: 165; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 150; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 70; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 180; Киселева, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 150; рис. 49; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 119. – *I. crenata* Thunb. subsp. *radicans* Tatew.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 53; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 102. – **П. городчатый.**

Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Эゾマツ (*Picea*) 林, トドマツ–エゾマツ (*Abies-Picea*) 林, ササ原 (*Sasa* fields). Relatively common, 時に茂みをつくる (sometimes consists shrubs).

Plex rugosa Fr. Schmidt: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 223; Ohwi, 1932, l.c.: 43; Воробьев, 1956, цит. соч.: 53; Tatewaki, 1957, l.c.: 102; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 117; Воробьев, 1968, цит. соч.: 164; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 25; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 224; Алексеева, 1983, цит. соч.: 70; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 180; Киселева, 1988, цит. соч.: 152, рис. 50; Смирнов, 1999, цит. соч.: 119. – **П. морщинистый.**

Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ (*Abies*) 林, Эゾマツ (*Picea*) 林, ГИマツ (*Larix*) 林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 針葉–広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ハイマツ (*Pinus pumila*) 低木林, ササ原 (*Sasa* fields). Common, in mass.

Plex sugerokii Maxim.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 53; Tatewaki, 1957, l.c.: 102; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 82; он же, 1968, цит. соч.: 165; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 224; Алексеева, 1983, цит. соч.: 71; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 180; Киселева, 1988, цит. соч.: 150, рис. 49. – **П. Сугероку.**

Etorofu, Kunashiri. – ГИмаツ–Каш (*Larix-Quercus*) 林, 沼状地のЭゾマツ林 (*Picea* forests in bogs), ГИмаツ (*Larix*) 林. Common.

Family 90. БЕРЕСКЛЕТОВЫЕ - CELASTRACEAE

Genus 1. ДРЕВОГУБЕЦ – CELASTRUS L.

Celastrus orbiculata Thunb. var. **strigillosa** (Nakai) Makino: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 102. – *C. orbiculata* Thunb. subsp. *strigillosa* (Nakai) Hara: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 181. – *C. strigillosa* Nakai: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 53; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 172; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов:

yezoensis Koidz.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 53; Воробьев, 1968, цит. соч.: 170; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 227; Смирнов, 1999, цит. соч.: 120. – **Б. Остролистный.**

Kunashiri. – 生育環境不明 (habitat unknown); おそらく *E. planipes* と同様と思われる (perhaps similar as habitat of *E. planipes*).

【註】 この種は SAPS に保管された唯一の標本に基づいて Tatewaki M. (1957)により千島列島にある,と示された: “Chachanupuri, Isl. Kunashiri, K. Kondo, Jul. 20, 1929 (Herb. Hiroshii Harae)”. Ohwi J. (1965)もこの種が南千島にある,としている。上に引用した標本は葉の 4 枚ついた枝先の小さい断片である。この種が十分普通にみられる(Ohwi, 1965)北海道の標本を調べたところ, Kunashiri の採集標本は日本の植物と似ており, *Euonymus oxyphylla* がロシアに分布することが確認されたことになる。極東のニシキギ科のモノグラフ的著作 (Kiseleva, 1988) では,おそらく Sugawara S. (1940)のデータに基づいてサハリン・千島列島にあると示されたと思われる(Tolmachev, 1956; Voroshilov, 1966, 1982) *E. yezoensis* (= *E. oxyphylla*)すべてが, *E. Planipes* とされている。しかし,モノグラフの著者には, Tatewaki (1957)からの引用がない。Tatewaki と,その後 Voroshilov V. N. (1982)も,千島列島に両種があるとしており,彼らは *E. oxyphylla* は Kunashiri 島にしかない,としている。 *E. planipes* の葉は厚く,葉縁は大きく,鋭い二重鋸歯または普通の鋸歯があり, *E. oxyphylla* のように葉が薄くて葉縁に曲がった細鋸歯があるということはない。

Euonymus planipes (Koehne) Koehne: Воробьев, 1956, цит. соч.: 53; Tatewaki, 1957, l.c.: 102; Воробьев, 1968, цит. соч.: 171; Леонова, 1974, цит. соч.: 83; Алексеева, 1983, цит. соч.: 71; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 181; Киселева, 1988, цит. соч.: 156, рис. 49. – **Б. плоскочерешковый.**

Etorofu, Kunashiri. – トドマツ (*Abies*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林, グイマツ-カシ (*Larix-Quercus*) 林, 谷の広葉樹林 (broadleaved forests in valleys). Common.

Euonymus sachalinensis (Fr. Schmidt) Maxim.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 53; он же, 1968, цит. соч.: 170; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 227; Алексеева, 1983, цит. соч.: 71; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 181; Киселева, 1988, цит. соч.: 158, рис. 49; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 120. – *E. sachalinensis* (Fr. Schmidt) Maxim. var. *tricarplus* (Koidz.) Kudo: Tatewaki, 1957, l.c.: 102. – **Б. сахалинский.**

Urup, Etorofu, Kunashiri. – 海岸の崖 (coastal cliffs), 常緑針葉樹林の空き地 (gaps of evergreen conifer forests), ダケカンバ林下 (under *Betula ermanii* forests). Common.

【註】 千島列島には *Euonymus sachalinensis* と *E. macroptera* との雑種が見られるが、これはサハリンから *E. miniata* Tolm. という種として記載されており, Urup, Etorofu, Kunashiri 島にあると示されている (Kiseleva, 1988; Smirnov, 1999)。

Euonymus sieboldiana Blume: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 81; он же, 1968, цит. соч.: 168; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 227; Леонова, 1974, цит. соч.: 49; Алексеева, 1983, цит. соч.: 71; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 181; Киселева, 1988, цит. соч.: 155. – *E. sieboldiana* Blume var. *sanguineus* Nakai: Tatewaki, 1957, l.c.: 102. – **Б. Зибольда.**

Etorofu, Kunashiri. – トドマツ林, 針葉-広葉樹林の空き地 (forest gaps of *Abies*-, coniferous/broadleaved forests), 湖岸・小川の岸 (lake/stream sides), ダケカンバ林帯の火山の小石の多い場所 (volcanic slug gravel fields in *Betula ermanii* zone); 標高 1200 m まで. Common.

Family 91. САНТАЛОВЫЕ - SANTALACEAE

Genus 1. ЛЕНЕЦ – THESIUM L.

Thesium refractum С.А. Мей.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 35; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 93; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 149; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 50; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 163; Кожевников, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 250, рис. 108; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 122. – *Th. longifolium* Turcz. ex Ledeb.: Miyabe, Kudo, 1934, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 491. – *Th. repens* auct., non Ledeb.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 484; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 129. – **Л. преломленный.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸の崖 (coastal cliffs), 石の斜面 (rocky slopes), 山の草地 (meadows in mountains); 標高 1500 m まで. Rare.

Family 92. ВИНОГРАДОВЫЕ - VITACEAE

Genus 1. ВИНОГРАДОВНИК – AMPELOPSIS Michx.

Ampelopsis heterophylla (Thunb.) Siebold et Zucc.: Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 188; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 231; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 173; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 72; Кожевников, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн.

Вост. 4: 349, рис. 108; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 122. – *A. brevipedunculata* (Maxim.) Trautv. var. *maximoviczii* Rehd.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 54; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 103; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 181. – *A. brevipedunculata* auct., non (Maxim.) Trautv.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 44. – **В. разнолистный.**

Kunashiri, Shikotan. – 温泉近く (near hot springs), 噴気口わき (by fumarole), 石状の海岸 (on rocky sea coasts), 海岸段丘の斜面 (on slopes of sea terraces) や山 (in mountains). Common.

Genus 2. ВИНОГРАД – VITIS L.

Vitis coignetiae Pulliat ex Planch.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 456; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 44; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 103; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 231; она же, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 172; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1676; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 72; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 181; Кожевников, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 348, рис. 107; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 122; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 75. – *V. kaempferi* auct., non Koch: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 54; он же, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 185. – **В. Колье.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – カシ (*Quercus*) 林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, トドマツ (*Abies*) 林, トドマツ-広葉樹林 (*Abies*/broad-leaved forests), ササ原 (*Sasa* fields), 山や海岸段丘の斜面 (slopes of mountains and sea terraces). Very common, 場所により茂みをつくる (consists shrubs in some localities).

Family 93. ЛОХОВЫЕ - ELAEAGNACEAE

Genus 1. ЛОХ – ELAEAGNUS L.

Elaeagnus multiflora Thunb.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 237; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 75; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 182; Киселева, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 352. – *E. umbellata* auct., non Thunb.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР,

сер. ботан. 3(5): 56; он же, 1968, Дикораств. дер. и куст. Дальн. Вост.; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 238. – **Л. многоцветковый.**

Kunashiri. – 湖岸 (Lakesides), 温泉脇 (by hot springs). 以前, 日本の住民に栽培されていた可能性がある (possibly cultivated by Japanese residents before). Rare.

Family 94. МАРЕНОВЫЕ - RUBIACEAE

Genus 1. ПОДМАРЕННИК – GALIUM L.

Galium boreale L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (195); Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 185; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 133; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 299; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg., 21: 110; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 293; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 88; Петелин, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 218, рис. 81; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 154; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 77. – *G. boreale* L. var. *kamtschaticum* Maxim.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 471; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 160; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 112; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 70. – **П. северный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Urup, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai). – 川谷や海岸の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along river valleys and sea coasts), 海岸の崖 (coastal cliffs), 山の岩柱の下部の草地 (meadows at low parts of rock pillars in mountains); 標高 900 m まで. Very common.

Galium kamtschaticum Stell. ex Schult. et Schult. fil.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (195); Takeda, 1914, l.c.: 470; Kudo, 1922, l.c.: 160; Hultén, 1930, l.c.: 135; Ohwi, 1932, l.c.: 112; Воробьев, 1956, цит. соч.: 70; Tatewaki, 1957, l.c.: 110; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 27; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 293; Алексеева, 1983, цит. соч.: 89; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 192; Петелин, 1991, цит. соч.: 221, рис. 80; Смирнов, 1999, цит. соч.: 154. – **П. камчатский.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – トドマツ (*Abies*) 林 и *Abies-Picea* 林, ヤナギ (*Salix*) 林, 川谷や流域沿いのハンノキ低木林やオニシモツケの茂み (*Alnus* shrubs and bushes of *Filipendula camtschatica* along river valleys and streams), 溪流の上流のササ原 (*Sasa* fields around headwaters of mountain streams), 山の

ダケカンバ林やハンノキ低木林 (*Betula ermanii* forests and *Alnus* shrubs in mountains); 標高 1400 m まで. Very common.

***Galium mollugo* L. – П. мягкий.**

Kunashiri ("пос. Южно-Курильск, у домов, 27.VIII 2006, Barkalov V. Y., Yakubov V. V." - VLA). – 人家のある荒地 (ruderal habitation areas). Relatively rare.

***Galium nakaii* Kudo ex Hara – П. Накай.**

Kunashiri ("Atoiya, Isl. Kunashiri, M. Nagai, M. Shimamura, Aug. 3, 1929" – SAPS). – Экология не известна.

【註】 *Galium nakaii* は隣の日本の北海道の山に分布する (Ohwi, 1965; Takita, 2001)。サハリン, 千島列島, 日本には *G. kamtschaticum* Stell. ex Schult. et Schult. fil. var. *acutifolium* Hara があり, 外見上は *Galium nakaii* に似ているが, 葉が細く, 葉頂が短く尖ること, 果実が先が鍵状に曲がった刺毛に密に覆われることにおいて異なる。

***Galium odoratum* (L.) Scop.:** Алексеева, 1983, цит. соч.: 89; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192; Петелин, 1991, цит. соч.: 222, рис. 82. – *Asperula odorata* L.: Takeda, 1914, l.c.: 470; Ohwi, 1932, l.c.: 112; Воробьев, 1956, цит. соч.: 70; Tatewaki, 1957, l.c.: 110; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 292; Смирнов, 1999, цит. соч.: 153. – П. душистый.

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – カシ (*Quercus*) 林, グイマツ (*Larix*)-カシ (*Quercus*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林, 小川沿いの高茎草本草原 (meadows with tall herbs along streams). Very common.

***Galium pseudoasprellum* Makino:** Петелин, 1991, цит. соч.: 223, рис. 82. – *G. davuricum* auct., non Turcz. ex Ledeb.: Алексеева, 1983, цит. соч.: 88; Смирнов, 1999, цит. соч.: 154. – П. ложношероховатый.

Kunashiri, Shikotan. – 小川沿いのトドマツ-エゾマツ林や 針葉-広葉樹林 (*Abies, Picea* and coniferous/broad-leaved forests along streams). Common.

***Galium ruthenicum* Willd.:** Петелин, 1991, цит. соч.: 227, рис. 85; Gage et al., 2006, l.c.: 77. – *G. verum* L. var. *trachycaulum* DC.: Takeda, 1914, l.c.: 471; Ohwi, 1932, l.c.: 113. – *G. verum* auct., non L.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 70; Tatewaki, 1957, l.c.: 110; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 293; Черняева, 1977, цит. соч.: 1677; Алексеева, 1983, цит. соч.: 89; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192; Смирнов, 1999, цит. соч.: 154. – П. русский.

Onekotan*, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 海岸段丘斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on slopes of sea terraces), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered coastal sand dunes), 湖岸の多

種草本草原 (meadows with mixed herbs on lake banks), 山の崖沿いの 低木林 (shrubs along cliffs in mountains); 標高 1600 m まで. Common.

【註】 Onekotan 島に *Galium verum* s.l.がある(Vorobjev, 1956)というのは国際千島プロジェクトの参加者の採集によっては確認できず,おそらく誤りであろう。他の文献 (Tatewaki, 1957; Petelin, 1991)によると,この種は南千島にしかないことになっている。

Galium trifidum L.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (195); Takeda, 1914, l.c.: 471; Kudo, 1922, l.c.: 159; Hultén, 1930, l.c.: 137; Ohwi, 1932, l.c.: 112; Ohwi, 1932, l.c.: 112; Tatewaki, 1934, l.c.: 299; Воробьев, 1956, цит. соч.: 70; Tatewaki, 1957, l.c.: 110; Черняева, 1973, цит. соч.: 27; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 293; Черняева, 1977, цит. соч.: 1677; Алексеева, 1983, цит. соч.: 89; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192; Петелин, 1991, цит. соч.: 225, рис. 84; Смирнов, 1999, цит. соч.: 154; Gage et al., 2006, l.c.: 77. – *G. trifidum* L. subsp. *columbianum* (Rydb.) Hult.: Петелин, 1991, цит. соч.: 226, в Прим. – *G. brandegei* A. Gray: Золотухин, 1991, Новости сист. высш. раст. 28: 155. – **II. трехраздельный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Akiyurito (Habomai). –川岸・流域沿いの湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs along rivers and streams) や スゲ沼 (*Carex* marshes), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 林道の湿った道ばた (wet roadsides in forests), 森林伐採地 (logged forests), 温泉脇 (by hot springs). Very common.

Galium triflorum Michx.: Takeda, 1914, l.c.: 471; Ohwi, 1932, l.c.: 112; Воробьев, 1956, цит. соч.: 70; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 293; Алексеева, 1983, цит. соч.: 89; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192; Петелин, 1991, цит. соч.: 224, рис. 83; Смирнов, 1999, цит. соч.: 154. – *G. japonicum* Makino: Алексеева, 1983, цит. соч.: 89; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192. – *G. trifloriforme* Kom.: Ohwi, 1932, l.c.: 112; Воробьев, 1956, цит. соч.: 70; Tatewaki, 1957, l.c.: 110. – **II. трехцветковый.**

Onekotan, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 針葉 - 広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), やや草の生えた石状の海岸段丘斜面 (slightly grass-covered rocky slopes along sea terraces), ハンノキや高茎草本の茂み (*Alnus* shrubs and bushes of tall herbs), 涸れかけた小川の水路沿いの火山噴出物の小石の多い場所 (slug gravel fields along drying channels of streams). Rare.

Galium uliginosum L.: Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 40; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192; Петелин, 1991, цит. соч.: 223, рис. 80. – **II. топяной.**

Paramushir, Urup. – 人家のある場所付近の荒れた多種草本草原 (disturbed meadows with mixed herbs near habitation areas). Rare. Nonnative.

Galium vaillantii DC.: Петелин, 1991, цит. соч.: 230, рис. 85. – **П. Вайяна.**

Kunashiri. – 人家のある荒れた場所 (ruderal habitation areas). Rare. Nonnative.

Genus 2. МИТЧЕЛЛА – MITCHELLA L.

Mitchella undulata Siebold et Zucc.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 70; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 110; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 292; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 192; Петелин, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 213, 77; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 153. – **М. волнистая.**

Urup, Etorofu. – カシ (*Quercus*) 林, ГИМАツ-カシ (*Larix-Quercus*) 林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, ササ原 (*Sasa* fields). Rare.

Genus 3. МАРЕНА – RUBIA L.

Rubia jesoënsis (Miq.) Miyabe et Miyake: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 113; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 70; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 110; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 83; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 293; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 89; Петелин, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 233, рис. 88; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 155; Верхолат и др., 2005, Бот. журн. 90, 1: 77; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 77. – *R. grandis* Kom.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 470. – **М. незская.**

Shumshu, Paramushir, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – トドマツ (*Abies*)–エゾマツ (*Picea*) 林やГИМАツ (*Larix*) 林, 湖岸・流域沿い (along lakes & streams) の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs along lakes/streams), 海岸砂丘のハマナス類 (*Rosa* shrubs on coastal sand dunes), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields). Common.

Family 95. ЛАСТОВНЕВЫЕ - ASCLEPIADACEAE

Genus 1. ЦИНАНХУМ – CYNANCHUM L.

Cynanchum caudatum (Miq.) Maxim.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 477; Алексева, 1983, Фл. острова Кунашир: 84; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 187; Павлова, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 241, рис. 91. – *C. maximoviczii* Pobed.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 65; Воробьев и др, 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 274; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 143. – *C. ikema* Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 123. – **Ц. хвостатый.**

Kunashiri, Shikotan. – トドマツ-エゾマツ林や針葉-広葉樹林の空き地の高茎草本の茂み (bushes of tall herbs among forest gaps of *Abies-Picea* and coniferous-broadleaved forests), 温泉脇 (by hot springs). Rare.

Genus 2. МЕТАПЛЕКСИС – METAPLEXIS R. Br.

Metaplexis japonica (Thunb.) Makino: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 274; Павлова, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 235. – **М. японский.**

Kunashiri. – 川谷のヤナギ林 (*Salix* shrubs along river valleys), 低木林 (shrubs), 崖下の小石の多い場所 (gravelly sites under cliffs). Rare.

Family 96. ГОРЕЧАВКОВЫЕ - GENTIANACEAE

Genus 1. ГОРЕЧАВКА – GENTIANA L.

Gentiana axillariflora Levl. et Vaniot: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 122; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 64; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 273; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 188; Харкевич, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост.: 259, рис. 73 ("*axilliflora*"); Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 142; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 77. – *G. triflora* Pall. var. *japonica* (Kusn.) Hara: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg., 21: 107. – *G. makinoi* Kusn.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 83. – *G. jesoana* Nakai: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 479. – *G. triflora* auct., non Pall.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 273; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 83; Харкевич, 1995, цит. соч.: 259, рис. 71; Смирнов, 1999, цит. соч.: 142. – **Г. пазушноцветковая.**

Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 湿ったイネ科-多種草本草原 (wet meadows with Gramineous-mixed herbs), スゲ-ミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs), 混交林の空き地 (forest gaps of mixed forests). Common.

Gentiana glauca Pall.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 64 (без номера); Егорова, 1969, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 72: 34; Егорова, 1974, цит. соч.: 273; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 187; Харкевич, 1995, цит. соч.: 260, рис. 73; Смирнов, 1999, цит. соч.: 142. – **Г. сизая**.

Shumshu*, Paramushir, Urup*. – Верещатники, 湿った草原 (wet meadows), 小石-粘土状斜面 (gravelly-argilliferous slopes); 標高 700 m まで. Rare.

Gentiana jamesii Hemsl.: Ворошилов, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 134: 37; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 187. – *G. nipponica* auct., non Maxim.: Харкевич, 1995, цит. соч.: 261, quoad pl. kuril. – **Г. Джеймса**.

Etorofu. – 山の湿った草原や石の斜面 (wet meadows and rocky slopes in mountains); 標高 1600 m まで. Rare.

Gentiana nipponica Maxim.: Ворошилов, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 134: 37; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 187. – *G. kawakamii* auct., non (Makino) Makino: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 294; Воробьев, 1956, цит. соч.: 64. – *G. kurilensis* Grossh. 1952, Фл. СССР, 18: 750, 576. – *G. jamesii* auct., non Hemsl.: Tatewaki, 1957, l.c.: 107; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 26; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 273; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 472; Харкевич, 1995, цит. соч.: 263; Смирнов, 1999, цит. соч.: 142. – **Г. НИППОНСКАЯ**.

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu. – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 湖岸・流域沿いの低木-スゲ-コケ湿原 (shrub-*Carex*-moss bogs along lakes/streams), 海岸段丘の草原や低木ツンドラ (meadows and shrub tundras along sea terraces), 山の石の多い場所 (rocky gravel sites); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

【註】 千島の植物の名前については問題であり,それらは,*Gentiana kurilensis* Grossh と呼ぶべきかもしれない。日本の植物学者,特に Ohwi J. (1965) は千島列島にあるものとして *G. jamesii* のみを挙げ,*G. nipponica* は北海道と本州のみにある,としている。同様な意見を Voroshilov V. N. (1982)も持っており,*G. nipponica* は旧ソ連邦には明らかに存在しない,と書いた。しかし,その後 (Voroshilov, 1984b), 彼は千島列島に,*G. jamesii* と *G.*

nipponica の両方の種があると書いている。*G. jamesii* は、青味がかった紫色の花で、花筒は狭くて長く、上に向かって広がらず、ひだ状に折りたたまれていて開花中は喉部から出ない花冠副片をもち、Etorofu 島の山々のみに見られる。本州からの標本を調べて確信出来た限りでは、*G. nipponica* は、花は青味がかり、花筒はもっと短くて上部で広がり、開花中の花冠副片は広がっており、植物体は一般に小さい。千島列島の植物は色々な特徴から、*G. jamesii* から *G. nipponica* から異なる。今後の研究が必要である。

Gentiana zollingeri Fawsett: Ohwi, 1932, l.c.: 122; Воробьев, 1956, цит. соч.: 64; Tatewaki, 1957, l.c.: 108; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 273; Алексеева, 1983, цит. соч.: 83; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 187; Харкевич, 1995, цит. соч.: 265, рис. 75; Смирнов, 1999, цит. соч.: 142. – **Г. Цоллингера.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 広葉樹林 (broad-leaved forests) や針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 海岸段丘の石の斜面の草原 (meadows on rocky slopes of sea terraces), 海岸の多種草本草原 (seaside meadows with mixed herbs). Common.

Genus 2. ГОРЕЧАВОЧКА – GENTIANELLA Moench.

Gentianella auriculata (Pall.) Gillett: Харкевич, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 269, рис. 75; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 77. – *Gentiana auriculata* Pall.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 251; Yabe, Yendo, 1804, Bot. Mag. Tokyo, 18: (192); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 150; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 181; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 62; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 294; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 64; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 107; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 118; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 26; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов : 273; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 187; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 142. – **Г. ушастая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri*, Shikotan*, Shibotsu-to (Habomai). – 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 山の草原 (mountain meadows), 崖や石の斜面 (cliffs and rocky slopes), 時に小川沿いのスゲ沼 (*Carex* marshes along streams); 標高 1600 m まで. Common.

Genus 3. ГАЛЕНИЯ – HALENIA Borkh.

Halenia corniculata (L.) Cornaz: Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 69; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 122; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 294; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 65; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 26; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 274; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 83; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 187; Харкевич, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 278, рис. 76; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 143; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 77. – *H. sibirica* Borkh.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (192); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 151; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 181. – **Г. рожковидная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). –湖岸,川や流域の谷の多種草本草原 (meadows with mixed herbs of lakeside and river valley), 海岸段丘や山の斜面の草地 (meadows along sea terraces and mountain slopes), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields), 林内の草地 (forest meadows). Common.

Genus 4. ОФЕЛИЯ – OPHELIA D. Don

Ophelia tetrapetala (Pall.) Grossh.: Харкевич, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 276, рис. 76; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 77. – *Swertia tetrapetala* Pall.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 251; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (192); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 480; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 150; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 181; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 68; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 122; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 64; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 26; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 273; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 83; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 187; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 143. – **О. четырехлепестная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai). –湖岸,川や流域の谷の多種草本草原 (meadows

with mixed herbs on lakesides and valleys of rivers/streams), 海岸段丘の草地 (meadows on sea terraces), 草の生えた (grass-covered sandy coastal dunes), 林内の草地 (forest meadows), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows); 標高 1600 m まで. Very common, in mass.

Genus 5. КРЫЛАТОЧАШЕЧНИК – PTERIGOCALYX Maxim.

Pterigocalyx volubilis Maxim. – *Crawfurdia volubilis* (Maxim.) Makino: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч, и Курил. островов: 81; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 271. – **К. вьющийся.**

Etorofu. – Саса原 (*Sasa* field). Rare.

【註】 千島の植物は典型的植物と、がく裂片の長さががく筒の長さとはほぼ同じ点があり、別の分類群かもしれない。さらに標本を集めることが必要である。

Genus 6. СВЕРЦИЯ – SWERTIA L.

Swertia stenopetala (Regel et Til.) Pissjauk.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 273. – *S. perennis* L. var. *obtusata* Griseb.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 64 ("*obtusifolia*"); Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108. – **С. узколепестная.**

Urup. – Даканカンバ林内の湿った草原 (wet meadows among *Betula ermanii* forests). Rare.

Genus 7. ТРЕХКРЫЛОСЕМЯННИК – TRIPTEROSPERMUM Blume

Tripterospermum trinervium (Thunb. ex Murray) H. Ohashi et H. Nakai: Пробатова и др., 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 206. – *T. japonicum* (Siebold et Zucc.) Maxim.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108; Харкевич, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 255, рис. 70. – *Crawfurdia japonica* Siebold et Zucc.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 271; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 186; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 142. – **Т. трехжилковый.**

Urup, Etorofu, Shikotan. – Тодмат (Abies) 林, Геймат (Larix) 林 や Даканカンバ (*Betula ermanii*) 林, Саса原 (*Sasa* fields), 時に, 海岸段丘の石の斜面 (rocky slopes of sea terraces); 標高 1200 m まで. Common.

Family 97. ВАХТОВЫЕ - MENYANTHACEAE

Genus 1. ФОРИЯ – FAURIA Franch.

Fauria crista-galli (Menz.) Makino: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 65; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 107; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 274; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 187; Харкевич, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 243, рис. 91; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 143. – **Ф. гребневидная**.

Urup, Etorofu. – 雪田 (nival meadows along headwaters of streams and mountain slopes), 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs). Relatively rare, but in some places grows in mass.

【註】 東アジアの個体群は変種 *Fauria crista-galli* (Menz.) Makino subsp. *japonica* (Franch.) Gillet とされている。Shimizu T. (1982)はこの変種の染色体数を $2n = 68$ と報告しているが,タイプ変種の染色体数は $2n = 102$ である。



Fauria crista-galli (Etorofu) – plants of nival meadows

Genus 2. BAXTA – MENYANTHES L.

Menyanthes trifoliata L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 251; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 480; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 151; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 70; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 122; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 294; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 65; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 274; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 83; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 187; Харкевич, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 244, рис. 92; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 143. – **В. трехлистная, трифоль**.

Shumshu, Paramushir, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 浅い湖の岸 (lakeside of shallow lakes),

湖・川谷のスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs along lakes and river valleys). Very common, in mass.

Family. 98. МАСЛИНОВЫЕ - OLEACEAE

Genus 1. ЯСЕНЬ – FRAXINUS L.

Fraxinus lanuginosa Koidz.: Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 470; он же, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 186; Недолужко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 249, рис. 95. – *F. sieboldiana* subsp. *serrata* Hara: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 107; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 236. – *F. sieboldiana* auct., non Blume: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 64 (без номера); Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 271; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 83. – *F. longicuspis* auct., non Siebold et Zucc.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 64 (без номера). – **Я. шерстистый.**

Kunashiri. –川岸・湖岸のトドマツ (*Abies*)—広葉 (broad-leaved) 樹林, 時に山一森林帯の低部 (sometimes in low mountain-forest zone). Rare.

Fraxinus mandshurica Rupr.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 63; Tatewaki, 1957, l.c.: 107; Воробьев, 1968, цит. соч.: 235; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 271; Алексеева, 1983, цит. соч.: 83; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 186; Недолужко, 1991, цит. соч.: 247, рис. 94; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 141. – **Я. маньчжурский.**

Kunashiri. – 谷間のトドマツ—広葉樹林 (*Abies*-broadleaved forests in valleys), 時に植えられる (sometimes cultivated). Common.

Genus 2. ТРЕСКУН – LIGUSTRINA Rupr.

Ligustrina reticulata (Blume) Nedoluzhko, 1995, Консп. дендрофл. рос. Дальн. Вост.: 157. – *Syringa reticulata* (Blume) Hara: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 107; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 271; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 83; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 186; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 141. – *Ligustrina japonica* (Maxim.) V. Vassil.: Недолужко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 253, рис. 95. – *Syringa amurensis* Rupr. var. *japonica* (Maxim.) Franch. et Savat.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 479; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 121; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 64. – **Т. сетчатый.**

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan. – 谷間のトドマツ–エゾマツ林や 針葉–広葉樹林 (*Abies-Picea* and coniferous/broad-leaved forests in valleys). Common.

Genus 3. БИРЮЧИНА – LIGUSTRUM L.

Ligustrum yezoense Nakai: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 64; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 83; Недолужко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 253, рис. 95; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 141. – *L. tschonoskii* Decne. var. *glabrescens* Koidz.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 107. – *L. tschonoskii* auct., non Decne.: Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 271; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 83; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 186. – **Б. иезская.**

Etorofu, Kunashiri. – ニレー 針葉–広葉樹林の空き地 (forest gaps of *Ulmus*-coniferous/broadleaved forests), ダケカンバ帯の火山噴出物の小石の多い場所 (slug gravel fields of *Betula ermanii* zone); 標高 500 m まで. Rare.

【註】 Etorofu 島の住居跡にはここで栽培されていたライラック *Syringa vulgaris* L. がみられる。

Family. 99. ЖИМОЛОСТЕВЫЕ - SAPRIFOLIACEAE

Genus 1. ЛИННЕЯ – LINNAEA Gronov. ex L.

Linnaea borealis L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 238; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (194); Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 141; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 71; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 111; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 248; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 294; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 89; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 192; Недолужко, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 297, рис. 97; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 156. – *L. borealis* L. f. *arctica* Wittrock: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 161; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 299. – **Л. северная.**

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. – **ハイマツ** (*Pinus pumila*)^ハ

ンノキ (*Alnus*) の低木林, ササ原 (*Sasa* fields), 時に *Abies-Picea* 林; 標高 1500 m まで。
Common.

Genus 2. ЖИМОЛОСТЬ – LONICERA L.

Lonicera caerulea L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 238; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Токуо, 18: (194); Недолужко, 1987, цит. соч.: 285, рис. 92; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 156; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 78. – *L. kamtschatica* (Sevast.) Rojark.: Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 248; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 295; Смирнов, 1999, цит. соч.: 157. – *L. caerulea* L. var. *altaica* auct., non Sweet: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 470; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 161; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 185; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 112. – *L. caerulea* L. subsp. *edulis* (Turcz.) Hult., 1930, Fl. Kamtch. 4: 144, non *L. edulis* Turcz. ex Freyn; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 299; id. 1957, l.c.: 111; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192. – *L. edulis* auct., non Turcz. ex Freyn: Воробьев, 1956, цит. соч.: 71; он же, 1968, цит. соч.: 249; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 27; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 295; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677; Алексеева, 1983, цит. соч.: 89. – **Ж. голубая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai)*, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – トドマツ林, トドマツ-エゾマツ林, ゴイマツ林, ゴイマツ-カシ林の空き地 (forest gaps of *Abies*, *Abies-Picea*, *Larix*, *Larix-Quercus* forests), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 海岸段丘の石の斜面 (rocky slopes of sea terraces), 海岸砂丘 (seaside sand dunes), ハイマツ (*Pinus pumila*) 低木林, 時に泥炭地 (peat bogs), 谷地坊主のあるスゲ湿原 (*Carex* marshes with tussocks) や沼状のゴイマツ林 (marshy *Larix* forests); 標高 1500 m まで. Very common.

【註】 小千島列島の島々 (Taraku-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai) и Yuri-to (Habomai))には,変種である *Lonicera caerulea* L. var. *emphylocalyx* (Maxim.) Nakai があるが,これは,タイプ変種とは,枝や葉が無毛~ほぼ無毛であることと葉身がもっと長形になることにおいて異なる。外見からは,この植物は *L. edulis* に非常によく似ており,以前,*L. edulis* と認識されていた (Vorobjev et al., 1974)。この変種は時に Shikotan 島 (Deljfin 湾), Etorofu 島 (Bogsdan Khmeljnitsky 山, Sentjabrjsky 村, Lesozavodsky, Zorky 川, 第 2 Inkito 川) にもみられる。

Lonicera chamissoi Bunge ex P. Kir.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 111; Воробьев, 1968, цит. соч.: 251; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 294; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 89; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 192; Недолужко, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 282, рис. 91; Смирнов, 1999, цит. соч.: 156. – **Ж. Шамиссо.**

Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, ハンノキ (*Alnus*) 林 やグイマツーカシ (*Larix-Quercus*) 林, 山のハイマツ低木林(*Pinus pumila* shrubs in mountains), また,海岸段丘に小さな茂みをつくる (consists small thickets along sea terraces); 標高 1400 m まで. Common.

Lonicera chrysantha Turcz. ex Ledeb.: Tatewaki, 1957, l.c.: 111; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 295; Алексеева, 1983, цит. соч.: 89; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192; Недолужко, 1987, цит. соч.: 279, рис. 89; Смирнов, 1999, цит. соч.: 156. – *L. gibbiflora* (Rupr.) Dipp.: Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 251. – **Ж. золотистоцветковая.**

Kunashiri. –小川沿いの常緑針葉-広葉樹林 (evergreen coniferous/broad-leaved forests along streams). Rare.

Lonicera glehnii Fr. Schmidt: Tatewaki, 1957, l.c.: 111; Воробьев, 1960, цит. соч.: 83; он же, 1968, цит. соч.: 250; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 294; Алексеева, 1983, цит. соч.: 91; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192; Недолужко, 1987, цит. соч.: 281, рис. 90; Смирнов, 1999, цит. соч.: 157. – **Ж. Глена.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – トドマツーエゾマツ林や針葉-広葉樹林の空き地 (forest gaps of *Abies-Picea* and coniferous-broadleaved forests). Relatively rare.

Lonicera sachalinensis (Fr. Schmidt) Nakai: Ohwi, 1932, l.c.: 112; Tatewaki, 1957, l.c.: 111; Воробьев, 1968, цит. соч.: 251; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 294; Черняева, 1977, цит. соч.: 1677; Алексеева, 1983, цит. соч.: 91; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192; Недолужко, 1987, цит. соч.: 282, рис. 90; Смирнов, 1999, цит. соч.: 157; Gage et al., 2006, l.c.: 78. – *L. maximoviczii* (Rupr.) Regel var. *sachalinensis* Fr. Schmidt: Takeda, 1914, l.c.: 470. – **Ж. сахалинская.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai). – 山-森林帯下部のトドマツ林や針葉-広葉樹林の空き地 (forest gaps of *Abies* and coniferous/broadleaved forests in lower parts of mountain-forest zone), 海岸段丘の低木林 (shrubs along sea terraces). Common.

Genus 3. ВЕЙГЕЛА – WEIGELA Thunb.

Weigela middendorffiana (Carr.) C. Koch: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 112; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 111; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и

куст. Дальн. Вост.: 254; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 295; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 205; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 91; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 192; Недолужко, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 300, рис. 98; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 158. – *Diervilla middendorffiana* Carr.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 71; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 27. – **В. Миддендорфа.**

Onekotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Simushir, South Chirpo, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ–エゾマツ林 (*Abies-Picea* forests), 山のダケカンバ林やハンノキ低木林 (*Betula ermanii* forests and *Alnus* shrubs in mountains), 溪流の水路脇 (along channels of mountain streams), 雪田 (nival meadows), 時に火山の火口の岩の間 (sometimes among large rocks in craters of volcanoes).



Weigela middendorffiana (Etorofu)

Family. 100. БУЗИНОВЫЕ - SAMBUCACEAE

Genus 1. БУЗИНА – SAMBUCUS L.

Sambucus miquelii (Nakai) Kom.: Недолужко, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 209. – *S. sieboldiana* (Miq.) Schwer. var. *miquelii* (Nakai) Hara: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 111; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 78. – *S. buergeriana* Blume var. *miquelii* Nakai: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 70. – *S. latipinna* Nakai var. *miquelii* Nakai: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 111. – *S. racemosa* L. var. *pubens* auct., non Trautv. et C.A. Mey.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 470. – *S. sieboldiana* auct., non (Miq.) Schwer.: Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 243; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 293; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 89; Недолужко, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост., 2: 296, рис. 96; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб.

ИМГиГ: 155. – *S. racemosa* L. subsp. *sieboldiana* auct., non (Miq.) Nara: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 192. – **Б. Микели.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai). – トドマツ–エゾマツ林, グイマツ–カシ林, 針葉–広葉樹林 (forest gaps of *Abies-Picea*, *Larix-Quercus* and coniferous/broadleaved forests), ハンノキ (*Alnus*) 林, ハイマツ (*Pinus pumila*) 低木林, ササ原 (*Sasa* fields). Common.

Family. 101. КАЛИНОВЫЕ - VIBURNACEAE

Genus 1. КАЛИНА – VIBURNUM L.

Viburnum furcatum Blume ex Maxim.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 111; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 244; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 294; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 204; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 89; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 192; Недолужко, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 288, рис. 93; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 155. – **К. вильчатая.**

Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – トドマツ–エゾマツ林, トドマツ–広葉樹林, 広葉樹林の空き地 (forest gaps of *Abies-Picea*, *Abies*-broadleaved, and broadleaved forests), ダケカンバ林 (*Betula ermanii* forests). Common.

Viburnum sargentii Koehne: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 111; Tatewaki, 1957, l.c.: 111; Воробьев, 1968, цит. соч.: 246; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 294; Алексеева, 1983, цит. соч.: 89; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192; Недолужко, 1987, цит. соч.: 291, рис. 94; Смирнов, 1999, цит. соч.: 155; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 78. – *V. opulus* var. *sargentii* Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 470. – *V. pubinerve* Blume: Воробьев, 1956, цит. соч.: 70. – **К. Сарженга.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – トドマツ–エゾマツ林, グイマツ–カシ林, 広葉樹林の空き地 (forest gaps of *Abies-Picea*, *Larix-Quercus* and broadleaved forests), 山の斜面のダケカンバ (*Betula ermanii* forests on mountain slopes), 低木林 (shrubs); 標高 500 m まで. Common.

Viburnum wrightii Miq.: Tatewaki, 1957, l.c.: 111; Воробьев, 1968, цит. соч.: 244; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 294; Алексеева, 1983, цит. соч.: 89; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192; Недолужко, 1987, цит. соч.: 291, рис. 93; Смирнов, 1999, цит. соч.: 155. – **К. Райта.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – カシ (*Quercus*) 林, カシ-カエデ (*Quercus-Acer*) 林, 針葉－広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林. Common.

【註】 Shikotan 島に *Viburnum wrightii* があることは、現地の住民である Shishkin A. が Krabozavodsk 周辺で採集して個人コレクションとして保存していた採集品によって我々が示した。

Family. 102. АДОКСОВЫЕ - ADOXACEAE

Genus 1. АДОКСА – ADOXA L.

Adoxa insularis Неромн. 1985, Бот. журн. 70, 4: 524; Непомнящая, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 163, рис. 52. – **А. островная**.

Kunashiri. – 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forests), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Rare.

【註】 この種は千島列島から記載された。"Kunashiri, Yuzhno-Kuriljsk 村から 20km 北の太平洋岸, 丘陵地の針葉樹林内の Dobryj 水源地. 17.VI 1983, № 1, O. A. Неромныасчая" (LE).

Adoxa moschatellina L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 470; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 111; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 111; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 295; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 91; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 192; Непомнящая, 1988, цит. соч.: 160, рис. 52; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 158; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 78. – **А. мускусная**.

Kunashiri, Shikotan, Harukaru-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). – 谷間のトドマツ－エゾマツ林 (*Abies-Picea* forests along valleys), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Common.

Family. 103. ВАЛЕРЬЯНОВЫЕ - VALERIANACEAE

Genus 1. ПАТРЭНИЯ – PATRINIA Juss.

Patrinia gibbosa Maxim.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 111; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 80; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 295; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 91; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 193; Шретер, Горбунов, 1988,

Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 165, рис. 53; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 158. – **П. горбатая.**

Kunashiri. – トドマツ (*Abies*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林, カシ (*Quercus*) 林, 山のハイマツ低木林(*Pinus pumila shrubs in mountains*), ハンノキ低木林の林縁の溪流の石状の斜面 (on rocky slopes along mountain streams at edges of *Alnus shrubs*), 森林の斜面 (forest slopes). Common.

Patrinia scabiosifolia Fisch. ex Link: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 471; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 113; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 71; Tatewaki, 1957, l.c.: 111; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 296; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677; Алексеева, 1983, цит. соч.: 91; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 193; Шретер, Горбунов, 1988, цит. соч.: 164, рис. 53; Смирнов, 1999, цит. соч.: 158; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 78. – **П. скабиозолистная.**

Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 海岸段丘の石状斜面や山の草原や低木林 (meadows and shrubs along rocky slopes of sea terraces and in mountains), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields). Common.

Patrinia sibirica (L.) Juss.: Takeda, 1914, l.c.: 471; Ohwi, 1932, l.c.: 113; Воробьев, 1956, цит. соч.: 71; Tatewaki, 1957, l.c.: 111; Егорова, 1969, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 72: 34; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 295; Алексеева, 1983, цит. соч.: 91; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 193; Шретер, Горбунов, 1988, цит. соч.: 165, рис. 52; Смирнов, 1999, цит. соч.: 158. – **П. сибирская.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸の崖や海岸付近の小川の粘土状斜面 (sea cliffs and clay slopes along streams near sea coasts), 石の斜面や山の小石-細土状の草の生えない場所 (rocky slopes and gravel-silty grassless sites in mountains). Rare.

Genus 2. ВАЛЕРЬЯНА – VALERIANA L.

Valeriana fauriei Briq.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 111; Шретер, Горбунов, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 168. – *V. coreana* Briq.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 295; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 91; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 193; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 158. – *V. officinalis* auct., non L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 71. – **В. Фори.**

Kunashiri. – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs). Rare.

Family. 104. ВЬЮНКОВЫЕ - CONVOLVULACEAE

Genus 1. ПОВОЙ – CALYSTEGIA R. Br.

Calystegia japonica Chosy: Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 479; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 84; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 187; Пробатова, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 360, рис. 110. – *C. seriptum* auct., non R. Br.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан., 3(5): 65; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108. – **П. японский**.

Simushir*, Etorofu, Kunashiri. – 温泉わき (by hot springs), 低木林 (shrubs), 小川の谷のヨシの茂み (*Phragmites* bushes along stream valleys). Rare.

Calystegia soldanella (L.) Roem. et Schult.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 65; Tatewaki, 1957, l.c.: 108; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 276; Алексеева, 1983, цит. соч.: 84; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 187; Пробатова, 1989, цит. соч.: 361, рис. 110; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 143. – **П. сольданелловый**.

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸砂丘・砂累 (coastal sand bars and dunes), 時に海岸の廃屋付近 (sometimes near broken houses on sea coasts). Rare.

Genus 2. ВЬЮНОК – CONVOLVULUS L.

Convolvulus arvensis L.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 187; Пробатова, 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост., 4: 357, рис. 109; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 143. – *C. sagittifolium* auct., non Fisch.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 276; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 40. – *C. fischerianus* auct., non V. Petrov: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 187. – **В. полевой**.

Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 雑草地 (weedy sites), 畑 (gardens-fields), 道ばた (roadsides), 海岸砂丘や沿岸の堆積土 (seaside sand dunes and banks). Rare. Nonnative.

Family. 105. СИНЮХОВЫЕ - POLEMONIACEAE

Genus 1. СИНЮХА – POLEMONIUM L.

Polemonium acutiflorum Willd. ex Roem. et Schult.: Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 72; id. 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 295; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 26; Ворошилов, 1982, Опред. раст.

сов. Дальн. Вост.: 480; Цвелев, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 290, рис. 80. – *P. villosum* auct., non J. Rudolph ex Georgi: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 152; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 276; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 189; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 187. – **С. остроцветковая.**

Shumshu, Paramushir, Onkotan. – 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 海岸段丘上の湿った多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces), 小川の岸 (stream banks). Common.

Polemonium boreale Adam: Ворошилов, 1982, цит. соч.: 480; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 187; Цвелев, 1995, цит. соч.: 290, рис. 79; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 144. – *P. hultenii* Hara: Tatewaki, 1957, l.c.: 108; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 276. – *P. humile* Willd.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (192); Hultén, 1930, l.c.: 73; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 294; Tatewaki, 1934, l.c.: 295; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 65. – **С. северная.**

Shumshu, Paramushir, Onkotan. – 海岸の崖 (coastal cliffs) や 石の斜面 (rocky slopes), 草の生えた砂丘 (grass-covered sand dunes), 海岸の草地 (meadows along sea coasts), 崖状の岩柱や山の頂上の尾根 (cliffy rock pillars and ridges at top of mountains); 標高 900 m まで. Common.

Polemonium campanulatum (Th. Fries) Lindb. fil.: Цвелев, 1995, цит. соч., 7: 287, рис. 78. – **С. колокольчатоцветковая.**

Shumshu, Paramushir. – 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 湿った草原 (wet meadows). Common.

Polemonium schizanthum Klok.: Цвелев, 1995, цит. соч.: 287, рис. 80. – *P. laxiflorum* (Regel) Kitam., р.р.: Tatewaki, 1957, l.c.: 108; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 276; Ворошилов, 1982, цит. соч.: 480; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 84; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 188; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 144. – *P. coeruleum* L. var. *racemosum* Miyabe et Kudo: Воробьев, 1956, цит. соч.: 65, он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 83. – **С. рассеченноцветковая.**

Kunashiri, Shikotan. – 沼地のエゾマツ林 (*Picea* forests in bogs), 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs). Rare.

Family. 106. БУРАЧНИКОВЫЕ - BORAGINACEAE

Genus 1. РАЗНОРЕШЕК – ALLOCARYA Greene

Allocarya orientalis (L.) Brand: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 278; Старченко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 275, рис. 103. – *Plagiobothrys orientalis* (L.) Johnst.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 188. – **Р. восточный**.

Shumshu, Paramushir. – 河口の小石の多い湿った場所や砂—泥状の岸 (wet pebbled and sandy-muddy banks at river mouths), 海岸付近の流域沿いのコケ湿原 (moss bogs along streams near sea coasts). Common.

Genus 2. БУРАЧНИК – BORAGO L.

Borago officinalis L.: Старченко, Бойко, 1981, Бот. журн. 66, 1: 81; Егорова, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 33; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 188; Старченко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 265, рис. 100. – **Б. лекарственный**.

Etorofu, Kunashiri. – 人家のある場所の荒れた場所 (ruderal places in habitation areas). Rare. Nonnative.

Genus 3. ЧЕРНОКОРЕНЬ – CYNOGLOSSUM L.

Cynoglossum asperrimum Nakai: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 66; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108 (var. *yezoense* Nakai); Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 277; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 188. – *C. asperrimum* Nakai var. *yezoense* Nakai: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108. – ?*C. furcatum* Wall.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 66 (без номера). – **Ч. шершавый**.

Kunashiri*. – 人家のある場所の荒れた場所 (ruderal places in habitation areas). Rare. Nonnative.

Genus 4. НЕЗАБУДОЧНИК – ERITRICHIUM Schrad.

Eritrichium villosum (Ledeb.) Bunge: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 278; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 282; Старченко, 1985, Бурачниковые (*Boraginaceae* G. Don) сов. Дальн. Вост.: 57. – "?*E. chamissonis* DC.": Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (193); Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 77; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 66. – **Н. мохнатый**.

Shumshu*. – 崖や石の斜面 (cliffs and rocky slopes), 湿った草原 (wet meadows). Very rare.

Genus 5. МЕРТЕНЗИЯ – MERTENSIA Roth

Mertensia maritima (L.) S.F. Gray: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 252; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (192); Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 182; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 84; Старченко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 259, рис. 96; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 145; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 77. – *M. maritima* subsp. *asiatica* Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 480; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ., 11, 2: 152; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 85; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 123; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 295; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 65; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 188. – *M. asiatica* (Takeda) Macbr.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108, Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 279; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 191. – *M. simplicissima* (Ledeb.) G. Don: Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 26. – **М. приморская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の砂地や小石の多い場所 (sand plains and pebble-beds on sea coasts). Common, in mass in some localities.

Mertensia pterocarpa (Turcz.) Tatew. et Ohwi: Tatewaki, 1957, l.c.: 108; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 279; Егорова, 1977, цит. соч.: 192; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 188; Старченко, 1991, цит. соч.: 259, рис. 97; Смирнов, 1999, цит. соч.: 145. – *M. rivularis* (Turcz.) DC. var. *japonica* Takeda, 1911, Journ. Bot. (London), 49: 222, p.p.; Takeda, 1914, l.c.: 480, p.p. – *M. kamczatica* auct., non DC.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 122. – **М. крылатоплодная.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan*, Shiashkotan, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸段丘の石状斜面 (rocky slopes along sea terrace), 火山の火口内の草原 (meadows in volcanic craters), 崖 (cliffs), 山の火山噴出物原や石状—細土状の斜面 (slug fields and rocky-silty slopes in mountains); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

Mertensia pubescens (Roem. et Schult.) DC.: Tatewaki, 1957, l.c.: 108; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 279; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 188; Старченко, 1991, цит. соч.: 260, рис. 96. – *M. kamczatica* (Turcz.) DC.: Hultén, 1930, l.c.: 82; Tatewaki, 1934, l.c.: 295; Воробьев, 1956, цит. соч.: 65; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Черняева, 1973, цит. соч.: 26; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 279; Смирнов, 1999, цит. соч.: 144. – *M.*

paniculata var. *pubescens* Roem. et Schult.: Kudo, 1922, l.c.: 153. – *M. rivularis* (Turcz.) DC. var. *japonica* auct., non Takeda: Kudo, 1922, l.c.: 153. – *M. paniculata* auct., non D. Don: Miyabe, 1890, l.c.: 295; Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (193). – **М. опушенная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan*. – 小石状の場所 (gravelly fields), 石状—細土状の斜面 (rocky-silty slopes), 湿った崖 や崖の露頭 (wet cliffs and cliffy outcrops), また, 溪流の涸れかけた水路沿いの火山噴出物原 (slug fields along channels of drying mountain streams), 海岸の湿った崖 (wet coastal cliffs), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites); 標高 800 m まで. Common.

Genus 6. НЕЗАБУДКА – MYOSOTIS L.

Myosotis cespitosa K.F. Schulz: Старченко, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 268, рис. 100. – **Н. дернистая.**

Etorofu, Kunashiri. – 海岸段丘の石状斜面の小川付近 (near streams on rocky slopes of sea terraces), 人家のある場所 (habitation areas). Rare.

Myosotis sylvatica Ehrh. ex Hoffm.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 66; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 188; Верхолат и др., 2005, Бот. журн. 90, 1: 76. – *M. sachalinensis* M. Pop.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 278; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 84; Старченко, 1991, цит. соч.: 268, рис. 99; Скворцов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 215; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 77. – *M. intermedia* auct., non Link: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 480; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 123. – *M. suaveolens* auct., non Waldst. et Kit.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1806. – **Н. лесная.**

Paramushir, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 小川沿いの湿った草原 (wet meadows along streams), 時に 湿った道ばた (wet roadsides), 廃屋付近 (near abandoned houses). Rare.

Family. 107. ВЕРБЕНОВЫЕ - VERBENIACEAE

Genus 1. ФРИМА – PHRYMA L.

Phryma asiatica (Hara) O. et I. Degener: Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 218. – *Ph. asiatica* (Hara) Probat. 1989, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 4: 365, comb. superfl. – *Ph. leptostachya* auct., non L.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 291; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 83; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 191. – **Ф. азиатская.**

Kunashiri. –小川の谷の常緑針葉–広葉樹林 (evergreen coniferous/broad-leaved forests along stream valleys). Very rare.

Family. 108. ЯСНОТКОВЫЕ - LAMIACEAE

Genus 1. МНОГОКОЛОСНИК – AGASTACHE Claut. ex Gronov.

Agastache rugosa (Fisch. et Mey.) O. Kuntze: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 282; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 85; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 189; Пробатова, 1993, в Комаров. чтения, 41: 36; она же, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 317, рис.87; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 145. – **М. морщинистый**.

Kunashiri. – 石状斜面や崖 (on rocky slopes and cliffs), 低木林 (shrubs).

【註】南千島の植物で葉の下側に短い毛が密に生えるものは、変種の *Agastache rugosa* (Fisch. et C.A. Mey.) O. Kuntze var. *hypoleuca* (Maxim.) Kudo (Probatova, Krestovskaya, 1995)とされ、日本にも分布する。

Genus 2. ЖИВУЧКА – AJUGA L.

Ajuga shikotanensis Miyabe et Tatew.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 66; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 281; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 188; Пробатова, 1993, в Комаров. чтения, 41: 36; она же, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 302, рис. 82. – **Ж. шикотанская**.

Shikotan. – 海の近くの多種草本草原 (meadows with mixed herbs near sea). Very rare.

Genus 3. ПАХУЧКА – CLINPODIUM L.

Clinopodium chinense (Benth.) O. Kuntze: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 283; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 85; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 189; Пробатова, 1993, в Комаров. чтения, 41: 36; она же, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 369, рис. 102; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 147; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 77. – *Calamintha chinensis* Benth.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 67; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 83. – **П. китайская**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 林内の草地 (forest meadows and among forest gaps), 低木林 (shrubs), 高茎草本を伴

うハンノキ林 (*Alnus* forests with tall herbs), 温泉脇 (by hot springs), луговины 山の斜面のダケカンバ林内の草地 (meadows in *Betula ermanii* forests along mountain slopes). Common.

Clinopodium kunashirens Probat.: Пробатова, 1995, цит. соч.: 369, рис. 102. – **II. кунаширская.**

Kunashiri. – 谷間の広葉樹林, 針葉 – 広葉樹林 (broad-leaved forests and coniferous/broad-leaved forests in valleys), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs), 林内の道沿いの湿った場所 (wet places along forest roads). Common.

Clinopodium sachalinense (Fr. Schmidt) Koidz.: Tatewaki, 1957, l.c.: 108; Егорова, 1974, цит. соч.: 283; Алексеева, 1983, цит. соч.: 86; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 189; Пробатова, 1993, цит. соч.: 37; она же, 1995, цит. соч.: 371, рис. 102; Смирнов, 1999, цит. соч.: 147; Gage et al., 2006, l.c.: 77. – **II. сахалинская.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 川谷や流域沿いのハンノキ林/ヤナギ林/高茎草本草原 (*Alnus*-, *Salix* forests and meadows with tall herbs along river valleys and streams), 林内の道沿いの湿った場所 (wet places along forest roads). Common.

Genus 4. ЗМЕЕГОЛОВНИК – DRACOSERHALUM L.

Dracoserhalum charkeviczii Probat. 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 329, рис. 91. – *D. argunense* auct., non Fisch. ex Link: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 282; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 194; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 85; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 189; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 146. – **3. Харкевича.**

Kunashiri, Shikotan. – 海岸草原 (coastal meadows), 海岸段丘の石の斜面 (rocky slopes of sea terraces), 海岸砂累 (coastal sand bars), 時に トドマツ (*Abies*)林. Rare.

Genus 5. ЭЛЬСГОЛЬЦИЯ или ШАНДРА – ELSHOLTZIA Willd.

Elsholtzia ciliata (Thunb.) Nyl.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 86; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 189; Пробатова, 1993, в Комаров. чтения, 41: 38; она же, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 374, рис. 104. – *E. patrinii* (Lepesch.) Gurcke: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 67; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 108; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 83; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 26; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 284; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ:

148. – *E. cristata* Willd.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 482; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 124. – **Э. реснитчатая.**

Onekotan, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 道ばた (roadsides), 畑 (gardens-fields), 人家のある所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Elsholtzia pseudocristata Lévl. et Vaniot: Пробатова, 1993, цит. соч.: 38; она же, 1995, цит. соч.: 375, рис.104. – **Э. ложногребенчатая.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 道ばた (roadsides), 家のそば (by houses). Rare. Nonnative.

Genus 6. ПИКУЛЬНИК – GALEOPSIS L.

Galeopsis bifida Voenn.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 125; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 65; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 109; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 282; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 40; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 85; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 189; Пробатова, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 336, рис. 94; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 146. – *G. tetrachit* L. var. *bifida* Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 482. – **П. двунадрезанный.**

Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 空き地 (vacant grounds), 野原 (fields), 畑 (gardens-fields), 雑草地 (weedy sites), 道ばた (roadsides), 時に小川の谷のハンノキ林 (*Alnus* shrubs along stream valleys). Relatively rare. Nonnative.

Galeopsis ladanum L.: Пробатова, 1993, цит. соч.: 39; она же, 1995, цит. соч.: 337, рис. 93. – **П. ладанный.**

Etorofu. – 人家のある場所の荒れた場所 (ruderal places in habitation areas). Rare. Nonnative.

Galeopsis tetrahit L. – **П. обыкновенный.**

Shikotan (“..., бухта Звездная, у ручья на морском побережье, 30.VIII 2007, Barkalov V. Y.” – VLA). – 海岸 (seashores), 荒れた場所 (ruderal places), 道ばた (roadsides). Relatively rare. Nonnative.

【註】 Probatova N. S. (2006)は Nechaeva T I.からの口頭情報を引用して, Kunashiri 島に *Galeopsis speciosum* Mill.を認めているが,我々はこの島からの標本材料は見えていない。

Genus 7. ЯСНОТКА – LAMIUM L.

Lamium amplexicaule L.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 109; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 283; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 85; Пробатова, 1993, Комаров. чтения, 41: 40; она же, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 338, рис. 93; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 146. – **Я. стеблеобъемлющая.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 砂の海岸 (sandy seashores). Rare. Nonnative.

Lamium barbatum Siebold et Zucc.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 67; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 85; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 189; Пробатова, 1993, цит. соч.: 40; она же, 1995, цит. соч.: 339, рис. 95. – *L. album* L. var. *barbatum* (Siebold et Zucc.) Franch. et Savat.: Tatewaki, 1957, l.c.: 109. – **Я. бородатая.**

Kunashiri. – 高茎草本の茂み (in tall herbs), 林道の道ばた (roadsides in forests), 時に海岸の小石の多い場所 (sometimes on pebble-beds near sea coasts). Common.

【註】 Vorobjev, D. P.(1956) が *Lamium album* L.を Kunashiri 島にもあるとしているのは誤りである。

Genus 8. Зюзник – LYCOPUS L.

Lycopus kurilensis Probat. 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 350, рис. 98. – *L. maackianus* auct., non (Maxim.) Makino: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 284; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 86; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 189; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 147. – **З. курильский.**

Kunashiri. – 湿った草原 (wet meadows), 小川の岸 (stream banks), 道路脇の溝 (roadsides channels). Common.

Lycopus lucidus Turcz. ex Benth.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 109; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 284; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677; Алексеева, 1983, цит. соч.: 86; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 189; Пробатова, 1993, в Комаров. чтения, 41: 40; она же, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 351, рис. 98; Смирнов, 1999, цит. соч.: 147; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 78. – **З. блестящий.**

Kunashiri, Shibotsu-to (Habomai). – 湖岸 (lakesides), ノガリヤス属草原 (*Calamagrostis* meadows). Rare.

Lycopus uniflorus Michx.: Tatewaki, 1957, l.c.: 109; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 284; Алексеева, 1983, цит. соч.: 86; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 189; Пробатова, 1993, цит. соч.: 41; Пробатова, 1995, цит. соч.: 347, рис. 97; Gage et al., 2006, l.c.: 78. – *L. parviflorus*

Maxim.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 125; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 67; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 83. – **З. одноцветковый.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). – 湿った草原 (wet meadows), スゲ湿原 (*Carex* bogs), 湖岸・川岸の砂一泥状の岸 (sandy-muddy banks of lakes/streams), 温泉脇 (by hot springs), 林内の道路沿いの湿った場所 (wet places along forest roads), 時に 海岸段丘上 (on sea terraces). Common.

Genus 9. МЯТА – MENTHA L.

Mentha canadensis L.: Пробатова, 1996, Сосуд. раст. сов. дальн. Вост. 7: 353, рис. 99. – *M. haplocalyx* Briq.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 284; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 40; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 86; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 147. – *M. sachalinensis* (Briq.) Kudo: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 66; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 83. – *M. arvensis* L. var. *sachalinensis* Briq.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 125. – *M. arvensis* L. subsp. *piperascens* (Malinvaud ex Holmes) Hara: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 189. – *M. canadensis* L. var. *piperascens* (Malinvaud ex Holmes) Hara: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 109; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 78. – **М. канадская.**

Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 湖・川岸 (lake/river sides). Common.

Genus 10. МОСЛА – MOSLA Buch.-Ham. ex Maxim.

Mosla dianthera (Roxb.) Maxim.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 189. – *M. grosseserrata* Maxim.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 67; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 83; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 284. – **М. двупыльниковая.**

Etorofu*, Kunashiri*, Shikotan. – 沼地のグイマツ林 (*Larix* forests in bogs), 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 池の岸 (pond banks). Common.

Genus 11. КОТОВНИК – PERETA L.

***Nepeta cataria* L.:** Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 220. – **Котовник кошачий, кошачья мята.**

Kunashiri. – 人家のある場所 (habitation areas). Nonnative.

***Nepeta yezoensis* Franch. et Savat.:** Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 85; Пробатова, 1993, в Комаров. чтения, 41, 42; она же, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 321, рис. 89. – *N. subsessilis* var. *yezoensis* Franch. et Savat.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 189. – *N. subsessilis* auct., non Maxim.: Егорова, 1969, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 72: 34; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 282; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 193; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 146. – **К. иезский.**

Kunashiri. – 段丘斜面の草原, 低木林 (meadows and shrubs on terrace slopes). Rare.

Genus 12. ЧЕРНОГОЛОВКА – PRUNELLA L.

***Prunella asiatica* Nakai:** Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 66 (без номера); Пробатова, 1993, в Комаров. чтения, 41: 43; она же, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 330, рис. 92; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 78. – *P. japonica* Makino: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 282; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677. – *P. vulgaris* L. var. *japonica* (Makino) Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 153; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 125. – *P. vulgaris* var. *aleutica* Fern.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 189. – *P. vulgaris* auct., non L.: Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 89; Воробьев, 1956, цит. соч.: 66; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 109; Верхолат, 1979, Новости сист. высш. раст. 16: 197; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 85; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 189; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 146. – **Ч. азиатская.**

Shumshu, Paramushir, Matua, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 林内の草地 (forest meadows), 伐採地 (logged forests), 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 道路脇の粘土状の傾斜面 (clay slopes by roads), 歩道わき (along trails), 草の生えた道路脇 (weedy roadsides), 小川沿いのやや草の生えた湿った石の斜面 (slightly grass-covered rocky slopes along streams), 小石-粘土状の海岸斜面 (gravel-clay coastal slopes), 海岸砂累 (coastal sand bars). Very common.

Genus 13. ШЛЕМНИК – SCUTELLARIA L.

***Scutellaria shikokiana* Makino:** Пробатова, 1993, цит. соч.: 45; она же, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 308, рис. 84. – *S. dentata* auct., non Lév.: Ворошилов, 1982,

Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 487; он же, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 188. – *S. ussuriensis* auct., non (Regel) Kudo: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 281; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 85; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 145. – *S. pekinensis* Maxim. var. *ussuriensis* auct., non (Regel) Hand.-Mazz.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 109. – **III. сикокусский.**

Kunashiri. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 小川の谷沿いの高茎草本草原 (meadows with tall herbs along stream valleys). Rare.

Scutellaria strigillosa Hemsl.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 125; Tatewaki, 1957, l.c.: 109; Победимова, 1972, Список раст. Герб. фл. СССР, 19, 103: 18; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 281; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677; Алексеева, 1983, цит. соч.: 84; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 189; Пробатова, 1993, цит. соч.: 46; она же, 1995, цит. соч.: 313, рис. 87; Смирнов, 1999, цит. соч.: 145; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 78. – *S. schmidtii* Kudo: Воробьев, 1956, цит. соч.: 66. – *S. scordifolia* var. *pubescens* Miq.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 482. – **III. щетинистый.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). – 海岸の砂地や小石の多い場所 (sand plains and pebble-beds of sea coasts). Common.

Scutellaria yezoënsis Kudo: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 125; Воробьев, 1956, цит. соч.: 66; Tatewaki, 1957, l.c.: 109; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 282; Алексеева, 1983, цит. соч.: 85; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 189; Пробатова, 1993, цит. соч.: 46; она же, 1995, цит. соч.: 309, рис. 85; Смирнов, 1999, цит. соч.: 145; Gage et al., 2006, l.c.: 78. – *S. scordifolia* var. *puberula* Takeda, 1914, l.c.: 482. – **III. незский.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 海岸の砂地 (sand plains), 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs) や林内の空き地 (forest gaps), 温泉脇 (by hot springs), 沼状地のエゾマツ林 (*Picea* forests in bogs), 人家の周辺 (near houses). Common.

Genus 14. ЧИСТЕЦ – STACHYS L.

Stachys aspera Michx.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 85; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 189; Крестовская, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 343, рис. 97; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 78. – *S. japonica* Miq.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 67; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 83; Воробьев и др., 1974,

Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 283; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 146. – *S. japonica* Miq. f. *pilosa* Kudo: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 125. – *S. baicalensis* Fisch. ex Benth.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 283. – *S. riederi* Cham. ex Benth. var. *hispidula* Hara: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 109. – *S. aspera* var. *baicalensis* (Fisch. ex Benth.) Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 482. – *S. aspera* var. *hispidula* (Regel) Worosch. 1985, цит. соч.: 189. – **Ч. шероховатый.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). –湖岸,川や流域の谷の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs of lakesides and river/stream valleys), 沼状地のエゾマツ林 (*Picea* forests in bogs), 時に 海岸砂丘 (seaside sand dunes) や 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields). Common.

Genus 15. ДУБРОВНИК – TEUCRIUM L.

Teucrium viscidum Blume var. **miquelianum** (Maxim.) Hara – *T. miquelianum* (Maxim.) Kudo: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 80; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 281; Пробатова, 1993, в Комаров. чтения, 41: 47; она же, 1995, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 7: 300, рис 82. – *T. japonicum* auct., non Hoult.: Ворошилов, 1979, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 84; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 188; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 145. – **Д. Микели.**

Kunashiri. –谷間の広葉樹林/ 針葉 – 広葉樹林 (broadleaved-, coniferous/broadleaved forests along valleys). Very rare.

Genus 16. ТИМЬЯН – THYMUS L.

Thymus semiglaber Klok.: Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 224. – *Th. japonicus* auct., non (Hara) Kitag.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 109; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 240; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 283; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 195; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 86; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 189; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 147. – *Th. serpyllum* L. s.l.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 67. – **Т. почти голый.**

Kunashiri. – オホーツク海岸の崖 (sea cliffs of Okhotsk sea coasts). Rare.

Family. 109. БОЛОТНИКОВЫЕ - CALLITRICHACEAE

Genus 1. ВОДЯНАЯ ЗВЕЗДОЧКА, или БОЛОТНИК – CALLITRICHE L.

Callitriche hermaphroditica L.: Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 40; Цвелев, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 246, рис. 69. – *C. autumnalis* L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 52; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 223; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 118. – **В. з. обоеполая.**

Shumshu, Etorofu. –海岸付近の湖の浅い場所 (shallow sites in lakes near sea coasts).
Rare.

Callitriche palustris L.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 223. – *C. verna* L.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 52; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 102; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 70; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 180. – *C. subanceps* V. Petrov: Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 389, в Прим.; Цвелев, 1996, цит. соч.: 246, рис. 69; Смирнов, 1999, цит. соч.: 118. – *Callitriche verna* L.: Miyabe, Tatewaki, 1934, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 13: 108. – **В. з. болотная.**

Shumshu, Paramushir, Matua, South Chirpoy, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –小川の水中
や岸 (in water and on banks of streams)や浅い湖 (shallow lakes), 林内の道端の水たまり
(roadside splashes in forests). Very common.

Family. 110. ПАСЛЕНОВЫЕ - SOLANACEAE

Genus 1. ПАСЛЕН – SOLANUM L.

Solanum megacarpum Koidz.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 123; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 67; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 109; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 240; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 284; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 190; Игнатов, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 278, рис. 104. – *S. dulcamara* L. var. *macrocarpum* Maxim.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 480. – **П. крупноплодный.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –川谷や流域沿いの ヤナギ/ハンノキ林 (*Salix/Alnus* forests along river valleys and streams). Common.

Solanum nigrum L.: Ohwi, 1932, l.c.: 123; Воробьев, 1956, цит. соч.: 67; Tatewaki, 1957, l.c.: 109; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 83; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 284; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 86;

Ворошилов, 1985, цит. соч.: 190; Игнатов, 1991, цит. соч.: 278, рис. 104; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 148. – **П. черный.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 人家のある場所 (habitation areas), 海岸の砂地 や 小石の多い場所 (sandy plains and pebble-beds on sea shores). Common. Nonnative.

Family. 111. НОРИЧНИКОВЫЕ – SCROPHULARIACEAE

Genus 1. НАПЕРСТЯНКА – DIGITALIS L.

Digitalis purpurea L.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 288; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 87; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 191; Иванина, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 306, рис. 112; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 150. – **Н. пурпуровая.**

Etorofu, Kunashiri. – 海岸の草原 (meadows on sea coasts), 道ばた (roadsides), 人家のそばの空き地 (vacant grounds near houses). Rare. Nonnative or escaped from cultivation.

Genus 2. ОЧАНКА – EUPHRASIA L.

Euphrasia maximowiczii Wettst.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 68; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 191; Верхолат и др., 2005, Бот. журн. 90, 1: 75. – **О. Максимовича.**

Paramushir, Matua, Simushir. – 防波堤 (along piers), 道ばた (along roadside), 草原や低木林の間 (in meadows and among shrubs).

Euphrasia mollis (Ledeb.) Wettst.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 481; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 155; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 183; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 107; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 125; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 296; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 68; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg., 21: 109; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 83; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 288; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 87; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 190; Иванина, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 362, рис. 130; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 151; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 134. – *E. officinalis* auct., non L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 254; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (194). – **О. мягкая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpooy, South

Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri*, Shikotan*. –川谷の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along river valleys), 海岸段丘上の草地 (meadows on sea terraces), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered coastal sand dunes), 丈の低いササの生えた林内の草地 (forest meadows with low *Sasa* shrubs), 時に山の斜面下部の火山噴出物原に生育するハンノキの茂みの隙間 (among gaps of *Alnus* shrubs on volcanic slag fields in low parts of mountain slopes), 海岸の崖 (coastal cliffs). Common, in mass.

Euphrasia yezoensis Hara: Tatewaki, 1957, l.c.: 109; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 288; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 509; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 191; Иванина, 1991, цит. соч.: 362; Смирнов, 1999, цит. соч.: 151; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 78. – *E. pseudomollis* Juz.: Смирнов, 1999, цит. соч.: 151. – **О. незская**.

Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs) や海岸段丘の低木林 (shrubs along sea terraces). Common.

Genus 3. ЛАГОТИС – LAGOTIS Gaertn.

Lagotis glauca Gaertn.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 155; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 183; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 102; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 124; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 109; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 287; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 26; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 202; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 190; Иванина, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 307, рис. 112. – **Л. сизый**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan*, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Shikotan. – 山の小石—粘土状の小石の多い場所 (gravel-clay pebble-beds in mountains), 亜高山草原や雪田 (subalpine and nival meadows), 凍土の土壌流 (soliflual plumes), 海岸の粘土状斜面 (coastal clay slopes) や海岸の崖の上部の縁の小石—細土状の場所 (gravelly-silty sites on the upper edges of coastal cliffs); 標高 1600 m まで. Common, in mass in some localities.



Lagotis glauca (Etorofu) – North-pacific element in flora of the Kurils

Genus 4. ЛУЖНИЦА – LIMOSELLA L.

Limosella aquatica L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (194); Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 95; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 68; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 109; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 286; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 190; Иванина, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 292, рис. 109; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 149. – **Л. водяная.**

Shumshu, Paramushir, Urup, Etorofu. –川岸・湖岸の小石の多い場所や砂一泥状の場所 (pebble-beds and sandy-muddy banks on river/lake banks), 浅い湖沼 (shallow lakes). Common.

Genus 5. ЛЬНЯНКА – LINARIA Mill.

Linaria japonica Miq.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 480; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 123; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 109; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 84; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 285; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 196; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 86; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 190; Иванина, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 305, рис. 113; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 148; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 78. – **Л. японская.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suishojima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の崖 (coastal cliffs), 砂地や小石の多い場所 (sand plains and pebble-beds), 時に 山の火山噴出物原 (volcanic slug fields in mountains); 標高 1200 m まで. Common.

Linaria vulgaris L. – **Л. обыкновенная.**

Akiyuri-to (Habomai). – 道ばた (roadsides), 人家の傍 (by houses). Rare. Nonnative.

Genus 6. ГУБАСТИК – MIMULUS L.

Mimulus inflatus (Miq.) Nakai: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 109; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 286; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 87; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 190; Иванина, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 295, рис. 109; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 149. – ?*M. ringens* auct., non L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 68 (без номера). – Г. **вздутый**.

Kunashiri. – 海岸近くの湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs near sea coasts), 小川の岸 (stream banks). Rare.

Mimulus sessilifolius Maxim.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 68; Tatewaki, 1957, l.c.: 109; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 286; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 190. – Г. **сидячелистный**.

Kunashiri*. – 湿った崖 (wet cliffs) や 山の斜面 (mountain slopes). Rare.

Genus 7. ЗУБЧАТКА – ODONTITES Ludw.

Odontites vulgaris Moench: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 191. – *O. rubra* (Baumg.) Oriz: Егорова, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 33. – З. **обыкновенная**.

Etorofu*. – 草原 (meadows), 海岸砂累 (coastal sand bars), 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative.

Genus 8. МЫТНИК – PEDICULARIS L.

Pedicularis adunca Vieb. ex Stev.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 289; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 191; Иванина, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 354, рис. 128. – *P. rubinskii* Kom.: Kira, 1934, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 3, 4: 218; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 109. – М. **крючковатый**.

Shumshu, Paramushir, Onkotan. – 小川の谷や湖沼付近のスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs along stream valleys and near lakes), 海岸段丘斜面の雪田下部のスゲーミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs under nival meadows on slopes of sea terraces). Common, in mass.

【註】カムチャツカ, サハリン, 千島にはがく裂片が全縁な変種 *Pedicularis adunca* Vieb. ex Stev. subsp. *sachalinensis* (Miyabe et Miyake) Ivanina が分布している (Ivanina, 1991)。

Pedicularis albolabiata (Hult.) Ju. Kozhevnik.: Иванина, 1991, цит. соч.: 345, рис. 127. – *P. sudetica* auct., non Willd.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 157; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 123; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 297; id. 1957, l.c.: 109,

р.р.; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 290, р.р.; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 191, р.р. – **М. белогубый.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan. –湖岸・川岸・流域沿いの低木-スゲ-コケ, スゲーコケ, スゲ湿原 (*shrubs-Carex-moss-/Carex-moss/Carex bogs along lakes/rivers/streams*). Very common.

Pedicularis apodochila Maxim.: Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 515; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 191, Иванина, 1991, цит. соч.: 344, рис. 124. – **М. сидячегубый.**

Etorofu. –山の草原や火山噴出物—細土状の小石の多い場所 (*meadows and slugs-silty gravel sites in mountains*); 標高 1600 m. Rare.

Pedicularis capitata Adams: Miyabe, Tatewaki, 1934, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 13: 109; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 69 (без номера); Tatewaki, 1957, l.c.: 109; Егорова, 1969, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 72: 35; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 289; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 191; Иванина, 1991, цит. соч.: 337, рис. 122. – **М. головчатый.**

Shumshu, Paramushir. –小石の多い低木山岳ツンドラ (*gravelly mountain tundras with shrubs*), 海岸の低木ツンドラ (*shrub tundras on sea coasts*), 時に草の生えた海岸砂丘の頂上 (*around top of grass-covered coastal sand dunes*); 標高 700 m まで. Rare.

Pedicularis chamissonis Stev.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (193); Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 183; Hultén, 1930, l.c.: 109; Tatewaki, 1934, l.c.: 296; Tatewaki, 1957, l.c.: 109; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 26; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 289; Егорова, 1977, цит. соч.: 203; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 191; Иванина, 1991, цит. соч.: 358, рис. 129; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 151. – *P. chamissonis* subsp. *japonica* (Maxim.) Ivanina, 1991, цит. соч.: 359, в Прим. – *P. japonica* Miq.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 481; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 124; Воробьев, 1956, цит. соч.: 69. – *P. chamissonis* Stev. var. *japonica* Maxim.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 254. – *P. chamissonis* Stev. var. *maximowiczii* Kudo: Kudo, 1922, l.c.: 156; Воробьев, 1956, цит. соч.: 69. – **М. Шамиссо.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –湖岸や川谷の多種草本草原 (*meadows with mixed herbs*), ササ—草本群落 (*Sasa-herb communities*), 海岸段丘や山の中の草地 (*meadows along sea*

terraces and in mountains), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields), 時に小川の谷の スゲ沼 (*Carex* bogs along stream valleys); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

【註】南千島 (Shikotan, Etorofu 島) にあるのは, 変種 *Pedicularis chamissonis* Stev. subsp. *japonica* (Maxim.) Ivanina であり, (上唇の) くちばし状部が長く (4 - 5mm), 葉が小さく, もっと切れ込んだ葉片に分かれる点異なる (Ivanina, 1991)。

***Pedicularis interioroides* (Hult.) Khokhr.:** Иванина, 1991, цит. соч.: 344, рис. 131. – *P. sudetica* auct., non Willd., p.p.: Tatewaki, 1957, l.c.: 109; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 290; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 191. – **М. промежуточный.**

Paramushir. – 小川の谷や河岸段丘斜面のスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs in stream valleys and along slopes of river terraces), 山の大きい岩の多い場所の縁の湿った草原 (wet meadows at margin of rocky fields with large rocks in mountains); 標高 700 m まで. Common.

***Pedicularis labradorica* Wirsing:** Tatewaki, 1957, l.c.: 109; Черняева, 1973, цит. соч.: 26; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 289; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 191; Иванина, 1991, цит. соч.: 350, рис. 126; Смирнов, 1999, цит. соч.: 151. – *P. euphrasioides* Steph.: Kudo, 1922, l.c.: 157; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4:113; Tatewaki, 1934, l.c.: 296; Воробьев, 1956, цит. соч.: 69. – "*P. lutea*?": Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (194). – **М. лабradorский.**

Atlasov*, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua*, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu. – 海岸段丘の低木-地衣類ツンドラ (shrub-lichen tundras along sea terraces), 湖岸・流域の谷の低木-スゲ-コケや スゲ-コケ湿原 (shrubs-*Carex*-moss/*Carex*-moss bogs of lakesides and stream valleys). Common.

***Pedicularis lapponica* L.:** Верхолат и др., 2005, Бот. журн. 90, 1: 76; Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 231. – **М. лапландский.**

Paramushir. – スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs). Rare.

***Pedicularis oederi* Vahl:** Kudo, 1922, l.c.: 157; Hultén, 1930, l.c.: 119; Tatewaki, 1934, l.c.: 296; Воробьев, 1956, цит. соч.: 69; Tatewaki, 1957, l.c.: 109; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 290; Иванина, 1991, цит. соч.: 340, рис. 124; Смирнов, 1999, цит. соч.: 151. – *P. versicolor* Wahlenb.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (193). – **М. Эдера.**

Shumshu, Paramushir, Urup, Kunashiri*. – 小石の多い低木山岳ツンドラ (gravelly mountain tundras with shrubs), 山の頂上の崖状の尾根 (cliffy ridges of top of mountains), 火山の小石の多い場所 (volcanic slug gravel fields in mountains), 雪田 (nival meadows), 海岸段丘や草の生えた海岸砂丘の頂上の低木ツンドラ (shrub tundras on sea terraces and along top of grass-covered coastal sand dunes), 湖岸や流域の谷の低木-スゲ-コケ/スゲ-コケ湿原

(shrubs-*Carex*-moss/*Carex*-moss bogs on lakesides and stream valleys); 標高 1600 m まで.
Common.

【註】 Vorobjev, D. P. (1956)は *P. oederi* が Kunashiri 島にあると書いたが、我々は記載の元になった標本を確認することは出来なかった。彼はこの種の生育環境を”岸の崖沿い” (p. 69)と書いており、やや疑問である。この記載は誤りかもしれない。

Pedicularis pallasii Vved.: Иванина, 1991, цит. соч.: 339, рис. 123. – *P. lanata* auct., non Willd. ex Cham. et Schlecht.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (193); Kudo, 1922, l.c.: 158; Hultén, 1930, l.c.: 115; Tatewaki, 1934, l.c. 4: 296; Воробьев, 1956, цит. соч.: 69; Tatewaki, 1957, l.c.: 109; Егорова, 1964, цит. соч.: 119; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 290; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 191; Смирнов, 1999, цит. соч.: 151. – **М. Палласа.**

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Shiashkotan. –海岸・河岸段丘の草地 や 低木ツンドラ (meadows and shrub tundras on sea/river terraces), 小石の多い低木山岳ツンドラ (gravelly mountain tundras with shrubs), 山の頂上の崖状の尾根 (cliffy ridges of top of mountains); 標高 800 m まで. Common.

【註】 この種が Shikotan 島に分布する (Ivanina, 1991, fig. 123) というのは、おそらく誤りであると思われる。

Pedicularis resupinata L.: Miyabe, 1890, l.c.: 254; Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (193); Takeda, 1914, l.c.: 481; Kudo, 1922, l.c.: 156; Tatewaki, 1927, l.c.: 184; Hultén, 1930, l.c.: 120; Ohwi, 1932, l.c.: 124; Tatewaki, 1934, l.c.: 297; Воробьев, 1956, цит. соч.: 69; Tatewaki, 1957, l.c.: 109; Черняева, 1973, цит. соч.: 26; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 289; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 87; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 191; Иванина, 1991, цит. соч.: 352, рис. 127; Смирнов, 1999, цит. соч.: 152; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 78. – **М. перевернутый.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onkotan, Shiashkotan, Matua*, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). –海岸段丘斜面や山の草地 (meadows on slopes of sea terraces and in mountains), 川谷の多種草本草原 (meadows with mixed herbs of river valleys), Гейматсーカシ林/ダケカンバ林の空き地 (forest gaps of *Larix-Quercus* /*Betula ermanii* forests).

опушки; 標高 1600 m まで. Very common.

Pedicularis schistostegia Vved.: Иванина, 1991, цит. соч.: 349, рис. 125. – *P. venusta* Schang ex Bunge var. *schmidtii* Nakai: Takeda, 1914, l.c.: 481; Tatewaki, 1927, l.c.: 184; Ohwi, 1932, l.c.: 124; Tatewaki, 1957, l.c.: 109. – *P. venusta* auct., non Bunge: Воробьев, 1956, цит.

соч.: 69; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 290; Егорова, 1977, цит. соч.: 203; Алексеева, 1983, цит. соч.: 89; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 191; Смирнов, 1999, цит. соч.: 152. – **М. рассеченно-прицветниковый.**

Atlasov*, Broutona, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸段丘斜面の草地 (meadows on slopes of sea terraces), 海岸の崖 (coastal cliffs), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered coastal sand dunes). Very common.

Pedicularis verticillata L.: Tatewaki, 1934, l.c.: 297; Воробьев, 1956, цит. соч.: 69; Tatewaki, 1957, l.c.: 110; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 289; Ворошилов, 1982, цит. соч.: 512; Иванина, 1991, цит. соч.: 356, рис. 128. – *P. amoena* sensu auct. Japon., non Adams – **М. мутовчатый.**

Shumshu, Paramushir, Urup*, Etorofu*. – 山の斜面の草地 (meadows on mountain slopes), 流域の小石の多い場所 (riverside pebble-beds). Rare.

Genus 9. ПЕНЕЛЛИАНТ – PENNELLIANTHUS Crosswhite

Pennellianthus frutescens (Lamb.) Crosswhite: Иванина, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 293, рис. 108. – *Pentastemon frutescens* Lamb.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 95; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 182; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 95; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 297; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 68; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 110; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 26; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 286; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 196; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 87; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 190; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 148. – **П. кустарниковый.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 山の小石-細土状の斜面や火山噴出物原 (gravelly-silty slopes and volcanic slug fields in mountains), 海岸段丘上の火山噴出物の分布場所 (volcanic slug patches on sea terraces), 時に 海岸の崖 (coastal cliffs); 標高 1600 m まで. Very common, in mass.

Genus 10. ЛОЖНОВЕРБЕЙНИК – PSEUDOLYSIMACHION Opiz

Pseudolysimachion schmidtianum (Regel) Yamazaki – *Veronica schmidtiana* Regel: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 481; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 123; Tatewaki, 1957, l.c.: 110; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал.

и Курил. островов: 287; Егорова, 1977, Дикораств. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 198; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 87; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 190; Иванина, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 318, рис. 117; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 150. – **Л. Шмидта**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 山の小石—細土状の場所や小石の多い場所 (gravelly-silty sites and slug gravel fields in mountains), 海岸の崖や小石—粘土状斜面 (sea cliffs and gravelly-argilliferous slopes); 標高 1600 m まで. Common.

Genus 11. ПОГРЕМОК – RHINANTHUS L.

Rhinanthus aestivalis (N. Zing.) Schischk. et Serg.: Иванина, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 367. – **П. летний**.

Etorofu, Kunashiri. – 道ばた (roadsides), 廃村 (abandoned villages), 海岸の多種草本草原 (coastal meadows with mixed herbs). Rare. Nonnative.

Rhinanthus minor L.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 288; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 191; Иванина, 1991, цит. соч.: 366, рис. 131; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 151. – **П. малый**.

Etorofu, Kunashiri. – 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces). Rare. Nonnative.

Rhinanthus vernalis (N. Zing.) Schischk. et Serg.: Иванина, 1991, цит. соч.: 366, рис. 132. – **П. весенний**.

Etorofu. – 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces). Rare. Nonnative.

Genus 12. НОРИЧНИК – SCROPHULARIA L.

Scrophularia grayana Maxim. ex Kom.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 123; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 110; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 286; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 87; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 190; Иванина, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 302, рис. 111; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 148; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 78. – *S. alata* auct., non Gil.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 481. – **Н. Грея**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – 砂・小石の海岸 (sandy-gravelly

seashore) の, 主に崖下や段丘斜面の下部 (mainly under cliffs and foot of terrace slopes), 小川沿い (along streams). Very common.

Genus 13. ВЕРОНИКА – VERONICA L.

Veronica americana (Rafin.) Schwein. ex Benth.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (194); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 154; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 96; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 297; id.1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 110; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 286; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 87; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 190; Иванина, 1991, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 5: 320, рис. 118; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 149. – *V. beccabunga* var. *americana* Glehn: Miyabe, Fl. Kuril.: 253. – **В. американская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 沼状の小川の岸 (marshy stream banks), 林内の道沿いの湿った場所 (wet places along forest roads). Common.

Veronica chamaedrys L.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 190; Иванина, 1991, цит. соч.: 321, рис. 119. – **В. дубравная.**

Etorofu, Kunashiri. – 海岸砂累 (coastal sand bars). Rare. Nonnative.

Veronica grandiflora Gaertn.: Hultén, 1930, l.c.: 97; Tatewaki, 1934, l.c.: 298; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 68; Tatewaki, 1957, l.c.: 110; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 287; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 197; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 190; Иванина, 1991, цит. соч.: 322, рис. 119; Смирнов, 1999, цит. соч.: 149. – *V. kamtschatica* L. fil.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (194). – *V. aphylla* Georgi var. *grandiflora* (Gaertn.) Benth.: Miyabe, 1890, l.c.: 253; Kudo, 1922, l.c.: 155; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc.: 183. – **В. крупноцветковая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Ekarma, Shiashkotan. – 小川の上流や山の小石-細土状の斜面や火山噴出物の小石の多い場所 (gravelly-silty slopes and slug gravel fields of headwaters of streams and in mountains), 岬の崖 (cliffs of capes); 標高 700 m まで. Common.

Veronica persica Poir.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 81; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 286; Старченко, Бойко, 1981, Бот. журн. 66,

1: 82; Алексеева, 1983, цит. соч.: 87; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 190; Иванина, 1991, цит. соч.: 326, рис. 121. – **В. персидская**.

Urup*, Etorofu, Kunashiri. – 荒地 (ruderal sites). Rare. Nonnative.

Veronica scutellata L.: Tatewaki, 1957, l.c., 21: 110; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 286; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 190; Иванина, 1991, цит. соч.: 320, рис. 118; Смирнов, 1999, цит. соч.: 150; Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 228. – **В. щитковая**.

Etorofu, Kunashiri. – 灌漑水路の岸 (banks of irrigation canals), 湿った道ばた (wet roadsides). Rare. Nonnative.

Veronica serpyllifolia L.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 68; Егорова, 1972, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 84: 48; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 287; Алексеева, 1983, цит. соч.: 87; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 190; Иванина, 1991, цит. соч.: 324, рис. 121; Смирнов, 1999, цит. соч.: 150. – *V. tenella* auct., non All.: Tatewaki, 1957, l.c.: 110. – *V. humifusa* auct., non Dicks.: Иванина, 1991, цит. соч.: 324, рис. 120. – **В. тимьянолистная**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Matua, Simushir, Urup, Kunashiri, Shikotan. – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 湿った道ばた (wet roadsides), 海岸の小川沿い (along streams of sea coasts). Common.

Veronica stelleri Pall. ex Link: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 254; Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (194); Kudo, 1922, l.c.: 154; Tatewaki, 1927, l.c.: 182; Hultén, 1930, l.c.: 101; Tatewaki, 1934, l.c.: 298; Воробьев, 1956, цит. соч.: 68; Tatewaki, 1957, l.c., 21: 110; Егорова, 1964, цит. соч.: 119; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 26; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 287; Алексеева, 1983, цит. соч.: 87; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 190; Иванина, 1991, цит. соч.: 323, рис. 120; Смирнов, 1999, цит. соч.: 150. – **В. Стеллера**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri. – ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 山の斜面のハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs on mountain slopes: in mass), やや草の生えた海岸段丘斜面 (slightly grass-covered slopes along sea terraces), 雪田付近の草地 (meadows around nival sites), 火山噴出物の小石の多い場所 (slug gravel fields), 山の草原 (meadows in mountains); 標高 1500 m まで. Very common.

Family. 112. ЗАРАЗИХОВЫЕ - OROBANCHACEAE

Genus 1. БОШНЯКИЯ – BOSCHNIAKIA C.A. Mey.

Boschniakia rossica (Cham. et Schlecht.) B. Fedtsch.: Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 126; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 69; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 110; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 290; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 88; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 191; Цвелев, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 251, рис. 70; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ.: 152. – *B. glabra* С.А. Mey.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 158. – **Б. русская.**

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Shiashkotan*, Rasshua, Ushishir*, Ketoy*, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. –川谷のハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs along river valleys), 海岸段丘上や山地(on sea terraces and in mountains), ハンノキ (*Alnus*) 林, 低木-コケ ツンドラ (shrub-moss tundras); 標高 1500 m まで. Very common.

Genus 2. ЗАРАЗИХА – OROBANCHE L.

Orobanche coerulescens Steph. – **З. синеватая.**

Shikotan (“..., Delfin bay, 海岸砂丘 (coastal sand dunes), 31.VIII 2007, Barkalov V. Y.” – VLA). Rare.

Genus 3. ПУЧКОЦВЕТ – PHACELLANTHUS Siebold. et Zucc.

Phacellanthus tubiflorus Siebold. et Zucc.: Баркалов, Еременко, 2000, Науч. труды гос. прир. зап-ка "Присурский", 3: 31; Баркалов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 232. – **П. трубкоцветковый.**

Kunashiri. –川谷のフキの茂み (bush of *Petasites* along river valley). Rare.

Family. 113. ПОДОРОЖНИКОВЫЕ - PLANTAGINACEAE

Genus 1. ПОДОРОЖНИК – PLANTAGO L.

Plantago asiatica L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 70; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 110; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 292; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 191; Цвелев, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 255, рис. 72; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ.: 153. – *P. major* L. var. *asiatica* (L.) Decne.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 482; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 126. – *P. cornuti* auct., non Gouan: Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 78. – **П. азиатский.**

Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Matua, Simushir, Broutona, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 道ばた (roadsides), 人家のある所 (habitation areas). Common.

Plantago camtschatica Link: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 256; Takeda, l.c.: 482; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 185; Ohwi, 1932, l.c.: 125; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 299; Воробьев, 1956, цит. соч.: 69; Tatewaki, 1957, l.c.: 110; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 27; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 292; Черняева, 1977, цит. соч.: 1677; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 88; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192; Цвелев, 1996, цит. соч.: 255, рис. 73; Смирнов, 1999, цит. соч.: 153; Gage et al., 2006, l.c.: 78. – **П. камчатский**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy*, Simushir, Broutona, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 海岸の草の生えた砂丘 (grass-covered seaside sand dunes), 海岸段丘の石の斜面 (rocky slopes of sea terraces), 海岸付近の道ばた (roadsides near sea coasts). Common.

Plantago japonica Franch. et Savat.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 70; Алексеева, 1983, цит. соч.: 88; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192; Цвелев, 1996, цит. соч.: 255, рис. 71; Gage et al., 2006, l.c.: 78. – *P. togashii* Miyabe et Tatew.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 70; Tatewaki, 1957, l.c.: 110; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 292, в Прим. – *P. major* L. var. *japonica* (Franch. et Savat.) Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 256. – *P. japonica* var. *yezomaritima* (Koidz.) Hara: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192. – **П. японский**.

Kunashiri, Shikotan*, Yuri-to (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 海岸砂累 (coastal sand bars), 林内の草地 (forest meadows). Rare.

Plantago lanceolata L.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 70; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192; Цвелев, 1996, цит. соч.: 259, рис. 72. – **П. ланцетный**.

Etorofu, Kunashiri. – 道ばた (roadsides), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered seaside sand dunes). Rare. Nonnative.

Plantago major L.: Цвелев, 1996, цит. соч.: 255, рис. 71; Смирнов, 1999, цит. соч.: 153. – **П. большой**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Urup, Etorofu. – 道ばた (roadsides), брошенные поселки, 時に - 小石の多い場所 (pebble-bed) у ручьев на морском побережье. Rare. Nonnative.

Plantago media L.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 69; Цвелев, 1996, цит. соч.: 259, рис. 72.

– П. средний.

Kunashiri, Shikotan*. – 海岸 (seashore), 人家のある所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Family. 114. ПУЗЫРЧАТКОВЫЕ - LENTIBULARIACEAE

Genus 1. ЖИРЯНКА – PINGUICULA L.

Pinguicula macroceras Pall. ex Link: Цвелев, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 261. – *P. vulgaris* L. var. *macroseras* (Pall. ex Link) Herd: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 159; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 184; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 298; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 69; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 110. – *P. vulgaris* auct., non L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (193); Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 127; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 291; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 516, рис. 74; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 152. – Ж. крупношпорцевая.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri. –湖岸のスゲ湿原 (*Carex* bogs of lakesides), 海岸段丘の低木—地衣類ツンドラの粘土状の場所 (clay patches within shrub-lichen tundras along sea terraces), 海岸段丘斜面や火山の火口の湿った草原 (wet meadows on slopes of sea terraces and volcanic craters), 時に – 山の湿った崖 (wet cliffs in mountains); 標高 1400 m まで. Very common.

Pinguicula villosa L.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 124; Воробьев, 1956, цит. соч.: 69; Tatewaki, 1957, l.c.: 110; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 291; Ворошилов, 1982, цит. соч.: 516. – Ж. мохнатая.

Shikotan. – スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs). Rare.

【註】 千島列島の希少種であり, Shikotan 島のみを示されている: Kiridoushi, Debari, Komboushi (Ohwi, 1932; Tatewaki, 1957). 北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) にはそれを確認する標本がある。"Shikotamatsu-hara, near Komboushi, Isl. Shikotan, M. Tatewaki 20645, Jun. 22, 1934" (台紙には花の終わった3個体が貼られている)。この属の別の種 *P. spathulata* Ledeb. が Shikotan 島に示されている (Tsvelev, 1996a) のは誤りである。

Genus 2. ПУЗЫРЧАТКА – UTRICULARIA L.

Utricularia australis R. Вг.: Цвелев, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 264, рис. 74. – *U. japonica* Makino: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 69; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 110; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 291; Егорова, Русанович, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 130: 42; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 191. – **П. южная.**

Etorofu, Kunashiri. – 小さい湖沼 (little lakes). Common.

Utricularia intermedia Hayne: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 159; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 128; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 124; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 298; id. 1957, l.c.: 110; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 84; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 291; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 88; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 191; Цвелев, 1996, цит. соч.: 265, рис. 75; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 152. – **П. средняя.**

Shumshu*, Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 浅い湖沼 (shallow lakes), ギイマツ林の沼 (swamps in *Larix* forests), スゲーコケ/ヨシースゲーコケ湿原 (*Carex*-moss/*Phragmites*-*Carex*-moss bogs). Common.

Utricularia macrorhiza Le Conte: Цвелев, 1996, цит. соч.: 265, рис. 74. – *U. vulgaris* auct., non L.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1806. – **П. крупнокорневая.**

Shumshu. – 小さい湖沼 (little lakes). Rare.

Utricularia minor L.: Ohwi, 1932, l.c.: 124; Воробьев, 1956, цит. соч.: 69; Доронина, 1974, цит. соч.: 291; Цвелев, 1996, цит. соч.: 267. – *U. multispinosa* (Miki) Miki: Tatewaki, 1957, l.c.: 110; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 191. – **П. малая.**

Etorofu, Kunashiri*, Shikotan*. – 小さい湖沼 (little lakes). Rare.

【註】 この種は Shumshu, Paramushir 島にもあると書かれていた (Tatewaki, 1947; Vorobjev, 1956)が,後に南千島のみを示されている (Tatewaki, 1957; Voroshilov, 1982; Tsvelev, 1996)。

Family. 115. ХВОСТНИКОВЫЕ - HIPPURIDACEAE

Genus 1. ХВОСТНИК, или ВОДЯНАЯ СОСЕНКА – HIPPURIS L.

Hippuris lanceolata Retz.: Кожевников, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 268, рис. 75. – **Х. ланцетный.**

Paramushir, Etorofu. –海岸の小さい湖沼 (little lakes along sea coasts), 海岸地域の沼 (coastal marshy areas). Rare.

【註】 *Hippuris vulgaris* と *H. tetraphylla* との雑種である。Tsvelev N. N. (1979)によると,交雑した *Hippuris* のクローンは栄養繁殖しながら長く存在するので,*H. lanceolata* が既に安定した交雑起源の種であるのか,そのクローンは最近の交雑によるのかは,特別な実験調査をしなければ不明である。交雑親の片方,*H. tetraphylla* は,これまでまだ千島列島にみつかっていない。

***Hippuris vulgaris* L.:** Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (188); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 136; Hultén, 1929, Fl. Kamtch. 3: 153; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 1: 51; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 285; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 57; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 104; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 240; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 76; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 183; Кожевников, 1996, цит. соч.: 267, рис. 75; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 127; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 76. – **Х. обыкновенный.**

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 流れのある所 (water flows), 小川 (streams), 浅い湖沼 (shallow lakes), 川岸の砂—小石状の岸 (sandy-gravelly river banks). Common, in mass.

Family. 116. КОЛОКОЛЬЧИКОВЫЕ - CAMPANULACEAE

Genus 1. БУБЕНЧИК – ADENOPHORA Fisch.

Adenophora pereskiifolia (Fisch. ex Schult.) G. Don fil.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 11; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 297; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 92; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 193. – *A. latifolia* Fisch.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 477; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 72; Кожевников, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 281, рис. 79; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 160. – *A. anoei* Tatew. et Kitam.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 72. – **Б. перескиелистный.**

Kunashiri, Shikotan. – Каменистые склоны, 低木林 (shrubs). Common.

Adenophora triphylla (Thunb.) A. DC.: Tatewaki, 1957, l.c.: 111; Егорова, 1974, цит. соч.: 209; Алексеева, 1983, цит. соч.: 92; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192; Кожевников, 1996, цит. соч.: 280, рис. 79; Смирнов, 1999, цит. соч.: 160; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 78. – *A. kurilensis* Nakai, 1930, Bot. Mag. Tokyo, 44: 10; Воробьев, 1956, цит. соч.: 72; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 297; Черняева, 1977, Ботан. журн. 62, 11: 1677. – *A. thunbergiana* Kudo: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 119. – *A. lamarckii* auct., non Fisch.: Ohwi, 1932, l.c.: 119. – **Б. трехлистный.**

Rasshua, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の崖 (coastal cliffs), 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 海岸段丘の低木林 (shrubs along sea terraces), ササー草本群落 (*Sasa*-herb communities), 山の斜面の草原 (meadows on mountain slopes). Common, in mass.



Adenophora triphylla (Etorofu) often grows in coastal area.

Genus 2. КОЛОКОЛЬЧИК – CAMPANULA L.

Campanula chamissonis Fed.: Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 27; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 297; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 207; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 193; Кожевников, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 295, рис. 81; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 159. – *C. dasyantha* auct., non Vieb.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (195); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 162; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9, 2: 185; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 149; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 118; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 300; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 72; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 111. – **К. Шамиссо.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 小石状の低木-地衣山岳ツンドラ (mountain gravelly tundras of shrubs-lichens), 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 山の崖や石の斜面 (cliffs and rocky slopes in mountains), 海岸段丘の草地 (meadows along sea terraces), 海岸の岩崖 (sea cliffs), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered seaside sand dunes); 標高 1500 m まで. Common, in mass.

Campanula langsdorffiana Fisch. ex Trautv. et Mey.: Кожевников, 1996, цит. соч.: 295, рис. 83; Смирнов, 1999, цит. соч.: 159; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 79. – *C. rotundifolia* L. var. *arctica* auct., non Lange: Воробьев, 1956, цит. соч.: 72. – *C. rotundifolia* subsp. *langsdorffiana* (Fisch. ex Trautv. et Mey.) Vodopianova: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 193. – **К. Лангсдорфа.**

Urup*, Suisho-jima (Habomai). – 海岸や山の小石-細土状斜面 (gravelly-silty slopes along sea terraces and in mountains). Rare.

Campanula lasiocarpa Cham.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (195); Kudo, 1922, l.c.: (163); Tatewaki, 1927, l.c.: 186; Hultén, 1930, l.c.: 150; Tatewaki, 1934, l.c.: 300; Воробьев, 1956, цит. соч.: 72; Tatewaki, 1957, l.c.: 111; Егорова, 1964, цит. соч.: 119; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 27; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 297; Егорова, 1977, цит. соч.: 207; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 92; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192; Кожевников, 1996, цит. соч.: 297, рис. 84; Смирнов, 1999, цит. соч.: 159; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 134; Gage et al., 2006, l.c.: 79. – **К. пушистоплодный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai). – 山の火山噴出物原や小石-細土状の斜面 (slug fields and gravelly-silty slopes in mountains), 海岸段丘のやや草の生えた粘土状の場所 (slightly grass-covered clay sites along sea terraces), 海岸段丘の軽石露頭 (outcrops of pumice of sea terraces), 海岸の崖の上部の縁の細土状の場所 (silty parts on the upper edges of coastal cliffs); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

Campanula latifolia L.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 297; Алексеева, 1983, цит. соч.: 92; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 192; Кожевников, 1996, цит. соч.: 290, рис.81; Смирнов, 1999, цит. соч.: 159. – **К. широколистный.**

Kunashiri. – 人家のある場所 (habitation areas). 栽培,時に逸出 (Cultivated/escaped).

Codonopsis lanceolata (Siebold et Zucc.) Benth. et Hook. fil.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 72; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 298; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 92; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 193; Кожевников, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 271, рис. 77; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 160. – **К. ланцетный.**

Kunashiri. – 広葉樹林 (broad-leaved forests), 針葉—広葉樹林(coniferous/broad-leaved forests). Rare.

Genus 4. МЕШКОПЛОДНИК – PERACARPA Hook.f. et Thoms.

Peracarpa circaeoides (Fr. Schmidt) Feer: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 72; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 297; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 40; Кожевников, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 299, рис. 84; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 160. – *P. carnosa* Hook.f. et Thoms. var. *circaeoides* (Fr. Schmidt) Makino: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 111. – **М. двулепестниковидный.**

Atlasov, Paramushir, Shiashkotan, Kharimkotan, Ekarma, Raikoike, Matua, Rasshua*, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri. – エゾマツ-トドマツ (*Picea-Abies*) 林, グイマツ (*Larix*)-カシ (*Quercus*) 林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 山の斜面のハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs on mountain slopes), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Common.

Family. 117. ЛОБЕЛИЕВЫЕ - LOBELIACEAE

Genus 1. ЛОБЕЛИЯ – LOBELIA L.

Lobelia sessilifolia Lamb.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 477; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 118; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 72; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 111; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 298; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 210; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1677; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 92; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 192; Кожевников, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 300, рис. 84; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 160; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 79. – **Л. сидячелистная.**

Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 川岸・流域沿いの湿ったスゲ- 多種草本草原 (meadows with *Carex*-mixed herbs) や スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs). Common, in mass in some localities.

Family. 118. АСТРОВЫЕ, или СЛОЖНОЦВЕТНЫЕ - ASTERACEAE (COMPOSITAE)

Genus 1. ТЫСЯЧЕЛИСТНИК – ACHILLEA L.

Achillea asiatica Serg.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 307; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 94; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 98, рис. 21; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 164. – *A. setacea* Waldst. et Kit. subsp. *asiatica* (Serg.) Worosch. 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 195. – **Т. азиатский**.

Matua, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 草原 (meadows), 人家の傍の野原 (grasses near habitation sites), 海岸砂累 (coastal sand bars). Rare.

Achillea millefolium L.: Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1678; Алексеева, 1983, цит. соч.: 94; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 164; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 79. – **Т. обыкновенный**.

Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*. – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 人家のある所 (habitation areas), 空き地 (vacant grounds), 道ばた (roadsides). Relatively rare. Nonnative.

Achillea nigrescens (E. Meyer) Rydb.: Баркалов, 1992, цит. соч.: 98. – *A. borealis* Bong.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 306. – *A. asiatica* auct., non Serg.: Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 40. – **Т. чернеющий**.

Paramushir, Etorofu. – 海岸・多種草本草原 (coastal meadows and meadows with mixed herbs), 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative (?)

Genus 2. ЖЕЛЕЗИСТОСТЕБЕЛЬНИК – ADENOCAULON Hook.

Adenocaulon adhaerescens Maxim.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 306; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 93; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 163; Баркалов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 241. – *A. himalaicum* auct., non Edgew.: Kitamura, 1942, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. 16, 3: 255; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 112; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 194; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 197, рис. 45. – **Ж. пристающий**, или **прилипало**.

Etorofu, Kunashiri. –湖岸・川岸の針葉-広葉樹林(coniferous/broad-leaved forests on lakesides/riversides), 山の斜面の低木林の間 (among shrubs on mountains slopes). Rare.

Genus 3. АНАФАЛИС – ANAPHALIS DC.

Anaphalis margaritacea (L.) Benth. et Hook. f.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 241; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (196); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 473; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 165; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 187; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 114; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 301; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 73; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 112; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 27; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 305; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1678; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 93; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 194; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 184, рис. 41; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 163; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 134; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 79. – *A. margaritacea* var. *occidentalis* Greene: Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 164. – **А. жемчужный**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpo, South Chirpo, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 山や海岸段丘の斜面のノガリヤス属多種草本草原や低木林 (meadows with *Calamagrostis*-mixed herbs and shrubs on slopes of mountains and of sea terraces), 多種草本草原や海岸草原 (meadows with mixed herbs and coastal meadows), 小川の涸れかけた水路沿いや山の斜面のハンノキ低木林の間の火山噴出物の小石の多い場所 (volcanic slug gravel fields along drying channels of streams and gaps of *Alnus* shrubs on mountain slopes), やや草の生えた細土状の海岸段丘斜面 (slightly grass-covered silty slopes along sea terraces), 火山火口底の大きい石の間 (among large rocks along bottom of volcanic craters), ササー草本群落 (*Sasa*-herb communities), 時にトドマツ林/トドマツ-エゾマツ林 (*Abies/Abies-Picea* forests), 道ばた (roadsides), 空き地 (vacant grounds); 標高 1200 m まで. Common, in mass.

Genus 4. КОШАЧЬЯ ЛАПКА – ANTENNARIA Gaertn.

Antennaria dioica (L.) Gaertn.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (197); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 162; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 187; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 162; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 301; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 73; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 112; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 305; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 194; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 167, рис. 38; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 162. – **К. л. двудомная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Matua, Etorofu. – 海岸段丘の草原や低木ツンドラ (meadows and shrub tundras along sea terraces), 湖岸の草の生えた乾いた斜面 (grass-covered dry slopes by lakes, 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered coastal sand dunes), 海岸帯の開放的植物群落 (open vegetation communities of coastal zones). Very common.

Genus 5. АРКТОЦВЕТНИК – ARCTANTHEMUM (Tzvel.) Tzvel.

Arctanthemum arcticum (L.) Tzvel.: Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост., 6: 109, рис. 24. – *Chrysanthemum arcticum* L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 242; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (196); Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 172; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 74; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 889; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 195. – *Leucanthemum arcticum* (L.) DC.: Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 166. – *Dendranthema arcticum* (L.) Tzvel.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 308; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 134. – *D. kurilense* Tzvel.: Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 27; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 308. – *Chrysanthemum arcticum* subsp. *maekawanum* Kitam.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 195. – *Leucanthemum kurilense* (Tzvel.) Worosch.: Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 217; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 94; Смирнов, 1999, цит. соч.: 166. – *Chrysanthemum arcticum* L. var. *kurilense* Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 167. – *Ch. arcticum* L. var. *yezoense* Maekawa: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 188; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 114; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 304. – *Ch. arcticum* L. var. *gmelinii* Kudo: Tatewaki, 1934, l.c.: 304. – *Ch. arcticum* L. var. *integrifolium* Tatew.: Miyabe, Tatewaki, 1935, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 14, 2: 82. – *Ch. integrifolium* Tatewaki, 1927, l.c.: 188, non Richards. – **А. арктический.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湿った海岸の崖や海岸段丘の石の斜面 (wet sea cliffs and rocky slopes of sea terraces), 海岸砂丘 (coastal sand dunes), 河口の小石の多い場所 (pebble-beds along river mouths), 川谷沿いのスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs along river valleys), 海岸段丘の石状の斜面の冷水湧水源付近 (around outlets of cold spring on rocky slopes of sea terraces), 海岸の崖の縁の湿った細土状の場所 (wet silty sites at the edge of coastal cliffs), 人工的土砂積場 (artificial gravel sites). Very common.

Genus 6. ЛОПУХ, или РЕПЕЙНИК – ARCTIUM L.

Arctium lappa L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 76; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 314; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 96; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 197; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 251, рис. 59; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 172. – **Л. большой**, или **л. репейник**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 道ばた (roadsides), 人家のある場所 (habitation areas), 放棄畑 (abandoned gardens-fields), 海岸 (seashores). Common. Nonnative.

Arctium tomentosum Mill.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 314; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 197; Баркалов, 1992, цит. соч.: 252, рис. 58; Смирнов, 1999, цит. соч.: 172. – **Л. войлочный**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 道ばた (roadsides), ヤナギ (*Salix*) 林, 雑草として人家のある場所 (habitation areas as weeds). Common. Nonnative.

Genus 7. АРНИКА – ARNICA L.

Arnica unalaschcensis Less.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 474; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 170; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 193; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 115; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 301; Kitamura, 1942, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. ser. B., 16, 3: 168 (incl. var. *tschonoskyi* (Pjlin) Kitam. et Nara); Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 75; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 112; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 27; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 312; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 223; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл.

в разных р-нах СССР: 196; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 27, рис. 2; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 170. – **А. уналашкинская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Shikotan. – 石-粘土状の斜面 (rubble-clay slopes), 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 雪田・亜高山草地 (nival/sub-alpine small meadows), 山や海岸段丘の低木ツンドラ (shrub tundras in mountains and along sea terraces), 火山の火口底の石の間 (among rocks along bottom of volcanic craters), 河岸段丘の砂-粘土状の場所 (sand-clay sites of river terraces), 小川の岸 (stream banks); 標高 1200 m まで. Common, in mass.

Genus 8. ПОЛЫНЬ – ARTEMISIA L.

Artemisia arctica Less.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 168; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 176; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 301; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 74; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 112; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 311; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 195; Коробков, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 145, рис. 32; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 166. – *A. arctica* subsp. *psilosantha* Hult.: Коробков, 1992, цит. соч.: 146. – *A. arctica* Less. var. *pacifica* A.Gray: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 243; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (196). – *A. punctigera* auct., non Krasch. ex Poljak.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 311. – **П. арктическая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 海岸段丘や丘の斜面の低木ツンドラや草地 (shrub tundras and meadows on sea terraces and hill slopes), 海岸の崖や石の斜面 (sea cliffs and rocky slopes), 小石の多い低木林の山岳ツンドラ (gravelly mountain tundras with shrubs), 山の草地やハイマツの茂みの隙間 (among meadows and gaps of *Pinus pumila* shrubs in mountains), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered seaside sand dunes); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

Artemisia borealis Pall.: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9, 2: 189; id. 1934, l.c. 4, 4: 302; Воробьев, 1956, цит. соч.: 75; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 312; Коробков, 1992, цит. соч.: 155, рис. 35. – *A. borealis* var. *ledebouri* Bess.: Tatewaki, 1957, l.c.: 112. – **П. северная.**

Atlasov, Paramushir*. – 石-粘土状の海岸段丘斜面 (rubble-clay slopes along sea terraces), 山の火山噴出物の小石の多い場所 (slug gravel fields in mountains). Rare.

Artemisia feddei Lévl. et Vaniot: Коробков, 1992, цит. соч.: 133, рис. 130. – **П. Федде.** Kunashiri. – 道ばた (roadsides). Rare. おそらく外来種である (Perhaps nonnative).

Artemisia furcata Bieb.: Воробьев, 1974, цит. соч.: 309; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 196; Коробков, 1992, цит. соч.: 146, рис. 32; Смирнов, 1999, цит. соч.: 167. – *A. trifurcata* Steph.: Hultén, 1930, l.c.: 187; Tatewaki, 1957, l.c.: 112. – *A. trifurcata* Steph. var. *heterophylla* (Bess.) Kudo, 1922, l.c.: 170. – **П. вильчатая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Ketoy. – 小石の多い低木林の山岳ツンドラ (gravelly mountain tundras with shrubs), 山の崖状露頭 (cliffy outcrops in mountains); 標高 900 m まで. Common.

【註】 "Ashizaki, Ketoi, Aug. 26, 1929, M. Tatewaki, K. Takahashi" (SAPS) という標本は, この種に相当するが, なぜか *Primula cuneifolia* Ledeb. f. *laciniata* Tatewaki と同定されている。標本には根出葉のロゼットがある。

Artemisia glomerata Ledeb.: Kudo, 1922, l.c.: 170; Hultén, 1930, l.c.: 182; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 196; Коробков, 1992, цит. соч.: 152, рис. 33; Смирнов, 1999, цит. соч.: 167. – *A. glomerata* Ledeb. var. *elongata* Kom.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 75. – *A. kurilensis* Spreng. 1826, Syst. Veg., 3: 489. – *A. glomerata* var. *leontopodioides* (Fisch. ex Bess.) Kitam.: Tatewaki, 1957, l.c.: 112. – *A. leontopodioides* Fisch. ex Bess.: Tatewaki, 1927, l.c.: 189; id. 1934, l.c. 4, 4: 302; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 310. – *A. leontopodioides* Fisch. ex Bess. var. *elongata* (Kom.) Tatew.: Tatewaki, 1934, l.c. 4, 4: 302. – **П. скупенная.**

Atlasov, Paramushir, Onekotan. – 山の小石状の場所 (gravelly fields in mountains), 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 海岸の崖 (coastal cliffs); 標高 900 m まで. Common, in mass.

Artemisia iwayomogi Kitam.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 75; Tatewaki, 1957, l.c.: 112. – *A. gmelinii* auct., non Web. ex Stechm.: Воробьев, 1974, цит. соч.: 309; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1678; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 94; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 196; Коробков, 1992, цит. соч.: 138, рис. 31; Смирнов, 1999, цит. соч.: 167; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 79. – *A. sacrorum* Ledeb. var. *latifolium* Ledeb.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 473; Воробьев, 1956, цит. соч.: 74. – *A. sacrorum* var. *major* Pamp. f. *platyphylla* Pamp.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 115. – **П. ивайомоги.**

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*, Yuri-to (Habomai). – 広葉樹林 (broad-leaved forests), 海岸段丘や湖の石の斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along rocky slopes of sea terraces and lakesides), 低い山の崖や石の斜面 (cliffs and rocky slopes of low mountains), 低木林 (shrubs). Common.

Artemisia japonica Thunb.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 74; Tatewaki, 1957, l.c.: 112; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 310; Алексеева, 1983, цит. соч.: 95; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 196; Коробков, 1992, цит. соч.: 159, рис. 36; Смирнов, 1999, цит. соч.: 167. – **II. японская.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 温泉わき (by hot springs), 海岸段丘上の草地 (meadows on sea terraces). Rare.

Artemisia koidzumii Nakai: Воробьев, 1956, цит. соч.: 75; Tatewaki, 1957, l.c.: 112; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 310; Алексеева, 1983, цит. соч.: 95; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 196; Коробков, 1992, цит. соч.: 131, рис. 28; Смирнов, 1999, цит. соч.: 167; Gage et al., 2006, l.c.: 79. – **II. Койдзуми.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 海岸段丘の石状斜面の草地 (meadows on rocky slopes of sea terraces), 海岸・湖岸段丘の低木林 (shrubs on sea and lakeside terraces). Very common.

【註】 *Artemisia stolonifera* (Maxim.) Kom.が Etorofu 島にある (Vorobjev, 1956) というのは誤りで, この種のことである。

Artemisia laciniata Willd.: Takeda, 1914, l.c.: 473; Ohwi, 1932, l.c.: 115; Воробьев, 1956, цит. соч.: 74; Tatewaki, 1957, l.c.: 112; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 312; Алексеева, 1983, цит. соч.: 95; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 196; Коробков, 1992, цит. соч.: 140, рис. 31; Смирнов, 1999, цит. соч.: 167; Gage et al., 2006, l.c.: 79. – *A. laciniata* Willd. var. *glabriuscula* Ledeb. f. *dissecta* Pamp.: Ohwi, 1932, l.c.: 115. – ?*A. insularis* auct., non Kitam.: Tatewaki, 1957, l.c.: 112; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 312; Смирнов, 1999, цит. соч.: 167. – *A. sacrorum* auct., non Ledeb.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 74. – **II. дольчатая.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 海岸段丘や山の石状斜面の草地 (meadows on rocky slopes of sea terraces and in mountains), 海岸段丘上の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces), 小川の上流の石の多い場所 (rocky pebble-bed of upper streams), カシ (*Quercus*) 林, 海岸の堆積土のハマナス類の茂み (*Rosa* shrubs on coastal banks); 標高 500 m まで. Common.

Artemisia littoricola Kitam.: Tatewaki, 1957, l.c.: 112; Алексеева, 1983, цит. соч.: 95; Коробков, 1992, цит. соч.: 160, рис. 36; Смирнов, 1999, цит. соч.: 168. – *A. japonica* Thunb. subsp. *macrocephala* (Pamp.) Worosch. 1985, цит. соч.: 196; Gage et al., 2006, l.c.: 79. – *A. desertorum* auct. non Spreng.: Takeda, 1914, l.c.: 473; Ohwi, 1932, l.c.: 115. – **II. прибрежная.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 海岸の崖や石の斜面 (sea cliffs and rocky slopes), 小川の上流の石の多い場所 (rocky pebble-beds of

upper streams), 海岸の崖のカシの疎林 (among sparse *Quercus* trees along coastal cliffs), ササ一草本群落 (*Sasa*-herb communities), 時に 道路わきの小石の積み上げ (gravel mounds by roads); 標高 500 m まで. Very common.

【註】 Kunashiri 島には植物体全体に毛が密生するものがみられる。

Artemisia montana (Nakai) Ramp.: Tatewaki, 1957, l.c.: 112; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 563; Алексеева, 1983, цит. соч.: 95; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 196; Коробков, 1992, цит. соч.: 126, рис. 27; Gage et al., 2006, l.c.: 79. – *A. gigantea* Kitam.: Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 27; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 311; Черняева, 1977, цит. соч. 62, 11: 1678; Смирнов, 1999, цит. соч.: 167. – *A. shikotanensis* Kitam.: Воробьев, 1956, цит. соч., 3(5): 75. – *A. vulgaris* L. var. *latiloba* Ledeb.: Takeda, 1914, l.c.: 474; Ohwi, 1932, l.c.: 115; Воробьев, 1956, цит. соч.: 74. – *A. vulgaris* var. *communis* auct., non Ledeb.: Takeda, 1914, l.c.: 474; Ohwi, 1932, l.c.: 115; Воробьев, 1956, цит. соч.: 74. – **П. горная.**

Shumshu, Paramushir, Simushir, Broutona, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsuto (Habomai), Taraku-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Kaigara-jima (Habomai). – Каменистые и сырые мелкоземистые 石状・細土状の湿った海岸段丘斜面 (rocky and silty wet slopes along sea terraces), 河岸・湖岸の小石の多い場所 (pebble-beds on riversides and lakesides), 溪流上流の石の多い場所 (rocky gravel sites of upper streams in mountains), ダケカンバ林帯の火山噴出物の小石の多い場所 (slug gravel fields in *Betula ermanii* zone), 海岸段丘の低木林 (shrubs along sea terraces), 時に 海岸砂累 (coastal sand bars); 標高 700 m まで. Common.

Artemisia opulenta Ramp.: Коробков, 1992, цит. соч.: 126, рис. 27. – ?*A. verlatiorum* Lamotte: Tatewaki, 1934, l.c.: 302; Воробьев, 1956, цит. соч.: 74. – **П. пышная.**

Atlasov, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – ダケカンバ林帯の流域の小石の多い場所や山の斜面 (riverside gravel sites and mountain slopes in *Betula ermanii* zone). Rare.

Artemisia schmidtiana Maxim.: Takeda, 1914, l.c.: 474; Ohwi, 1932, l.c.: 115; Воробьев, 1956, цит. соч.: 74; Tatewaki, 1957, l.c.: 112; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 310; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 218; Алексеева, 1983, цит. соч.: 95; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 196; Коробков, 1992, цит. соч.: 150, рис. 33; Смирнов, 1999, цит. соч.: 168. – **П. Шмидта.**

Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸の崖 (coastal cliffs), 山の石の斜面や崖の小石の多い場所 (rocky slopes and gravel sites by cliffs in mountains); 標高 1500 m まで. Common.

Artemisia stelleriana Bess.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (196); Takeda, 1914, l.c.: 473; Kudo, 1922, l.c.: 169; Tatewaki, 1927, l.c.: 188; Hultén, 1930, l.c.: 185; Ohwi, 1932, l.c.: 115; Воробьев, 1956, цит. соч.: 74; Tatewaki, 1957, l.c.: 112; Воробьев, 1974, цит. соч.: 310; Егорова, 1977, цит. соч.: 220; Черняева, 1977, цит. соч.: 1678; Алексеева, 1983, цит. соч.: 95; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 196; Коробков, 1992, цит. соч.: 137, рис. 29; Смирнов, 1999, цит. соч.: 169; Gage et al., 2006, l.c.: 79. – **II. Стеллера.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の砂地 (coastal sand plains) や海岸の小石の多い場所 (coastal pebble-beds), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered coastal sand dunes), 海岸近くの湖岸の小石の多い場所 (pebble-beds on lakesides near sea coasts), 時に 海岸の崖や海岸段丘上のトドマツ林内の空き地 (forest gaps of *Abies* forests on sea cliffs and sea terraces) Common, in mass.

Artemisia unalaskensis Rydb.: Tatewaki, 1957, l.c.: 112; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 311; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 196; Коробков, 1992, цит. соч.: 127, рис. 27; Смирнов, 1999, цит. соч.: 169; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 134; Gage et al., 2006, l.c.: 79. – *A. vulgaris* L. var *kamtschatica* Bess.: Kudo, 1922, l.c.: 168; Tatewaki, 1927, l.c.: 188; Воробьев, 1956, цит. соч.: 74. – *A. vulgaris* var. *vulgatissima* Yabe et Yendo, 1904, l.c.: (195). – *A. vulgaris* var. *coarctata* auct., non Bess.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 74. – **II. уналашкинская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy*, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸草原 (coastal meadows), 丘や海岸段丘の斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on slopes of hills and sea terraces), 溪流の上流の崖際の小石の多い場所 (gravelly sites by cliffs along headwaters of mountain streams), 川谷の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along river valleys), 時に 道ばた (roadsides)や人家のそばの空き地 (vacant grounds near houses); 標高 600 m まで. Very common, in mass.

Artemisia vulgaris L. – **II. обыкновенная.**

Kunashiri. – 道ばた (roadsides). Rare. Nonnativ

【註】 この種は唯一の採集品 : «Kunashiri 島, Yuzhno-Kurilsk 周辺, 道ばた, common, 28.VIII 1985, Barkalov V. Y.» (VLA) に基づいて千島にあるとされているが, 千島列島にはもっと広く分布する可能性がある。

Genus 9. АСТРА – ASTER L.

Aster glehnii Fr. Schmidt: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 472; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 113; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 73; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 112; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 304; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1678; Алексеева, 1983, цит. соч.: 93; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 194; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 57, рис. 10; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 161; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 79. – **А. Глена.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suishojima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – トドマツ/トドマツ–エゾマツ林内の空き地の高茎草本草原の中 (among meadows of tall herbs in gaps of *Abies/Abies-Picea* forests), 湖岸 (lakesides), 川や小川の谷 (river/stream valleys), ハンノキ林の林縁や温泉付近の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs at margin of *Alnus* forests and by hot springs), ヨシースゲの谷地坊主湿原 (bogs with tussocks of *Phragmites* and *Carex*), 山のダケカンバ林やハイマツ疎林の中の草原 (grasslands in *Betula ermanii* forests and sparse *Pinus pumila* shrubs in mountains); 標高 1400 m まで. Very common, in mass in some localities.

Aster novi-belgii L.: Старченко, Бойко, 1981, Бот. журн. 66, 1: 82; Баркалов, 1992, цит. соч.: 56, рис. 10. – **А. виргинская.**

Kunashiri. – 道ばた (roadsides). Rare. 栽培・逸出 (Cultivated and escapes).

Aster sibiricus L.: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 303; Воробьев, 1956, цит. соч.: 73; Tatewaki, 1957, l.c.: 112; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 304; Баркалов, 1992, цит. соч.: 60, рис. 11; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 162. – *A. arcticus* Tatew. 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9, 2: 186. – **А. сибирская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir. – 山地の小石-粘土状の斜面 (gravelly-argilliferous slopes in mountain), 流域の小石の多い場所 (riverside gravel sites), 時に - 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered seaside sand dunes); 標高 900 m まで. Rare.

Genus 10. МАРГАРИТКА – BELLIS L.

Bellis perennis L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 73; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 303; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 93; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 193; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост.: 53, рис. 8; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 161. – **М. многолетняя.**

Etorofu, Kunashiri. –海岸段丘斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on slopes of sea terraces), 林内の草地 (forest meadows). Common, 栽培から逸出 (escaped from cultivation).

Genus 11. ЧЕРЕДА – VIDENS L.

Bidens frondosa L.: Старченко, Бойко, 1981, Бот. журн. 66, 1: 82; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 94; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 195; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 34, рис. 4; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 164. – **Ч. олиственная.**

Kunashiri, Shikotan. – 道ばた (roadsides), 人家のある場所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Bidens maximowicziana Oett.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 306; Нечаева, Алексеева, 1976, Новости сист. высш. раст. 13: 265; Старченко, Бойко, 1981, Бот. журн. 66, 1: 82; Алексеева, 1983, цит. соч.: 94; Баркалов, 1992, цит. соч.: 33, рис. 5; Смирнов, 1999, цит. соч.: 164. – *B. radiata* Thuill. var. *pinnatifida* (Turcz. ex DC.) Kitam.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 112; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 195. – *B. radiata* auct., non Thuill.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 73, он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 84. – **Ч. Максимовича.**

Etorofu, Kunashiri. – 沼状の川岸 (marshy riversides). Rare.

Bidens radiata Thuill.: Старченко, Бойко, 1981, Бот. журн. 66, 1: 82; Баркалов, 1992, цит. соч.: 32, рис. 4. – **Ч. лучевая.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 沼状の湖岸・川岸 (marshy lakesides/riversides), 道路脇の溝や湿った道ばた (roadside ditches and wet roadsides). Common. Nonnative.

Bidens tripartita L.: Верхолат, 1979, Новости сист. высш. раст. 16: 197; Старченко, Бойко, 1981, Бот. журн. 66, 1: 82; Баркалов, 1992, цит. соч.: 32, рис. 4. – **Ч. трехраздельная.**

Kunashiri. – 沼状のエゾマツ林の小川沿い (along streams in marshy *Picea* forests), 人家付近の空き地 (vacant grounds near houses), 湿った道ばた (wet roadsides). Rare. Nonnative.

Genus 12. КАКАЛИЯ – CASALIA L.

【註】 極東の種は *Parasenecio* W.W. Smith et Small の属と見なすべきであるが, この本では新たに命名上の組みかえを行わず, 以前の理解のままにしておく。

Cacalia kamtschatica (Maxim.) Kudo: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot (Kyoto), 1, 2: 116; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 303; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 75; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 27; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 313; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1678; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 95; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 211, рис. 50; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 170; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 79. – *C. auriculata* DC. var. *kamtschatica* (Maxim.) Matsum.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 475; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 170; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 112. – *C. auriculata* subsp. *kamtschatica* (Maxim.) Hult.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 196. – *Senecio davuricus* Sch.-Bip. var. *kamtschaticus* Maxim.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 244; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (197). – *Parasenecio auriculatus* (DC.) H. Koyama var. *kamtschaticus* (Maxim.) H. Koyama: Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 134. – *C. auriculata* auct., non DC.: Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 194; Смирнов, 1999, цит. соч.: 170. – **К. камчатская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). –川谷のヤナギ林 や ハンノキ低木林 (*Salix* forests and *Alnus* shrubs along river valleys), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林 や常緑針葉 – 広葉樹林(coniferous/broad-leaved forests), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 山の斜面のハンノキ, ハイマツ低木林 (*Alnus* and *Pinus pumila* shrubs on mountain slopes), 小川の谷の高茎草本の茂み (among tall herbs of stream valleys), 時に山の岩柱の下部の高山草地や草の生えた海岸砂丘にみられる山の岩柱の下部の草地 (alpine meadows at low parts of rock pillars in mountains and grass-covered coastal sand dunes); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

【註】 Etorofu, Kunashiri 島では高茎草本群落や川谷のヤナギ林には, 丈が高く, 葉が大きく (長さ~20cm, 幅~30cm), 葉柄に狭い翼があり, 密な総状-円錐花序を持つものがあり, 大陸の *Cacalia praetermissa* (Pojark.) Pojark に似ている。このような植物は島の品種 (race) であり, 過去に分布範囲が縮小する時, これらの種が交雑した結果出来たものである。

Cacalia robusta Tolm.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 312; Алексеева, 1983, цит. соч.: 95; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 196; Баркалов, 1992, цит. соч.: 209, рис. 49; Смирнов,

1999, цит. соч.: 170; Gage et al., 2006, l.c.: 79. – *C. kitamurae* Nakai: Tatewaki, 1940, Rep. veg. Isl. Shikotan: 56. – *C. hastata* L. subsp. *orientalis* Kitam., 1942, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. ser. B., 16, 3: 216; id., 1957, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. ser. B., 24, 1, 6: 43; Tatewaki, 1957, l.c.: 112. – *C. hastata* auct., non L.: Takeda, 1914, l.c.: 475 (var. *pubescens* Ledeb.); Ohwi, 1932, l.c.: 116 (var. *pubescens* Ledeb.); Воробьев, 1956, цит. соч.: 75 (incl. var. *pubescens* Ledeb. et var. *glabra* Ledeb.) – **К. мощная.**

Ururup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – トドマツ (*Abies*) 林, *Abies-Picea* 林, ヤナギ (*Salix*) 林, 小川の谷沿いや海岸段丘の下部の高茎草本草原 (meadows with tall herbs at low parts of sea terraces and along stream valleys), 山の斜面のダケカンバ林やハンノキ低木林 (*Betula ermanii* forests and *Alnus* shrubs on mountain slopes); 標高 1000 m まで. Common, in mass.

【註】 Shikotan 島には断片的な標本によって *Cacalia hastata* L.があるとされている (Barkalov et al., 1992)が,確認のためさらに標本が必要である。この種が Ururup 島にある (Smirnov, 1999)というのは,おそらく誤りであろう。

Genus 13. КАРПЕЗИУМ – CARPESIMUM L.

Carpesium triste Maxim.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 112; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 81; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 306; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 93; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 194; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 196, рис. 46; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 163 – **К. печальный.**

Kunashiri. – トドマツ (*Abies*) 林や針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Very rare.

Genus 14. ВАСИЛЕК – CENTAUREA L.

Centaurea jacea L.: Старченко, Бойко, 1981, Бот. журн. 66, 1: 82; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 316. – **В. луговой.**

Kunashiri. – 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative.

Centaurea scabiosa L.: Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 582; он же, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 198; Баркалов, 1992, цит. соч.: 316, рис. 313. – **В. скабиозовый.**

Etorofu. – 道ばた (roadsides) や荒れた草地 (disturbed meadows). Rare. Nonnative.

Genus 15. ХОРИЗИС – CHORISIS DC.

Chorisis repens (L.) DC.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 320; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 40; он же, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 355, рис. 84; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 79. – *Ixeris repens* (L.) A. Gray: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 97; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 199. – *Lactuca repens* (L.) Benth. ex Maxim.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (197); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 476; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9, 2: 190; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 231; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 118; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 77. – **Х. ползучий.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai). – 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and pebble-beds), 砂丘や海岸砂累に多い (often on dunes and coastal bars). Common.

Genus 16. ЦИКОРИЙ – CICHORIUM L.

Cichorium intybus L.: Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1678; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 96; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 198; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 334, рис. 77; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 173; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 79. – **Ц. обыкновенный.**

Etorofu, Kunashiri, Shibotsu-to (Habomai). – 道ばた (roadsides), 人家のある場所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Genus 17. БОДЯК – CIRSIUM Mill.

Cirsium charkeviczii Barkalov, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 307, рис. 68; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 79. – **Б. Харкевича.**

Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 低木-スゲ-コケ湿原 (shrub-Carex-moss bogs) , 沼状地のエゾマツ林 (*Picea* forests in bogs). Common, in mass.

【註】 *Cirsium charkeviczii* は瓦状 (imbricate) 総苞が多少とも明瞭で, その外側の総苞片に, 腺に供給された縦長の粘帯がある, という特徴があり, この点によって *C. schantarense* Trautv. et Mey. に近く, *C. pectinellum* とは異なる。以前, この種は千島列島の

固有種とされていた (Barkalov et al., 1992)が,北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS)で,北海道からも採集されていることがわかった。

Cirsium kamtschaticum Ledeb. ex DC.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (198); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 172; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9, 2: 190; Hultén, 1930, Fl. Kamtch., 4: 214; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 116; Воробьев, 1956, цит. соч.: 76; Tatewaki, 1957, l.c.: 112; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 27; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 315; Черняева, 1977, цит. соч.: 1678; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 198; Баркалов, 1992, цит. соч.: 305, рис.70; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 172; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 134. – *C. weyrichii* Maxim.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 316; Алексеева, 1983, цит. соч.: 96; Смирнов, 1999, цит. соч.: 173; Gage et al., 2006, l.c.: 79. – *C. kamtschaticum* subsp. *weyrichii* (Maxim.) Worosch. 1985, цит. соч.: 198. – *Cnicus kamtschaticus* Maxim.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 475. – **Б. камчатский**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Onkotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 小川の谷や海岸段丘の下部の高茎草本の茂み (in tall herbs in stream valleys and in low parts of slopes of sea terraces), ハンノキ低木疎林 (sparse *Alnus* shrubs), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, トドマツ林・エゾマツ・トドマツ林の空き地 (forest gaps of *Abies/Picea-Abies* forests), 山の低木林 (shrubs in mountains); 標高 1200 m まで. Common, in mass.

Cirsium pectinellum A. Gray: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 76; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 112; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 315; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1678; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 96; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 198; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 173; Баркалов, Еременко, 2000, Науч. труды гос. прир. зап-ка "Присурский", 3: 30; Gage et al., 2006, l.c.: 79; Баркалов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 238. – **Б. гребенчатый**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Kaigara-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 海岸段丘の多種草本草

原の斜面 (slope with mixed herbs along sea terraces), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields).
Common.

【註】 小千島列島の植物は *C. pectinellum* A. Gray var. *shikotanense* Miyabe et Tatew. という変種とされ, 茎に葉のような幅広い翼があり, 長い刺がある。この変種は Shikotan 島から記載された。"Kuriles, Ins. Sikotan, Syakotan - Kagenoma, 6 aug. 1933, A. et H. Kimura" (type - SAPS). この分類群はもっと高いランクに値するかも知れない。

Cirsium setosum (Willd.) Vieb.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 315; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 40; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 198; Баркалов, 1992, цит. соч.: 308, рис. 70. – **Б. щетинистый**.

Paramushir, Etorofu, Shikotan. – 粘土状の斜面や道ばた (clay slopes and roadsides), 荒れた草地 (disturbed meadows), 畑 (gardens-fields). Common. Nonnative.

Cirsium vulgare Savy: Баркалов, Еременко, 2000, Науч. труды гос. прир. зап-ка "Присурский", 3: 31; Баркалов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 238. – **Б. обыкновенный**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 歩道わき (along trails), 道ばた (roadsides), 人家のある所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

【註】 この種は 2007 年 Etorofu 島の我々の観察記録に入っているが, 標本は採集されていない。

Genus 18. КОНИЗА – *CONYZA* Less.

Conyza canadensis (L.) Cronq.: Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 83, рис. 17. – *Erigeron canadensis* L.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 113; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 73; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 304; Нечаева, Алексеева, 1976, Новости сист. высш. раст. 13: 265; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 93; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 194; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 162. – **К. канадская**.

Kunashiri, Shikotan. – 道ばた (roadsides), 空き地 (vacant grounds), 人家のある所 (habitation areas). Common. Nonnative.

Genus 19. КОТУЛА, или ЛАДОННИК – *COTULA* L.

Cotula coronopifolia L.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 94; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 195; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 119, рис. 26. – **К. коронопусолистная.**

Kunashiri. – 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative.

Genus 20. СКЕРДА – CREPIS L.

Crepis hokkaidoensis Babck.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 112; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 320; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 346, рис. 81. – *C. miyabei* Tatew. et Kitam. in Kitamura, 1942. Acta Phytotax. Geobot. 11: 121. – *C. burejensis* Fr. Schmidt subsp. *hokkaidoensis* (Babck.) Worosch. 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 199. – *C. chrysantha* auct., non Froel.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 76. – *C. burejensis* auct., non Fr. Schmidt: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 117. – **С. хоккайдская.**

Urup, Etorofu, Shikotan. – 石状—細土状の斜面 (rocky-silty slopes), 山の亜高山草地や火山噴出物原 (sub-alpine small meadows and volcanic slug fields in mountains), 海岸の崖 (coastal cliffs); 標高 1500 m まで. Common.

Genus 21. ДЕЛИНГЕРИЯ – DOELLINGERIA Nees

Doellingeria scabra Nees – **Д. шершавая.**

Kunashiri (Ivanovsky 岬). – 森林になった海岸斜面 (coastal slopes with forests). Rare.

Genus 22. МЕЛКОЛЕПЕСТНИК – ERIGERON L.

Erigeron caespitans Kom.: Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 77, рис. 16. – *E. acris* auct., non L.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 159; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 73, р.р. – *E. kamtschaticus* auct., non DC.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (196); Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 304, р.р. – *E. acris* subsp. *kamtschaticus* auct., non (DC.) Nara, р.р.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 194. – *E. elongatus* auct., non Ledeb.: Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 160, р.р.; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 304, excl. syn. – **М. дернистый.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir. – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 海岸・河岸段丘の斜面の草原 (meadows on slopes of sea/river terraces), 湖岸の砂の斜面 (lakeside sandy slopes). Very common.

Erigeron humilis J. Grah.: Баркалов, 1992, цит. соч.: 73, рис. 14. – **М. низкий.**

Paramushir. – 海岸付近の小川の斜面の崖状露頭 (cliffy outcrop of slopes along streams near seashores), 山の雪田や崖-岩柱 (nival meadows and cliffs-rock pillars in mountains); 標高 900 m まで. Rare.

Erigeron kamtschaticus DC.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 304, p.p.; Баркалов, 1992, цит. соч.: 75, рис. 15; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 72; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 79. – *E. acris* subsp. *kamtschaticus* (DC.) Hara: Tatewaki, 1957, l.c.: 113, p.p.; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 194, p.p.; Алексеева, 1983, цит. соч.: 93. – *E. acris* auct., non L.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 73, p.p. – **М. камчатский**.

Paramushir, Urup, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 海岸段丘上の草地 (meadows on sea terraces), 道ばた (roadsides). Rare.

Erigeron peregrinus (Pursh) Greene: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 194; Баркалов, 1992, цит. соч.: 66. – *E. salsuginosus* A. Gray: Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 304. – *Aster peregrinus* Pursh: Tatewaki, 1957, l.c.: 112; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 304. – **М. иноземный**.

Paramushir. – 川の氾濫原 (flood plains) や 湖岸の湿ったスゲー多種草本草原 (wet meadows with *Carex* and mixed herbs on lakesides). Rare.

【註】 Paramushir 島に *Aster dubius* var. *glabratus* A. Gray (= *Erigeron thunbergii* A. Gray) がある (Kudo, 1922) としたものは, 標本 (SAPS) で確認したところ, *Erigeron peregrinus* である。 *E. thunbergii* は千島列島の植物リスト (Tatewaki, 1957) にも含まれて居らず, Vorobjev D. P. (1956) に示されているのは誤りである。

Erigeron sachalinensis Botsch.: Алексеева, 1983, цит. соч.: 93; Баркалов, 1984, Бот. журн. 69, 12: 1689; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 194; Баркалов, 1992, цит. соч.: 78; Gage et al., 2006, l.c.: 79, рис. 16. – *E. kamtschaticus* DC. var. *hirsutus* Fr. Schmidt: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 1, 2: 472; Kudo, 1922, l.c.: 164; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 186; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 114; Воробьев, 1956, цит. соч., 3(5): 73; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 83. – *E. elongatus* auct., non Ledeb.: Hultén, 1930, l.c.: 160, p.p. – **М. сахалинский**.

Atlasov, Shumshu*, Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 海岸草原 (coastal meadows), 海岸段丘の多種草本草原の斜面 (slope with mixed herbs along sea terraces) や小川沿いの石の斜面 (rocky slopes along streams), ハイマツ (*Pinus pumila*) 低

木林やササ原 (*Sasa* fields), 山の石状斜面のハンノキ低木林の間 (among *Alnus* shrubs on rocky mountain slopes), 時に 道ばた (roadsides); 標高 1000 m まで. Very common.

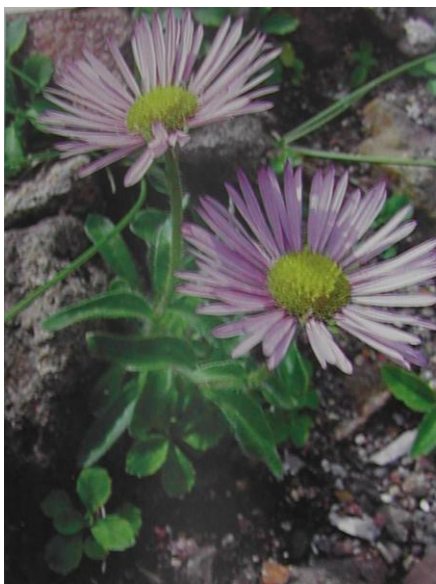
Erigeron schikotanensis Barkalov, 1992, цит. соч.: 68, рис. 12. – **М. шикотанский.**

Urup, Kunashiri, Shikotan. – 海岸の崖や石の斜面 (coastal cliffs and rocky slopes). Rare.

Erigeron thunbergii A. Gray: Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 540; Алексеева, 1983, цит. соч.: 93; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 194; Баркалов, 1992, цит. соч.: 68, рис. 12. – *Aster dubius* (Thunb.) Onno: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 304; Егорова, 1977, Декорат. дикораст. раст. Сахал. и Курил. островов: 212. – *A. dubius* subsp. *glabratus* (A. Gray) Kitam. et Hara: Воробьев, 1956, цит. соч.: 73, р.р.; Tatewaki, 1957, l.c.: 112. – *A. dubius* var. *glabratus* A. Gray: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 114. – **М. Тунберга.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸の崖 (coastal cliffs), 山の崖沿いの石の多い場所や草原 (rocky gravelly sites and meadows along cliffs in mountains), 火山の火山噴出物の小石の多い場所 (volcanic slug gravel fields); 標高 1600 m まで. Common.

【註】 千島列島にはタイプ変種の他に *Erigeron thunbergii* var. *glabrata* A. Gray (*E. alpicola* Makino) もあるが, この変種は葉の上面が無毛で, 裏面の葉脈沿いに枝分かれのない散毛がある。



Erigeron thunbergii (Etorofu)- rare cliff plants in the south Kurils.

Genus 23. ПОСКОННИК – EUPATORIUM L.

Eupatorium glehnii Fr. Schmidt ex Trautv.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 303; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 92; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР:

193; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 247, рис. 57; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 160. – *E. sachalinense* Makino: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 472; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 113; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 72; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 83. – **П. Глена.**

Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ林, トドマツ-エゾマツ林, 針葉一広葉樹林の空き地 (forest gaps of *Abies/Abies-Picea* /coniferous/broadleaved forests), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, ハイマツの茂みの隙間 (among gaps of *Pinus pumila* shrubs), ササ原 (*Sasa* fields), 海岸段丘斜面下部の高茎草本 (meadows with tall herbs at low parts of sea terrace slopes). Very common.

Genus 24. ГАЛИНСОГА – GALINSOGA Ruiz et Pavon

Galinsoga parviflora Cav.: Старченко, Бойко, 1981, Бот. журн. 66, 1: 82; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 36, рис. 4. – **Г. мелкоцветковая.**

Kunashiri. – 人家のある場所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Genus 25. СУШЕНИЦА – GNAPHALIUM L.

Gnaphalium pilulare Wahlenb.: Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 187, рис. 43. – **С. клубковая.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湿った草原 (wet meadows), 砂—泥状の湖岸 (sandy-muddy lakesides), 湿った道ばた (wet roadsides), 人家付近の空き地 (vacant grounds near houses), 時に海岸の小川沿いの砂地 (sandy sites along streams of sea coasts). Common. Nonnative.

Gnaphalium sylvaticum L.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 305; Алексеева, 1983, цит. соч.: 93; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 194; Баркалов, 1992, цит. соч.: 189, рис. 43; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 163. – **С. лесная.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湿った草原 (wet meadows), 林内の草地 (forest meadows), 歩道わき (along trails), 道ばた (roadsides). Common. Nonnative.

Gnaphalium uliginosum L.: Баркалов, 1980, Ботан. журн. 65, 12: 1806; Старченко, Бойко, 1981, Бот. журн. 66, 1: 82; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 93; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 194; Баркалов, 1992, цит. соч.: 187, рис. 43; Смирнов, 1999, цит. соч.: 163; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 80. – **С. топяная.**

Shumshu, Paramushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai). – 湿った草原 (wet meadows), 砂—泥状の湖岸 (sandy-muddy lakesides/riversides), 湿った道ばた (wet roadsides). Common. Nonnative.

Genus 26. ПОДСОЛНЕЧНИК – HELIANTHUS L.

Helianthus tuberosus L.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 195; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 165; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 322, рис. 2. – **П. клубневой, топинамбур.**

Etorofu, Kunashiri. – 村の近くの海岸 (seashores near villages). 栽培され,時に野生化する (cultivated, and escapes).

【註】 Shikotan 島では *Helianthus annuus* L. も採集した (“..., Tserkovnaya 湾, 海岸, 2.IX 2007, Barkalov V. Y.” – VLA) が,これは落ちた種子か,波に打ち上げられた種子から育ったものであろう。

Genus 27. ЯСТРЕБИНКА – HIERACIUM L.

Hieracium umbellatum L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 1, 2: 476; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 118; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 321; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 97; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 199; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 322, рис. 74; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 176; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 80. – *H. umbellatum* L. var. *scabro-hirsutum* DC.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 77. – *H. umbellatum* L. var. *coronopifolium* Bernh.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 77. – **Я. зонтичная.**

Atlasov, Paramushir, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai). – カシ (*Quercus*)-グイマツ (*Larix*) 林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 低木林 (shrubs), 多種草本草原 (coastal meadows and meadows with mixed herbs), 山の草原 (meadows in mountains), 温泉付近 (by hot springs), 道ばた (roadsides). Very common.

Genus 28. ДЕВЯСИЛ – INULA L.

Inula japonica Thunb. ex Murray: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 81, cum auct. Thunb.; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 306; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 93; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 193, рис. 45; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 163. –

I. britannica L. subsp. *japonica* (Thunb.) Kitam.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 194. – Д. японский.

Etorofu, Kunashiri. –海岸段丘斜面の下の草原 (meadows under slopes of sea terraces), 海岸の砂状堆積土のハマナス類の茂み (*Rosa* shrubs on coastal sandy banks). Rare.

Inula salicina L.: Алексеева, 1983, цит. соч.: 93; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 194; Баркалов, 1992, цит. соч.: 192, рис. 44. – *I. kitamuraana* Tatew. ex Honda.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 305; Смирнов, 1999, цит. соч.: 163. – Д. ивовый.

Kunashiri, Shikotan (“..., Delfin 湾, 海岸砂丘の道路わき, 31.VIII 2007, Barkalov V. Y.” – VLA). – 海岸の崖 (coastal cliffs), 多種草本草原 (meadows with mixed herbs) や湖岸付近の段丘の低木林 (shrubs along lakeside terraces). Rare.

【註】 千島列島の植物は *Inula salicina* L. var. *asiatica* Kitam. に相当する。

Genus 29. ИКСЕРИДИУМ – IXERIDIUM (A. Gray) Tzvel.

Ixeridium dentatum (Thunb.) Tzvel.: Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 353, рис. 83. – *Ixeris dentata* (Thunb.) Nakai: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 97 (incl. var. *stolonifera* Kitam.); Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 199. – *Lactuca dentata* (Thunb.) Makino: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 118 (var. *albiflora* Makino); Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 77; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 320; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 175. – И. зубчатый.

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 小川の上流の石の斜面 (rocky slopes along headwater of streams), ハイマツ低木林 (*Pinus pumila* shrubs), ササ原 (*Sasa* fields), 森林伐採地 (logged forests), 海岸の砂地 (sandy seashores) や小石の多い場所 (pebble-beds), 林道の道ばた (roadsides in forests), 荒れた草地 (disturbed meadows), 道沿いの粘土状斜面 (clay slopes along roads). Common.

Ixeridium kurilense Barkalov, 1992, цит. соч.: 353, рис. 82. – И. курильский.

Kunashiri. – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs) 小川の岸 (on banks of streams). Very rare.

【註】 最近まで千島列島の固有種と考えられていた (Barkalov, 1992) が, 北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS)において北海道からの採集品も発見した。

Genus 30. ЛЕЙБНИЦИЯ – LEIBNITZIA Cass.

Leibnitzia anandria (L.) Turcz.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 316; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 96; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 198; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 320, рис. 73; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 173. – *Gerbera anandria* Sch. Bip.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 117. – **Л. бестычинковая.**

Kunashiri, Shikotan. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ササ原 (*Sasa* fields), ハンノキの茂みの上流の石の斜面 (rocky slopes along headwaters of streams at margin of *Alnus* shrubs). Rare.

Genus 31. КУЛЬБАБА – LEONTODON L.

Leontodon autumnalis L.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 316; Нечаева, Алексеева, 1976, Новости сист. высш. раст. 13: 265; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 40; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 96; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 198; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 328, рис. 74; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 173; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 72. – **К. осенняя.**

Shumshu, Paramushir, Matua, Simushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 草原 (meadows), 人家のそばの空き地 (vacant grounds near houses), 海岸 (seashores), 道ばた (roadsides). Common. Nonnative.

Genus 32. ЭДЕЛЬВЕЙС – LEONTOPODIUM R. Br. ex Cass.

Leontopodium kurilense Takeda, 1911, Bull. Soc. Bot. Genève, ser. 2, 3: 154; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 472; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 114; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 73; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 305; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 215; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 194; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 178, рис. 40; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 163. – **Э. курильский.**

Etorofu, Shikotan. – Скалы и 海岸や山の崖や石の斜面 (cliffs and rocky slopes on seashores and in mountains), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows). Rare.

Genus 33. ЛЕПИДОТЕКА – LEPIDOTHECA Nutt.

Lepidotheca suaveolens (Pursh) Nutt.: Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 104, рис. 23; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 80. – *Matricaria matricarioides* (Less.) Porter ex Britt.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 166; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 114; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 304; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 74; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 307; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 165. – *M. discoidea* DC.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 94. – *Chamomilla suaveolens* (Pursh) Rydb.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 195. – **Л. душистая.**

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Matua, Rasshua, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 道ばた (roadsides), 雑草地 (weedy sites), 空き地 (vacant grounds), 小川沿いの小石の多い場所 (pebble-beds along streams), 港 (ports), 時に 海岸の砂地 (coastal sand plains). Common. Nonnative.

Genus 34. НИВЯНИК – LEUCANTHEMUM Mill.

Leucanthemum vulgare Lam.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 308; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 94; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 119, рис. 26; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 166. – *Chrysanthemum leucanthemum* L.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 195. – **Н. обыкновенный.**

Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 空き地 (vacant grounds), 林内の草地 (forest meadows), 雑草地 (weedy sites). Common, in mass in some localities. 外来種または帰化種 (Nonnative or naturalized).

【註】 この種は Shikotan 島でも見られたが、標本は採集していない。

Genus 35. БУЗУЛЬНИК – LIGULARIA Cass.

Ligularia hodgsonii Hook. fil.: Kitamura, 1942, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. ser. B., 16, 3: 198; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 313; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1678; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 96; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 197; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 200, рис. 46; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 172; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 80. – *L. calthifolia* auct., non Maxim.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан.

3(5): 76. – *L. sibirica* auct., non Cass.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 475; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 116; Воробьев, 1956, цит. соч.: 76. – **Б. Ходжсона.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 岸の断崖 (coastal cliffs) や 海岸段丘の石の斜面 (rocky slopes of sea terraces), 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 針葉 – 広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 低木林 (shrubs). Very common.



Ligularia hodgsonii (Etorofu) – typical plant for meadows.

Genus 36. МОЛОКАН – MULGEDIUM Cass.

Mulgedium sibiricum (L.) Cass. ex Less.: Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 229; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 77; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 319; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1678; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 175. – *Lactuca sibirica* (L.) Benth. ex Maxim.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 245; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (197); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 173; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 118; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 97; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 199. – *Lagedium sibiricum* (L.) Soják: Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 337, рис.80; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 80. – **М. сибирский.**

Shumshu, Paramushir, Etorofu*, Kunashiri, Shikotan*, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai). – 湖岸や海岸砂丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on lakesides and coastal sand dunes). Relatively rare.

Genus 37. БЕЛОКОПЫТНИК – PETASITES Mill.

Petasites japonicus (Siebold et Zucc.) Maxim.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 243, cum. auct. Miq. – *P. amplus* Kitam.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 115; Kitamura,

1942, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. ser. B., 16, 3: 164; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 312; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 220; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1678; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 40; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 95; Kitamura, 1992, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. Ser. B., 16, 3: 164; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 215, рис. 51; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 169; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 72; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 80. – *P. japonicus* Miq. var. *giganteus* Makino: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 474; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 75. – *P. japonicus* (Siebold et Zucc.) Maxim. subsp. *giganteus* Kitam.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113. – **Б. японский**, или **широкий**.

Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 川, 小川の岸 (river/stream banks), ヤナギ (*Salix*) 林, ハンノキ (*Alnus*) 林や暗 (常緑) 針葉樹林 (evergreen coniferous forests), 海岸の小川の河口付近 (near river mouths on sea coasts), 流れのある湿った場所や海岸段丘斜面下部の湧水口付近 (wet places with water flows, near outlets of springs at low parts of sea terrace slopes), 時に – 火山火口底の岩の間 (標高 1200 м). Common; 高茎草本の基本的要素の 1 つとして 茂みをつくる (consists shrubs as one of the fundamental elements of tall herbs).

【註】 千島列島の *Petasites japonicus* の分布は S. Kitamura (1992)によって北限が Matua 島までと示されている。この種は Kharimkotan 島の廃墟跡で 見つかった (Takahashi et al., 2006)ため, H. Takahashi は第二次大戦以前に日本の住民によって持ち込まれたものだろう, と考えている。我々が *P. japonicus* を初めて採集したのは, 1979 年 Paramushir 島においてであり, その後北千島の別の島々: Onekotan, Shiashkotan, Kharimkotan 島において, 自然環境の中で, 多くの場合オホーツク海側で採集された。Verkholat V. P. から口頭で聞いたところによると Shumshu 島にもあるという。この種の自然分布は現在, 北方方向へ広がっていると考えられる。

Genus 38. ФАЛАКРОЛОМА – PHALACROLOMA Cass.

Phalacroloma annuum (L.) Dumort.: Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 80, рис. 16. – *Erigeron annuus* L.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 93; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 194. – *Stenactis strigosa* auct., non (Muell.) DC.:

Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 304; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 162. – **Ф. однолетняя.**

Kunashiri. – 森林伐採地 (logged forests), 道ばたや歩道沿い (roadsides and along trails), 温水の小川の岸 (banks of warm streams). Rare. Nonnative.

Phalacrolooma septentrionale (Fern. et Wieg.) Tzvel.: Баркалов, 1992, цит. соч.: 80, рис. 16. – **Ф. северная.**

Kunashiri, Shikotan (Malokurilskoe 村, Gorobets 川. Barkalov V. Y. 2007 年採集 – VLA). 道ばた (roadsides), 空き地 (vacant grounds), 荒れた草地 (disturbed meadows). Relatively rare. Nonnative.

Genus 39. ГОРЛЮХА – PICRIS L.

Picris japonica Thunb.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 76, р.р.; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 329, рис. 76; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 174; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 80. – *P. hieracioides* L. var. *japonica* (Thunb.) Regel: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 476. – *P. hieracioides* L. subsp. *japonica* (Thunb.) Kryl.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 198. – *P. hieracioides* subsp. *kamtschatica* auct., non (Ledeb.) Hult.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg., 21: 113, р.р. – *P. hieracioides* var. *alpina* Koidz.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 117. – **Г. японская.**

Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 浸食された細土状の海岸斜面 (eroded silty coastal slopes), 海岸砂累 (coastal sand bars), 山の草原 (mountain meadows), 低木林 (shrubs), 道ばた (roadsides); 標高 1000 m まで. Very common.

Picris kamtschatica Ledeb.: Ohwi, 1932, l.c.: 117; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 305; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 317; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 96; Баркалов, 1992, цит. соч.: 331, рис. 77; Смирнов, 1999, цит. соч.: 174. – *P. hieracioides* L. subsp. *kamtschatica* (Ledeb.) Hult. 1930, Fl. Kamtch. 4: 217; Tatewaki, 1957, l.c.: 113, р.р.; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 198. – *P. japonica* auct., non Thunb.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 173; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 190; Воробьев, 1956, цит. соч.: 76, р.р. – *P. hieracioides* var. *japonica* auct., non (Thunb.) Herd.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (196). – **Г. камчатская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup. – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 砂丘や沿岸の堆積土 (sand dunes and coastal banks), 時に 山の崖沿いの草原 (meadows along cliffs of mountains). Very common.

Genus 40. ЯСТРЕБИНОЧКА – *PILOSELLA* Mill.

Pilosella aurantiaca (L.) Schulz et Sch. Bip.: Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 324, рис. 73; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 80. – *Hieracium aurantiacum* L.: Егорова, 1972, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 84: 47; она же, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 33; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 33; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 600; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 97; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 199. – **Я. оранжевая.**

Paramushir, Simushir, Etorofu, Kunashiri, Akiyuri-to (Habomai). – 草原 (meadows), 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative.

Pilosella brachiata (Bertol. ex Lam.) F. Schultz et Sch. Bip.: Баркалов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 263. – **Я. раскидистая.**

Paramushir. – 荒れた草地 (disturbed meadows). Rare. Nonnative.

Pilosella floribunda (Wimm. et Grab.) Fries: Баркалов, 1992, цит. соч.: 326. – **Я. обильноцветущая.**

Kunashiri. – 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative.

Genus 41. ЧИХОТНИК – *PTARMICA* Mill.

Ptarmica alpina (L.) DC.: Баркалов, Еременко, 2000, Науч. труды гос. прир. зап-ка "Присурский", 3: 31; Баркалов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 263. – *Achillea alpina* L. subsp. *alpina*: Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. дальн. Вост.: 549. – **Чихотник альпийский.**

Kunashiri. – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs). Common. Nonnative.

Ptarmica camtschatica (Rupr. ex Heimerl.) Kom.: Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 27; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 307; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 102, рис. 22; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 164; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 72; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 80. – *Achillea sibirica* Ledeb.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril: 241; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (197); Kudo, 1922,

Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 165; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 187; Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 169; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 301; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 73, р.р.; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 112, р.р. – *A. alpina* L. subsp. *camtschatica* (Rupr. ex Heimerl.) Kitam.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 195. – *Ptarmica japonica* auct., non (Heimerl.) Worosch.: Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119. – **Ч. камчатский.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Etorofu*, Kunashiri, Shikotan*, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 砂丘や沿岸の堆積土 (sand dunes and coastal banks), 湖・川岸 (lakesides/ riversides). Very common.

Ptarmica japonica (Heimerl.) Worosch.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 307; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 94; Баркалов, 1992, цит. соч.: 102, рис. 22; Смирнов, 1999, цит. соч.: 165; Gage et al., 2006, l.c.: 80. – *Achillea sibirica* Ledeb.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 473; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 114; Воробьев, 1956, цит. соч.: 73, р.р.; Tatewaki, 1957, l.c.: 112, р.р. – **Ч. японский.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Kaigara-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 細土状の湿った海岸斜面 (silty wet coastal slopes), 海岸の砂地 (sandy seashores), 林内の草地 (forest meadows), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields), 山の低木草原 (meadows with shrubs in mountains) (標高 1200 м), オート麦畑の縁 (edges of oat fields). Very common.

Ptarmica macrocephala (Rupr.) Kom. – *P. speciosa* DC.: Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 307; Алексеева, 1983, цит. соч.: 94; Баркалов, 1992, цит. соч.: 101, рис. 21; Смирнов, 1999, цит. соч.: 165; Gage et al., 2006, l.c.: 80. – *Achillea macrocephala* Rupr.: Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 216; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 195. – *A. ptarmica* L. subsp. *macrocephala* (Rupr.) Heimerl.: Hultén, 1930, l.c., 4: 167; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 300; Воробьев, 1956, цит. соч., 3(5): 73; Tatewaki, 1957, l.c.: 111. – *A. ptarmica* L. var. *speciosa* (DC.) Herd.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 241; Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (197); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 473; Kudo, 1922, l.c.: 166; Tatewaki, 1927, l.c.: 188; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 114; Воробьев, 1956, цит. соч.: 73. – **Ч. крупноголовый.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). –湖岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 小川の谷や海岸段丘の低い部分 (stream valleys and low sea terraces), 流域の草の生えた小石の多い場所 (riverside gravelly sites with herbs), 湿った草原 (wet meadows), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields), 時に 海岸の湿った崖 (wet coastal cliffs). Very common, in mass.

Genus 42. КРЫЛАТОСЕМЯННИК – ПТЕРОСЫСЕЛА Shih

Pterocypsela elata (Hemsl.) Shih: Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 341, рис. 78. – *Lactuca elata* Hemsl.: Ворошилов, 1979, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 113: 36; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 97; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 199. – *L. raddeana* Maxim. var. *elata* (Hemsl.) Kitam.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113. – **К. ВЫСОКИЙ**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ林, トドマツ-エゾマツ林, グイマツ-カシ林の空き地 (forest gaps of *Abies*, *Abies-Picea* and *Larix-Quercus* forests), ハンノキ (*Alnus*) 林, 時に 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites). Common.

Pterocypsela indica (L.) Shih: Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 72; Баркалов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 247. – **К. ИНДИЙСКИЙ**.

Kunashiri. Nonnative.

Pterocypsela raddeana (Maxim.) Shih: Баркалов, 1992, цит. соч.: 341. – *Lactuca raddeana* Maxim.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 77; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 320; Алексеева, 1983, цит. соч.: 97; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 199; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 175. – **К. РАДДЕ**.

Kunashiri, Shikotan. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Rare.

【註】 Etorofu, Kunashiri 島に *Lactuca triangulata* Maxim. (= *Pterocypsela triangulata* (Maxim.) Shih)がある (Vorobjev, 1956; Kirpichnikov, 1964; Vorobjev et al., 1974; Kitagawa, 1979) ことは未だに標本によって確認されていない。

Genus 43. РУДБЕКИЯ – RUDBECKIA L.

Rudbeckia hirta L.: Старченко, Бойко, 1981, Бот. журн. 66, 1: 82; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 29, рис. 3. – **Р. ВОЛОСИСТАЯ**.

Kunashiri. – 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative.

Rudbeckia laciniata L.: Баркалов, 1992, цит. соч.: 30, рис. 3. – **Р. РАССЕЧЕННАЯ**.

Kunashiri. –海岸付近の歩道わきの高茎草本の茂み (in tall herbs along trails near sea coasts), 廃村 (abandoned villages). Common. おそらく栽培 (Perhaps, cultivated).

【註】 1983年,我々は Kunashiri 島の Tyatino 廃村の廃墟跡でのみ,この種を見たが,第二次大戦前に日本の住民が栽培していたものと思われる。現在,この種は Kunashiri 島の北東沿岸部に広く分布し,所により自然の高茎草本群落に入り込んでいる。八重咲きの *Rudbeckia laciniata* は,Etorofu, Shikotan 島でも栽培され,時に廃墟跡や放棄畑に見られることがある。

Genus 44. СОСЦИОРЕЯ – SAUSSUREA DC.

Saussurea fauriei Franch.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 117; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 76; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 314; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 96; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 197; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 284, рис. 64; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 172. – **С. Фори.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –川谷のハンノキ林やヤナギ林 (*Alnus/Salix* thickets along river valleys), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs), 針葉一広葉樹林の空き地 (forest gaps of coniferous/broadleaved forests). Common, in mass in some localities.

Saussurea kurilensis Tatew. 1932, Journ. Fac. Agr. Hokkaido Univ. 29, 5: 214; Воробьев, 1956, цит. соч.: 76; Tatewaki, 1957, l.c.: 113; Воробьев, 1974, цит. соч.: 315; Старченко, Бойко, 1981, Бот. журн. 66, 1: 82; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 577; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 197; Баркалов, 1992, цит. соч.: 286, рис. 64; Смирнов, 1999, цит. соч.: 172. – **С. курильская.**

Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu. – 山の崖の小石一細土状の場所や亜高山草地 (gravell-silty fields and sub-alpine small meadows by cliffs in mountains), 海岸の崖 (coastal cliffs); 標高 1600 m まで. Common.

【註】 この種は千島列島から記載された。" Tokotan, Isl. Urup, Kuriles, Aug. 2, 1928, M. Tatewaki 11395" (SAPS).



Saussurea kurilensis (Etorofu) –high mountain endemic.

Saussurea nuda Ledeb.: Hultén, 1937 Fl. Aleut. Isl.: 334; Tatewaki, 1957, l.c.: 113; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 315; Баркалов, 1992, цит. соч.: 262, рис. 60. – *S. subsinuata* Ledeb.: Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 210; Воробьев, 1956, цит. соч.: 76. – **С. голая.**

Atlasov*, Shumshu, Paramushir. –川谷の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs along river valleys), 海岸段丘斜面や山の雪田 (nival meadows on slopes of sea terraces and in mountains); 標高 900 m まで. Common.

Saussurea oxyodonta Hult. 1930, l.c.: 207; Tatewaki, 1957, l.c.: 113; Воробьев, 1974, цит. соч.: 315; Баркалов, 1992, цит. соч.: 288, рис. 65; Смирнов, 1999, цит. соч.: 172. – *S. tilesii* Ledeb. var. *kurilensis* Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 172; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 305; Воробьев, 1956, цит. соч.: 76. – *S. nuda* var. *oxyodonta* (Hult.) Worosch. 1985, цит. соч.: 197. – "*S. tilesii*?" Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (197). – **С. острозубчатая.**

Shumshu, Paramushir. – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 海岸段丘の低木-コケ ツンドラ (shrub-moss tundras on sea terraces), 川谷や湖岸のスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs along stream valleys and lakesides), 海岸段丘斜面や山の雪田 (nival meadows on slopes of sea terraces and in mountains); 標高 900 m まで. Common, in mass.

【註】 千島列島には茎に翼があり,花序が枝分かれして多くの頭状花がつき,葉が幅広くて葉縁に多少とも大きな鋸歯があるものが多く,これらは *Saussurea oxyodonta* Hult. var. *elata* Hult.とされる。タイプ変種は茎が細くて翼がなく,葉が幅狭くて葉縁の鋸歯が小さく,花序の頭状花数が少なく,中央の頭状花が他の頭状花より目立って大きい。両変

種はこの他にも生育環境型も異なる。前者 (*var. elata*)は草原群落に生え,後者は沼地に生える。タイプ変種がロシア極東・東シベリア北部に広く分布するのに対して,*S. oxyodonta var. elata* はカムチャツカ半島南部や北千島にしか分布しない。この変種は片親を *S. oxyodonta* s.str.とする(総苞のつくり,総苞片の形,膜状の花托などが似る)交雑起源と考えられ,もっと高いランク(種のランク?)に値するかも知れない。この問題の解決のためには *S. oxyodonta* s.l.の標本すべてをさらに検討するとともに,自然環境での状況の観察も必要である。Paramushir島の山の雪田では *S. oxyodonta* と *S. nuda* との雑種を見たが,これらは両種が同所的に生育する場所にのみ見つかかり,種子が未発達であること,形態的特徴が混在していることから両種から簡単に識別できる。

Saussurea riederi Herd.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (197); Kudo, 1922, l.c.: 173; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9, 2: 190; Hultén, 1930, l.c.: 209; Tatewaki, 1934, l.c.: 305; Воробьев, 1956, цит. соч.: 76; Tatewaki, 1957, l.c.: 113; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 27; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 315; Алексеева, 1983, цит. соч.: 96; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 197; Баркалов, 1992, цит. соч.: 292, рис. 65; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 80. – *S. riederi var. yezoensis* Maxim.: Ohwi, 1932, l.c.: 117; Воробьев, 1956, цит. соч.: 76. – *S. riederi* subsp. *yezoensis* (Maxim.) Kitam.: Ворошилов, 1979, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 113: 36. – *S. riederi var. elongata* Kitam.: Баркалов, 1992, цит. соч.: 292, в Прим. – *S. yezoensis* Franch.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 76. – **С. Ридера.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – 海岸砂丘・海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on coastal sand dunes and sea terraces), 川谷や湖岸 (river valleys and lakesides), 山の亜高山草地 (sub-alpine small meadows in mountains), 石状/湿った細土状の海岸段丘斜面 (rocky/wet silty slopes along sea terraces), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 低木林 (shrubs), 針葉-広葉樹林の空き地 (forest gaps of (coniferous/broadleaved forests); 標高 1600 m まで. Very common, in mass.

【註】千島列島に広く分布する種であり,比較的形態的変異が大きい特徴がある。この種では,高さ,茎の翼の有無,葉の形や幅,頭状花のサイズ,総苞のつくりや総苞片の形,毛の特徴が変化する。千島列島には3変種がみられる (Barkalov et al., 1992): *var. riederi*, *var. yezoensis* Maxim. и *var. elongata* Kitam. (*S. yezoensis* Franch.)である。タイプ変種は千島全島に分布するが,南部では高山にのみ分布し,丈が低く (~30 cm),茎に翼があり,葉が

卵形で多少とも長い縮れ毛が生える。2番目の変種 var. *yezoensis* はタイプ変種と非常に近いが、丈が高く (~80 cm)、茎に翼がなく、葉がもっと長く、長形~披針形、総苞が4-6列で、茎・葉・頭状花柄がほぼ無毛、または非常に短い曲毛がある点が異なる。var. *elongata* も生育地ではこの変種に似るが、総苞片の形からは、*S. sachalinensis* に似る。var. *elongata* は、葉がやや茎に流れ、頭状花の柄には短い曲毛が生え、総苞は6列、長さ約9 mm、幅約5 mm、外側の総苞片は円形-卵形で、上部に短いサーベル状の草質の付属体がつき、内側の総苞片より3倍短い。この変種は Shikotan 島にあることは確かである："..., Kravozavodsk 周辺, Krabovoj 湾, 29.VIII 1968, N. S. Probatova" (VLA) が、Kunashiri 島にもあるとされている。千島列島以外にモネロン島やサハリン最南端にもみられ、ロシア極東の範囲外には日本にもみられる。*S. sachalinensis* に近い植物は *S. riederi* var. *insularis* Tatew. et Kitam. ex Kitam. とすべきかも知れない。

Genus 45. КРЕСТОВНИК – *SENECIO* L.

Senecio cannabifolius Less.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 27; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 313; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 96; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 197; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 244, рис. 57; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 171; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 80. – *S. palmatus* (Pall.) Ledeb., non La Peyr.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 244; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 475; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 171; Hulten, 1930, Fl. Kamtch. 4: 199; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 116; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 75. – *S. palmatus* var. *cannabifolius* (Less.) Kudo: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9, 2: 189. –

К. коноплелистный.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shishkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – トドマツ林/トドマツ-エゾマツ林の空き地 (forest gaps of *Abies/Abies-Picea* forests), ハンノキ (*Alnus*) 林, ヤナギ (*Salix*) 林, ハンノキ低木疎林 (sparse *Alnus* shrubs), 小川沿いや海岸段丘斜面下部の高茎草本内 (among tall herbs along streams and low parts of sea terrace slopes), 時に 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs) やササ原 (*Sasa* fields). Very common, 高茎草本群落の構成要素の1つ (one of the elements, consisting tall herb communities).

【註】 Shikotan 島の Zvezdnaya 湾の海岸段丘の多種草本—コケの小沼地には葉が全縁または、茎の下部でのみ葉に切れ込みのある丈の低い(30-40 cm)植物がみられるが、これは、*Senecio cannabifolius* Less. var. *integrifolius* (Koidz.) Kitam. に相当する。

. В бухте Звездная на острове Shikotan на разнотравно-моховых болотцах по морским террасам встречаются низкорослые (30-40 см) растения с цельными или только в нижней части стебля рассеченными листовыми пластинками, относящиеся к *Senecio cannabifolius* Less. var. *integrifolius* (Koidz.) Kitam.

Senecio nemorensis L.: Takeda, 1914, l.c.: 475; Ohwi, 1932, l.c.: 116; Воробьев, 1956, цит. соч.: 76; Tatewaki, 1957, l.c.: 113; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 313; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1678; Алексеева, 1983, цит. соч.: 96; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 197; Баркалов, 1992, цит. соч.: 241, рис. 56; Смирнов, 1999, цит. соч.: 171; Gage et al., 2006, l.c.: 80. – **К. дубравный.**

Urup, Etorofu*, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – トドマツ (*Abies*)—エゾマツ (*Picea*) 林, 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along mountain slopes), 涸れかけた小川の水路 (channels of drying streams), 低木林 (shrubs). Common.

Senecio pseudoarnica Less.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (197); Kudo, 1922, l.c.: 171; Tatewaki, 1927, l.c.: 189; Hultén, 1930, l.c.: 203; Ohwi, 1932, l.c.: 116; Воробьев, 1956, цит. соч.: 75; Tatewaki, 1957, l.c.: 113; Егорова, 1964, цит. соч., 54: 119; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада, 87: 27; Нечаева, 1974, цит. соч.: 313; Алексеева, 1983, цит. соч.: 96; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 197; Баркалов, 1992, цит. соч.: 243, рис. 57; Смирнов, 1999, цит. соч.: 171; Gage et al., 2006, l.c.: 80. – *S. pseudoarnica* Less. var. *kurilensis* Kudo, 1922, l.c.: 171; Воробьев, 1956, цит. соч.: 75. – **К. лжеарниковый.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Строжевой, Akiyuri-to (Habomai). – Галечниковые и песчано-галечниковые 海岸 (seashore). Common, 場所により茂みをつくる (consists bushes in some localities).

Senecio vulgaris L.: Takeda, 1914, l.c.: 474; Ohwi, 1932, l.c.: 116; Воробьев, 1956, цит. соч.: 76; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 84; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 197; Баркалов, 1992, цит. соч.: 240, рис. 55; Смирнов, 1999, цит. соч.: 171. – **К. обыкновенный.**

Paramushir, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸 (seashores), 人家のある所 (habitation areas), 港 (ports), 雑草地 (weedy sites). Rare. Nonnative.

Genus 46. ЗОЛОТАРНИК – SOLIDAGO L.

Solidago dahurica (Kitag.) Kitag.: Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 50, рис. 8. – *S. kurilensis* Juz. 1959, Фл. СССР, 25: 577, 45, p.p. quoad tyram.; Черняева, 1977, Ботан. журн. 62, 11: 1678; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 80. – *S. decurrens* auct., non Lour.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 303; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 535; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 161. – *S. virgaurea* L. subsp. *leiocarpa* (Benth.) Hult.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113, p.p.; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 193. – *S. virgaurea* auct., non L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 472; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 113; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 72, p.p. – **З. даурский**.

Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 山の斜面のトドマツ-エゾマツ林 (*Abies-Picea* forests on mountain slopes), 沼状のエゾマツ林の林縁の低木-スゲ-コケ/スゲ沼 (*shrubs-Carex-moss/ Carex* marshes at margin of *Picea* marshy forests), 時に,海岸段丘斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on slopes of sea terraces). Common.

Solidago paramuschirensis Barkalov, 1992, цит. соч.: 52, рис. 9. – *S. kurilensis* Juz. 1959, Фл. СССР, 25: 577, 45, pro plantas, excl. tyram.; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 119; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 27; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 303; Смирнов, 1999, цит. соч.: 161. – *S. virgaurea* L. subsp. *kurilensis* (Juz.) Worosch. 1985, цит. соч.: 193. – *S. multiradiata* Ait. subsp. *paramuschirensis* (Barkalov) Worosch. 1994, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 99, 4: 90. – *S. virgaurea* L. var. *leiocarpa* (Benth.) A. Gray: Hultén, 1930, Fl. Kamtch. 4: 153. – *S. virgaurea* subsp. *leiocarpa* (Benth.) Hult.: Tatewaki, 1957, l.c.: 113, p.p. – *S. virgaurea* auct., non L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (196); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 163; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 186; id. 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 305; Воробьев, 1956, цит. соч.: 72, p.p.; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 134. – **З. парамуширский**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸の砂丘や海岸段丘の低木-コケ ツンドラや 多種草本草原 (*shrub-moss tundras and meadows with mixed herbs on coastal sand dunes and sea terraces*), 山の斜面の亜高山草地 (*sub-alpine small meadows along mountain slopes*), カシ

(*Quercus*) 林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 林内の草地 (forest meadows), 草本—ササ群落 (herb-*Sasa* communities); 標高 1500 m まで. Common, in mass.

Solidago spiraeifolia Fisch. ex Herd. – *S. spiraeifolia* var. *cuprea* (Juz.) Barkalov, 1992, цит. соч.: 47, в Прим. – **З. иволистный**.

Shumshu, Paramushir. – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs). Rare.

Genus 47. ОСОТ – SONCHUS L.

Sonchus arenicola Worosch.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 319; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1678; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 97; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 410, рис. 98; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 175; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 80. – *S. arvensis* L. subsp. *arenicola* (Worosch.) Worosch. 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 199. – *S. brachyotus* auct., non DC.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 78; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113. – **О. песколюбивый**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and pebble-beds), 石の斜面 (rocky slopes). Common, 場所により茂みをつくる (consists bushes in some localities).

Sonchus arvensis L.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 78; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 319; Баркалов, 1992, цит. соч.: 409, рис. 98; Gage et al., 2006, l.c.: 80. – *S. uliginosus* Bieb.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 118. – ? *S. arvensis* subsp. *brachyotus* auct., non (DC.) Kitam.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 199. – **О. полевой**.

Paramushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Akiyuri-to (Habomai). – 道ばた (roadsides), 海岸 (seashores), 畑 (gardens-fields). Rare. Nonnative (?)

Sonchus asper (L.) Hill.: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 118; Воробьев, 1956, цит. соч.: 113; Tatewaki, 1957, l.c.: 113; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 319; Алексеева, 1983, цит. соч.: 97; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 199; Баркалов, 1992, цит. соч.: 413, рис. 99; Смирнов, 1999, цит. соч.: 175. – **О. шероховатый**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 埠頭近くの岩の海岸 (rocky seashores near piers), 草地 (meadows), 道ばた (roadsides), 時に 林内の草地 (forest meadows). Rare. Nonnative.

Sonchus oleraceus L.: Воробьев, 1956, цит. соч., 3(5): 78; Баркалов, 1992, цит. соч.: 412. – **О. огородный**.

Etorofu*, Kunashiri. – 道ばた (roadsides), 畑 (gardens-fields). Rare. Nonnative.

Genus 48. УЗКОЯЧЕЙНИК – STENOTHECA Monn.

Stenotheca tristis (Willd. ex Spreng.) Schljak.: Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 326, рис. 73. – *Hieracium triste* Willd. ex Spreng.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 77; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 321; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 199; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 176. – **У. печальный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma. – 海岸段丘斜面や山の石の斜面や雪田 (rocky slopes and nival meadows on slopes of sea terraces and in mountains), 溪流の谷 (talwegs of mountain streams); 標高 700 m まで. Common, in mass.

Genus 49. ПИЖМА – TANACETUM L.

Tanacetum boreale Fisch. ex DC.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 309; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 117, рис. 26; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 166. – **П. северная.**

Urup. – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs). Rare.

Genus 50. ОДУВАНЧИК – TARAXACUM Wigg.

Taraxacum acricorne Dahlst.: Цвелев, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 374, рис. 87. – **О. остророгий.**

Kunashiri. – 海岸の草原・砂地や小石の多い場所 (seaside meadows, sand plains and pebble-beds), 海岸段丘の石の斜面 (rocky slopes of sea terraces). Rare.

Taraxacum ceratophorum (Ledeb.) DC.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 77; Цвелев, 1992, цит. соч. 6: 376, рис. 88. – *T. chamissonis* Greene: Kitamura, 1948, Journ. Jap. Bot. 13, 4: 490; id., 1957, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. ser. B., 24, 1, 6: 7, p.p.; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 318; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 198. – *T. trigonolobum* Dahlst.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 114. – *T. frigidulum* Koidz. 1935, Journ. Jap. Bot. 11: 465. – *T. alaid-litorale* Koidz. 1935, l.c.: 467. – *T. alaid-montanum* Koidz. 1935, l.c.: 467. – *T. megalanthum* Koidz. 1935, l.c.: 471. – *T. grandifolium* Koidz. 1935, l.c.: 472. – *T. multisulcatum* Koidz. 1935, l.c.: 476. – *T. yamamotoi* Koidz. 1933, Acta Phytotax. Geobot. 2: 127; Kitamura, 1948, l.c.: 492; id., 1957, l.c.: 14; Воробьев, 1956, цит. соч.: 77; Tatewaki, 1957, l.c.: 114; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 319. – ?*T. pseudoglabrum* auct., non Dahlst.:

Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 306; Воробьев, 1956, цит. соч.: 77. – **О. рогоносный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy*, Simushir, Urup, Etorofu. – 海岸の崖 (coastal cliffs), 岬の石の多い場所 (rocky gravel sites of capes), 海岸の低木林ツンドラ (coastal shrub tundras), 海岸・河岸段丘の斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on slopes of sea/river terraces), 山の亜高山草地 (sub-alpine small meadows in mountains), 火山麓の火山噴出物原 (slug fields at foot of volcanoes); 標高 1600 m まで. Very common.

【註】 千島列島における *Taraxacum ceratophorum* や、この種に近縁な、多様な形態の複合体全種の分布は確認される必要がある。

Taraxacum heterolepis Nakai et Koidz. ex Kitag.: Цвелев, 1992, цит. соч.: 367, рис. 85; Верхолат и др., 2005, Бот. журн. 90, 1: 77. – **О. разнолисточковый.**

Paramushir, Etorofu, Kunashiri. – 海岸・川岸の砂地や小石の多い場所 (sand plains and pebble-beds on seashores/riversides), 荒れた草地 (disturbed meadows). Rare. Nonnative.

Taraxacum hondoense Nakai – **О. хондойский.**

Kunashiri. – 海岸の崖や斜面 (coastal cliffs and slopes). Rare.

【註】 北海道に広く分布する種であるが、以前は千島列島にあるとされていなかった (Ohwi, 1965; Voroshilov, 1982; Tsvelev, 1992; 他)。我々は北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) に保管された標本“Chachanupuri, Kunashiri, K. Segawa Aug. 1929” と “Kotankeshi, Kunashiri, M. Tatewaki 25541, Aug. 20, 1936” によって、この種を初めて南千島から確認した。その後、この種は同じく Kunashiri 島で採集された: “Kunashiri 島北西部海岸, Daljnego 川河口より 15-20 km 南, 海岸斜面の崖, 3.IX 2006, Yakubov V. V.” (VLA).

Taraxacum kamtschaticum Dahlst.: Цвелев, 1992, цит. соч.: 405, рис. 95. – **О. камчатский.**

Shumshu. – 海岸斜面 (coastal slopes) (?).

Taraxacum ketojense Tatew. et Kitam. 1934, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 3: 106; Kitamura, 1948, Journ. Jap. Bot. 13, 4: 492; id., 1957, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. 24, 1, 6: 14; Tatewaki, 1957, l.c.: 113; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 318; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 199; Цвелев, 1992, цит. соч.: 380, рис. 89. – **О. кетойский.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Kharimkotan, Raikoike, Matua, Ketoy, Urup. – 山の斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along mountain slopes), 開けた石の斜面 (open rocky slopes), 海岸草原 (meadows along sea coasts). Common.

Taraxacum kojimae Kitam. 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 119; id., 1948, Journ. Jap. Bot. 13, 4: 490; Воробьев, 1956, цит. соч.: 77; Tatewaki, 1957, l.c.: 113; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 318; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 198; Цвелев, 1992, цит. соч.: 379, рис. 87. – *T. ohashitatsuoi* Koidz. 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 125; Воробьев, 1956, цит. соч.: 77. – *T. crassicolum* Koidz. 1935, Journ. Jap. Bot. 11: 469. – *T. trigonolobum* auct., non Dahlst.: Koidzumi, 1934, Bot. Mag. Tokyo, 48: 587, p.p. – **О. Койимы.**

Atlasov, Paramushir. – 海岸段丘斜面や山の雪田 (nival meadows on slopes of sea terraces and in mountains), 小川沿いの斜面の湿った崖状露頭 (cliffy outcrops on slopes along streams); 標高 900 m まで. Common.

Taraxacum longicorne Dahlst.: Цвелев, 1992, цит. соч.: 383, рис. 88. – **О. длиннорогий.**

Etorofu. – 山の草原, 崖, 石の斜面 (meadows, cliffs and rocky slopes in mountains); 標高約 1500 m. Rare.

Taraxacum macroceras Dahlst.: Цвелев, 1992, цит. соч.: 379, рис. 88. – **О. крупнорогий.**

Shumshu, Paramushir. – 海岸草原や多種草本草原 (coastal meadows and meadows with mixed herbs), 崖付近の草原 (meadows by cliffs), 草の生えた砂丘や海岸段丘斜面 (grass-covered sand dunes and slopes along sea terraces). Common.

Taraxacum miyakei Kitam.: Цвелев, 1992, цит. соч.: 376, рис. 87. – **О. Мияке.**

Etorofu. – 石の斜面 (rocky slopes), 草原 (meadows), 小石の多い場所 (pebble-beds). Rare.

Taraxacum officinale Wigg.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 317; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1678; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 97; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 199; Цвелев, 1992, цит. соч.: 364, рис. 85; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 174; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 80. – **О. аптечный.**

Shumshu, Paramushir, Matua, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 湿った草原 (wet meadows), 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 海岸の丘や海岸土塁 (coastal dunes and bars), 道路, 歩道わき (road/trail sides), 人家のある所 (habitation areas). Common. Nonnative.

Taraxacum otagyrianum Koidz.: Цвелев, 1992, цит. соч.: 369. – *T. platypedicium* auct., non Diels: Ворошилов, 1985, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 199, p.p. – **О. Отагири.**

Kunashiri, Shikotan. – 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and pebble-beds), 草原 (meadows), 道ばた (roadsides). Rare.

Taraxacum perlatescens Dahlst.: Tatewaki, 1934, l.c.: 306; Kitamura, 1948, l.c.: 493; id., 1957, l.c.: 17, p.p.; Воробьев, 1956, цит. соч.: 77; Tatewaki, 1957, l.c.: 114; Воробьев и др., 1974, 318; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 199; Цвелев, 1992, цит. соч.: 382, рис. 90. – *T. kudoanum* Tatew. et Kitam. 1934, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 3: 104. – *T. squamatissimum* Koidz. 1935, Journ. Jap. Bot. 11: 470. – *T. longepetiolatum* Koidz. 1935, l.c.: 475. – ?*T. latisquamatum* auct., non Dahlst.: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9, 2: 191. – **О. расширенный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Ushishir. – 海岸段丘の多種草本草原や低木ツンドラ (meadows with mixed herbs and shrub tundras), 小川の谷や湖岸 (stream valleys and lakesides), 海岸の崖 (coastal cliffs), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows), 山の小石-粘土状斜面や火山噴出物原 (gravelly-argilliferous slopes and slug fields in mountains); 標高 1600 m まで. Very common, in mass.

Taraxacum proximum (Dahlst.) Dahlst.: Цвелев, 1992, цит. соч.: 395, рис. 94. – *T. laevigatum* DC.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 77; Tatewaki, 1957, l.c.: 113. – ?*T. kimuranum* Kitam. 1934, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 3: 103; Воробьев, 1956, цит. соч.: 77; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 317; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 591. – *T. erythrospermum* auct., non Anderz.: Ворошилов, 1982, цит. соч.: 587; Егорова, Русанович, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 130: 42; Алексеева, 1983, цит. соч.: 97; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 199. – **О. близкий.**

Paramushir, Matua, Kunashiri, Shikotan*. – 道ばた (roadsides), 海岸 (seashores). Rare. Nonnative.

Taraxacum shikotanense Kitam. III 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 126; Kitamura, 1948, l.c.: 491; id., 1957, l.c.: 11; Воробьев, 1956, цит. соч.: 77; Tatewaki, 1957, l.c.: 114; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 319; Алексеева, 1983, цит. соч.: 97; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 199, p.p.; Цвелев, 1992, цит. соч.: 383, рис. 89; Gage et al., 2006, l.c.: 80. – **О. шикотанский.**

Ekarma*, Raikoike, Matua*, Rasshua*, Ushishir, Ketoy*, Simushir, Broutona, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の崖 (coastal cliffs), 海岸段丘上や海岸砂累の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces and coastal sand bars), 海岸段丘斜面の軽石露頭 (outcrops of pumice on slopes of sea terraces), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows); 標高 1200 m まで. Common.

Taraxacum shimushirens Tatew. et Kitam. 1934, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 3: 105; Kitamura, 1948, l.c.: 490; id., 1957, l.c.: 7; Tatewaki, 1957, l.c.: 114; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 318; Смирнов, 1999, цит. соч.: 174. – **О. симуширский**.

Matua, Ushishir, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup. – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 砂の海岸 (sandy seashores), 海岸段丘斜面 (slopes along sea terraces). Common.

Taraxacum shumushuense Kitam. 1933, l.c.: 124; id., 1948, l.c.: 491; Воробьев, 1956, цит. соч.: 77; Tatewaki, 1957, l.c.: 114; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 318; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 199; Цвелев, 1992, цит. соч.: 379, рис. 87. – *T. brevisquamatum* Koidz. 1935, Journ. Jap. Bot. 11: 472. – *T. pseudo-trigonolobum* Koidz. 1935, l.c.: 474. – *T. frigidoprattense* Koidz. 1935, l.c.: 475. – **О. шумшуйский**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir. – 草地 (small meadows), 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and pebble-beds), 石の斜面 (rocky slopes) や崖 (cliffs). Common.

Taraxacum vulcanorum Koidz. 1933, Journ. Jap. Bot. 9: 331; Цвелев, 1992, цит. соч.: 381, рис. 89. – *T. shikotanense* auct., non Kitam.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 199, p.p. – **О. вулканный**.

Etorofu, Kunashiri. – 山の草地, 石の斜面, 小石の多い場所や崖 (small meadows, rocky slopes, gravelly sites and cliffs in mountains); 標高 1000-1500 м. Rare.

【註】 Kunashiri 島から記載された: "Hab. Kuriles. Insula Kunashir, mt. Chachanupuri (H. Koidzumi, n 20209, 20211 M.)".

Taraxacum yetrofuense Kitam. IX 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 184; id., 1948, l.c.: 497; id., 1957, l.c.: 27; Воробьев, 1956, цит. соч.: 77; Tatewaki, 1957, l.c.: 114; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 318; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 199; Цвелев, 1992, цит. соч. 6: 382, pro syn. *T. platycranum* Dahlst., рис. 88; Gage et al., 2006, l.c.: 80. – *T. vegetum* Koidz. X 1933, Journ. Jap. Bot. 9: 361. – *T. longifolium* Koidz. X 1933, l.c.: 361. – *T. giganteum* Koidz. X 1933, l.c.: 362. – **О. итурупский**.

Etorofu, Kunashiri, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and pebble-beds), 道ばた (roadsides), 人家のある所 (habitation areas). Common.

【註】 文献には千島列島に変化の多い種 "*T. officinale* Wigg. s.l." の 1 つの *Taraxacum platycarpum* Dahlst. がある (Kudo, 1925) と書かれているが, 千島列島の植物相リスト (Tatewaki, 1957) には含まれて居らず, 誤りのようである。Ohwi (1965) はこの種を本州のみにあると示している。

Genus 51. ПЕПЕЛЬНИК – TEPHROSERIS (Reichenb.) Reichenb.

Tephroseris kawakamii (Makino) Holub: Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 224. – *Senecio kawakamii* Makino: Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 116; Kitamura, 1942, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. ser. B., 16, 3: 239; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 313. – **П. Каваками.**

Shikotan. – 崖や石状斜面 (on cliffs and rocky slopes).

【註】 千島列島から記載された。"Shikotan: Umanose (J. Ohwi), mt. Dezaki (M. Tatewaki)" - Н (Kitamura, 1942による). ロシアの標本庫には千島列島からのこの種の採集品はない。

Genus 52. ТРЕХРЕБРОСЕМЯННИК – TRIPLEUROSPERMUM Sch. Bip.

Tripleurospermum perforatum (Merat) M. Lainz: Баркалов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 262. – *T. inodorum* (L.) Sch. Bip.: Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 550; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 108, рис. 23; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 80. – *Matricaria inodora* L.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 307; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1678; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 94; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 165. – *M. perforata* Merat.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 195. – **Т. продырявленный.**

Urup, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai). – 道ばた (roadsides), 人家のある場所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Tripleurospermum tetragonospermum (Fr. Schmidt) Pobed.: Ворошилов, 1982, цит. соч.: 550; Баркалов, 1992, цит. соч.: 106, рис. 22; Gage et al., 2006, l.c.: 80. – *Matricaria tetragonosperma* (Fr. Schmidt) Hara et Kitam.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 113; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 308; Алексеева, 1983, цит. соч.: 94; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 195; Черняева, 1977, цит. соч.: 1678; Смирнов, 1999, цит. соч.: 165. – *M. ambigua* Maxim.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 473; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 114; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 74. – **Т. четырехугольно-семянный.**

Shumshu*, Paramushir, Onkotan, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Tarakuto (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Kaigara-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の砂地や川・小川の河口の小石の多い場所 (coastal sand plains and pebble-beds near mouths of rivers/streams), 海岸の波打ち際帯 (at water's

edges of seashore), 時に 道ばた (roadsides) や人家のそばの空き地 (vacant grounds near houses). Common.

Genus 53. СОЛОНЧАКОВАЯ АСТРА – TRIPOLIUM Nees

Tripolium pannonicum (Jacq.) Dobrocz.: Баркалов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 260. – *T. vulgare* auct., non Nees: Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 91, рис. 19. – *Aster tripolium* auct., non L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 472; Ohwi, 1932, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 1, 2: 113; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 73; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 112; Старченко, Бойко, 1981, Бот. журн. 66, 1: 82; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 194; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 162. – **С. а. паннонская.**

Kunashiri, Shikotan. – 沼状の海岸 (marshy seashores). Rare.

Genus 54. ДУРНИШНИК – XANTHIUM L.

Xanthium sibiricum Patr. ex Willd.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 306; Баркалов, 1992, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 6: 41, рис. 7. – *X. strumarium* auct., non L.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 81. – **Д. сибирский.**

Etorofu, Kunashiri*. – 人家の傍の雑草地や空き地 (weedy sites and vacant grounds near houses). Rare. Nonnative.

【註】 千島列島では *Calendula officinalis* L. が園芸植物として栽培され,時に野生化する。Etorofu, Kunashiri 島の標本がある。我々は 2007 年 Shikotan 島の Malokurilskoe 村の港で *Tussilago farfara* L.を見たが,この種は現在南サハリンに広く分布しているので,おそらくそこから入ってきたものであろう。

Family. 119. ЧАСТУХОВЫЕ - ALISMATACEAE

Genus 1. ЧАСТУХА – ALISMA L.

Alisma canaliculatum A. Br. et Bouche: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 56; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 26; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 147; Цвелев, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 307, рис. 100; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 25. – *A. plantago-aquatica* auct., non L.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 80. – **Ч. желобчатая.**

Kunashiri. – 沼 (bogs), 池付近の湿った草地 (wet meadows near ponds) や湿った道ばた (wet roadsides). Common.

Alisma orientale (Sam.) Juz.: Цвелев, Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 266. – **Ч. восточная**.

Kunashiri, Shikotan (“..., Gorobets 川中流, 道路脇, 沼の端の草地, 24.VIII 2007, Barkalov V. Y.” – VLA). – 湖岸 (Lakesides) や沼の縁 (edges of bogs). Rare. おそらく外来種である (Perhaps nonnative).

Family. 120. ШЕЙХЦЕРИЕВЫЕ - SCHEUCHZERIACEAE

Genus 1. ШЕЙХЦЕРИЯ – SCHEUCHZERIA L.

Scheuchzeria palustris L.: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 100; Воробьев, 1956, Тр. Дальн. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 13; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 115; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 56; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 26; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 147; Цвелев, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 314, рис. 102. – **Ш. болотная**.

Etorofu, Kunashiri. – スゲ-ミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs), 沼状地のエゾマツ林 (*Picea* forests in bogs). Rare.

Family. 121. СИТНИКОВИДНЫЕ - JUNCAGINACEAE

Genus 1. ТРИОСТРЕННИК – TRIGLOCHIN L.

Triglochin asiaticum (Kitag.) A. et D. Löve: Цвелев, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 315, рис. 101. – **Т. азиатский**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸の砂状・泥状の場所 (sandy-muddy sites on sea coasts). Rare.

Triglochin maritimum L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 492; Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 99; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 269; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 13; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 115; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 56; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 26; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 147; Цвелев, 1987, цит. соч. : 316, рис. 102; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 25. – **Т. морской**.

Shumshu, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – ラグーン付近の沼地 (marshy sites near lagoons), 海岸の河口付近 (river mouths on sea shores). Common.

Triglochin palustre L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (173); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 67; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 81; Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 99; Ohwi, 1933, l.c.: 269; Воробьев, 1956, цит. соч.: 13; Tatewaki, 1957, l.c.: 115; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 56; Алексеева, 1983, цит. соч.: 26; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 147; Цвелев, 1987, цит. соч.: 316, рис. 102; Смирнов, 1999, цит. соч.: 25. – **Т. болотный**.

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – スゲ湿原, スゲ-ミズゴケ湿原 (*Carex/Carex-Sphagnum* bogs), 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 池の岸 (pond banks), 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and pebble-beds). Very common.

Family. 122. РДЕСТОВЫЕ - POTAMOGETONACEAE

Genus 1. РДЕСТ – POTAMOGETON L.

Potamogeton berchtoldii Fieb.: Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 38; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 25; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разн. р-нах СССР: 146; Цвелев, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 331, рис. 106; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 24. – *P. pusillus* auct., non L.: Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 270; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 12; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 114; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 52. – *P. panormitanus* auct., non Viv.-Bern.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1804. – **Р. Берхгольда**.

Shumshu, Paramushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 小さい湖沼 (small lakes), 流れの遅い流水 (slow waterflows), 森林の小川 (forest streams). Common, in mass.

Potamogeton compressus L.: Tatewaki, 1957, l.c.: 114; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 53; Алексеева, 1983, цит. соч.: 25; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 146. – **Р. сплюснутый**.

Etorofu*, Kunashiri. – Мелкие озера. Rare.

【註】 Tsvelev N. N. (1987a)は *Potamogeton compressus* を千島列島には分布していないとしており, この種がサハリンにあるというのは, おそらく *P. manchuriensis* A. Benn. とすべきだろう, と書いている。

Potamogeton distinctus A. Benn.: Ohwi, 1933, l.c.: 269; Воробьев, 1956, цит. соч.: 13; Tatewaki, l.c.: 114; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 53; Алексеева, 1983, цит. соч.: 25;

Ворошилов, 1985, цит. соч.: 147; Цвелев, 1987, цит. соч.: 320. – *P. franchetii* Ваагое ex A. Benn.: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 1: 147; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 306; Воробьев, 1956, цит. соч.: 12. – **Р. отличающийся.**

Paramushir, Onekotan, Rasshua, South Chirpoy, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 流れの無いまたはゆっくりした池 (ponds with no/slow waterflows). Common.

Potamogeton fryeri A. Benn.: Егорова, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 33; Алексеева, 1983, цит. соч.: 25; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 147; Цвелев, 1987, цит. соч.: 320, рис. 102; Смирнов, 1999, цит. соч.: 24. – **Р. Фрайера.**

Onekotan, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 川谷や海岸段丘上の小さい沼 (small bogs along river valleys and on sea terraces). Rare.

Potamogeton gramineus L.: Tatewaki, 1957, l.c.: 114; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 53; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 38; Алексеева, 1983, цит. соч.: 25; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 147; Цвелев, 1987, цит. соч.: 323, рис. 104; Смирнов, 1999, цит. соч.: 24. – *P. heterophyllus* Schreb.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 13. – *P. gramineus* L. var. *heterophyllus* Fries: Ohwi, 1933, l.c.: 269. – **Р. злаколистный.**

Shumshu, Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 川谷の小さい湖沼 (small lakes along river valleys), 湖の浅い場所 (shallow sites of lakes). Common.

Potamogeton maackianus A. Benn.: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 96; Воробьев, 1956, цит. соч.: 12; Tatewaki, 1957, l.c.: 114; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 53; Баркалов, 1981, цит. соч.: 38; Алексеева, 1983, цит. соч.: 25; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 147; Цвелев, 1987, цит. соч.: 333, рис. 107; Смирнов, 1999, цит. соч.: 24. – **Р. Маака.**

Shumshu, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 小さい湖沼 (small lakes), 砂底の湖の浅い場所 (shallow sites in lakes with sand bottoms), 流れの遅い流水 (slow waterflows); 海岸付近 (near sea coasts). Rare.

Potamogeton natans L.: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 87; Ohwi, 1933, l.c.: 270; Воробьев, 1956, цит. соч.: 13; Tatewaki, 1957, l.c.: 114; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 53; Баркалов, 1981, цит. соч.: 38; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 147; Цвелев, 1987, цит. соч.: 320, рис. 103. – **Р. плавающий.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Rasshua, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 小さい湖沼 (small lakes), 湖の浅い場所 (shallow sites in lakes), 溝 (channels). Common, in mass.

Potamogeton pectinatus L.: Tatewaki, 1957, l.c.: 114; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 52; Цвелев, 1987, цит. соч.: 333, рис. 107. – **Р. гребенчатый.**

Onekotan, Etorofu*. – 海岸付近の湖 (lakes near sea coasts). Rare.

Potamogeton perfoliatus L.: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 92; Tatewaki, 1934, l.c.: 306; Воробьев, 1956, цит. соч.: 13; Tatewaki, 1957, l.c.: 114; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 53; Алексеева, 1983, цит. соч.: 26; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 147, р.р.; Цвелев, 1987, цит. соч.: 328, рис. 105; Смирнов, 1999, цит. соч.: 24; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 81. – **Р. пронзеннолистный**.

Shumshu, Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*, Yuri-to (Habomai). –砂底の湖の浅い場所(shallow sites in lakes with sand bottoms), 流れの遅い川 (rivers with slow waterflows). Common, in mass.

Potamogeton praelongus Wulf.: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 92; Воробьев, 1956, цит. соч.: 13; Tatewaki, 1957, l.c.: 114; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 53; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 147; Цвелев, 1987, цит. соч.: 325, рис. 105. – **Р. длиннейший**.

Etorofu, Kunashiri*, Shikotan*. –流れの遅い小川 (streams with slow waterflows). Common.

Potamogeton richardsonii (A. Benn.) Rydb.: Цвелев, 1987, цит. соч.: 328, в прим. – *P. perfoliatus* var. *sachalinensis* Lévl.: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 92. – ?*P. anguillanus* auct., non Koidz.: Ohwi, 1933, l.c.: 269; Воробьев, 1956, цит. соч.: 13. – *P. perfoliatus* auct., non L.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 147, р.р. – **Р. Ричардсона**.

Etorofu*, Shikotan*. –湖の浅い場所(shallow sites in lakes). Rare.

Potamogeton tenuifolius Rafin: Воробьев, 1956, цит. соч.: 13; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 53; Цвелев, 1987, цит. соч.: 325, рис. 104; Смирнов, 1999, цит. соч.: 24. – *P. alpinus* Balb. subsp. *tenuifolius* (Rafin) Hult.: Tatewaki, 1957, l.c.: 114; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 147. – *P. microstachys* Wlfg.: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 89. – *P. alpinus* auct., non Balb.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Hokkaido Univ. 11, 2: 75; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 75. – **Р. тонколистный**.

Shumshu, Paramushir, Urup. –湖 (lakes), 小さい湖沼 (small lakes), 流れの遅い小川や水流 (streams with slow waterflows). Common, in mass.

Family. 123. РУППИЕВЫЕ – RUPPIACEAE

Genus 1. РУППИЯ – RUPPIA L.

Ruppia occidentalis S. Watson: Takahashi, Kuwahara, 1998, Acta Phytotax. Geobot. 49, 2: 193. – **Р. западная**.

Atlasov. –海岸付近の湖 (lakes near sea coasts). Rare, but in mass in some localities.

【註】 1995年, Atlasov島の Alaidskaya 湾の海岸付近の湖で, Kuwahara Y.により初めて採集された (Takahashi, Kuwahara, 1998)。VLAには1999年, Barkalov V. Y.による同じ場所からの標本がある。この湖にはこの種が大量にあり, 生殖段階状態の個体もみられた。

Family. 124. ЦАННИКЕЛЛИЕВЫЕ - ZANNICHELLIACEAE

Genus 1. ЦАННИКЕЛЛИЯ – ZANNICHELLIA L.

Zannichellia repens Военн.: Цвелев, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 337, рис. 108. – *Z. komarovii* auct., non Tzvel.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1804; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 147. – **Ц. ползучая.**

Shumshu. – 満ち潮の影響下にある, 砂底の湖の浅い場所 (shallow sites in lakes with sand bottoms, under effect of high tides). Rare.

【註】 Tsvelev N. N. (1987)の意見によると, Shumshu島の植物は果実の構造からはヨーロッパ-西シベリアの種 *Zannichellia palustris* L. s. str.に近い, という。*Z. komarovii* Tzvel. はカムチャツカ半島の固有種であり, 我々が千島列島にあると示したのは誤りであった。

Family. 125. ВЗМОРНИКОВЫЕ - ZOSTERACEAE

Genus 1. ФИЛЛОСПАДИКС – PHYLLOSPADIX Hook.

Phyllospadix iwatensis Makino: Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 270; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 13; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 114; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 52; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 25; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 146; Цвелев, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 342, рис. 108; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 24; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 81. – *P. scouleri* auct., non Hook.: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 86. – **Ф. иватинский.**

Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Akiyuri-to (Habomai). – 水中の石や海中の崖状の場所 (rocks under water and cliff-like sites in sea). Common, in mass.

Genus 2. ВЗМОРНИК – ZOSTERA L.

Zostera asiatica Miki: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 13; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 114; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 52; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 25; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 146; Цвелев, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 341, рис. 109; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 23. – *Z. pacifica* auct., non S. Wats.: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 85; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 270. – **В. азиатский**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 岸付近や開けた海, 砂状/ 砂—小石状の土 (near coasts or in open sea, on sandy/sandy-gravelly grounds); 深さ (depth): 3-10 m. Common, in mass.

Zostera cespitosa Miki: Цвелев, 1987, цит. соч.: 340; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 81. – **В. дернистый**.

Shibotsu-to (Habomai)*. – 砂底の湾内 (in gulfs on sand bottoms); 深さ (depth): 3-8 m. Common.

Zostera japonica Aschers. et Graebn.: Ohwi, 1933, l.c.: 270; Воробьев, 1956, цит. соч.: 13; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 52; Цвелев, 1987, цит. соч.: 340. – *Z. nana* auct., non Roth: Tatewaki, 1957, l.c.: 114; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 38. – *Z. noltii* auct., non Hornem.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 146. – **В. японский**.

Kunashiri, Shikotan*. – 河口 (river mouthes), 砂-泥底の湾内 (in gulfs on sandy-muddy bottoms); 深さ (depth): 1.5 m. Common, in mass.

Zostera marina L.: Ohwi, 1933, l.c.: 270; Воробьев, 1956, цит. соч.: 13; Tatewaki, l.c.: 114; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 52; Алексеева, 1983, цит. соч.: 25; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 146. – **В. морской**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 泥, 砂, 砂-小石状の土の湾内 (in gulfs on muddy/ sandy/ sandy-gravelly bottoms); 深さ (depth): 0.5-4 m. Common, in mass.

Family. 126. МЕЛАНТИЕВЫЕ - MELANTHIACEAE

Genus 1. ЧЕМЕРИЦА – VERATRUM L.

Veratrum grandiflorum (Maxim. ex Baker) Loes. fil.: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 311; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 115; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 38; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 158; Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 356, рис. 112; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 57; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 81. – *V. oxysepalum* auct., non Turcz.: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 312, p.p.; Воробьев,

1956, цит. соч.: 26, p.p. – *V. album* L. subsp. *oxysepalum* auct., non (Turcz.) Hult.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 122, p.p. – *V. album* auct., non L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 490. – *V. lobelianum* auct., non Bernh.: Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 267. – **Ч. крупноцветковая.**

Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – 川谷のハンノキ林や高茎草本草原 (*Alnus* thickets and meadows with tall herbs along river valleys), 湖岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs along lakes), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows). Common.

Veratrum oxysepalum Turcz.: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 312, p.p.; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 26; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Ворошилов, 1985, l.c.: 158. – *V. album* L. var. *oxysepalum* (Turcz.) Miyabe et Kudo: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 90. – *V. album* L. subsp. *oxysepalum* (Turcz.) Hult. 1927, Fl. Kamtch. 1: 233; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Sapporo Hist. 9: 158; Tatewaki, 1957, l.c.: 122. – *V. albiflorum* Tolm.: Воробьев и др., 1974, цит.соч.: 114; Баркалов, 1987, цит. соч.: 355, рис. 113. – *V. album* auct., non L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 266. – **Ч. остродольная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Matua, Rasshua, Simushir*, Urup*, Etorofu. – 川谷の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs along river valleys), 海岸段丘の多種草本草原の斜面 (slopes with mixed herbs along sea terraces), ハンノキの茂みの隙間 (among gaps of *Alnus* shrubs). Common, in mass.

Family. 127. НАРТЕЦИЕВЫЕ - NARTHESCIACEAE

Genus 1. АЛЕТРИС – ALETHRIS L.

Alethris luteo-viridis (Maxim.) Franch.: Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 270. – *Metanarthecium luteo-viride* Maxim.: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 310; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 26; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 122; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 114; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 38; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 151; он же, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 158; Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 350, рис. 110. – **А. желто-зеленый.**

Etorofu*, Kunashiri. – 山の草原 (mountain meadows), ササ原 (*Sasa* fields). Rare.

Family. 128. ТОФИЛДИЕВЫЕ - TOFIELDIACEAE

Genus 1. ТОФИЛЬДИЯ – TOFIELDIA Huds.

Tofieldia coccinea Richards.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 38; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 158; Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 349, рис. 110; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 57. – *T. nutans* Willd. ex Schult. et Schult. fil.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (177); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 14; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 490; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 157; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 307; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 267; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 316; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, 3(5): 26; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 122; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 114. – *T. nutans* Willd. ex Schult. et Schult. fil. var. *rubescens* Nakai: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 308. – *T. fusca* Miyabe et Kudo: Воробьев, 1956, цит. соч.: 26; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 114, в Прим. – **Т. шарлаховая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸段丘や山の斜面の低木ツンドラ (shrub tundras along sea terraces and mountain slopes), 海岸の湿った崖 (wet coastal cliffs) や段丘の崖状露頭 (cliffy outcrops of terraces), 小川近くのスゲ湿地/スゲーコケ湿地 (*Carex/Carex*-moss bogs along streams), 岸の崖や河岸段丘の砂—小石状の場所 (cliffs of banks and sandy-gravelly sites of riverside terraces), 崖 (cliffs), 山の雪田 (nival meadows in mountains), 小石状の低木-地衣類の山岳ツンドラ (mountain gravelly tundras of shrubs-lichens); 標高 1500 m まで. Very common.

Tofieldia okuboi Makino: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 306; Воробьев, 1956, цит. соч.: 26; Tatewaki, 1957, l.c.: 122; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 114; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 158; Баркалов, 1987, цит. соч.: 349, рис. 110. – **Т. Окубо.**

Etorofu. – 雪田 (nival meadows) や湿った 石の斜面 (wet rocky slopes); 標高 1300-1600 m. Relatively rare.

Family. 129. ЛИЛИЕВЫЕ - LILIACEAE

Genus 1. КАРДИОКРИНУМ – CARDIOCRINUM (Endl.) Lindl.

Cardiocrinum cordatum (Thunb.) Makino: Баркалов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 270. – *C. glehnii* (Fr. Schmidt) Makino: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3:

322; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 27; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 121; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 117; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 86; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 39; Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 362, рис. 114. – *Lilium glehnii* Fr. Schmidt: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 158. – *L. cordifolium* Baker: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 264. – **К. сердцевидный.**

Etorofu, Kunashiri. – トドマツ/針葉一広葉樹林の空き地の高茎草本の茂み (tall herbs in forest gaps of *Abies* and coniferous/broadleaved forests), 海岸段丘斜面の下 (under slopes of sea terraces), ハンノキ (*Alnus*) 林. Common.

【註】我々は Cherepanov S. K. (1995)にしたがって, *Cardiocrinum glehnii* を *C. cordatum* のシノニムとしたが,これらの種が同一であるという完全な確信はない。我々には日本で *C. cordatum* を観察する必要があった。その植物は丈は比較的低く,サハリン・千島の植物に比べて花被が目立って長かった。

Genus 2. КАНДЫК – ERYTHRONIUM L.

Erythronium japonicum Desne.: Воробьев, 1956, Тр. дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 27; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 121; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 117; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 90; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 39; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 159; Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 273, рис. 120; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 60. – **К. японский.**

Urup*, Kunashiri. – 高茎草本や低木林の茂み (in tall herbs and shrubs). Rare.

Genus 3. РЯБЧИК – FRITILLARIA L.

Fritillaria camschatcensis (L.) Ker-Gawl.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril: 265; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (176); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 490; Kudo, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 91; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 159; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 326; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 267; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 315; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 27; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 121; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 117; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 88; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 39; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 159; Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 370, рис. 119; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб.

ИМГиГ: 59; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 81. – **Р. камчатский.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – 海岸段丘や川底の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces and river valleys), 海岸段丘斜面の軽石露頭 (outcrops of pumice on slopes of sea terraces), 針葉-広葉樹林の空き地やハンノキ低木林の縁の高茎草本草原 (meadows with tall herbs in forest gaps of coniferous/broadleaved forests and at edges of *Alnus* shrubs), 川岸の崖 (riverside cliffs), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 亜高山草地 (sub-alpine small meadows). Common, in mass.

Genus 4. ГУСИНЫЙ ЛУК, или ГЕЙДЖИЯ – GAGEA Salisb.

Gagea nakaiana Kitag.: Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 361, рис. 113; Левичев, 1997, Бот. журн. 82, 12: 86; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 58; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 81. – *G. lutea* auct. non (L.) Ker-Gawl.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (176); Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 318; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 266; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 26; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 121; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 115; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 155; он же, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 158. – **Г.л. Накаи.**

Shumshu, Paramushir, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Kaigara-jima (Habomai). – 谷間の森林や針葉-広葉樹林 (forests in valleys and coniferous/broad-leaved forests), Ханноки林の隙間や海岸段丘斜面下部のオニシモツケの茂み (bush of *Filipendula camtschatica* among gaps of *Alnus* shrubs and under slopes of sea terraces). Common.

Gagea terraccianoana Pasch.: Левичев, 1997, цит. соч.: 86. – *G. vaginata* Pasch.: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 318; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 266; Воробьев, 1956, цит. соч.: 26; Tatewaki, 1957, l.c.: 121; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 115; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 158; Баркалов, 1987, цит. соч.: 362, рис. 113. – *G. hiensis* auct., non Pasch.: Баркалов, 1987, цит. соч.: 361. – **Г.л. Террачино.**

Kunashiri*, Shikotan*. – Каш (*Quercus*) 林, 低木林 (shrubs), 石の斜面 (rocky slopes). Rare.

Genus 5. ЛИЛИЯ – LILIUM L.

Lilium debile Kittlitz: Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 366, рис. 115; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 81. – *L. medeoloides* A. Gray: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 489; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 324; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 267; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 122; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 116; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 84; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 39; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 158; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 59. – *L. medeoloides* var. *kurilense* Nakai, 1917, Bot. Mag (Tokyo), 31: 8. – *L. medeoloides* A. Gray f. *kurilense* (Nakai) Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 91; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 158; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 316. – *L. avenaceum* Fisch. ex Maxim., p.p.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 265; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (177); Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 27 (как “var. *kurilense* Kudo”). – **Л. слабая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai). – 海岸段丘や川谷の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces and in river valleys), ダケカンバ林, 針葉/針葉-広葉樹林の空き地 (forest gaps of *Betula ermanii*, coniferous/coniferous-broadleaved forests), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields), 山のハイマツの茂みの隙間 (among gaps of *Pinus pumila* shrubs in mountains); 標高 600 m まで. Common.

【註】南千島にある植物は,変種 *Lilium debile* subsp. *medeoloides* (A. Gray) Barkalov である(Barkalov, 2006)。日本の函館近郊から記載された。この植物はタイプ変種と異なり,花被が大きく,長形-披針形の葉を持つことが多い。

Lilium lancifolium Thunb.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 116; Алексеева, 1983, цит. соч.: 39; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 158; Баркалов, 1987, цит. соч.: 367. – *L. tigrinum* Ker-Gawl.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 80; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 59. – **Л. ланцетолистная, или тигровая.**

Etorofu, Kunashiri. –海岸砂累の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along coastal sand bars), 林内の空き地 (forest gaps). Rare, 栽培からの逸出 (escaped from cultivations).

Lilium pensylvanicum Ker-Gawl.: Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 85; Алексеева, 1983, цит. соч.: 39; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 158; Баркалов, 1987, цит. соч.: 368, рис. 118. – *L. dahuricum* Ker-Gawl.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 264; Takeda, 1914, l.c.: 489; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 323; Ohwi, 1933, l.c.: 266; Воробьев,

1956, цит. соч.: 27; Tatewaki, 1957, l.c.: 122; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 116. – **Л. пенсильванская, или даурская.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. –海岸段丘上 や草の生えた海岸砂丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terrace and grass-covered coastal sand dunes), 海岸段丘斜面の下の高茎草本草原 (meadows with tall herbs under slopes of sea terraces), 山の草地 (meadows in mountains); 標高 1200 m まで. Common.

Genus 6. ЛЛОЙДИЯ – LLOYDIA Reichenb.

Lloydia serotina (L.) Reichenb.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (177); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 92; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 245; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 159; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 267; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 316; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 27; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 122; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 117; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 159; Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 373, рис. 120; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 60. – *L. alpina* Salisb.: Matsumura, 1905, Ind. Pl. Jap. II, 1: 196; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 327. – **Л. поздняя.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Shikotan. – Луговины, 小石-粘土状斜面 (gravelly-argilliferous slopes) や低木-地衣類の山岳ツンドラ (mountain tundra of shrubs-lichens), 海岸・川岸の崖 (seaside/riverside cliffs), 岬のツンドラ状の場所や草の生えた海岸砂丘の頂上 (tundras along capes and on top of grass-covered coastal sand dunes). Common, 時に *Lloydia* 草原の景観を呈す (sometimes shows *Lloydia* meadows).

Lloydia triflora (Ledeb.) Baker: Hultén, 1927, l.c.: 246; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 327; Воробьев, 1956, цит. соч.: 27; Tatewaki, 1957, l.c.: 122; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 117; Баркалов, 1987, цит. соч.: 374, рис. 120. – *Gagea triflora* Roem. et Schult.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (177). – **Л. трехцветковая.**

Shumshu*, Paramushir, Urup*. – 高茎草本の茂み (in tall herbs). Rare.

【註】 Kunashiri 島の廃墟跡から *Muscari neglectum* Guss. が採集された (Barkalov, 19876) が, 日本の住民により栽培されていたもののようである。その後, この種の野生化したものは見つかっていない。

Family. 130. ЛУКОВЫЕ - ALLIACEAE

Genus 1. ЛУК – ALLIUM L.

Allium ochotense Prokh.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 115; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 39; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 158; Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 379, рис 122; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 58; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 81; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 72. – *A. victorialis* L. subsp. *platyphyllum* Hult. 1927, Fl. Kamtch. 1: 239; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 321; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 315; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 26; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 121. – *A. victorialis* auct., non L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 264; Matsumura, 1905, Ind. Pl. Jap. II, 1: 191; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 90. – **Л. охотский**, или **черемша**.

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Shishkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – 高茎草本の茂み (bush of tall herbs), *グイマツ* (*Larix*) 林, *カシ* (*Quercus*) 林や混交林 (mixed forests), 小川の谷の湿った草原やハンノキ低木林 (wet meadows and *Alnus* shrubs along stream valleys), *ハイマツ*の沼状低木林 (marshy shrubs of *Pinus pumila*), 時に海岸段丘の草原状のツンドラ (grassed tundras on sea terraces). Very common.

Allium schoenoprasum L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (177); Воробьев, 1956, цит. соч.: 27; Егорова, 1972, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 84: 48; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 116; Алексеева, 1983, цит. соч.: 39; Ворошилов 1985, цит. соч.: 158; Баркалов, 1987, цит. соч.: 393, рис. 127; Смирнов, 1999, цит. соч.: 58. – *A. schoenoprasum* L. var. *sibiricum* Garcke: Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 236; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 318. – **Л. скорода**.

Shumshu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸段丘斜面の崖状露頭や草地 (cliffy outcrops and meadows on slopes of sea terraces), 小川沿いの草原 (meadows along streams). Rare.

【註】 千島列島の植物は北方の個体群と異なり,葉脈沿いに乳頭突起があり,花被の色が上が赤く下が白味がかかる。島の品種系のようなものである。

Allium splendens Willd. ex Schult. et Schult. fil.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 489; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 320; Воробьев, 1956, цит. соч.: 27;

Баркалов, 1987, цит. соч.: 385, рис. 123; Смирнов, 1999, цит. соч.: 59. – *A. strictum* auct., non Schrad.: Tatewaki, 1957, l.c.: 121, p.p.; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 116, p.p.; Алексеева, 1983, цит. соч.: 39; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 158, p.p. – *A. lineare* auct. non L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. (Bot.), 42: 489; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 266. – **Л. блестящий**.

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 海岸や山の崖や石の斜面 (cliffs and rocky slopes of sea shores and in mountains); 標高 1200 m まで. Relatively rare.

【註】 Voroshilov V. N. (Voroshilov, Shlotgauer, 1984) は、この種の島の個体群を変種 *Allium splendens* Willd. ex Schult. et Schult. fil. subsp. *insulare* Worosch. とし、タイプ変種との違いとして、原記載に従うと、花が白味がかり大きいこと、花柄が太いこと、花被が少なくとも 2 倍以上伸びた花被、重要なことには花糸が花被から突出しない点を挙げている。この分類群は南千島から記載された: "Kuril Islands, Kunashiri, Lagunnoe 村付近, 崖上, № 10299, 27.VII 1961, Voroshilov V. N." (type - МНА)。南千島以外にも、南サハリン、日本にも分布する。

Allium strictum Schrad.: Kudo, 1922, l.c.: 90; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 158; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 320; Tatewaki, 1934, l.c.: 315; Воробьев, 1956, цит. соч.: 27; Tatewaki, 1957, l.c.: 121, p.p.; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 116, p.p.; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 158, p.p.; Баркалов, 1987, цит. соч.: 386, рис. 124; Смирнов, 1999, цит. соч.: 59. – *A. lineare* auct., non L.: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (177). – **Л. торчащий**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Urup. – 海岸の崖や石の斜面 (sea cliffs and rocky slopes), 海岸段丘や小川の谷の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces and along stream valleys), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered seaside sand dunes), щелнистые склоны и 山の頂上の小石状の斜面や崖状の尾根 (gravelly slopes and cliffy ridges of top of mountains); 標高 800 m まで. Very common.

Family. 131. КРАСОДНЕВОВЫЕ - NEMEROCALLIDACEAE

Genus 1. КРАСОДНЕВ – NEMEROCALLIS L.

Nemerocallis esculenta Koidz.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 115; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 39; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 158; Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 394, рис. 128; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 57; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 81. – *H. middendorffii* auct., non Trautv. et Mey.:

Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 264; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 489; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 316; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 266; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 26; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 121; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675. – **К. съедобный**.

Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 海岸や山の斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea coasts and on the mountain slopes), 低木-スゲ-コケ湿原 (shrub-*Carex*-moss bogs), 沼状のグイマツ-エゾマツ林 (marshy *Larix-Picea* forests), カシ林の空き地 (gaps of *Quercus* forests), 低木林 (shrubs). Very common; make aspects.

【註】 Shumshu 島には, 1893 年 S. Yokoyama の採集標本に基づいて *Hemerocallis middendorffii* Trautv. et Mey. があるとされている。Hultén E. (1930) はこの種はもっと南に分布する, として, このことに疑いを持った。しかしその後, Miyabe K. と Kudo Y. (1932) は再び, この島にこの種がある, とした。この島では, 第二次大戦以前に日本の住民により *H. esculenta* が栽培されていたかもしれない。

Hemerocallis yezoensis Hara: Tatewaki, 1957, l.c.: 121; Егорова, 1974, цит. соч.: 115; Алексеева, 1983, цит. соч.: 39; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 158; Баркалов, 1987, цит. соч.: 396, рис. 129; Смирнов, 1999, цит. соч.: 58. – *H. citrina* auct., non Baroni: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 316; Воробьев, 1956, цит. соч.: 26. – **К. иезский**.

Kunashiri. – 海岸段丘斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on slopes of sea terraces). Rare.

Family. 132. ХОСТОВЫЕ - HOSTACEAE

Genus 1. ХОСТА – HOSTA Tratt.

Hosta rectifolia Nakai: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 315; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 121; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 115; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 81; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 39; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 158; Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 397, рис. 129; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 57; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 81. – *H. japonica* Aschers. et Graebn.: Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 266. – *Funkia rectifolia* Nakai: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 26. – **Х. прямолистная**.

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*, Suisho-jima (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 草の生えた沼 (bogs with grasses), 湖岸のハンノキ林 (*Alnus* forests on lakesides). Very common, in mass.

【註】 この種の名前の問題は決着がついていない。日本の文献によると, *Hosta rectifolia* は *H. albomarginata* (Hook.) Ohwi のシノニムとされている。Cherepanov S. K. (1995)の意見によると, 後者の名前は東アジアの別の種でロシア極東にも分布する *H. lancifolia* (Thunb.) Engl.に優先する名前である。

Family. 133. СПАРЖЕВЫЕ - ASPARAGACEAE

Genus 1. СПАРЖА – ASPARAGUS L.

Asparagus schoberioides Kunth: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 27; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 121; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 117; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 40; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 159; Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 400, рис. 130; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 60. – **С. шобериевидная.**

Kunashiri. –海岸砂累の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on coastal sand bars). Rare.

Family. 134. ЛАНДЫШЕВЫЕ - CONVALLARIACEAE

Genus 1. КЛИНТОНИЯ – CLINTONIA Rafin

Clintonia udensis Trautv. et Mey.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 265; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 490; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 330; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 266; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 27; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg.: 121; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 117; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 91; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 40; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 159; Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 400, рис. 131; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 60. – **К. удская.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ (*Abies*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林, トドマツ-広葉樹林 (*Abies*- broadleaved forests) やグイマツ (*Larix*) 林. Common.

Genus 2. ЛАНДЫШ – CONVALLARIA L.

Convallaria keiskei Miq.: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 341; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 266; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 28; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 121; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 120; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 93; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 341; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 40; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 159; Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 414, рис. 138; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 62; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 81. – *C. majalis* auct., non L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril: 264; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 489. – **Л. Кейске.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*, Yuri-to (Habomai). – カシ (*Quercus*) 林, 海岸段丘の石の斜面 (rocky slopes of sea terraces), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields). Common.

Genus 3. ДИСПОРУМ – DISPORUM Salisb. ex D. Don

Disporum sessile (Thunb.) D. Don: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 119; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 40; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 159; Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 407, рис. 135; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 61. – **Д. сидячий.**

Kunashiri. –川谷の高茎草本の茂み (in tall herbs along river valleys), 温泉脇 (by hot springs). Rare.

Disporum smilacinum A. Gray: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 265; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 334; Tatewaki, 1957, l.c.: 121; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 119; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 160; Баркалов, 1987, цит. соч.: 407. – *D. viridescens* auct., non (Maxim.) Nakai: Воробьев, 1956, цит. соч.: 28. – **Д. смилациновый.**

Urup, Etorofu, Kunashiri. – 森林の縁の小川沿い (along streams at edges of forests), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs) . Rare.

Genus 4. МАЙНИК – MAIANTHEMUM Wigg.

Maianthemum dilatatum (Wood) Nels. et Macbr.: Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 247; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 159; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 333; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 265; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 316; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 28;

Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 116; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 159; Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 405, рис 134; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 13; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 81. – *M. kamtschaticum* (Cham.) Nakai: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 122; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 119; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 40; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 61. – *Smilacina bifolia* (Desf.) var. *kamtschaticum* Trautv. et Mey.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (177). – *Maianthemum canadense* Desf. var. *kamtschaticum* Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 92. – *M. bifolium* var. *kamtschaticum* Trautv. et Mey.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 264; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 480. – *M. bifolium* auct., non (L.) F.W. Schmidt: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 28; Смирнов, 1999, цит. соч.: 61. – **М. широколистный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 海岸段丘の低木林 (shrubs along sea terraces), トドマツーエゾマツ林, ГИМАツ林, 針葉一広葉樹林内の野原や空き地 (forest gaps of *Abies-Picea*, *Larix* and coniferous/broadleaved forests), 山の斜面のダケカンバ林やハンノキ低木林 (*Betula ermanii* forests and *Alnus* shrubs along mountain slopes); 標高 1500 m まで. Common, in mass.

Genus 5. КУПЕНА – POLYGONATUM Mill.

Polygonatum humile Fisch. ex Maxim.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 263; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 337; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 28; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg.: 122; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 120; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 40; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 159; Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 411, рис. 137; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 61. – **К. приземистая.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 低木林 (shrubs), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered seaside sand dunes), 海岸の崖 (coastal cliffs), 谷間の森林 (forests in the valleys), 時に スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs). Common.

Polygonatum maximowiczii Fr. Schmidt: Miyabe, Kudo, 1932, l.c. 3: 338; Воробьев, 1956, цит. соч.: 28; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 119; Алексеева, 1983, цит. соч.: 40; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 159; Баркалов, 1987, цит. соч.: 412, рис. 138; Смирнов, 1999, цит. соч.: 62. – *P. odoratum* (Mill.) Druce var. *maximowiczii* (Fr. Schmidt) Koidz.: Tatewaki, 1957, l.c.: 122. – *P. officinale* All. var. *maximowiczii* (Fr. Schmidt) Maxim.: Miyabe, 1890, l.c.: 263. – **К. Максимовича.**

Urup, Etorofu, Kunashiri. – カシ (*Quercus*) 林, グイマツーカシ (*Larix-Quercus*) 林, ハンノキ (*Alnus*) 林, 川谷の高茎草本草原 (meadows with tall herbs on river valleys) やエゾマツ/トドマツーエゾマツ林の空き地 (forest gaps of *Picea/Abies-Picea* forests), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered seaside sand dunes), 山の低木林 (shrubs in mountains); 標高 1200 m まで. Common.

Genus 6. СМИЛАЦИНА – SMILACINA Desf.

Smilacina davurica Fisch. et Mey.: Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 60. – **С. даурская.**

Shikotan. – 湿った多種草本の斜面 (wet slopes with mixed herbs). Rare.

Genus 7. СТРЕПТОПУС – STREPTOPUS Michx.

Streptopus amplexifolius (L.) DC.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 263; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 250; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 250; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 335; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 122; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 119; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 40; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 159; Баркалов, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 408, рис. 135; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 61. – *S. amplexifolius* (L.) DC. var. *papillatus* Ohwi: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 28. – **С. стеблеобъемлющий.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy*, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 谷間のハンノキ-混交林 (*Alnus*-mixed forests in the valleys), トドマツ (*Abies*) 林, 海岸段丘斜面や山のハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs on slopes of sea terraces and in mountains), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, オニシモツケ (*Filipendula camtschatica*) の茂み; 標高 1400 m まで. Very common.

Streptopus streptopoides (Ledeb.) Frye et Rigg: Tatewaki, 1957, l.c.: 122; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 119; Баркалов, 1987, цит. соч.: 408. – **С. стрептопусовидный**.

Simushir, Kunashiri. – 小川の岸の湿った草原 (wet meadows on bank of streams in mountains). Rare.

Family. 135. КАСАТИКОВЫЕ - IRIDACEAE

Genus 1. КАСАТИК, или ИРИС – IRIS L.

Iris ensata Thunb.: Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 265; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 122; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 98; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 42; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 159; Павлова, 1987, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 2: 416, рис. 140; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 81. – *I. kaempferi* Siebold ex Zem.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН ССР, сер. ботан. 3(5): 29; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 121; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 63. – *I. ensata* Thunb. var. *spontanea* Nakai: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 322. – **К. мечевидный**.

Kunashiri, Shikotan*, Shibotsu-to (Habomai)*. – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs). Common.

Iris laevigata Fisch. et Mey.: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 351; Воробьев, 1956, цит. соч.: 28; Tatewaki, 1957, l.c.: 122; Нечаева, 1974, цит. соч.: 121; Егорова, 1977, цит. соч.: 99; Черняева, 1977, цит. соч.: 1675; Алексеева, 1983, цит. соч.: 42; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 159; Павлова, 1987, цит. соч.: 417, рис. 141; Смирнов, 1999, цит. соч.: 63; Gage et al., 2006, l.c.: 81. – **К. гладкий**.

Kunashiri, Shikotan*, Shibotsu-to (Habomai)*. – スゲ湿原 (*Carex* bogs) や湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs). Rare.

Iris pseudacorus L.: Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 163; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 159; Павлова, 1987, цит. соч.: 418, рис. 141; Gage et al., 2006, l.c.: 81. – *I. taackii* auct., non Maxim.: Пономарчук, Любицкая, 1983, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 128: 51; Смирнов, 1999, цит. соч.: 63. – **К. ложноаирный**.

Kunashiri, Shibotsu-to (Habomai)*. – 川岸 (riversides), 海岸段丘や砂丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces and sandy dunes). Common, in mass. 栽培からの逸出 (escaped from cultivation).

Iris sanguinea Hornem.: Егорова, Русанович, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 130: 42; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 159; Павлова, 1987, цит. соч.: 420, рис. 141. – **К. кровавый.**

Kunashiri. – 湿った草原 (wet meadows). Rare.

Iris setosa Pall. ex Link: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 263; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (178); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 488; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 93; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 254; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 159; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 351; Ohwi, 1933, l.c.: 265; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 317; Воробьев, 1956, цит. соч.: 28; Tatewaki, 1957, l.c.: 122; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 116; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 121; Егорова, 1977, цит. соч.: 100; Черняева, 1977, цит. соч.: 1675; Алексеева, 1983, цит. соч.: 42; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 159; Павлова, 1987, цит. соч.: 420, рис. 142; Смирнов, 1999, цит. соч.: 63; Gage et al., 2006, l.c.: 81. – **К. щетинистый.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 湖岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 川谷 (river valleys) や 温泉付近 (by hot springs), 海岸段丘の多種草本草原の斜面 (slope with mixed herbs along sea terraces), ダケカンバ林, エゾマツートドマツ林, グイマツ林, 針葉-広葉樹林の空き地 (forest gaps of *Betula ermanii*, *Picea-Abies*, *Larix* and coniferous/broadleaved forests), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows); 標高 1400 m まで. Very common, sometimes make aspects.

Genus 2. ГОЛУБОГЛАЗКА – *SISYRINCHIUM* L.

Sisyrinchium septentrionale Bicknell – **Г. северная.**

Kunashiri. – 人家のある場所 (habitation areas). Nonnative. Rare.

【註】我々は, Shubina O. 7.VII 2003 ("Kurilsky"保護区標本庫) の採集品に基づき, この種を千島列島にあるとした。

Family. 136. ТРИЛЛИУМОВЫЕ - TRILLIACEAE

Genus 1. ВОРОНИЙ ГЛАЗ – *PARIS* L.

Paris vericillata Bieb.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 122; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 159. – *P. hexaphylla* Cham.: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 341; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 28; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 120; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 40; Баркалов, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 171, рис. 55; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 62. – **В.г. мутовчатый.**

Kunashiri. – 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forests), 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Common.

Paris setchuenensis (Franch.) Barkalov, 1988, цит. соч.: 171, рис. 55. – **В.г. сычуанский.**

Kunashiri. – 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forests) や 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Rare.

Genus 2. ТРИЛЛИУМ – TRILLIUM L.

Trillium camschatcense Ker-Gawl.: Tatewaki, 1957, l.c.: 122; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 120; Алексеева, 1983, цит. соч.: 41; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 159; Баркалов, 1988, цит. соч.: 172, рис. 56; Смирнов, 1999, цит. соч.: 62; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 81. – *T. kamtschaticum* Pall. ex Pursh: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 265; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 93; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 342; Воробьев, 1956, цит. соч.: 28; Егорова, 1977, цит. соч.: 94; Черняева, 1979, Биол. и интродукция полезн. раст. Сахалин. обл.: 40. – *T. kamtschaticum* Pall. ex Pursh var. *kurilense* Tatew. et Miyabe: Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 266. – *T. pallasii* Hult. 1927, Fl. Kamtch. 1: 252. – **Т. камчатский.**

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*, Suishojima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, ハンノキ (*Alnus*) 低木林, ハンノキ (*Alnus*) 林, トドマツ-エゾマツ林や針葉-広葉樹林の空き地の高茎草本草原 (meadows with tall herbs among forest gaps of *Abies-Picea* and coniferous-broadleaved forests); 標高 800 m まで. Common, in mass.

Trillium smallii Maxim.: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 344; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 28; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 122; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 120; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 97; Алексеева, 1983,

Фл. острова Кунашир: 41; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 159; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 63. – *T. apetalon* Makino: Баркалов, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 172, рис. 55. – **Т. Смолла.**

Rasshua, Simushir*, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 小川の谷のハンノキ林 (*Alnus* forests along stream valleys), 山のダケカンバ林やハンノキ低木林 (*Betula ermanii* forests and *Alnus* shrubs in mountains), 針葉-広葉樹林の空き地の高茎草本草原 (meadows with tall herbs among forest gaps of coniferous/broadleaved forests); 標高 1400 m まで. Common.

Trillium tschonoskii Maxim.: Matsumura, 1905, Ind. Pl. Jap.: 198; Баркалов, 1988, цит. соч.: 174, рис. 55. – **Т. Чоноски.**

Etorofu, Kunashiri. – 川谷やトドマツ林の空き地の高茎草本草原 (meadows with tall herbs along river valleys and among gaps of *Abies* forests), 山のダケカンバ林やハンノキ低木林 (*Betula ermanii* forests and *Alnus* shrubs in mountains); 標高 600 m まで. Rare.

Family. 137. АМАРИЛЛИСОВЫЕ – AMARYLLIDACEAE

Genus 1. НАРЦИСС – NARCISSUS L.

Narcissus poeticus L.: Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 81; Баркалов, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 275. – **Н. поэтический**, или **белый**.

Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). –

Narcissus pseudonarcissus L.: Gage et al., 2006, l.c.: 81; Баркалов, 2006, цит. соч.: 275. – **Н. ложный**, или **желтый**.

Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 壊れた建物の傍 (by broken houses), 草地 (small meadows). 栽培から逸出 (escaped from cultivation).

Family. 138. ДИОСКОРЕЕВЫЕ - DIOSCOREACEAE

Genus 1. ДИОСКОРЕЯ – DIOSCOREA L.

Dioscorea japonica Thunb. ex Murray – *D. batatas* auct., non Desne.: Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 163; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 41; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 159; Баркалов, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 175, рис. 56. – *D. tenuipes* auct., non Franch. et Savat.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 121; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 63. – **Д. японская.**

Kunashiri. – 温泉わき (by hot springs) や 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Rare.

【註】 Vorobjev, D. P. (1956, p. 28) は Kunashiri 島で *Dioscorea batatas* Decne. をみつけたと報告した: "我々は放棄畑で見つけた"。おそらく戦前, 日本の住民により栽培されていたのであろう。

Family. 139. ОРХИДНЫЕ - ORCHIDACEAE

Genus 1. АМИТОСТИГМА – AMITOSTIGMA Schlechter

Amitostigma kinoshitae (Makino) Schlechter: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 357; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 31; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 122; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 125; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 103; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 42; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 311, рис. 86; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 64. – **А. Киноситы.**

Kunashiri. – Суге-Коке湿原 (*Carex*-moss bogs). Rare.

Genus 2. ПЫЛЬЦЕГОЛОВНИК – CEPHALANTHERA Rich.

Cephalanthera erecta (Thunb.) Blume: Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 324, рис. 90. – **П. прямой.**

Etorofu (Курильск). – 広葉樹林 (broad-leaved forests). Very rare.

Cephalanthera longibracteata Blume: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 122; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 127; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 44; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, цит. соч.: 324; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 65. – **П. длинноприцветниковый.**

Etorofu, Kunashiri. – 針葉-広葉 (coniferous/broadleaved) 樹林 и 広葉樹林 (broad-leaved forests), 小川の谷の高茎草本草原 (meadows with tall herbs in stream valleys), 湿った草原 (wet meadows). Common.

Genus 3. ПОЛОЛЕПЕСТНИК – COELOGLOSSUM C. Hartm.

Coeloglossum viride (L.) C. Hartm.: Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 265; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 30; Tatewaki, 1957, Acta

Horti Gotoburg. 21: 122; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 116; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 124; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 311, рис. 85; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 64; Верхолат и др., 2005, Бот. журн. 90, 1: 75. – *C. viride* (L.) C. Hartm. var. *bracteatum* (Willd.) Richter: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 360. – *C. viride* (L.) C. Hartm. var. *interjecta* (Fernald) Miyabe et Kudo: 1932, l.c.: 360. – *Platanthera viridis* auct., non Lindl.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 488. – **П. зеленый.**

Shumshu, Paramushir, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Shikotan. – 湖岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs of lakesides), 川岸の崖 (riverside cliffs), 多種草本の斜面 (slopes with mixed herbs), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered seaside sand dunes). Rare.

Genus 4. ЛАДЬЯН – CORALLORHIZA Chatel

Corallorhiza trifida Chatel: Kira, 934, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 3, 4: 218; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 122; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 132; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 334, рис. 94. – **Л. трехнадрезанный.**

Shumshu*, Paramushir. – 山の斜面下部のハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs in low parts of mountain slopes), 時に 湖の脇の低木-スゲ-コケ湿原 (shrub-*Carex*-moss bogs by lakes). Common, sometimes in mass.

【註】 1979年ハンノキ林の入り口の火山噴出物の場所 (Paramushir 島 Kamennik 山の斜面) でこの種の、高さ 20-30 cm の大きな個体からなるかなり大きな個体群をみつけた。Chikurachki 火山の度重なる噴火によって、この個体群は壊滅したかもしれない。

Genus 5. КРЕМАСТРА – CREMASTRA Lindl.

Cremastra appendiculata (D. Don) Makino – *C. variabilis* (Blume) Nakai: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 383; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 29; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 133; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 107; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 46; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 338, рис. 96; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 67. – **К. придатковая.**

Kunashiri. – トドマツ (*Abies*)–広葉 (broad-leaved) 樹林, ハンノキ (*Alnus*) 林, 川・小川の谷の高茎草本草原 (meadows with tall herbs on river/stream valleys). Common.

Genus 6. ВЕНЕРИН БАШМАЧОК – CYPRIPIEDIUM L.

Cypripedium macranthum Sw.: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 354; Miyabe, Tatewaki, 1934, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 13: 383; Kira, 1934, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 3, 4: 218; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 29; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 122 (var. *ventricosum* Reichenb.); Воробьев, 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 124; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 101; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120 : 39; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 42; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 159; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 304, рис. 85; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 67. – "*Cypripedium* sp.(*macranthum* Sw.?)": Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (178). – **В.б. крупноцветковый.**

Shumshu, Makanrushi, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸砂丘のハマニンニクやハマナスの茂み (shrubs of *Elymus mollis* and *Rosa rugosa* on coastal sand dunes), 海岸段丘斜面の軽石露頭 (outcrops of pumice on slopes of sea terraces), ダケカンバ林帯の多種草本草原 (meadows of mixed herbs in *Betula ermanii* zone); 標高 500 m まで. Relatively rare.

【註】 Shumshu 島の Boljshoe (Bettobu)湖周辺に *C. macranthum* が生育する, という最初の証拠は日本の植物学者による記述(Yabe, Yendo, 1904; Miyabe, Tatewaki, 1934, 1954, 1957; Kira, 1934)である。北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS)には以下の標本が保管されている: “Shumushu, Shiomigawa – Bettobunuma, July 18, 1934, K. Kishikawa” と “Shumushu, Bettobu, July 13, 1941, M. Tatewaki”である。1978年我々はこの種を, その湖より北側で見つけたが, それは海岸砂丘の *Rosa rugosa*, *Equisetum hyemale* や多種草本草原の茂みの間にある比較的大きい個体群であった (Barkalov, 1981)。Shumshu 島の植物は丈が低く, 花が大きく暗赤色で, 下唇が強く膨らみ, 苞葉の上部に 2-3 個の鋸歯があるという特徴があり, 生態的にも海岸に生育するという点が特徴的である。これらは別の分類群とすべきかもしれない。この種は “ロシア共和国レッドデータ (1988)” に掲載されており, Shumshu 島の個体群は形態的特徴と独特な生態から, 特別に保護されるべきである。我々の提案により, 1979年, Shumshu 島の *C. macranthum* の生育場所に, 州立保護区が設定された。

Cypripedium yatabeanum Makino: Miyabe, Kudo, 1932, l.c. 3: 354; Tatewaki, 1954, Acta Horti Gotoburg. 19, 3: 76; id., 1957, l.c.: 122; Воробьев, 1956, цит. соч.: 29; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 124; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 159; Вышин, 1996, цит. соч.: 307, рис. 86. – **В.б. Ягабе.**

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 小川沿いや山の斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along streams and on mountain slopes), ダケカンバ林帯の草原 (meadows in *Betula ermanii* zone), 針葉一広葉樹林の空き地 (forest gaps of coniferous/broadleaved forests); 標高 1400 m まで. Common.

Genus 7. ПАЛЬЦЕКОРЕННИК – DACTYLORHIZA Nevski

Dactylorhiza aristata (Fisch. ex Lindb.) Soó; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 308, рис. 86; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 74; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 85. – *Orchis aristata* Fisch. ex Lindb.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 262; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (178); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 487; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 259; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 160; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 356; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 264; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 317; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 31; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 123; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 124; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 102; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 42; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 159; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 64. – *O. beeringiana* (Cham. et Schlecht.) Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 94. – **П. остистый.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs) や川岸・湖岸のスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs), 海岸段丘上の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces), опушки и поляны в トドマツ-エゾマツ林, カシ林, ダケカンバ林, 針葉一広葉樹林の林内の野原・空き地 (forest gaps and grasslands among *Abies-Picea*, *Quercus*, *Betula ermanii*, coniferous/broadleaved forests), 湖岸・流域沿いのハンノキ林やハンノキ低木林 (*Alnus* forests and shrubs along lakes/streams), 海岸斜面の高茎草本草原 (meadows with tall herbs along coastal slopes), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows); до 1500 m まで. Very common, often make aspects.

Genus 8. ДАКТИЛОСТАЛИКС – DACTYLOSTALYX Reichenb. fil.

Dactylostalyx ringens Reichenb. fil.: Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 263; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 29; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 122; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 133; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 107; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 339, рис. 96; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 67. – **Д. раскрытый.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – エゾマツ (*Picea*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Rare.

Genus 9. ЭЛЕОРХИС – ELEORCHIS F. Maek.

Eleorchis japonica (A. Gray) F. Maek.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 122; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 44; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 323, рис. 90. – *Arethusa japonica* A. Gray: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 127; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 65. – *Bletilla japonica* (A. Gray) Schlecht.: Miyabe, Kudo, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 376; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 30. – **Э. японский.**

Kunashiri. – 沼状の草原 (marshy meadows), 湖岸のスゲ-ミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs by lakes). Rare.

Genus 10. СЕДЛОЦВЕТНИК – ERHIPPIANTHUS Reichenb. fil.

Erihippianthus sachalinensis Reichenb. fil.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 132; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 45; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 335, рис. 95; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 66. – *E. schmidtii* Reichenb. fil.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 487; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 384; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 263; Tatewaki, 1954, Acta Horti Gotoburg. 19, 3: 73; id., 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 123; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 29. – **С. сахалинский.**

Rasshua, Ketoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ (*Abies*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林, 沼状地のエゾマツ林 (*Picea* forests in bogs), ササ原 (*Sasa* fields), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林. Common.

Genus 11. ДРЕМЛИК – EPIRACTIS Zinn

Epiactis papillosa Franch. et Savat.: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 372; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 264; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 30; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 123; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 127; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 45; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 325, рис. 91; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 65. – Д. **сосочковый**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Эゾマツ (*Picea*) 林, トドマツ (*Abies*) 林, ГИМАツ (*Larix*) 林, КАシ (*Quercus*) 林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ハンノキ (*Alnus*) 林. Common.

Genus 12. ПУЗАТКА – GASTRODIA R. Br.

Gastrodia elata Blume: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 80; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 130; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 45; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 327, рис. 92; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 66. – П. **высокая**.

Etorofu, Kunashiri. – 湖岸や川・小川の谷のヤナギ林やハンノキ林 (*Salix/Alnus* shrubs on lakesides and river/stream valleys), 温泉湧水口付近の沼状のノガリヤス属草原 (marshy *Calamagrostis* meadows near outlets of springs of hot water), 時に - 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests); 多くの場合湿った場所に生える (often grows in wet sites). Rare.

【註】 1982年7月, Etorofu 島の Kurilka 川沿いのハンノキ林で我々はこの種が大量に開花しているのを見た。

Genus 13. ГУДАЙЕРА – GOODYERA R. Br.

Goodyera maximowicziana Makino: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 123; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 130; Ворошилов, 1985,

Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 333, рис. 94; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 66. – Г. **Максимовича**.

Urup, Etorofu. – Эゾマツ (*Picea*) 林, Эゾマツ-トドマツ (*Picea-Abies*)林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, カシ (*Quercus*) 林, ササ原 (*Sasa* fields). Rare.

【註】 北海道の植物相では,この種は変種のランク *Goodyera foliosa* (Lindl.) Benth. var. *maximowicziana* (Makino) F. Maek.とされている(Takita, 2001)。

Goodyera repens (L.) R. Br.: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 378; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 30; Tatewaki, 1957, l.c.: 123; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 130; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 45; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 160; Вышин, 1996, цит. соч.: 333; Смирнов, 1999, цит. соч.: 66. – Г. **ползучая**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Эゾマツ (*Picea*) 林, Эゾマツ-トドマツ (*Picea-Abies*) 林. Common.

Goodyera schlechtendaliana Reichenb. fil.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 30; Tatewaki, 1957, l.c.: 123; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 130; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 160; Вышин, 1996, цит. соч.: 333, рис. 94. – Г. **Шлехтендаля**.

Etorofu. – 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forests). Rare.

Genus 14. КОКУШНИК – GYMNADENIA R. Br.

Gymnadenia conopsea (L.) R. Br.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 487; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 361; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 264; Воробьев, 1956, цит. соч.: 31; Tatewaki, 1957, l.c.: 123; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 125; Алексеева, 1983, цит. соч.: 42; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 160; Вышин, 1996, цит. соч.: 313, рис. 87; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 64; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 85. – *Habenaria conopsea* Benth.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 262. – К. **комарниковый**.

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 海岸段丘上や丘陵地斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces and hill slopes), ГИマツ-カシ林, トドマツ-Эゾマツ林, ダケカンバ林の空き地 (forest gaps of *Larix-Quercus*, *Abies-Picea* and *Betula ermanii* forests), 低木林 (shrubs), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields). Common, in mass in some localities.

Genus 15. ПОВОДНИК – HABENARIA Willd.

Habenaria yesoensis Hara: Воробьев и др., 1974, цит. соч. раст. Сахал. и Курил. островов: 127; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 44; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост.: 320. – *H. yesoensis* Hara var. *longicalcarata* Miyabe et Tatew.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 123. – **П. иезский.**

Kunashiri*. – スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs). Rare.

Genus 16. ХАММАРБИЯ – НАММАРВУА О. Kuntze

Hammarbya paludosa (L.) O. Kuntze: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 132; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 39; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 335, рис. 95. – *Malaxis paludosa* (L.) Sw.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 123. – **Х. болотная.**

Paramushir, Kunashiri. – 湖岸のスゲ-ミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs by lakes). Rare.

【註】 Paramushir 島の Taina 川の谷にある Chistoe 湖の脇の火山噴出物の湿った堆積層で, *H. paludosa* の大量開花をみた。Chikurachki 火山の最近の噴火の際, この千島列島でも十分大きい個体群は壊滅したと思われる。その後 Yakubov V. V. に聞いたところでは, その場所には植物は何もなかったということである。

Genus 17. ЛИПАРИС – LIPARIS Rich.

Liparis kumokiri F. Maek.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 123; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 132; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 45; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 336, рис. 95. – *L. auriculata* auct., non Blume ex Miq.: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 381; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 29. – **Л. Кумокири.**

Kunashiri. – 海岸段丘上の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces), 林内の空き地 (forest gaps). Rare.

Genus 18. ТАЙНИК – LISTERA R. Br.

Listera cordata (L.) R. Br.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 487; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 98; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3:

370; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 263; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 317; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 29; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 123; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 130; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 45; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 328, рис. 91; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 66. – **Т. сердцевидный**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Chirpo, South Chirpo, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – ハンノキ (*Alnus*) 低木林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, エゾマツ (*Picea*) 林, トドマツ (*Abies*) 林, 海岸段丘の低木-コケツンドラ (shrub-moss tundras), 小川の谷のスゲ沼 (*Carex* bogs along stream valleys), 海岸・河岸斜面の雪田下部のスゲ-コケ湿地 (*Carex*-moss bogs at low parts of snow patches on coastal/riverside slopes), 溪流沿いのコケの生えた場所 (moss-covered sites along mountain streams); 標高 700 m まで. Common, in mass.

Listera nipponica Makino: Takeda, 1914, l.c.: 487; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 371; Ohwi, 1933, l.c.: 263; Tatewaki, 1954, Acta Horti Gotoburg. 19, 3: 73; id., 1957, l.c.: 123; Воробьев, 1956, цит. соч.: 30; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 130; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 176; Вышин, 1996, цит. соч.: 328, рис. 92. – **Т. японский**.

Shiashkotan, Rasshua, Ketoy, Simushir, Chirpo, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – *Abies-Picea* 林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, ハイマツ (*Pinus pumila*) 低木林, 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields), 低木-スゲ湿原 (shrub-*Carex* bogs). Common.

Listera pinetorum Lindl.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 160. – *L. yatabei* Makino: Ohwi, 1933, l.c.: 264; Воробьев, 1956, цит. соч.: 30; Tatewaki, 1957, l.c.: 123; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 130. – *L. savatieri* Maxim. ex Kom., p.p.: Ворошилов, 1982, цит. соч.: 176; Алексеева, 1983, цит. соч.: 45; Вышин, 1996, цит. соч.: 328, рис. 92. – **Т. сосняковая**. South Chirpo, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 山のハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs in mountains), 時に – 多種草本の斜面 (slopes with mixed herbs). Common.

Genus 19. МЯКОТНИЦА – MALAXIS Soland. ex Sw.

Malaxis monophyllos (L.) Sw.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 45; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 335, рис. 95; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 66. – *Microstylis monophyllos* (L.) Lindl.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 262; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 487; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 379; Ohwi, 1933, Acta

Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 263; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 29; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 123; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 132. – **М. однолистная.**

Shumshu, Paramushir, Ekarma, Shiashkotan, Matua*, Rasshua, Ushishir, Simushir, Chirpoу, South Chirpoу, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸段丘上や丘陵地の斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces and hill slopes), トドマツやトドマツ-エゾマツ林の空き地 (forest gaps of *Abies/Abies-Picea* forests), ハンノキの茂みの縁 (margins of *Alnus* thickets), 高茎草本を伴うハンノキ林 (*Alnus* thickets with tall herbs), スゲ湿原 (*Carex* bogs) や スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs), 海岸段丘斜面の軽石露頭のオニシモツケの茂み (bushes of *Filipendula camtschatica* on outcrops of pumice on slopes of sea terraces), 時に – 太いニレの木の幹の分かれ目 (at divide of thick *ulmus* trunks). Common.

Genus 20. МИРМЕХИС – MYRMECHIS Blume

Myrmechis japonica (Reichenb. fil.) Rolfe: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 379; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 30; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 132; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 123; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 106; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 45; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 333, рис. 94; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 66. – **М. японский.**

Etorofu, Kunashiri. – Эゾマツ (*Picea*) 林, トドマツ-Эゾマツ (*Abies-Picea*) 林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Very rare.

Genus 21. ГНЕЗДОВКА – NEOTTIA Guett

Neottia asiatica Ohwi: Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 176; он же, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 45; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 329; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 66. – **Г. азиатская.**

Kunashiri. – Тодмаツ (*Abies*)-Эзомаツ (*Picea*) 林. Very rare.

Neottia papilligera Schlecht.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 130; Вышин, 1996, цит. соч.: 329, рис. 93. – *N. nidus-avis* auct., non L.C. Rich.: Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 263; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 30; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 123. – **Г. сосочконосная.**

Kunashiri, Shikotan*. – 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forests). Very rare.

Genus 22. ГНЕЗДОВКОЦВЕТКА – NEOTTIANTHE (Reichenb.) Schlechter

Neottianthe cucullata (L.) Schlechter: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 129; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 81; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 125; Алексеева, Фл. острова Кунашир: 46; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 310, рис. 86; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 64. – *Gymnadenia cucullata* (L.) Rich.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160. – **Г. клобучковая.**

Kunashiri, Shikotan. – トドマツ (*Abies*)–エゾマツ (*Picea*) 林, 海岸砂丘上の草地 (small meadow on coastal sand dunes). Rare.

Genus 23. ОРЕОРХИС – OREORCHIS Lindl.

Oreorchis patens (Lindl.) Lindl.: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 382; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 29; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 123; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 132; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 106; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 45; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 314, рис. 96; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 67. – **О. раскидистый.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 針葉樹林 (coniferous forests), 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ハンノキ (*Alnus*) 低木林 や 高茎草本群落 (tall herbs). Common.

Genus 24. ЛЮБКА – PLATANThERA Rich.

Platanthera camtschatica (Cham. et Schlecht.) Makino: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 43; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост.: 314, рис. 88. – *Gymnadenia camtschatica* (Cham. et Schlecht.) Miyabe et Kudo: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 362; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg.: 123; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 125; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 104; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 64. – *Neolindleya camtschatica* (Cham. et Schlecht.) Nevski: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 30. – **Л. камчатская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Raikoke, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 海岸段丘の草地 (meadows along sea terraces), ハンノキ (*Alnus*) 低木林や高茎草本群落 (tall herbs), カシ林, エゾマツートドマツ林, 混交林の空き地 (forest gaps of *Quercus*, *Picea-Abies* and mixed forests), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林; 標高 500 m まで. Common, sometimes in mass.

Platanthera chorisiana (Cham.) Reichenb. fil.: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 366; Баркалов, 1984, Бот. журн. 69, 12: 1687; Ворошилов, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 134: 35; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 160; Вышин, 1996, цит. соч.: 314, рис. 85. – **Л. Хориса.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu. – 海岸段丘斜面や山の雪田 (nival meadows on slopes of sea terraces and in mountains), 時に – 火山噴出物原 (volcanic slug fields), スゲ-コケ湿地 (*Carex*-moss bogs), 開けた小石-粘土状斜面 (gravelly-argilliferous open slopes); 標高 1400 m まで. Common, sometimes in mass.

Platanthera convallariifolia Fisch. ex Lindl.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 160; Вышин, 1996, цит. соч.: 315, рис.88. – *P. makinoi* Yabe: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 95; Tatewaki, 1957, l.c.: 123. – *Limnorchis convallariaefolius* (Fisch. ex Lindl.) Rydb.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 31. – *Platanthera hyperborea* auct., non (L.) Lindl.: Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 264; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 368; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 264; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 318; Егорова, 1972, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 84: 48; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 125; Алексеева, 1983, цит. соч.: 44; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 172; Смирнов, 1999, цит. соч.: 65. – **Л. ландышеллистая.**

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Ekarma, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 湖岸,川や流域の谷や海岸段丘斜面の雪田下部の湿った 多種草本草原や スゲ-コケ湿原 (meadows with mixed herbs and *Carex*-moss bogs on lakesides, river/stream valleys and low parts of nival sites on slopes of sea terraces), 埋もれた沼地の火山噴出物堆積層 (volcanic slug sediments at sites of buried marshes), ハンノキ (*Alnus*) 林. Common, in mass.

Platanthera ditmariana Kom.: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 366; Баркалов, 1984, Бот. журн. 69, 12: 1686; Ворошилов, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 134: 35; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 160; Вышин, 1996, цит. соч.: 316, рис. 88; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 74; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 85. – *Pseudodiphryllum chorisianum* auct., non (Cham.) Nevski: Воробьев, 1956, цит. соч.:

30. – ?*Platanthera chorisiana* (Cham.) Reichenb. fil. var. *elata* Finet: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. (Bot.), 42: 488. – *P. chorisiana* auct., non (Cham.) Reichenb. fil.: Ohwi, 1933, l.c.: 264; Tatewaki, 1957, l.c.: 123; Ворошилов, 1982, цит. соч.: 173; Алексеева, 1983, цит. соч.: 43; Смирнов, 1999, цит. соч.: 64. – **Л. Дитмара.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). –湖岸や溪流の谷のハンノキ林やヤナギ林 (*Alnus/Salix* forests on lakesides and stream valleys), エゾマツ (*Picea*) 林, グイマツ-カシ (*Larix-Quercus*) 林, 山のハンノキ低木林やダケカンバ林 (*Alnus* shrubs and *Betula ermanii* forests in mountains), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs), 時に – 火山火口内の草原 (meadows in craters of volcanoes); 標高 1200 m まで. Very common.

【註】 Etorofu 島には *Platanthera ditmariana* Kom. f. *longibracteata* Miyabe et Kudo があるとされている (Miyabe, Kudo, 1932) が, この植物の苞葉は花の 8 倍までの長さになる。

Platanthera extremiorientalis Nevski: Воробьев, 1956, цит. соч.: 31; Tatewaki, 1957, l.c.: 123; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 127; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 104; Алексеева, 1983, цит. соч.: 44; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 160; Вышин, 1996, цит. соч.: 318, рис. 89; Смирнов, 1999, цит. соч.: 65; Gage et al., 2006, l.c.: 85. – *P. metabifolia* F. Maek.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 31; Tatewaki, 1957, l.c.: 123; Ворошилов, 1982, цит. соч.: 173. – *P. chlorantha* auct., non (Cast.) Reichenb.: Takeda, 1914, l.c.: 488; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 365; Ohwi, 1933, l.c.: 264. – **Л. дальневосточная.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – ササ原 (*Sasa* fields), グイマツ林/カシ-グイマツ林の空き地 (forest gaps of *Larix/Quercus-Larix* forests), 海岸段丘の多種草本草原の斜面 (slopes with mixed herbs along sea terraces). Common.

Platanthera hologlottis Maxim.: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 367; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 127; Алексеева, 1983, цит. соч.: 44; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 160; Вышин, 1996, цит. соч.: 317, рис. 87; Смирнов, 1999, цит. соч.: 65; Gage et al., 2006, l.c.: 85. – *Limnorchis hologlottis* (Maxim.) Nevski: Воробьев, 1956, цит. соч.: 31. – **Л. цельногубая.**

Kunashiri, Yuri-to (Habomai). – 湿ったスゲ-多種草本草原 (wet meadows with *Carex* and mixed herbs), ハンノキ (*Alnus*) 林. Rare.

Platanthera maximowicziana Schlecht.: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 364; Ohwi, 1933, l.c.: 265; Воробьев, 1956, цит. соч.: 31; Tatewaki, 1957, l.c.: 123; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 125; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 160; Вышин, 1996, цит. соч.: 317, рис. 87; Смирнов, 1999,

цит. соч.: 65. – *P. mandarinorum* Reichenb. fil. var. *maximowicziana* (Schlecht.) Ohwi: Ohwi, 1965, Fl. Japan: 325. – *P. minor* Kraenzl.: Takeda, 1914, l.c.: 488, non (Miq.) Reichenb. fil. – *Habenaria minor* Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 263. – Л. Максимовича.

Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Shikotan*. – Ханноки (*Alnus*) 低木林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, カシ (*Quercus*) 林やカシ(*Quercus*)-グイマツ (*Larix*) 林, Ханноки (*Alnus*) 林, 小川沿いのスゲーコケ湿地 (*Carex*-moss bogs along streams), 海岸斜面の多種草本草原 (meadows of mixed herbs on coastal slopes). Common.

Platanthera ophrydioides Fr. Schmidt: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 364; Воробьев, 1956, цит. соч.: 31; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 125; Алексеева, 1983, цит. соч.: 44; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 160; Вышин, 1996, цит. соч.: 317, рис. 87; Смирнов, 1999, цит. соч.: 65. – Л. офрисовая.

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Эゾマツ (*Picea*) 林, トドマツ (*Abies*) 林, Эゾマツ-トドマツ (*Picea-Abies*)林 и Гуймаツ-Каш (*Larix-Quercus*) 林, ダケカンバ林帯の山の草原 (mountain meadows in *Betula ermanii* zone); 標高 1000 m まで. Common.

【註】南千島の植物は変種の *Platanthera ophrydioides* Fr. Schmidt var. *monophylla* Honda である。

Platanthera sachalinensis Fr. Schmidt: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 365; Ohwi, 1933, l.c.: 265; Воробьев, 1956, цит. соч.: 31; Tatewaki, 1957, l.c.: 123; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 127; Егорова, 1977, цит. соч.: 105; Алексеева, 1983, цит. соч.: 44; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 160; Вышин, 1996, цит. соч.: 317, рис. 310; Смирнов, 1999, цит. соч.: 65. – Л. сахалинская.

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ (*Abies*) 林, トドマツ-Эゾマツ (*Abies-Picea*)林, Гуймаツ (*Larix*)林-Каш (*Quercus*) 林の空き地, Ханноки (*Alnus*) 林, 湿ったスゲー-多種草本草原 (wet meadows with *Carex* and mixed herbs). Common.

【註】Etorofu 島 (Lesozavodsky 地峡) で我々は大きな植物を採集したが,その植物は下唇の基部に時に 1, 2 個の鋸歯があり,これは *Platanthera* とも *Tulotis* とも異なる特徴である。 *Tulotis* 属の種では下唇の鋸歯は常に対になっておりもっと大きい, *Platanthera* 属の種では鋸歯はみられない。この標本のさらなる研究が必要である。

Platanthera tipuloides (L. fil.) Lindl.: Kudo, 1922, l.c.: 94; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 363; Ohwi, 1933, l.c.: 265; Tatewaki, 1934, l.c.: 318; Воробьев, 1956, цит. соч.: 31; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 125; Tatewaki, 1957, l.c.: 123; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН

СССР, 54: 116; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 23; Алексеева, 1983, цит. соч.: 44; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 160; Вышин, 1996, цит. соч.: 318, рис. 87; Смирнов, 1999, цит. соч.: 65. – **Л. комарниковая.**

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湿ったスゲー多種草本草原 (wet meadows with *Carex* and mixed herbs), 湖岸や川谷のスゲ湿原 (*Carex* bogs), 低木-スゲ-コケ湿原 (shrubs-*Carex*-moss), スゲ-ミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs), 雪田下部のミズゴケ沼 (*Sphagnum* bogs under snow patches) や海岸斜面の冷水湧水源付近 (around cold outlets of springs on coastal slopes), 海岸段丘の石の斜面 (rocky slopes of sea terraces) や山地草原 (mountain meadows), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields). Very common, make aspect in some localities.

【註】千島の植物は、幅広い葉、その他多くの特徴を持ち、変種の *Platanthera tipuloides* (L. fil.) Lindl. var. *behringiana* Hult. とされている。Voroshilov V. N. (1982) が Urup 島に示した *Platanthera minor* (Miq.) Reichenb. fil. は、おそらくこの変種に相当するものである。1938年、Etorofu 島北部で日本の植物学者 Yoshimura B. と Yokoyama H. によって、下の卵形の葉の長さ~9 cm 幅 6 cm という非常に大きな植物が採集されている (SAPS)。

Genus 25. БОРОДАТКА – POGONIA Juss.

Pogonia japonica Reichenb. fil.: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 371; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 264; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, 3(5): 29; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 127; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg.: 123; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 105; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 44; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост.: 323; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 65. – **Б. японская.**

Kunashiri, Shikotan*. –湖岸・流域沿いのスゲー-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs along lakes/streams). Rare.

Genus 26. СКРУЧЕННИК – SPIRANTHES Rich.

Spiranthes sinensis (Pers.) Ames: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 377; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 264; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 30; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил.

островов: 130; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 45; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 160; Вышин, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 327, рис. 92; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 66; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 85. – *S. amoena* (Bieb.) Spreng.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 30 (без номера); Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 123. – **С. китайский**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 湖岸・流域沿いのスゲ湿原やスゲ-コケ湿原 (*Carex/Carex*-moss bogs along lakes/streams), 海岸段丘上や山の斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces and on mountain slopes). Common.

Genus 27. ТУЛОТИС – TULOTIS Rafin.

Tulotis ussuriensis (Regel et Maack) Hara – *Perularia fuscescens* auct., non (L.) Lindl.: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 358; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 31. – **Т. уссурийский**.

Etorofu. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Seems rare.

【註】北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS)には千島列島で採集された *Tulotis ussuriensis* の唯一の古い標本が保管されている: “Syana [Курильск], Etorop, T. Kawakami 322, Aug. 3, 1898”. この種は文献では *Perularia fuscescens* (L.) Lindl. という誤った名前で書かれている (Miyabe, Kudo, 1932) が,これは *T. fuscescens* (L.) Czer.にあたるものである。*T. ussuriensis* は未だに千島からの新しい標本によって確認されていない。

Family. 140. СИТНИКОВЫЕ - JUNCACEAE

Genus 1. СИТНИК – JUNCUS L.

Juncus articulatus L. – *J. tatewakii* Satake: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 121; Егорова, 1972, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 84: 48; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 109; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 38; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 55; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 82. – *J. articulatus* L. subsp. *tatewakii* (Satake) Worosch. 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 157. – *J. lamprocarpus* auct., non Ehrh.: Takeda, 1914, l.c.: 491; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 304; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 25 (без номера). – *J. turczaninowii* auct., non (Buchenau) Freyn: Новиков, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 77, рис. 23. – **С. членистый**.

Atlasov, Paramushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs) やスゲ沼 (*Carex* bogs), 小川の岸 (stream banks), 温泉脇の沼地 (bogs by hot springs), 湿った道ばた (wet roadsides), 時に 海岸の湿った崖 (wet coastal cliffs) . Very common.

Juncus ambiguus Guss.: Новиков, 1985, цит. соч.: 62, рис. 14; Шведчикова, 1991, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 96, 1: 136. – **С. лягушачий**.

Shumshu, Paramushir, Etorofu, Kunashiri*. – 川岸の砂—泥状堆積土 (sandy-muddy sediments on riversides), 湖付近の火山噴出物堆積層 (volcanic slug sediments near lakes), 海岸の小川の岸 (stream banks of sea coasts), 歩道わきや家畜小屋の横の湿った場所 (wet sites along trails and by cattle-breeding houses). Common, in mass.

Juncus beringensis Buchenau: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 87; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 217; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 298; Tatewaki, 1934, Bull. Biogegr. Soc. Jap. 4, 4: 314; Воробьев, 1956, цит. соч.: 24; Tatewaki, 1957, l.c.: 120; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 108; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157; Новиков, 1985, цит. соч.: 69, рис. 18; Смирнов, 1999, цит. соч.: 53. – **С. берингийский**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Rasshua, Urup, Etorofu. – 海岸段丘斜面や山の雪田付近の小石—細土状の場所 (gravelly-silty sites near nival meadows on slopes of sea terraces and in mountains), 溪流の谷 (valley-line of mountain streams), 溪流の小石の多い場所 (riverside gravel sites of mountain streams), 湖岸の湿った草地 (wet meadow on lakesides), 小川の谷のハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs along stream valleys); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

Juncus biglumis L.: Tatewaki, 1957, l.c.: 120; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 109; Ворошилов, 1982, Определ. высш. раст. сов. Дальн. Вост.: 146; Новиков, 1985, цит. соч.: 69, рис. 19. – **С. двухчешуйный**.

Shumshu, Paramushir, Onkotan. – 低木-地衣類の山のツンドラ内の湿った粘土状の場所 (wet clay sites within shrub-lichen mountain tundras), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 海岸・湖岸段丘の湿った小石状斜面 (wet gravelly slopes on sea/lake terraces); 標高 800 m まで. Rare.

Juncus bufonius L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 491; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 296; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 267; Tatewaki, 1957, l.c.: 120; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 108; Алексеева, 1983, цит. соч.: 36; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157; Новиков, 1985, цит. соч.: 63, рис. 14; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб.

ИМГиГ: 53; Gage et al., 2006, l.c.: 81. – *J. minutulus* Albert et Jahandiez: Золотухин, 1991, Новости сист. высш. раст. 28: 154. – **С. жабий**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). –川岸・湖岸の湿った草原 (wet meadows on riversides/lakesides), 砂一泥状堆積土や砂岸 (sandy-muddy sediments and sand banks), 湿った道ばた (wet roadsides), 温泉脇 (by hot springs). Common, in mass. Nonnative.

Juncus castaneus Smith: Kudo, 1922, l.c.: 89; Hultén, 1927, l.c.: 219; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 305; Tatewaki, 1934, l.c.: 314; Воробьев, 1956, цит. соч.: 24; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 109; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157; Смирнов, 1999, цит. соч.: 53. – *J. leucochlamys* Zing. ex V. Krecz.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1805; Новиков, 1985, цит. соч.: 73, рис. 20. – *J. triceps* Rostk.: Tatewaki, 1957, l.c.: 121. – **С. каштановый**.

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onkotan, Matua, Rasshua, Kunashiri. – 湿った草原 (wet meadows), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites along streams), 海岸の湿った崖 (wet coastal cliffs), 海岸の小川の岸 (stream banks on sea coasts), 小川の岸の泥状の堆積物やスゲーコケ湿地 (muddy sediments and *Carex*-moss bogs on banks of streams). Common, in mass in some localities.

Juncus decipiens (Buchenau) Nakai: Воробьев, 1974, цит. соч.: 108; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Алексеева, 1983, цит. соч.: 36; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157; Новиков, 1985, цит. соч.: 64, рис. 16; Смирнов, 1999, цит. соч.: 54; Gage et al., 2006, l.c.: 81. – *J. effusus* L. var. *decipiens* Buchenau: Ohwi, 1933, l.c.: 267; Tatewaki, 1957, l.c.: 120. – *J. decipiens* var. *gracilis* Nakai: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 299; Воробьев, 1956, цит. соч.: 24. – *J. effusus* auct., non L.: Miyabe, 1890, l.c.: 266. – **С. сомнительный**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). –湖岸・流域沿いのスゲーコケ湿原や沼状の多種草本草原 (*Carex*-moss bogs and marshy meadows with mixed herbs along lakes/streams), 林道の湿った道ばた (wet roadsides in forests), 海岸段丘斜面の冷水湧水源付近 (around outlets of cold springs on slopes of sea terraces). Very common, in mass.

【註】 千島列島には主に *Juncus decipiens* var. *gracilis* Nakai が分布し, 茎は細く (直径~1 mm), 黒褐色の鞘を持つ。この種が歯舞の Shibotsu 島にある, と示す (Chernyaeva, 1977; Smirnov, 1999) もとになった 1960 年の Chernyaeva A. M. による採集品は *J. yokoscensis* である。

Juncus ensifolius Wikstr.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 25; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 108; Tatewaki, 1957, l.c.: 120; Алексеева, 1983, цит. соч.: 36; Ворошилов, 1982, цит. соч.: 145; он же, 1985, цит. соч.: 157; Новиков, 1985, цит. соч.: 76, рис. 22. – *J. oligocephalus* Satake et Ohwi: Воробьев, 1956, цит. соч.: 25. – *J. xiphioides* E. Mey. var. *macranthus* Engelm.: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 303. – **С. мечелистный.**

Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 沼状の草原 (marshy meadows), スゲーコケ湿原の縁 (margins of *Carex*-moss bogs), 温泉湧出口の傍の湿った場所 (wet sites by outlets of hot springs); 流水のある湿った場所 (wet sites with water flows). Common, in mass.

Juncus fauriensis Buchenau: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 301; Воробьев, 1956, цит. соч.: 25; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 109; Tatewaki, 1957, l.c.: 120; Алексеева, 1983, цит. соч.: 37; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157, p.p.; Новиков, 1985, цит. соч.: 74, рис. 21; Смирнов, 1999, цит. соч.: 54. – **С. Фори.**

Urup, Etorofu, Kunashiri. – 湖岸・川岸のスゲーコケ湿原 (*Carex*-moss bogs) и заболоченные луга. Common.

Juncus filiformis L.: Hultén, 1927, l.c.: 220; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 297; Tatewaki, 1934, l.c.: 314; Воробьев, 1956, цит. соч.: 25 (без номера); Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 108; Tatewaki, 1957, l.c.: 120; Алексеева, 1983, цит. соч.: 37; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157; Новиков, 1985, цит. соч.: 66, рис. 16; Смирнов, 1999, цит. соч.: 54. – *J. effusus* L. var. *decipiens* auct., non Buchenau: Kudo, 1922, l.c.: 87. – **С. нитевидный.**

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Rasshua, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Akiyuri-to (Habomai). – スゲーコケ湿原 (*Carex*-moss bogs), 湿った草原, 湿った草原 (wet meadows) и 流域沿いのコケ湿原 (moss bogs along streams), сырые流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites) и 石-粘土状の (rubbly-clay) 湖岸 (lake sides), 川谷のハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs along river valleys). Common, in mass in some localities.

【註】 Etorofu 島には *Juncus curvatus* Buchenau があるとされている (Miyabe, Kudo, 1932; Vorobjev, 1956)。 V. S. Novikov (1985) の意見では, この種は, *J. filiformis* と *J. decipiens* の雑種である可能性がある。

Juncus gracillimus (Buchenau) V. Krecz. et Gontsch.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 24; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 108; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Новиков, 1985, цит. соч.: 64, рис. 15; Смирнов, 1999, цит. соч.: 54; Gage et al., 2006, l.c.: 82. – *J. compressus* auct., non Jacq.: Алексеева, 1983, цит. соч.: 36; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157. – ?*J. effusus* L. var. *compactus* Ley.: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 25. – **С. тончайший.**

Etorofu, Kunashiri, Shibotsu-to (Habomai). – 湿った草原 (wet meadows) 海岸の (along sea coasts). Common.

【註】 極東のイグサ科のモノグラフィ的著作(Novikov, 1985)の中で、近縁種であり、ロシア極東にとっての外来種である *J. gerardii* Loisel.が千島列島にあると示されているのは誤りである。

Juncus haenkei E. Mey.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 108; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Алексеева, 1983, цит. соч.: 37; Новиков, 1985, цит. соч.: 67, рис. 17; Смирнов, 1999, цит. соч.: 54; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 135; Gage et al., 2006, l.c.: 82. – *J. balticus* Willd. var. *haenkei* (E. Mey.) Buchenau: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (173); Kudo, 1922, l.c.: 88; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 157; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 300; Ohwi, 1933, l.c.: 267; Tatewaki, 1934, l.c.: 313. – *J. balticus* Willd. var. *sitchensis* (Engelm.) Buchenau: Tatewaki, 1957, l.c.: 120. – *J. arcticus* Willd. subsp. *sitchensis* Engelm.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157. – *J. balticus* auct., non Willd.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 266; Hultén, 1927, l.c.: 216. – **С. Генке.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 砂丘や岸の砂累の間の湿った低地 (wet lowlands among sand dunes and sand bars of banks), 海岸の小川の岸 (stream banks of sea coast), 湖沼岸の砂一泥状の岸 (sandy-muddy banks), 海岸斜面の冷水湧水源付近 (around outlets of cold springs on coastal slopes), 海岸の崖の波打ち際帯 (coastal cliffs at water's edges of seashores), 時に 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites); 海岸に多い傾向がある (tend to grow near coasts). Very common, in mass.

Juncus kamschatcensis (Buchenau) Kudo, 1922, l.c.: 88; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 301; Ohwi, 1933, l.c.: 268; Воробьев, 1956, цит. соч.: 24; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 109; Tatewaki, 1957, l.c.: 120; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Новиков, 1985, цит. соч.: 74, рис. 21; Смирнов, 1999, цит. соч.: 55. – *J. fauriensis* var. *kamschatcensis* Buchenau: Hultén, 1927, l.c.: 219. – *J. fauriensis* auct., non Buchenau: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 74, p.p. – **С. камчатский.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Rasshua, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs), 湿った多種草本草原 (meadows with mixed herbs) や 川岸・流域沿い. Common, in mass.

Juncus krameri Franch. et Savat.: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 304; Ohwi, 1933, l.c.: 268; Воробьев, 1956, цит. соч.: 25; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 109; Ворошилов, 1982, цит.

соч.: 148; Алексеева, 1983, цит. соч.: 37; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157; Новиков, 1985, цит. соч.: 78, рис. 23; Смирнов, 1999, цит. соч.: 55. – *J. articulatus* auct., non L.: Miyabe, 1890, l.c.: 266. – **С. Крамера.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs), 池の岸 (pond banks), 温泉脇 (by hot springs). Common.

Juncus leschenaultii J. Gray ex Lacharpe: Воробьев, 1956, цит. соч. 24; Алексеева, 1983, цит. соч.: 37; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157; Новиков, 1985, цит. соч.: 75, рис. 21; Смирнов, 1999, цит. соч.: 55. – *J. leschenaultii* J. Gray ex Lacharpe var. *termalis* Tatewaki: Tatewaki, 1957, l.c.: 120. – **С. Лешено.**

Kunashiri. – 噴気孔付近の沼地 (marshy sites near fumaroles), 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 湖の砂-泥状の岸 (sandy-muddy banks of lakes). Common.

Juncus mertensianus Bong. – **С. Мертенса.**

Etorofu (“... Gornyi 村, Khvoynaya 川, 岸沿いの湿った崖状露頭 (on wet cliffy outcrop along river, rare, 7.VIII 2007, Barkalov V. Y.” - VLA).

【註】北米北西部,アリューシャン列島に分布する北太平洋種であり,日本の北海道からも知られる(Ohwi, 1965)。ロシアの植物相としては,我々が示すのが初めてである。Etorofu 島には Burevestnik 山で見られ,そこから他の高山植物とともに種が水流によって運ばれてくるようである。

Juncus nodulosus Wahlenb. – **С. узловатый.**

Etorofu, Kunashiri. – 海岸砂累 (coastal sand bars), 海岸付近の道ばた (roadsides near sea coasts). Common. Nonnative (?).

Juncus papillosus Franch. et Savat.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 25 (без номера); Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 109; Tatewaki, 1957, l.c.: 120; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Алексеева, 1983, цит. соч.: 37; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157; Новиков, 1985, цит. соч.: 76; Смирнов, 1999, цит. соч.: 55; Gage et al., 2006, l.c.: 82. – **С. сосочковый.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 湿った草原 (wet meadows), スゲ-多種草本群落の沼 (marshes with *Carex* and mixed herbs), 湖岸 (lake sides), 湿った道ばた (wet roadsides). Common.

Juncus prominens (Buchenau) Miyabe et Kudo: Kudo, 1922, l.c.: 89; Hultén, 1927, l.c.: 222; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 306; Ohwi, 1933, l.c.: 268; Воробьев, 1956, цит. соч.: 25; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 109; Tatewaki, 1957, l.c.: 120; Алексеева, 1983, цит. соч.: 38; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157; Новиков, 1985, цит. соч.: 70, рис. 18; Смирнов, 1999, цит. соч.: 55; Gage et al., 2006, l.c.: 82. – **С. выдающийся.**

Shumshu, Paramushir, Rasshua, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 海岸砂丘間の低地の湿った場所 (wet lowland sites among coastal sand dunes), 海岸付近の沼状の小川/湖沼の岸 (marshy stream/lake banks near sea coasts), 海岸の崖の波打ち際帯の湿った地帯 (wet zone of water's edges along sea cliffs). Very common, in mass.

Juncus stygius L.: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 306; Воробьев, 1956, цит. соч.: 25; Tatewaki, 1957, l.c.: 121; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 109. – **С. стигийский**.

Kunashiri*. – スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs). Rare.

Juncus tenuis Willd.: Ohwi, 1933, l.c.: 268; Воробьев, 1956, цит. соч.: 24; Tatewaki, 1957, l.c.: 121; Алексеева, 1983, цит. соч.: 38; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157; Новиков, 1985, цит. соч.: 63, рис. 15; Смирнов, 1999, цит. соч.: 55; Gage et al., 2006, l.c.: 82. – *J. macer* S.F. Gray: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 108. – **С. тонкий**.

Shumshu, Paramushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 冷水湧水源付近 (around outlets of cold springs), 道ばた (roadsides) や人家のある所 (habitation areas). Common. Nonnative.

Juncus triglumis L.: Kudo, 1922, l.c.: 88; Hultén, 1927, l.c.: 223; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 305; Tatewaki, 1934, l.c.: 314; Воробьев, 1956, цит. соч.: 24; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 109; Tatewaki, 1957, l.c.: 121; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157; Новиков, 1985, цит. соч.: 72, рис. 20; Смирнов, 1999, цит. соч.: 55. – **С. трехчешуйный**.

Shumshu, Paramushir, Onkotan. – 石-粘土状の湖岸 (rubble-clay lake sides), コケ湿原 (moss bogs), 山の斜面の凍土の土壤流 (soliflual plumes on the mountain slope), 雪田 (nival meadows). Common.

【註】 Onkotan 島には *Juncus triglumis* L. var. *albescens* Lange があるが,これは朔果が長さ 3.5–4 mm で,花被片が赤みがかかった白色でやや尖っており,朔果とほぼ同じ長さで,苞葉がもっと長いという特徴を持つ。

Juncus wallichianus Lacharpe: Tatewaki, 1957, l.c.: 121; Алексеева, 1983, цит. соч.: 38. – **С. Валлиха**.

Kunashiri. – 湿った荒れた場所 (wet disturbed areas). Rare.

【註】 極東の *Juncus* 属のモノグラフ (Новиков, 1985) では,本種は *Juncus leschenaultii* のシノニムとされているが,我々が見る所ではそうではないようだ。日本の植物相の記載では両種は独立の種とみなされており (Ohwi, 1965),以前に南千島から報告されている (Tatewaki, 1957)。両種は形態的特徴によりかなり明確に区別できる。 *Ju.*

wallichianus では、葉は有毛で巻いており、隔壁が明瞭で、花柄の束がいくぶん太く、果期にはあまり星状に突出するという印象はなく、蒴果が長形-卵形で頂部が短く尖り、短い鋭頭の末端部を持つ。それとは異なり、*Ju. leschenaultii* は、葉は無毛で隔壁が目立たず、花柄の束は果期に星状に突出し、蒴果は長形で、頂部は次第に尖って、種子はもっと小さい。千島列島に *Ju. wallichianus* があること (Tatewaki, 1957) は、我々の採集によって確認された "Kunashiri, окрестности пос. Горячий Пляж, сырые участки вдоль ЛЭП у ручья Кислого, 10.IX 2006, Barkalov V. Y. [Kunashiri 島, Goryachii Plyazh 村周辺, Kislovo 流域の送電所付近の湿った場所]" (VLA)。V. N. Voroshilov が "検索書" (Vorobjev et al., 1974; Voroshilov, 1982) に書いた形態的特徴から考えると、*Ju. wallichianus* とされていたのは別の種である。

Juncus yokoscensis (Franch. et Savat.) Satake: Tatewaki, 1957, l.c.: 121; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 108; Алексеева, 1983, цит. соч.: 38; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157; Новиков, 1985, цит. соч.: 68, рис. 17; Смирнов, 1999, цит. соч.: 55; Gage et al., 2006, l.c.: 82. – *J. fauriei* Lévl. et Vaniot, p.p.: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 300; Воробьев, 1956, цит. соч.: 25. – **С. юкосейский.**

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), エゾマツの沼の林縁のステ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs at margin of marshy *Picea* forests), 海岸砂累 (coastal sand bars). Common, in mass.

Genus 2. ОЖИКА – LUZULA DC.

Luzula capitata (Miq.) Kom.: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal.: 295; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 268; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, 3(5): 25; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 121; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 116; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 110; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 38; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 157; Новиков, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 86, рис. 27; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ.: 55; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 82. – *L. campestris* var. *capitata* Miq.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 490; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 87. – *L. campestris* var. *congesta* Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 267. – **О. головчатая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Shiashkotan, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – 海岸草原 (coastal meadows), 草の生えた砂丘や沿岸の堆積土 (grass-covered sand dunes and seaside banks), 流

域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 湖岸, 川岸, 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 湿った細土状の海岸斜面 (wet silty coastal slopes), 山のやや草の生えた火山噴出物の小石の多い場所のハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs on slightly grass-covered slug gravel sites in mountains), 道沿いの粘土状斜面 (clay slopes along roads), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields); 標高 500 m まで. Common, in mass.

Luzula kjellmanniana Miyabe et Kudo: Kudo, 1922, l.c.: 86; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 157; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 294; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 314; Воробьев, 1956, цит. соч.: 25; Tatewaki, 1957, l.c.: 121; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157; Новиков, 1985, цит. соч.: 88, рис. 28; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Тахон., 47, 2: 135. – *L. multiflora* (Ehrh. ex Retz.) Lej. var. *kjellmanniana* (Miyabe et Kudo) G. Saw.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 111. – *L. sibirica* auct., non V. Krecz.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 111; Новиков, 1985, цит. соч.: 88. – ?*L. frigida* (Buchenau) Sam. var. *kurilensis* Satake: Tatewaki, 1957, l.c.: 121. – *L. campestris* DC. var. *multiflora* auct., non Čelak: Yabe, Yendo, 1904, l.c.: (174). – *L. campestris* var. *sudetica* auct., non Čelak: Kudo, 1922, l.c.: 86. – *L. campestris* auct., non DC.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 267. – **О. Чьельмана.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Ekarma, Shiashkotan, Kharimkotan, Raikoke, Chirinkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu*, Kunashiri*, Shikotan*. – 海岸段丘上や山の斜面の多種草本草原や低木ツンドラ (meadows with mixed herbs and shrub tundras on sea terraces and mountain slopes), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites). Very common, in mass.

Luzula kobayasii Satake: Новиков, 1985, цит. соч.: 88, рис. 28. – *L. kjellmanniana* Miyabe et Kudo var. *kobayasii* Satake: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157. – **О. Кобаяси.**

Shumshu, Paramushir. – 海岸段丘上の多種草本草原や低木ツンドラ (meadows with mixed herbs and shrub tundras on sea terraces). Common.

【註】 千島の植物は Komandor 諸島の植物と異なり典型的な植物ではなく, *L. kjellmanniana* (Shumshu 島から記載) とあまり違いがない。移行型がみられるが, これは *L. kobayasii* が地元の種に吸収された結果出来たものと考えられる。

Luzula multiflora (Ehrh. ex Retz.) Lej.: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 295; Ohwi, 1933, дюсю: 268; Воробьев, 1956, цит. соч.: 25; Tatewaki, 1957, l.c.: 121; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 111; Алексеева, 1983, цит. соч.: 38. – **О. многоцветковая.**

Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs), 海岸段丘の湿った細土-石の斜面 (wet silty-rocky slopes of sea terraces). Rare.

Luzula oligantha Sam.: Tatewaki, 1934, l.c.: 315; Воробьев, 1956, цит. соч.: 25; Tatewaki, 1957, l.c.: 121; Егорова, 1964, цит. соч. 54: 116; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 111; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 158; Новиков, 1985, цит. соч.: 87, рис. 28; Смирнов, 1999, цит. соч.: 56. – **О. малоцветковая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Ekarma, Shiashkotan*, Matua*, Rasshua*, Ushishir, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Etorofu, Kunashiri. – 雪田 (nival meadows), 山の小石-細土状の斜面やハンノキ低木林 (gravelly-silty slopes and *Alnus* shrubs in mountains), 川岸・湖岸の小石の多い場所 (pebble-beds along riversides/lakesides), 時に海岸の崖 (coastal cliffs); 標高 1600 m まで. Common.

Luzula pallidula Kirschner – *L. pallescens* auct., non Sw.: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 294; Воробьев, 1956, цит. соч.: 25; Tatewaki, 1957, l.c.: 121; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 110; Алексеева, 1983, цит. соч.: 38; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 158; Новиков, 1985, цит. соч.: 85, рис. 27; Смирнов, 1999, цит. соч.: 56. – **О. бледноватая.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – ササ原の湿った場所 (wet sites in *Sasa* fields), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs), 広葉樹林/混交林の湿った空き地 (wet forest gaps of broadleaved/mixed forests), 林道の道ばた (roadsides in forests). Very common.

Luzula parviflora (Ehrh.) Desv.: Tatewaki, 1957, l.c.: 121; Егорова, 1964, цит. соч.: 116; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 158. – *L. melanocarpa* (Michx.) Desv.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 25; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 110; Новиков, 1985, цит. соч.: 82, рис. 25; Смирнов, 1999, цит. соч.: 56. – *L. parviflora* (Ehrh.) Desv. var. *melanocarpa* (Michx.) Bochen: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 292. – **О. мелкоцветковая.**

Paramushir, Makanrushi, Ekarma, Shiashkotan, Kharimkotan, Matua, Rasshua, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu*. – 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 山の小石-粘土状斜面や小川の上流 (gravelly-argilliferous slopes and headwaters of streams in mountains); 標高 800 m まで. Common.

Luzula piperi (Cov.) M.E. Jones: Ворошилов, 1979, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 113: 35; Новиков, 1985, цит. соч.: 80, рис. 25. – *L. wahlenbergii* auct., non. Rupr.: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 293; Tatewaki, 1934, l.c.: 315; Воробьев, 1956, цит. соч.: 25; Tatewaki, 1957, l.c.: 121, pro min.p.; Егорова, 1964, цит. соч.: 116; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 110; Новиков, 1985, цит. соч.: 80; Смирнов, 1999, цит. соч.: 56. – *L. spadicea* DC. var. *wahlenbergii* auct., non. (Rupr.) Buchenau: Kudo, 1922, l.c.: 85, p.p. – **О. Пайпера.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Ekarma, Shiashkotan. – 海岸段丘の石状斜面の雪田の上縁 (upper margins of nival meadows on rocky slopes of sea terraces), 流域の小石の多い場

所 (riverside gravelly sites), 小石一粘土状斜面 (gravelly-argilliferous slopes along dividing ridges); 標高 800 m まで. Common, in mass.

Luzula plumosa E. Mey.: Kudo, 1922, l.c.: 85; Tatewaki, 1927, l.c.: 157; Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 292; Воробьев, 1956, цит. соч.: 25; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 110; Алексеева, 1983, цит. соч.: 38; Новиков, 1985, цит. соч.: 80, рис. 24. – *L. macrocarpa* Nakai: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 158; Смирнов, 1999, цит. соч.: 56. – *L. plumosa* var. *macrocarpa* (Buchenau) Ohwi: Tatewaki, 1957, l.c.: 121. – *L. japonica* Buchenau: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (174); Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 224, p.p.; Ohwi, 1933, l.c.: 268; Воробьев, 1956, цит. соч.: 25. – *L. jimboi* Miyabe et Kudo: Miyabe, Kudo, l.c.: 292; Воробьев, 1956, цит. соч.: 25. – *L. pilosa* auct., non Willd.: Takeda, 1914, l.c.: 491. – **О. оперенная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy*, Simushir, Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –川・小川の谷の湿った多種草本草原やスゲ-コケ湿原 (wet meadows with mixed herbs and *Carex*-moss bogs along river/stream valleys), 海岸段丘の草地や低木-コケ ツンドラ (shrub-moss tundras), ダケカンバ林や針葉樹林/針葉-広葉樹林の湿った野原や空き地 (wet grasslands and gaps of *Betula ermanii* and coniferous/conifereous-broadleaved forests), 沼状のハイマツ低木林 (marshy shrubs of *Pinus pumila*), 道沿いの粘土状斜面 (clay slopes along roads). Very common.

Luzula tundricola Gorodk. ex V. Vassil.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 110; Новиков, 1985, цит. соч.: 85, рис. 27. – *L. arcuata* auct., non (Wahlenb.) Sw.: Tatewaki, 1957, l.c.: 121, p.p. – **О. тундровая.**

Paramushir, Onekotan, Ushishir, Rasshua. –海岸の崖の上部の縁の細土状の場所 (silty part on the upper edges of coastal cliffs), 海岸の崖 (coastal cliffs) や 海岸段丘の多種草本草原の斜面 (slopes with mixed herbs along sea terraces), 小石状の低木-地衣山岳ツンドラ (mountain gravelly tundras of shrubs-lichens); 標高 600 m まで. Common.

Luzula unalaschkensis (Buchenau) Satake: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 110; Новиков, 1985, цит. соч.: 84, рис. 26; Смирнов, 1999, цит. соч.: 56. – *L. arcuata* (Wahlenb.) Sw. var. *unalaschkensis* Buchenau: Miyabe, Kudo, 1932, l.c.: 293; Воробьев, 1956, цит. соч.: 25. – *L. camtschadalarum* (Sam.) Gorodk. ex Kryl.: Tatewaki, 1957, l.c.: 121; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 110; Новиков, 1985, цит. соч.: 82, рис. 26. – *L. arcuata* auct., non (Wahlenb.) Sw.: Tatewaki, 1957, l.c.: 121, p.p.; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157. – *L. wahlenbergii* auct., non. Rupr.: Tatewaki, 1957, l.c.: 121, pro maxim.p. – *L. spadicea* DC. var. *wahlenbergii* auct., non. (Rupr.) Buchenau: Kudo, 1922, l.c.: 85, p.p. – **О. уналашкинская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Kharimkotan, Raikoke, Matua*, Rasshua*, Ushishir*, Etorofu, Kunashiri. – 雪田付近の石の斜面やコケの生えた所 (rocky slopes and moss fields near snow patches), 小石状の低木-地衣山岳ツンドラ (mountain gravelly tundras of shrubs-lichens), 山の小石の多い場所 (slug gravelly sites in mountains), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 海岸段丘上の浸食された場所 (eroded sites on sea terraces), 海岸の崖の上部の縁の細土状の場所 (silty parts on the upper edges of coastal cliffs), 海岸の湿った崖 (wet coastal cliffs); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

Family. 141. СЫТЕВЫЕ, или ОСОКОВЫЕ - CYPERACEAE

Genus 1. ОСОКА – CAREX L.

Carex albata Boott ex Franch. et Savat.: Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 38; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 110; он же, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 153; Кожевников, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 376, рис. 112; Егорова, 1999, Осоки (*Carex* L.) России и сопред. госуд.: 489; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 42; Кожевников, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 299. – **О. беловатая.**

Paramushir, Onekotan, Etorofu. – Сырые участки вдоль дорог. Rare.

Carex aomorensis Franch.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 93; Кожевников, 1988, цит. соч.: 325, рис. 94; Смирнов, 1999, цит. соч.: 42; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 84. – *C. capillacea* Boott var. *aomoriensis* (Franch.) Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 272. – *C. capillacea* Boott subsp. *aomorensis* (Franch. et Savat.) Egor.: Егорова, 1999, цит. соч.: 589. – *C. capillacea* Boott var. *sachalinensis* (Fr. Schmidt) Ohwi, 1936, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. Ser. B, 11, 5: 442; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 107, в Прим. – *C. capillacea* auct., non Boott: Кожевников, 1988, цит. соч.: 325, рис. 93; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154. – *C. ontakensis* auct., non Franch. et Savat.: Алексеева, 1983, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 127: 25; она же, 1983, цит. соч.: 34; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154; Смирнов, 1999, цит. соч.: 48. – **О. аоморийская.**

Shumshu, Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 川岸・流域沿いのスゲ湿原やスゲ-コケ湿原 (*Carex* bogs and *Carex*-moss bogs along rivers/streams), 沼状地のエゾマツ林 (marshy *Picea* forests), 湖岸の湿ったスゲー多種草本草原 (wet meadows with *Carex* and mixed herbs on lakesides). Very common, in mass.

【註】近縁種である *Carex capillacea* Boott は, 1,5 - 2 (2,5) mm (a не (2,5) 2,8 - 3,5 (4) mm の小さい果胞, と, 幅の狭い, 0,4 - 0,6 mm (約 1 mm でなく) の葉を持つが, Egorova T. V. (1999) によるとロシア極東には分布しない。その分布範囲は日本から南へニュージーランドまでと, 東ヒマラヤで, 中国南部, ヴェトナム, マレー諸島を含む。

Carex aphanolepis Franch. et Savat.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 32; Ворошилов, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 134: 34; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 153; Кожевников, 1988, цит. соч.: 324, рис. 94; Егорова, 1999, цит. соч.: 216. – **О. невзрачночешуйная.**

Kunashiri. – トドマツ-エゾマツ林の湿った空き地 (wet forest gaps of *Abies-Picea* forests), ハンノキ低木林や高茎草本草原 (*Alnus* shrubs and meadows with tall herbs), 林道の湿った道ばた (wet roadsides in forests). Common.

Carex appendiculata (Trautv. et Mey.) Kük.: Ohwi, 1933, l.c.: 272; Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Попов, 1970, цит. соч.: 52; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 98; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 153; Кожевников, 1988, цит. соч.: 364, рис. 108; Егорова, 1999, цит. соч.: 454; Смирнов, 1999, цит. соч.: 42. – *C. thunbergii* Steud. var. *appendiculata* (Trautv. et Mey.) Ohwi, 1936, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. 11, 5: 280. – *C. thunbergii* auct., non Steud.: Tatewaki, 1957, l.c.: 119, p.p. – **О. придатковая.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Rasshua, Ushishir*, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 湖岸の Кочкарные Суге沼 (*Carex* bogs), 低木-スゲ-コケ (shrubs-*Carex*-moss) やスゲ沼 (*Carex* bogs), 湖岸・小川の砂岸 (lake/stream sandy banks), 海岸段丘斜面の雪だまりの下部の雪田 (nival meadows at low parts of snow patches on slopes of sea terraces), 小川沿いの火山噴出物堆積層 (volcanic slug sediments along streams), 海岸砂丘の低部の湿った場所 (wet lowlands among coastal sand dunes). Very common, in mass.

Carex arenicola Fr. Schmidt: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 218; Ohwi, 1936, l.c.: 233; Воробьев, 1956, цит. соч.: 20; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Попов, 1970, цит. соч.: 31; Ворошилов, 1974, цит. соч.: 94; Алексеева, 1983, цит. соч.: 32; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 153; Кожевников, 1988, цит. соч.: 383, рис. 114; Егорова, 1999, цит. соч.: 519. – **О. песколюбивая.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan (“..., Delfin 湾, 砂の湖岸, 31.VIII 2007, Barkalov V. Y.” – VLA). – 海岸砂累 (coastal sand bars) や海岸砂丘 (coastal dunes). Common.

Carex atherodes Spreng. – *C. orthostachys* C.A. Mey.: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 275; Воробьев, 1956, цит. соч.: 22; Попов, 1970, цит. соч.: 73. – **О. прямоколосая.**

Kunashiri*, Shikotan* (?). – 湿った草原 (wet meadows) や低木林 (shrubs). Rare.

Carex augustinowiczii Meinsh.ex Korsh.: Hultén, 1927, l.c.: 191; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 240; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 310; Ohwi, 1933, l.c.: 272; Ohwi, 1936, l.c.: 312; Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Попов, 1970, цит. соч.: 59; Коуама, 1962, Journ. Fac. Sci. Univ. Tokyo, ser. 3, 8, 4: 196; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 98; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 153; Кожевников, 1988, цит. соч.: 309, рис. 89; Смирнов, 1999, цит. соч.: 42. – *C. flaccidior* (Fr. Schmidt) Miyabe et Kudo: Kudo, 1922, l.c.: 80. – **О. Августиновича.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Rasshua, Ushishir*, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 流域の小石の多い湿った場所 (wet riverside gravelly sites), ハンノキ低木林の茂みの下方の水のしみ出した崖 (cliffs with oozing water under *Alnus* shrubs), 森林の小川の岸 (banks of forest streams), 時に林内の道ばたの湿った場所 (wet sites on roadsides in forests); 流水のある湿った場所 (wet sites with water flows). Common, in mass.

【註】 Egorova T. V. (1999)によると,千島の植物は,*Carex augustinowiczii* Meinsh. ex Korsh. subsp. *soyaeensis* (Kuk.) Egor.に当たり,千島列島以外にカムチャツカ,サハリン,日本の北海道・本州に分布する。

Carex basilata Ohwi: Егорова, 1999, цит. соч.: 548; Кожевников, 2006, цит. соч.: 300. – *C. angustior* Mackenz.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 23; Попов, 1970, Осоки Сахал. и Курил. островов: 31; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 95; Кожевников, 1988, цит. соч.: 391, рис. 116. – *C. stellulata* auct., non Good.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 493; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 79; Miyabe, Kudo, 1930-1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 229. – *C. echinata* auct., non Murr.: Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 184; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154. – *C. muricata* auct., non L.: Ohwi, 1936, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. 11, 5: 253; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 118. – *C. leersii* auct., non Willd.: Ohwi, 1933, l.c.: 273. – **О. расширенная.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Simushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –, 川岸・流域沿いの低木-スゲ湿原,スゲ湿原や スゲ-コケ湿原 (shrub-*Carex/Carex/Carex*-moss bogs along rivers/streams), 浅い湖の岸 (lakesides of shallow lakes), 時に湿ったスゲー多種草本草原 (wet meadows with *Carex* and mixed herbs). Common, in mass.

Carex blepharicarpa Franch.: Ohwi, 1933, l.c.: 272; Ohwi, 1936, l.c.: 336; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 104; Алексеева, 1983, цит. соч.: 32; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 153; Кожевников, 1988, цит. соч.: 262, рис. 75; Егорова, 1999, цит. соч.: 245; Смирнов, 1999, цит. соч.: 43. – **О. реснитчатоплодная.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – カシ (*Quercus*) 林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林や谷間の沼状のエゾマツ林 (marshy *Picea* forests in valleys), 低木-スゲ湿原 (shrub-*Carex* bogs), 時に雪田付近の草地 (snowside meadows) . Common, in mass.

Carex bonanzensis Britt.: Кожевников, 1989, цит. соч.: 397, рис. 118. – **О. бонанцинская.**

Kunashiri. – 砂の湖岸 (sandy lake sides). Rare.

Carex brunnescens (Pers.) Poir.: Kudo, 1922, l.c.: 79; Ohwi, 1936, l.c.: 269; Воробьев, 1956, цит. соч.: 20; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Попов, 1970, цит. соч.: 33; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 96; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 153; Кожевников, 1988, цит. соч.: 395, рис. 118; Егорова, 1999, цит. соч.: 561. – *C. brunnescens* (Pers.) Poir. var. *sphaerostachya* (Dewey) Kük.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 225. – *C. macilenta* Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 268, non Fries. – **О. буроватая.**

Paramushir, Onekotan, Etorofu. – 川谷の スゲ湿原やスゲ-コケ湿原 (*Carex/Carex*-moss bogs along river valleys), 時に湖岸のハンノキ林/ハンノキ低木林 (*Alnus* forests/shrubs on lakesides). Very common.

Carex callitrichos V. Krecz.: Кожевников, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 301, рис. 79; Кожевников, 2006, цит. соч.: 301. – *C. humilis* Leys. var. *callitrichos* (V. Krecz.) Ohwi: Ohwi, 1965, Fl. Jap.: 242. – **О. красовлас.**

Kunashiri ("Nazarovo 南 4 km, "677,4 м"の山の斜面の針葉樹林, 1985, Barkalov V. Y." - VLA).

Carex campylorhina V. Krecz.: Алексеева, 1983, цит. соч.: 32; Кожевников, 1988, цит. соч.: 331, рис. 96; Егорова, 1999, цит. соч.: 227; Смирнов, 1999, цит. соч.: 43. – *C. auriculata* Franch.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 153. – **О. кривоносая.**

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan* (?) – 針葉樹林・混交林内の小川沿い (along streams in coniferous/mixed forests). Rare.

【註】 *Carex campylorhina* が Shikotan 島に分布するかどうかは確認が必要である。この島で採集された唯一の若い個体 (Shikotan, Shikotan 山, 10 VI 1946, Vorobjev, D. P.-VLA) で, *C. campylorhina* と同定された植物はその後, 採集者自身により *C. scabrinervia* とされている。

Carex canescens L.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 224; Ohwi, 1933, l.c.: 272; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 96; Егорова, 1999, цит. соч.: 557; Смирнов, 1999, цит. соч.: 43. – *C. cinerea* Poll.: Кожевников, 1988, цит. соч.: 395, рис. 119. – **О. сероватая.**

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 水辺のスゲ湿原や湿ったスゲ- 多種草本草原 (*Carex* bogs and meadows with *Carex*-mixed herbs along water), 林道の湿った道ばた (wet roadsides in forests), 小川の谷の高茎草本草原 (meadows with tall herbs along stream valleys). Very common, in mass.

***Carex capillaris* L.:** Kudo, 1922, l.c.: 84; Hultén, 1927, l.c.: 262; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 259; Ohwi, 1936, l.c.: 448; Воробьев, 1956, цит. соч.: 22; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Попов, 1970, цит. соч.: 71; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 100; Кожевников, 1988, цит. соч.: 318, рис. 91. – *C. capillaris* L. subsp. *chlorostachys* (Steven) Löve: Koyama, 1962, Journ. Fac. Sci. Univ. Tokyo, ser. 3, 8, 4: 217. – **О. волосовидная.**

Shumshu*, Paramushir. – 岬の低木ツンドラ (shrub tundras along capes), 川岸や海岸段丘斜面下(雪だまり付近)のスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs on riversides and around snows in low parts of coastal sea terraces slopes), 山の低木ツンドラや火山噴出物原 (shrub tundras and volcanic slug fields in mountains); 標高 400 m まで. Relatively rare.

***Carex cespitosa* L.:** Ohwi, 1933, l.c.: 272; Ohwi, 1936, l.c.: 304; Tatewaki, l.c.: 117; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 153; Кожевников, 1988, цит. соч.: 367, рис. 109; Егорова, 1999, цит. соч.: 467; Gage et al., 2006, l.c.: 84. – *C. rubra* Lévl. et Vaniot: Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674. – *C. minuta* Franch.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 21, p.p. – *C. cespitosa* L. var. *minuta* (Franch.) Kük.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 493; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 233, p.p. – **О. дернистая.**

Ketoy, Urup, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*, Yuri-to (Habomai). – Кочкарные Суге沼 (*Carex* bogs) やアシ-スуге沼 (*Phragmites-Carex* bogs), ハンノキ (*Alnus*) 林. Common, in mass.

***Carex chishimana* Ohwi:** Ohwi, 1936, l.c.: 264; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 95, в Прим.; Кожевников, 1988, цит. соч.: 398. – *C. glareosa* Wahlenb. subsp. *chishimana* (Ohwi) Ohwi: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154, p.p. – **О. хишиманская.**

Shumshu*, Paramushir, Matua*. – 海岸の崖の波打ち際帯 (coastal cliffs at water's edges of seashores). Rare, in mass.

***Carex concolor* R.Br.:** Ohwi, 1936, l.c.: 290; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Смирнов, 1999, цит. соч.: 43. – *C. stans* Drej.: Кожевников, 1988, цит. соч.: 361, рис. 108. – *C. izonii* Kom.: Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; Смирнов, 1999, цит. соч.: 52. – *C. aquatilis* auct., non Wahlenb.: Ohwi, 1936, l.c.: 282. – ? *C. bigelowii* auct., non Torr. ex Schwein.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 98. – *C. minuta* auct., non Franch.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 21, excl. pl. shikotan.; Попов, 1970, цит. соч.: 54. – **О. разноцветная.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan*, Ushishir*, Ketoy*. – 海岸段丘や湖岸のスゲ湿原 (*Carex* bogs on sea terraces and lakesides), また, 海岸段丘斜面の雪田 (nival meadows on slopes of sea terraces). Common.

Carex cryptocarpa С.А. Мей.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; Попов, 1970, цит. соч.: 54; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Кожевников, 1988, цит. соч.: 356, рис. 106; Смирнов, 1999, цит. соч.: 43; Gage et al., 2006, l.c.: 84. – *C. lynchbyei* Hornem. subsp. *cryptocarpa* (С.А. Мей.) Hult. 1927, l.c.: 188; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 238. – *C. lynchbyei* auct., non Hornem.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 493; Kudo, 1922, l.c.: 79; Ohwi, 1936, l.c.: 284; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 97; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Алексеева, цит. соч.: 33; Смирнов, 1999, цит. соч.: 47. – *C. lynchbyei* subsp. *cryptocarpa* (С.А. Мей.) Hult. 1927, Fl. Kamtch.: 188; Tatewaki, 1934, l.c.: 310; Егорова, 1999, цит. соч.: 430. – **О. скрытоплодная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 湖岸・川岸・流域沿いのスゲ湿原 (*Carex* bogs on lakesides and along rivers/streams) や海岸段丘斜面の湿った草原の雪だまりの下部 (wet meadows at low parts of snow patches on slopes of sea terraces), 硫黄原付近の沼地 (bogs along sulphuric fields), 海岸砂丘の間の湿った低地 (wet lowlands among coastal sand dunes), 時に スゲ-ミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs). Very common, in mass.

Carex diandra Schrank: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 220; Ohwi, 1933, l.c.: 272; Ohwi, 1936, l.c.: 248; Воробьев, 1956, цит. соч.: 20; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Попов, 1970, цит. соч.: 32; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 94; Кожевников, 1988, цит. соч.: 374, рис. 111; Егорова, 1999, цит. соч.: 485; Смирнов, 1999, цит. соч.: 44. – **О. двутычинковая.**

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan*. – 砂の湖岸 (sandy lake sides), スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs). Rare.

Carex diastena V. Krecz.: Кожевников, 1988, цит. соч.: 393, рис. 118. – *C. dominii* auct., non Lévl. et Vaniot: Ворошилов, 1982, цит. соч.: 112. – **О. узкая.**

Shumshu. – 川谷のスゲ湿原 (*Carex* bogs along river valleys). Common.

Carex dispalata Boott: Ohwi, 1933, l.c.: 273; Ohwi, 1936, l.c.: 482; Воробьев, 1956, цит. соч.: 22; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 99; Алексеева, 1983, цит. соч.: 73; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154; Егорова, 1999, цит. соч.: 216; Смирнов, 1999, цит. соч.: 44; Кожевников, 2006, цит. соч.: 303. – **О. расходящаяся.**

Kunashiri, Shikotan. –スゲ湿原 (*Carex bogs*), ハンノキ (*Alnus*) 林, 川岸・流域沿いの高茎草本草原 (meadows with tall herbs along rivers/streams) . Very common, in mass.

Carex disperma Dew.: Кожевников, 2006, цит. соч.: 403, рис. 121; Егорова, 1999, цит. соч.: 538. – **О. двусеменная.**

Kunashiri. – 沼状の森林 (marshy forests). Rare.

Carex dissitiflora Franch.: Ohwi, 1933, l.c.: 273; Ohwi, 1936, l.c.: 445; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 96; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154; Кожевников, 1988, цит. соч.: 315, рис. 90; Егорова, 1999, Осоки (*Carex* L.) России и сопред. госуд.: 131.

– **О. расставленноцветковая.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. –川岸の高茎草本の茂み (in tall herbs on riversides) や トドマツ–エゾマツ林の空き地 (forest gaps of *Abies-Picea* forests), 小川の谷の高茎草本を伴うハンノキ林 (*Alnus* forests with tall herbs along stream valleys). Common.

Carex doenitzii Boek.: Ворошилов, 1982, цит. соч.: 115; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154; Алексеева, 1983, цит. соч.: 33; Кожевников, 1988, цит. соч.: 299, рис. 84; Егорова, 1999, цит. соч.: 417. – **О. Деница.**

Kunashiri. – スゲ–コケ湿原 (*Carex-moss bogs*). Rare.

Carex dolichocarpa С.А. Меу. ex V. Krecz.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 22; Черняева, 1973, цит. соч., 87: 22; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 100; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154; Алексеева, 1983, цит. соч.: 32; Кожевников, 1988, цит. соч.: 337, рис. 99; Егорова, 1999, цит. соч.: 169; Смирнов, 1999, цит. соч.: 44. – *C. michauxiana* Boekl. var *asiatica* (Hult.) Ohwi: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 269; Ohwi, 1936, l.c.: 491; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Koyama, 1962, Journ. Fac. Sci. Univ. Tokyo, ser. 3, 8, 4: 235; Попов, 1970, цит. соч.: 73.

– **О. длинноплодная.**

Paramushir, Onkotan, Rasshua, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 沼の窪地や湖岸・流域沿いのスゲ湿原や湿ったスゲ草原 (*Carex bogs and wet Carex meadows in hollows of bogs and along lakes/streams*), 沼状のグイマツ林 (*Larix forests in bogs*). Common, in mass in some localities.

Carex doniana Spreng.: Ворошилов, 1979, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 134: 34; он же, 1985, цит. соч.: 154; Алексеева, 1983, цит. соч.: 33; Кожевников, 1988, цит. соч.: 324, рис. 94; Егорова, 1999, цит. соч.: 216. – **О. Дона.**

Kunashiri. – 針葉–広葉樹林の空き地の高茎草本の茂み (in tall herbs among forest gaps of coniferous/broadleaved forests). Rare.

Carex eleusinoides Turcz. ex Kunth: Ohwi, 1936, l.c.: 290; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 96; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154; Кожевников, 1988, цит. соч.: 366, рис. 109; Егорова, 1999, цит. соч.: 480. – **О. елевзиновидная**.

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Etorofu*, Shikotan. – 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 海岸段丘斜面や流域岸の雪田のスゲ-コケ湿地 (*Carex*-moss bogs on slopes of sea terraces and in nival meadows along streams); 標高 900 m まで. Common, in mass.

【註】 この種は、流水で湿った場所に生育する。千島列島の各島で *C. appendiculata*, *C. hindsii* と同所的に生育する場所では、それらと交雑する。

Carex falcata Turcz.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 22; Попов, 1970, цит. соч.: 64; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 100; Алексеева, 1983, цит. соч.: 33; Кожевников, 1988, цит. соч.: 381, рис. 97; Егорова, 1999, цит. соч.: 233; Смирнов, 1999, цит. соч.: 44. – *C. vaginata* Tausch. var. *petersii* (C.A. Mey.) Akiyama: Kudo, 1922, l.c.: 83; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 256; Ohwi, 1936, l.c.: 419. – *C. vaginata* auct., non Tausch.: Hultén, 1927, l.c.: 203; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Koyama, 1962, l.c.: 226. – *C. sparsiflora* auct., non (Wahlenb.) Steud.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 256. – **О. серповидная**.

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湿ったスゲ-多種草本草原 (wet meadows with *Carex* and mixed herbs), 川・小川の谷のスゲ湿原や スゲ-コケ湿原 (*Carex* bogs and *Carex*-moss bogs along river/stream valleys), 低木-スゲ-コケ湿原の高い場所にある丈の低いササ原 (low *Sasa* fields on uplifted areas among shrubs-*Carex*-moss bogs), 小川沿いの湿った場所 (wet sites along streams), 時に 湖岸段丘の やや草の生えた 砂の斜面 (slightly grass-covered sandy slopes on lake terraces). Very common.

Carex flavocuspis Franch. et Savat.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 243, p.p.; Воробьев, 1956, цит. соч.: 22; Попов, 1970, цит. соч.: 58; Черняева, 1973, цит. соч.: 22; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 102; Алексеева, 1983, цит. соч.: 33; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154; Кожевников, 1988, цит. соч.: 303, рис. 86; Егорова, 1999, цит. соч.: 371; Смирнов, 1999, цит. соч.: 44. – *C. flavocuspis* Franch. et Savat. var. *breviaristata* Akiyama: Tatewaki, 1957, l.c.: 117. – ?*C. tolmiei* Boott var. *denticulata* (Kuk.) Ohwi: Ohwi, 1936, l.c.: 321. – *C. spectabilis* subsp. *flavocuspis* (Franch. et Savat.) T. Koyama, 1962, l.c.: 192. – **О. желтоконечная**.

Atlasov, Shumshu*, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Брат Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 火山

噴出物原 (volcanic slug fields), 山の石状一細土状の小石の多い場所や雪田 (rocky-silty gravelly sites and nival meadows in mountains); 標高 900-1500 m. Very common, in mass.

【註】 . 千島列島に *Carex macrochaeta* C.A. Mey. が示されている (Miyabe, Kudo, 1930-1931; Vorobjev, 1956; Egorova, 1964; Popov, 1970) のは, おそらくこの種である。

Указания *Carex macrochaeta* C.A. Mey. для Курильских островов (Miyabe, Kudo, 1930-1931; Воробьев, 1956; Егорова, 1964; Попов, 1970), вероятно, относятся к этому виду.

***Carex foliosissima* Fr. Schmidt:** Егорова, 1969, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 72: 34; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 101; Алексеева, 1983, цит. соч.: 33; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154; Кожевников, 1988, цит. соч.: 270, рис. 76; Егорова, 1999, цит. соч.: 238; Смирнов, 1999, цит. соч.: 44. – **О. обильнолистная.**

Kunashiri. – 湿った暗 (常緑) 針葉樹林 (wet evergreen coniferous forests), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Common.

***Carex glareosa* Wahlenb.:** Кожевников, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост.: 397. – **О. галечная.**

Paramushir. – 海岸の波打ち際帯の湿った崖 (wet coastal cliffs at water's edges of seashores). Relatively rare.

***Carex gmelinii* Hook. et Arn.:** Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 262; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 493; Kudo, 1922, l.c.: 80; Hultén, 1927, l.c.: 192; Ohwi, 1933, l.c.: 273; Ohwi, 1936, l.c.: 318; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 241; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Попов, 1970, цит. соч.: 59; Койама, 1962, l.c.: 197; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 99; Алексеева, 1983, цит. соч.: 33; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154; Кожевников, 1988, цит. соч.: 306, рис. 88; Егорова, 1999, цит. соч.: 383; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 136; Смирнов, 1999, цит. соч.: 45; Gage et al., 2006, l.c.: 84. – **О. Гмелина.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai). – 海岸草原や砂丘 (coastal meadows and sand dunes), 山の斜面の火山噴出物原 (volcanic slug fields along mountain slopes), 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces), グイマツ林の空き地 (forest gaps of *Larix* forests); 標高 300 m まで.; 主に海岸に多い傾向がある (often seen in coastal areas). Very common, in mass.

***Carex gynocrates* Wormsk.:** Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 172; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 214; Ohwi, 1933, l.c.: 273; Воробьев, 1956, цит. соч.: 20; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Попов, 1970, цит. соч.: 23; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 93; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154;

Кожевников, 1988, цит. соч.: 392, рис. 117; Егорова, 1999, цит. соч.: 602. – *C. circinata* auct., non С.А. Меу.: Kudo, 1922, l.c.: 77. – **О. женосильная.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Rasshua*, Ushishir*, Ketoy*, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –川・小川の谷, 海岸段丘斜面の雪田下部のスゲ-ミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs along river/stream valleys and lower sites of snow patches on sea terraces slopes). Common, in mass.

Carex hakkodensis Franch.: Kudo, 1922, l.c.: 78; Hultén, 1927, l.c.: 173; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 214; Ohwi, 1936, l.c.: 329; Tatewaki, 1934, l.c.: 310; Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Koyama, 1962, l.c.: 195; Попов, 1970, цит. соч.: 24; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 93; Алексеева, 1983, цит. соч.: 33; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154; Кожевников, 1988, цит. соч.: 314; Егорова, 1999, цит. соч.: 594; Смирнов, 1999, цит. соч.: 45. – **О. хаккодатская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri. –ハンノキ (*Alnus*) 低木林, 流域沿いの湿った スゲ-多種草本草原 (wet meadows with *Carex*/mixed herbs along streams) やスゲ沼 (*Carex* bogs), ハンノキ低木林の茂みの下方の湿った崖 (wet cliffs under *Alnus* shrubs), 火山噴出原のガンコウランの茂み (*Empetrum* shrubs on volcanic slug fields), 亜高山草原(subalpine meadows) や雪田 (nival meadows); 南千島では主に山地にある (mainly grows in mountains in South Kurils), 標高 1500 m まで. Very common, in mass.

【註】 Urup 島には *Carex rhizopoda* Maxim.が示されている(Miyabe, Kudo, 1930-1931; Ohwi, 1936; Vorobjev, 1956; Koyama, 1962)が, この種は日本にも分布し, *C. hakkodensis* と同じ Sect. *Circinatae* Meinsh.に属している (Egorova, 1999)。北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS)では, 確認できる標本を見つけられなかったが, 千島列島にこの種が分布することは十分あり得る。

Carex hindsii Clarke ex Kük.: Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 98; Кожевников, 1988, цит. соч.: 363, рис. 108; Егорова, 1999, цит. соч.: 449; Смирнов, 1999, цит. соч.: 45; Кожевников, 2006, цит. соч.: 305. – *C. shiriyajirensis* Akiyama ex Tatew. 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4: 312. – ?*C. aquatilis* auct., non Wahlenb.: Ohwi, 1935, Journ. Jap. Bot. 11: 405.– **О. Хиндза.**

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Ketoy. –溪流の湿った岸 (wet banks of mountain streams), сырые склоны в нижней части снежников 山や海岸段丘の雪だまり下部の湿った斜面 (wet slopes under snow patches of mountains and sea terraces), 川谷, 小さ

い湖や滝の傍のスゲ湿原や スゲ-コケ湿原(*Carex/Carex-moss bogs along river valleys, by small lakes and waterfalls*); 流水のある湿った場所に多い傾向がある (tends to grow in wet sites with water flows), 標高 600 m まで. Common.

Carex incisa Boott: Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 97; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 116; Алексеева, 1983, цит. соч.: 33; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154; Кожевников, 1988, цит. соч.: 354, рис. 105; Егорова, 1999, цит. соч.: 422; Смирнов, 1999, цит. соч.: 45. – **О. разрезная.**

Kunashiri, Shikotan*. –林道の湿った道ばた (wet roadsides in forests), 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs). Rare.

Carex insanae Koidz.: Ohwi, 1936, l.c.: 386; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 102; Алексеева, 1983, цит. соч.: 33; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154; Кожевников, 1988, цит. соч.: 270, рис. 76; Егорова, 1999, цит. соч.: 239; Смирнов, 1999, цит. соч.: 45. – **О. необычная.**

Kunashiri. – トドマツ-エゾマツ林の空き地の高茎草本の茂み (in tall herbs among forest gaps of *Abies-Picea* forests). Rare.

Carex jacens Clarke: Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 104; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154; Кожевников, 1988, цит. соч.: 265, рис. 75; Егорова, 1999, цит. соч.: 248; Смирнов, 1999, цит. соч.: 45. – *C. geantha* Ohwi: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 251; Ohwi, 1936, l.c.: 357; Воробьев, 1956, цит. соч.: 23. – *C. kingiana* Lévl. et Vaniot: Попов, 1970, цит. соч.: 63. – *C. leucochlora* auct., non Bunge: Шведчикова, 1991, цит. соч.: 135. – **О. пониженная.**

Ketoy, South Chirpo, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, ハンノキ (*Alnus*) 低木林, ダケカンバを伴うトドマツ-エゾマツ林 (*Abies-Picea* forests with *Betula ermanii*); 標高 800 m まで. Common.

Carex japonica Thunb.: Егорова, Русанович, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 130: 42; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154; Кожевников, 1988, цит. соч.: 323, рис. 94; Егорова, 1999, цит. соч.: 216. – **О. японская.**

Kunashiri. – Ханノキ林 (*Alnus* forests), 小川の谷のハンノキ低木林 (*Alnus* shrubs along stream valleys). Rare.

Carex kamtschatica Gorodk.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 23. – ?*C. scita* Maxim. var. *obtusisquama* Ohwi, 1936, l.c.: 323. – ?*C. scita* var. *riishirensis* (Franch.) Kük. f. *obtusisquama* (Ohwi) T. Koyama, 1962, l.c.: 190. – **О. камчатская.**

Paramushir, Onkotan. – スゲ湿原 (*Carex* bogs). Rare.

【註】 *Carex scita* Maxim. var. *obtusisquama* Ohwi (SAPS). “Paramushiri, Suribachi, 23.VII 1934, J. Ohwi et R. Yoshii 5489” (SAPS)は,果胞上部の端に刺があり,鱗片上部が円くなり,*C. kamtschatica* と同定されている北千島のスゲと非常によく似ている。*C. kamtschatica* を Kozhevnikov (1988)は千島列島にあるとしていない。

Carex kelloggii Boott: Ворошилов, 1982, Определ. высш. раст. сов. Дальн. Вост.: 119, p.p.; Кожевников, 1988, цит. соч.: 363, рис. 108; он же, 2006, цит. соч.: 305. – **О. Келлога.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan. – スゲ湿原や雪田草原 (*Carex* bogs and nival meadows). Rare.

【註】 近縁である *Carex hindsii* と同様,*C. kelloggii* は変化の大きい"*C. lenticularis* Michx. s.l."グループに含まれ,主にアメリカ大陸に分布する。南千島に *C. kelloggii* が分布する (Kozhevnikov, 1988)ことは,標本では確認できず,後年カヤツリグサ科の著作 (Kozhevnikov, 2006)の著者自身が誤りであることを認めている。

Carex koidzumii Honda: Ohwi, 1933, l.c.: 273; Ohwi, 1936, l.c.: 505; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 99; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Алексеева, 1983, цит. соч.: 33; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Кожевников, 1988, цит. соч.: 343, рис. 101; Смирнов, 1999, цит. соч.: 45; Gage et al., 2006, l.c.: 84. – *C. lasiocarpa* Ehrh. var. *occultans* (Franch.) Kük.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 494; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 274; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Koyama, 1962, Journ. Fac. Sci. Univ. Tokyo (Bot.), 8, 4: 245; Попов, 1970, цит. соч.: 69. – *C. occultans* Franch.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 22. – *C. lasiocarpa* Ehrh. subsp. *occultans* (Franch.) Hult.: Егорова, 1999, цит. соч.: 166. – **О. Койдзуми.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai). –湖岸・川岸の沼のスゲ湿原やスゲ-コケ湿原 (*Carex/Carex*-moss bogs with marshes along lakes/rivers), 沼状地のエゾマツ林 (marshy *Picea* forests). Very common, in mass.

Carex koraginensis Meinsh.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 245; Tatewaki, 1934, l.c.: 310; Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Попов, 1970, цит. соч.: 57; Кожевников, 1988, цит. соч.: 301, рис. 86; Смирнов, 1999, цит. соч.: 45; Егорова, 1999, цит. соч., pro syn. *C. riishirensis* Franch. – *C. scita* Maxim. f. *koraginensis* (Meinsh.) Kudo, 1922, l.c.: 81; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 156. – *C. scita* Maxim. var. *koraginensis* (Meinsh.) Kük.: Hultén, 1927, l.c.: 195; Ohwi, 1936, l.c.: 322; Tatewaki, 1957, l.c.: 119, p.p. – *C. podocarpa* R. Br. var. *koraginensis* (Meinsh.) Worosch. 1985, цит. соч.: 155. – *C. podocarpa* auct., non R. Br.: . Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155. – **О. карагинская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan. – 海岸段丘や小川の斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces and slopes of streams), ハイマツの茂みの付近 (near *Pinus pumila* shrubs), 雪だまりの上縁の雪田 (nival meadows along upper edges of snow patches), 山の草地 (meadows in mountains); 標高 900 m まで. Common, in mass.

【註】 Egorova T. V. (1999) はタイプ標本を比較した結果 *C. koraginensis* を *C. riishirensis* (= *C. scita* var. *riishirensis*) のシノニムとし, それによって後者の種の範囲は広がった。しかし, 鱗片の芒の長さが増加する中で, *C. koraginensis* では多くの場合, *C. riishirensis* s.str. よりも芒の長さは目立って短い。我々の研究によると, 後者は *C. koraginensis* とは果胞が脈に沿って毛がある (無毛でない), 雌小穂の鱗片がもっと幅が狭く長形~披針形である (幅広の長形~卵形, 円形~卵形でない) こと, 中位の葉の葉鞘の膜状の側が黄褐色 (白味がからない) 点で異なる。*Carex riishirensis* は千島列島以外にもサハリン (Nabiljsky 山脈, Lopatina 山地, Vodorazdeljnaya と Balagan, Chamginsky 峠) や日本にも分布する。千島列島で *C. koraginensis* と *C. rishiriensis* s.str. の分布範囲が重なっているにもかかわらず, 移行型は見られなかった。Vorshilov V. N. (1985) は *C. koraginensis* を *C. podocarpa* R.Br. に近いとし, 後者の変種としたが, *C. koraginensis* は *C. riishirensis* s. str. よりも *C. podocarpa* R.Br. により近縁であり, この扱いが正しいと思われる。

Carex krascheninnikovii Kom. ex V. Krecz.: Кожевников, 1988, цит. соч.: 303, рис. 87. – *C. flavocuspis* subsp. *krascheninnikovii* (Kom. Ex V.Krecz.) Egor.: Егорова, 1999, цит. соч.: 371. – *C. macrochaeta* C.A. Mey. var. *paramushirensis* Kudo, 1922, l.c.: 81; Tatewaki, 1927, l.c.: 156. – *C. tolmiei* Boott var. *paramushirensis* (Kudo) Ohwi, 1936, l.c.: 319. – *C. flavocuspis* var. *paramushirensis* (Kudo) Ohwi, 1944, Cyper. Jap. 2: 170. – *C. spectabilis* Dew. subsp. *flavocuspis* (Franch. et Savat.) T. Koyama var. *paramushirensis* (Kudo) T. Koyama, 1962, l.c.: 192. – *C. melanostoma* auct., non Fisch. ex Boott: Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 103. – *C. tolmiei* auct., non Boott: Hultén, 1927, l.c.: 193; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 243. – *C. nesophila* auct., non H.T. Holm: Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Попов, 1970, цит. соч.: 58; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Смирнов, 1999, цит. соч.: 48. – **О. Крашенинникова.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma. – 小石の多い低木山岳ツンドラ (gravelly mountain tundras with shrubs), 時に -海岸段丘斜面の雪田のスゲ湿地 (*Carex* bogs in nival meadows on slopes of sea terraces); 標高 900 m まで. Common, in mass.

Carex ktausipali Meinsh.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Попов, 1970, цит. соч.: 60; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 100; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Кожевников, 1988, цит. соч.: 296, рис. 85; Егорова, 1999, цит. соч.: 143; Смирнов, 1999, цит. соч.: 45. – *C. stenantha* Franch. et Savat. var. *taisetsuensis* Akiyama: Ohwi, 1936, l.c.: 331; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 258; Tatewaki, 1934, l.c.: 310; id. 1957, l.c.: 119; Koyama, 1962, l.c.: 186. – *C. stenantha* auct., non Franch. et Savat.: Kudo, 1922, l.c.: 84; Hultén, 1927, l.c.: 204; Смирнов, 1999, цит. соч.: 51. – **О. ктаузипальская.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Rasshua, Simushir, Chirpoy, Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 山地の小石-粘土状の斜面 (gravelly-argilliferous slopes in mountains), 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 海岸段丘上の植生の荒らされた粘土状の場所や火山噴出物-灰が斑状に堆積する場所 (clay sites with disturbed vegetation covers and patches of slug-ash sediments on sea terraces), 時に低い山の頂上部の草原や崖 (meadows and cliffs near top of low mountains); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

Carex kurilensis Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 27, 273; Воробьев, 1956, цит. соч.: 22; Tatewaki, 1957, l.c.: 118. – **О. курильская.**

Shikotan*. – スゲ湿原 (*Carex* bogs). Rare.

【註】命名者の意見によると, *Carex cespitosa* と *C. cryptocarpa* の雑種であろう (Ohwi, 1936) ということであるが, 標本を見た限り, 果実は良く発達している。千島列島以外にも, 本種はサハリン, 日本 (北海道) にある。

Carex lachenalii Schkuhr: Hultén, 1927, l.c.: 179; Егорова, 1999, цит. соч.: 571. – *C. lagopina* Wahlenb.: Kudo, 1922, l.c.: 78; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 223; Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Попов, 1970, цит. соч.: 34. – *C. tripartita* auct., non All.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Кожевников, 1988, цит. соч.: 400, рис. 120. – *C. bipartita* All.: Ohwi, 1936, l.c.: 262. – *C. bipartita* All. var. *scabra* Akiyama: Tatewaki, 1957, l.c.: 117. – **О. Лашеля.**

Shumshu*, Paramushir, Matua*, Rasshua*, Ushishir*. – 溪流の谷 (valley-line of mountain streams), 雪田 (nival meadows), 海岸段丘斜面 (on slopes of sea terraces) や山の湿った石-粘土状の場所 (wet rubbly-clay sites in mountains); 標高 700 m まで. Common, in mass.

Carex laevissima Nakai: Ворошилов, 1982, цит. соч.: 111; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Алексеева, 1983, цит. соч.: 33; Кожевников, 1988, цит. соч.: 376, рис. 112; Смирнов, 1999, цит. соч.: 45. – **О. гладчайшая.**

Etorofu, Kunashiri. – 湿った草原 (wet meadows), 道ばた (roadsides). Rare. おそらく外来種である (Perhaps nonnative).

Carex lapponica O. Lang: Кожевников, 1988, цит. соч.: 395, рис. 118; Егорова, 1999, цит. соч.: 560. – **О. лапландская.**

Kunashiri. – スゲ湿原 (*Carex* bogs). Relatively rare.

Carex lasiocarpa Ehrh.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1804; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Кожевников, 1988, цит. соч.: 343. – *C. lasiocarpa* Ehrh subsp. *lasiocarpa*: Егорова, 1999, цит. соч.: 166. – **О. волосистоплодная.**

Paramushir. – 泥底の浅い湖沼 (shallow lakes with muddy bottoms). Rare, in mass.

Carex laxa Wahlenb.: Ohwi, 1933, l.c.: 273; Ohwi, 1936, l.c.: 420; Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Кояма, 1962, l.c.: 225; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 103; Алексеева, 1983, цит. соч.: 33; Кожевников, 1988, цит. соч.: 333, рис. 97; Егорова, 1999, Егорова, 1999, цит. соч.: 236. – **О. рыхлая.**

Shumshu, Paramushir*, Etorofu*, Kunashiri*, Shikotan*. – 小川沿いのスゲ沼, 特に干上がりかけた沼地 (*Carex* bogs along streams, especially on drying bogs). Rare.

Carex ledebouriana C.A. Mey. ex Trev.: Кожевников, 2006, цит. соч.: 307. – **О. Ледебура.**

Kunashiri. – 山の石状の斜面 (rocky slopes in mountains). Rare.

Carex leiogona Franch.: Кожевников, 1988, цит. соч.: 357; Егорова, 1999, цит. соч.: 433. – *C. semiplena* Kük.: Алексеева, 1983, цит. соч.: 35; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156. – *C. middendorffii* Fr. Schmidt var. *kirigaminensis* Ohwi, 1936, l.c.: 303. – **О. гладкоугольная.**

Shumshu*, Paramushir, Kunashiri*. – 湖岸のスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs). Rare.

Carex limosa L.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 255; Ohwi, 1936, l.c.: 269; Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Т. Кояма, 1962, l.c.: 224; Попов, 1970, цит. соч.: 55; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 103; Черняева, 1977, цит. соч.: 1674; Алексеева, 1983, цит. соч.: 33; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Кожевников, 1988, цит. соч.: 336, рис. 98; Егорова, 1999, цит. соч.: 359; Смирнов, 1999, цит. соч.: 46. – *C. fusco-cuprea* (Kük.) V. Krecz.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Попов, 1970, цит. соч.: 55. – *C. limosa* L. var. *fusco-cuprea* Kük.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 494; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 255. – **О. топяная.**

Shumshu, Paramushir, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*. – 湖岸のスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs by lakes). Very common, in mass.

Carex livida (Wahlenb.) Willd.: Hultén, 1927, l.c.: 202; Tatewaki, 1934, l.c.: 310; Ohwi, 1936, l.c.: 418; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Кояма, 1962, l.c.: 225; Попов, 1970, цит. соч.: 64; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 104; Алексеева, 1983, цит. соч.: 33; Кожевников, 1988, цит.

соч.: 334, рис. 98; Егорова, 1999, цит. соч.: 235. – *C. fuijitaе* Kudo, 1922, l.c.: 82 ; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 255; Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Попов, 1970, цит. соч.: 57. – **О. свинцово-зеленая.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Ketoy, Etorofu, Kunashiri*. –湖岸・流域沿いの沼の窪地のスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs in bog hollows along lakes/streams), 川谷の埋もれた沼にある湿った火山噴出物 (wet slugs at buried marshes along river valleys). Very common, in mass in some localities.

Carex longirostrata С.А. Мей.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 265; Ohwi, 1936, l.c.: 391; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Попов, 1970, цит. соч.: 65; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 101; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Кожевников, 1988, цит. соч.: 271, рис. 77; Егорова, 1999, цит. соч.: 229; Смирнов, 1999, цит. соч.: 46. – **О. длинноносиковая.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –カシ (*Quercus*) 林, ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 時に - 沼状地のエゾマツ林 (*Picea* forests in bogs). Common.

Carex macrocephala Willd. ex Spreng.: Takeda, 1914, l.c.: 493; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 220; Ohwi, 1936, l.c.: 250; Воробьев, 1956, цит. соч.: 20; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Попов, 1970, цит. соч.: 25; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 93; Алексеева, 1983, цит. соч.: 33; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Кожевников, 1988, цит. соч.: 378, рис. 113; Егорова, 1999, цит. соч.: 516; Смирнов, 1999, цит. соч.: 47; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 73. Gage et al., 2006, l.c.: 84. – **О. крупноплодная.**

Shumshu, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – Песчаные дюны и морские береговые валы. Common, in mass.

Carex maximowiczii Miq.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 236; Ohwi, 1936, l.c.: 293; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Попов, 1970, цит. соч.: 55; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 97; Алексеева, 1983, цит. соч.: 33; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Кожевников, 1988, цит. соч.: 356, рис. 106; Егорова, 1999, цит. соч.: 421; Смирнов, 1999, цит. соч.: 47. – **О. Максимовича.**

Urup, Kunashiri. – Суге湿原 (*Carex* bogs) や湿った 多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs). Relatively common.

Carex micropoda С.А. Мей.: Tatewaki, 1934, l.c.: 311; Ohwi, 1936, l.c.: 325; Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Попов, 1970, цит. соч.: 24; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 93; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Кожевников, 1988, цит. соч.: 305, рис. 87; Егорова, 1999, цит. соч.: 582; Смирнов, 1999, цит. соч.: 47. – *C. pyrenaica* Wahlenb.

subsp. *micropoda* (C.A. Mey.) T. Koyama, 1962, l.c.: 195. – *C. pyrenaica* auct., non C.A. Mey.: Kudo, 1922, l.c.: 78; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 174. – **О. коротконожковая.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Matua, Rasshua, Ketoy, Etorofu. –海岸段丘斜面 (on slopes of sea terraces)や山の雪田 (nival meadows), 溪流の谷 (valley-line of mountain streams); 標高 1500 m まで. Etorofu 以外, 普通に多くみられる. Etorofu では少なく, 山にしかない (Common, in mass, except in Etorofu, where it grows rare and only in mountains).

Carex microtricha Franch.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 22; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 104; Алексеева, 1983, цит. соч.: 34; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Кожевников, 1988, цит. соч.: 267, рис. 74; Егорова, 1999, цит. соч.: 256; Смирнов, 1999, цит. соч.: 47. – *C. verna* Chaix var. *microtricha* (Franch.) Ohwi, 1936, l.c.: 350; Tatewaki, 1957, l.c.: 119. – *C. caryophyllea* auct., non Latour.: Kudo, 1922, l.c.: 82; Tatewaki, 1927, l.c.: 157; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 247; Попов, 1970, цит. соч.: 62. – *C. verna* auct., non Chaix: Hultén, 1927, l.c.: 199; Tatewaki, 1934, l.c.: 312. – **О. мелковолосистая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Rasshua, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. –ハイマツの茂みの付近の草地 (meadows near *Pinus pumila* shrubs), 海岸段丘の低木ツンドラや多種草本草原 (shrub tundras and meadows with mixed herbs on sea terraces), 湖岸のやや草の生えた斜面 (slightly grass-covered slopes by lakes), トドマツ-エゾマツ林やグイマツ林の空き地 (forest gaps of *Abies-Picea* and *Larix* forests), 海岸の草原や草の生えた砂丘 (coastal meadows and grass-covered sand dunes), 時に道沿いの粘土状斜面 (clay slopes along roads). Very common, in mass.

Carex middendorffii Fr. Schmidt: Kudo, 1922, l.c.: 80; Hultén, 1927, l.c.: 190; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 239; Tatewaki, 1934, l.c.: 311; Ohwi, 1936, l.c.: 302; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Попов, 1970, цит. соч.: 54; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 97; Алексеева, 1983, цит. соч.: 34; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Кожевников, 1988, цит. соч.: 357, рис. 107; Егорова, 1999, цит. соч.: 432; Смирнов, 1999, цит. соч.: 48. – **О. Миддендорфа.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Rasshua*, Ushishir*, Ketoy*, Simushir*, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. –湖岸や川谷の低木-スゲ-コケ (shrubs-*Carex*-moss) и スゲ-ミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs). Very common, in mass.

Carex misandra R. Br.: Ohwi, 1936, l.c.: 327; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Koyama, 1962, l.c.: 187; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 98; Кожевников, 1988, цит. соч.: 298, рис. 85. – *C. fuliginosa* Schkur subsp. *misandra* (R.Br.) Nyman: Егорова, 1999, цит. соч.: 150. – **О. нижнетычинковая, или мужененавистная.**

Shumshu, Paramushir, Etorofu. – 雪田 (nival meadows), 小石-粘土状斜面 (gravelly-argilliferous slopes), 低木-地衣類の山岳ツンドラ (mountain tundra s of shrubs-lichens); 標高 1600 m まで. Rare.

Carex mollicula Boott: Takeda, 1914, l.c.: 494; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 263; Ohwi, 1936, l.c.: 457; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Попов, 1970, цит. соч.: 67; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 99; Алексеева, 1983, цит. соч.: 34; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Кожевников, 1988, цит. соч.: 323, рис. 94; Егорова, 1999, цит. соч.: 214; Смирнов, 1999, цит. соч.: 48. –

О. мягковатая.

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan*. – 小川の谷や温泉付近の高茎草本の茂み (in tall herbs along stream valleys and by hot springs), エゾマツ-トドマツ林の空き地やハンノキの茂みの縁の湿った野原や高茎草本草原 (wet grasslands and meadows with tall herbs among forest gaps of *Picea-Abies* forests and margins of *Alnus* thickets). Common.

Carex monile Turckerm.: Кожевников, 1988, цит. соч.: 349, рис. 104; Шведчикова, 1991, цит. соч.: 136; Егорова, 1999, цит. соч.: 181. – *C. vesicaria* L. var. *monile* (Turckerm.) Bock.: Takeda, 1914, l.c.: 494; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 271; Tatewaki, 1934, l.c.: 312; Воробьев, 1956, цит. соч.: 22; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156. – *C. vesicata* L. var. *dichroa* Anderss.: Ohwi, 1936, l.c.: 500. – **О. четочная.**

Paramushir, Urup*, Etorofu, Kunashiri*, Shikotan*. – 沼状地のハンノキ低木林 (marshy *Alnus* shrubs), Ханノキ (*Alnus*) 林. Common.

Carex nanella Ohwi: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 103; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 134; Шведчикова, 1991, цит. соч.: 136; Кожевников, 2006, цит. соч.: 311. – *C. humilis* var. *nana* (Lévl. et Vaniot) Ohwi, 1936, l.c.: 399. – *C. humilis* auct., non Leysser: Ohwi, 1933, l.c.: 273; Воробьев, 1956, цит. соч.: 22. – **О. низенькая.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 山の斜面のエゾマツ林やトドマツ-エゾマツ林 (*Picea/Abies-Picea* forests along mountain slopes), 海岸段丘の石の斜面 (rocky slopes of sea terraces), 時に道ばたの小石状の土手 (sometimes gravelly mounds on roadsides). Rare.

Carex nemurensis Franch.: Ohwi, 1936, l.c.: 267; Воробьев, 1956, цит. соч.: 20; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 96, pro syn. *C. traiziscana* Fr. Schmidt; Кожевников, 1988, цит. соч.: 393, рис. 117. – **О. немуровская.**

Shumshu, Paramushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 湖岸のスゲ湿原やスゲ-コケ湿原 (*Carex/Carex*-moss bogs on lakesides). Rare.

Carex nervata Franch. et Savat.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 247; Попов, 1970, цит. соч.: 62. – **О. жилковая.**

Etorofu*, Shikotan. – 多種草本草原の斜面 (slopes with mixed herbs).

【註】 Miyabe K. & Kudo Y. (1931)は Etorofu 島に *C. nervata* があるとしている。ロシアの文献 (Vorobjev et al., 1974; Voroshilov, 1982, 1985; Kozhevnikov, 1988) によると、この種はサハリン・千島にあるとされていない。この種は千島列島の植物相リスト (Tatewaki, 1957) にも含まれていない。*C. nervata* は北海道に広く分布するため、Egorova T. V. (1999)はサハリン・千島にも十分有ると考えられる、としている。北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) で、我々は2つの標本を見つけたが、1つは千島列島 “Shikotan, S. T. Ono”で採集日・採集場所とも記載なく、もう1つはモネロン島”Mt. Dainan, Todomoshiri, T. Miyake, Jul. 26, 1906” (Det. S. Akiyama!)である。Moneron 島の植物は当初 *C. rariflora* f. *brevipedunculata* Meinsh. と同定されており、日本の植物学者の著作ではこの名前で掲載されている (Miyabe, Kudo, 1931; Sugawara, 1937)。

Carex omiana Franch. et Savat.: Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 95; Алексеева, 1983, цит. соч.: 34; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Кожевников, 1988, цит. соч.: 391, рис. 116; Егорова, 1999, цит. соч.: 547; Смирнов, 1999, цит. соч.: 48. – *C. stellulata* Good. var. *omiana* (Franch. et Savat.) Kük.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 229. – **О. омийская.**

Etorofu, Kunashiri. – 湖岸・流域沿いの低木-スゲ/スゲ沼 (shrub-*Carex*/ *Carex* bogs) along lakes/streams), 沼状のグイマツ林 (*Larix* forests in bogs). Common.

Carex ovalis Good.: Кожевников, 2006, цит. соч.: 312. – *C. leporina* L.: Верхолат, 1979, Новости сист. высш. раст. 16: 196; Егорова, 1999, цит. соч.: 543. – **О. овальная.**

Urup, Kunashiri. – 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative.

Carex oxyandra (Franch. et Savat.) Kudo: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 246; Ohwi, 1936, l.c.: 410; Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 102; Алексеева, 1983, цит. соч.: 34; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Кожевников, 1988, цит. соч.: 288, рис. 82; Егорова, 1999, цит. соч.: 314; Смирнов, 1999, цит. соч.: 49. – *C. pauzhetica* A.E. Kozhevnikov: Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 38. – *C. wrightii* Franch.: Takeda, 1914, l.c.: 594, non Dewey. – **О. островерхая.**

Paramushir, Onkotan, Kharimkotan, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 海岸段丘のハイマツの茂みの付近の草原ツンドラ (meadow tundras near *Pinus pumila* shrubs on sea terraces), 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 小川の小石の多い場所 (pebble-beds along streams), グイマツ林や針葉-広葉樹林の空き地 (forest gaps of *Larix* and coniferous/broadleaved forests), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields), 崖の傍の草地

や山のハイマツの茂みの間 (meadows by cliffs and among *Pinus pumila* shrubs in mountains); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

【註】北千島には変種の *C. oxyandra* (Franch. Et Savat.) Kudo var. *pauzhetica* (A. E. Kozhevnikov) A. E. Kozhevnikov がみられる。この植物は、雄穂がよく発達し (長さ 0.7—1.2 cm), 雌小穂の鱗片は卵形—披針形で上部が長く伸びる (Kozhevnikov, 1988)。この変種はカムチャツカ南部でもみられる。

Carex pallida C.A. Mey.: Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 94; Алексеева, 1983, цит. соч.: 34; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Кожевников, 1988, цит. соч.: 381, рис. 115; Егорова, 1999, цит. соч.: 513. — *C. acrescens* Ohwi: Ohwi, 1933, l.c.: 271; Ohwi, 1936, l.c.: 239; Воробьев, 1956, цит. соч.: 20. — **О. бледная**.

Kunashiri*, Shikotan. — 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), 低木林 (shrubs), ササ原 (*Sasa* fields). Rare.

Carex parciflora Boott: Tatewaki, 1957, l.c., 21: 118; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 102; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Кожевников, 1988, цит. соч.: 330, рис. 96; Егорова, 1999, цит. соч.: 224. — **О. скудноцветковая**.

Etorofu, Kunashiri. — 湖岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs on lakesides), 針葉/針葉-広葉樹林の湿った空き地 (wet forest gaps of coniferous and coniferous/broad-leaved forests). Common.

Carex pauciflora Lightf.: Hultén, 1927, l.c.: 175; Ohwi, 1936, l.c.: 490; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 217; Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Koyama, 1962, l.c.: 235; Попов, 1970, цит. соч.: 25; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 93; Алексеева, 1983, цит. соч.: 34; Кожевников, 1988, цит. соч.: 257, рис. 73; Шведчикова, 1991, цит. соч.: 137; Егорова, 1999, цит. соч.: 576. — *C. microglochis* auct., non Wahlenb.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 267; Kudo, 1922, l.c.: 78. — **О. малоцветковая**.

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. — 湖岸・川や流域の谷のスゲ-ミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs). Very common, in mass. (最南の島々ではあまりみられない).

Carex paupercula Michx.: Ohwi, 1936, l.c.: 415; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Koyama, 1962, l.c.: 224; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 103; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155. — *C. magellanica* subsp. *irrigua* (Wahlenb.) Hiit.: Егорова, 1999, цит. соч.: 358. — **О. обедненная**.

Paramushir*. — 湖岸のスゲ-コケ湿原 (*Carex-moss* bogs). Rare.

Carex physocarpa C. Presl: Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Ворошилов, 1974, цит. соч.: 97; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Кожевников, 1988, цит. соч.: 351, рис. 105. — *C. saxatilis*

L. var. *major* Olney: Koyama, 1962, l.c.: 243. – *C. saxatilis* auct., non L.: Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22. – *C. saxatilis* L. var. *laxa* auct., non (Trautv.) Ohwi.: Tatewaki, 1957, l.c.: 119, p.p. – **О. вздутоплодная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir*. –湖岸, 川や流域の谷のスゲ湿原 (*Carex* bogs on lakesides and in river/stream valleys) や 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 浅い湖沼の岸 (banks of shallow lakes), 湿った道ばた (roadsides). Common.

Carex pluriflora Hult.: Кожевников, 1988, цит. соч.: 334, рис. 98. – *C. nigrita* Fisch. ex Boesk.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1804. – *C. rariflora* subsp. *pluriflora* (Hult.) Egor.: Егорова, 1999, цит. соч.: 359. – **О. многоцветковая.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan. –湖岸,川や流域の谷のスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs on lakesides and in river/stream valleys). Common, in mass.

Carex prionocarpa Franch.: Ворошилов, 1966, Фл. сов. Дальн. Вост.: 103; Кожевников, 1988, цит. соч.: 356; Егорова, 1999, цит. соч.: 432. – **О. пильчатоплодная.**

Shumshu, Etorofu. –池の岸のスゲ湿原や湿った草原 (*Carex* bogs and wet meadows on pondsides). Rare.

【註】 *C. cryptocarpa* に近縁だが, 果胞の縁にまばらな刺がある点が異なる。

Вид близкий к *C. cryptocarpa*, от которого отличается наличием редких шипиков по краям мешочков.

Carex pseudocuraica Fr. Schmidt: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 218; Воробьев, 1956, цит. соч.: 20; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 94; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Егорова, цит. соч.: 504. – **О. ложнокурайская.**

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan. –スゲ/スゲ-ミズゴケ湿原 (*Carex/Carex-Sphagnum* bogs). Common.

Carex pseudololiacea Fr. Schmidt: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 228; Ohwi, 1936, l.c.: 270; Воробьев, 1956, цит. соч.: 20; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 95; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Алексеева, 1983, цит. соч.: 34; Кожевников, 1988, цит. соч.: 401, рис. 121; Егорова, 1999, цит. соч.: 563. – **О. ложноплефельная.**

Shiashkotan, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri. –湖岸の沼状のエゾマツ林 (marshy *Picea* forests on lakesides), 温泉湧き出し口そばの沼 (bogs by outlets of hot springs), 沼状のハイマツ低木林 やグイマツ林 (marshy *Pinus pumila* shrubs and *Larix* forests), スゲ-多種草本湿原 (bogs of meadows with *Carex* and mixed herbs). Very common.

Carex pumila Thunb.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 494; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 273; Ohwi, 1936, l.c.: 485; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Попов, 1970, цит. соч.: 67; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 101; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Кожевников, 1988, цит. соч.: 346, рис. 102; Егорова, 1999, цит. соч.: 194; Смирнов, 1999, цит. соч.: 49; Gage et al., 2006, l.c.: 84. – **О. малорослая**.

Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 海岸砂累や砂丘 (coastal sand bars and dunes). Common, in mass.

Carex pyrophila Gand.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 95; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Кожевников, 1988, цит. соч.: 389, рис. 116; Егорова, 1999, цит. соч.: 546. – *C. pachystachya* auct., non Cham. ex Steud.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 20; Tatewaki, 1957, l.c.: 118. – *C. macloviana* auct., non D'Urv.: Kudo, 1922, l.c.: 78; Hultén, 1927, l.c.: 178; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 221; Ohwi, 1936, l.c.: 26; Попов, 1970, цит. соч.: 32. – **О. огнелюбивая**.

Atlasov, Paramushir. – 草の生えた道ばた (weedy roadsides), ヤナギ (*Salix*) の疎林, 廃村 (abandoned villages). 海岸付近 (near sea coast). Rare.

Carex rariflora (Wahlenb.) Smith: Kudo, 1922, l.c.: 82; Hultén, 1927, l.c.: 200; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 254; Ohwi, 1936, l.c.: 416; Tatewaki, 1934, l.c.: 311; Воробьев, 1956, цит. соч.: 23; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Попов, 1970, цит. соч.: 57; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 103; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Кожевников, 1988, цит. соч.: 334, рис. 98; Егорова, 1999, цит. соч.: 360; Смирнов, 1999, цит. соч.: 49. – *C. rariflora* (Wahlenb.) Smith var. *stygia* (Fries) Meinsh.: Koyama, 1962, l.c.: 223. – **О. редкоцветковая**.

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir. – 川・小川の谷のスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs along river/stream valleys), また, 海岸段丘上の湖にも (also at lakes on sea terraces). Common, in mass.

【註】 この種は北海道の山々にある (Sato, Takahashi, 1994) が, 南千島 (Etorofu, Kunashiri, Shikotan) にはみられない。Etorofu 島にこの名前で挙げられた我々の採集品 (Kozhevnikov, 1988) は *C. tsuishikarensis* である。

Carex reticulmis Franch. et Savat. – *C. hypochlora* auct., non Freyn: Шведчикова, 1991, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 96, 1: 135. – **О. прямостебельная**.

Kunashiri*. – 広葉樹林の疎林 (sparse broad-leaved forests). Rare.

Carex rhynchophysa C.A. Mey.: Ohwi, 1936, l.c.: 501; Воробьев, 1956, цит. соч.: 22; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Koyama, 1962, l.c.: 240; Попов, 1970, цит. соч.: 71; Ворошилов, 1974, цит. соч.: 100; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 347; Алексеева, 1983, цит. соч.: 34;

Кожевников, 1988, цит. соч.: 347, рис. 103; Егорова, 1999, цит. соч.: 177; Смирнов, 1999, цит. соч.: 50; Еременко, 2003, цит. соч.: . – *C. laevirostris* (E. Fries) Blytt et Franch.: Takeda, 1914, l.c.: 494; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 270; Ohwi, 1933, l.c.: 273. – **О. вздутоносая.**

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Kharimkotan, Ketoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai). – 川, 小川, 湖の泥状の岸 (muddy banks of rivers/streams/ lakes), スゲ沼 (*Carex* bogs), ヤナギ (*Salix*) 林, 沼状の森林 (marshy forests). Common, in mass.

Carex riishirensis Franch.: Кожевников, 1988, цит. соч.: 300, рис. 84; Егорова, 1999, цит. соч.: 367, p.p.; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 136. – *C. tenuiseta* auct., non Franch.: Кожевников, 1988, цит. соч.: 301, рис. 84. – *C. scita* auct., non Maxim.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 244; Tatewaki, 1934, l.c.: 311; Воробьев, 1956, цит. соч.: 23; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; Попов, 1970, цит. соч.: 58; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 103; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Смирнов, 1999, цит. соч.: 51. – **О. риширийская.**

Paramushir*, Onkotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Олуговельные тундры ハイマツの茂みの間の草原化したツンドラ (grassed tundras among *Pinus pumila* shrubs), 崖 (cliffs), 火山噴出物—細土状の小石の多い場所 (slug-silty gravelly fields) や山地の小石—粘土状の斜面 (gravelly-argilliferous slope in mountain), 時に 多種草本の海岸斜面 (coastal slopes with mixed herbs); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

Carex rostrata Stokes: Кожевников, 1988, цит. соч.: 347, рис. 103; Егорова, 1999, цит. соч.: 175. – *C. rostrata* var. *borealis* (Hartm.) Kük.: Koyama, 1962, l.c.: 240. – *C. inflata* Huds. var. *borealis* (Hartm.) Akiyama: Tatewaki, 1957, l.c.: 118. – **О. носатая.**

Paramushir, Shikotan. – ハイマツの茂みの焼け跡のノガリヤス属スゲ沼 (*Calamagrostis-Carex* bogs along burned shrubs of *Pinus pumila*), 湖岸のスゲ沼 (*Carex* bogs on lakesides). Rare, in mass.

Carex rotundata Wahlenb.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 269; Ohwi, 1936, l.c.: 497; Воробьев, 1956, цит. соч.: 22; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Koyama, 1962, l.c.: 243; Попов, 1970, цит. соч.: 72; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 99; Кожевников, 1988, цит. соч.: 350, рис. 104; Егорова, 1999, цит. соч.: 179. – *C. ruesanensis* Kudo, 1922, l.c.: 82; Hultén, 1927, l.c.: 205. – **О. кругловатая.**

Shumshu, Paramushir, Simushir. –湖岸や小川の谷のスゲ湿原の沼地 (marshes along *Carex* bogs on lakesides and stream valleys). Common, in mass.

【註】この種は北海道の山々にある (Sato, Takahashi, 1994) が,南千島 (Etorofu, Kunashiri, Shikotan) にはみられない。Etorofu 島にこの名前で挙げられた我々の採集品 (Kozhevnikov, 1988) は *C. tsuishikarensis* である。

Carex sabynensis Less. ex Kunth: Ohwi, 1936, l.c.: 352; Воробьев, 1956, цит. соч.: 22; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 104; Алексеева, 1983, цит. соч.: 34; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Кожевников, 1988, цит. соч.: 266, рис. 74; Егорова, 1999, цит. соч.: 255; Смирнов, 1999, цит. соч.: 50; Gage et al., 2006, l.c.: 84. – **О. шабинская.**

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai). – 海岸段丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces), возвышенные участки среди кустарничково-осоковых болот 沼状のエゾマツ林の林縁の低木ースゲ湿原の間の高くなった場所 (uplifted sites among shrub-*Carex* bogs at margins of *Picea* marshy forests), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields). Common.

Carex sachalinensis Fr. Schmidt: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 252; Ohwi, 1936, l.c.: 369; Попов, 1970, цит. соч.: 62; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 104; Алексеева, 1983, цит. соч.: 34; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Кожевников, 1988, цит. соч.: 269, рис. 76; Егорова, 1999, цит. соч.: 247; Смирнов, 1999, цит. соч.: 50. – **О. сахалинская.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ (*Abies*)–エゾマツ (*Picea*) 林, 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林. Common, in mass.

Carex sadoensis Franch.: Ohwi, 1936, l.c.: 277; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 96; Алексеева, 1983, цит. соч.: 34; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Кожевников, 1988, цит. соч.: 353, рис. 105; Егорова, 1999, цит. соч.: 417. – **О. садоанская.**

Etorofu, Kunashiri*. – ハンノキ林内の流域沿いの小石の多い場所 (pebble-beds along streams in *Alnus* thickets), 川岸 (riversides). Relatively rare.

Carex saxatilis L.: Kudo, 1922, l.c.: 82; Hultén, 1927, l.c.: 211; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 272; Tatewaki, 1934, l.c.: 311; Воробьев, 1956, цит. соч.: 22; Попов, 1970, цит. соч.: 72; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 96; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Кожевников, 2006, цит. соч.: 316. – *C. saxatilis* L. subsp. *laxa* (Trautv.) Kalela: Егорова, 1999, цит. соч.: 184. – *C. saxatilis* L. var. *laxa* (Trautv.) Ohwi.: Ohwi, 1936, l.c.: 500; Tatewaki, 1957, l.c.: 119, p.p.; Koyama, 1962, l.c.: 243. – **О. каменная.**

Paramushir. – スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs). Rare.

Carex scabrinervia Franch.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 103; Кожевников, 1988, цит. соч.: 300, рис. 84; Егорова, 1999, цит. соч.: 365; Gage et al., 2006, l.c.: 84; Кожевников, 2006, цит. соч.: 316. – *C. scita* Maxim. var. *scabrinervia* (Franch.) Kük.: Miyabe, Kudo, 1930-

1931, l.c.: 244; Ohwi, 1936, l.c.: 321; Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156. – **О. шероховатожилковая.**

Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 海岸段丘斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on slopes of sea terraces), 海岸の崖や石の斜面 (sea cliffs and rocky slopes), ハンノキの茂みの縁 (edges of *Alnus* thickets), 低木林 (shrubs). Very common, in mass.

【註】千島列島に大量にあり,非常に変化の大きいスゲである。雄穂の幅,鱗片の芒の長さ,小穂の柄の長さ・太さ(長くて細い場合が多い),果胞のサイズにおいて変化する。*C. rishiriensis*に似るが,果胞が円形—長形である(長形でない)こと,縁にほぼ基部から,やや太く色づくことの多い刺がある(細くて無色の刺が主に果胞の上半分につくのではない)こと,脈にやや太い(細く無い)刺があること,中位の葉鞘の膜状の側の色がほぼ紫色であること,により *C. rishiriensis* からよく区別される。さらに,*C. scabrinervia* は石の斜面や海岸段丘の崖に生えるが,*C. rishiriensis* はダケカンバ—亜高山帯に生育し,南千島(Matua, Rashua, Ketoi, Simushir 島)では両種は時に沿岸部の斜面に同所的にみられるが,それらの中間形は見られなかった。*C. rishiriensis* は丈が低く,茎が無毛または毛が少ないことが多い。Ketoi 島で我々は *C. scabrinervia* に生育地が似た植物を採集したが,雌穂の色が黄褐色で,雄穂が非常に幅が狭かった。変種である可能性がある。

Carex schmidtii Meinsh.: Ohwi, 1936, l.c.: 303; Воробьев, 1956, цит. соч.: 21, p.p.; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Ворошилов, 1974, цит. соч.: 97; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Егорова, 1999, цит. соч.: 464; Gage et al., 2006, l.c.: 84. – **О. Шмидта.**

Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*. – スゲ湿原 (*Carex* bogs). Common.

Carex shimidzensis Franch.: Ohwi, 1936, l.c.: 278; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 97; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Алексеева, 1983, цит. соч.: 35; Кожевников, 1988, цит. соч.: 354, рис. 105; Егорова, 1999, цит. соч.: 423. – **О. шимидзийская.**

Etorofu, Kunashiri. – カシ林内の湿った場所 (wet sites in *Quercus* forests), 林道の道ばた (roadsides of forest roads), エゾマツ林の谷の小川の岸 (stream banks in valleys of *Picea* forests), 硫気原付近の小川の岸 (along streams near solfataric fields). Rare.

Carex stipata Muehl. ex Willd.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 94; Верхолат, 1979, Новости сист. высш. раст. 16: 196; Алексеева, 1983, цит. соч.: 33; Ворошилов, 1985, цит.

соч.: 156; Кожевников, 1988, цит. соч.: 376, рис. 112; Егорова, 1999, цит. соч.: 492. – **О. стесненная.**

Etorofu*, Kunashiri. – 森林帯の小川の岸 (banks of streams in forest zone).

Carex stylosa C.A. Mey.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1804; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Кожевников, 1988, цит. соч.: 310, рис. 91; Егорова, 1999, цит. соч.: 402. – **О. столбиконосная.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Ushishir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu. – 湖岸・川谷のスゲ湿原 (*Carex* bogs by lakes and along river valleys) や 低木-スゲ湿原 (shrub-*Carex* bogs), 雪田 (nival meadows), 海岸段丘の低木ツンドラ (shrub tundras along sea terraces), 火山噴出物の埋もれた沼 (marshes with volcanic slug sediments); 標高 600 m まで. Very common, in mass.

Carex subspathacea Wormsk. ex Hornem.: Ohwi, 1936, l.c.: 282; Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 98; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Шведчикова, 1991, цит. соч.: 137; Смирнов, 1999, цит. соч.: 51. – *C. subspathacea* subsp. *ramenskii* (Ком.) Egor.: Егорова, цит. соч.: 429. – **О. обертковидная.**

Kharimkotan, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湿った海岸草原 (wet coastal meadows) や 河口の沼 (bogs in river mouthes). Rare.

Carex subumbellata Meinsh.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 22; Кожевников, 1988, цит. соч.: 262, рис. 75; Егорова, 1999, цит. соч.: 257. – **О. зонтиковидная.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – ハンノキ (*Alnus*) 低木林, 火山の小石の多い場所 (volcanic slug gravel fields) や 山の涸れかけた小川の水路 (drying channels of mountain streams); 標高 700 m まで. Rare.

【註】 この種が Atlasova, Paramushir, Simushir にあると示されている (Vorobjev, 1956) のはおそらく *C. microtricha* に相当するものであろう。 *C. microtricha* とは外見が似ているため, 採集者がよく間違ふことがある。

Carex tarumensis Franch.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 98; Кожевников, 1988, цит. соч.: 308; Егорова, 1999, цит. соч.: 389. – *C. buxbaumii* Wahlenb.: Ohwi, 1933, l.c.: 272; Koyama, 1962, l.c.: 200; Попов, 1970, цит. соч.: 59; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 153. – **О. таруминская.**

Etorofu, Shikotan. – 湖岸の低木-スゲ湿原 (shrub-*Carex* bogs on lakesides). Rare.

【註】 この種が Shumshu, Paramushir 島に *Carex buxbaumii* の名前で示されている (Yabe, Yendo, 1904; Kudo, 1922; Miyabe, kudo, 1931; Ohwi, 1936; Vorobjev, 1956) のは誤り

であり、別の種に相当する。*C. buxbaumii* と同定された標本を調べて分かったところでは、Shumshu 島の標本は *C. koraginisensis*, Paramushir 島のものは *C. appendiculata* であった。

Carex tenuiflora Wahlenb.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 20; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 95; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Баркалов, 1981, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 120: 39; Кожевников, 1988, цит. соч.: 401, рис. 121; Егорова, 1999, цит. соч.: 564. – **О. тонкоцветковая.**

Shumshu, Shikotan. –湖岸のスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs on lakesides), 沼状のハイマツ低木林 (marshy *Pinus pumila* shrubs). Rare.

Carex tenuiformis Lévl. et Vaniot: Ohwi, 1936, l.c.: 448; Воробьев, 1956, цит. соч.: 23; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 101; Ворошилов, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 134: 34; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Кожевников, 1988, цит. соч.: 316, рис. 91. – *C. ledebouriana* subsp. *tenuiformis* (Levl. et Vaniot) Egor.: Егорова, 1999, цит. соч.: 347. – **О. тонкообразная.**

Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸の崖 (coastal cliffs), 石の斜面 (rocky slopes), 海岸近くの山頂付近 (標高約 600 m) の崖沿いの草地 (meadows by cliffs near top of mountains of ca. 600m alt. near sea coasts). Rare.

Carex thunbergii Steud.: Ohwi, 1936, l.c.: 280, p.p.; Воробьев, 1956, цит. соч.: 23; Tatewaki, 1957, l.c.: 119, p.p.; Попов, 1970, цит. соч.: 51; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 98; Алексеева, 1983, цит. соч.: 35; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Кожевников, 1988, цит. соч.: 363, рис. 108; Егорова, 1999, цит. соч.: 447. – *C. thunbergii* Steud. var. *brachysandra* (Franch.) Miyabe et Kudo: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 232. – **О. Тунберга.**

Urup, Etorofu*, Kunashiri, Shikotan* –スゲ湿原 (*Carex* bogs). Rare.

【註】北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) の日本の採集者による標本の中に *C. aperta* Boott と同定されたサハリン・千島からの 2 つの標本が見つかった。”Kaizuka, Odomari Distr., S. Saghalien, S. Sugawara, Jul. 3, 1927”と,”Along the Yoroigawa, Isl. Urup, M. Tatewaki 9949, Sept.6, 1927” (2 枚) であり、この名前でのこの種は Miyabe K., Kudo Y. (1931) の著作に掲載されている。標本を調べた所、それは、*C. thunbergii* であった。植物体には根茎が有る。下の鞘は茶色で葉身を伴う。雄穂は 2 個、雌穂は 2–3 個で、下の穂には短い柄がある。果胞は単純で少数の脈があり、嘴が短い。柱頭は 2 個である。千島列島には、*C. thunbergii* は Etorofu, Kunashiri にしか示されていなかった (Tatewaki, 1957; Voroshilov, 1982)。ロシア極東のカヤツリグサ科の著作 (Kozhevnikov, 1988) では、千島列島について、文献情報を引用せず、文献情報に基づいて示しているが、図 108 (p. 362) ではその分布は Etorofu, Kunashiri と示されている。Cherepanov S. K. (1995), Egorova T. V.

(1999) がロシア極東の *C. aperta* を、何を根拠に *C. schmidtti* Meinsh. としたのか不明である。Smirnov A. A. (1999) が Shumshu 島に *C. thunbergii* を示しているのもおそらく誤りである。

Carex traiziscana Fr. Schmidt: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 225, p.p.; Попов, 1970, цит. соч.: 32; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 96; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Кожевников, 1988, цит. соч.: 393, рис. 117. – ?*C. dominii* auct., non Lévl. et Vaniot: Ohwi, 1936, l.c.: 266; Tatewaki, 1957, l.c.: 117. – **О. трайзисканская.**

Shumshu, Etorofu, Kunashiri. – 湖岸の低木-スゲ湿原 (shrub-*Carex* bogs on lakesides); 森林帯 (in forest zone). Rare.

【註】 Egorova T. V. (1999)によると,*C. dominii* Levl et Vaniot は *C. disperma* のシノニムとされている。しかし北千島に、後者のような典型的な森林種が分布することは非常に疑わしい。

Carex tsuishikarensis Koidz. et Ohwi: Ohwi, 1936, l.c.: 498; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Кожевников, 1988, цит. соч.: 350, рис. 104; Шведчикова, 1991, цит. соч.: 137; Егорова, 1999, цит. соч.: 180. – *C. oligosperma* auct., non Michx.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 102; Алексеева, 1983, цит. соч.: 34; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 155; Смирнов, 1999, цит. соч.: 48. – **О. цуйшикаринская.**

Urup, Etorofu, Kunashiri. – Мочажинные кустарничково-суге湿原 (*Carex* bogs) や スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs) у озер. Common, in mass.

Carex uda Maxim.: Шведчикова, 1991, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 96, 1: 136. – **О. мочажинная.**

Kunashiri*. – トドマツ-エゾマツ林内の湿った苔むした場所 (wet moss sites in *Abies-Picea* forests). Rare.

【註】 カヤツリグサ科のモノグラフ的著作 (Egorova, 1999; Kozhevnikov, 2006) では、この種は千島列島に示されていない。*C. uda* は北海道にみられるので、Kunashiri 島に分布することは十分ありえる。

Carex urostachys Franch.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 99; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 157; Кожевников, 1988, цит. соч.: 300; Егорова, 1999, цит. соч.: 382; Смирнов, 1999, цит. соч.: 52. – *C. mertensii* Prescott var. *urostachys* (Franch.) Kük.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 242; Ohwi, 1936, l.c.: 315; Воробьев, 1956, цит. соч.: 23; Tatewaki, 1957, l.c.: 118. – **О. хвостокосая.**

Urup*, Kunashiri. – 山の小石の多い場所や石の斜面 (gravelly sites and rocky slopes in mountains). Rare.

【註】千島列島では,*C. urostachys* は,日本の文献情報のみに基づいて示されている(Kozhevnikov, 1988; Egorova, 1999)。北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) には証拠標本がある”Mt. Rusu (Mt. Mendeleeva), Isl. Kunashiri, M. Tatewaki 3268, Jul. 23, 1923” (SAPS)。Aleksieva L. M. (1983a)は Chernyaeva A. M. の採集標本”Yuzhno-Kurilsk から,Tyatino 村方面に 30km,海辺の茂み, 24. VIII. 1960”に基づいて,この種を Kunashiri 島にあると示したが,生育場所から考えて,これは *C. gmelinii* Hook. Et Arn.だと思われる。*C. gmelinii* も上の穂は雌雄性である。*C. urostachys* を我々は Kunashiri 島北西部で採集したが,そこには比較的少なかった。”Rurui 山,Daljnii 川上流の小石の多い斜面,ハンノキや丈の低いダケカンバの茂み。29.VIII.2006, V. Y. Barkalov, V.V. Yakubov (No.61)” (VLA)。

Carex ushishirensis Ohwi, 1935, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 4: 63; id., 1936, l.c.: 264; Tatewaki, 1957, l.c.: 95; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 95, в Прим. к *C. glareosa* Wahlenb.; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 154, pro syn. *C. glareosa* subsp. *chishimana* (Ohwi) Ohwi; Кожевников, 1988, цит. соч.: 398, рис. 119. – **О. ушиширская.**

Paramushir, Rasshua, Ushishir*. – 岬の海岸の崖の波打ち際帯 (coastal cliffs along capes at water's edges of seashores). Common, in mass.

Carex vancheurckii Muell.-Arg.: Ohwi, 1936, l.c.: 409; Воробьев, 1956, цит. соч.: 21; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 102; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Кожевников, 1988, цит. соч.: 289, рис. 83; Егорова, 1999, цит. соч.: 315. – *C. amblyolepis* Trautv. et Mey.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 246; Hultén, 1927, l.c.: 198; Tatewaki, 1934, l.c.: 309; Попов, 1970, цит. соч.: 60. – *C. pensylvanica* Lam. var. *amblyolepis* (Trautv. et C.A. Mey.) Kük.: Koyama, 1962, l.c.: 180. – *C. ambrolepis* Trautv. et C.A. Mey.: Kudo, 1922, l.c.: 82; Ohwi, 1933, l.c.: 271. – **О. Ван-Хьюрка.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Rasshua, Ketoy, Simushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 海岸段丘上や山地の, 低木—地衣類や草原のツンドラ (tundras of shrub-lichen/meadows on sea terraces and in mountains), 植被の荒れた粘土状の浸食地 (clay eroded sites with disturbed vegetation covers), 時に 海岸の崖 (coastal cliffs); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

Carex vesicata Meinsh.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 22; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 100; Алексеева, 1983, цит. соч.: 35; Кожевников, 1988, цит. соч.: 347, рис. 104; Егорова, 1999, цит. соч.: 181. – *C. vesicaria* auct., non L.: Kudo, 1922, l.c.: 84; Hultén, 1927, l.c.: 210; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 271; Ohwi, 1936, l.c.: 498; Tatewaki, 1957, l.c.: 118; Попов, 1970, цит. соч.: 72. – *C. vesicaria* L. var. *tenuistachya* Kük.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156. – *C. vesicaria* L. f. *tenuistachya* (Kük.) Koyama, 1962, l.c.: 242. – **О. пузыреватая.**

Atlasov*, Shumshu, Paramushir, Onkotan, Ketoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湖岸・流域沿いの湿った多種草本草原やスゲ沼(wet meadows with mixed herbs and *Carex* marshes along lakes/streams), 沼状のグイマツ林 (*Larix* forests in bogs), ヤナギ (*Salix*) 林. Common, in mass.

Carex viridula Michx.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 22; Попов, 1970, цит. соч.: 66; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 101; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156; Кожевников, 1988, цит. соч.: 328, рис. 95; Смирнов, 1999, цит. соч.: 52; Егорова, 1999, цит. соч.: 281; Gage et al., 2006, l.c.: 84. – *C. oederi* Retz. var. *viridula* (Michx.) Kük.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 269; Tatewaki, 1957, l.c.:118; Koyama, 1962, l.c.: 208. – *C. oederi* auct., non Retz.: Ohwi, 1936, l.c.: 479. – **О. зелененькая.**

Shumshu, Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). –湖岸・流域沿いの沼の窪地のスゲ湿原やスゲ-コケ湿原 (*Carex*/*Carex*-moss bogs in bogs hollows along lakes/streams), 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 海岸砂丘の間の湿った低地 (wet lowlands among coastal sand dunes). Common, in mass in some localities.

Carex williamsii Britt.: Баркалов, 1984, Бот. журн. 69, 12: 1690; Кожевников, 2006, цит. соч.: 320. – **О. Вильямса.**

Paramushir. – 湖岸のスゲ-ミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs by lakes). Very rare.

【註】 1. *C. williamsii* は Paramushir 島の Levashova 岬からの採集標本に基づいて, 千島列島において我々によってはじめて示された(Barkalov, 1984)。標本により, この島で2つ目の産地が見つかった”Suribachi, Paramushiri, J. Ohwi et R. Yoshii 5477, Jul. 23, 1934” (SAPS)。これは誤って *C. sedakowii* と同定されていた。

【註】 2. Egorova T. V. (1999)は, Ohwi (1936)の記録に基づいて, 千島列島の Shumshu, Paramushir, Shikotan 島に *C. sedakowii* があると示した。この種は *C. sedakowii* とは, 果胞が三角形 (円-三角形でなく), 光沢がなく (光沢があるのではなく), かなり急激に短い嘴にすぼまる (長く伸びた嘴にだんだんすぼまるのでなく) 鱗片がほぼ円形である (Egorova, 1999) 点においても異なる。Egorova T. V. (1994) はまた *C. williamsii* と *C. sedakowii* は互いに近縁でなく, 別の節にすべきとしている。このうち Egorova は最初の種を千島列島に示していない。注 1 に挙げた標本を調べた結果, 日本の植物学者 (Ohwi 1936; Koyama, 1962) の著作で北千島に *C. sedakowii* が示されているのは誤りである。SAPS では, 我々は Shikotan 島からの採集品を見つけることができなかったが, 非常に小さい *C. tenuiformis* が *C. sedakowii* とされているようである。シベリア-極東の大陸種で,

カムチャツカ,サハリン,日本に無い種 (Kozhevnikov, 1988; Egorova, 1999; Ohwi, 1965) が南千島にあるとは考えにくい。

【註】 3. 上に挙げたカヤツリグサ科の種リスト以外に, Voroshilov V. V. (1982)は, 千島列島に *C. gotoi* Ohwi, *C. loliaceae* L., *C. melanocarpa* Cham. ex. Trautv. を示している。確認する標本を我々は見つけられなかった。これらの種は, Kozhevnikov A. E. (1988), Egorova T. V. (1999)のカヤツリグサ科のモノグラフィ的著作にも示されておらず, この地域にあるかどうか疑わしい。

Genus 2. СЫТЬ – CYPERUS L.

Cyperus difformis L.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 90; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 31; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 152; Кожевников, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 217, рис. 68.; Егорова, 2001, Новости сист. высш. раст. 33: 26. – **С. разнородная.**

Kunashiri. – 砂-泥状の池の岸 (sandy-muddy pond banks). Rare.

Cyperus glomeratus L.: Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 73; Кожевников, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 325. – **С. скученная.**

Kunashiri (подножье вулк. Руруй). – 温泉脇 の沼状の地熱地帯 (marshy thermal fields by hot springs). Rare, in mass.

Genus 3. БОЛОТНИЦА – ELEOCHARIS R. Br.

Eleocharis kamtschatica (C.A. Mey.) Kom.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 209; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 270; Ohwi, 1944, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. 18, 1: 44; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 20; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 119; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 92; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 31; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 153; Кожевников, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 211, рис. 67 ; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 41; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 84. – *E. uniglumis* auct., non (Link) Schult.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 209; Воробьев, 1956, цит. соч.: 20. – **Б. камчатская.**

Shumshu, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 湖岸, 河岸, 小川の岸 (Lakesides, river/stream banks), スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs), 海岸の小川沿い (along streams near sea coasts). Common.

Eleocharis margaritacea (Hult.) Miyabe et Kudo, 1930-1931, l.c.: 210; Ohwi, 1944, l.c.: 34; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 92; Алексеева, 1983, цит. соч.: 31; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 153; Кожевников, 1988, цит. соч.: 204, рис. 64. – **Б. жемчужная.**

Etorofu, Kunashiri. –川岸・流域沿いの 低木-スゲ,スゲ湿原 (shrub-*Carex/Carex* marshes along rivers/streams). Common, in mass.

Eleocharis palustris (L.) Roem. et Schult.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (174); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 492; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 77; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 208; Ohwi, 1933, l.c.: 271; Воробьев, 1956, цит. соч.: 20; Алексеева, 1983, цит. соч.: 32; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 153; Кожевников, 1988, цит. соч.: 210, incl. var. *kurilensis* A.E. Kozhevnikov, рис. 67; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: ; Gage et al., 2006, l.c.: 84. – *E. intersita* Zinserl.: Ohwi, 1944, l.c.: 48; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 92; Смирнов, 1999, цит. соч.: 41. – *Scirpus palustris* L.: Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 168. – **Б. болотная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onkotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs), 湖岸の砂泥の堆積土 (on sandy-muddy sediments of lakesides), 海岸の小川の岸 (stream banks near sea coasts), 浅い湖沼 (shallow lakes), 湿った道ばた (wet roadsides). Very common, in mass.

【註】 Egorova T. V. (2001)は,タイプ変種以外に千島列島に *Eleocharis palustris* (L.) Roem. et Schult. subsp. *globularis* (Zinserl.) Egor. を示している。

. Т.В. Егорова (2001) помимо типовой разновидности для Курильских островов приводит *Eleocharis palustris* (L.) Roem. et Schult. subsp. *globularis* (Zinserl.) Egor.

Eleocharis pellucida C. Presl: Егорова, 1972, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 84: 47; Алексеева, 1983, цит. соч.: 32; Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 102; он же, 1985, цит. соч.: 153; Кожевников, 1988, цит. соч.: 205, рис. 65; Смирнов, 1999, цит. соч.: 41. – **Б. прозрачная.**

Kunashiri. –川谷の沼状草原 (marshy meadows along river valleys). Rare.

Eleocharis quinqueflora (Hartm.) O. Schwarz: Кожевников, 1988, цит. соч.: 203. – **Б. пятицветковая.**

Shumshu, Paramushir. – 石-粘土状の湿った湖岸 (wet rubbly-clay sites on lake sides). Rare.

Eleocharis ussuriensis Zinserl.: Кожевников, 1988, цит. соч.: 209, рис. 66. – *E. austriaca* Haek subsp. *ussuriensis* (Zinserl.) Egor. 2001, Новости сист. высш. раст. 33: 71. – *E. mamillata* Lindb. fil. var. *cyclocarpa* Kitag.: Tatewaki, 1957, l.c.: 119. – *E. mamillata* auct., non Lindb. fil.: Ohwi, 1944, l.c.: 46; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 92; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 153; Алексеева, 1983, цит. соч.: 31; Шведчикова, 1991, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол. 96, 1: 137. – **Б. уссурийская.**

Etorofu, Kunashiri. –川谷の 湿った草原や沼 (wet meadows and bogs along river valleys). Rare.

Eleocharis wichurae Boeck: Ohwi, 1933, l.c.: 271, "*wichurai*"; Воробьев, 1956, цит. соч.: 20; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 92; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 153; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Алексеева, 1983, цит. соч.: 32; Кожевников, 1988, цит. соч.: 207, рис. 66; Смирнов, 1999, цит. соч.: 42; Gage et al., 2006, l.c.: 84. – *E. tetraquetra* auct., non Nees: Ohwi, 1944, l.c.: 38; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 210; Воробьев, 1956, цит. соч.: 20. – **Б. Вихуры.**

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai). – スゲーミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs), ヨシ-スゲ-コケ湿原 (*Phragmites-Carex*-moss bogs). Very common.

Eleocharis yokoscensis (Franch. et Savat.) Tang et Wang: Алексеева, 1983, цит. соч.: 32. – *E. svenssonii* Zinserl.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 92. – *E. acicularis* var. *longiseta* Svenson: Tatewaki, 1957, l.c.: 119. – *E. acicularis* auct., non (L.) Roem. et Schult.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 207; Ohwi, 1944, l.c.: 35. – **Б. йокосейская.**

Kunashiri. – 砂-泥状の池の岸 (sandy-muddy pond banks). Rare.

【註】 Egorova T. V. (2001)はこの種を変種のランク: *E. acicularis* (L.) Roem. et Schult. subsp. *yokoscensis* (Franch. et Savat.) Egor. を認め,千島列島にあると示していない。

Genus 4. ПУШИЦА – ERIOPHORUM L.

Eriophorum angustifolium Honck.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (174); Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 76; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 159; Miyabe, Kudo, 1930-1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 201, cum auct. Roth.; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 313; Ohwi, 1944, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. 18, 1: 88; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 119; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 40. – *E. polystachion* L.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 90; Кожевников, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 193, рис. 61. – *E. angustifolium* subsp. *subarcticum* (V. Vassil.) Hult.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 152. – *E. komarovii* V. Vassil.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5):

19. – *E. latifolium* Норре: Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 64: 115; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22. – **П. узколистная**, или **многоколосковая**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup*, Etorofu*. –湖岸・川岸・流域沿いの低木-スゲ (shrub-*Carex/Carex* bogs along lakes/streams), 時に山の斜面の雪田 (nival meadows on mountain slopes). Common, in mass.

Eriophorum gracile Koch: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 200; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 271; Ohwi, 1944, l.c.: 88; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 90; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 152; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 30; Кожевников, 1988, цит. соч.: 191, рис. 60; Смирнов, 1999, цит. соч.: 40; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 84. – *E. asiaticum* V. Vassil.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 19. – **П. стройная**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai)*. – Сге-коке湿原 (*Carex*-moss bogs), 沼状の草原 (marshy meadows), Гейматс林の沼 (*Larix* forests in marshes). Common, in mass.

Eriophorum scheuchzeri Норре: Ohwi, 1944, l.c.: 91; Воробьев, 1956, цит. соч.: 19; Егорова, 1969, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 72: 34; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 90; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 152; Кожевников, 1988, цит. соч.: 195, рис. 62; Смирнов, 1999, цит. соч.: 40. – **П. Шейхцера**.

Shumshu, Paramushir, Ketoy. – 雪田 (nival meadows), Сге-ватасге湿原 (*Carex-Eriophorum* bogs). Common.

Eriophorum vaginatum L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 493; Miyabe, Kudo, 1914, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 5, 2: 66; Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 199; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 271; Ohwi, 1944, l.c.: 90; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 90; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 152; Алексеева, 1983, цит. соч.: 31; Кожевников, 1988, цит. соч.: 197, рис. 63; Смирнов, 1999, цит. соч.: 40; Gage et al., 2006, l.c.: 84. – **П. влагалищная**.

Shumshu*, Paramushir*, Ketoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai). –湖岸の低木-Сге-коке湿原 (shrubs-*Carex*-moss bogs on lakesides), Энгематс林の沼の空き地 (forest gaps among *Picea* forests in marshes), 川・小川の谷のСге-ватасге湿原 (*Carex-Eriophorum* bogs along river/stream valleys), 山の雪だまりの下部の沼 (bogs at low parts of snow patches in mountains); 標高 600 m まで. Common.

Fimbristylis squarrosa Vahl: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 32; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 153; Кожевников, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 213, рис. 68; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 42. – **Ф. растопыренный.**

Kunashiri. – 温泉わき (by hot springs). Rare.

Fimbristylis subbispicata Nees et Meyen: Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 103; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 153; Алексеева, 1983, цит. соч.: 32; Кожевников, 1988, цит. соч.: 213, рис. 68; Смирнов, 1999, цит. соч.: 42. – **Ф. почти-двухколосковый.**

Kunashiri. – 温泉脇の砂状堆積地 (sandy sediments by hot springs). Rare, in mass.

Genus 6. КОБРЕЗИЯ – *KOBRESIA* Willd.

Kobresia myosuroides (Vill.) Fiori et Paol.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 153; Кожевников, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост.: 227, рис. 72. – *K. bellardii* (All.) Degl.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ.: 77; Hultén, 1927, Fl. Kamtch.: 171; Miyabe, Kudo, 1930-1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 213; Ohwi, 1936, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. 11, 5: 514; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 20; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 119; Koyama, 1962, Journ. Fac. Sci. Univ. Tokyo, ser. 3, Bot., 8, 4: 147; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 93. – **К. мышехвостниковая.**

Paramushir. – 小石の多い低木山岳ツンドラ (gravelly mountain tundras with shrubs); 標高 800 m まで. Rare.

Genus 7. КРЕЧЕТОВИЧИЯ – *KREZETOVICZIA* Tzvel.

Krezetoviczia caespitosa (L.) Tzvel.: Кожевников, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 295. – *Trichophorum caespitosum* (L.) C. Hartm.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 19; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 91. – *Vaeothryon caespitosum* (L.) A. Dietr.: Кожевников, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост.: 201, рис. 64; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 40. – *Scirpus cespitosus* L.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 76; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 164; Miyabe, Kudo, 1930-1931, Journ. Fac. Agr. Hokkaido Univ. 2: 202; Ohwi, 1944, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. 18, 1: 99; Tatewaki, 1957, l.c.: 119; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 152. – **К. дернистая.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu. –湖岸・川岸・流域沿いの低木-スゲ-コケ湿原やスゲ湿原 (shrubs-*Carex*-moss/*Carex* bogs along lakes/rivers/streams), 海岸段丘斜面の雪だまりの下部の沼 (bogs at low parts of snow patches on slopes of sea terraces). Very common, in mass.

Genus 8. ОЧЕРЕТНИК – RHYNCHOSPORA Vahl

Rhynchospora alba (L.) Vahl: Miyabe, Kudo, 1930-1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 212; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 119; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 32; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 153; Кожевников, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 225, рис. 72; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 42. – **О. белый.**

Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Суге湿原やスゲ-ミズゴケ湿原 (*Carex/Carex-Sphagnum* bogs), 沼状の草原 (marshy meadows). Common, in mass.

Genus 9. КАМЫШ – SCIRPUS L.

Scirpus maximowiczii Clarke: Miyabe, Kudo, 1930-1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 205; Ohwi, 1944, Mem. Coll. Sci. Kyoto Univ. 18, 1: 104; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 120; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 91; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 152; Кожевников, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 181, рис. 57. – **К. Максимовича.**

Urup, Etorofu. – 山のスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs in mountains), 雪田 (nival meadows); 標高 1300-1400 м. Common, in mass.

Scirpus orientalis Ohwi: Tatewaki, 1957, l.c.: 120; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 91; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 31; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 41. – *S. sylvaticus* L. subsp. *orientalis* (Ohwi) Worosch. 1985, цит. соч.: 152. – *S. sylvaticus* auct., non L.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 80. – **К. восточный.**

Kunashiri. – 沼状の草原 (marshy meadows), 林道の湿った道ばた (wet roadsides in forests). Rare.

Scirpus radicans Schkuhr: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 205; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 19. – **К. укореняющийся.**

Kunashiri*. – 沼状の草原 (marshy meadows), 湖岸 (lake sides). Rare.

Scirpus tabernaemontani C.C. Gmel.: Miyabe, Kudo, 1930-1931, l.c.: 203; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 271; Воробьев, 1956, цит. соч.: 19; Ohwi, 1944, l.c.: 120;

Tatewaki, 1957, l.c.: 120; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 91; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Алексеева, 1983, цит. соч.: 31; Кожевников, 1988, цит. соч.: 181, рис. 58; Смирнов, 1999, цит. соч.: 41; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 84. – *S. lacustris* L. subsp. *validus* (Vahl) H. Koyama: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 152. – **К. Табернемонтана.**

Atlasov, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). – 池の草の生えた泥状の岸 (weedy muddy pond banks), 浅い湖沼 (shallow lakes). Common.

Scirpus wichurae Воеск.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 91; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 153; Алексеева, 1983, цит. соч.: 31; Кожевников, 1988, цит. соч.: 180, рис. 57; Смирнов, 1999, цит. соч.: 41. – *S. wichurae* Воеск. var. *borealis* Ohwi: Tatewaki, 1957, l.c.: 120. – **К. Вихуры.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湿ったスゲー多種草本草原 (wet meadows with *Carex* and mixed herbs), 沼状の湖岸・小川の岸 (marshy banks of lakes/streams), 噴気孔付近の湿った場所 (wet sites near fumarole), 林内の道の道ばた (wet roadsides of forest roads). Common.

Genus 10. ПУХОНОС – TRICHOPHORUM Pers.

Trichophorum alpinum (L.) Pers.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 19; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 91. – *Vaeothryon alpinum* (L.) Egor.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 31; Кожевников, 1988, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 3: 201, рис. 64; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 40. – *Eriophorum alpinum* L.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 119. – *Scirpus hudsonianus* (Michx.) Fern.: Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 271; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 152. – **П. альпийский.**

Shumshu, Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 湖岸・川岸・流域沿いのスゲー-ミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs), 埋もれた沼の場所にある火山噴出物原 (volcanic slug fields at the place of buried bogs). Common, in mass.

【註】 Vorobjev, D. P. により Shikotan 山 (Shikotan 島) の石の斜面の *Juniperus* の茂みで採集された標本は sterile 状態後期で, *Trichophorum alpinum* と同定されたが, 実際には *Festuca hondoensis* (VLA, Probatova N. S. 同定) である。

Family. 142. КОММЕЛИНОВЫЕ - COMMELINACEAE

Genus 1. КОММЕЛИНА – COMMELINA L.

Commelina communis L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 24; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 120; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 106; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 36; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 157; Цвелев, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 340, рис. 97; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 52. – **К. обыкновенная, или синеглазка.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 畑 (gardens-fields), ごみ捨て場 (waste disposal sites), 時に – オート麦の播種畑 (in sowing of oats). Rare. Nonnative (?).

Family. 143. ШЕРСТЕСТЕБЕЛЬНИКОВЫЕ - ERIOCAULACEAE

Genus 1. ШЕРСТЕСТЕБЕЛЬНИК – ERIOCAULON L.

Eriocaulon atrum Nakai: Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 270; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 120; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 24; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 106; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 36; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 157; Цвелев, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 345, рис. 98. – **Ш. темный.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan*. – 湖岸のスゲ-コケ湿原や低木-スゲ-コケ湿原の沼 (*Carex*-moss/shrub-*Carex*-moss bogs on lakesides), 浅い湖沼 (shallow lakes). Common, sometimes in mass.

Eriocaulon kushiroense Miyabe et Kudo ex Satake – **Ш. куширский.**

Shikotan (Delfin 湾, Tserkovnaya 湾, Barkalov V. Y. 2007 年採集 - VLA). – 潤れかけた小さい湖の泥状の岸 (muddy banks of small, drying lakes), 小さい沼 (small bogs), 道沿いの湿った場所 (wet sites along roads). Common, in mass in some localities.

Eriocaulon sachalinense Miyabe et Nakai: Воробьев, 1956, цит. соч.: 24; Золотухин, 1991, Новости сист. высш. раст. 28: 154; Цвелев, 1996, цит. соч. : 345, рис. 98. – **Ш. сахалинский.**

Kunashiri. – 湖岸の小さい沼のスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs of lakesides). Common.

Family. 144. МЯТЛИКОВЫЕ, или ЗЛАКИ - POACEAE (GRAMINEAE)

Genus 1. Чий – ACHNATHERUM Beauv.

Achnatherum extremiorientale (Hara) Keng ex Tzvel.: Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 343, рис. 144; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal.

2: 82. – *Stipa extremiorientalis* Hara: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 14; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 67; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 148; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 27. – *Achnatherum pekinense* (Hance) Ohwi: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 115. – *Stipa sibirica* auct., non (L.) Ohwi: Воробьев, 1956, цит. соч.: 14. – **Ч. дальневосточный.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 海岸段丘の石状斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along rocky slopes of sea terraces), 低木林 (shrubs). Relatively rare.

Genus 2. ПОЛЕВИЦА – AGROSTIS L.

Agrostis alaskana Hult.: Пробатова, 1973, Новости сист. высш. раст. 10: 73; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 71; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 213, рис. 84; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 148. – **П. аляскинская.**

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Simushir. – 湿った多種草本-イネ科草原 (Wet meadows with mixed – graminaceous herbs), スゲ湿原 (*Carex* bogs) や スゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 小川の岸 (stream banks), 道ばた (roadsides), 時に やや草の生えた海岸砂丘 (slightly grass-covered coastal sand dunes). Common, in mass.

【註】 Shumshu, Paramushir 島には *A. alaskana* と *A. flaccida* の雑種である *A. x paramushirensis* Probat. がみられる (Probatova, 1985)。

Agrostis capillaris L.: Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 373. – *A. tenuis* Sibth.: Пробатова, 1973, цит. соч.: 74; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 71; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 28; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148: 205; Пробатова, 1985, цит. соч.: 205, рис. 80; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 29; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 82. – **П. волововидная.**

Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 荒れた多種草本草原 (disturbed meadows with mixed herbs), 森林伐採地 (logged forests), 空き地 (vacant grounds), 雑草地 (weedy sites), 道ばた (roadsides), 小川の岸 (stream banks). Common, in mass. Nonnative.

Agrostis diluta Kurczenko: Пробатова, 2006, цит. соч.: 373. – *A. stolonifera* auct., non L.: Пробатова, 1973, цит. соч.: 74; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 72; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Алексеева, 1983, цит. соч.: 27; Пробатова, 1985, цит. соч.: 206, рис. 80; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148; Смирнов, 1999, цит. соч.: 29; Gage et al., 2006, l.c.: 82. – *A. palustris* auct., non Huds.: Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 133; Воробьев, 1956,

цит. соч.: 15; Tatewaki, 1957, l.c.: 115. – *A. stolonifera* L. var. *palustris* auct., non (Huds.) Farwell: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148. – **П. бледная.**

Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 湿ったイネ科草本-多種草本草原 (wet meadows with mixed-graminaceous herbs), 川岸・流域沿いの小石の多い場所 (pebble-bed along rivers and streams), 空き地 (vacant grounds), 道ばた (roadsides) 人家のある場所 (habitation areas). Common.

Agrostis exarata Trin.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 15; Tatewaki, 1957, l.c.: 115; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 71; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148; Пробатова, 1985, цит. соч.: 213, рис. 84. – *A. densiflora* auct., non Vasey: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 136. – **П. бороздчатая.**

Atlasov, Paramushir, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu. – 小川沿いの湿ったイネ科-多種草本草原 (wet meadows of graminaceous and mixed herbs along streams), 海岸沿いのスゲ湿地 (*Carex* bogs along sea coasts), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites). Common, in mass.

Agrostis flaccida Hack.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 495; Kudo, 1922, l.c.: 68; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 134; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 307; Воробьев, 1956, цит. соч.: 14; Tatewaki, 1957, l.c.: 115; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 70; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Алексеева, 1983, цит. соч.: 27; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148; Пробатова, 1985, цит. соч.: 207, рис. 81; Смирнов, 1999, цит. соч.: 28; Gage et al., 2006, l.c.: 82. – *A. trinii* auct., non Turcz.: Hultén, 1927, l.c.: 98; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 135; Tatewaki, 1957, l.c.: 115. – *A. canina* auct., non L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (176); Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 134. – **П. гибкая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 海岸段丘上の草原-低木ツンドラ (meadow/shrub tundras on sea terraces), 小石の多い低木-コケ山岳ツンドラ (gravelly shrub-moss mountain tundras), 海岸の崖 (coastal cliffs), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, ササ原 (*Sasa* fields), 海岸段丘の浸食された場所 (eroded sites along sea terraces), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields), 時に - 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 道ばた (roadsides); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

Agrostis gigantea Roth: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 71; Черняева, 1977, цит. соч., 62, 11: 1674; Алексеева, 1983, цит. соч.: 27; Пробатова, 1985, цит. соч.: 205, рис. 80;

Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 74; Gage et al., 2006, l.c.: 82. – *A. stolonifera* L. var. *major* (Gaud.) Farwell: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148. – *A. alba* auct., non L.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 80. – **II. гигантская.**

Shumshu, Paramushir, Matua, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 荒れた草原 (disturbed meadows), 道ばた (roadsides), 野原 (grasslands), 空き地 (vacant grounds), 人家のある場所 (habitation areas), 温泉近くのノガリヤス属の湿った草原 (wet *Calamagrostis* meadows near hot springs), 時に - ハンノキ (*Alnus*) 林, 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites). Very common, in mass. Nonnative.

Agrostis macrothyrsa Hack.: Ворошилов, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 134: 33; он же, 1985, цит. соч.: 148; Пробатова, 2006, цит. соч.: 375. – *A. clavata* subsp. *matsumurae* (Hack. ex Honda) Tateoka: Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 55. – *A. clavata* auct., non Trin.: Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 95; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 137; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 15; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 115; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 71; Черняева, 1977, цит. соч.: 1674; Алексеева, 1983, цит. соч.: 27; Пробатова, 1985, цит. соч.: 210, рис. 82; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148; Смирнов, 1999, цит. соч.: 28; Gage et al., 2006, l.c.: 82. – *A. perennans* auct., non Turckerm.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 269; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 68; Воробьев, 1956, цит. соч.: 15, без номера. – **II. крупнометельчатая.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onkotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 川岸・湖岸の湿ったイネ科- 多種草本草原 (meadows with graminaceous/mixed herbs), 小石の多い場所 (pebble-beds), 海岸段丘の湿った斜面 (wet slopes of sea terraces), 小川の岸 (stream banks), 道ばた (roadsides), ハンノキ (*Alnus*) 林, 時に - スゲ沼 (*Carex* marshes) や空き地 (vacant grounds). Very common, in mass.

Agrostis mertensii Trin.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 70; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148; Пробатова, 1985, цит. соч.: 214, рис. 85. – *A. borealis* C. Hartm.: Tatewaki, 1957, l.c.: 115; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22. – **II. Мертенса.**

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Shiashkotan, Matua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Etorofu, Kunashiri. – 海岸段丘斜面の雪田付近のスゲーミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs near snow patches on slopes of sea terraces), 溪流沿いの小石-細土状の湿っ

た斜面 (wet gravelly-silty slopes along streams in mountains), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 時に川谷のハンノキ低木林 (*Alnus shrubs along river valleys*), また, 人家付近の道ばた (roadsides near houses) や 空き地 (vacant grounds); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

Agrostis scabra Willd.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (176); Пробатова, 1974, цит. соч.: 70; Черняева, 1977, цит. соч.: 1674; Алексеева, 1983, цит. соч.: 27; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148; Пробатова, 1985, цит. соч.: 210, рис. 83; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 29; Gage et al., 2006, l.c.: 82. – *A. hyemalis* auct., non Britt., Stern. et Pogg.: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 136; Воробьев, 1956, цит. соч.: 15; Tatewaki, 1957, l.c.: 115. – **II. шероховатая.**

Shumshu*, Paramushir, Rasshua*, Ushishir*, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 湖岸のイネ科 - 多種草本草原 (meadows with graminaceous/mixed herbs), 温泉近くのノガリヤス属の湿った草原 (wet *Calamagrostis* meadows near hot spring), 海岸段丘上や砂丘の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terrace and sand dunes), 火山麓の沿岸の火山噴出物堆積層 (volcanic slug sediments on marsh sides at foot of volcanoes), 道ばた・小道沿い (roadsides), 時に – スゲ沼 (*Carex marsh*) や流域の谷の オニシモツケ (bushes of *Filipendula camtschatica* along stream valleys) の茂み. Common, in mass.

Genus 3. ЛИСОХВОСТ – ALOPECURUS L.

Alopecurus aequalis Sobol.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (175); Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 89; Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 130; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 14; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 69; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 27; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 148; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 239, рис. 96; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 27. – *A. amurensis* Kom.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148. – *A. aequalis* Sobol. var. *amurensis* (Kom.) Ohwi: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 115. – **Л. равный.**

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan (r. Anamka. Barkalov V. Y. 2007 年採集 – VLA). – 川岸・湖岸の砂一泥状の堆積土や小石の多い場所 (sandy-muddy sediments and pebble-beds on riversides/lakesides), 流域の谷の湿った草原 (wet

meadows along stream valleys), 湿った道ばた(wet roadsides), 時に水流のある場所や小さい湖沼にみられる (sites with water flows and along small lakes). Common.

Alopecurus alpinus Smith: Tatewaki, 1957, l.c.: 115; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148; Пробатова, 1985, цит. соч.: 235, рис. 94. – **Л. альпийский**.

Paramushir, Ushishir. – 草原 (meadows), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 低木ツンドラ (shrub tundras). Rare.

Alopecurus arundinaceus Poir.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 69; Пробатова, 1985, цит. соч.: 234, рис. 93. – **Л. тростниковидный**.

Urup. – 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative.

Alopecurus geniculatus L.: Пробатова, 1973, Новости сист. высш. раст. 10: 74; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 69; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148; Пробатова, 1985, цит. соч.: 238, рис. 95; Смирнов, 1999, цит. соч.: 27. – **Л. коленчатый**.

Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 湿った道ばた (wet roadside), 人家のある場所の空き地や荒れた場所 (vacant grounds and ruderal sites by habitation areas). Rare. Nonnative.

Alopecurus stejnegeri Vasey: Воробьев, 1956, цит. соч.: 14; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 69; Пробатова, 1985, цит. соч.: 235, рис. 94. – *A. alpinus* Smith var. *stejnegeri* (Vasey) Hult. 1927, l.c.: 90; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 131. – *A. alpinus* Smith var. *borealis* Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 67, non (Trin.) Kryl.. – **Л. Штейнегера**.

Paramushir. – 山の川や流域の小石の多い場所 (pebble-beds along rivers and streams in mountains), 川岸や海岸段丘の石の斜面の雪田付近 (near snow patches on rocky slopes of riversides and sea terraces); 標高 800 m まで. Rare.

Genus 4. ДУШИСТОКОЛОСНИК – ANTHOXANTHUM L.

Anthoxanthum nipponicum Honda: Егорова, 1972, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 84: 47; Егорова, Русанович, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 130: 42; Ворошилов, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 134: 24; он же, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 148; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 225, рис. 90; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 26. – **Д. японский**.

Etorofu. – 海岸の崖付近の草地 (small meadows near cliffs on sea terraces). Rare.

Anthoxanthum odoratum L.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 80; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 67; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148; Пробатова, 1985, цит. соч.: 225, рис. 90; Смирнов, 1999, цит. соч.: 26. – *A. nipponicum* auct., non Honda: Ворошилов, 1966, Фл. сов. Дальн. Вост.: 47. – **Д. душистый**.

Paramushir, Etorofu, Kunashiri. – 背の低いササ原 (low *Sasa* fields), 道ばた (roadsides), 荒れた草地 (disturbed meadows), 林内の草地 (forest meadows) やハンノキの茂みの縁 (edges of *Alnus* thickets), 道沿いの粘土状斜面 (clay slopes along roads). Common. Nonnative.

Genus 5. АРКТОМЯТЛИК – АРСТОРОА (Griseb.) Probat.

Arctopoa eminens (J.S. Presl) Probat. 2003, Комаровские чтения (Владивосток), 49: 90; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 304, рис. 127, cum auct. epith. С. Presl; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 82. – *Poa eminens* Presl: Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 126; Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 163; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 17; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 116; Победимова, 1972, Список раст. Герб. фл. СССР, 19, 4: 6; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 78; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 29; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 150, cum auct. С. Presl; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 34. – *P. glumaris* Trin.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Токуо, 18: (175); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 496. – *P. kurilensis* Hack. 1904, Bull. Herb. Boiss., ser. 2, 4: 254. – *P. glumaris* var. *kurilensis* (Hack.) Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 73. – **А. выделяющийся.**

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and gravelly sites) や湖岸の小石の多い場所 (pebble-beds of lakesides), 時に 海岸付近の道ばたの湿った場所 (along wet roadsides near sea coasts). Common, in mass.

Genus 6. ТРОСТЯНКА, или АРУНДИНЕЛЛА – ARUNDINELLA Raddi

Arundinella hirta (Thunb.) Tanaka: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 115; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 65; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 359. – *A. anomala* auct., non Steud.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 13. – **Т. жестковолосистая.**

Shikotan. – 海岸段丘や山の石状斜面の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on rocky slopes of sea terraces and in mountains). Rare.

Genus 7. ОБЕС – AVENA L.

Avena fatua L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 16; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 75; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 151, рис. 57. – **О. пустой, овсюг.**

Etorofu. – 歩道わき (along trails). Rare. Nonnative.

【註】 Paramushir, Kunashiri 島には栽培される *Avena sativa* L.(マカラスムギ) が示されており (Tatewaki, 1957; Vorobjev et al., 1974; Alekseeva, 1983 a 他), 時に道端や空き地にみられる。

Genus 8. ОВСИК – AVENELLA Drej.

Avenella flexuosa (L.) Drejer: Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 372. – *Lerchenfeldia flexuosa* (L.) Schur: Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 174, рис. 67. – *Deschampsia flexuosa* (L.) Nees: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 269; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (175); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 495; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 70; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 110; Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 147; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 307; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, 3(5): 16; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 116; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 74; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 149; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 31. – **О. извилистый.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 低木・草原ツンドラ (shrub-grassed tundras), 海岸段丘上のや山地のまばらなハイマツやハンノキの低木林 (sparse *Pinus pumila*/*Alnus* shrubs on sea terraces and in mountains), トドマツ–エゾマツ林 / ダケカンバ林内の空き地 (forest gaps of *Abies-Picea* / *Betula ermanii* forests), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 時に -海岸段丘の石状の斜面の冷水湧水源付近 (around outlets of cold springs on rocky slopes of sea terraces); 標高 1000 m まで. Very common, in mass.

Genus 9. БЕКМАНИЯ – BECKMANNIA Host

Beckmannia syzigachne (Steud.) Fern.: Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 150; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 16; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 115; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 76; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 29; Пробатова, 1985, Сосуд. раст.

сов. Дальн. Вост. 1: 228, рис. 91; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 32; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 82. – **Б. восточная.**

Urur, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suishojima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). –川・小川の谷の湿った沼状草原 (wet marshy meadows along river/stream valleys), 海岸の砂地 (sandy shore) や 小石の多い場所 (pebble-bed), 湿った道ばた (wet roadsides). Common.

Genus 10. КОРОТКОНОЖКА – BRACHYPODIUM Beauv.

Brachypodium kurilense (Probat.) Probat. 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 109. – *B. sylvaticum* auct., non (Huds.) Beauv.: Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 174; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 18; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 115; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 85; Цвелев, 1976, Злаки СССР: 103; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 30; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 150. – *B. miserum* auct., non Koidz.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 18; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 37. – **К. курильская.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – トドマツ (*Abies*)–エゾマツ (*Picea*) 林, ГИМАツ–広葉樹林 (*Larix*-broadleaved forests) пихтово-широколиственные (トドマツ–広葉樹林 (*Abies*-broadleaved forests), ГИМАツ–カシ (*Larix-Quercus*) 林, 海岸段丘の多種草本草原の斜面 (slope with mixed herbs along sea terrace), ササ原 (*Sasa* fields), 時に 道沿いの粘土状斜面 (clay slopes along roads) и 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs); в лесном поясе. Common, in mass.

Genus 11. КОСТРЕЦ – BROMOPSIS Fourr.

Bromopsis canadensis (Michx.) Holub: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 85; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 143, рис. 53. – *Bromus canadensis* Michx.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 30; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 151. – *B. yezoensis* Ohwi: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 18; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 115; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 37. – *B. ciliatus* auct., non L.: Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 171. – **К. канадский.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 林内の草地 (forest meadows), 低木林 (shrubs), 丈の低い ササ原 (low *Sasa* fields). Common.

Bromopsis inermis (Leys.) Holub – **К. безостый.**

Kunashiri. – 海岸砂累 (coastal sand bars). Rare. Nonnative.

Bromopsis pumpelliana (Scribn.) Holub: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 85; Верхолат и др., 2005, Бот. журн. 90, 1: 74. – *Bromus pumpellianus* Scribn.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 151. – *B. paramushirensis* Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 75. – *B. pumpellianus* Scribn. var. *arcticus* (Shear) Porsild: Tatewaki, 1957, l.c.: 115. – *B. arcticus* Shear var. *paramushirensis* (Kudo) Miyabe et Kudo, l.c.: 174. – *B. ornans* auct., non Kom.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 18. – **К. Пампелла.**

Shumshu*, Paramushir. – 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 多種草本草原 (meadows with mixed herbs). Rare.

Genus 12. БРЫЛКИНИЯ – BRYLKINIA Fr. Schmidt

Brylkinia caudata (Munro) Fr. Schmidt: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 496; Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 155; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 16; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 77; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 29; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 149; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 327, рис. 125; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 33. – *B. schmidtii* Ohwi: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 115. – **Б. хвостатая.**

Kunashiri, Shikotan. – 針葉樹林・針葉-広葉樹林内の小川の岸 (stream banks of coniferous/coniferous-broad-leaved forests), 森林の空き地の高茎草本草原 (meadows with tall herbs among forest gaps); 山—森林帯の下部まで (up to low parts of mountain-forest zones). Rare.

Genus 13. ВЕЙНИК – CALAMAGROSTIS Adans.

Calamagrostis angustifolia Kom.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 73, в Прим.; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 193, рис. 75. – **В. узколистный.**

Kunashiri, Shikotan. – 多種草本—ノガリヤス属の湿った草原 (wet meadows with mixed herbs and *Calamagrostis*). Rare.

Calamagrostis barbata V. Vassil.: Пробатова, 1985, цит. соч.: 199, рис 78; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 74; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 82. – **В. бородатый.**

Kunashiri, Suisho-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 森林 (forests), 林内の空き地 (forest gaps), 低木林 (shrubs). Common.

【註】 Probatova N. S. (1985)はこの種が *C. langsdorffii* と *C. amurensis* Probat. との雑種起源と考えている。後者は *C. barbata* と移行的関係を持つが、千島列島にはみられない。

Calamagrostis deschampsoides Trin.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 115; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 72; Пробатова, 1985, цит. соч.: 186, рис. 72. – **В. щучковидный.**

Shumshu, Paramushir. –海岸付近の川谷のスゲ湿原 (*Carex* bogs), 湿った海岸草原 (wet coastal meadows). Rare.

Calamagrostis extremiorientalis (Tzvel.) Probat. 1985, цит. соч.: 200, рис. 78; Gage et al., 2006, l.c.: 82. – *C. epigeios* auct., non (L.) Roth: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 15; Tatewaki, 1957, l.c.: 115; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 72; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 28; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 148; Пробатова, 1985, цит. соч.: 200; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 29. – **В. дальневосточный.**

Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 海岸砂累 (coastal sand bars) や低い段丘 (low terraces), 海岸草原 (coastal meadows). Common, in mass.

【註】 Probatova N. S. (1985)では,*C. epigeios* は文中には南千島にあるとしめされているが、分布地図には示されていない。

Calamagrostis hakonensis Franch. et Savat.: Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 141; Воробьев, 1956, цит. соч.: 15; Tatewaki, 1957, l.c.: 115; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 73; Черняева, 1977, цит. соч.: 1674; Алексеева, 1983, цит. соч.: 28; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148; Пробатова, 1985, цит. соч.: 193, рис. 74; Смирнов, 1999, цит. соч.: 29; Gage et al., 2006, l.c.: 82. – *C. aristata* Ohwi: Пробатова, 1985, цит. соч.: 193, рис. 74. – **В. хаконский.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*, Suisho-jima (Habomai). – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), トドマツ-エゾマツ林やカシ-グイマツ林の空き地 (forest gaps of *Abies-Picea/Quercus-Larix* forests), ハンノキの茂みの縁 (edge of *Alnus* thickets), ハンノキ (*Alnus*) 林, ササ原 (*Sasa* fields) やハイマツ (*Pinus pumila*) 低木林, 温泉脇 (by hot springs), 森林の小川の岸 (banks of forest streams), 海岸の崖の滝付近 (near waterfall of coastal cliffs). Common.

【註】 典型的な形としては,*C. hakonensis* はおそらく Kunashiri 島にしか見られないが、この島を含む南千島全体には、これに非常に近縁な種 *C. aristata* Ohwi もある。C.

hakonensis と異なる点としては、葉舌がもっと長いこと、鞘が無毛であること、鞘と葉の集合体に毛が消失している点である。これらの特徴はかなりの程度変化が多く、我々の意見では独立の種として分けるには不十分である。Probatova N. S. (1985)は、*C. aristata* を交雑起源の種とみているが、これを *C. hakonensis* x *C. purpurea* s.l. (Ohwi, 1965; Tsvelev, 1976) とする という意見がある。

Calamagrostis inexpansa A. Gray: Пробатова, 1985, цит. соч.: 189, рис. 72; Gage et al., 2006, l.c.: 82. – *C. aculeolata* (Hack.) Ohwi: Смирнов, 1999, цит. соч.: 29. – *C. stricta* auct., non (Timm) Koel.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 69; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 149. – *C. neglecta* var. *aculeolata* (Hack.) Miyabe et Kudo, 1931, l.c.: 140; Воробьев, 1956, цит. соч.: 15; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 58; Алексеева, 1983, цит. соч.: 28. – *C. neglecta* auct., non (Ehrh.) Gaertn., Meu. et Scherb.: Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674. – **В. сжатометельчатый.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Matua, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai). – Сырые вейниковые и осоково-多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 沼状のグイマツ林 (*Larix* forests in bogs), 低木-スゲ-コケ (shrubs-*Carex*-moss) и スゲ-ミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs), 川岸・流域沿いの小石の多い場所 (pebble-bed), 低木-コケ ツンドラ (shrub-moss tundras), 時に - 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields); 標高 600 m まで. Common, in mass.

Calamagrostis langsdorffii (Link) Trin.: Hultén, 1927, Fl. Kamch.: 100; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 139; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 307; id. 1957, l.c.: 115; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 73; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Алексеева, 1983, цит. соч.: 28; Пробатова, 1985, цит. соч.: 197, рис. 77; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 135; Смирнов, 1999, цит. соч.: 30; Gage et al., 2006, l.c.: 82. – *C. villosa* Hack.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 495, non Mutel; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 68, non Mutel. – *C. yendoana* Honda: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 139; Воробьев, 1956, цит. соч.: 15. – *C. purpurea* auct., non (Trin.) Trin.: Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 149, p.p. – **В. Лангсдорфа.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Makanrushu, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai) Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 川岸・湖岸の湿ったノガリヤス属の草原やノガリヤス属-多種草本草原 (wet meadows with *Calamagrostis/Calamagrostis*-mixed herbs along rivers and lakes), ダケカンバ

(*Betula ermanii*) 林, ササ原 (*Sasa* fields), ハイマツやハンノキの低木林 (*Pinus pumila*/*Alnus* shrubs), ハンノキ (*Alnus*) 林, 針葉樹林や針葉-広葉樹林の空き地 (forest gaps of coniferous/broadleaved forests), 低木林 (shrubs) や山の草原 (mountain meadows), 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 焼け跡 (burned sites), 道ばたの斜面 (roadside slopes); 標高 1600 m まで. Very common, in mass.

【註】千島列島にはこの種と *C. neglecta* s.l. との交雑種で, 両親種の間間の特徴を持つ植物がみられる。Chirpoi 島では, 火山の火山噴出物の斜面の時々流れのある水路の脇にかなり大きな *Calamagrostis* の群落があり, 植物体(特に花序)が赤みを帯びていた。それらはおそらく硫黄ガスによるものであろう。他の場所ではこのような現象はみられなかった。

***Calamagrostis litwinowii* Kom.**: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1804; Пробатова, 1985, цит. соч.: 193, рис. 74. – **В. Литвинова.**

Paramushir, Onekotan. – 崖やハンノキの茂みの下の小石の多い場所 (gravelly sites of cliffs and under *Alnus* shrubs), 溪流の小石の多い場所 (pebble-beds along mountain streams); 標高 600-700 m. Rare.

***Calamagrostis neglecta* (Ehrh.) Gaertn., Mey. et Scherb.**: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 140; Воробьев, 1956, цит. соч.: 15; Tatewaki, 1957, l.c.: 115; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 73; Алексеева, 1983, цит. соч.: 28; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 149, p.p.; Пробатова, 1985, цит. соч.: 189, рис. 73; Смирнов, 1999, цит. соч.: 30; Gage et al., 2006, l.c.: 82. – **В. незамеченный.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Matua*, Rasshua*, Ketoy*, Simushir*, Urup, Etorofu, Kunashiri*, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). – 川岸・湖岸のスゲ湿原, スゲ-コケ湿原や小石の多い場所 (*Carex*/*Carex*-moss bogs and pebble-beds along rivers and lakes), 沼状のグイマツ林 (*Larix* forests in bogs), 時に沿岸の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea coasts). Common, in mass.

***Calamagrostis purpurea* (Trin.) Trin.**: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 149, p.p.; Пробатова, 1985, цит. соч.: 195, рис. 76. – **В. пурпурный.**

Shiashkotan, Matua, Rasshua, Kunashiri. – 亜高山草地 (sub-alpine small meadows), 山の低木-コケツンドラ (shrub-moss tundras), 流域の小石の多い場所 (riverside pebble beds), 山の斜面の低木林 (shrubs on mountain slopes); 標高 1500 m まで. Rare.

【註】*C. langsdorffii* に近い種であるが, 葉身が明緑色であること, 円錐花序が多少ともつまっており, 小穂の長さが~4.5 mm であることにより区別される。*C. langsdorffii* は

葉身が灰色がかかることが多く,円錐花序は柔らかく,小穂は大きい。Smirnov A. A. (1999) が *C. purpurea* が Ketoy, Urup, Etorofu, Shikotan, Suisho-jima (Habomai) , Akiyuri-to (Habomai) にあると示しているのは,おそらく *C. langsdorffii* に相当する。

Calamagrostis sachalinensis Fr. Schmidt: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 202; Воробьев, 1956, цит. соч.: 15; Tatewaki, 1957, l.c.: 116; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 73; Алексеева, 1983, цит. соч.: 28; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 149; Пробатова, 1985, цит. соч.: 191, рис. 74; Смирнов, 1999, цит. соч.: 31. – **В. сахалинский.**

Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 川・小川の岸の断崖や崖 (coastal cliffs and cliffs by rivers/streams), グイマツ (*Larix*)-カシ (*Quercus*) 林, 常緑針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 小川の干上がった水路の脇の火山噴出物原 (volcanic slug fields near drying channels of streams), 海岸の崖や石の斜面 (sea cliffs and rocky slopes), ハンノキやハイマツの低木林 (*Alnus/Pinus pumila* shrubs), ササ原 (*Sasa* fields), 山の 崖や石の多い場所 (cliffs and rocky gravelly sites in mountains), 時に道路沿いの小石の多い土手 (gravelly mounds along roads); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

Calamagrostis sesquiflora (Trin.) Tzvel.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 72; Пробатова, 1985, цит. соч.: 184, рис. 71. – *C. purpurascens* R. Br. subsp. *sesquiflora* (Trin.) Worosch. 1985, цит. соч.: 149. – *C. purpurascens* R. Br. var. *parvigluma* Miyabe et Kudo: Tatewaki, 1934, l.c.: 307. – *C. purpurascens* auct., non R. Br.: Hultén, 1927, l.c.: 105; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 144, p.p.; Tatewaki, 1934, l.c.: 307; Воробьев, 1956, цит. соч.: 15, p.p.; Tatewaki, 1957, l.c.: 115, p.p.; Черняева, 1973, цит. соч.: 22; Смирнов, 1999, цит. соч.: 30, p.p. – *C. urelytra* auct., non Hack.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo 18: (176); Kudo, 1922, l.c.: 69. – **В. полуторацветковый.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir. – 海岸段丘の低木—コケツンドラや草原ツンドラ (shrub-moss/grassed tundras along sea terraces), 小石の多い低木山岳ツンドラ (gravelly mountain tundras with shrubs); 標高 800 m まで. Common.

Calamagrostis tenuis V. Vassil.: Пробатова, 1985, цит. соч.: 194, рис. 75. – **В. тонкий.** Shumshu. – 川岸・湖岸の湿ったノガリヤス属の草原 (wet *Calamagrostis* meadows on riversides/lakesides). Rare.

【註】 この種は *C. angustifolia* の北の系統の種であり, Tsvelev N. N. (1976) は変種 subsp. *tenuis* (V. Vassil.) Tzvel. とみている。 *C. angustifolia* とは茎の下の節が多少とも曲が

っており,上の節は分枝せず,鞘-葉身のまとまりが無毛である点が異なる (Probatova, 1985)。

Calamagrostis tolmatschewii Probat.: Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 337. – **В. Толмачева.**

Paramushir (Mt. Ebeko). –山の斜面の草地 (meadows on mountain slopes) の。Rare.

【註】 Probatova N. S. (2006)に従うと,*Calamagrostis tolmatschewii* は *C. tenuis* に近いが,小穂がもっと大きいこと,上の葉の葉舌がもっと長いこと,葉身が幅広く,平坦である点が異なる。同じ著者の意見によると,この植物はおそらく近縁な *C. purpurea* と *C. sachalinensis* との雑種起源であろう,ということである。後の種の近縁種の中では,北千島に *C. litwinowii* がみられる。以前,*C. tolmatschewii* はサハリンのみにあるとされていた (Probatova, 1985)。

Calamagrostis urelytra Hack.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 15, без номера; Алексева, 1983, цит. соч.: 28; Пробатова, 1985, цит. соч.: 185, рис. 71; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Тахон., 47, 2: 135. – *C. purpurascens* R. Br. subsp. *urelytra* (Hack.) Probat.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 149. – *C. purpurascens* auct., non R. Br.: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 144, p.p.; Воробьев, 1956, цит. соч.: 15, p.p.; Tatewaki, 1957, l.c.: 115; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; Смирнов, 1999, цит. соч.: 30, p.p. – **В. хвосточешуйный.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Raikoke, Chirinkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri. – 小石-細土状の場所 (gravelly-silty fields), 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 岬や海岸段丘のツンドラ (tundra sites along capes and sea terraces), по верхней кромке снежников 海岸段丘の石状斜面の雪だまりの上縁 (upper edges of snow patches on rocky slopes of sea terraces); 標高 1600 m まで. Common.

【註】 この種は *C. sesquiflora* に非常に近縁であるが,葉の上側が無毛で (短い刺毛が生じず),花穂が脆くて卵形であることが多く,小穂の鱗片が大きい (長さ 4–6.5 mm でなく 8–12mm) 点が異なる。北千島には移行形が見られる。

Genus 14. КРИТЕЗИОН – CRITESION Rafin.

Critesion brachyantherum (Nevski) Tzvel.: Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 348. – *Hordeum brachyantherum* Nevski: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 116; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 88; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 151; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн.

Вост. 1: 137, рис. 52. – *H. boreale* Scribn. et J.G. Smith, 1897, non Gand. 1881; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 19. – **К. короткопыльниковый**.

Paramushir, Etorofu. – 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites). Rare.

Critesion jubatum (L.) Nevski: Пробатова, 2006, цит. соч.: 348. – *Hordeum jubatum* L.: Пробатова, 1973, Новости сист. высш. раст. 10: 76; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 88; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 151; Пробатова, 1985, цит. соч.: 139, рис. 52; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 38; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 83. – **К. гривастый**.

Etorofu, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 荒れた草原 (disturbed meadows), 防波堤付近 (near piers), 道ばた (roadsides), 人家のある所 (habitation areas). Relatively rare. Nonnative.

Genus 15. ГРЕБЕННИК – CYNOSURUS L.

Cynosurus cristatus L.: Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 338. – **Г. обыкновенный**.

Kunashiri. – 人家のある場所 (habitation areas), 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative.

Genus 16. ЕЖА – DACTYLIS L.

Dactylis glomerata L.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 116; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 84; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 77; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 29; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 149; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 323, рис. 134; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 33; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 82. – **Е. сборная**.

Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). – 道ばた (roadsides), 荒れた草地 (disturbed meadows). Common. Nonnative.

Genus 17. ЩУЧНИК, или ЛУГОВИК – DESCHAMPSIA Beauv.

Deschampsia beringensis Hult.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 16; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 116; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; она же, 1972, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 84: 47; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 74; Алексеева, 1983, цит. соч.: 28; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 149; Пробатова, 1985, Сосуд. раст.

сов. Дальн. Вост. 1: 169, рис. 65; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 135; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 31. – *D. brevifolia* R. Br. var. *exserens* auct., non Ledeb.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 70. – **III. берингийский.**

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri*, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 海岸の湿った崖や斜面 (wet coastal cliffs and slopes), 川岸のスゲ沼や小石の多い場所 (*Carex* bogs and pebble-beds on riversides), 小川の岸 (stream banks) や 海岸砂丘の間の湿った低地 (wet lowlands among coastal sand dunes), 湿った道ばた (wet roadsides); 海岸に生える傾向がある (tend to grow on sea coasts). Common, in mass.

Deschampsia borealis (Trautv.) Roshev.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 16; Пробатова, 1985, цит. соч.: 172, рис. 66. – **III. северный.**

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan. – 湖岸の多種草原—イネ科草本の湿った草原 (wet meadows with mixed/gramineous herbs on lakesides), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites) や湿った崖 (wet cliffs), 浸食された海岸斜面 (eroded coastal slopes), 石状の山岳ツンドラ (rocky mountain tundras); 標高 800 m まで. Very common.

Deschampsia caespitosa (L.) Beauv.: Пробатова, 1985, цит. соч.: 174, рис. 66. – **III. дернистый.**

Shumshu, Paramushir. – 道ばた (roadsides), 荒れた草地 (disturbed meadows). Common. Nonnative.

Deschampsia macrothyrsa (Tatew. et Ohwi) Kawano: Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 59, в Прим. к *D. beringensis*; Пробатова, 1985, цит. соч.: 169, рис. 65. – *D. caespitosa* auct., non (L.) Beauv.: Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 146 – **III. крупнометельчатый.**

Etorofu, Kunashiri. – 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and pebble-beds), 湖岸の小石の多い場所 (pebble-beds on lakesides). Common.

【註】 Urup 島にヨーロッパの種 *D. wibeliana* (Sonder) Parl. が示されている (Miyabe, Kudo, 1931; Vorobjev, 1956) のは, おそらく *D. macrothyrsa* である。

Deschampsia paramushirensis Honda, 1930, Journ. Fac. Sci. Univ. Tokyo (Bot.), 3, 1: 140; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 147; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 308; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 74, pro syn. *D. sukatschewii*; Пробатова, 1985, цит. соч.: 171, рис. 65. – *D. caespitosa* (L.) Beauv. subsp. *orientalis* Hult. 1927, l.c.: 108; Miyabe, Kudo, 1931,

l.c.: 146; Воробьев, 1956, цит. соч.: 16; Tatewaki, 1957, l.c.: 116; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 149; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 135. – *D. glauca* auct., non C. Hartm.: Пробатова, 1985, цит. соч.: 172, рис. 66. – *D. sukatschewii* auct., non (Popl.) Roshev.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 74; Алексеева, 1983, цит. соч.: 28; Пробатова, 1985, цит. соч.: 171, рис. 65; Смирнов, 1999, цит. соч.: 31. – *D. caespitosa* (L.) Beauv. var. *setifolia* auct., non Ledeb.: Kudo, 1922, l.c.: 70. – **Щ. парамуширский.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri*, Shikotan*. –川岸・湖岸の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs) やスゲ沼 (*Carex* bogs), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 砂状の湖岸 (sandy lakesides), заливные 河口の 浸水海岸草原 (coastal flooded meadows on river mouthes), 山地の小石-粘土状の斜面 (gravelly-argilliferous slopes in mountains), 草地 (grasslands)や道ばた (roadsides); 主に海岸付近に生える (mainly grows near coasts); 標高 600 m まで. Common, in mass.

Genus 18. РОСИЧКА – DIGITARIA Hall.

Digitaria asiatica Tzvel.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 65; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 26; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 368, рис. 368. – *D. linearis* auct., non (L.) Steud.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 80. – **Р. азиатская.**

Kunashiri. – 海岸砂累 (coastal sand bars), 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative.

Digitaria ciliaris (Retz.) Koel.: Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 384. – **Р. реснитчатая.**

Kunashiri. – 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 温泉の流域 (banks of hot streams). Rare. Nonnative.

Digitaria ischaemum (Schreb.) Muehl.: Пробатова, 1985, цит. соч.: 369. – **Р. обыкновенная.**

Kunashiri. – 道ばた (roadsides), 人家のある場所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Genus 19. ЕЖОВНИК – ECHINOCHLOA Beauv.

Echinochloa crusgalli (L.) Beauv.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 65; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 26; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 146; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 364, рис. 155; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 26. – **Е. обыкновенный, петушье, или куриное просо.**

Kunashiri. – 温泉付近 (near hot springs), 時にオート麦播種畑 (in sowing of oats). Rare.
Nonnative.

Echinochloa occidentalis (Wiegand) Rydb.: Баркалов, Еременко, 2000, Науч. труды гос. прир. зап-ка "Присурский", 3: 31; Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 340. – **Е. западный.**

Kunashiri. – 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 温泉脇 (by hot springs).
Nonnative.

【註】 Probatova N. S. (1985)は千島列島に *Echinochloa utilis* Ohwi et Yabuno を示しているが、これは栽培され時に野生化する種である。我々はその情報源も聞かず、この島からの標本も見していない。

Genus 20. ПЫРЕЙНИК – ELYMUS L.

Elymus dahuricus Turcz. ex Griseb.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 497, excl. syn.; Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 179; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 18; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 116; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 87; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 30; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 151; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 113, рис. 37; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 38; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 82. – *E. excelsus* auct., non Turcz. ex Griseb.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 87; Пробатова, 1985, цит. соч.: 114, рис. 38. – *E. cylindricus* (Franch.) Honda: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 80. – **П. даурский.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸付近の川谷の多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 海岸の崖や石の斜面 (sea cliffs and rocky slopes), 海岸砂累 (coastal sand bars), 道ばたや歩道わき (along roads/trails), 低木林 (shrubs). Common.

Elymus kurilensis Probat. 1985, цит. соч.: 116, рис. 40. – *E. gmelinii* auct., non (Ledeb.) Tzvel.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 87, p.p. quoad pl. kurilenses; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 151, p.p.; Смирнов, 1999, цит. соч.: 38. – *Agropyron gmelinii* auct., non (Ledeb.) Scribn. et J.G. Smith: Воробьев, 1956, цит. соч.: 18; Tatewaki, 1957, l.c.: 115. – **П. курильский.**

Kunashiri, Shikotan. – 林内の草地や空き地 (forest meadows and gaps). Rare.

Elymus novae-angliae (Scribn.) Tzvel.: Пробатова, 1985, цит. соч.: 119, рис. 42. – *E. trachycaulon* auct., non (Link) Gould. et Shiuners, p.p.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 87;

Ворошилов, 1985, цит. соч.: 152. – *Roegneria trachycaulon* auct., non (Link) Nevski:
Воробьев, 1960, цит. соч.: 80. – **П. новоанглийский**, или **бескорневищный пырей**.

Etorofu. – 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative.

Elymus tsukushiensis Honda: Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Востока (Доп.): 382. –

П. цукусинский.

Kunashiri. – 温泉わき (by hot springs). Very rare.

【註】 この日本—朝鮮の種は, Probatova N. S. (2006)により, 唯一の標本によって千島にあると示されている。 ”Kunashiri, Stolbchatyj 岬への途中, 16km, 温泉付近。 1987年, Probatova N. S., Seledets V. P.” –VLA。 この種は隣接する北海道にもある (Takita, 2001)。

Elymus woroschilowii Probat. 1985, цит. соч.: 113, рис. 37. – *E. dahuricus* subsp. *pacificus* Probat. 1979, Новости сист. высш. раст. 1978, 15: 68, non *E. pacificus* Gould., 1947.

– **П. Ворошилова**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 沼状の草原 (marshy meadows), 海岸の崖や斜面 (coastal cliffs and slopes), 低木林 (shrubs), 海岸砂累 (coastal sand bars), 時に – 道ばた (roadsides). Common.

Genus 21. ПЫРЕЙ – ELYTRIGIA Desv.

Elytrigia repens (L.) Nevski: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 86; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 30; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 127, рис. 46; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 83. – *Agropyron repens* (L.) Beauv.: Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674. – *Elymus repens* (L.) Gould.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 151; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 38. – **П. ползучий**.

Shumshu, Paramushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 荒れた草原 (disturbed meadows), 人家のある場所付近の海岸砂丘 (coastal sand dunes near habitation areas), 道ばた (roadsides), 歩道わき (along trails), 放棄畑 (abandoned gardens-fields). Common. Nonnative.

Genus 22. ОВСЯНИЦА – FESTUCA L.

Festuca altaica Trin.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1804; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 150; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 246, рис. 98. – **О. алтайская**.

Paramushir. –海岸段丘の低木–草原ツンドラ (shrub/grassed tundras along sea terraces).
Rare.

【註】 この種は Paramushir 島の Severo-Kurilsk 近郊での採集品に基づき、我々の論文 (Barkalov, 1984) によってはじめて千島列島にあることが報告された。北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) の未同定標本の中からこの島からの採集品が 2 枚見つかった。"Hokudai, Isl. Paramushiri, Jul. 26, 1941, M. Tatewaki 32654". これは千島でのこの種の 2 つ目の産地である。

Festuca brevissima Jurtz.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1804; Пробатова, 1985, цит. соч.: 250, рис. 100. – **О. укороченная**.

Paramushir. –崖状の岩柱 (cliffy rock pillars), 低木山岳ツンドラの粘土状の場所 (clay sites among shrub mountain tundras); 標高約 900 m. Rare.

Festuca extremiorientalis Ohwi: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 18; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 116; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 84; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 30; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 151; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 243, рис. 97; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 36. – **О. дальневосточная**.

Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 小川の谷のハンノキ林 (*Alnus* thickets in stream valleys), 広葉樹林 (broad-leaved forests), 低木林 (shrubs). Common.

Festuca hondoensis (Ohwi) Ohwi: Ворошилов, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 133: 24; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 151; Пробатова, 1985, цит. соч.: 249; она же, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 369. – *F. jacutica* Drob. subsp. *pobedimovae* Tzvel.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 84. – **О. хондоская**.

Shikotan (г. Shikotan, Krai Sveta 岬). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs) や 山地の岩の斜面のビャクシン属低木林 (*Juniperus* shrubs along rocky slopes of mountains). Rare.

Festuca ovina L.: Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 168, p.p.; Tatewaki, 1957, l.c.: 116; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 84; Алексеева, 1983, цит. соч.: 30; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 151; Пробатова, 1985, цит. соч.: 257, рис. 105; Смирнов, 1999, цит. соч.: 36; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 83. – *F. ovina* L. var. *supina* Hack.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 18. – **О. овечья**.

Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai). – 草原 (meadows), 海岸の崖や石状の段丘斜面 (coastal cliffs and rocky slopes of terraces), 湖岸の岩場 (boulder stone sites on lakesides), 山の火山噴出物原 (volcanic slug fields in mountains). Common, in mass.

【註】 Shumshu と Kamchatka に *F. ovina* が示された (Miyabe, kudo, 1931) のは、標本の誤同定に基づく。我々が日本の植物学者の標本(SAPS)を調べた結果分かったのは、この種と同定されたのは *F. rubra* の小さい個体であった。もっと後の著作では、*F. ovina* は南千島のみにあるとされている(Tatewaki, 1957; Probatova, 1985)。

Festuca rubra L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 271; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 497; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 74; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 144; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 156; id. 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 307; Воробьев, 1956, цит. соч.: 18; Tatewaki, 1957, l.c.: 116; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 84; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Алексеева, 1983, цит. соч.: 30; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 151; Пробатова, 1985, цит. соч.: 246, рис. 99; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Тахон., 47, 2: 135; Смирнов, 1999, цит. соч.: 37; Gage et al., 2006, l.c.: 83. – *F. eriantha* Honda: Tatewaki, 1927, l.c.: 155; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 170; Воробьев, 1956, цит. соч.: 18; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Смирнов, 1999, цит. соч.: 36. – *F. aucta* Krecz. et Vobr.: Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115. – *F. rubra* var. *kitaibeliana* Piper: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 169; Tatewaki, 1934, l.c.: 307; Воробьев, 1956, цит. соч.: 18. – *F. rubra* var. *planifolia* Hack.: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 169. – **О. красная.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onkotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸段丘上の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces), 砂丘や沿岸の土塁 (sand dunes and seaside bars), 海岸の崖 (coastal cliffs), 小川の砂の岸 (sandy banks along streams), 低木林 (shrubs), 湖岸のスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs on lakesides), 山頂の尾根の崖状露頭 (cliffy outcrop at ridges of mountain tops), 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 石-粘土状/小石-細土状の斜面 (rubbly-clay/gravelly-silty slopes in mountains), 山の草原 (mountain meadows); 標高 1600 m まで. Very common, in mass.

Festuca vorobievii Probat. 1983, Бот. журн. 68, 12: 1660; Пробатова, 1985, цит. соч.: 257, рис. 106. – **О. Воробьева.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 海岸の崖や石状の段丘斜面 (sea cliffs and rocky slopes of terraces), 山の山頂付近の崖付近の石の多い場所 (rocky gravelly sites by cliffs near mountain tops); 海岸付近の (near sea coast), 標高 600 m まで. Common.

Genus 23. МАННИК – GLYCERIA R. Br.

Glyceria alnasteretum Kom.: Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 166; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 17; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 116; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 82; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 30; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 150; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 328, рис. 138; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 35. – **М. ольховниковый**.

Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Shiashkotan, Kharimkotan, Rasshua, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri. –川・小川の谷のハンノキ低木林や湿った草原 (*Alnus* shrubs and wet meadows along river/stream valleys), 海岸段丘の湿った石の斜面 (wet rocky slopes of sea terraces), 湖岸の小石の多い場所 (pebble-bed of lakeside), 山のダケカンバ林やハンノキ低木林 (*Betula ermanii* forests and *Alnus* shrubs in mountains), 火山のカルデラ内の古い溶岩流の窪地 (depressions among old lava flows in caldera of volcanoes); 標高 1500 m まで. Common, in mass.

【註】北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) の標本を調べた結果, Shikotan 島に *Glyceria alnasteretum* が示されている (Ohwi, 1933; Tatewaki, 1957) のは誤りであることが分かった。南千島の島々では, この種は山 (標高 600m 以上) にのみ, ダケカンバ林, ハンノキ林にみられる。

Glyceria depauperata Ohwi: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 81; Пробатова, 1985, цит. соч.: 333, рис. 139. – **М. обедненный**.

Etorofu, Kunashiri. –川, 小川の岸 (river/stream banks), 時に水の中 (sometimes in water). Rare.

Glyceria lithuanica (Gorski) Gorski: Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 139; Воробьев, 1956, цит. соч.: 17; Tatewaki, 1957, l.c.: 116; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 82; Алексеева, 1983, цит. соч.: 30; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 150; Пробатова, 1985, цит. соч.: 328, рис. 136; Смирнов, 1999, цит. соч.: 36. – *G. debilior* (Trin. ex Fr. Schmidt) Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 74, p.p. – *G. aquatica* auct., non (L.) Wahlenb.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 495. – *G. orientalis* Kom.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 17, без номера. – **М. литовский**.

Shumshu, Paramushir, Ketoy*, Simushir*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 小川沿いのコケ沼 (moss bogs along streams), ハンノキ (*Alnus*) 林, 川岸・湖岸のハンノキ低木林や高茎草本草原 (*Alnus* shrubs and tall herbs of riversides/lakesides). Common.

【註】 Shikotan 島に示された *Glyceria aquatica* (Takeda 1914) を Ohwi J. (1933) が *G. alnasteretum* のシノニムにしたのは誤っている。また彼自身による採集品 "Shakotan, ins. Shikotan, 19 July 1931, J. Ohwi" (SAPS) も同様に誤って *G. alnasteretum* と同定されているが、我々が同定した結果、実は *G. lithuanica* であった。

Glyceria probatovae Tzvel. 2006, Бот. журн. 91, 2: 264; Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 351. – *G. ischyronoura* auct., non Steud.: Tatewaki, 1957, l.c.: 116; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 82; Пробатова, 1985, цит. соч.: 333, рис. 139; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 150; Смирнов, 1999, цит. соч.: 36. – *G. tongluensis* auct., non Clarke: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 167; Воробьев, 1956, цит. соч.: 19. – **М. Пробатовой.**

Etorofu, Kunashiri. –湖岸・流域沿いのハンノキ林 (*Alnus* thickets along lakes/ streams), 林道の湿った道ばた (wet roadsides in forests), 海岸段丘上 (on sea terraces) の小道脇; 森林帯 (forest zone). Common, sometimes in mass.

Glyceria voroschilovii Tzvel. 2006, Бот. журн. 91, 2: 264; Пробатова, 2006, цит. соч.: 351. – **М. Ворошилова.**

Etorofu (Mt. Rebunshiri). –山の斜面の小川の涸れた水路 (drying channels of streams on mountain slopes). Rare.

Genus 24. ЗУБРОВКА – HIEROCHLOË R. Br.

Hierochloë alpina (Sw.) Roem. et Schult. et Schult. fil.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 14; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 116; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 67; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 148; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 217, рис. 86. – ?*H. japonica* auct., non Maxim.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (175). – **З. альпийская.**

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Ketoy*, Simushir. –崖や岩柱 (cliffs and rock pillars), 石の多い場所 (rocky gravel sites), 小石状の低木-地衣山岳ツンドラ (mountain gravelly tundras of shrubs-lichens); 標高 900 m まで. Common.

Hierochloë kamtschatica (Probat.) Probat. 1984, Бот. журн. 69, 2: 257; Пробатова, 1985, цит. соч.: 221, рис. 88. – *H. glabra* Trin. subsp. *kamtschatica* Probat.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1804. – **З. камчатская.**

Shumshu. –海岸砂丘のハマニンニクの茂み (*Elymus mollis* bushes on coastal sand dunes). Rare.

【註】北千島の島々では、この種は *H. sachalinensis* と同所的に生育し、そのため移行形がみられる。Probatova N. S. (1985)は *H. kamchatica* は大陸の種である *H. sibirica* (Tzvel.) Czer. と主に島の種である *H. sachalinensis* の浸透性交雑の結果形成された、と指摘している。

Hierochloe pauciflora R. Br.: Цвелев, 1976, Злаки СССР: 353; Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1804; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148; Пробатова, 1985, цит. соч.: 223. – **З. малоколосковая.**

Shumshu, Paramushir. – 湖岸のスゲーミズゴケ湿原 (*Carex-Sphagnum* bogs by lakes). Very rare.

【註】この種は Kawano Sh. (1959)によって初めて千島に示された。北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) には証拠標本”Bettobu, Isl. Shumushu, Jul. 13, 1941, M. Tatewaki 32317”, “Shiomizaki, Isl. Shumushu, Jul. 13, M. Tatewaki 32327”, “Murakamiwan, Isl. Paramushiri, Jul. 9, 1941, M. Tatewaki 32160”が保管されている。我々は *H. pauciflora* を Paramushir 島北部でのみ見つけたが、おそらく、Tatewaki M.が以前採集したのと同じ場所と思われる。

Hierochloe sachalinensis (Printz.) Worosch.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 67; Пробатова, 1985, цит. соч.: 222, рис. 88; Алексеева, 1983, цит. соч.: 27; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 27; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 83. – *H. odorata* auct., non Wahlenb.: Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 126. – *H. borealis* auct., non Roem. et Schult.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 269; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 495. – *H. bungeana* auct., non Trin.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 14. – *H. odorata* subsp. *pubescens* (Kryl.) Hara: Tatewaki, 1957, l.c.: 116; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148. – **З. сахалинская.**

Shumshu, Paramushir, Urup*, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai). – イネ科-多種草本草原 (meadows with gramineous/mixed herbs), 林内の草地 (forest meadows) や 伐採地 (logged forests), 海岸砂丘 (coastal sand dunes), 海岸のハマニンニクの茂み (*Elymus mollis* bushes along sea coasts), 丈の低いササ原 (low *Sasa* fields), 草の生えた (grass-covered) 海岸段丘斜面 (slope along sea terrace), 道ばた (roadsides). Common, in mass.

Genus 25. БУХАРНИК – *HOLCUS* L.

Holcus lanatus L.: Егорова, 1972, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 84: 47; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 74; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 149; Пробатова, 1985,

Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 175, рис. 68; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 31; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 83. – **Б. шерстистый.**

Urup, Kunashiri, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 湖岸 (lakesides), 道ばた (roadsides), 空き地 (vacant grounds). Common. Nonnative.

Genus 26. КОЛОСНЯК – *LEYMUS* Hochst.

Leymus mollis (Trin.) Pilger: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 87; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 30; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 135, рис. 50, cum auct. (Trin.) Н. Hara; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 135; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 83. – *Elymus mollis* Trin.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 271; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (175); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 497; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 75; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 156; Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 177; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 308; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан., 3(5): 18; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 151; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 38. – *E. arenarius* L. subsp. *mollis* (Trin.) Hult. 1927, Fl. Kamtch. 1: 153; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 116. – **К. мягкий.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Antsiferova, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoike, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Kaigara-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸草原 (coastal meadows), 砂丘や沿岸の土塁 (sand dunes and coastal bars), 山の草原や火山噴出物原 (meadows and slug fields in mountains); 標高 300 m まで. Very common, 場所により純群落をつくる (consists pure communities in some localities).

Leymus villosissimus (Scribn.) Tzvel.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 87; Пробатова, 1985, цит. соч.: 134, рис. 49. – *Elymus villosissimus* Scribn.: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 178; Воробьев, 1956, цит. соч.: 18; Tatewaki, 1957, l.c.: 116. – *E. mollis* subsp. *villosissimus* (Scribn.) A. Löve: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 151. – *E. mollis* auct., non Trin.: Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 156, p.p. – **К. мохнатый.**

Atlasov, Simushir*. – 海岸の砂地や小石の多い場所 (coastal sand plains and pebblebeds). Rare.

Genus 27. ПЛЕВЕЛ – *LOLIUM* L.

***Lolium perenne* L.:** Верхолат и др., 2005, Бот. журн. 90, 1: 75. – **П. многолетний**, или **английский райграс**.

Paramushir. – 人家のある場所 (habitation areas), 芝生に生えることが多い. 帰化植物 (naturalized).

***Lolium temulentum* L.:** Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 18; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 86; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 151; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 261, рис. 107. – **П. опьяняющий**.

Urup, Etorofu. – 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative.

Genus 28. ПЕРЛОВНИК – *MELICA* L.

***Melica nutans* L.:** Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 496; Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 153; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 16; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 116; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 77; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 29; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 149; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 338, рис. 141; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 33. – **П. понижающий**.

Kunashiri, Shikotan. – 小川の上流の石の斜面のハンノキ低木林の茂みの下 (under *Alnus* shrubs on waterhead of streams (on rocky slopes), 滝のわき (by waterfalls), 混交林 (in mixed forests). Rare.

Genus 29. БОР, или ПРОСЯНИК – *MILIUM* L.

***Milium effusum* L.:** Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 129; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 14; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 68; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 176, рис. 68; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 148; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 27. – **Б. развесистый**.

Ketoy*, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 針葉樹林 (coniferous forests), 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests), ハンノキ (*Alnus*) 林, 高茎草本群落 (tall herbs), 低木林 (shrubs), 多種草本の斜面 (slopes with mixed herbs). Rare, sparsely.

Genus 30. ВЕЕРОЦВЕТНИК, или МИСКАНТУС – *MISCANTHUS* Anderss.

Miscanthus sinensis Anderss: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 13; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 116; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 64; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 76; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 26; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 147; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 375, рис. 161; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 24; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 83. – *M. sinensis* Anderss var. *decompositus* Nakai: Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 106. – *M. purpurascens* Anderss.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 494; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 13; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 64. – **В. китайский**.

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – Эゾマツ林やトドマツ-エゾマツ林の空き地 (forest gaps of *Picea/Abies-Picea* forests), 海岸斜面のカシ林 (*Quercus* forests on coastal slopes), 溪流の上流のハイマツ低木林やササ原 (*Pinus pumila* shrubs and *Sasa* fields by headwaters of mountain streams), 熱水鉱泉の岸や火山の斜面の噴気原 (banks of hot mineral springs and fumarole fields along slopes of volcanoes), 海岸斜面の冷水湧水源付近 (around outlets of cold springs on coastal slopes). Common.

【註】 Probatova N. S. (2006)は *Miscanthus purpurascens* を独立種とみているが, 千島にあると示していない。

Genus 31. МОЛИНИОПСИС – *MOLINIOPSIS* Hayata

Moliniopsis japonica (Hack.) Hayata: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 116; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 79. – *Molinia japonica* Hack.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 76; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 29; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 149; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 340, рис. 142; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 83. – *Moliniopsis spiculosa* Honda: Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 152; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 16. – **М. японский**.

Etorofu, Kunashiri, Suisho-jima (Habomai). – 草の生えた沼地 (grassed bogs), 灌漑用水路沿い (along irrigative channels). Common, in mass in some localities (edificator=優占種).

Genus 32. МЮЛЕНБЕРГИЯ – MUHLENBERGIA Schreb.

Muhlenbergia curviaristata (Ohwi) Ohwi: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 116; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 68; Верхолат, 1979, Новости сист. высш. раст. 16: 196; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 148; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 357, рис. 152. – *M. ramosa* var. *curviaristata* Ohwi, 1937, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 6: 293. – *M. ramosa* auct., non Makino: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 14. – **М. согнутоостистая.**

Kunashiri, Shikotan. – 林内の空き地や草地 (forest gaps and forest meadows), 低木林 (shrubs). Rare.

【註】 千島列島には変種 *Muhlenbergia curviaristata* (Ohwi) Ohwi var. *nipponica* Ohwi があるが、タイプ変種とは長い芒がある点で異なる。

Genus 33. НОВОМОЛИНИЯ – NEOMOLINIA Honda

Neomolinia japonica (Franch. et Savat.) Probat. 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 343, рис. 143. – *Diarrhena japonica* Franch. et Savat.: Нечаева, Алексеева, 1976, Новости сист. высш. раст. 13: 263; Ворошилов, 1979, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 113: 34; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 29; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 149; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 33. – **Н. японская.**

Kunashiri. – 森林帯の小川の谷 (stream valleys in forest zone). Rare.

Genus 34. ПРОСО – PANICUM L.

Panicum bisulcatum Thunb.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 65; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 26; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 147; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 360, рис. 154; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 26. – **П. двубороздчатое.**

Kunashiri. – 温泉付近 (by hot springs), 時に小川沿いの高茎草本群落 (in tall herbs along streams). Common.

【註】 Kunashiri 島の希少な外来種として栽培種 *Panicum miliaceum* L.が示されている (Shvedchikova, 1991)。

Genus 35. РОГОЗНИК, или ДВУКИСТОЧНИК – PHALAROIDES N.M. Wolf

Phalaroides arundinacea (L.) Rausch.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 66; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 27; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 226, рис. 89; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 83. – *Phalaris arundinacea* L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 269; Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 495; Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 124; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21:116; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 148. – *Digraphis arundinacea* (L.) Trin.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 14; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 26. – **Р. тростниковидный.**

Shumshu, Paramushir, Simushir*, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai). –川岸・湖岸の小石の多い場所や低木林 (pebble-beds and shrubs on riversides/lakesides), 河口や海岸段丘の湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs at river mounthes and on sea terraces), 高茎草本を伴うハンノキ林 (*Alnus* thickets with tall herbs), 表面の削られた湿った海岸斜面の下部 (in lower parts of wet abraded coastal slopes), 時に - 道沿いの粘土状斜面 (clay slopes along roads). Very common, in mass in some localities.

Genus 36. ТИМОФЕЕВКА – PHLEUM L.

Phleum alpinum L.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (176); Kudo, 1922, Journ. Coll. Hokkaido Univ. 11, 2: 68; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 88; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 155; Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 131; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 308; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 14; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 116; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 68; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 148; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 231, рис. 92; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 27. – **Т. альпийская.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Ekarma, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Simushir, Urup, Etorofu*. – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered seaside sand dunes), 小川の斜面の草地 (meadows along slopes of streams), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 時に - 道ばた (roadsides). Common.

Phleum pratense L.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 495; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 132; Воробьев, 1956, цит. соч.: 14; Tatewaki, 1957, l.c.: 116; Воробьев и др.,

1974, цит. соч.: 68; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148; Пробатова, 1985, цит. соч.: 231, рис. 92; Смирнов, 1999, цит. соч.: 27; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 83. – **Т. луговая.**

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Shiashkotan, Matua, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 多種草本草原 (meadows with mixed herbs), 道路わき (roadsides), 小径 (trails), 人家のある所 (habitation areas). Very common, in mass. Nonnative.

Genus 37. ТРОСТНИК – PHRAGMITES Adans.

Phragmites altissimus (Benth.) Nabile – **Т. высочайший.**

Etorofu, Kunashiri. –湖岸・流域沿いの沼状の草原 (marshy meadows along lakes/ streams). Rare.

Phragmites australis (Cav.) Trin. ex Steud.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 76; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 29; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 149; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 347, рис. 146; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 32; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 83. – *Ph. communis* Trin.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 496; Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 26, 2: 151; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 116. – **Т. южный, или обыкновенный.**

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai). –川・小川の谷の沼状の草原やヨシ-スゲ-コケ湿原 (marshy meadows and *Phragmites-Carex*-moss bogs along river/stream valleys), 小高い丘の湿った斜面 (wet slopes of uplifted sites), 湖岸 (lake sides), 時に水中 (sometimes in water). Very common, in mass in some localities.

Phragmites japonicus Steud.: Пробатова, 1973, Новости сист. высш. раст. 10: 76; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 76; Пробатова, 1985, цит. соч.: 348, рис. 145. – **Т. японский.**

Kunashiri, Yuri-to (Habomai). –湖岸 (Lakesides). Rare.

Genus 38. МЯТЛИК – POA L.

Poa alpigena (Blytt) Lindm.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 80; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 280, рис. 115. – *P.*

angustifolia L. var. *alpigena* (Blytt) Worosch. 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 149. – **М. альпигенный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir. – イネ科 - 多種草本草原 (meadows with gramineous/mixed herbs) や湖岸・川谷の多種草本草原-スゲ沼 (meadows with mixed herbs and *Carex* bogs along lakes and river valleys), 海岸草原 (coastal meadows), 道ばた (roadsides), 砂状の湖岸 (sandy lakesides), 時に 廃屋わき (by abandoned houses). Common, in mass.

Poa angustifolia L.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 80; Пробатова, 1985, цит. соч.: 280, рис. 112; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 149. – *P. viridula* Palib.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 117; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 150; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 33. – **М. узколистный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Matua, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 川谷の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along river valleys), 海岸砂丘の間の低地 (lowlands among coastal sand dunes), 道ばた (roadsides), 山の旧観測所地点 (at previous geological stations in mountains), 旧飛行場 (old airdrome). Very common, in mass. 外来種の可能性はある (possibly nonnative).

Poa annua L.: Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 270; Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (175); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 496; Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 72; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 124; Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 155; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 17; Tatewaki, 1957, l.c.: 116; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 78; Алексеева, 1983, цит. соч.: 29; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 150; Пробатова, 1985, цит. соч.: 284, рис. 118 Смирнов, 1999, цит. соч.: 33; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 74; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 83. – **М. однолетний.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Matua, Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Harukaru-to (Habomai), Kaigara-jima (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 海岸・川岸の砂地や小石の多い場所 (sand plains and pebble-beds near seas/ rivers), 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 道ばた (roadsides), 人家のある所 (habitation areas), 畑 (gardens-fields). Very common. Nonnative.

Poa arctica R. Br.: Kudo, 1922, l.c.: 74; Hultén, 1927, l.c.: 124; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 156; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 308; Воробьев, 1956, цит. соч.: 17; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 80; Пробатова, 1985, цит. соч.: 272, рис. 112. – *P. williamsii* Nash: Tatewaki, 1957, l.c.: 117. – *P. macrocalyx* Trautv. et Mey. var. *chishimana* Ohwi. – **М. арктический.**

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir. –湖岸・流域沿い (along lakes & streams) の低木-スゲ-コケ (shrubs-*Carex*-moss) とスゲ-コケ湿原 (*Carex*-moss bogs), 湖岸の多種草本-ノガリヤス属の湿った草原 (wet meadows of mixed herbs and *Calamagrostis* on lakesides), 海岸段丘上の低木ツンドラ (shrub tundras on sea terraces), 川付近の大石のある場所 (boulder sites by rivers), 時に 道ばた (roadsides). Common, in mass.

【註】中千島 (Matua, Rashua, Ketoi) には *Poa arctica* と *P. macrocalyx* との雑種がみられる。

***Poa compressa* L.:** Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 77; Пробатова, 1985, цит. соч.: 301, fig. 125. – **М. сплюснутый.**

Etorofu. – 道ばた (roadsides). Rare. Nonnative.

***Poa hisauchii* Honda:** Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 356. – *P. acroleuca* auct., non Steud.: Шведчикова, 1991, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол. 96, 1: 134. – **М. Хисаучи.**

Kunashiri. –川谷の干し草刈り場 (hay cutting sites along river valleys), 高茎草本草原 (meadows with tall herbs) . Rare.

【註】 Probatova N. S. (2006)が確認したようにロシア極東に,東アジアに半雑草的に広く分布する *P. acroleuca* として示されているのは,*P. hisauchii* に当たる。以前,彼女は情報源を示さず,文献情報によって *P. acroleuca* が Paramushir 島にあると示した (Vorobjev et al., 1974, Probatova, 1985) 。Miyabe, Kudo (1931)の著作でこの種が Paramushir にあると示されている (Kudo, 1922) が,誤って *Poa strictula* Stend. (= *P. palustris*) のシノニムとされている。 *P. nemoralis* の注釈参照。

***Poa ketoiensis* Tatewaki et Ohwi, 1935, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 4, 2: 61; Tatewaki, 1957, l.c.: 116. – М. кетойский.**

Rasshua, Ushishir, Ketoy. – 沿岸の斜面や崖 (coastal slopes and cliffs). Rare (?).

【註】ロシアの植物学者にとって不明な種であり,中千島から記載されている。Tsvelev N.N. (1976)はこの種について次のように書いている。”この分類群は *P. Tatewakiana* の葉の広いものについて記載された可能性もあり,独立種である可能性もある(p. 461)”。Voroshilov V. N. (1982)は,Ketoi 島から記載された *P. ketoienjsis* は *P. radula* であると考えているが,それは原記載にある小さいサイズの葯の記述によるためであろう。Cherepanov S. K. (1995)はこの種を *P. macrocalyx* Trautv. et Mey. のシノニムと考えて

いる。*P. ketoiensis* が、変化の多い複雑な複合種である “*P. macrocalyx s. l.*” に属することは間違いないが、他の近縁種からは形態的にかなり独特である。

Type 標本は “Sea-cliff, near Ishikuzurehama: Isl. Ketoi, Kuriles, Aug. 17, 1929, M. Tatewaki et K. Takahashi” (SAPS) である。この標本により、我々は以下のように種の記載を作成した。

植物は丈~50 cm, 少し灰青色がかり、長い根茎を持つ。葉は幅 4-8 mm, 平坦で長く尖り、多少とも短毛があり、下側には脈が目立って突出し、上の葉は花序より高くなる。上の葉の葉舌は長さ 5 mm 以上。円錐花序はやや下向きになり、多少とも密で、枝は無毛、下の枝は花序全体より 3-5 倍短い。小穂は小花が 3 個あり、長さ 5.5-6 mm。小穂の鱗片は鋭頭で無毛、*prilegayushie* 鱗片より 1-2 mm 短い。下の花の鱗片は長さ約 5 mm, 縁は広く膜状であり、垂直の列に並ぶ短い刺毛が生える。上の鱗片は脈沿いに刺があり、脈の間は無毛である。葯は長さ 1-1.2 mm。

我々が確認した結果、*P. ketoiensis* は Ketoi 島以外にも Ushishir (Yankicha) 島、Rashua 島にもあり、千島の固有種の 1 つに含められるようである。SAPS に保管された証拠標本を挙げる。 “Mikasa, Isl. Rashuwa, Aug. 6, 1928, M. Tatewaki, Y. Tokunaga 12382”; “Minamijima, Ushishir, Sept. 1, 1928, M. Tatewaki, Y. Tokunaga 12520”; “Near Nishiyama, Minamijima, Isl. Ushishir, Sept. 13, 1929, M. Tatewaki, K. Takahashi 15887”。この種は海岸に生育し、海岸の崖や海岸段丘の斜面の草原にみられる。Rashua, Ushishir 島から採集された標本は *Poa macrocalyx v. scabriflora* Ohwi と *P. Stenantha* Trin. と同定された。

***Poa kronokensis* Probat.:** Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост.: 358. – ?*P. leptocoma* auct., non Trin.: Пробатова, 1985, цит. соч.: 286. – **М. кроноцкий.**

Paramushir. – 溪流の谷 (valley-line of mountain streams). Rare.

***Poa macrocalyx* Trautv. et Mey.:** Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 155; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 158; Tatewaki, 1934, l.c.: 309; Воробьев, 1956, цит. соч.: 17; Tatewaki, 1957, l.c.: 116; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 80; Алексеева, 1983, цит. соч.: 150; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 150; Пробатова, 1985, цит. соч.: 275, рис. 111; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 136; Смирнов, 1999, цит. соч.: 34; Gage et al., 2006, l.c.: 83. – *P. macrocalyx* Trautv. et Mey. var. *fallax* (Hack.) Ohwi: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 150. – *P. scabriflora* Hack.: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 158; Воробьев, 1956, цит. соч.: 17. – *P. stenantha* auct., non Trin.: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 157. – *P. stenantha* var. *leptocoma* auct., non Ledeb.: Takeda, 1914, l.c.: 496. – ?*P. laxa* auct., non Haenke: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 157; Воробьев, 1956, цит. соч.: 17. – **М. крупночешуйный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Анциферова, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Raikoke, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Broutona, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – 海岸草原 (coastal meadows), 崖 (cliffs), 草の生えた砂丘 (grass-covered sand dunes), 海岸段丘上や川谷の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces and river valleys), 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 山の火山噴出物原 (slug fields in mountains), 小川の苔むした斜面 (moss-covered slopes along streams), ササ原 (*Sasa* fields), 谷間の森林 (forests in the valleys), 道ばた (roadsides); 標高 500 m まで. Very common, in mass.

Poa malacantha Kom.: Пробатова, 1985, цит. соч.: 269. – *P. bracteosa* Kom.: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 157, p.p.; Воробьев, 1956, цит. соч.: 17, p.p. – *P. komarovii* Roshev.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 17, p.p.; Tatewaki, 1957, l.c.: 116, p.p. – **М. мягкочешуйный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Raikoke, Ushishir, Urup, Etorofu. – 火山噴出物原 (volcanic slug fields), 山の石-粘土状・小石-細土状の斜面 (rubbly-clay/gravelly-silty slopes in mountains); 標高 1600 m まで. Common, in mass.

【註】 標本の同定をみたところ, *Poa bracteosa* (= *P. malacantha*) は日本の研究者にとって不明の種のままとなっているようである。この種は多くの場合 *P. macrocalyx*, *P. tatewakiana*, *P. turneri* や *P. alpigena* にさえ誤同定されていた。我々が確かめた結果, 日本の文献において *P. malacantha* をさまざまなシノニム名で Matua, Rashua, Ketoi, Simushir, Kunashiri 島にあるとしているのは, 誤りである。ただ, *P. malacantha* が上記の島々に分布することは十分あり得る。*P. komarovii* と示されている (Miyabe, Kudo 1931) Kunashiri 島からの植物は *P. tatewakiana* である。南千島の個体群は, 日本に分布する *P. malacantha* var. *shinanoana* (Ohwi) Ohwi と同じようである。

Poa nemoralis L.: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 162; Воробьев, 1956, цит. соч.: 17; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 79; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 150; Пробатова, 1985, цит. соч.: 292, рис. 121. – *P. acroleuca* auct., non Steud.: Kudo, 1922, l.c.: 73. – ?*P. sphondilodes* auct., non Trin.: Takeda, 1914, l.c.: 496; Воробьев, 1956, цит. соч.: 17. – **М. лесной.**

Paramushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 針葉-広葉樹林の空き地 (forest gaps of coniferous/broadleaved forests), 川・小川の谷のハンノキ林やハンノキ 低木林 (*Alnus* trees/shrubs along river/stream valleys). Rare.

【註】 1. 標本 (Kudo 5320- SAPS) を調べた結果, Paramushir 島の *Poa acroleuca* は Miyabe K., Kudo Y. (1931) に命名上引用された *P. palustris* ではなく *P. nemoralis* である。

【註】 2. 南千島では節が 2 つで, 上の節が中位より下にあり, 葉舌が比較的長い植

物” Shakotan, Isl. Shikotan, Jul. 27, 1934, M. Tatewaki 20758” –SAPS が採集されている。同様な植物は日本の北海道にもみられ, *Poa sphondilodes* Trin. (Ohwi, 1965) である。後者の種は Shikotan 島にもある (Takeda, 1914; Ohwi, 1933)。

***Poa neosachalinensis* Probat. 1985, цит. соч.: 274. – *P. sachalinensis* (Koidz.) Honda var. *yezoensis* Ohwi: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 150. – М. новосахалинский.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 森林帯の小川の岸 (stream sides in forest zone), 海岸の石状の崖 (coastal rocky cliffs), ダケカンバ林帯・亜高山帯の小石–粘土状斜面や山の小川, コケのこんもりした所 (gravelly-argilliferous slopes and moss-covered sites in *Betula ermanii*/subalpine zones); 標高 1000 m まで. Rare.

【註】 おそらくこの種に相当するのは, Etorofu 島の高山 (Bogsdan Khmel'nitsky 山) の植物のみである。それらは日本の専門家により *P. neosachalinensis* と同定されている北海道の植物と似ている。Kunashiri, Shikotan の標本は *P. macrocalyx* と *P. pratensis* の交雑種である可能性が有る。Probatova N. S. (2006) の意見によると, *P. neosachalinensis* は千島列島には分布しない。千島列島の植物をさらに調べるとともに, それらを日本の *P. hayachinensis* Koidz. や *P. yezoalpina* Honda と比較する必要がある。

***Poa palustris* L.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 80; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 80; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Алексеева, 1983, цит. соч.: 29; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 150; Пробатова, 1985 цит. соч.: 292, рис. 122; Смирнов, 1999, цит. соч.: 34; Gage et al., 2006, l.c.: 83. – *P. strictula* Steud.: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 163; Kitagawa, 1979, Neo-Lineam. Fl. Mandsh.: 105. – М. болотный.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Matua, Ushishir, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai). – 湿った草原 (wet meadows), 流域の小石の多い場所 (riverside pebble-beds), 海岸の小川の岸 (stream banks of sea coasts), ハンノキ (*Alnus*) 林, 林道の道ばた (roadsides in forests), 雑草地 (weedy sites). Common, in mass.

***Poa paucispicula* Scribn.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1804; Пробатова, 1985, цит. соч.: 286, рис. 117. – *P. nivicola* Kom.: Tatewaki, 1957, l.c.: 116. – М. немногocolосковский.**

Atlasov* (?), Paramushir. – 小石–粘土状の湿った斜面 (wet gravelly-argilliferous slopes) や溪流の谷 (valley-line of mountain streams); 標高 900 m まで. Rare.

【註】 我々の著作 (Barkalov, 1980) では, *Poa paucispicula* は自分が Paramushir 島の Zelenaya 川上流で採集した標本により掲載した。北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) には, 日本の著者 (Miyabe, Kudo, 1931; Tatewaki, 1934) の著作には, Paramushir,

Etorofu 島におけるもっと早い時期の採集を示す標本は見られない。この種が *P. nivicola* の名前で Atlasov 島に示されている (Vorobjev, 1956) のは,おそらく,Shumshu, Paramushir 島に分布する *P. shumushuensis* に相当する。

Poa platyantha Kom.: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 159; Воробьев, 1956, цит. соч.: 17; Tatewaki, 1957, l.c.: 116; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 80; Пробатова, 1985, цит. соч.: 270, рис. 109. – *P. bracteosa* Kom. var. *penicillata* (Kom.) Worosch. 1985, цит. соч.: 150. – *P. cenisia* auct., non All.: Kudo, 1922, l.c.: 74; Воробьев, 1956, цит. соч.: 17 (без номера). – **М. плоскоцветковый.**

Paramushir. – 小石-粘土状の湿った斜面 (gravelly-argilliferous slopes) や溪流の小石の多い場所 (pebble-beds along mountain streams), 火山噴出物原 (volcanic slug fields), ハンノキの茂み付近の草原 (meadows near *Alnus* thickets), 流域の小石の多い場所 (riverside pebble-beds), 時に 海岸の崖 (coastal cliffs); 標高 800 m まで. Common.

【註】 Paramushir 島に *Poa cenisia* が示されている (Kudo, 1922) ものは,標本を調べた結果,*P. platyantha* であった。

. Указание *Poa cenisia* для Paramushira (Kudo, 1922), как мы выяснили на основании изучения гербарного образца (SAPS), относится к *P. platyantha*.

Poa pratensis L.: Miyabe, 1890, l.c.: 270; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 160, p.p.; Воробьев, 1956, цит. соч.: 17; Tatewaki, 1957, l.c.: 116; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 80; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Алексеева, 1983, цит. соч.: 29; Пробатова, 1985, цит. соч.: 278, рис. 114; Смирнов, 1999, цит. соч.: 35; Gage et al., 2006, l.c.: 83. – **М. луговой.**

Atlasov*, Paramushir, Onkotan, Matua, Rasshua*, Ketoy*, Simushir*, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 小川の斜面の草地 (meadows along slopes of streams), 湖岸・川岸の小石の多い場所 (pebble-beds on banks of lakes/streams), 林内の空き地, 草地, 伐採地 (forest gaps, grasslands and logged sites in forests), 道ばた (roadsides), ハンノキ (*Alnus*) 林, 雑草地 (weedy sites), 人家のある所 (habitation areas). Common, in mass. Nonnative.

【註】 日本の植物学者の著書 (Yabe, Yendo, 1904; Kudo 1922) に Shumshu, Paramushir 島に *Poa pratensis* が示されているのは,別々の種,*Poa macrocalyx*, *P. tatewakiana*, *P. arctica*, *P. alpigena* に相当する。このことは,北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) に保管された標本の同定にみられる。

Poa radula Franch. et Savat.: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 161; Воробьев, 1956, цит. соч.: 17; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 78; Алексеева, 1983, цит. соч.:

29; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 150; Пробатова, 1985, цит. соч.: 283, рис. 116; Смирнов, 1999, цит. соч.: 35. – **М. шероховатый.**

Atlasov (?), Paramushir (?), Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 河口の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along river mouths), 小川沿いやトドマツ-エゾマツ林の空き地の高茎草本草原 (meadows with tall herbs along streams and forest gaps of *Abies-Picea* forests), ハンノキ (*Alnus*) 林; 海岸付近 (near sea coasts). Rare.

【註】 Atlasov, Paramushir 島に *Poa radula* が示されている (Vorobjev, 1956) のは, 標本では確認されていないが, この種が Kamchatka にあることから, 北千島にあることは十分考えられる。Kunashiri 島には, ロシア極東の大陸部の *P. radula* に代わる近縁種の *P. ussuriensis* Roshev. が, 疑問符付きで掲載されている (Probatova, 1985)。Shikotan からの *P. radula* の標本は, 時に *P. ussuriensis* に似ることも指摘されている。

Poa shumushuensis Ohwi, 1935, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 4, 2: 62; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Пробатова, 1973, Новости сист. высш. раст. 10: 72; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 78; Пробатова, 1985, цит. соч.: 282, рис. 116. – *P. nivicola* Kom.: Пробатова, 1968. Ботан. и зоол. исслед. на Дальн. Вост.: 76; она же, 1971. Новости сист. высш. раст. 8: 48, p.p. – *P. leptocoma* auct., non Trin.: Ворошилов, 1966, Фл. сов. Дальн. Вост.: 63, p.p. – **М. шумшуйский.**

Shumshu*, Paramushir. – 雪田 (nival meadows), 山地の小石-粘土状の湿った斜面 (wet gravelly-argilliferous slopes in mountains), 溪流の谷 (valley-line of mountain streams); 標高 800 m まで. Rare.

【註】 この種は Shumshu 島から記載された。"Ins. Shumushu, m. Tenjinyama, J. Ohwi et R. Yoshi, No. 5658"。タイプ標本はおそらく KYO に保管されている。*P. nivicola* Kom. (non Ridley) のタイプ標本は *P. shumushuensis* Ohwi であり, ロシア極東で採取された標本の大部分は *P. paucispicula* Scribn. である (Cherepanov, 1995)。*P. nivicola* Kom. が Atlasov, Rashua, Kunashiri 島にあると示されている (Vorobjev, 1956) のは標本によって確認されず, 南千島については疑いなく誤りである。

Poa sublanata Reverd.: Пробатова, 1985, цит. соч.: 276, рис. 113. – **М. почти шерстистый.**

Atlasov, Shumshu, Onekotan. – 草の生えた海岸砂丘 (grass-covered coastal sand dunes). Rare.

Poa tatewakiana Ohwi, 1941, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 10, 2: 124; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 81; Черняева, 1977, цит. соч.: 1674; Алексеева, 1983, цит. соч.: 30;

Пробатова, 1985, цит. соч.: 274, рис. 110; Смирнов, 1999, цит. соч.: 35; Gage et al., 2006, l.c.: 83. – *P. macrocalyx* var. *tatewakiana* (Ohwi) Ohwi: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 150. – *P. cenisia* auct., non All.: Takeda, 1914, l.c.: 496; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 159; Tatewaki, 1927, Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 9: 155. – **М. Татеваки.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Onekotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, South Chirpoy, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 沿岸の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on coasts), 浸食された湿った海岸斜面 (wet eroded coastal slopes), 海岸段丘斜面の軽石露頭 (outcrops of pumice on slopes of sea terraces), 海岸の湿った崖 (wet coastal cliffs), 海岸付近の小川沿いの高茎草本草原 (meadows with tall herbs along streams near sea coasts), 滝や小川付近の崖や石の斜面 (cliffs and rocky slopes by waterfalls and streams), опушки дубово-каш-гейматс林の空き地 (forest gaps of *Quercus-Larix* forests), 道沿いの粘土状斜面 (clay slopes of roadsides), 火山火口内の火山噴出物—細土状の小石の多い場所 (slug-silty gravelly sites in craters of volcanoes); 森林帯から 亜高山帯まで (from forest zone up to subalpine zone). Very common, in mass.

【註】北海道大学総合博物館標本庫 (SAPS) には、日本の採集家によって Etorofu, Kunashiri, Shikotan 島から採集された標本があるが、おそらく *P. tatewakiana* と *P. angustifolia* の雑種である。

Poa trivialiformis Kom.: Пробатова, 1985, цит. соч.: 272, рис. 110. – **М. подобный.**

Paramushir, Onekotan. – 小川沿いのコケ沼 (moss bogs along streams), 海岸の漁師の家付近の荒れた場所 (disturbed sites by fishermen's houses on sea coasts). Rare.

Poa trivialis L.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 78; Пробатова, 1985, цит. соч.: 287, рис. 119. – **М. обыкновенный.**

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan. – 湿った草原 (wet meadows), 小川の岸 (stream banks), 道ばた (roadsides), ハンノキ (*Alnus*) 林. Rare. Nonnative.

Poa turneri Scribn.: Ворошилов, 1985, цит. соч.: 150; Пробатова, 1985, цит. соч.: 276, рис. 111; Takahashi et al., 1999, Journ. Phytogeogr. Taxon., 47, 2: 136. – **М. Тернера.**

Atlasov, Paramushir, Анциферова, Onekotan, Kharimkotan, Chirinkotan, Ekarma, Shiashkotan, Mushir, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir, Chirpoy, Etorofu. – 海岸段丘上の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces), 鳥の営巣地付近の海岸の岩崖 (sea cliffs near birds colonies), 海岸のハマニンニクの茂み (bushes of *Elymus mollis* on sea coasts). Common.

Genus 39. БЕСКИЛЬНИЦА, или ПУЧЧИНЕЛЛИЯ – PUCCINELLIA Parl.

Puccinellia distans (Jacq.) Parl.: Баркалов, 1980, Бот. журн. 65, 12: 1804; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 315, рис. 131. – **Б. расставленная**.

Shumshu. –防波堤付近 (along piers); 比較的大きな群落 (more or less large community). Rare. Nonnative.

Puccinellia kurilensis (Takeda) Honda, 1930, Journ. Fac. Sci. Univ. Tokyo (Bot.), 1: 59; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 117; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 83; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 30; Пробатова, 1985, цит. соч. 1: 319, рис. 132; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 83. – *Atropis kurilensis* Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 497; Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 168; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 18. – *Puccinellia pumila* (Vasey) Hitchc.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 150; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 36. – **Б. курильская**.

Atlasov, Shumshu*, Paramushir, Onkotan, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai). – 海岸の崖や石の斜面 (sea cliffs and rocky slopes), 波打ち際帯 (at water's edges of seashores). Common, in mass in some localities.

Puccinellia nipponica Ohwi: Пробатова, 1985, цит. соч.: 318, рис. 130. – **Б. ниппонская**.

Shikotan. – 沼状の海岸 (marshy coasts); 多く河口付近 (often at river mouths). Rare.

Genus 40. САЗА, или БАМБУЧОК – SASA Makino et Shibata

Sasa depauperata (Takeda) Nakai, in Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 185; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, 3(5): 19; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 115; Воробьев, 1968, Дикораст. дер. и куст. Дальн. Вост.: 40; Цвелев, 1976, Злаки СССР: 84; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 30; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 105; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 39; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 83. – *S. nipponica* (Makino) Makino var. *depauperata* Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 498. – *S. dilacerata* Koidz. 1935, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 4: 18. – *S. nipponica* auct. non (Makino) Makino: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 152. – **С. мелкометельчатая**.

Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*, Yuri-to (Habomai). – トドマツーエゾマツ林や針葉-広葉樹林の空き地 (forest gaps of *Abies-Picea* and coniferous-broadleaved forests), カシ (*Quercus*) 林; 茂みをつくる (consists shrubs).

Sasa kurilensis (Rupr.) Makino et Shibata, 1901, Bot. Mag. Tokyo, 15: 27; Воробьев, 1956, цит. соч.: 19; Tatewaki, 1957, l.c.: 115; Воробьев, 1968, цит. соч.: 38; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 89; Цвелев, 1976, цит. соч.: 82; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1674; Алексеева, 1983, цит. соч.: 31; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 152; Пробатова, 1985, цит. соч.: 98, рис. 29; Смирнов, 1999, цит. соч.: 39; Gage et al., 2006, l.c.: 83. – *S. kurilensis* (Rupr.) Makino et Shibata var. *cernua* Nakai, Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 182. – *Arundinaria kurilensis* Rupr. 1850, Bull. Acad. Sci. Pétersb. 8: 121. – *Bambusa kurilensis* Miyabe, 1890, Fl. Kuril.: 271. – **С. курильская.**

Ketoy, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai)*. – 林内の草地 (forest meadows), トドマツ–エゾマツ林の林下 (under *Abies-Picea* forests), Гейматс (*Larix*) 林やダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 時にハイマツの茂み内 (sometimes in *Pinus pumila* thickets); 山—森林帯下部~中部に茂みをつくる (consists shrubs in low-middle parts of mountain-forest zones). 標高 600 m まで (up to 600 m alt.). Common.

Sasa makinoi Nakai: Цвелев, 1976, цит. соч.: 84; Пробатова, 1985, цит. соч.: 104, рис. 34. – **С. Макино.**

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan. – 針葉/針葉–広葉樹林の空き地 (forest gaps of coniferous/coniferous-broadleaved forests), 開けた斜面や海岸段丘の低木林 (shrubs on open slopes and sea terraces), 草原の縁 (margin of meadows). Common.

Sasa matsudae Nakai: Пробатова, 1985, цит. соч.: 100. – *S. spiculosa* auct., non (Fr. Schmidt) Makino: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 89. – **С. Матсуды.**

Shikotan (?). – Дакеканба (*Betula ermanii*) 林, 開けた斜面 (open slopes), 海岸段丘 (sea terraces), 低木林 (shrubs). Common (?).

Sasa megalophylla Makino et Uchida: Цвелев, 1976, цит. соч.: 85; Алексеева, 1983, цит. соч.: 31; Пробатова, 1985, цит. соч.: 106; она же, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 385. – *S. sugawarae* Nakai: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 89; Смирнов, 1999, цит. соч.: 39. – *S. veitchii* auct., non (Carr.) Rehd.: Ворошилов, 1982, Определ. раст. сов. Дальн. Вост.: 85, p.p. – **С. крупнолистная.**

Kunashiri. – 針葉/針葉–広葉樹林の疎林 (sparse coniferous/coniferous-broadleaved forests). Common.

Sasa nijimae Tatew. ex Nakai: Цвелев, 1976, цит. соч.: 83; Пробатова, 1985, цит. соч.: 103, рис. 32; она же, 2006, цит. соч.: 385. – *S. austrokurilensis* Koidz., 1937, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 6: 281. – **С. Нийимы.**

Etorofu, Kunashiri. – ダケカンバを伴うトドマツ–エゾマツ林の疎林 (*Abies-Picea* with *Betula ermanii* forests). Rare.

Sasa oseana (Makino) Uchida: Шведчикова, 1991, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 96, 1: 135; Пробатова, 2006, цит. соч.: 385. – **С. осенская**.

Kunashiri. – 林内の空き地 (forest gaps). Rare.

Sasa palmata (Marl. ex Burb.) E.G. Camus: Пробатова, 1985, цит. соч.: 102. – **С. пальчатая**.

Kunashiri. – 林内の草地 (forest meadows) や海岸段丘 (sea terraces); 山–森林帯の下部から中部 (in low-middle parts of mountain-forest zones). Rare.

Sasa rivularis Nakai: Цвелев, 1976, цит. соч.: 84; Пробатова, 1985, цит. соч.: 104, рис. 34. – **С. приручейная**.

Etorofu*, Kunashiri, Shikotan. – 針葉樹林の林縁 (at margin of coniferous forests); 密でない茂みをつくる (consists sparse bushes).

Sasa senanesis (Franch. et Savat.) Rehd.: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 89; Цвелев, 1976, цит. соч.: 83; Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 85, р.р, excl. *S. palmata* (Marl. ex Burb.) E.G. Camus; Алексеева, 1983, цит. соч.: 31; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 152; Пробатова, 1985, цит. соч.: 103, рис. 33; Смирнов, 1999, цит. соч.: 39; Gage et al., 2006, l.c.: 83. – *S. paniculata* (Fr. Schmidt) Makino et Shibata: Воробьев, 1956, цит. соч.: 103; Tatewaki, 1957, l.c.: 115; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 82, 84; он же, 1968, цит. соч.: 38. – *S. tesioensis* Tatew.: Смирнов, 1999, цит. соч.: 40. – **С. синанская**, или **метельчатая**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Akiyuri-to (Habomai). – トドマツ–エゾマツの疎林 (sparse *Abies-Picea* forests), グイマツ林や針葉–広葉樹林 (*Larix* forests and coniferous/broad-leaved forests), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林, 時に海岸段丘斜面にも見られる (sometimes on slopes of sea terraces); 山–森林帯の中部まで (up to middle parts of mountain-forest zones); 茂みをつくる (consists shrubs).

Sasa sendaica Makino: Цвелев, 1976, цит. соч.: 85; Пробатова, 1985, цит. соч.: 107, в Прим. – *S. amphitricha* Koidz.: Tatewaki, 1957, l.c.: 115. – *S. veitchii* auct., non (Carr.) Rehd.: Ворошилов, 1982, цит. соч.: 85, р.р; он же, 1985, цит. соч.: 152, р.р. – **С. сендайская**.

Kunashiri*. – 針葉/ 針葉–広葉樹林の空き地 (forest gaps of coniferous/coniferous-/broadleaved forests). Rare.

Sasa septentrionalis Makino: Шведчикова, 1991, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 96, 1: 135. – **С. северная**.

Kunashiri (?). – トドマツ-エゾマツの疎林 (sparse *Abies-Picea* forests). Rare.

Sasa shikotanensis Nakai, 1934, Journ. Jap. Bot. 10: 554; Воробьев, 1956, цит. соч.: 19; Цвелев, 1976, цит. соч.: 83, pro syn. *S. palmata* (Marl. ex Burb.) E. Camus; Пробатова, 1985, цит. соч.: 102, рис. 32. – **С. шикотанская**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – Возвышенные участки на кустарничково-осоково-моховых болотах по окраине еловых лесов, *Abies-Picea* 林 по 山の斜面 (mountain slopes) の и 川谷の (river valleys). Common, образует низкорослые заросли.

Sasa spiculosa (Fr. Schmidt) Makino: Шведчикова, 1991, цит. соч.: 135. – **С. длинноколосковая**.

Kunashiri*. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Rare.

Sasa tatewakiana Makino – *S. depauperata* auct., non (Takeda) Nakai: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 30, р.р. – **С. Татеваки**.

Kunashiri. – 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forests). Rare.

Sasa tyuhgokensis Makino: Цвелев, 1976, цит. соч.: 85; Пробатова, 1985, цит. соч.: 106. – *S. sachalinensis* Makino et Nakai: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 190, excl. syn.; Воробьев, 1956, цит. соч.: 85; Смирнов, 1999, цит. соч.: 39. – *S. veitchii* auct., non (Carr.) Rehd.: Ворошилов, 1982, цит. соч.: 85, р.р. – **С. тухгокская**, или **сахалинская**.

Kunashiri*, Shikotan*. – トドマツ-エゾマツ林や針葉-広葉樹林の林縁 (margins of *Abies-Picea* and coniferous-broadleaved forests), ダケカンバ (*Betula ermanii*) 林. Common.

Genus 41. ОВСЯНИЧНИК – SCHEDONORUS Beauv.

Schedonorus arundinaceus (Schreb.) Dumort.: Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.) 6 371. – *Festuca arundinacea* Schreb. – **О. тростниковый**.

Kunashiri. – 海岸段丘上の小道わき (trail sides on sea terraces), 人家のある場所 (habitation areas). Rare. Nonnative.

Schedonorus pratensis (Huds.) Beauv.: Пробатова, 2006, цит. соч.: 371. – *Festuca pratensis* Huds.: Пробатова, 1985, цит. соч.: 243, рис. 97; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 151; Смирнов, 1999, цит. соч.: 37; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 83. – **О. луговой**.

Paramushir, Ketoy*, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shibotsu-to (Habomai). – 多種草本-イネ科草原 (meadows with mixed/graminaceous herbs), 道沿いの粘土状斜面 (clay slopes along roads), 道ばた (roadsides), オート麦畑の縁 (margin of oat fields). Common. Nonnative.

Genus 42. ОВСОВИДКА, или СХИЗАХНА – SCHIZACHNE Hack.

Schizachne callosa (Turcz. ex Griseb.) Ohwi: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 18; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 84; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 151; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 337, рис. 140. – *S. purpurascens* auct., non (Torr.) Smaller: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 117. – **О. мозолистая.**

Shikotan. – 常緑針葉樹林 (evergreen coniferous forests). Rare.

Genus 43. ЩЕТИННИК – SETARIA Beauv.

Setaria faberi Herzm.: Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 26; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 372, рис. 159; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 26. – **Щ. Фабера.**

Kunashiri. – 温泉付近 (by hot springs). Rare. Nonnative, 雑草 (weeds).

Setaria pachystachys (Franch. et Savat.) Matsum.: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 66; Алексеева, 1983, цит. соч.: 26; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148; Пробатова, 1985, цит. соч.: 370, рис. 158; Смирнов, 1999, цит. соч.: 26. – **Щ. пазушноколосковый.**

Kunashiri. – 小川の谷の温泉湧き出し口 (near outlets of hot springs in stream valleys), 噴気原の縁 (margin of fumarole fields), 道ばた (roadsides), 海岸の砂地 (sandy shore). Common, in mass.

Setaria pumila (Poir.) Schult. – *S. glauca* auct., non (L.) Beauv.: Нечаева, Алексеева, 1976, Новости сист. высш. раст. 13: 263; Алексеева, 1983, цит. соч.: 26; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 148; Пробатова, 1985, цит. соч.: 373, рис. 159; Смирнов, 1999, цит. соч.: 26. – **Щ. низкий.**

Kunashiri. – 温泉付近の開けた砂地 (open sandy sites by hot springs). Rare.

Setaria viridis (L.) Beauv.: Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 120; Воробьев, 1956, цит. соч.: 14; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 117; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 66; Алексеева, 1983, цит. соч.: 27; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 148; Пробатова, 1985, цит. соч.: 371; Смирнов, 1999, цит. соч.: 26. – **Щ. зеленый.**

Kunashiri. – 温泉湧き出し口付近の砂地 (sandy sites near outlets of hot springs). Rare.

Genus 44. УЗКООВСЯННИЦА – STENOFESTUCA (Honda) Nakai

Stenofestuca pauciflora (Thunb.) Nakai: Пробатова, 2006, Фл. рос. Дальн. Вост. (Доп.): 371, рис. 138. – *Bromus pauciflorus* (Thunb.) Hack., 1899, non Willd.: Шведчикова, 1991, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол. 96, 1: 135. – **У. немногочетковая.**

Kunashiri. – 針葉-広葉樹林 (coniferous/broad-leaved forests). Very rare.

Genus 45. ТОРЕЙОХЛОА – TORREYCHLOA Church

Torreyochloa natans (Kom.) Church: Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 73; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 30; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 150; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 321, рис. 134. – *Glyceria natans* Kom.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 116; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 36. – *G. pallida* auct., non Trin.: Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 166; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, 3(5): 17. – **Т. плавающая.**

Etorofu, Kunashiri. – 川,小川の岸 (river/stream banks), 水の中にもある (not rarely in water). Common, in mass.

Genus 46. ТРИЩЕТИННИК – TRisetum Pers.

Trisetum alaskanum Nash: Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 161, рис. 61. – *T. spicatum* auct., non (L.) K. Richt.: Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 71; Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 115; Miyabe, Kudo, 1931, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 148, р.р.; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 309; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 16, р.р.; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 117, р.р.; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 149, р.р. – *T. molle* auct., non Kunth: Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 31, р.р. – **Т. аляскинский.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy*, Simushir, Urup, Etorofu. – 川谷の多種草本草原 (meadows with mixed herbs along river valleys), 小川の斜面 (slopes by streams), 海岸段丘上の低木—草本ツンドラ (shrub-grassed tundras on sea terraces), 海岸の崖や石の斜面 (sea cliffs and rocky slopes), 湖岸の小石の多い場所 (pebble-bed of lakeside), 火山噴出物原 (volcanic slug fields). Very common.

Trisetum molle Kunth: Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 75, р.р.; Пробатова, 1985, цит. соч.: 161, рис. 62; Смирнов, 1999, цит. соч., р.р. – *T. spicatum* auct., non (L.) K. Richt., р.р.: Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 148; Воробьев, 1956, цит. соч.: 16; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 149. – **Т. мягкий.**

Shumshu, Paramushir, Rasshua*, Urup, Etorofu. – 崖 (cliffs), 小石-細土状の斜面 (gravelly-silty slopes), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows), 海岸の崖や石の斜面 (sea cliffs and rocky slopes); 標高 1600 m まで. Common.

Trisetum sibiricum Rupr.: Hultén, 1927, Fl. Kamtch. 1: 113; Miyabe, Kudo, 1931, l.c.: 149; Tatewaki, 1934, l.c.: 309; Воробьев, 1956, цит. соч.: 16; Tatewaki, 1957, l.c.: 117; Черняева, 1973, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 87: 22; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 75; Алексеева, 1983, цит. соч.: 28; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 149; Пробатова, 1985, цит. соч.: 159, рис. 60; Смирнов, 1999, цит. соч.: 32. – *T. litorale* (Rupr. ex Roshev.) A. Khokhr.: Пробатова, 1985, цит. соч.: 159. – *T. sibiricum* subsp. *litorale* Rupr. ex Roshev.: Цвелев, 1976, Злаки СССР: 262. – *T. flavescens* var. *purpurascens* Arcang.: Yabe, Yendo, 1904, Bot. Mag. Tokyo, 18: (176); Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 24: 495; Kudo, 1922, l.c.: 72. – **Т. сибирский.**

Atlasov, Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir*, Ketoy*, Simushir, Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 海岸段丘上の多種草本草原や低木林 (meadows with mixed herbs and shrubs on sea terraces), 時に川谷のスゲ-多種草本草原 (meadows with *Carex*- mixed herbs along river valleys), 亜高山草地 (sub-alpine small meadows); 標高 1500 m まで. Common, in mass.

【註】 齒舞諸島の植物として示された (Gage et al., 2006) *Trisetum umbratile* (Kitag.) Kitag. は,本種である.

Trisetum spicatum (L.) K. Richt.: Пробатова, 1985, цит. соч.: 163, рис. 63. – **Т. колосистый.**

Paramushir, Etorofu. – 流域の小石の多い場所 (riverside gravelly sites), 山の石の斜面 (rocky slopes in mountains). Rare.

Trisetum umbratile (Kitag.) Kitag.: Пробатова, 1985, цит. соч.: 158, рис. 59. – **Т. теневой.**

Kunashiri, Shikotan. – 小川の谷のハンノキ林 (*Alnus* thickets along stream valleys), 海岸段丘上の多種草本草原 (meadows with mixed herbs on sea terraces), 低木林 (shrubs). Common.

Genus 47. ВАЛОДЕЯ – VAHLODEA Fries

Vahlodea flexuosa (Honda) Ohwi: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 74; Пробатова, 1985, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 1: 174, рис. 67. –

Deschampsia pacifica Tatew. et Ohwi: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 149; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 31. – *Deschampsia atropurpurea* Wahlenb. var. *paramushirensis* Kudo, 1922, Journ. Coll. Agr. Hokkaido Univ. 11, 2: 71. – *Vahlodea atropurpurea* (Wahlenb.) E. Fries subsp. *paramushirensis* (Kudo) Hult. 1927, Fl. Kamtch. 1: 111. – *V. atropurpurea* auct., non (Wahlenb.) E. Fries.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 15. – *V. paramushirensis* (Kudo) Roshev.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 16. – **В. извилистая**, или **парамуширская**.

Shumshu, Paramushir, Onekotan, Kharimkotan, Shiashkotan, Matua, Rasshua, Ushishir, Ketoy, Simushir. – 湿った多種草本草原 (wet meadows with mixed herbs), 川岸・湖岸の小石の多い場所 (pebble-beds on riversides/lakesides), 小川沿いのやや草の生えた湿った斜面 (slightly grass-covered wet slopes along streams), ハンノキ低木林(*Alnus shrubs*), 山地の小石-粘土状の斜面 (gravelly-argilliferous slopes in mountains), 海岸段丘斜面の雪田付近の草地 (nival meadows on slopes of sea terraces); 標高 800 m まで. Common, in mass.

【註】千島列島には,外来種 *Phalaris paradoxa* L. が示されている (Voroshilov, 1985)。標本も採集地点も不明である。

Family. 145. ЕЖЕГОЛОВНИКОВЫЕ - SPARGANIACEAE

Genus 1. ЕЖЕГОЛОВНИК – SPARGANIUM L.

Sparganium angustifolium Michx.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 51; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 146; Цвелев, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 351, рис. 99. – **Е. узколистный**.

Paramushir. – 多少とも深い湖 (more or less deep lakes). Common.

Sparganium coreanum Lévl.: Цвелев, 1996, цит. соч.: 348, рис. 99. – *S. stoloniferum* (Graebn.) Buch.-Ham. ex Juz.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 12; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 114; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 51; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 146. – **Е. корейский**.

Etorofu, Kunashiri. – 川岸 (river banks), 旧河道 (三日月湖)や小川 (cut-off channels and streams), 多く水の中 (often in water). 茂みをつくる (consists communities).

Sparganium glomeratum Laest. ex Beurl.: Miyabe, Kudo, 1930, Fl. Hokk. a. Saghal. 2: 83; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 268; Воробьев, 1956, цит. соч.: 12; Tatewaki, 1957, l.c.: 114; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 51; Алексеева, 1983, цит. соч.: 25; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 146; Цвелев, 1996, цит. соч.: 353, рис. 100; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 23. – **Е. скученный**.

Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan. – 沼 (bogs), 流水の岸(banks of streams). Common.

Sparganium hyperboreum Laest. ex Beurl.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 12; Tatewaki, 1957, l.c.: 114; Егорова, 1964, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 54: 115; Воробьев и др., 1974, цит. соч.: 51; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 146; Цвелев, 1996, цит. соч.: 354, рис. 100; Смирнов, 1999, цит. соч.: 23. – *S. submuticum* Neum.: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 84. – *S. minimum* auct., non Fries: Miyabe, Kudo, 1930, l.c.: 84; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 306; Воробьев, 1956, цит. соч.: 12. – ?*S. diversifolium* Graebn.: Воробьев, 1956, цит. соч.: 12 (без номера). – **Е. северный**.

Shumshu, Paramushir, Makanrushi, Onekotan, Shiashkotan, Rasshua, Ushishir*, Ketoy, Urup, Etorofu. – 小さい湖沼 (small lakes), 川岸・湖岸 (riversides and lakesides). Very common, in mass.

Sparganium kawakamii Hara, 1938, Journ. Jap. Bot., 14, 1: 53, fig. 47; Цвелев, 1996, цит. соч.: 351, рис. 99. – **Е. Каваками**.

Etorofu. – 多少とも深い湖 (more or less deep lakes). Rare.

Sparganium rothertii Tzvel.: Цвелев, 1996, цит. соч.: 350, рис. 99. – *S. emersum* auct., non Rehm.: Ворошилов, 1982, Опред. раст. сов. Дальн. Вост.: 38; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 146; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 25. – **Е. Ротерта**.

Kunashiri, Etorofu. – 川岸・湖岸, 水深の浅い池. Rare.

【註】 Kunashiri 島に *Sparganium simplex* が示されている (Smirnov, 1999) のは誤りである。

Family. 146. РОГОЗОВЫЕ - TYPHACEAE

Genus 1. РОГОЗ – TYPHA L.

Typha latifolia L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 12; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 51; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 25; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 146; Цвелев, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 356, рис. 101; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 23; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 84. – **Р. широколистный**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Suisho-jima (Habomai). – 沼状の川岸・湖岸 (marshy riversides/lakesides). Common.

Family. 147. АРОИДНЫЕ - ARACEAE

Genus 1. АИР – ACORUS L.

Acorus calamus L.: Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 105; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 35; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 156; Цвелев, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 358, рис. 102; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 52. – **А. обыкновенный**.

Kunashiri. – 川岸や温水の岸 (banks of rivers and warm streams). Rare. おそらく外来種である (Perhaps nonnative).

Genus 2. АРИЗЕМА – ARISAEMA Mart.

Arisaema japonicum Blume: Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 269; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 23; он же, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Кур. островов: 82; Цвелев, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 362, рис. 103; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 84. – *A. peninsulae* auct., non Nakai: Воробьев, 1956, цит. соч.: 24; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 120; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 106; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 80; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 35; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 156, р.р. quoad pl. kuril.; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 52. – *A. angustatum* Franch. et Savat. var. *peninsulae* auct., non Nakai: Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 282. – *A. serratum* auct., non (Thunb.) Schott: Miyabe, Kudo, 1932, l.c. 3: 283. – **А. японская**.

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 小川沿いの高茎草本の茂み (in tall herbs along streams), ハンノキ (*Alnus*) 林, トドマツ-エゾマツ (*Abies-Picea*) 林, 混交林 (mixed forests), 伐採地 (logged forests). Common.

Arisaema sadoense Nakai. – *A. robustum* auct., non (Engl.) Nakai: Егорова, Русанович, 1984, Бюл. Главн. бот. сада АН СССР, 130: 42; Ворошилов, 1985, цит. соч.: 156. – **А. садоийенская**.

Kunashiri*. – 高茎草本の茂み (in tall herbs). Rare.

【註】 Tsvelev N. N. (1996b)による, この属のモノグラフ的著作にはこの種は千島列島にあると示されていない。

Genus 3. БЕЛОКРЫЛЬНИК – CALLA L.

Calla palustris L.: Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 80; Воробьев и др., 1974, Определ. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 105;

Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 35; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 156; Цвелев, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 360, рис. 103; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 84. – **Б. болотный.**

Kunashiri, Taraku-to (Habomai). – 沼状の湖岸 (marshy lakesides). Rare.

Genus 4. ЛИЗИХИТОН, или ВРЕМЕННОКРЫЛЬНИК – *LYSICHITON* Schott

Lysichiton camtschaticense (L.) Schott: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 492; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 270; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 269; Tatewaki, 1934, Bull. Biogeogr. Soc. Jap. 4, 4: 313; id. 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 120; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 105, Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 77; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 35; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 156; Цвелев, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 360, рис. 102; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 52; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 84. – **Л. камчатский.**

Shumshu, Paramushir, Onkotan, Simushir, Urup, Etorofu, Kunashiri, Shikotan*, Taraku-to (Habomai), Yuri-to (Habomai), Akiyuri-to (Habomai). – 沼状の草原 (marshy meadows), 湖岸のハンノキ林 (*Alnus* thickets on lakesides), ヤナギ (*Salix*) 林, 沼状のハンノキ (marshy *Alnus* thickets), 川谷のハイマツ低木林 (*Pinus pumila* shrubs along river valleys). Very common, in mass.

Genus 5. СИМПЛОКАРПУС – *SYMPLOCARPUS* Salisb. ex Nutt.

Symplocarpus renifolius Schott ex Tzvel.: Цвелев, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 360, рис. 102; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 156, nom. nud.; Еременко, 2003, Бюл. Моск. о-ва испыт. прир., отд. биол., 108, 6: 72; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 84 – *S. foetidus* auct., non. (L.) Nutt.: Takeda, 1914, Journ. Linn. Soc. London (Bot.), 42: 492; Miyabe, Kudo, 1932, Fl. Hokk. a. Saghal. 3: 280; Ohwi, 1933, Acta Phytotax. Geobot. (Kyoto), 2: 269; Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 23; Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 120; Воробьев, 1960, в Матер. по прир. ресурсам Камч. и Курил. островов: 84; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 105; Егорова, 1977, Дикораст. декорат. раст. Сахал. и Курил. островов: 79; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Алексеева, 1983, Фл. острова Кунашир: 35; Смирнов, 1999, Каталог научн. герб. ИМГиГ: 52. – **С. почколистный.**

Etorofu, Kunashiri, Shikotan, Taraku-to (Habomai), Shibotsu-to (Habomai)*, Suisho-jima (Habomai), Yuri-to (Habomai), Harukaru-to (Habomai). – ハンノキ (*Alnus*) 林, 高茎草本草原 (meadows with tall herbs), トドマツ–エゾマツ (*Abies-Picea*) 林. Relatively common.

Family. 148. РЯСКОВЫЕ - LEMNACEAE

Genus 1. РЯСКА – LEMNA L.

Lemna japonica Landolt – *L. minor* auct., non L.: Воробьев, 1956, Тр. Дальневост. фил. АН СССР, сер. ботан. 3(5): 24. – **Р. японская.**

Etorofu*. – 湖 (lakes). Rare.

Genus 2. МНОГОКОРЕННИК – SPIRODELA Schleid.

Spirodela polyrhiza (L.) Schleid.: Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 157; Цвелев, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 365, рис. 105. – **М. обыкновенный.**

Kunashiri. – 旧河道 (三日月湖) (cut-off channels). Rare.

Genus 3. СТАУРОГЕТОН – STAUROGETON (Reichenb.) Schur

Staurogeton trisulcus (L.) Schur – *Lemna trisulca* L.: Tatewaki, 1957, Acta Horti Gotoburg. 21: 120; Воробьев и др., 1974, Опред. высш. раст. Сахал. и Курил. островов: 106; Черняева, 1977, Бот. журн. 62, 11: 1675; Ворошилов, 1985, Флорист. иссл. в разных р-нах СССР: 157; Цвелев, 1996, Сосуд. раст. сов. Дальн. Вост. 8: 367, рис. 105; Gage et al., 2006, Biodivers. Biogeogr. Kuril Isl. a. Sakhal. 2: 84. – **С. тройчатый.**

Etorofu, Kunashiri, Shibotsu-to (Habomai), Yuri-to (Habomai). – 湖 (lakes), 温泉湧き出し口付近 (near outlets of hot springs). Rare.

【註】以前の調査によって千島列島の植物として疑わしいまたは誤りとされたものは次の種である（各節の記述で挙げた種を除く）。

Anemone parviflora Michx., *Arctostaphylos uva-ursi* Spreng., *Bupleurum aureum* Fisch., *Carex amurensis* Kük., *Chosenia arbutifolia* (Pall.) A.Skvorts., *Chrysosplenium rimosum* Kom., *Claytonia sarmentosa* C.A. Mey., *Cocculus thunbergii* DC., *Dianthus alpinus* L. var. *repens* Regel, *Dodecatheon meadia* L. var. *brevifolium* A. Gray, *Draba cardaminiflora* Kom., *D. gelida* Turcz. (= *D. ochroleuca* Bunge), *Phlox sibirica* L., *Pulsatilla angustifolia* Turcz., *Ranunculus langsdorffii* Spreng., *Ribes triste* Pall., *Rubus strigosus* Michx., *Rumex graminifolius* Lamb., *Sparganium borderi* Focke, *Stellaria jaluana* Nakai, *Taraxacum mongolicum* Hand.-Mazz., *Tetrapoma barbaraeifolium* Turcz., *Veronica longifolia* L., *Viola franchetii* Boissieu.